

સ્વ. કવિશ્રી  
અરદેશર ફરામજી ખખરદાર  
સ્મારકગ્રન્થ

સંપાદક :

સ્વ. કવિશ્રી અરદેશર ફરામજી ખખરદાર સ્મારક સમિતિ, મુંબઈ-  
કે. ૧૨૧, રીઝર્વ બેન્ક સ્ટાફ ક્વાર્ટર્સ,  
મુંબઈ-૮

માર્ગશીર્ષ ૨૦૧૮ ]

[ ડીસેમ્બર ૧૯૬૮ ]

મૂલ્ય રૂપીઆ પંદર

પ્રકાશનસ્થાન :  
પ્રકાશનાયક દ્વારા  
પા. બા. ૨૩ : જાવનગર-૧

અન્ય માટે લખો:-

શ્રી હર્ષદરાય દેસાઈ

મંત્રી, સ્વ. કવિશ્રી અ. ફ. ખખરદાર સમારક સમિતિ,  
કે-૧૨૧, રીઝર્વ બેન્ક સ્ટાફ ક્વૉર્ટર્સ,  
મુંબઈ-૮



---

મુદ્રક : નટવરલાલ ઇચ્છાર મ દેસાઈ

મુદ્રણસ્થાન : "ગુજરાતી" પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ, રીઝર્વ બેન્કની પાછળ, કોટ, મુંબઈ ૧

“જન્મીને જીવ્યું તે નહીં જીવ્યું, જીવન સુંદર જીવે તે નવાઝ.”



Yours sincerely,  
Arundis F. Kherbani.

મરદેર રામજી ખરબંદાર

જન્મ : દમણ.  
તા. ૬ નવેમ્બર ૧૮૮૧.

અવસાન : મદ્રાસ.  
તા. ૩૦ જુલાઈ ૧૯૫૩.

સ્વ. કવિશ્રી  
અ. ફ. ખખરદાર સમારકસમિતિ, મુંબઈ

અધિકારી મંડળ

પ્રમુખો :

દિ. ખ. કૃષ્ણલાલ મોહનલાલ ઝવેરી  
શ્રી કનૈયાલાલ માણેકલાલ મુનશી

ઉપપ્રમુખ :

શ્રીમતી મનીજેહ રફતમ મસાની

મંત્રીઓ :

શ્રી શંકરપ્રસાદ છગનલાલ રાવળ

,, જોહાંબક્ષ ખલુમનશાહ વાઘજી

,, સામ નરીમાન ખળાં

,, હર્ષદરાય ઝવેરીલાલ દેસાઈ



## આભાર દર્શન

કવિશ્રી અરદેશ્વર કુરામજી ખજરદાર સને ૧૯૫૩ ના જુલાઈ માસની ૩૦ મી તારીખે અવસાન પામ્યા.

ગુજરાતી કવિતા લખનાર પારસી કવિઓમાં એમનાં કાવ્યોથી એક નવું પ્રસ્થાન થયું એ જેમ હકીકત છે તેમ ભાષા, નવી છંદરચના અને સંશોધનની દૃષ્ટિએ પણ ગુજરાતી સાહિત્યને સમૃદ્ધ કરવામાં એમનો ફાળો નોંધપાત્ર છે. એમની સ્મૃતિ ચિરંજીવ રાખના માટે મુંબઈમાં જે સ્મારકસમિતિ નીમાયત્રી તેનું કાર્ય આ ગ્રંથ પ્રગટ થતાં સંપૂર્ણ થાય છે.

આવાં કાર્યો હાથ પર લેવામાં આર્થિક મદદની અપેક્ષા રહે એ સ્વાભાવિક છે. એવી અપેક્ષાને પરિપૂર્ણ કરી સમિતિની યોજનાને સફળતા અપાવવામાં જે અનેક નાની મોટી વ્યક્તિઓએ અને સંસ્થાઓએ સહાય કરી છે તે સૌની અને વિશેષતઃ ગુજરાત ગવર્નમેન્ટની અને સર કાવસજી જહાંગીરની, સર દારાખજી તાતા ટ્રસ્ટની, સર રતન તાતા ટ્રસ્ટની, શેઠ નાનજીભાઈ કાલિદાસની અને ચેરીટી કમીશ્નર (મુંબઈ)ની ઉદાર મદદ ઉલ્લેખનીય છે. એ સૌ મહાતુભાવોનો અને સંસ્થાઓનો જેટલો ઉપકાર માનીએ તેટલો ઓછો છે. તે સાથે આ ગ્રંથમાં પ્રકાશન માટે જે જે વિદ્વાનોએ પોતાના અભ્યાસપૂર્ણ લેખો મોકલવાનો પરિશ્રમ લીધો છે તે સૌનો પણ ઉપકાર માનવામાં આવે છે.

સ્મારકસમિતિના આદ્ય પ્રમુખ દિ. બ. કૃષ્ણલાલ ઝવેરી અને આદ્ય મંત્રીઓ પૈકીના એક ભાઈ શંકરપ્રસાદ રાવળ જે સદ્ભાગ્યે આજે જીવંત હોત તો અમારી સમિતિ અખંડ રહી હોત, પરંતુ મૃત્યુ એ અપરિહાર્ય હોઈ એ વિષે શોક કરવો વ્યર્થ છે.

કનૈયાલાલ માણેકલાલ સુનશી  
પ્રમુખ,

સ્વ. કવિશ્રી અ. ફ. ખજરદાર સ્મારકસમિતિ, મુંબઈ

સુબધ, તા. ૧-૧૨-૧૯૬૧.

## સં પા દ કી ય

સન્નિષ્ઠાવાળા સંકલ્પો કદાચ કારણવશાત વિલંબાય પણ અંતે સફળ નીવડે છે એ પ્રસ્તુત ગ્રંથના પ્રકાશનથી સિદ્ધ થાય છે. એ માટે અમે ઈશ્વરનો અનુગ્રહ માનીએ છીએ.

“જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત” એ સમૃદ્ધ માનસની સંસ્કારિતા અને ભાવસંપત્તિથી ભરી ભરી પંક્તિઓદારા સ્વ. કવિશ્રી અમરદાસે પોતાની બૃહદ્ ગુજરાતની ભાવનાને એવું સ્પષ્ટ અને ચિરંજીવ સ્વરૂપ આપ્યું છે કે તે કદાપિ વિસરી શકાય એમ નથી. એમાં જેમ એમનું ગુજરાત પ્રત્યેનું મમત્વ અને અભિમાન વ્યક્ત થાય છે તેમ એમની ધીર સાહિત્યકૃતિઓમાં પણ ગુજરાત અને ગુજરાતી સાહિત્ય કેન્દ્રસ્થ રહ્યાં છે અને એને સમૃદ્ધ કરવાના અભિલાષને એ યાવજીવ જીવી ગયા છે. એટલું જ નહીં પરંતુ “જન્મીને જીવનું તે નહીં જીવનું, જીવન સુંદર જીવે તે નવાઈ” એ “દર્શનિકા”માં દર્શાવેલી સુંદર જીવનની નવાઈ પણ એમણે ચરિતાર્થ કીધી છે એવું ગુણુ વાચકને સહજ લાગશે. એ દાર્શનિક વ્યક્તિનું અવસાન ૩૦મી જુલાઈ ૧૯૫૩ને રોજ મદ્રાસ ખાતે થતાં પંડિતયુગનો અંત આવ્યો.

ગુજરાતી કવિતા લખનાર પારસી કવિઓમાં કવિશ્રી અમરદાસનાં કાવ્યોથી એક નવું પ્રસ્થાન થયું એ એક ઐતિહાસિક ઘટના છે. એમણે એમની અનન્ય ભાષાભક્તિથી, જુના ગુજરાતી સાહિત્યના અનુશીલનથી અને આત્મખર્ચે મેળવેલા ગુજરાતી ભાષાના સંસ્કારોથી હિંદુ અને પારસી લેખક વચ્ચેના ભેદ જૂંસી નાખ્યો અને અનેક ઊર્મિકાવ્યો, ખંડકાવ્યો, રાસ, ભજનો, કીર્તનો, મુક્તકો વગેરે આપ્યાં. વળી પ્રકૃતિ, રાષ્ટ્રભક્તિ, પ્રણય, તત્ત્વજ્ઞાન વગેરેને કાવ્યવિષય બનાવીને અનેક ‘ષકાન્તિક કાવ્યમંથો પણ આપ્યાં. એ સિવાય હંદસંયોજનના વિવિધ પ્રયોગો, પ્રતિષ્ઠિત પ્રતિકાવ્યો, નંદનીય ધ્વનિતો, પ્રભુભક્તિ અને રાષ્ટ્રભક્તિનાં સુંદર કાવ્યો આપીને એમણે ગુર્જર સાહિત્યની ત્રેપન વર્ષો સુધી વિવિધ અને અવિરત સેવા કીધી. તદ્દુપરાંત, અનેક વર્ષોના અભ્યાસ પરિશ્રમના પરિણામરૂપ કીધેલું એમનું ‘ગાથા’નું સંશોધન અને પ્રકાશન એ ધર્મની દૃષ્ટિએ જેમ સમસ્ત પારસી કામને ઉપયોગી છે તેમ વેદ, વૈદિક ભાષા, એના ઉચ્ચાર અને એની આનુષંગિક રચનાવિધિપરતે હિંદુ ભાઈઓને પણ માર્ગદર્શન કરાવે એવું છે.

આવી એમની વિપુલ અને વૈવિધ્યભરી સાહિત્યસેવાઓને લક્ષમાં રાખીને એમના અવસાન પછી તરતજ મુંબઈની સાહિત્યરસિક જનતાએ એમની સ્મૃતિના પ્રતીકરૂપ યોગ્ય સ્મારક રચવાનો વિચાર વ્યક્ત કર્યો. પરંતુ કેટલાંક અગમ્ય કારણોને લીધે એ વાત વિલંબાઈ અને છેવટે તા. ૯-૧-૧૯૫૫ ને રોજ દિ. બ. કૃષ્ણલાલ મોહનલાલ ઝવેરીના પ્રમુખપદે નિર્ણાયક વિચાર અને યોજના તૈયાર કરવા મળેલી જાહેર સભાએ ઠરાવ્યું કે :

(૧) સ્વર્ગસ્થના જીવન અને સાહિત્યકૃતિઓ પર પ્રકાશ પાડતા વિવેચનાત્મક લેખો લખાવી એક સ્મારક ગ્રંથ પ્રકટ કરવો જેમાં બની શકે તો એમના (અપ્રકટ) સાહિત્યમંથી પણ કંઈક શામલ કરવું અને એ માટે યોગ્ય ભંડોળ ઉભું કરી પછી એ કામ હાથમાં લેવું.

(૨) જે બની શકે તો રૂપિયા દસ હજારનું ભંડોળ એકત્ર કરી મુંબઈ યુનિવર્સિટીને આપવું કે જેના વ્યાજમાંથી બી. એ. માં ગુજરાતી લખને પ્રથમ વર્ગમાં આવનાર વિદ્યાર્થીને એમ. એ. નો અભ્યાસ ચાલુ રાખવાની શરતે એમના નામની પ્રતિવર્ષ શિષ્યવૃત્તિ આપવામાં આવે, અને

(૩) કલમ (૨) માં જણાવેલી રકમ કરતાં જે ઓછી રકમ ભેગી થાય તો તેનો ઉપયોગ કેમ કરવો એ અધિકારીમંડળ ઠરાવે.

આ ઠરાવને અમલમાં મૂકવા તેમજ જોગ્ય કાર્યદિશા નક્કી કરવા એક અધિકારી-મંડળની પણ નિમણૂક કરવામાં આવી.

દરમિયાન, 'ક્યસરે હિંદ'ના તા. ૨૦-૯-૧૯૫૩ ના અંકમાં કોઈ હોરમસજી માણેકજી માણુ નામના પારસી ગૃહસ્થે પોતે 'ખજરદાર મેમોરીયલ કમીટી'ના ઓ. સેક્રેટરી અને ટ્રેઝરર છે એમ જણાવી 'કવિ ખજરદારની યાદગીરી જળવવા તેમજ તેઓનાં પુસ્તકો છપાવી બહાર પાડવા' એક કમીટી નીમાઈ છે એવું જાહેર કર્યું. કામ ખેવડાઈ ન ગય અને આર્થિક સંકટામણુ પણ ઓછી વેઠવી પડે એ હદેશથી એ 'મેમોરીયલ કમીટી'ના અધિકારીઓ કોણ છે, ક્યારે સુંટાયા, ક્યારે અને ક્યાં એ માટે સભા મળી અને કેવા પ્રકારનું સ્મારક કરવાની યોજના છે એ વિષે ગંભીરતાપૂર્વક તપાસ કરતાં એમાં કંઈ તથ્ય જણાયું નહીં અને બાઈ માણુની મુરાદ અધૂરે જતાં, બીજા કોઈ પણ પ્રકારનો સ્કેટ કર્યા સિવાય એમણે બીનું સંકેતી લીધું એ એજ પત્રના તા. ૧૧-૧૦-૧૯૫૩ના અંકમાં પ્રકટ થયેલા માઈ માણુના પત્રથી જણાય છે. કદાચ જે ગૃહસ્થે રૂપિયા દસેક હજાર આપવાની ખુશી દેખાડ્યાનું એમાં જણાવ્યું છે

તે વાત સાચી હોત અને એમણે અમારી સમિતિનો સહકાર મેળવ્યો હોત તો આ સ્મારકગ્રંથ ઉપરાંત અમારી શિષ્યવૃત્તિની યોજના જે પૈસાને અભાવે પડતી મૂકતી પડી છે તે અમલમાં આવી શકી હોત. પરંતુ મૂલં નાસ્તિ કુતઃ શાસ્ત્રાન્તેતી એ વાત હતી.

ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણે કાર્યદિશાનો નિષ્ફળ થયા છતાં સ્મારક ગ્રંથ વિષેનું કામ યોગ્ય બાંડોળ ઉભું થયા પછી જ હાથમાં લેવાનું હોવાથી ગુજરાતના લગભગ બધા જ સુપ્રસિદ્ધ લેખકોને અને સાહિત્યના અભ્યાસીઓને તા. ૧૫-૧૧-૧૯૬૦ના એક પરિપત્રદ્વારા અમે અમારી યોજના જણાવી અને લેખ માટે વિનંતિ કરી પરંતુ લેખ સ્વીકારની નિયત કરેલી મોડામાં મોડી મુદત (તા. ૩૧-૧-૧૯૬૧) સુધીમાં સારા પ્રમાણમાં લેખો ન મળી શકવાથી અમારે છેક જુલાઈ ૧૯૬૧ સુધી વિલંબ સહેવે પડ્યો. આમ થવાથી જે કે દષ્ટિવૈવિધ્યવાળા અને અભ્યાસપૂર્ણ લેખો અમને મળી શક્યા છે પરંતુ એટલું તો નોંધવું આવશ્યક બને છે કે ગુજરાતના કેટલાક લખ્યપ્રતિષ્ઠ લેખકો અને સાહિત્યકારોની ઉપેક્ષાવૃત્તિ, પ્રમાદ અને પ્રચ્છન્ન વાણિજ્યવૃત્તિ આવાં કાર્યો માટે લેશ માત્ર શોભાસ્પદ નથી. સર્જન વિવેચન કે સ્મૃતિસંચયનો યોગ્ય સ્થાને વિનિયોગ કરી જાણનાર વ્યક્તિઓ પોતાની સાપેક્ષ સાહિત્યસેવાની સંકુચિત મનોદશાને આવા શ્રાદ્ધકાર્ય પ્રસંગે પણ નિરપવાદ ગણી પુરસ્કારની ઇચ્છા રાખે અને વારંવાર યાદ કરાવવા છતાં પોતે લખવા માટે અશક્ત છે એવો પ્રત્યુત્તર પણ ન આપે ત્યારે એમની એ ઈશ્વરદત્ત શક્તિઓના વિક્રમમાં અમને મતિભ્રંશ કે વિવેકશૂન્યતાની માત્ર પરાકાષ્ઠા જ બાકે છે. છતાં પુરસ્કારની વૈશ્યવૃત્તિ ન રાખનાર અનેક સેવાભાવી સહાય લેખકોના સાત્ત્વિક સહકારથી આ ગ્રંથ આ સ્વરૂપમાં આજ ગુણજી ગુજરાતને ચરણે મૂકી શકાય છે એ અમારે મન મોટું આશ્વાસન છે.

આ ગ્રંથના પહેલા વિભાગમાં સ્વ. કવિશ્રીની પ્રકટ-અપ્રકટ તેમજ ગ્રંથસ્થ નહીં થયેલી અને અત્રત્તર વેરાયલી કૃતિઓ લેવામાં આવી છે. ખીજા વિભાગમાં આ પ્રસંગ નિમિત્તે લખાયેલા અને એકાદ બે અપવાદ સિવાય અન્યત્ર પ્રકટ નહીં થયેલા એવા લેખોનો સમાવેશ કરવામાં આવ્યો છે. નિરપેક્ષ સાહિત્યસેવાની વૃત્તિથી જે જે લેખકોએ કવિશ્રી પ્રત્યેના પૂજ્યભાવથી પ્રેરાઈ અમારી વિનંતિનો ઉલ્લટથી સ્વીકાર કરી, પોતાની કૃતિઓ મોકલાવી છે તે સૌનો અમે ઉપકાર માનીએ છીએ.

અમારી સ્મારક ગ્રંથની યોજનાને મૂર્ત સ્વરૂપ આપવામાં કવિશ્રીના પ્રત્યક્ષ વા ચરોક્ષ સંબંધમાં આવેલી અનેક નાનીમોટી વ્યક્તિઓએ અને સંસ્થાઓએ જે આર્થિક સહાય આપી છે તે માટે અમે તેમના આભારી છીએ.

અંતમાં, “ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસના માલિક શ્રી નટવરલાલ દેસાઈની સમયાનુસાર સૂચનાઓ અને સગવડો માટે અને એના મુખ્ય કોમ્પોઝીટર શ્રી ડાહ્યાભાઈ રતનજીએ

અતિશય અમૂલ્ય પશુ ત્વરાથી કામ આપ્યા માટે અમે એમનો ઉપકાર માનીએ છીએ. એ સિવાય, પૃષ્ઠ ૧૫૮, ૧૬૨ ને ૧૬૬ ની સામે છપાયેલા ત્રણ બ્લોક પશુ “ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસના અગોળવિષયક પ્રકાશન “ન્યોતિર્વિલાસ”માંથી, “ગુજરાતી” પ્રિન્ટિંગ પ્રેસના સંચાલકોના સૌજન્યથી છાપવા માટે મળ્યા છે, એ માટે અમે એમનો ઉપકાર માનીએ છીએ.

મુંબઈના વ્યવસાયી જીવનમાં અમારાથી જે શક્ય અને સહજસુલભ નીવડ્યું તે યથાશક્તિમતિ આ અંશરૂપે આકાર પામે છે. એમાં જે કાંઈ ક્ષતિઓ રહી મધ હેતુ તે ઉદાર ભાવે નિભાવી લેવાની પ્રાર્થના છે.

માત્ર એક જ વસ્તુનો રંજ રહી જાય છે : અમારી સમિતિના આદ્ય પ્રમુખ દિ. બ. કૃષ્ણલાલ ઝવેરી અને અમારા સહમંત્રી શ્રી શંકરપ્રસાદ રાવળ એમની ધરેલી યોજનાનું ચૂર્ત સ્વરૂપ જોવા આજે હયાત હોત તો એમના વ્યવહાર અને અનુભવસંપન્ન માર્ગસૂચનનો અમને વિશેષ લાભ મળ્યો હોત. ईश्वरेच्छा वलीयसी.

જેહાંબક્ષ બહમનશાહ વાઝી

સામ નરીમાન બજાર

હુર્ષદરાય ઝવેરીલાલ દેસાઈ

મંત્રીઓ.

મુંબઈ તા. ૧-૧૨-૧૯૬૧

## અનુક્રમણિકા

ક્રમાંક	વિષય	પૃષ્ઠ
	આભારદર્શન	
	સંપાદકીય	
૧	કવિશ્રી અ. ફ. ખખરદારના જીવનની આતુપૂર્વી	૧
૨	વિરહિણી (કાવ્ય)	શ્રી. અ. ફ. ખખરદાર ૩
૩	નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન (કાવ્ય)	,, ૪
૪	આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે! ,,	,, ૬
૫	જીવનનું સોણું ,,	,, ૭
૬	સાતમી ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદના સાહિત્યવિભાગના પ્રમુખનું બાષણ	,, ૮
૭	વિદાય (કાવ્ય)	,, ૫૩
૮	ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના ચૌદમા સંમેલનના અધ્યક્ષનું બાષણ	,, ૫૪
૯	વિદાય (કાવ્ય)	,, ૧૦૨
૧૦	સ્વર્ગસ્થ પત્ની સૌ. પીરોબખાબેને ,,	,, ૧૦૩
૧૧	મતુરાજ (નાટક)	,, ૧૦૪
૧૨	મેઘાનું ગાન (કાવ્ય)	,, ૧૧૪
૧૩	The Song of Poesy ,,	,, ૧૧૬
	પ્રતિકાવ્યો:	
૧૪	અવરોહણ ,,	,, ૧૨૧
૧૫	શ્લોક ,,	,, ૧૩૦
૧૬	સાબિહું ,,	,, ૧૩૧
૧૭	નામ અને ક્રિયાપદની સંધિનું ભયસ્થાન	,, ૧૩૨

૧૮ ઉમેદવાર કવિની સખીને	(કાવ્ય)	શ્રી અ. ફ. ખખરદાર	૧૩૩
૧૯ એક અકવિની ટેકના કળાહીન હિરસાના ફુહા	„	„	૧૩૫
૨૦ પાઠકની ચેપી છીંક!	„	„	૧૩૬
૨૧ ગોકળગાયત્રી ડરખી	„	„	૧૩૭
૨૨ ન્યાતનું નોતરું	„	„	૧૩૮
૨૩ લખા ભગતના છપ્પા	„	„	૧૪૯
૨૪ તીર યસ્તનો અભ્યાસ	„	„	૧૫૩
૨૫ Synopsis of Research work done in the Zoroastrian and Vedic Scriptures		„	૧૭૧
૨૬ પત્રસંચય			૧૮૭

### વિભાગ ૨

૨૭ જય વિજય	(કાવ્ય)	શ્રી સુન્દરમ્	૨૧૪
૨૮ કવિશ્રી ખખરદારને અંજલિ	„	શ્રી જહાંગીર માણેજી દેસાઇ	૨૧૫
૨૯ કવિવર ખખરદારને	„	„ મીતુ દેસાઇ	૨૧૬
૩૦ કલિકા		„ કનૈયાલાલ મુનશી	૨૧૭
૩૧ કવિ ખખરદારનો ભક્તિરસ		પ્રો. શીરોઝ કા. દાવર	૨૧૯
૩૨ 'દર્શનિકા'નું તત્ત્વદર્શન.		શ્રી રામપ્રસાદ પ્રે. બક્ષી	૨૨૮
૩૩ 'ખખરદાર' કોણ?		„ ફિરોજશાહ રસ્તમજી મહેતા	૨૩૮
૩૪ શ્રી અ. ફ. ખખરદાર-ગુજરાતના એક ચિરંજીવ કવિ		„ હિંમતલાલ ગણેશજી અંબરિયા	૨૪૧
૩૫ સ્વ. કવિશ્રી ખખરદાર-એક પુણ્યસ્મરણ		„ ખેજન ન. દેસાઇ	૨૪૩
૩૬ ગુજરાતનો રાષ્ટ્રીય શૌર્યકવિ		પ્રા. હસિત હ. બૃથ	૨૪૮
૩૭ કવિશ્રી ખખરદારકૃત અપ્રસિદ્ધ નાટક-મનુરાજ		„ અનંતરાય મ. રાવળ	૨૫૫
૩૮ ખખરદારનું તત્ત્વદર્શન		ડૉ. જનાર્દન પંડ્યા	૨૫૭
૩૯ ત્રણ સુખદ સ્મરણો		શ્રી વિજયરાય કદ્યાણુરાય વૈદ્ય	૨૬૭
૪૦ કવિશ્રી ખખરદાર સાથે પ્રશ્નોત્તરી		„ ચાંપશી વિકલદાસ ઉદ્દેશી	૨૬૯
૪૧ ગુજરાતી સાહિત્યચમનના આગામી સાથે બે મુલાકાત		ડૉ. રતન રસ્તમજી માર્શલ	૨૭૫

૪૨ સદ્ગત કવિ અ. ક. ખખરદારનો અષોઝરથુટ્ટની માથાઓ પરનો નવો પ્રદાસ.	શ્રી સોહરાય હીરજીભાઈ બાટલીવાળા ૨૭૯	
૪૩ 'કલ્યાણિકા'નો શ્રદ્ધાદીપ	પ્રા. મહેન્દ્રકુમાર મો. દેસાઈ	૨૮૫
૪૪ રાષ્ટ્રીય કવિ ખખરદાર	શ્રી લલકુમાર મ. દેસાઈ	૨૯૪
૪૫ કવિશ્રી ખખરદાર	,, મોહનલાલ પા. દવે	૩૦૧
૪૬ એક સ્મરણ પ્રસંગ	,, રવિશંકર મ. રાવળ	૩૦૬
૪૭ ભારતના એક પરમ સારસ્વત કવિશ્રી ખખરદારનું ઋષિજીવન	,, યજ્ઞેશ હ. શુક્લ	૩૦૮
૪૮ કવિ ખખરદાર-એક શબ્દચિત્ર	,, હર્ષદરાય દેસાઈ	૩૧૭
૪૯ કવિશ્રી ખખરદારને સંભારતા-	કુમારી શીરીનજીહેન કોટવાળ	૩૨૬
૫૦ ભજનિકાનો કવિ	ડૉ. મધુસૂદન હ. પારેખ	૩૩૨
૫૧ કવિશ્રી ખખરદાર સાથેના મારા યાદગાર પ્રસંગો	શ્રી જહુરાય ડી. ખંધડીયા	૩૩૭
૫૨ કવિચિંતક ખખરદારનાં સુભાષિતો	પ્રા. મધુરમ	૩૪૦
૫૩ ઇતિહાસપ્રસિદ્ધ શ્રીજી ધરાનશાહનો ગરબો	શ્રી દીનશાહ કાવસજી સીધવા	૩૫૮
૫૪ કવિશ્રી અરદેશર ખખરદારની મહત્તા	,, દસ્તુર ખુરશીદ શા. દાબુ	૩૬૬
૫૫ સ્વ. કવિશ્રી ખખરદાર: સંસ્મરણો	,, ફરામરોજ ધનજીરા	૩૬૯
૫૬ કવિવર ખખરદારની રાસચંદ્રિકા	,, મૂળજીભાઈ પી. શાહ	૩૭૩
૫૭ એક બચાવ	,, સામ નરીમાન બખ્ત	૩૯૩
૫૮ કવિની સુવાસ	સૌ. માલતીજીહેન દવે	૩૯૮
૫૯ કવિશ્રી ખખરદાર સાથેના બે પ્રસંગો	શ્રી મૂળશંકર ન. દ્વિવેદી	૪૦૧
૬૦ Mr. Khabardar's Valuable Contribution to Gathic Researches	Shri P. P. Balsara	૪૦૪



## શુદ્ધિ પત્ર

પૃષ્ઠ ૫૭, લીટી ૩૦ : “અખા ભગતના” અને “વેદાંતી કાવ્યોનો” એ શબ્દોની વચ્ચે “કાવ્યો પર ટીકા” અને વાર્તાિક લખીને એમણે આપેલો છે. એઓ વેદાંતના જિંડા અધ્યાસી હતા એટલે જ અખા ભગતનાં” ઉમેરો.

પૃષ્ઠ ૧૦૪, ... .. જ્યાં જ્યાં ‘મહેન્દ્ર’ છે ત્યાં ત્યાં ‘મહેન્દ્ર’ વાંચવું.

પૃષ્ઠ ૧૩૨, લીટી ૫ : “અધામણી” ને બદલે “લધામણી” વાંચવું.

## કવિશ્રી ખબરદારનાં પ્રગટ પુસ્તકો

૧ કાવ્યરસિકા	(સિલકમાં નથી)	કિંમત રૂ. ૧-૫૦
૨ વિકાસિકા	"	૧-૫૦
૩ પ્રકાશિકા	"	૧-૨૫
૪ મલખારીનાં કાવ્યરત્નો	"	૩-૦૦
૫ સંદેશિકા	"	૧-૦૦
૬ ભારતનો ટંકાર	(ચોથી આવૃત્તિ)	૧-૫૦
૭ કલિકા	(ખીજી આવૃત્તિ)	૩-૦૦
૮ ભજનિકા	"	૨-૫૦
૯ રાસચંદ્રિકા ભાગ-૧	"	૦-૮૭
"	પાકું ગ્રીસ્ટ પૂરું	૧-૨૫
૧૦ દર્શનિકા	(ખીજી આવૃત્તિ)	૩-૫૦
૧૧ પ્રભાતનો તપસ્વી અને કુલ્લુટદીક્ષા	(ખીજી આવૃત્તિ)	૦-૫૦
૧૨ કલ્યાણિકા	"	૨-૦૦
૧૩ રાષ્ટ્રિકા, દેશભક્તિનાં કાવ્યો	"	૨ ૫૦
૧૪ રાસચંદ્રિકા મોટી, ભાગ ૧-૨ સાથે	"	૩ ૫૦
૧૫ ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા	"	૧-૫૦
૧૬ શ્રીજી ઇરાનશાહનો પવાડો	(૪ થી આવૃત્તિ)	૦-૩૭
૧૭ નંદનિકા	(ખીજી આવૃત્તિ)	૪-૦૦
૧૮ ગાંધી બાપુનો પવાડો-ત્રણ ભાગમાં	"	૧-૨૫
૧૯ ગાંધી બાપુ : પ્રશસ્તિનાં ૩૮ કાવ્યો	"	૩-૦૦
૨૦ અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ પર નવો પ્રકાશ ગુજરાતીમાં કવિતામાં અનુવાદ સાથે	"	૨૦-૦૦
૨૧ કીર્તનિકા, ૭૫ નવાં ભજનો	"	૩-૦૦

## અંગ્રેજીમાં : English works

૨૨	The Silken Tassel, English Lyrics (5th Edition)	કિંમત રૂ. ૪-૦૦
૨૩	Zarathushtra, The First Prophet of the World, 101 Sonnets	„ ૪-૦૦
૨૪	New Light on the Gathas of the Holy Zarathushtra, Full English Translation with additions and Revisions, Gilted De Luxe Edition	„ ૨૫-૦૦

## હુવે પછી પ્રગટ થશે

૨૫	તારિકા : નવાં કાવ્યોનો સંગ્રહ.	
૨૬	કેટલાંક પ્રતિકાવ્યો ને કટાક્ષકાવ્યો	
૨૭	પ્રભાતગમન - વર્ણનકાવ્ય	
૨૮	લખેગીતા - ૪૦૦૦ લીટી	
૨૯	ગુજરાતી કવિતા અને અપદ્યાગદ્ય	
૩૦	મનુરાજ મહાનાટક - અખંડ પદ્યમાં	
૩૧	અમરદેવી નાટક	
૩૨	ગદ્યસંગ્રહ ભા. ૧	
૩૩	„ ભા. ૨	
૩૪	વંદીદાસ પર નવો પ્રકાશ - ૧૫ ચિત્રો સાથે	
૩૫	અવરતાની યશોદા પર નવો પ્રકાશ - ૩૫ ચિત્રો સાથે	
૩૬	Leaf and Flower, English Lyrics	
૩૭	The Rest - House of the Spirit (Long Odes)	
૩૮	The Migrating Bird, New English Lyrics	

ઇકાન્તિકે કાવ્યગ્રંથોના રચયિતા

## કવિ શ્રી અરદેશર ફરામજી ખખરદારના જીવનની આનુપૂર્વી.

ઈ. સ.	
ફ. નવેમ્બર ૧૮૮૧	દમણમાં શુભ જન્મ.
૧૮૮૬	પિતાનું અવસાન.
જાન્યુઆરિ ૧૮૯૧	ન્યૂ હાઈસ્કૂલ (આજની ભરડા ન્યૂ હાઈસ્કૂલ)માં અંગ્રેજી શિક્ષણ માટે મુખર્ષ પ્રયાણ.
૧૮૯૫	પિતામહ કાવસજી સોરાખજી ખખરદારનું અવસાન.
૧૮૯૭	‘માસિક મગફ’માટે (૧) ૧૦૦ દ્રષ્ટાંતિક દોહરા લખી મોકલ્યા.
૧૮૯૮	પીરોજખાઈ સાથે લગ્ન.
૧૯૦૧	(૨) કાવ્યરસિકા, તેમીનાનો જન્મ.
૧૯૦૫	(૩) વિલાસિકા.
૧૯૦૮	(૪) પ્રકાશિકા.
૧૯૦૯	મદ્રાસ પ્રતિ પ્રયાણ.
૧૯૧૭	મલબારીનાં કાવ્યોનું સંપાદન.
૧૯૧૮	(૫) The Silken Tassel.
૧૯૧૯	(૬) ભારતનો ટંકાર.
૧૯૨૦	(૭) પ્રભાતનો તપસ્વી અને કુકુટદીક્ષા.
૧૯૨૪	ભાવનગર સાહિત્ય પરિષદમાં સાહિત્ય વિભાગના પ્રમુખ.
૧૯૨૫	(૮) સંદેશિકા.
૧૯૨૬	(૯) કલિકા.
૧૯૨૭	મુંબઈનો વસન્તોત્સવ.
૧૯૨૮	(૧૦) ભજનિકા.
૧૯૨૯	(૧૧) રાસચંદ્રિકા ભા. ૧, તેમીનાનું અવસાન.
૧૯૩૧	(૧૨) દર્શનિકા, જન્મસુવર્ણ મહોત્સવ.
૧૯૩૭	મદ્રાસમાં ભરાયલા હિંદી સાહિત્ય સંમેલનને અંગે યોગ્યલા કવિસંમેલનના અધ્યક્ષ.
૧૯૩૮	મુંબઈ નિવાસ.
૧૯૩૯	મુંબઈ યુનિવર્સિટીની ફક્કર વસનજી માધવજી વ્યાખ્યાનમાળા, ભારતનો ટંકાર (૨ જી આવૃત્તિ).

- ૧૯૪૦ (૧૩) રાષ્ટ્રિકા, (૧૪) કલ્યાણિકા, દર્શનિકા (૨જી આવૃત્તિ).  
 ૧૯૪૧ ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના ૧૪મા સંમેલનના અધ્યક્ષ.  
 (૧૫) રાસયન્દ્રિકા ભા. ૧-૨ સાથે. ભજનિકા (૨જી આવૃત્તિ).  
 ૧૯૪૨ (૧૬) શ્રીજી ઇરાનશાહનો ગરબો.  
 ૧૯૪૪ (૧૭) નંદનિકા.  
 ૧૯૪૭ ભરતનો ટંકાર (૪ થી આવૃત્તિ).  
 ૧૯૪૮ (૧૮) ગાંધી બાપુ. (૧૯) ગાંધી બાપુનો પવાડો.  
 ૧૯૪૯ (૨૦) અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ પર નવો પ્રકાશ (ગુજરાતી)  
 ૧૯૫૦ (૨૧) Zarathushtra The First Prophet of the  
 World.  
૧૯૫૧ અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ પર નવો પ્રકાશ (અંગ્રેજી અનુવાદ).  
 મુંબઈ છોડી મદ્રાસ ગયા.  
 જુલાઈ ૧૯૫૨ ચમત્કાર દર્શન-એક વર્ષની આયુષ્ય મર્યાદા વધી.  
 ૧૯૫૨ પીરોજીઆઈલું અવસાન (૧૩. ૧૦. ૧૯૫૨).  
 ૧૯૫૩ (૨૧) કીર્તનિકા.  
 અવસાન તા. ૩૦. ૭. ૧૯૫૩ (આયુષ્ય મર્યાદા ૭૨ વર્ષ).



(રંગ ગારો)

નમેરીઆ ! આવો રે, મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય.



નયણાં પલક ના સૂકાય,  
હો, લયમાં ખલક ફૂલી ભય :  
આવો રે, મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય. ૧

ભરાતી ભરાય આ,  
હૈયું તણાય આ,  
દિલનો દિલાવર ન પાય :  
આવો રે, મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય. ૨

માયા તે નાયની,  
છાયા તે હાથની ;  
બેલી અકેલી કરમાય :  
આવો રે, મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય. ૩

નમેરીઆ ! આવો રે, મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય.

અરદેશર રસમળ બહારદેશર

# નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન

નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!

અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન? (ક્રુવ) (૧)

શબ્દ તારો જિહ્વો રસપૂર,  
અને જ્ઞાના વિશ્વો નવનૂર;  
બળ્ય શાં ચેતનનાં આશ્ચર્ય!  
સૌમ્ય શાં યુક્તિભાં સૌન્દર્ય!  
શબ્દથી જિહ્વા વિવિધ તરંગ,  
તરંગે યુદ્ધયુદ્ધના ઉઠરંગ;  
બલાઈ ને ખૂરાઈ બિચ છે માનવ જગવાટ,  
તેજ તિમિરનું તોલન કરતો જભો ત્યાં મનઘાટ;  
ડાલતો ત્યાં માનવનો પ્રાણ,  
કોણ તું વિના કરે ઠલ્યાણ? નાથ હો! ૨

અનંતે પથરાયો અવકાશ,  
ઉઠ્યા તુજ તણખા ત્યાં ચોપાસ;  
ઉકળતા ધગધગતા સહુ જય,  
ધૂમતા કો નવ અટકે કર્યાય :  
જળે સૌ જડતી જડતા જેમ,  
ઝળહળે ત્યમ ચેતનનું હેમ;  
જવાળમુખી નગ શો જળે આ તારો જગયમ,  
માનવ નિજ મટ્ટી હોમી ત્યાં શુદ્ધ અને સ્થિતપ્રસન્ન;  
ઝળે તુજ પવિત્રતાની ઝાળ,  
કોણ તું વિના કરે સંભાળ?— નાથ હો! ૩

ધૂમવા માંડ્યા ચેતનગોળ,  
પ્રકૃતિના અણુ અણુ લે હિંડોળ;  
તત્ત્વમાં તત્ત્વ ગૂંથાયાં સાર,  
ધાતુના થયા બધે સંચાર;  
શક્તિના ઉડે ફૂવારા પૂર,  
દીપે પૂજા ચેતન કેરું ચર;  
પ્રકૃતિ તણા ઉત્પાતની ચક્કી ફરે ફરે જગશિર,  
કાચરતા ને બચ તજ માનવ અને ધીટ ભડવીર.  
દિવ્ય એ શક્તિ ઉગે સહુ ઠામ,  
કોણ તું વિના ભરે જય હામ?— નાથ હો! ૪

(૫)

ભાનુથી ધૂત્યાં ચૈતન્યિંદુ,  
 ભૂમિયાં ગ્રહ, પૃથ્વી ને ઈંદુ.  
 ચૈતના ઉધડી ઠારોઠાર,  
 થયો ભૂમિમાં લીલાવિસ્તાર;  
 ઉગ્યા માનવ સાથે નવ ભાવ,  
 પ્રણય ને ભક્તિ તણા પ્રસ્તાવ;  
 ઉગે ખીલે દરમાય સૌ આ તારે જમતાપ,  
 માનવ ત્યાં ડહાપણ ને સ્નેહે લે અંતરબળ આપ;  
 નિભાવે નિર્બળનો પણ ટેક,  
 કાણુ તું વિના ટેકે પણ એક? - નાથ હો! ૫

સમુદ્રે ઉભર્યાં પૃથ્વીઅંગ,  
 વાદળે ચિતરાયા રવિરંગ;  
 દીધાં વર્ષાનાં અમૃતદાન,  
 ગવાયાં નદી ઝરણાંનાં ગાન,  
 બધે આપ્યાદી છાઈ અશેષ,  
 ફળ્યા ઋતુ ઋતુના ફાલ હમેશ;  
 શોક મોદ, સુખ દુઃખ તણા હિંચકા ઝોલાં ખાય,  
 ધર્મપથે સમદષ્ટિથી માનવ જીવન જીતી જાય;  
 ફળે જગજન્મ તણા સહુ અર્થ,  
 કાણુ તું વિના બનેજ સમર્થ? - નાથ હો! ૬

ઝગ્યાં બ્યોમે જયમ જ્યોતિર્વૃક્ષ,  
 લગ્યાં વસુધાવન કુસુમે લક્ષ;  
 અન્નના ભર્યા અખૂટ ભંડાર,  
 કીધાં પશુ પંખી સુખ આધાર;  
 ભરી સૌ માનવ કાજ સમૃદ્ધિ,  
 ભલી રીતે પામે સૌ સિદ્ધિ;  
 સતપંથે ને સ્નેહમાં છૂટે જગ જડ બંધ,  
 માનવ અંતે તુજ ઉર પામે અખંડ અમરાનંદ!

પરમપદ પામે આત્મ અનન્ય;  
 કાણુ તું વિના કરે તે ધન્ય?  
 નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!  
 અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન?

૭



# નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન

નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!

અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન? (ધ્રુવ) (૧)

શબ્દ તારો બિહ્યો રસપૂર,  
અને જન્યા વિશ્વો નવનૂર;  
બળ્ય શાં ચેતનનાં આશ્ચર્ય!  
સૌમ્ય શાં યુદ્ધિતણાં સૌન્દર્ય!  
શબ્દથી બિહ્યા વિવિધ તરંગ,  
તરંગે યુદ્ધયુદ્ધના ઉઝરંગ;  
બલાઈ ને ખૂરાઈ ખિચ છે માનવ જગવાટ,  
તેજ તિમિરનું તોલન કરતો બિહો ત્યાં મનધાટ;  
ડોલતો ત્યાં માનવનો પ્રાણ,  
કોણું તું વિના કરે કલ્યાણ? નાથ હો! ૨

અનંતે પથરાયો અવકાશ,  
ઉજ્યા તુજ તણુખા ત્યાં ચોપાસ;  
ઉકળતા ધગધગતા સહુ જય,  
ધૂમતા કો નવ અટકે કયાંય :  
જળે સૌ જડની જડતા જેમ,  
ઝળહળે ત્યમ ચેતનનું હેમ;  
જવાળમુખી નગ શો જળે આ તારો જગચર,  
માનવ નિજ મટ્ટી હોમી ત્યાં શુદ્ધ અને સ્થિતપ્રસન્ન;  
ઝળે તુજ પવિત્રતાની ઝાળ,  
કોણું તું વિના કરે સંભાળ?— નાથ હો! ૩

ધૂમવા માંડ્યા ચેતનગોળ,  
પ્રકૃતિના અણુ અણુ લે હિંડોળ;  
તત્ત્વમાં તત્ત્વ ગૂંથાર્યાં સાર,  
ધાતુના થયા બધે સંચાર;  
શક્તિના ઉડે ફવારા પૂર,  
દીપે પૂબ ચેતન કેરું શ્વર;  
પ્રકૃતિ તણા ઉત્પાતની ચક્કી ફરે ફરે જગશિર,  
કાચરતા ને બચ તણ માનવ અને ધીટ બડવીર.  
દિવ્ય એ શક્તિ ઉગે સહુ ઠામ,  
કોણું તું વિના બરે જય હામ?— નાથ હો! ૪

બાનુથી છૂટ્યાં ચેતનચિંદુ,  
 ભમિયાં ઘડ, પૃથ્વી ને ઈંદુ.  
 ચેતના ઉધડી કારોદાર,  
 થયો ભૂમિમાં લીલાવિસ્તાર;  
 ઉગ્યા માનવ સાથે નવ ભાવ,  
 પ્રણય ને ભક્તિ તણા પ્રરતાવ;  
 ઉગે ખીલે કરમાય સૌ આ તારે જન્મતાપ,  
 માનવ ત્યાં ડહાપણ ને સ્નેહ લે અંતરબળ આપ;  
 નિભાવે નિર્બળનો પણ ટેક,  
 કાણું તું વિના ટકે પળ એક? - નાથ હો! ૫

સમુદ્રે ઉભર્યાં પૃથ્વીઅંગ,  
 વાદળે ચિતરાયા રવિરંગ;  
 દીધાં વર્ષાનાં અમૃતદાન,  
 ગવાયાં નદી ઝરણાંનાં ગાન,  
 બધે આબાદી છાઈ અશેષ,  
 ફળ્યા ઋતુ ઋતુના ફાલ હમેશ;  
 શોક મોદ, સુખ દુઃખ તણા હિંચકા ઝોલાં ખાય,  
 ધર્મપથે સમદષ્ટિથી માનવ જીવન જીતી જાય;  
 ફળે જગજન્મ તણા સહુ અર્થ,  
 કાણું તું વિના બને જ સમર્થ? - નાથ હો! ૬

ઝગ્યા બ્યોમે જયમ બ્યોતિર્વક્ષ,  
 લગ્યાં વસુધાવન કુસુમે લક્ષ;  
 અન્નના ભર્યાં અખૂટ બંડાર,  
 દીધાં પશુ પંખી સુખ આધાર;  
 ભરી સૌ માનવ કાજ સમૃદ્ધિ,  
 ભલી રીતે પામે સૌ સિદ્ધિ;  
 સત્પંથે ને સ્નેહમાં છૂટે જગ જડ બંધ,  
 માનવ અંતે તુજ ઉર પામે અખંડ અમરારંદ!

પરમપદ પામે આત્મ અનન્ય;  
 કાણું તું વિના કરે તે ધન્ય?  
 નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!  
 અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન?

# નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન

નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!

અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન? (ક્રુવ) (૧)

શબ્દ તારો ઊઠ્યો રસપૂર,  
અને જન્યાં વિશ્વો નવનૂર;  
ભવ્ય શાં ચેતનનાં આશ્રય!  
સૌમ્ય શાં યુક્તિભૂત સૌન્દર્ય!  
શબ્દથી ઊઠ્યા વિવિધ તરંગ,  
તરંગે યુદ્ધયુદ્ધના ઉઠરંગ;  
બલાઈ ને ખૂરાઈ ખિચ છે માનવ જગવાટ,  
તેજ તિમિરનું તોલન કરતો ઊભો ત્યાં મનધાટ;  
ડાલતો ત્યાં માનવનો પ્રાણ,  
કોણું તું વિના કરે કહ્યાણ? નાથ હો! ૨

અનંતે પથરાયો અવકાશ,  
ઉઠ્યા તુજ તણખા ત્યાં ચોપાસ;  
ઉકળતા ધગધગતા સહુ જય,  
ધૂમતા કો નવ અટકે કર્યાવ :  
જળે સૌ જડતી જડતા જેમ,  
ઝળહળે ત્યમ ચેતનનું હેમ;  
જવાળમુખી નગ શો જળે આ તારો જગયજ,  
માનવ નિજ મટ્ટી હોમી ત્યાં શુદ્ધ અને સ્થિતપ્રજ;  
ઝળે તુજ પવિત્રતાની ઝાળ,  
કોણું તું વિના કરે સંભાળ?—નાથ હો! ૩

ધૂમવા માંડ્યા ચેતનગોળ,  
પ્રકૃતિના અણુ અણુ લે હિંડોળ;  
તત્ત્વમાં તત્ત્વ ગૂંથાયાં સાર,  
ધાતુના થયા બધે સંચાર;  
શક્તિના ઉડે ફૂવારા પૂર,  
દીપે પૂજ ચેતન કેરું શર;  
પ્રકૃતિ તણા ઉત્પાતની ચક્કી ફરે ફરે જગશિર,  
કાયરતા ને ભય તણ માનવ અને ધીટ બડવીર.  
દિવ્ય એ શક્તિ ઉગે સહુ ઠામ,  
કોણું તું વિના ભરે જય હામ?—નાથ હો! ૪

(૫)

ભાનુથી ધૂલ્યાં ચેતનચિંદુ,  
 ભમિયાં ત્રક, પૃથ્વી ને ઈંદુ,  
 ચેતના ઉધડી કારોદાર,  
 થયે ભૂમિમાં લીલાવિસ્તાર;  
 ઉગ્યા માનવ સાથે નવ ભાવ,  
 પ્રણય ને ભક્તિ તણા પ્રરતાવ;  
 ઉગે ખીલે કરમાય સૌ આ તારે જગતાપ,  
 માનવ ત્યાં હાપણુ ને સ્નેહે લે અંતરબળ આપ;  
 નિભાવે નિર્બળતા પણુ ટેક,  
 કાણુ તું વિના ટકે પળ એક? - નાથ હો! ૫

સમુદ્રે ઉભર્યાં પૃથ્વીઅંગ,  
 વાદળે ચિતરાયા રવિરંગ;  
 દીધાં વર્ષાનાં અમૃતદાન,  
 ગવાયાં નદી ઝરણાંનાં ગાન,  
 બધે આપાદી છાઈ અશેષ,  
 ફળ્યા ઋતુ ઋતુના ફાલ હમેશ;  
 શોક મોદ, સુખ દુઃખ તણા હિંચકા ઝોલાં ખાય,  
 ધર્મપથે સમદષ્ટિથી માનવ જીવન જીતી જાય;  
 ફળે જગજન્મ તણા સહુ અર્થ,  
 કાણુ તું વિના બનેજ સમર્થ? - નાથ હો! ૬

ઝગ્યાં બ્યોમે જયમ બ્યોતિર્વક્ષ,  
 લગ્યાં વસુધાવન કુસુમે લક્ષ;  
 અન્નના ભર્યાં અખૂટ ભંડાર,  
 કીધાં પશુ પંખી સુખ આધાર;  
 ભરી સૌ માનવ કાજ સમૃદ્ધિ,  
 ભલી રીતે પામે સૌ સિદ્ધિ;  
 સતપથે ને સ્નેહમાં છૂટે જગ જડ બંધ,  
 માનવ અંતે તુજ ઉર પામે અખંડ અમરાનંદ!

પરમપદ પામે આત્મ અનન્ય;  
 કાણુ તું વિના કરે તે ધન્ય?  
 નાથ હો! જય જય સ્નેહનિધાન!  
 અમે શાં કરિયે તુજ ગુણગાન?

૭

## આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે !

કે દિશદિશમાં ભડી રહી નવધન રે,  
 કે ગુલગુલ વેરાતાં આકાશ;  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!  
 કે ટકટક ભેતી આતુર અખડી રે,  
 કે ઉરઉર ભાળતી કંઈ આશ:  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!

૨

કે ધગધગતા અંગાર ઝરી રહ્યા રે,  
 કે કોધે તૂચ્યા બારે મેઘ:  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!  
 કે જ્યાં ત્યાં જીવન સોંધાં થઈ ગયાં રે,  
 કે યોગમ ફરતી યમની તેગ:  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!

૩

કે ધોઈ નાખી સ્નેહળ અખડી રે,  
 કે જગતે અન્યા કાળાં ઝેર:  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!  
 કે હૈયાપાર કર્યો પ્રભુસ્નેહને રે,  
 કે રાજન! તે પરકાવો ફેર!  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!

૪

કે રાજન! છાંટે સ્નેહસુધા ફરી રે,  
 કે કારો જગની રોતી આંખ:  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!  
 કે હૈયે સ્થાપો થાનક દેવનું રે,  
 કે ભધડે ફરી બધુત્વની પાંખ!  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!

૫

કે હ્યો, રાજન! અમને તમ બાથમાં રે,  
 કે જગનાં ઝેર કરી દો દૂર!  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!  
 કે સ્નેહ ખિલાવો વિખરી વાડીમાં રે,  
 કે લહેરે લીલા ફરી ભરપૂર!  
 કે આવો, નવરાજન! અમ આંગણે રે!

કે અંધારાનું રાજ્ય ન રહે સદા રે,

કે અંતર ઊગશે તેજલ ભાણુ :

કે આવો, નવરાજન ! અમ આંગણે રે !

કે એવા એતનભર સંદેશ ઘો રે,

કે જગતું થાય અદલ કલ્યાણ !

કે આવો, નવરાજન ! અમ આંગણે રે !

[“યુજરાતી” દિવાળી અંક સને ૧૯૪૧ વિ. સં. ૧૯૯૭]



## જીવનનું સોણું

[રાગ ભૈરવી-તાલ લાવણી]

મેંધું જીવનનું મુજ સોણું રે, મા ભૂંસશે કાઈ !

માઈ અમરતાનું જોણું રે, મા ભૂંસશે કાઈ !

અંદા દૂર નભે રહી વેરે

રજતસુધાની ધાર :

મુજ આંખે હૈયે એ ઝીલું

પરમાનંદ અપાર !

મારી એક અનામત મૂડી રે, મા લૂંટશે કાઈ !

મારી જ્યોતિ છુપી એ ઊંડી રે, મા લૂંટશે કાઈ !-મેંધું ૧

છો વિદ્યાની યંત્રવિમાને

જઈ ઉતરે શશિભોમ ;

રજતસુધા એ નવ પામે ત્યાં,

પામે ધખતો ધોમ :

મારા દિદ્રિધનના રંગો રે, મા ચૂંચશે કાઈ !

કૂંળાં એ સોણાનાં અંગો રે, મા ચૂંચશે કાઈ !-મેંધું ૨

જડ વાસ્તવનું ઢેકું અડતાં

ધૂળે હાથ ભરાય :

મુજને જીવવા ઘો મુજ સોણે,

નહીં સૌંદર્ય ઝવાય :

માઈ સ્વર્ગભર્યું એ સોણું રે, મા ભૂંસશે કાઈ !

મેંધું અમરાનંદનું જોણું રે, મા ભૂંસશે કાઈ !-મેંધું ૩

સાતમી ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના સાહિત્ય વિભાગના અધ્યક્ષ

## શ્રીયુત અરદેશર ફરામજી ખખરદારનું ભાષણ

(ભાવનગર, તા. ૧૮-૪-૧૯૨૪)

સાહિત્યવિલાસી બહેનો અને બંધુઓ,

તમારી આજ્ઞાને અહિં મારે માથે ચડાવવામાં અને મારી પુણ્ય ભૂમિ ગુજરાતે મારી પાસે માર્ગેલી સેવા અનુભવવામાં જ હું મારી ફરજ અને માફ અહોભાગ્ય સમજું છું. આપણા વીર કવિ નર્મદે સાચા સ્વદેશાભિમાનથી એક મહાપ્રશ્ન પોતાના ગુજરાતી ભાષ્યોને પ્રશ્ન્યો હતા કે “કાની કાની છે ગુજરાત ?” અને એ પ્રશ્નનો તેણે જ સ્પષ્ટ સત્યતાથી અને ખરી ઉદારતાથી ચોગ્ય જ ઉત્તર આપ્યો હતો કે

“પૂર્વ જ જેના જે વળી આજે જન્મચક્રી ગુજરાતી વધા,  
કોષ રીતની તો પણ ... ..  
વળી પરદેશી બીજા જેને ભૂમિએ પાળી મોટા કર્યા,  
પરધર્મી પણ હિત ધચ્છનારા માતૃતાણું તે ભાઈ ઠર્યા:  
તેની તેની છે ગુજરાત,  
પછી હોય ગમે તે જાત.

સુસ્ત જનો! કેવો અંતરનો ઉમળકો ઉભરાઈ જાય અને મુખ આનંદે ભરાઈ જાય તેવો સ્નેહપૂર્ણ શબ્દ એ ‘ભાઈ’ છે! એ શબ્દને તમે આજે સાર્થક કર્યો છે અને અહિં આજે તમારા એ ભાઈ જેવો તમારી પાસે રહી તમારા સ્નેહનો મધુર અનુભવ હું લઉં છું ત્યારે માફ જીવન હું ધન્યજ ગણું છું. એથી જ તમને સર્વને પ્રથમ “બહેનો અને બંધુઓ” જેવા શબ્દોથી મેં સંબોધન કર્યું તે માત્ર શિષ્ટાચાર લેખે નહીં પણ એ શબ્દોમાં રહેલી અને આજે પ્રત્યક્ષ કીધેલી એવી ખરી સ્નેહભાવનાને લીધે જ છે. તમારા એ ‘ભાઈ’ ને તમે જે સ્નેહ અને માનનું સ્થાન આપ્યું છે તે માટે હું તમારો આભાર માનું છું અને આશા રાખું છું કે જે ઉદાર વૃત્તિથી અને પ્રેમભાવથી તમે મને તમારી સેવા કરવાનો આ ધન્ય પ્રસંગ આપ્યો છે તેમાં તેજ વૃત્તિથી સર્વ બહેનો અને બંધુઓ મને નિભાવી લેશે.

### સાહિત્યનો પ્રશ્ન

જે ગુજર સાહિત્યની ઉન્નતિના વિચાર અર્થે આપણે અહિં ભેગાં મળ્યા છીએ એ સાહિત્ય એટલે શું? અને ખરૂં સાહિત્ય કોને કહેવું? એ પ્રશ્ન સહજ ઉત્પન્ન થાય છે. આપણા જીવનનો મનોવ્યાપાર પોતે જ પ્રશ્નોની હારમાળા રૂપ છે, તે તો આપણા જન્મથી ઐહિક જીવનના અંત સુધી આપણી નજર આગળ જે જીવનના અનુભવ અને નવનવી સૃષ્ટિ દેખા દે છે તે જ બતાવી આપે છે. સાહિત્યમાં રસ રાખનારને કે

સાહિત્યમય જીવન ગાળનારને એ સાહિત્યની સાચી પિઠાન કરવાની જરૂર પડે છે. અને તેથી “સાહિત્ય એટલે શું?” એ પ્રશ્નનો ઉઠાપોહ આજ સુધી હજારો વિદ્વાનોએ ઠાધેલો હોવાથી તેની નવીનતામાં કે ચોખ્ખામાં લેશ પણ ઘટાડો થતો નથી.

દુનિયામાં કેટલાક મહા પ્રશ્નોના ઉત્તર એ દુનિયાને ફરી ન પૂછવા પડે તેવા મળતા જ નથી. જનતા પૃથ્વીના પારણામાં હિંચકા ખાતી હતી ત્યારથી એ પ્રશ્નો પૂછતી આવી છે, હજીએ પૂછે છે અને અનંત કાળ સુધી પૂછ્યા જ કરશે. પ્રભુ શું છે, કાણુ છે, ક્યાં છે, કેવો છે, કદિ તેની સંપૂર્ણ યુદ્ધિ પૂર્વક પ્રતીતિ થઈ શકશે કે કેમ, વગેરે અનેક પ્રશ્નો જેમ હજી પૂછાયા જ કરે છે, તેમ માનવજાતિએ પોતાની યુદ્ધિનું મંદિર રમ્યા પછી એ મંદિરના અધિષ્ઠાતા દેવનું સ્વરૂપ કદપવા અને નિર્ધારવા આજ સુધી પ્રશ્નો પૂછ્યા જ કરી શકે છે. હજારો લેખ લખાયા છે, લખો ચર્ચા થઈ છે, વિચારકો અને રસ વેત્તાઓએ કરોડો ચિંતન કરીધાં છે પણ સાહિત્ય એટલે શું તેની સંપૂર્ણ અને સર્વામાન્ય વ્યાખ્યા હજી કોઈ આપી શક્યું નથી.

આવી સ્થિતિમાં સાહિત્યની વ્યાખ્યા આપવાનો મારે અદ્યપમતિએ પ્રયત્ન કરવો એમાં પ્રાક્ષિણિકતા છે, એમ જો કોઈ મને કહે તો તે હું માન્ય રાખું છું. પણ જે સાહિત્યની સેવા જીવનસર કરવાનું મને માન છે, તે સાહિત્યને હું કેવા સ્વરૂપમાં જોઉં છું તે દર્શાવવાની મારી પ્રથમ ફરજ છે. ભૂતકાળમાં નાખી શકાય તેટલી દૃષ્ટિ આપણે નાખીએ છીએ, વર્તમાનનું નાટક તો આપણે પ્રત્યેક પળે જોતા જોતા જ જીવનમાં ધપીએ છીએ, અને એ ભૂત તથા વર્તમાનને સાંકળીને આપણે ભવિષ્યના ઊંડા આકાશમાં તારાઓની પાર પણ આપણી કદપનાના પતંગોને ઉડાવીએ છીએ. જમાના જમાનાના સાહિત્યરસિયાઓ કાળનાં સદોદિત આગળ પડતાં પગલાંમાં નવા રંગો જોતા જ રહે છે અને તેનાં નવાં રહસ્યો ખોળતા ખોળતા દુનિયાના સમગ્ર સાહિત્યાનુભવના રત્નપુંજમાં કદિ કદિ એકાદ નવું રત્ન પણ ઉમેરતા રહે છે. યધા સાહિત્યસેવકો કુદરતની અને માનવહૃદય તથા માનવયુદ્ધિની ખાણમાં કામ કરનારા છે. અને એ ખાણમાંથી પથ્થરો તથા માંટીના ઢગલા ફેડતાં કે તેડતાં અથાગ શ્રમે પણ એકાદ રત્ન મેળવવાની તેઓ અભિલાષા રાખે છે. એ રત્ન કદિ એકનિષ્ઠાથી એ ખાણ ખોદનારને મળે છે કે કદિ એના પથ્થરો કે માંટીના ઢગલા વહેનારને પણ તેમાંથી જડી આવે છે. એ રત્નપ્રાપ્તિ સકામવૃત્તિથી હો કે નિષ્કામવૃત્તિથી હો; આપણે તો માત્ર ખાણમાં જ કામ કરવાનું છે.

## સાહિત્યનો આરંભ

માનવજીવન શરૂ થયું ત્યાંથી જ માનવસાહિત્યનો આજમાં આરંભ પણ આરંભ થયો હોવો જોઈએ, એવી કદપના જે આપણે કરીએ તો તેમાં આપણે માનવહૃદયનો એક સામાન્ય ભાવ જ દર્શાવીએ છીએ. વાણીનું સ્વરૂપ અંધારા પછી તેમાં યુદ્ધિ અને કદપનાના તારો વણાતાં જોને આજ આપણે વાઙ્મય કહીએ છીએ તેનું આજમાં આજું, આજ સ્વરૂપ પ્રથમ હસ્તીમાં આવ્યું હશે. જીવનના ઉત્કંઠમાં માનવી જેમ જેમ આગળ વધતો ગયો તેમ તેમ તેના ભાવમાં, વિચારમાં, યુદ્ધિમાં, કદપનામાં, એમ તેના તમામ મનોવ્યાપારમાં વિકાસ થતો જ ગયો, એટલે રાજના વહેવારની સાદી બોલી ઉપરાંત એ વિકાસને જગતમાં



હૃદય અને કલ્પનાનાં તત્ત્વોને કોઇ ખાસ અને યથોચિત વાણી સ્વરૂપમાં મૂકવાની તેને અગત્ય જણાઇ. એ અગત્યતામાં જ તેનાં નિર્વાહની કુચી હતી, એટલે એનાં મનોદ્વાર ખોલ્યાં અને એ ખોલતામાં જ વાહ્મય ઉત્પન્ન થયું. વિચારો અને ભાવોના ઉદ્ગારોને મૂર્ત સ્વરૂપ આપવા લેખનકળાનો જન્મ ઘણા મોડેથી થયેલો. માનવઇતિહાસમાં નોંધાયેલો છે, પણ તે પહેલાં પણ વાહ્મય તો હસ્તીમાં હતું, અને તે જેને આપણે આજે પણ કંઠસ્થ સાહિત્યને નામે ઓળખીએ છીએ તેને મળતા કાંઈક સ્વરૂપમાં માનવજાતિએ વંશપરંપરા જળવી રાખ્યું હતું. એ કંઠસ્થ સાહિત્ય ન હોત તો માનવજાતિ અન્ય પ્રાણીઓથી કશી વિશેષતા પામત નહીં, કારણ કે તેનાં ભાવ અને કલ્પનાનાં અમૃત ઝીલી રાખવાનું સાધન ન મળતાં તેની જીવનભૂમિ રેતીના રણ જેવી સૂકી જ રહેત અને માનવજીવનની જે લીલા આજે આપણે અનુભવીએ છીએ તે લીલાનો ઉદ્ભવ જ ન થતાં માનવજીવન પશુજીવનથી કોઇ પણ રીતે ખરી વિશિષ્ટતા મેળવત જ નહીં.

પશુજાતિની જેમ માનવજાતિને પણ પોતાના સામાન્ય જીવનનિર્વાહને માટે, એટલે શરીરની રક્ષા કરી આયુષ્યની દોરી પૂરી કરવાને માટે, વાહ્મય કે સાહિત્યની જરૂર નથી એ તો આપણે આજની પણ જંગલીમાં જંગલી માનવજાતિનાં ટોળાંઓના મોટે ભાગેના વહેવાર પરથી જોઈ શકીએ છીએ. હું 'મોટે ભાગે' ખાસ કહું છું કારણ કે એ જંગલીઓની જાતિમાં પણ બહુ આછામાં આછા સ્વરૂપમાં વાહ્મયનાં દર્શન તો થાય છે જ, તે તેમના નાય તેમ જ, એકાદ લયની પૂર્તિનો આભાસ આપતાં આનંદગીતો, તેમની પ્રાણીપૂર્ણ કે પદાર્થપૂર્ણ, તેમના વહેમો, તેમની માન્યતાઓ, એવી એવી વસ્તુઓ ખતાવી આવે છે. એ જાતિઓમાં પણ બહુધા કંઠસ્થ સાહિત્ય તેના સાદામાં સાદા સ્વરૂપમાં હસ્તી ધરાવે છે. પશુ અને માણસની વચ્ચેનો ફેર એ પશુપુલ્કિ અને કલ્પનાશક્તિના ફેરનો ઇતિહાસ છે અને એ કલ્પનાશક્તિથી જ તુલના કરતો માનવી આજે પ્રભુનાં અમૃત ઝીલવાનો અધિકારી બન્યો છે.

માનવજીવનનો એ વાહ્મય એટલે સાહિત્ય સાથેનો સંબંધ માનવજાતિના બીજમાં જ રહેલો છે, એવું ઇષ્ટ અનુમાન કરીએ તો તેમાં કાંઈ ખોટું નથી. એ સંબંધ કાંઈ બદારથી આવીને થયેલો નથી કે નથી એ સંબંધ દેહ અને તેના વસ્ત્રદાંડણ જેવો. એ તો એની કીકીનું તેજ છે, એના હૈયાનું રૂધિર છે, એનાં ફેફસાંના શ્વાસોચ્છવાસ છે, એના મનની પ્રતિકૃતિ છે, એના આત્માનો અકથ આનંદ છે.

## વાણી અને સાહિત્યની સાન્ધ્યભૂમિ

માનવજીવન સાથે સંકળાયેલું એવું એ વાહ્મય કે સાહિત્ય તે શું હશે? એ એવો તે કેવોક પારસમણિ હશે કે જે પોતાના સ્પર્શથી વાણીના લોહને સાહિત્યના કંચનમાં ફેરવી નાખે છે? એ પારસમણિ લોહચુંબક જેવો માત્ર એક જ ગુણ કે તત્ત્વ પ્રદર્શિત કરે છે, કે કિરણોની સાતરંગી કળા જેવો વાણીનાં અનેક તત્ત્વોને એની સાથે સ્પર્શ કરી તેમાં અવનવા ચમત્કારનાં દર્શન કરાવે છે? આવી પ્રશ્નપાળાના અનેક દાણા આપણે ફેરવતા જઈએ, તો પણ એ સાહિત્યના આત્માનું

સ્પષ્ટ દર્શન આપણે કરી શકીએ તેમ નથી. માત્ર પરિણામે જ આપણે એટલું કહી શકીએ કે સાન્ધ્યભૂમિની મર્યાદા આગળ આ આપણી ગમ આવતો દેખતો સીધો વિસ્તાર તે આપણી પૃથ્વીનો પાટ છે અને ઉપર ગોળાકારે સુંદર રંગોથી રંગાયેલું આપણી પૃથ્વીથી પર રહેલું ભવ્ય દૃશ્ય તે ઉંડું અગાધ આકાશ છે. વાણીપ્રદેશ અને સાહિત્યપ્રદેશની એવી સ્પષ્ટ સીમાદોરી આપણે જોઈ શકીએ છતાં એ દોરીની પાસે તેને ઝાલવા જઈએ તો તે ત્યાંથી અદૃશ્ય થઈ પાછી દૂરને દૂર જ જઈ ઉભી રહે એવો એનો માયારૂપ ચમત્કાર છે. લોટ એટલે દળાયલા દાણાનો 'ખારીક ભૂકો', એની સ્થૂળ વસ્તુની બ્યાખ્યા આપણે આપી શકીએ, ધંટી ચાલતી જાય, ધંટીમાં દાણા નંખાતા જાય, એ દાણા દળાતા જ જાય, ખીજ બાજુએથી ચોતરફ એનો લોટ થઈ પડતો જાય, એ બધી ક્રિયા આપણે જોઈ શકીએ અને વર્ણવી પણ શકીએ. પણ એ દાણા ભૂમિમાં ખીજ રૂપે વવાય, તેમાં ખાતર પાણી અપાય, અને એ દાણામાંથી હોડ થઈ તેમાં પાછા દાણા ઉગે, એ ક્રિયા સ્થૂળ નથી પણ સૂક્ષ્મ છે અને ખીજતમાનું ફળદર્શન છે. એ ફળદર્શનનો અમુક દૈન્ય સુધી આપણે વિચાર કરી શકીએ, પણ એ પેલા દાણાના લોટની ક્રિયાથી જૂદી જ જાતની સૂક્ષ્મ ક્રિયા હોવાથી તેની કેવળ સ્પષ્ટ બ્યાખ્યા દોરી શકાવી મુશ્કેલ છે, એનો એ દેહ છતાં આત્માનાં તે જ સંકેતો જતાં તેની બધી ક્રિયા બંધ પડે છે તેથી જ દેહથી પર એવા આત્માનું આપણને અનુમાન અને જ્ઞાન થાય છે, તે જ પ્રમાણે એની એ જ વાણી હોવા છતાં સાહિત્ય તરીકે લેખવવા માટે એવાં કોઈ સૂક્ષ્મ તત્ત્વની આવશ્યકતા રહે છે. સાહિત્યની રંગ ભૂમિનું આકાશ વાણીની પૃથ્વી સાથે સંકળાયેલું લાગતા છતાં વાણીથી તે પર છે, અને તેથી જ એ રંગભૂમિની પાસે હોવા છતાં અને તેના રંગોને પોતાની પીંછીમાં ઉતારવાની શક્યતા છતાં માત્ર પૃથ્વીની જ ધૂળમાં નજર રાખનાર મણુસથી એ સાન્ધ્યભૂમિની સીમાદોરી ઓળંગીને ઉપરની આકાશની ભવ્ય રંગભૂમિમાં પ્રવેશ કરી શકાતો નથી. એનાં એ જ સાધનો છતાં કલ્પનાની આખ બધાં સુધી ઉંચે જોઈ શકતી નથી ત્યાં સુધી વાણીનું સ્વરૂપ સાહિત્યના સ્વરૂપમાં બદલાતું નથી. “એ તો તત્ત્વે તત્ત્વ ધસાય ત્યારે લોહનું પારસ થાય” એ પ્રમાણે વાણીના તત્ત્વને કલ્પનાનું તત્ત્વ સ્પર્શ કરે ત્યારે જ વાણીમાંથી સાહિત્ય ઉત્પન્ન થાય છે.

આ ઉપરથી આપણે જોઈ શકીએ કે જે કાંઈ બોલાય કે લખાય તે સાહિત્યની કોટિમાં આવી શકે નહીં. માનવજાતિને કુદરતમાંથી જે જે સત્યનાં કે સૌન્દર્યનાં દર્શન થતાં ગયાં તે તે સર્વને તે પોતાની કલ્પનાના રસમાં બોળીને ઘાટ આપતી ગઈ અને એ ખાસ ઘાટને વાણીમાં ઉતારતી ગઈ. એ વાણીમાં તેથી જે એતન આવ્યું તેમાંથી જ તેનો ચમત્કાર ઉભો થયો, એટલે એવી જીવંત વાણીનો પ્રાદુર્ભાવ થયો. એનું જ નામ તે સાહિત્ય કે વાક્યમય.

સાહિત્યનું મુખ્ય તત્ત્વ-કલ્પના

સાહિત્યનું ખીજ માનવજાતિની કલ્પનામાં જ એવી રીતે જોયા પછી આપણે એ ખીજનો વિશ્વાસ કેમ થાય છે તે જોઈએ. તો સાહિત્ય જ્ઞાને કહેવું તેની કસોટી આપણે

કોઈક અંશે પામી શકીએ. અને એ સાહિત્યની વ્યાખ્યા સાહિત્યના નજીકના નજીક સ્વરૂપ-  
ને ઝાળખાવી શકે તેવી બાંધી શકીએ. માનવ જાતિના આજ સુધીના વિકાસક્રમમાં  
અનુભવ અને કલ્પનાશક્તિ એ બે સાધનોએ જ મુખ્ય ભાગ ભજવ્યો છે. માનવજીવનમાં  
જેમ જેમ ખર્ચ ખોટાનો અનુભવ થતો ગયો તેમ તેમ માનવ જાતિ સત્ અને અસત્ ને  
કલ્પનાના ત્રાજવામાં તોલતી ગઈ. અને એ અનુભવના પ્રમાણમાં સત્ અને અસત્ના  
તત્ત્વોની કઈક પૂરી તો કઈક અપૂરી પિછાન કરતી ગઈ. એણે અનુભવથી જેમ સત્ના  
તત્ત્વની પિછાન કીધી તેમ કલ્પનાથી એ સત્યનું સૌંદર્ય પણ જોયું, અને કુદરતમાં ઠેર-  
ઠેર કોંકીઆં કરતાં સૌંદર્યનું સત્ત્વ પણ નિહાળ્યું. માનવજાતિએ અજ સુધીમાં વાણીનાં  
ચમત્કાર યુક્ત જીવંત સ્વરૂપમાં જે સાહિત્ય સંધરી રાખ્યું છે તે કંતો સત્યના કે-  
દાંતો સૌંદર્યના કોઈ પણ તત્ત્વને જ લગતું છે. દુનિયામાં આજ સુધી લખાયેલા સંધરાયેલાં  
તમામ શાસ્ત્રો એ બે વર્ગમાં જ સમાવી શકાશે. પણ સત્યના કે સૌંદર્યના તત્ત્વનું ગમે  
તેવું લેખન કે કથન એ સાહિત્યમાં ગણી શકાય નહીં. એમ કરવા જઈએ તો “આઠે  
દોઢે બાર” એ પણ સત્યનું તત્ત્વ છે છતાં એ તત્ત્વ માત્ર કહી કે લખી નાખ્યાથી તેનું  
સહિત્ય ઉત્પન્ન થતું નથી. ગણિતશાસ્ત્રના આંકડાઓની અમુક સ્થિતિ તે સાહિત્યદર્શનમાં  
નથી પણ એ આંકડાઓમાં રહેલા ચમત્કારનું કોઈ કલ્પનાપૂર્વક દર્શન કરાવે તેવો લેખ  
લખાય કે તેવું કથન કરાય તો તે સાહિત્ય તરીકે ગણી શકાય. એ જ પ્રમાણે સૌંદર્યનું  
કોઈ તત્ત્વ સાહિત્યમય બનાવવા માટે તેનાં દર્શન કરાવવા કલ્પનાની જ સહાય પાછી  
લેવી પડે છે. ગિરનાર પર્વતનું સૌંદર્ય તેની લંબાઈ પહોળાઈના માપ કાઢી બતાવવામાં  
કે તે કેટલા મણુ માટી પથરાતો બનેલો છે તે દર્શાવવામાં નથી, પણ કોઈ પ્રચંડ બેઢો  
આકાશે પોતાનું શિર અડાડીને ઉભો હોય અને તેના બેનારનાં મનમાં વીરતા, વિશ્વાસતા,  
ભવ્યતા, અડગતા, પ્રતાપ, આદિ અનેક ગુણોનો આવિર્ભાવ, ઉત્પન્ન કરે એવી મૂર્તિ  
કલ્પનાના ચમત્કારથી વાણીમાં ઉભી કરાય, ત્યારે જ તે વાણી પાછી સાહિત્ય નામને  
યોગ્ય થાય. આ પરથી આપણે જોઈએ છીએ કે, એ સત્ય અગર એ સૌંદર્યના તત્ત્વને  
કલ્પનાનો સ્પર્શ થાય, ત્યારે જ તેને લગતો લેખ ને તેને લગતું કથન સાહિત્ય તરીકે  
ગણવાની યોગ્યતા ધારણ કરી શકે.

### સાહિત્યમાં ઔચિત્યનું પ્રાધાન્ય

પણ હજી એવા લેખ કે કથનને સાહિત્યનું સંપૂર્ણ નામ આપતાં કાંઈક ઘટ પડતી  
હોય તેવું લાગે છે. સાહિત્યનું સંપૂર્ણ નામ કોઈ પણ લેખ કે કથનને તેમાં ઉપલાં ત્રણ  
તત્ત્વો સમાયા છતાં પણ આપવા અગાઉ ફરી વિચર કરવો પડશે. શું એવો લેખ કે  
એવું કથન ગમે તેવી વાણીમાં ઉતાર્યાથી તે સાહિત્યનું સંપૂર્ણ અને ઉચ્ચ નામ  
પ્રાપ્ત કરી શકશે? આ પ્રશ્ન આપણને સાહિત્યના જીવન માટે વિભાગોની યાદ આપે  
છે અને કોઈ પણ જીવંત વસ્તુ માટે આત્મા અને શરીર એમ બેની વ્યવસ્થા  
કરવી પડે છે. આત્મા વગર શરીરમાં ચેતન શક્તિ નથી અને શરીરની સમરૂપતા  
અને શરીરના આરોગ્ય વગર આત્માની સંપૂર્ણ જ્યોતિ એ શરીર મારફતે ઉતરી શકતી  
નથી. સાહિત્યનું શરીર તે એની વાણીનો શબ્દ સમૂહ છે અને એ શબ્દ સમૂહની શુદ્ધિ,  
તેનો યોગ્ય વપરાશ, તેની રચનાનો સંવાદ અને એ સર્વને એકાકાર કરી તેમાંથી

ની સ્પષ્ટતા, એ સર્વ શરીરતત્ત્વની સસાર યોજના અને ક્રિયાઓ  
ત્યંતુ સુંદર શરીર બાંધાય છે. એ બધી ક્રિયા માટે એક જ મહાશુભની  
અને એ મહાશુભ તે ઔચિત્યનો અથવા વિવેકયુક્ત યથાર્થતાનો છે.  
તે યોગ્ય ગણાતા લેખ કે કથનમાં ભણાશુદ્ધિ, શબ્દશુદ્ધિ અને અર્થશુદ્ધિ  
પાડે છે. હવે જ આપણે સમજી શકીએ કે સાહિત્યના વિષયમાં  
તારા કરીએ છીએ ત્યારે કેવી ગંભીર જવાબદારી આપણે શિરે આપણે  
વહારી લઈએ છીએ. એ જવાબદારી બે આપણે નહીં સમજીએ, તો સાહિત્યના  
ક્ષેત્રમાં આપણે માત્ર કાંટાજ વાવીએ. અને એ ક્ષેત્રમાં નકામાં ઝાંખરાં ઉગાડી  
એ ભૂમિને અપવિત્ર જ કરીએ.

સાહિત્ય ખરૂં કાને કહેવું તે માટેની કસોટી તૈયાર કરવા ઉપર વિસ્તારથી આપણે  
વિચાર કરી ગયા પછી હવે તેની વ્યાખ્યા બાંધવાનો પ્રયત્ન કરીએ.

### સાહિત્યની વ્યાખ્યા

સત્યના ને સૌંદર્યના તત્ત્વનું કલ્પનાયુક્ત ઉચિત લેખન કે કથન તે સાહિત્ય. એવી  
વ્યાખ્યા કરીએ તો આપણે સાહિત્યના ખરા સ્વરૂપની નજીકનાં નજીક આવ્યા છીએ એવું  
કાંઈક મને લાગે છે. એ વ્યાખ્યા હું તમો સર્વ સાહિત્યવિદ્વાસી સન્નજનોને બેટાં ધરું  
છું. અને એને તમારી પોતાની કસોટીએ ચઢાવી બેવાની વિનંતિ કરું છું.

### સાહિત્યનો માનવજીવન સાથે સંબંધ

માનવવાણીનું એવું જે ઉત્કૃષ્ટ સ્વરૂપ એ સાહિત્ય, તેનો માનવજીવન સાથેનો સંબંધ  
એ વાણી જેટલો જ જૂનો છે. એ સાહિત્યમાં જ માનવજાતિની મોંઘી પ્રસાદી વંશપરંપરા  
અને જાતિપરંપરા આજ સુધી ઉતરતી આવી છે, ‘સાહિત્ય એ આત્મસંસ્કૃતિનું  
દ્વિગદર્શન છે.’ માટે જ તે ૧૧ મોંઘા આત્માને સ્થાયી અને સંસ્કારી શરીરમાં માનવજાતિએ  
પોતાના જીવથી વહાલો ગણી સાચવી રાખ્યો છે. [સાહિત્ય-એટલે માનવહૃદયના  
મોંઘા સંસ્કાર, સાહિત્ય એટલે સત્ય અને સૌંદર્યની શોધ, સાહિત્ય એટલે આત્માના  
ઉંડાં સ્વપ્નાં, સાહિત્ય એટલે કલ્પનાની વીજળીના ચમકારા, સાહિત્ય એટલે માનવજાતિના  
સુખદુઃખનો ઇતિહાસ, સાહિત્ય એટલે વાણીના સરોવર પર પડતો મનોનયનનો ઝળહળતો  
અંદ્રિધાપાટ, સાહિત્ય એટલે જગતની સંસ્કૃતિનું સંઘટ્ટસ્થાન, સાહિત્ય એટલે મનુષ્ય  
માત્રને બંધુમવથી સાંકળતું રેનેહમયન-અરે સાહિત્ય એ તો મનુષ્યની પ્રભુતાનું  
મંદિર છે.] એના શબ્દે શબ્દે એ પ્રભુતાનાં પગલાં પાડે છે, અને એ પ્રભુતાનાં પગલાં  
બેતાં બેતાં, અને તેમાં આપણાં પગલાં પાછાં પાડતાં પાડતાં, આપણે ખુદ પ્રભુ ધામે  
જવાના માર્ગ પર પડીએ છીએ. એ પ્રુણ પગલાંમાં રહેલી પ્રભુતા જ્યારે આપણે સ્પષ્ટ  
રીતે જોઈ શકીએ, ત્યારે તેમાં આપણા આત્માની પ્રભુતા પણ ભેળાતી જશે, અને  
આપણી પાછળ આવતી જનતાને માટે, અમેરિકન કવિ લોંગફોર્ડે કહી ગયો છે તેમ,  
આપણે પણ આ જીવનને છોડી જતી વેળા કાળના રણ પર એવાં પગલાં આપણી પુરે  
મૂકતા નહીંશું. અરતુ.

## સાહિત્યથી માનવ જીવનની યથાર્થતા અને ઉપયોગિતા

માનવજીવન સાથે સાહિત્ય આવું ઘાડું જોડાયેલું છે, છતાં એ સાહિત્ય તરફ આપણાં ધણાં બહેનો અને ભાઈઓ હજી કંટલાં બેઠે રહ્યા છે? એવાં કંટલાંઓએ આપણને ફટલીએ વાર પ્રશ્ન પૂછ્યા છે કે ભાઈ આ શી માયાદુખણ? આ સાહિત્યથી તમારો શો 'શુદ્ધરવાર' થવાનો છે? એની સેવા કરતાં તમારાં બળકોને રોટલીના ફેટલા દુકડા મળી શકશે? એ 'ધરમના ધક્કા' થી અને ધર વેચીને તીરથ કરવ થી શો લાભ મળશે? એવાં એવાં વચનો કાઢનાર મનુષ્ય માનવજાતિના જે વંશવેલા પર બેઠો છે. તેની પરજ અજ્ઞાનમાં કુહાડી મારે છે. સાહિત્ય ન હોત તો માનવજીવન અને પશુજીવનમાં શો ફેર હોય તેનો ખોલનારે વિચાર સરખાવે કદી કીધો હશે? સાહિત્યે શુંજતાં શુંજતાં અનાજ ઉગાડ્યું છે, સાહિત્યે વસ્ત્ર બનાવ્યાં છે, સાહિત્યે સોમરસ પાચે છે. સાહિત્યે સ્નેહનાં રંગભવનોમાં ચિત્ર આલેખ્યાં છે, સાહિત્યે ઉદરનિર્વાહનાં સાધનો આપ્યાં છે, સાહિત્યે ઉદ્યોગ, વેપાર કળા વગેરે તનમનની ઉન્નતિના માર્ગ બાંધ્યા છે, સાહિત્યે સમાજ સ્થાપ્યા છે, સાહિત્યે રાજ્યો અને મહારાજ્યોની વ્યવસ્થા કરી છે, સાહિત્યે પીરામિડો બાંધાવ્યા છે, સાહિત્યે તાજમહેલની મૂર્ત સુંદરતા સચેત રાખી છે, સાહિત્યે મંદિરોમાં રાગ ઉતાર્યા છે, સાહિત્યે આંખમાં સુષ્પા ઉમરાવી છે, સાહિત્યે પ્રાણુનાં ઓજસ કલાવ્યાં છે, સાહિત્યે દિવ્યતામાં માનવતાને ચઢાવી છે, સાહિત્યે માનવતામાં દિવ્યતાને ઉતારી છે, સાહિત્યનાં અમૃત દેવાને અમૃતથી ચે મીઠાં છે. સાહિત્ય ના હોત તો કહાનાની બંસરીના સુર ક્યાં ઝીલી રખાત? સાહિત્ય ના હોત તો ઋષિમુનિઓના આદેશ આપણા કણુમાં ફેવી રીને ફૂંકાત? સાહિત્ય ના હોત તો પેગંબરોના પેગામ કોણ પૂગાડત? દેવો ઉડી જાત, નંદનવનમાં રેતીનાં રણ ઉડત, દિવસ ધગધગતો જ રહેત, રાત્રિના અંધારામાં તારાની ભાત નહીં જ પડત, ઉપર આકાશ, નીચે ધરતી, તેમાં માનવી પથુ જેવો માત્ર નીચે મુખ રાખી પોતાનું ઉદર ભર્યાં જ કરત અને એક રોજ કાળવાયુના વંટોળીયામાં અલાઈને તૂટી પડી ખાકમાં ખાક મેળવી દેત!

## સાહિત્ય સાથે પ્રજા જીવનનો ઘાટો સંબંધ

સાહિત્યની આવી મહત્તા છે. તેનો આવો પ્રભાવ છે, તેનું આવું અમરત્વ છે. ક્ષણે ક્ષણે બદલાતી પ્રકૃતિનું અને પળે પળે મૃત્યુના મુખમાં હોમાતી માનવસૃષ્ટિનું એ નવજનક અમૃત છે. સાહિત્યની આવી મહત્તા જે જાણી શકે તેજ માનવજીવનની મહત્તા પિછાની શકે અને માનવજીવનમાં મહત્તા પણુ લાવી શકે. જૂદી જૂદી પ્રજાઓની ઉન્નતિ કે અધોગતિ તે તે પ્રજાઓના સાહિત્યની ઉન્નતિ કે અધોગતિ સાથે પરસ્પર સંકળાયેલી રહે છે, સાહિત્યની ઉન્નતિમાં પ્રજાજીવનનો ઉત્કર્ષ છે, અને પ્રજાજીવનના ઉત્કર્ષમાં સાહિત્યની ઉન્નતિ છે. પ્રજાપ્રજાઓના સમર્થ સાહિત્ય ગ્રંથો લો તો તે તે ગ્રંથો ગ્રંથિત થયા તે કાળમાં તે તે પ્રજાઓ સંસ્કૃતિની પરમ સ્થિતિમાં હતી એવું તુરંત પ્રત્યક્ષ થશે. સાહિત્યની ઉન્નતિ એટલે પ્રજાના મનોબળનાં પ્રખર દર્શન, પ્રજાની પુરંચ લાવનાઓનું દેવ મંદિર, પ્રજાની આત્મશક્તિના વિપુલ ધખકારા. કાષ્ઠપણુ પ્રજા સૂતેલી છે કે જાગતી છે, તે તેનાં સમકાલીન સાહિત્યની દશા વડે થોડે વત્તે અંશે જરૂર સ્પષ્ટ

થશે. પૃથ્વીના રાજ્ય કરતાં આત્માનાં મનોરાજ્ય વધારે વિશાળ અને વધારે બળવન્તાં છે. પ્રજાની અધોગતિ એટલે એ મનોરાજ્યની અધોગતિ. “નંદનવનના પ્રસાદોની ટોચ” પરથી સરી પડતો એ મનોરાજ્યનો વિજયધ્વજ જ્યારે પૃથ્વીની ધૂળમાં રંગદોળાતો થાય છે, ત્યારે તેની સાથે એ વિજયધ્વજને ધારતી પ્રજા પણ ધૂળમાં હવાતિયાં મારે છે. જ્યાં સુધી એ વિજયધ્વજને પોતાના હૃદય નિયોવીને તેના રંગોથી એ પાછો ન રંગે, અને તેને પાછો સમર્થ હાથે ઝાંટી વીરતાથી તે જ નંદનવનના અમરદુમની ટોચે ચઢાવી ફરફરતો ન કરે, ત્યાં સુધી એ પ્રજાનું પ્રજા તરીકેનું જીવન અસ્તવ્યસ્ત જ રહેવાનું. એને પરાઈ હાંડલી ધોવી પડશે, પારકા ચૂલા ફૂંકવા પડશે, દેંડી દીધેલાં વસ્ત્રો દિલે ચઢાવવાં પડશે, અરધા કરડીને નાંખેલા દૂકડા ખાવા પડશે, પરાયા બાળકોનાં હાલરડાં ગાવાં પડશે, એના તનમનને યુક્તામીનું સ્નાન લેવું પડશે, અને પવિત્ર ગંગોદકની અમૃતધારા નજર સામે વહેતી જતી છતાં એના આત્માને જ્વાલામુખી પર્વતતા જેવો ધગધગતો રહી આજુબાજુ અધોગતિની જ અગ્નિધારા ઉડાવવી પડશે. પ્રજાનું જીવન એ પ્રજાના સાહિત્ય બવનનું નિવાસી છે. એ બવનની મરમત ચાલુ ન રાખે, એને વળગેલાં અને વગગતાં જાળાં હંમેશાં સાફ ના કરે, એની બારીઓ અને બટારીઓમાંથી રોજ રોજ નવપ્રકાશિત સૂર્યનાં પ્રાણપ્રેરક અને પ્રાણપુરક ફિરણો એનાં તમામ ઓરડાઓમાં પ્રકુલપણે પ્રવેશવા ના દે, એની બીંતો અને છતો પરનાં સોનાજડાં અને રત્નમઢ્યાં કળાલેખનના અખંડારા નવાનવા દષ્ટિકાણથી ના જોયા; એના જૂના રાચરચીલાંની ‘પ્રાણસમાં સ્વજનના’, જેવી વહાલથી સંભાળી રાખી યુગયુગનાં અને જમાના જમાનાનાં નવા નવા સાજને તેમાં ખૂબીદાર ઉમેરો ના કરે એ મહાનુભાવમાં પ્રજાની ઉન્નતિ ઇચ્છનારા એ પ્રજાના રક્ષક પહેરેગીરો અને નેતાઓ પિતૃતર્પણની જેમ સાહિત્ય તર્પણમાં પોતાના આત્મા ના સમર્પે અને એ પુણ્ય બવનને ધર જેવું મીઠું ગાણી પ્રજા એને માટે ધરધેલી ના બને, તો એ પ્રજાજીવનને વિશાળ આકાશની હેઠ કાળના સખત તડકામાં તપીને વિલાતું પડશે, અને વાયુના ધ્રમસાણોમાં કે વરસાદની રેલંરેલામાં તણાઈ જઈ ઠંદી પૃથ્વીથી પણ તેને જડમૂળથી ઉખડી જવું પડશે. એ સાહિત્યબવનો જેનાં જેનાં ભાગી ગયાં કે તેનાં ખડિયેર થયાં કે અવશેષમાં માત્ર તેની ઝાંખી સ્મૃતિ જ રહી, તે તે પ્રજાનું પણ પૃથ્વીમાં માત્ર નામ જ અવશેષમાં રહ્યું છે. માટે પ્રજાજીવનની પ્રતિકૃતિ તેના સાહિત્યમાં છે, તેમ સાહિત્યની પ્રતિકૃતિ તેને પોષનાર પ્રજાના હૃદયબળમાં છે. પ્રજાજીવનમાં જેમ જેમ એતન આવતું જાય, તેમ તેમ તેનું સાહિત્ય પણ નવએતનવન્તુ થતું જાય છે. પ્રજા માત્ર હિંદરનિર્વાહના પણ કાર્યમાં જ યુથાઈ રહે, પ્રજા માત્ર એશઆરામમાં જ મશગુલ રહે, પ્રજા માત્ર સરરવતીનું સેવન લક્ષ્મીનાં રંગજીવનના દ્વારમાં પેસવા પુરતું જ કરે, અને પ્રજા માત્ર પૂર્વજોએ સંચિત કીધેલા સાહિત્ય બંડારની કીર્તિની વાતો કરવામાં જ ગર્વ અને ગૌરવ માને, કે એ સાહિત્ય બંડાર પર તાળાં મારી તેમાં પોતાના પરાક્રમની મૂકીબર પ્રસાદી પણ ના ઉમેરી શકે એવી સ્થિતિએ તે પૂગી, ત્યારે એ પ્રજાની અધોગતિ શરૂ થઈ કે થઈ ગઈ છે એમ નક્કી જાણવું એ પ્રજાને માટે પૂર્ણિમાની આદ્યશ બરતી પ્રભાસુધા નથી, કે નથી તેને માટે શુકલચંદ્રની દિન દિન વધુ વધુ બરાતી ચાંદરણાંની બરતીઓની માત્ર પૂરતી છોજો, એને માટે તો અમાસનાં જ અધારાં છે. એક ઠંડાણે મેં કહ્યું છે કે,

## પ્રજ્ઞના સાહિત્ય-શરીરનું આરોગ્ય

પ્રજ્ઞજીવનમાં આરોગ્ય, શુદ્ધિ અને વૃદ્ધિ માટે એ પ્રજ્ઞના સાહિત્યના આરોગ્ય, શુદ્ધિ અને વૃદ્ધિની એવી રીતે આવશ્યકતા રહે છે, અને એ સાહિત્યશરીરને નિરોગી, વીર્યવાન તથા તેજસ્વી રાખવા માટે ચાલુ પ્રયત્નો કરવા પડે છે. પ્રજ્ઞના નેતાઓએ એ શરીરની શક્તિને ટકાવવા તથા વધારવા માટે એની નાડી ઉપર વખતોવખત હાથ મુકી તેની ગતિની ચિહ્નિત્સા કરવી જોઈએ, અને કાળધર્મને અનુસરીને તેની જીવનશક્તિમાં અવનવું તેજ પુરવા નવાં નવાં રસાયણો ખોળવાં જોઈએ. એના હૈયાના ધબકારામાં એના પૂર્વજોએ એના જન્મની સાથે જ આપેલી એની ધર્મ ભાવનાની જેટલી જરૂર છે તેટલી જ એના શ્વાસોચ્છવાસને માટે સારી દુનિયામાં વ્યાપી રહેલી પ્રભુના શ્વાસરૂપ ઓખી હવાની પણ અગત્ય છે. એને પુષ્ટ કરવા અનેકવિધ જ્ઞાનના વિવેકશીલ ખોરાકની જરૂર છે તેટલી જ એના પ્રભાવમાં નવચેતન લાવવા રસ અને કદપનાના સંભાર ભરતા પહેલવાન પાકની પણ અગત્ય છે. એની આંખમાં અખંડ સૌંદર્ય ભાવના જગાડવી પડશે, એના મુખમાંથી રાત્રિના આકાશમાં લટકતી લાખો રૂપેરી ધંટડીઓના સ્વરો જેવું દિલજીત હસવું રેલાવું પડશે, એના શબ્દોમાં હિમાલયને પીગળાવે એવા ઉંડા ક્રુણ્ય ભાવ ભરવા પડશે, એનાં સ્વપ્નામાં ઈન્દ્રધનુષ્યની અલૌકિક અદ્ભુતતા ઉઘાડવી પડશે, એના અંતઃકરણમાં બધા બોધને સમેટી લેતી શુદ્ધની શાંતિ વસાવવી પડશે, કે એના હૈયામાં બ્રહ્માંડ ભરને જીતી આવવાના ઉત્સાહ અને વીરતા ઉછળાવવાં પડશે. પ્રજ્ઞના સાહિત્યશરીરને આવું શુદ્ધ, સુંદર અને યજ્ઞવાન કરી પ્રજ્ઞની બધી ધર્મ્ય પ્રવૃત્તિઓ માટે તેને સદા તૈયાર રાખવું એ કાંઈ નાનું કામ નથી. એવું કામ કાંઈ જોગીયાવાના હાથ ફરતાની સાથે દુઃખ ભરમ થઈ જાય તેવું અને તેટલું સુકર અને સહેલું નથી. આ પરિસ્થિતિને સમજનારા જ આ કાર્યની ગંભીરતા પુરેપુરી પિછાની શકે છે. એ ગંભીરતાને પિછાનનારા જ પ્રજ્ઞના આ મહાશરીરની યોગ્ય સંભાળ રાખી શકે છે. એ સંભાળ રાખનાર ધન્વંતરી જેવા જ એને કુપથ્ય પદાર્થોના સેવનથી મુક્ત રાખી શકે છે. એની સેવાના તો સૌને જ હક્ક છે. પ્રજ્ઞના બ્રાહ્મણો અને ક્ષત્રિયો, પ્રજ્ઞના વૈશ્યો અને શુદ્રો, સર્વે એ સેવામાં સરખી રીતે ભાગ લઈ શકે છે. સાહિત્યનું તો 'ખરેખરું' પ્રખરારોગ્ય જ છે. એમાં કોઈ પણ વ્યક્તિની જીવંતી સત્તા ઝાઝો વાર ટકી જ શકતી નથી. હૃદયની ભાવના, બુદ્ધિના ચમત્કાર અને અખંડ લગની એ જ એ સાહિત્યની સેવા કરવા માટેના પરવાના છે.

## દુનિયાના મહાત્માઓએ લીધેલાં સાહિત્યનાં તપાવત

પ્રજ્ઞજીવનના આ મહાશરીરની સેવા, ઇતિહાસની નજર ભૂતકાળમાં જ્યાં સુધી પૂગી શકે છે ત્યાં સુધી પૂગાડતાં દરેક પ્રજ્ઞના મહાત્માઓએ અખંડ તપે કીધી છે. વેદ અને વેદાંગના ઋષિમુનિઓ, હજારો શ્લોકોના પૂરવાળાં રામાયણ અને મહાભારતના વાલ્મીકી અને વ્યાસ, સંસ્કૃત વાણીના ભવ્ય ભવનને વ્યવસ્થિત કરનાર ભગવાન પાર્શ્વણિ, વિવિધ શાસ્ત્રોના અધિષ્ઠાતાઓ, શુક્રાચાર્ય અને ભાસ્કરાચાર્ય, ચાણક્ય અને વિદુર, ભરત અને નારદ, કાલિદાસ અને ભવભૂતિ, અને એવા અનેક આ પુણ્ય

ખંડ ભારતદેશના સાહિત્યતપસ્વીઓના તપની વિભૂતિ આપણી આગળ હજારો વર્ષ થયા છતાં આજે પણ મોબુદ છે. પશ્ચિમ ખંડ તરફ દૃષ્ટિ કરતાં ત્યાં પણ હોમર અને વાર્જિલ, ઓસ્થિન અને દાન્તે, રસો અને વોલ્ટેર, વિક્ટર હ્યુગો અને ગોથે, શેક્સપીયર અને મિલ્ટન, શેલી અને કીટસ, જોન્સન અને કોલ્ટ્રીય, રસ્કિન અને બ્લેક, ડાર્વિન અને હુગલ, મિલ અને કોમ્તે; એમરસન અને થોરો, ન્યૂટન અને લેન્ડોર, કાર્લિલ અને ટોલ્સ્ટોય, આદિ અનેક પ્રખર ભક્તોએ, સાહિત્યસેવામાં જ જીવન ગળ્યાં છે. વર્તમાન કાળમાં જોતાં ખુદ આ આપણા ગુજરાત દેશમાં પણ નરસિંહ મહેતા, ભાલણ, પ્રેમાનંદ, શામળ, અખો, દયારામ, અને આપણા ગાંધી કાલના જ પ્રચંડ સાહિત્ય ભક્તો દલપતરામ, નર્મદાશંકર, નવલરામ, ગોવર્ધનરામ, જેવાં પુણ્ય નામો તો હજી આપણી જીમ ઉપર તાજાં જ છે. ભારતના જગદ્વિખ્યાત આધુનિક કવિવર શ્રી રવીન્દ્રનાથ ટાગોરની અસ્ખલિત સાહિત્યભક્તિ તો હજીયે ધોધના જેવો ભર્યો ભર્યો ભવ્ય સ્વર ફાટતો જ રહે છે. વર્તમાન ભારતના સનાતન સત્યની મૂર્તિ જેવા મહાત્મા ગાંધીએ પણ એ જ સાહિત્યની જેવી તેવી સેવા બજાવી નથી. એમના અપૂર્વ ચેતન બળથી ગુજરાતી સાહિત્યની બહુ વર્ષથી આકાશમાં જ વહેતી અમૃત મંગાને એમણે પાછી નીચે ઉતારી ઘેર ઘેર વહેતી કીધી છે. આપણા કેટલાક હૈયાત સાક્ષરો પણ વિધવિધ રીતે પોતાની ઉંડી સાહિત્ય ભક્તિનાં પુણ્યદર્શન આપણને કરાવી રહ્યા છે. આ સર્વ તપસ્વીઓએ પ્રજાની ઉન્નતિ માટે સાહિત્યની જ સમાધિ ચઢાવેલી છે. એ તપસ્વીઓએ પ્રજાના હૃદયઘાટ પર કાળના મોજાં અથડાનાં અને એ ઘાટના ધણી પથ્થરોને ઢીલા પડતા જોતાં પોતાની ભક્તિ અને પોતાનાં તપ એવડી પ્રાણશક્તિથી અપૂર્વ રીતે દીપાવ્યાં છે. એમના તપમાં સ્વર્ગના રાજ્યની આકાંક્ષા ન હતી, એમની ભક્તિમાં ધર્મપીઠ પામવાની આશા ન હતી કે એમના અખંડ સ્નેહ માટે કશા અદલાબદલાની માંગણી ન હતી. પ્રભુની પ્રજા માત્ર ને પ્રભુના પ્રસાદ અખંડ મળતા રહે એ જ તેમનું ધ્યેય હતું, એ જૂના જૂના જોગીડાઓ જૂના છતાં આજે પણ નવીન જ છે; અને તેમનું તપ કાળ જૂનું છતાં હજીયે અખંડ જ ચાલી રહ્યું છે:—

જૂનાં છે કાળના મોજડાં,

ને છે જૂનો અમારો ઘાટ રે :

જોગીડા જૂના જૂના રે,

લીધાં તપોવ્રત સ્નેહનાં,

તહીં ઉમા અખંડ જોઈ વાટ રે :

જોગીડા જૂના જૂના રે : ”

આવાં અખંડ સ્નેહનાં તપોવ્રત જ્યારે આપણે લઈએ, ત્યારે જ એ તપસ્વીઓનાં તપ કેવાં ઉમ્મ હતાં તેને દાંધક ખ્યાલ આપણને આવી શકે. પ્રભુ એવા તપસ્વીઓને આપણા ગુજરાતી સાહિત્યમાં જમાનાએ જમાનાએ અને યુગે યુગે નવું ચેતન રહેવા-જન્મ આપે! અસ્તુ !



## ગુજરાતી સાહિત્યની ગતિનો ક્યાસ

સાહિત્યના સર્વ વ્યાપક આકાશનું આ સામાન્ય દિગ્દર્શન કીધા પછી હવે આપણે એ આદ્યશર્માના એક સૂર્યમંડળ જેવું આપણું ગુજરાતી સાહિત્યમંડળ છે, તેનું સિંહાવલોકન કરીએ, અને જગતના સાહિત્યાકાશમાં આપણા ગુજરાતી સાહિત્યનું સૂર્યમંડળ કેવી ગતિ ધારણ કરી રહ્યું છે તે જોઈએ. આપણે જેટલું ખુશી આપે જોઈ શકીએ તેટલું તેમ જોઈશું, અને દૂરખીનનું કામ પડનાં તેના પણ યથાવિધ ઉપયોગ કરીશું, એ દૂરખીનનો કાચ જેમ સાફ રાખવો પડશે, તેમ દૂરખીનનું કેન્દ્ર પણ બરાબર ગોઠવવું પડશે. આપણા દષ્ટિમાર્ગમાં જે જે આંધાર શક્તિઓ કે પ્રેરક બળો આવશે તેની નોંધ રાખતા જઈશું, અને એવી રીતે એની પૂર્વ અને વર્તમાન ગતિને માપતાં માપતાં એની ભાવિ ગતિનો ક્યાસ કંઈકે કંઈપનાસંચારે કાઢીશું.

ભૂતકાળ તરફ નજર નાખતાં એ સૂર્યમંડળના ગ્રહો અને ઉપગ્રહો જે જે આપણી દષ્ટિમર્યાદામાં આવી ગયા છે તે તે સર્વની ગતિ તો આપણી આગળ હવે બહુધા ખજોળવિદ્યાના પ્રથમ પાઠની જેમ પ્રત્યક્ષ થયેલી છે. આ સાહિત્ય પરિષદમાં જ એના વિદ્વાન પ્રમુખોએ તેમ જ બીજા સાહિત્યના પૂર્વ શોધકોએ આપણી ભાષા કેમ બંધાઈ તેનું બીજા ક્યાંથી આવ્યું, તેનો વિકાસ કેવો થયો, તેના ગ્રહો ઉપગ્રહો વગેરે કેવી રીતે હસ્તીમાં આવ્યા, તેઓએ કેવી ગતિએ ભ્રમણ કર્યું, તેમના માર્ગોનો ચીક્ષો કેમ પડ્યો, વગેરે ઝીણી વિગતોમાં ઉતરીને આપણા ગુજરાતી સાહિત્યના પૂર્વ કાળના વિધાયકોનું ઠીક ઠીક દર્શન આપણને કરાવ્યું છે, નરસિંહ મહેતા અને મીરાંબાઈની ભક્તિની જગાળાઓના હૃદયભડકા, અખા ભગનના વાદળ ફેાડીને ધુમતા અનુભવટંકારના ગગડાટા, શામળના લોકખુદ્ધિના અંધારા માર્ગો પર સતત પડતા ચાતુર્ય વિલાસવતી વીજળીના ચમકારા, પ્રેમાનંદના ભાષાભિમાને ડાલતા હૃદયસાગરની ગગન ગળવતી અને ધરણી ધુન્નવતી પ્રચંડ રસભરતીઓ; વદન, વીરજી, રત્નો, ધીરો, બોબ્બે, ગિરધર વગેરે લઘુગ્રહોનાં નાનાં, મીઠાં અને ઉપકારક ઝરણાં, અને દયારામની જીવનના વન ઉપવનમાં મીઠાં કિલ્લોલ કરતી અને રસિકોને હૈયાને હીંચોળતી કનૈયાસુખી બ્રાણભર મોરલીના ઉંડા તનમનાટ, એ સર્વનાં દર્શન આપણા એ વિદ્વાનોનાં દૂરખીનોએ સારી પેઠે કરાવ્યા છે. એ દર્શન કરી આપણે કૃતાર્થ થઈએ છીએ એટલું જ નહીં પણ એ દર્શનથી આપણી આંખનાં ધણાં પડળો ઉઘડી જાય છે, અને આપણી વર્તમાન ગતિ માટે કે ભાવિ માર્ગના સૂચન માટે એ દર્શનથી આપણા હૃદયને શક્તિમાન, આશાવન્તા થવાની વિભૂતિ જડે છે. આપણું પ્રજા તરીકેનું જીવન કેવું હતું, આપણાં પૂર્વજોની ધર્મ્ય અભિલાષાઓ, તેમના વિલાસો, તેમની આશાઓ, તેમની હૈયાશુઓ, - તેમની રહેણીકહેણી, તેમના જ્ઞાનભંડાર, તેમની ભાવનાઓ, તેમનાં ધ્યેયો, વગેરે બહુ બહુ માર્ગ પર એ દર્શનથી પ્રકાશ પડે છે. આપણા સાહિત્યના સૂર્યમંડળનું બીજા કેવી રીતે વિકાસ પામ્યું, અને તેનો ઉત્ક્રમ કેમ આગળ ચાલ્યો, તે જો આપણે જોઈએ, તો એની પ્રકૃતિનું જ્ઞાન, એના હવે પછીના ઉત્ક્રમ માટે ધણું જરૂરનું થઈ પડશે. એ જ્ઞાન જે ગુજરાતીને મળ્યું નથી કે જે ગુજરાતીએ તે મેળવવાની દરકાર કીધી નથી, તે ખુદ પોતાના સાહિત્ય ગોત્રને જ બાણતો નથી. એવો ગુજરાતી જો ગુજરાતી સાહિત્યમાં કલમ દોડાવવા ચાહે તો તે તેને પ્રાપ્ત

કદી પણ સંપૂર્ણ સફળતા નહીં પામે. જે બાગમાં રોપાઓ ઉગાડવા જોઈએ તે બાગની મટાડીની કે તેમાં ઉગી શકતાં ઝાડપાનની આપણને પિછાણ જ નહીં હોય. તે બાગમાં આપણે કેવા રોપાઓ અને તે કેમ રોપી ઉગાડી શકીશું? એ જ રીતે જે સાહિત્યનું રિચિત્જ્ઞાન આપણને ન હોય તે સાહિત્યમાં આપણા લેખકોથી આપણે કશું ઉપકારક કામ કરી શકીશું નહીં. ગુજરાતી સાહિત્યમાં લેખક તરીકેની અભિલાષા રાખનાર પ્રત્યેક વ્યક્તિને ગુજરાતી ભાષાના મૂળ અને પ્રાચીન સાહિત્યનો અભ્યાસ કરવાની ખાસ જરૂર છે. પ્રજાવર્ગની આજ સુધી પ્રિય યધ પડેલી પ્રાચીન લેખકોની ભાષામાં શી એમત્કાર સમાયેલો છે તે જાણ્યા વગર માત્ર આપણા મગજમાં ઉત્પન્ન થતા વિચારોને ભાષામાં ઉતારતાં આપણે એ પ્રજાહૃદયના આરણ્ય, ખોલવાની કૂચી મેળવી શકતા નથી. સાહિત્ય જેમ મનુષ્યની ઉંચી શક્તિઓના દર્શનનું સંગ્રહસ્થાન છે, તેમ સાહિત્ય એ જ મનુષ્યની આશા અભિલાષાઓની સ્વપ્નભૂમિ છે, એમાં માત્ર ભૂતકાળનાં જ ભણુકાર નથી, માત્ર વર્તમાનનાં જ ચિત્રો નથી પણ ભવિષ્યના પ્રભાતદૂત જેવા હલકારાઓ છે. દરરોજ ઉઘડતા પ્રભાતમાં ઉઘાએ નવા નવા રંગ પુરવાના છે. પણ એ ભૂતકાળને અવગણીને કે વર્તમાનને જ જોઈને નહીં. એણે તો ભૂતકાળની તારાજડિત રજનીને ભવ્ય તેજભર દિવસ સાથે જોડવાની છે. એણે તો લાખો દીવીઓની જ્યોતમાંથી ભણુકતી મહાસૂર્યજ્યોત જગાડવાની છે. એ દીવીઓ પણ પોતપોતાના સ્થાનમાં સૂર્યનું જ કામ કરી રહેલી છે. એ આકાશમાં આપણે પણ આપણા સૂર્યને ભણુકાવવાનો છે અને આપણે પણ આપણા દિવસ પૂરો થતાં એ જ દીવીઓની હારમાં સમાવવાનું છે. આ દર્શનને જો આપણને સ્પષ્ટ થાય તો એ ભૂતકાળની દીવીઓના જીવન આલેખન અંતે તેઓની વિજયવાર્તા જેવા સાંભળવામાં અને આપણા હૈયામાં ઉતારવામાં આપણી સિદ્ધિના પ્રથમ પગથિયાપર આપણે દઢતાથી ચઢ્યા છીએ, એવા સંતોષ પામી શકીએ.

### પ્રાચીન સાહિત્યનો અભ્યાસ અને લોકહૈયાં ખોલવાની કૂચી

આ ઉપરથી આપણે જોઈ શકીએ છીએ કે આપણા પ્રાચીન સાહિત્યનો અભ્યાસ આપણા મગજના ખોરાક માટે કેટલો અમત્યનો છે. એ પ્રાચીન સાહિત્ય મુખ્યપણે કવિતામાં જ સમાયલું છે, એ પ્રાચીન સાહિત્યનું જીવન હજી કેવું પ્રવાહી રહ્યું છે તે તો આપણાં ગામડાઓમાં જ આપણે પ્રત્યક્ષ કરીએ છીએ. હજીયે લોકો નરસિંહ - મીર્સાનાં પદો, સામળની વાર્તાઓ તથા એના છપ્પાઓ, પ્રેમાનંદનાં જૂદાં જુદાં આખ્યાનો, અખાનાં સોનારટીપણી જેવા કહેવતરૂપ બનેલ શબ્દ - ધા મારતા છપ્પાઓ, દયારામની મધુર ગરબીઓ, વગેરે કેવા ભક્તિભાવથી કે આનંદ પ્રકાશથી ગાય છે તે જ પ્રાચીન સાહિત્યના અમર પ્રાણની સાખ પૂરે છે. તમારે લોકોનાં હૈયામાં જે ઉતરવું હોય તો કંઈ કૂચીઓથી એ હૈયાનાં ખોરણાં ઉઘડી શકે છે તેની પીછાંન કરવી જ જોઈએ. ભાલણ નરસિંહ મહેતા અને વિષ્ણુદાસની કવિતાઓએ જેમ પ્રેમાનંદ જેવાં મહાકવિને એ કૂચીઓ આપી હતી, તેમ દયારામે પણ એ જ કૂચીઓને જોઈ પોતાની નવી ઝળકતી કૂચીઓ કરાવી હતી, અને એવી જ કૂચીઓથી નર્મદ - દલપતે પણ લોકહૈયાનાં તોળાં ખોલ્યાં હતાં. આજના જમાનામાં પણ એ કૂચીઓનો ભેદ જાણનારા જે નવા કવિઓ ધીરે ધીરે એનો અમત્કાર સમજતા થયા છે, તે સર્વ લોકહૈયાને દૂંક સમયે પણ ખોલી

શક્યા છે બાકી તો એ કુચીઓ ને અવગણનાર કે એનો ભેદ ના જાણનારા ખીજ લેખકો માત્ર કામળપરના કવિઓ જ રહ્યા છે! નથી એ લેખકો એ લોકહૈયાના અચળ સ્થાનમાં પ્રવેશ કરી શક્યા, કે નથી એ લોકહૈયાએ એમની કશી પરવા રાખી. પક્ષી આકાશમાં બલે છેડે અને સૂર્યનાં તેજ આંખોમાં ભરી પવનની પાંખ સાથે પોતાની પાંખ ધસીને તે બલે આનંદ માણે, પણ એ પક્ષીનો માજો તો નીચે જાડ પર જ કે કોઈ પથ્થરની બખોલમાં જ રહેવાનો, એને ત્યાં ઉતર્યા વગર છૂટકો નથી. આપણા નવા લેખકોએ અને કવિઓએ એ ભેદ હંમેશાં ધ્યાનમાં રાખવાનો છે. એ ભેદ લોકહૈયાને તરછોડીને પછી પાછી તેની બેપરવાઈની ક્રિયાદ કરવી એ અણજૂગતું છે. સૂર્ય ભૂમિને મળવા જાય ત્યાં જ એના રંગો ખીલી રહે છે. એ ઉંચો અને અતરો રહે તો એને તપવું જ રહ્યું છે,

### સાહિત્યનું વૃક્ષ અને લોકહૈયાના સ્પર્શ

સાહિત્યનું પણ વૃક્ષ કહેવાય છે, એટલે એનો કોઈપણ વિભાગ જ્યાં સુધી એના મૂળમાંનો રસ મેળવી શકે છે ત્યાં સુધી તે વૃક્ષની સાથે જોડાયેલો અને જીવતો રહે છે. એ વૃક્ષને વખતો વખત નવનવાં પાંદડાં અને નવનવો ફાલ આવે જ જાય છે, પણ તે માટે એ વૃક્ષની અનેક રીતે સંભાળ રાખવી પડે છે. એની ડાંખળીઓ આવતી જાય છે, અને તે પર પાંદડાં, ફુલો અને ફળો પણ ઉગતાં જાય છે. પણ એ સર્વનું પોષણ એ વૃક્ષનાં મૂળમાંના રસથી જ થવાનું. જે ડાંખળીને એ રસ પહોંચતો બંધ થાય તે સૂકાઈને ખરી જાય છે. આ વૃક્ષની ખીજ પણ કુદરતી ખૂબી છે. એને પોતાની ડાંખળીઓ ઉગે તેનું પોષણ કરે એ તો સ્વાભાવિક છે, પણ એ વૃક્ષમાં કોઈ એવા જ ખીજ સમ્પત્તિય વૃક્ષની ડાંખળીની કલમ કરી અગર ખુંટી મારે અને સંભાળથી તેની બરદાસ્ત રાખે તો એ નવી બહારથી આવેલી ડાંખળી સૂકાતી સૂકાતી પણ એ વૃક્ષનાં અંતરમાં મળી જાય છે. અને પછી તેનું જ સુંદર અંગ બનીને રહે છે. પણ એ માટે પણ એ વૃક્ષના મૂળમાંથી આવતા રસને જ તે આભારી છે. તે મૂળના રસ વગર નવી ડાંખળીનું જીવન કદી રહેવા પામે નહીં. આ સત્ય સાહિત્યને પણ સંપૂર્ણ રીતે લાગુ પડે છે. માટે જ મારા તમામ નવીન લેખકબંધુઓને મારી નમ્ર સૂચના છે, કે તમે બધી નવીનતાઓ આપણા સાહિત્યમાં ભલે લાવો, બદલે હંમેશાં લાવો, અને તમારી નવી વિદ્યામાંથી પ્રેરાતી અનન્ય પ્રતિભાના ચમકાર ભલે ચમકાવો પણ એ તમારા હૃદય સ્વપ્નામાં જોયેલી સુંદરતાઓને એ સાહિત્યમાં કાયમનું સ્થાન આપવા ઈચ્છતા હો, અને એ તમારા પ્રયત્નોને લોકહૈયામાં સદાના સમાવવા માગતા હો, એ વૃક્ષની ડાળીઓ સાથે માત્ર બહારથી દોરી વીંટી લીધાથી તમારી ડાંખળીઓ સજીવન રહેવા પામશે નહીં પણ એ નવી ડાંખળીઓની એ સાહિત્યના વૃક્ષમાં ખૂંટીઓ મારવી પડશે. અને એઓને એ સાહિત્યવૃક્ષના મૂળમાંના રસથી જ પોષણ આપવું પડશે. વૃક્ષ જેમ જેમ મોટું થતું જાય તેમ તેમ ભલે તે ફેલાતું જાય, અને તેને નવાં નવાં પાંદડાં અને ફુલો પણ આવતાં જાય, પણ એ સર્વમાં એ જ મૂળનો રસ પહોંચે છે. અને તેથી જ તે સમૃદ્ધિવાન છે. નરસિંહમીરાના બજનનાં કે શૃંગારનાં પદો જીવો. પ્રેમાનંદના આખ્યાનોના અનેક રાગમાં અને ઢાળમાં અને લખાયેલાં ગીતો કે કડવાં સુણે, કે દયારામની રસવિલોલ ગરબીઓ સાંભળો, આપણા ગદ્યકાલના જ દલપતરામની ગરબીઓની પણ મીઠાશ

આરોગી, એ સર્વ મહા કવિઓ આ ઉંડું સત્ય જાણતા જ હતા, અને તેથી એ સર્વની ભાષામાં આપણે એક સરખો અકથ ચમત્કાર જોઈએ છીએ. ભાષા બલે આગળ અને આગળ વધતી જાય, તેનાં અનેક સુંદર અંગોનો વિકાસ થાય, પણ એનો પ્રવાહ તોડી શકાય નહીં. એક જ દાખલો બસ થશે. નર્મદ-દલપત સુધી આપણી એ બાલભાષાનો પ્રવાહ સારી પેઠે વહ્યો, અને ભાષામાં ઉગતા નવીન વિચારોનો નિભાવ પણ એ કવિતાઓની એ બાલ ભાષાના મૂળ રસથી જ કીધો. ત્યાર પછી ગોવર્ધનરામની 'સ્નેહસુદ્રા' બહાર પડી. એ ઉંચી કદપતા બર્બા કાવ્ય ગ્રંથમાં ગોવર્ધનરામથી મોટે ભાગે એ બાલભાષાનો મૂળ રસ ઝીલાયો નથી, અને તેથી એમાં કાવ્યો ગુજરાતી સાહિત્યનાં પોતાનાં પુલો જેવાં મોટે ભાગે ઉગ્યાં જ નથી. એ કાવ્યોએ લોકહૈયાને સ્પર્શ સરખો કીધો નથી અને એ લખાયાને લગભગ ૪૦ વર્ષ થયાં તો પણ હજી તે અતડાં જ રહ્યાં છે. એ જ પુસ્તકમાંનાં ત્રણચાર કાવ્યો જેવાં કે, કાપલ, નદી, ઉષા, ચક્રવાકી અને સંસ્કારી પુત્રોના વૃદ્ધ પિતાને કહેલાં હૃદયવેદક વચનોવાળું કાવ્ય કે, જે ગુજરાતની કોઈપણ વ્યક્તિને ડોલાવે તેવાં છે તે એ જ બાલભાષામાં લખાયાં છે. 'સરસ્વતીચંદ્ર' માંની ગઝલો અને લાવણીઓ તેમ જ જોગીરાજવાળું કાવ્ય એ જ બાલભાષાનો અખંડ પ્રવાહ ધારીને લખાયેલાં છે, અને તેથી તે લોકહૈયાને સ્પર્શ કરી શક્યાં છે, અને ગુજરાતી ભાષામાં તે અમર પણ રહેશે. કલાપીની ભાષામાં પણ એ જ પ્રવાહીપણાનો મૂળ ગુણ રહેલો છે આપણા હૈયાત કવિઓ પણ એ મૂળ રસનો પ્રસાદ જ્યાં જ્યાં ઝીલી શક્યા છે, ત્યાં ત્યાં એમની વાણીએ લોકહૈયાને જીત્યાં છે જ, અને આપણા તમામ ઉગતા કવિઓ અને લેખકો આ શુદ્ધ પણ સાહિત્યને લગતું સનાતન સત્ય જેટલું જલ્દી જોઈ શકે તેટલું તેમને તેમ જ આપણા સાહિત્યને પણ લાભકારક છે.

### અર્વાચીન ગુજરાતી સાહિત્ય વિષે વિચાર

હવે આપણે અર્વાચીન ગુજરાતી સાહિત્યની સ્થિતિ અને પ્રવૃત્તિ જોઈએ. દુનિયાની ખીણ પ્રજાઓની માફક આપણે પણ આપણા સાહિત્યનું અભિમાન રાખીએ તેમાં કશું ખોટું નથી. એ આપણું સ્વજન છે, હૃદય છે અને પ્રાણ પણ છે. અનંત બ્રહ્માંડમાં સૂર્ય શું, ચંદ્ર શું, આપણી પૃથ્વી શું, અને આપણે શું, પણ ન્યાયી ધૃષ્ટિએ એ સર્વને તેમ આપણને પણ વ્યક્તિત્વ આપેલું છે. એટલે આપણી પોતાની મર્યાદામાં આપણી સેવા એ માયાળુ પ્રભુના ચરણમાં દેવાનું આપણને યોગ્ય અભિમાન હોઈ શકે. ગુજરાતી સાહિત્ય સંસ્કૃત જેવું પ્રાંત ન હોય, અંગ્રેજી જેવું વિશાળ ન હોય, કદાચ એના બાલબાળ બાળકો જેવું નવસમૃદ્ધ પણ ન હોય, પણ એ સુંદર અને મધુર તો છે જ અને આપણું પોતાનું હોવાથી વહાલું પણ છે જ. એને આપણા સિવાય ખીજ કોણ લાડ લડાવશે, એની અભિલાષાઓ ખીજ કોણ પુરી કરશે, એની નાની મોટી સેવા ખીજ કોણ ઉઠાવશે અને દુનિયામાં એને આગળ પડતું કરવા માટે ખીજ કોણ એને માથે કીર્તિની કલગી ખોસશે, એવા એવા કાંડ આપણુ સર્વ ગુજરાતી બંધુઓમાં સતત ઉજળતા રહેવા જોઈએ. એને માટે પ્રેમાનંદે જીવન ભર માથે પાઘડી બાંધી નહીં, એને માટે નર્મદે કેસરિયાં લઈ પેટે પાટો બાંધ્યો. એને માટે દલ તરામે દરબારે દરબારે વકીલાત કરી લક્ષ્મીજીવીઓ પાસે બિજા માગી અને આપણી નજર સામે એને માટે ગોવર્ધનરામે લક્ષ્મીજીમાં સુવર્ણકાંડ

છાડી વનવાસ સેવ્યો. બહેનો અને બાંધુઓ, એવી એ આપણી ગુજરાતી ભાષા અને એવું એ આપણું ગુજરાતી સાહિત્ય કોને પ્રિય ન હોય? એનું અભિમાન આપણે કેમ ન રાખીએ? એની સેવામાં આપણે કેમ નાનમ માણીએ? એનું રક્ષણ કરવા આપણે કેમ માછી પાની કરીએ? જેવું છે એવું એ સાહિત્ય આપણું છે અને આપણી સેવા ઉપર એનો જન્મસિદ્ધ હક્ક છે, પણ આપણી સેવા એની પ્રશંસાનાં બહુમાં પુંકવામાં નથી, એની દિન ઉગે વધતી સમૃદ્ધિમાં આપણે કુલ નહીં તો કુલની પાંખડી ચે ઉમેરવાની છે. એમ કરવા જતાં આપણા પ્રયાસો વાકાચુંકા થઈ ન જાય તે સંભાળવાનું છે. સેવાના આવેશમાં આપણે જે પૂજ્યના ચરણ ચાંપીએ તેને આરામ આપવાને બદલે વિવેકહીન બળ વાપરી તેના 'હાડકાંનો ખુરદો' કરી ઉલ્ટી પીકા કરીએ તેમ ન અને તે તપાસવાનું છે. આગળ પાછળનો વિચાર કર્યા વિના સાત કાંઈક ચમત્કાર કરી બતાવવાની ઇચ્છાથી જ ઉચ્છેદક વૃત્તિ ધારણ કરતાં સાહિત્યના કોઈ અગત્યના અંગને જ તુકસાન પુગવાથી 'ચમત્કાર' પણ જાય અને 'નમસ્કાર' પણ જાય એવી સ્થિતિમાંથી એનું રક્ષણ કરવાનું છે. ટુંકમાં ગુજરાતી સાહિત્ય દુનિયાની બીજી ભાષાઓના સાહિત્યની હરોળમાં નહીં તો તેની હારમાં પણ ઉભું રહે એવું થયેલું જોવામાં આપણું અભિમાન તૃપ્ત થાય એમ તો આપણે સર્વે ઇચ્છી શકીએ.

### ગુજરાતી સાહિત્યનો મંથનકાળ

આપણા સાહિત્યના એવા સાચા અભિમાનથી આપણે હવે એની વર્તમાન સ્થિતિને તપાસીએ અને જોઈએ કે આપણે એનો પ્રવાહ કેવી રીતે આગળ વહેવડાવીએ છીએ. અંગ્રેજ ક્રેળવણીના આગમનથી આખા હિન્દુસ્થાનની જુદી જુદી ભાષાઓનો મંથનકાળ શરૂ થયેલો કહેવાય. જુદી જુદી સંસ્કૃતિમાં ઉછરેલી પ્રજાઓ અનિવાર્ય ગાઢા સંબંધમાં આવતાં નવી સ્થિતિઓ અહીંતહીં ઉભી થાય એ સ્વાભાવિક છે, અને તેથી એ જુદી જુદી પ્રજાના સાહિત્ય પર તેવી જ અસર થાય છે. નહીં અને દુરિયાના સંગમસ્થાને જેમ મોજાઓ ધણાં ઉછળે છે, તેમ ત્યાં રેતી અને કાદવના ઢગ પણ ઉંચાં થાય છે. આપણે ત્યાં પણ એવું જ બન્યું છે. અંગ્રેજ ભાષાના અભ્યાસ સાથે સંસ્કૃતનો અને કંઈક અંશે ફારસીનો નવી દૃષ્ટિથી અને નવી પદ્ધતિથી અભ્યાસ થવા માંડ્યો. એટલે એ ભાષાઓના સાહિત્ય જેવું આપણી ગુજરાતી ભાષાના સાહિત્યમાં પણ કંઈક જોઈએ, એવી નવી અભિલાષાઓ આપણા નવીન અભ્યાસી વર્ગમાં ઉત્પન્ન થાય તે સ્વાભાવિક છે. એ સંગમકાળના પ્રથમ ભાગમાં દલપતરામે અને નર્મદાશંકરે એવી નવી આશાઓને તે કાળની પ્રજાને રુચે એવાં એવાં નવાં રૂપ આપ્યાં. અલખત, દયાસમ કવિ-મારફતે મળેલો સાહિત્યની બાળભાષાનો દીપ એ બંને કવિઓએ નવું તેલ ધરતી પણ ઝળતો રાખ્યો. એમ કરતાં તેઓએ પણ કંઈક દીવીઓ અને કોડિયાં બનાવ્યાં ને ભાળ્યાં પણ એ દીપને તો સતત જળતો જ રાખ્યો. એ સંગમકાળના પ્રથમ ભાગ પછી અંગ્રેજ ક્રેળવણીની ભરતી કાંઈક વધુ જોરથી ભરાતી ગઇ. અને તેને પરિણામે દેશના આચાર વિચારોમાં તેમ જ દેશના સાહિત્યમાં પણ જબરો મંથનકાળ શરૂ થયો. સંસ્કૃતમાંનું એટલું બધું ઉત્તમ, અંગ્રેજીમાંનું કે ફારસીમાંનું એટલું બધું જનુકરણ થય્યું એવા વિચારોની ભરતી ભરાતાં આપણા સાહિત્યની નદીના કિનારા

ફૂલતા ગયા, પાળો કહિં કહિં ભાંગતી ગઇ, અને નદીનાં પાણી ડહોળાં તેમ જ ખારાં પણ થયાં. એ થાય એ કુદરતી હતું. એ મંથનકાળ પણ ઉપકારક છે.

### મંથનકાળનો ખીજો ભાગ

આ સંગમકાળના ખીજા ભાગમાં આપણા સાહિત્યની નવી નવી પ્રવૃત્તિઓ બહુ જોશભેર ચાલી રહી. કવિતામાં કેવળ નવો જ માર્ગ લેનારા નીકળ્યા, અંગ્રેજી, સંસ્કૃત કે ફારસી કવિતાઓની અનુકૃતિઓની નાની નાની પણ ક્રેટલીક સુંદર ભેટ ગુજરાતી સાહિત્યને તેના નવીન પૂલકો તરફથી મળી. હૃદય ઉમળકાભર્યા હતાં, સાહિત્યસેવાના કોડ હતા, નવી વિદ્યાનો મદ પણ હતો, ગુજરાતી પ્રજાને કાષ્ઠક નવું નવું કરી દેખાડવાની અભિલાષા હતી. ધણું ધણું હતું, પણ એ સર્વ સંગમકાળનાં મોજાં હતાં, એટલે ન હતી એમાં નદીના પાણીની મૂળ મધુરતા, કે ન હતું નદીનું આપીકું પૂર. એમાં- તો ખારા સમુદ્રનાં ઉછળતાં શીલુ હતાં. તેમાં કચરો ચે હતો અને એ સંગમસ્થાને થતા રેતી અને કાદવના પણ ઢગ હતા. કુસુમમાળા, કુંજવિહાર, અભેદોર્મી, હરિપ્રેમપંચદશી, કલાન્ત કવિ, રત્નેહમુદ્રા, વગેરે સર્વ એ કાળનાં જ મોજાં હતાં. એ સર્વમાં નદીનું મૂળ પાણી બહુ થોડું ભળ્યું હતું. ત્યાંચે એ લોકહૈયાને અસ્પર્શ લાગ્યું. મંથનકાળની સજા એના કળને ઝીલાનાર અને ઝીલાવનાર એ બન્નેને લાગે છે. આપણા સાહિત્યના આ મંથનકાળમાં પણ તેવું જ બનતું આપણે જોયું છે. નવીન લેખકોને તેમ જ લોકહૈયાને સાંકળતી પરંપરાને સર્પ જેવી જાણીને તરછોડી કાઢી, તો લોકહૈયાંએ આ નવીન લેખકોની કૃતિઓને પોતાનાં આંગણમાં પુકાઈને ઢગ થયલી ધૂળ જેવી ગણીને વાળી નાખી. બન્નેને રીસામણાં જ રહ્યાં. જૂના અને નવા વિચારોની અથડામણ જોશભેર ચતી ચાલી, જૂનું એટલું ધરડ્યું, માટે ચાવીને કુચો થયલું. ફેંકી દો એને ઉકરડા પર, નવું એટલું વિદેશી, સારા સંસારને અભડાવતું, લોકો એને ન્યાત બહાર. આવા હડાયુદ્ધની રિથિતિમાં આ સંગમકાળનો ખીજો ભાગ જતો હતો. નદીનું પૂર સમુદ્ર ભણી તેના મોજાંને હટાવવા પ્રયત્ન કરતું હતું, તો એ મોજાં પણ વધુ વધુ સામે ધસી એ પૂરમાં ભળતાં ભળતાં નદીમાં પ્રસરતાં હતાં. એવામાં ગુજરાતી સાહિત્યની કીર્તિને સર્વકાળ ઉમળા દીપાવે એવો એક અમલકાર બન્યો. વિષ્ણુ અને મહાદેવનું તુમુલ યુદ્ધ અટકાવતો એક મહાયોગી પ્રગટ થયો, અને “હું તો જેઉને લાગું પાય, નમો નમો” એવો મધુર પણ જાંડી ભક્તિનો સત્તાધારી સ્વર એ મહાયોગીની “સરસ્વતીચંદ્ર”ની રસજ્ઞાનચક્ર જેવી નવચક્રયાએ એ જ કાળમાં કાઢ્યો. લોકહૈયાનું પુરું નિરીક્ષણ કરીને, તેની કથા અને પરંપરા ઉપયોગમાં લઈ તેના અનુભવભંડારના મેઘા રત્નોને ચૂંટીને ત્યાં સાફ કરીને, તેના સાહિત્યની બાલભાષાને ઠેર ઠેર સવિવેક વાપરીને, એ સમર્થ અમર લેખકે નવી વિદ્યાની મુક્ત હવા ફૂંકી તેના પ્રચંડ, શક્તિમાન અને સખરસ પૂર્ણ મોજાંઓનો વિનયવંતો સફળ યોગ એ નદીના પાણી સાથે કરાવ્યો. પ્રભુની વિભૂતિ ફરી એક વાર ગુજરાતના એ મહાલેખક દ્વારા ઉતરી. ગોવર્ધનરામ એ કવિ હતા, પણ એમનું કવિત્વ “રત્નેહમુદ્રા”ની દેવઝાડીમાં ગૂંચવાઈ પડ્યું હતું. એ કવિત્વની રસરેલ તો “સરસ્વતીચંદ્ર” માંજ સમાઈ શકી અને લોકહૈયાને પણ તેમાં ફૂંપાડી શકી. ગુજરાતના લેખકો અને

વાંચકો ખન્ને એમાં ભીંજ્યા. પ્રાચીન સાહિત્યના અમર રંગો એ મહાન લેખકે જ પાછા પૂણે પ્રકાશમર ખતાયા. નવીન પ્રેરક બળોની છાળોનાં મોંઘાં મોતી પણ એણે જ બદ્ધભરી રીતે આપણે આંગણે વેરાવ્યાં. સંગમકાળનો ખીજો ભાગ મને તો હજીએ ચાલતો જ દેખાય છે, કારણ આ મહાન લેખક પછી એવો ખીજો કોઈ લેખક હજી થયો નથી, કે જે સારી ગુજરાતના સાહિત્યમાં એવી પ્રખર વિદ્રતા, એવું તલસ્પર્શી જ્ઞાન, એવો ઉડો અનુભવ, એવું વિશાળ વાંચન, એવી પ્રગટ વિવેચનશક્તિ, એવી વેગભર રસરેસ, એવી હંસન્યાયવૃત્તિ, એવી દૂરગામી કલ્પના, અને ટૂંકમાં કહીએ તો એવી અદ્ભુત લેખનકળાનાં દર્શન કરાવી શક્યો હોય. અને જ્યાં સુધી એવો ખીજો સમર્થ લેખક કે કવિ દર્શન આપશે નહીં, ત્યાં સુધી તો એ મંથનકાળનો ખીજો ભાગ ચાલુ જ રહેલો કહેવાશે, અને તેની ઉપર ગોવર્ધનરામનું જ આધિપત્ય રહેશે. આ છેલ્લા ત્રીસ વર્ષના ગાળામાં થોડા સારા લેખકો અને થોડા સારા કવિઓ પણ થયા છે, પણ એ બધા અઘાશમાંના તારા જેવા. એ કવિઓએ અને લેખકોએ પણ ગુજરાતી સાહિત્યની ઉન્નતિમાં પોતપોતાને માર્ગે યથાયોગ્ય ફાળો આપ્યો છે,

એક કવિની ઉગતી કવિતા જોઈ સ્વર્ગસ્થ કાન્તે તેને “અમીવર્ષણ ચંદ્રાન્” ની સુધા જેની ગણાવી હતી પણ એ કવિ, ખરું પૂછો તો, ધૂમકેતુના જેવો જ ઉગ્યો હતો, એ ધૂમકેતુએ આપણી દષ્ટિ કૌતુક અને આશ્ચર્ય ભરી નાંખી, જોતજોતાં આકાશની મધ્યમાં એ આવ્યો, માર્ગમાં કંઈક તારાઓને એણે પોતાના પૂચ્છના પ્રકાશમાં નવડાવ્યા, અને આંજ્યા, અને ધીરે ધીરે આપણુ સર્વને તે આ આકાશ તેજથી ભરી દેશે એવું લાગ્યું. પણ એ ધૂમકેતુના કૌતુકમાં જ એતું પ્રયત્ન પણ હતું. એ કૌતુક જોતજોતાં ઉડી જતું જણાયું. કારણ એમાં અચળ રોશની ફેંકતા તારાની સ્થિરતા ન હતી. શુદ્ધ ચંદ્રના જેવી નિયમિત ગતિથી એના અમૃતકુંભમાંથી આપણી પૃથ્વીને વધુ અને વધુ શુદ્ધ અમૃતજળ દિન પર દિન મળતું ન હતું. એની લીલા જોતજોતાં સંકેહાતી, અને હવે તો માત્ર પૂચ્છનો જ પ્રકાશ પશ્ચિમાકાશ ને દ્રષ્ટિમર્યાદામાં ઉતરતો લાગે છે. આપણા સાહિત્યકાશમાં એણે પણ પોતાની શક્તિ અનુસાર ઠીક ઠીક તેજ રેલાવ્યાં છે. એની કવિતા જ્યાં જ્યાં આપણા સ્વર્ગમંડળની શુદ્ધ પ્રવૃત્તિને વફાદાર રહી છે ત્યાં ત્યાં તેણે સુંદર ચમત્કાર ખતાવ્યા છે, પણ એ સ્વર્ગમંડળનાં વર્તુળની બહાર ધૂમકેતુની સ્વભાવિક ભ્રમણપ્રવૃત્તિ હોવાને લીધે એનું વાતાવરણ કાંઈક જુદું જ છે, અને એની ગતિ પણ કાંઈક ભિન્ન જ છે. એથી જ એના તેજમાં અંબઈ એને અનુસરવા જનાર એ ધૂમકેતુના સ્વાભાવિક ભ્રમણને પામી શકતો નથી. સ્વર્ગમંડળની પ્રવૃત્તિ અને ગતિથી જે ભિન્ન પ્રવૃત્તિ અને ગતિ ધારણ કરે, તે એ સ્વર્ગમંડળનું સ્થાયી અંગ બની ના રહે તો તેમાં નવાઈ નથી. ખુદ કાન્તે પણ આ સત્ય પાછળથી જોયું હતું, અને જે આજે એ જોઈ શકતા નથી તે વખત જતાં જરૂર જોશે. સાહિત્યમાં સત્ય જ નહીં શકે છે. એટલે એ સાહિત્યનું કેવળ સત્યની દૃષ્ટિથી અને નિષ્પક્ષપાત વૃત્તિથી નિઃદર્શન કરાવતાં કોઈપણ બંધુને તે અપ્રિય લાગે તો હું તેની ક્ષમા જ માંગી લઉં છું, પણ અસત્યની કે અર્ધ સત્યની એટલે તો હું ના જ લઉં, જ્યાં આખા આકાશનું આપણે દીર્ઘ, દર્શન જ કરવા બેઠા ત્યાં એ સત્યથી અને સ્નેહથી બંધુ ખતાવવું જ

રહ્યું. મારી દૂરમીનમાં ખામી હોય તો તે શુદ્ધ કરવા તત્પર છું, પણ મારા હૃદયની સંપૂર્ણ નિખાલસતાની અને મારા શુદ્ધ અંધુભાવની તો હું સર્વને ખાત્રી આપું છું. આપણા કવિ એ ધૂમકેતુના જેવા જ મને લાગ્યા છે. એના ચમત્કાર અને એની તેજમરી નવીન લીલા આપણી સ્મૃતિમાંથી ખસે તેમ નથી. એના પણ આપણે ઋણી છીએ, ચંદ્ર વગરના આકાશમાં એણે આપણી નજરને ફેંટાકી અને કદીક કદીક પોતાના તેજની પિચ્છ કળાથી આંશ રાખી આપણને આનંદ આપ્યો છે.

પણ-પણ આ મંથનકાળમાં હજી આપણાં માખણુ ઉતર્યાં નથી. આપણો મહાકવિ કહેવાનો નહીં પણ ખરો મહાકવિ-આપણા આ નવા યુગને પોતાના ગગન ગર્જનાથી છાઈ દેતો અને પોતાના રસામૃતના વરસાદની મૂશળધારાથી સારા ગુજરાતને અને જમતસુદાને તરબોળ કરતો એવો આપણો મહાકવિ હજી આપણને મળ્યો નથી. ઉદ્યાકાશમાં વાદળાં ચઢી આવે છે, કદી થોડી ગર્જના પણ થાય છે. કદી અદ્વૈતી વરસાદનાં ઝરમરિયાં પણ વરસે છે, પણ એ પેલો ચોમાસાનો મદા અધિપતિ મેઘરાજ નહીં, પણ મહા માસનો માવઠા. હજી અષાઢની હેલીઓ, શ્રાવણનાં સરસરિયાં અને ભાદરવાનાં ભરપૂર ભરણાં દૂર છે. બાકી તો આપણે આપણાં પ્રિયજન માટે જે વધુ પડતું બોલીએ તે તો આપણી સ્નેહપ્રથા જ છે. આપણું મન મનાવવામાં સંતોષ હશે, પણ સ્થિતિનું સાત્ત્વ જ્ઞાન કે પ્રગતિની ખરી ધગશ તેમાં નથી.

## નવી ગુજરાતી કવિતાની સ્થિતિ

ગુજરાતી સાહિત્યનાં જૂદાં જૂદાં અંગોનો વિકાસ મંથનકાળમાં કેવો થાય છે તેનું સમગ્ર દિગ્દર્શન હવે કરી લઈએ. પ્રથમ આપણે કવિતાનું અંગ તપાસીએ. મુખ્ય ભાગે તો આપણને હજી નાનાં સંગીત કાવ્યો જ મળે છે. એમાં પણ આજ વીસ વર્ષથી જ બેચાર કવિઓ સારા અને મંથનકાળના નવા નવા ચીલા પાડતા ગણાતા આવ્યા છે, તેઓ સિવાય હજી કોઈ તેઓના જેવો પણ નવો કવિ ખરી રીતે બહાર આવ્યો નથી. એ તે દાયકા આગળના બહાર પડેલા કવિઓની નવી કૃતિઓમાં પણ મોટે ભાગે ચઢાવ નહીં પણ નીચે જતો ઢોળાવ જ લાગે છે. કેટલાંકનાં રસઝરણાં સૂકાયાં છતાં તેમાં કદી કદી દૂર પડતા વરસાદનાં પાણી આવી જાય છે, તે પૂરતાં તે રહ્યાં છે. કાંઈક નવું કરવું, કાંઈક મોટું કરી બતાવવું, એ અભિલાષા હજીયે કેટલાંકના મનમાં રહી છે, પણ કાંતો એ અભિલાષાને કાર્યમાં ઉતારવાની શક્તિ હવે તેઓમાં રહી નથી, કે કાંતો એને દુર્ણભૂત કરવા માટે ચોખ્ખું બોળાતો ખરો માર્ગ તેઓને મળતો નથી. કેટલાક કવિ-કેસરીઓ જીવન બર પ્રસંસાના ફૂલ ઢગમાં જ દટાઈ હવે અદૃશ્ય થવા આવ્યા છે, કેટલાક પોતાને કીર્તિટોચે પૂગી ગયલા માની પોતાના નાના મંડળના અધિદેવતા બની માથે લટકતાં છત્રમાં જ ઢંકાઈ જવા સાંજા છે, કેટલાક હજી ધરના બારવડીઆ પર બેસી ચીં ચીં કરતા થાક ખાવા લાગ્યા છે, અને કેટલાકે તો પોતાનો દિવસ સફેલી પણ લીધો છે. એકાદ બે જ ધીમે ધીમે પણ મક્કમ અને બળવાન પગલે ચઢાવ ચઢ્યા જાય છે, અને જો કે તેમનાં પગલાં ધીમાં છે પણ તે ગુજરાતી સાહિત્યનાં મંથનકાળમાં સારી પેઢે માર્ગદર્શક થતાં જાય છે. જે સર્વ ઢોળાવ પર ઉતરતા જાય છે તેઓની એવી



ગતિ કેટલેક અંશે આપણી અતિ પ્રશંસાને લીધે જ થઈ હોય એમ લાગે છે. આપણે આર્યજનો તેત્રીસ કરોડ દેવતાના પૂજારી પડ્યા, એટલે આપણી એ વેદકાળજૂની રૂઢિ પ્રમાણે એ દેવતાઓને વધારતા જ નહોતો. એ પૂજનવિધિ આપણા સાહિત્યના આ મંથનકાળના નાના મોટા બધા લેખકોને આપણા દેવતાસ્થાને બેસાડે છે, અને જેમ એ દેવતાઓને તેઓનું તેજ્યક આપણે જ ચીતરી કે કોતરી આપી એવી રીતે તેઓનું દેવત્વ સ્થાપી આપીએ છીએ, તેમ એ લેખકોને પણ આપણે જ એવા દિવ્ય અંશધારી કરી બેસાડીએ છીએ. એથી આપણને તેમ જ એ લેખકોને પણ હાનિ થાય છે. એ સમજે છે કે ચાલો, અમે હવે મહા લેખક કે મહા કવિ થયા, આ બધા અમને પૂજે છે, અમારી આસપાસ મધમાખ જેવા ગૂંજે છે, જ્યાં છઈએ ત્યાં અમને રોશન પર કે ડકકાપર માનભર લેવા અને મૂકવો આવે છે, અમારી મહતા હવે પૂરી અંકાઈ, અમારું જીવન હવે સાર્થક થઈ ગયું, ચાલો હવે વધુ કરવાનું નથી, હવે તો મેઢિથી પડ્યાં વેણાં ચઢી જીજ્ઞાસુ બન્યાં હોવાત રૂપ જ થઈ જવાનાં. આવી રીતિથી એ લોકોના ઉન્નતિમાર્ગ બંધ થઈ જાય છે, અને સાહિત્યનો ડુગર એવા લેખકોથી પૂરો ચઢી શકાતો નથી. સાહિત્યની તો અખંડ સમાધિ ચઢાવવી જોઈએ. એને માટે દિલના આતશ હંમેશાં ધગધગતા રાખવા જોઈએ. લેખકોનાં શરીરે નહીં પણ લેખકોનાં જીગરે ફફારીને સાહ્યો ઓઢવો જોઈએ, અને એ સાહિત્યમાં ગુલતાન થયલાં જીગરે સાહિત્યની ધુન અને સાહિત્યની “અનલ-હક્ક”ની ખાંચ પુકારવી જોઈએ. કવિતા માટે કહો કે સાહિત્યનાં બીજાં ક્ષેત્રો માટે કહો. પણ સતત પરિશ્રમ વગર મોટાં પરિણામો કદી સંભવતાં નથી. તેમાં આ મંથનકાળમાં તો જ્યાં બધું નવેસરથી ધડાવા માંબું છે, ત્યાં તો પોતાની જોખમદારી સમજનારા લેખકોને ચાલુ ઉદ્યોગની અને નિરંતર સાવધાનીની મુખ્ય જરૂર છે સાહિત્યનું ચે કારખાનું છે, ત્યાં ભલભલાં નાનાં મોટાં, તીણાં જુઠ્ઠાં ઓળરો પડેલાં છે એ કારખાનામાં કામ કરનારે સાવધાની રાખવાની છે, કદી હાથ પગ કપાય, કદી ખોટાં ઓળરો વપરાશમાં લેતાં કામ બરાબર સધાય નહીં અને ઓળરો પણ બગડે એમાં પણ અતુલવની જરૂર છે. પ્રતિભા ગમે તેવી હોય તો પણ યોગ્ય ઓળરો યોગ્ય વખતે યોગ્ય કામે જ લગાડાય તો જ કાર્યસિદ્ધિ થાય. કારીગર કળાવાન હોય, તેમ જ સતત ઉદ્યોગી અને સાવધાન હોય તો અતુલવથી અને કળાને યોગ્ય ક્રિયાસિદ્ધિ પામ્યાથી તે પોતાને તેમ જ જગત સુદ્ધાને પ્રગતિમાં આગળ વધારે છે.

### પ્રજ્ઞા અને મહાપુરુષોનાં વચનો

મહાકાંક્ષી કવિઓ અને લેખકોને મહાકાર્યની સિદ્ધિ માટે જે જે ગુણોની આવશ્યકતા છે, તેમાં ખરી પ્રજ્ઞાની જ પ્રધાનપણે જરૂર છે. જ્ઞાન એ તો વસ્તુઓ અને વસ્તુઓના સંબંધોને લગતી સમજશક્તિ પ્રદર્શિત કરે છે, ત્યારે પ્રજ્ઞા - અલૌકિક ડહાપણ - એ તો સત્યને યથોચિત સાધનોની તેમ જ સત્યને યથોચિત પરિણામોની ચુંટણી કરી મન અને આત્માનો સંયોગ કરાવે છે. પ્રજ્ઞા એ કંઈ મગજમાં ઘણામાં ઘણી વસ્તુઓનું પ્રદર્શન એકંદ્રું કરવામાં નથી, કે નથી એ વસ્તુઓના તત્ત્વોના તારેતાર ઉકેલવામાં. પણ જે વસ્તુઓ આપણા ચિરકાળ કલ્યાણ અને સત્ય ગૌરવની પ્રાપ્તિ માટેના માર્ગ તરફ અચૂક રીતે દોરવે, તે વસ્તુઓની વિવેકપૂર્વક ચુંટણી કરવામાં અને તેને સાધીને અર્થ

સિદ્ધિ કરવામાં ખરી પ્રજ્ઞા ખરી આત્મદષ્ટિ સમાયલી છે. એવી આત્મદષ્ટિ આ જગતના શુરઓ કે આ પૃથ્વીનાં પુસ્તકો આપી શકે તેમ નથી. તે તો પ્રતિભાના જેવો મુલુનો જ પ્રસાદ છે. મહાકવિ કે મહાલેખક કયા ચમત્કારી ગુણથી સાહિત્યાકાશમાં પોતાની અલૌકિક પ્રભા એમરે ફેલાવે છે, તેનું ગુણ આ વસ્તુદર્શનથી સમજાશે. ગમે તેવા મનુષ્યનાં મહાવચનો જગતમાં પૂજાનાં કે હૈયામાં કોતરી રખાતાં નથી, પણ મહાપુરુષોનાં વચનો જગતમાં પૂજાય છે અને સદાસર્વદા સ્મરણમાં સાચવી રખાય છે, કારણ કે ગમે તેવી ઉંચી રીતે કહેલાં વચનોમાં ચેતન નથી, પણ મહાપુરુષોમાં જે ચૈતન્ય રૂપ પ્રજ્ઞા છે, તે એ જડ વચનોમાં ચૈતન્યનું સામર્થ્ય પૂરે છે.

## આજકાલની ગુજરાતી કવિતાની સ્થિતિ

ગુજરાતી કવિતાની આજકાલની સ્થિતિ તપાસતાં અપક્ષપાત અવલોકનકારને કાંઈકે નિરાશા જ ઉપજે. પ્રમાણમાં મોટા ગણાતા કવિની આંખમાંથી કવિત્વનું પ્રાણપંખીડું ઉડી ગયેલું લાગે છે, અને તેમ થતાં તેઓનો આત્મા વૃદ્ધાસ્વથાની ડાંગ જેવી દિશ્વસરીને પકડીને જાણે કવિતાનો માર્ગ કાપતા હોય તેવી કરામત બતાવે છે. અગર ખીજા ભાષામાંની કવિતાના અનુવાદ કરી એ ઉડી ગયેલા પ્રાણપંખીને પાછું બોલાવવા મથી રહે છે. બાકીના ઘણા ખરા ખીજાં કવિનામશેષો જગતને આરે જ જાણે ઉભા રહીને સનમને જ બોલાવી રહ્યા છે. ત્રીસ ત્રીસ વર્ષના એ પૂકાર “દે-દાતા” ની વિશિષ્ટતાને જીવંત રાખી રહ્યાં છે કાં નહીં? બાલાશંકર, મણિલાલ અને કલાપી શું “સનમ” ના જ કવિ ન હતા? અને ‘સનમ’ વગરના કવિ કોઈ દીકા છે? કવિ કહેવડાવવું હોય તો સનમને ગાવી જ જોઈએ, એ આ જમાનાના ઉગતા કવિઓની લાલસા. સનમ પણ અહેસ્તની હૂરી હોય તો ઠીક, પણ આ તો નવલરામે ગાયેલી ચૂલામાં ચિત્તવાળી એ સનમ નહીં પણ બાળકોને સ્મવાની કાષ્ટની ઢીંગલી જ! મારા ઉત્સાહી નવજીવાન કવિબંધુઓના ઉછળતા હૈયાઓને હું ભય નહીં કરું. સાહિત્યમાં કાંઈપણ કરવું એવી એમની તીવ્ર ઇચ્છાએ જ એમનો દિવ્યાંશ-કલાપીએ કેકારવ કર્યો છે તે ગુજરાતે સમર હૃદયે કીલ્થો છે. હવે એ જ સ્વરો એ બંધુઓ પણ કાઢે, ખસરા ન પણ હોય એવા, તો પણ એ તો આમોદાનની ચૂડીઓ જેવા, એ એમણે સમજવાનું છે. એ ચૂડીઓ હવે નવો સૂર એમ નહીં કાઢે. સનમના જ સૂર કાઢવા હોય, તો તે કલાપીએ જોયેલી અને દેખાડેલી સનમના નહીં પણ એમના સાચા જીગરે પરખેલી નવા જ વ્યક્તિત્વથી ભરેલી નવરંગ સનમના હોવા જોઈએ. કવિતાના વિકાસ અને નવદર્શન માટે કુતૂહલ વૃત્તિની ઘણી જરૂર છે. કુતૂહલ વૃત્તિથી જ જ્યાં ત્યાં નવો પ્રકાશ પડી શકે છે. એ કુતૂહલ વૃત્તિને કેળવ્યાથી જ કવિનાં સ્વપ્નાં વિસ્તાર પામી શકે છે અને જીવંત વાણીમાં આખરે સ્થાન પણ મેળવી શકે છે.

## ઉગતા કવિઓને સૂચના

કવિતાની ખિલવણી માટે ગુજરાતના ઉગતા કવિઓની સામે પહોળું ક્ષેત્ર પડેલું છે. એક ક્ષેત્રમાંના મુખ્ય ચીલા તો ક્યારનાયે પડી ગયલા છે. લોકહૈયાં પણ હવે નવી કવિતા માટે કાંઈક અંશે તૈયાર બની વાટ જુએ છે. જુના કે નવા બધા કવિઓનાં

જે કાવ્યો હવે સારી પેઠે લોકપ્રિય થયાં છે, તે તે સર્વમાં ક્યા ચમત્કારી ગુણો છે તેની પરખ પ્રથમ કરવી જોઈએ, અને પોતાની વૃત્તિને સુદર લાગતા એવા ખાસ કવિની શૈલીને હૃદયમાં ઉતારવી જોઈએ. એમ કરતાં હાથ ખેસતો જશે અને કલા ખીલતી જશે. કવિતાની ધુન, લાગણીના ઉભરા, ગ્રેષ્ણાના ધોધ, એવું બધું ખીજ કવિઓ કે મહાકવિઓ માટે સામાન્ય જનોની માન્યતાઓમાં ધણું ચે ભરાયેલું હોય પણ ઉગતા કવિ માટે તો એ ઉક્તિઓ વળગાડ જેની બની તેઓના વિકાસમાં આડ નાંખે છે. કવિ જે લખે છે તે કવિતા, એમાં જેની ઉપર ભાર મૂકી એનો ખોટો અર્થ કરી ગમે તેવા વાક્યમાં વિચારોનાં આવરાં ઢોરોની ધમાયકડી મચાવ્યાથી કે લાગણીભર વચનોના ઘોડાની લગામ છોડી દીધાથી કવિતા ના જ થાય. શિલ્પીને માટે પથ્થર, છીણી ને હથોડી, ચિત્રકારને માટે ફલક, રંગ અને પીંછી, અને કવિને માટે વાણી, અર્થ અને ભાવ હોય છે. શિલ્પીનું પૂતળું કાંઈપણ વ્યવસ્થા વગર જેમ ગમે તેમ છીણી માર્યાથી ધડાતું નથી, તેમ કવિની કવિતાવાણી, અર્થ કે ભાવનો પ્રવાહ ગમે તેમ વહેવડાવવાથી બનતી નથી, શિલ્પી પૂતળું ઘડે તે પહેલાં તેની સામે પથ્થર, ચોરસ ટુકડો જ હોય છે, પણ એ શિલ્પીના અંતરાત્મામાં જે મૂર્તિ કલ્પાયેલી છે, તે મૂર્તિ તેને તેવી જ પણ આબેહૂબ એ પથ્થરનાં ચોસલામાં કલ્પનાદૃષ્ટિએ દેખાય છે. મૂર્તિ તો ચોસલામાં જ છે, માત્ર એ ચોસલામાંનો જે બિનજરૂરી ફાલતુ ભાગ છે, તે એ શિલ્પીની છીણીએ સંભાળથી તોડી છણી નાંખવાનો છે. એ અણુજોઈતો ભાગ એ પથ્થરમાંથી નીકળી જાય એટલી તોડી છણી કલ્પનાદૃષ્ટિ અને સ્થૂલ નજર ચોક્કસ રહે અને એની છીણી એટલું અણુ ચૂકાયું કામ કરે ત્યારે જ પેલી કલ્પનામાંની મૂર્તિ પથ્થરના ચોસલામાંથી ઉત્પન્ન થાય છે સર્જક કંળા આવી છે. કવિની નિર્માણશક્તિ એમ જ કામ કરે છે. એના હૃદયમાં જે ભાવના ઉત્પન્ન થાય છે, કલ્પનામાં જે ચિત્ર ઉભું થાય છે, તેના વાણીમય આકાર એની દૃષ્ટિમાં પણ એમ જ તરે છે. વાણીના જે શબ્દો એ ભાવનાને એ ચિત્રને ઉત્તર મૂર્તિરૂપ આપી શકે તે જ રાખીને ખીજ શબ્દોનો એ ત્યાગ કરે છે, એટલે પેલું કવિની કલ્પનામાં વસેલું ચિત્ર શબ્દમાંથી પદ્મવાણી રૂપે સ્થિત થઈ તેની કવિતા બને છે. એવી જ કવિતાને જેટલી પ્રતિભાની જરૂર છે, તેટલી જ વાણીના યથોચિત રૂપની પણ આવશ્યકતા રહે છે. વાણી ગમે તેમ ઉચ્ચારાય તો તેની કવિતા નહીં જ બને. એટલો મોદ્દ જો એ ઉગતા કવિઓ પ્રથમથી સમજી શકે, તો જે નકામાં જોડકણાઓના ઉકરડાનો સાહિત્યના આંગણમાં ઢગ વળે છે, અને જે ડોલતાં કે ભયંકર શબ્દ સાંઘ્યાઓના વખાણ કે અનુકરણ થાય છે, તે બંધ પડે, અને ખરી કવિતાનાં કુલોનો પમરાટ એ આંગણમાં પ્રસરી રહે.

### કવિનાં શોધક યુદ્ધિની જરૂર

ગુજરાતી કવિતામાં નાનાં કાવ્યોના કવનમાં પણ અનેક સ્વચનાઓ આપી શકાય. આપણા જૂના ઇતિહાસમાંથી તેમ જ ગુજરાત અને કાઠિયાવાડની લોકકથામાંથી કવિઓના કવંત માટે બહુ બહુ અંશો જડી આવે એમ છે. પ્રેમના, સાહસના, વીરત્વના, સતીત્વનાં, અદ્ભુતતાના વગેરે અનેક વિરલ ગુણોને પ્રતીત કરતાં હજી બહુ બહુ ગીતો, સંગીતકાવ્યો, ખંડકાવ્યો, ઉપર જણાવેલી ખાણમાં ચમત્કાર મારે છે, આપણા સાહિત્યમાં એ

સર્વમાંથી સુંદર કથાગીતો-એમેડ-થઈ શકે તેમ છે. સુરતની કલગીતોમાંની લાંબણીઓમાં અને કાઠિયાવાડની ઠકરાણીઓનાં કંઈક ગીતોમાં આવાં જ કથાગીતોની છાયા છે. ગુજરાતની રાધાકૃષ્ણની ગરબીઓ પણ એ જ કથાગીતોમાં સમાવી શકાય. એમાં રહેલી ક્રિયા એ જ એના રસનું ખરું જીવન કહેવાય. પ્રસિદ્ધ કે લોકકથામાંના બનાવોની રસમય ચૂંટણી કરી તેને કલ્પનાથી ખિલવી શકાય છે. ગુજરાતી કાવ્યમાં આવાં અંગેનો નવીન દૃષ્ટિએ ઉમેરો કીધાથી ઉગતા કવિઓને તેમ જ સાહિત્યને ધણો લાભ થશે. એમ કરતાં કોઈ મોટો વિષય જડી આવશે અને કલા સુદૃઢ બનતાં કોઈ મહાકાવ્ય પણ તેમાંથી ઉત્પન્ન થશે. કવિ થનારામાં શોધક બુદ્ધિનો ગુણ પણ આગળ પડતો હોવો જોઈએ. કુદરત હજુ કોડ વરણી છે, મનુષ્ય હજુ અંતરલાગણીઓને ઉભરાવે છે, કવિએ પોતાના હૃદયનાં દ્વારોને તથા આંખની કીકીઓને સદા ઉઘાડાં રાખવાનાં છે. ભૂતકાળમાં ઘણું એ જોવાઈ ગયું હશે, તેથી હાલ જોવાનું કંઈ રહ્યું નથી એમ તો નથી જ. જુગ જુગ થયાં, અગણિત માનવીઓની લાગણીઓ કવિઓએ અનુભવી તેથી હાલ માનવીઓની લાગણીઓ અંધ થઈ શકે, કે કવિઓનાં હૃદયો લાગણીઓ સમજવા અને ઝીલવા ના પાડતાં નથી. જગતસુંદરી પોતાના કવિપ્રિય આગળ પોતાનો ધુંધટ ખોલવા સદા તૈયાર છે.

## અજ્ઞાન અને પ્રતિભા

કેટલાક કહે છે કે જ્ઞાન અને વિદ્યા વધી ગયાં છે, અને તેથી જગતમાંથી કવિતાં ઓછી થતી જાય છે. એ વાદ ટકે તેમ નથી. સંસ્કૃતિ જે દુઃખનું મૂળ થાય તો કવિતા પણ આનંદહીન થાય. અજ્ઞાનતા આત્માનો જે ખરો આનંદ હોય તો મનુષ્યને પાછું પશું થવું પડે પણ માનવજાતિનું એ લક્ષ નથી, અજ્ઞાન અને પ્રતિભા એ એકમેકના પ્રતિયોગી નથી કે જ્ઞાન અને સંસ્કૃતિ વધતાં કવિતા હ્રાસ પામતી જાય. જ્યાં સુધી મનુષ્યને હૃદય છે અને આત્માનો આનંદ મેળવવાની ઇચ્છા છે, ત્યાં સુધી કવિતાનાં ઝરણું વહેતાં જ રહેવાનાં. દૃષ્ટિમર્યાદામાં પર્વતોની જાંચી દિવાલો દેખાય તેથી કાંઈ દુનિયા એ પર્વતો આગળ જ અટકતી નથી. એ પર્વતોને જ વટાવી જાય કે એની ટોચ ઉપર જે ચઢે, તે જોઈ શકશે કે એ પર્વતોની પેલી મેર પાછી બીજા પર્વતોની હાર છે. એવી જ રીતે કવિતા કાંઈ જ્ઞાનની મર્યાદામાં અંધારી જતી નથી.

## રાષ્ટ્રસેવા અને રાષ્ટ્રગીતો

ગુજરાતી કવિતાનું એક બીજું અંગ પણ હાલ ચમકારા મારી રહ્યું છે. આખા દેશમાં રાષ્ટ્રસેવાનો વંદોળો ફરી વળ્યો છે. એટલે દેશની કવિતા જે તેના સાહિત્યનું હૃદય છે તે તેની સાથે ઉડવા માગે એ સ્વાભાવિક છે. એને લીધે માતૃભૂમિનાં પ્રશ્નસા અને કર્તવ્યભાવનાં ગીતો એમર આકાશ ગજવી રહ્યાં છે. પણ એમાં પણ લાગણીનો ખરો રણકો હોય અને કર્તવ્ય કરવા પ્રેરે એવા વાદળના ગગડાટા અને વીજળીના ચમકારા થાય, ત્યારે જ વંદોળીયાની આંખ ભરી દેતી ધૂળને દાખી દેતો મૂશળધાર વરસાદ પડે, અને તેમાંથી ખરી કવિતાની રસરેલ ધેર ધેર કર્તવ્ય જ્ઞાન કરાવી શકે. બાકી તો માત્ર જૂદા જૂદા લોકપ્રિય રાહમાં તેના તે વિચારોનું પિષ્ટપેશણ. ક્યાં કીધાથી રાષ્ટ્રકવિતા

બેનતી નથી. વળી રાષ્ટ્રકવિતા માટે મોટી મોટી ફિલસૂફીઓના સંભાર નથી જોઈતા, માતૃભૂમિની મોટાઈ ખતાવાય એવી કવિતાને ગળે મોટા મોટા પહાણ જેવા હીરામોતીના અલંકાર નથી જોઈતા, કે શબ્દોના ભયંકર ખડકા તેને પણ બાંધીને તેના ઝંકાર કરાવવા પ્રયત્ન નથી જોઈતા. એવી કવિતાનું પ્રથમ લક્ષ્ય લોકહૈયાને આરપાર હલાવવાનું જ હોયું જોઈએ અને તે માટે ખરી લાગણીના રણકા તેમાંથી ઉડીને આઘાતભરમાં ટંકાર કરે તથા લોકહૈયાને જગાડીને દોડાવે એવી કરુણ કે વીરરસથી ભરેલી વાણી જોઈએ. લડાઈના મેદાનમાં ક્ષત્રિયાણીના વિલોલ નહીં પણ મર્દાને મર્દના હુકારા ને હલકારા જોઈએ. દેશકાળનું ઔચિત્ય મોટા કવિઓ પણ ના પાળે તો તેમની કવિતાઓમાં ગમે તેવું કવિત્વ છતાં એવી રાષ્ટ્રકવિતામાં તે ખરી રીતે સ્થાન ન પામે. હાલ જે નવાં ગીતો લખાયા છે, તેમાં કેટલાંક ગુજરાતી કવિતામાં અમરસ્થાન લેશે જે એવાં ગીતો લખાયા છે તેની ખરી કસોટીથી ચૂંટણી થાય, અને રત્નભેગા કાંકરા પણ નહીં ગોઠવાય, તો મને લાગે છે કે, બંગાળી કે કોઈ પણ બીજી ભાષાનાં રાષ્ટ્રગીતોથી આપણાં ઉત્તમ રાષ્ટ્રગીતો કોઈપણ પ્રકારે ઉતરતાં નથી. તેમાં પણ વીરરસનાં રાષ્ટ્રગીતો તો મુખ્યે આપણાં જ છે. વિશેષમાં, કવિનું હૈયું જે કરામતી નહીં પણ કુદરતી લાગણી ભર્યું હોય, અને તેની આસપાસ નજરે પડતી વસ્તુઓને પોતાના આદર્શમાં પ્રતિબિંબ પાડવા જેટલું તે સાક્ષ હોય, તો એ કવિથી રાષ્ટ્રસેવાની ગમેતેવી ધૂનના જમાનામાં અળગું કે મૂંઝું ખેસી શકાય નહીં. રાષ્ટ્રસેવા પણ કુદરતનું જ અંગ છે. રાષ્ટ્રચેતન હોય ત્યાં જ જીવન ચેતન પ્રદિષ્ટ રહે અને કવિએ તો ઠેર ઠેર ચેતન જ રેડવાનું છે, એમની દૃષ્ટિ ભૂત ને ભવિષ્યની પાર પણ જોઈ શકે છે. રાષ્ટ્રજીવનમાં ઉત્સાહભરી વાણીથી હૃદયબળ અને માર્ગદર્શન આપી શકે છે. માત્ર એક જ વસ્તુથી ખરા કવિએ એમાં સંભાળવાનું છે, અને તે એ કે, રાષ્ટ્રસેવાના વંદોળીયામાં પોતે જાતે ધસડાઈ જઈ એણે પોતાનું વ્યક્તિત્વ ખોઈ દેવું ન જોઈએ. તેમ એ કરે તો એ દ્રષ્ટા મટી જાય છે ને વંદોળીયાના વમળમાં તથાતાં એની આંખ ધૂળથી ભરાઈ કશું શુદ્ધ જોઈ શકે નહીં, ઉગતા કવિઓને આટલું સૂચન બસ છે,

### ગુજરાતી કવિતામાં પદ્યરચના

પદ્યરચનામાં ગુજરાતી કવિતાની સ્થિતિ બહુ સંતોષકારક તો નહીં જ કહેવાય. અંગ્રેજી કવિ પોપના જમાનામાં કવિતા મોટે ભાગે દરજારી અને ઝાકઝમાળવાળી થઈ પડી હતી, અને કવિતામાં પ્રતિભા કરતાં પદ્યરચના પર જ વિશેષ અને મુખ્ય લક્ષ આપાતું હતું, તેથી એવી મહા કૃત્રિમ રચનામાં જકડાઈને ગુંગળાતી અંગ્રેજી કવિતાને પાછી તેના સત્ય પદે લાવવા માટે વર્ણસ્વર્થ જેવા સમર્થ કવિએ બંડ ઉઠાવ્યું હતું, અને પદ્યરચના સામાન્ય ઝોકદાર ગદ્યરચનાથી ભિન્ન ના હોવી જોઈએ એવો બંડખોર વાદ તેણે ઉઠાવ્યો હતો. એ વાદમાં કેટલું સત્ય હતું, અને તે કેવો વિપથગામી હતો, તે તો તેના જ ભિન્ન કોલરિ જા જેવા મહાસમર્થ વિવેચકે સ્પષ્ટ શબ્દોમાં અનેક રીતે બતાવી આપ્યું. કવિ દલપતરામની “સરસ સરસ રસ શબ્દ” ધારણ કરેલી અને અર્થને ભોગે પણ પદ્યશાસ્ત્રના નિયમોને ચીવટાઈથી વળગી રહેલી કવિતાની બાનીના અતુકરણે જે જાતના કવિનામશેષો હિપ્પબોયા તેની સામે આ સંગમ કાળના બીજા વિભાગના કેટલાક કવિઓ અને

વિવેચકોએ ભારે ખંડ ઉઠાવ્યું. પણ કવિતાસુંદરીના મોહક અંગ પર જે દોરીઓનાં ચુંઘળાં સખ્ત જકડાયેલાં હતાં, તે દોરીઓને કાપવા જતાં એ લોકોએ તેના અંગને પણ વિચ્છેદ કીધો. પરિણામે પદ્યરચનામાં આજકાલ ભારે અવ્યવસ્થા ચાલી રહી છે. કેટલાકે પદ્યરચનાને કવિતાનો દેહ નહીં પણ એ દેહનો અલંકાર જ માની લીધો. અને પદ્યરચનાનો સમૂળો ઉચ્છેદ કરવા જતાં તેમને હાથે એવું પરિણામ આવ્યું કે કવિતાનો આત્મા તેના સુંદર દેહની પ્રતિમા બંધાયા વગર સ્વર્ગે જ રાહ જોતો બેઠો. આ સ્થિતિ ઉપર હમણાં હમણાં બહુ ઠેકાણેથી સારી પેઠે ઉઠાવોહ થયો છે, અને ઉગતા કવિઓને ગુજરાતી કાવ્યસાહિત્યના સાગરમાં આ ખડકે કેટલાં વહાણોને કુપ્પાવ્યાં છે કે ભાગીને ખોખરાં કીધાં છે તે અતારી સાવધાન કરવામાં આવ્યા છે. પદ્યરચનામાં કાંઈ અધનકર્તા છે જ નહીં. દેહી કવિતાનો એ સુંદર દેહ છે. આપણે પાછળ જોઈ ગયા તેમ કવિતાને વાણીમાં મૂર્ત કરવાનો એ તો પેલા શિશ્વીના જેવો જ વિધિ છે. એને તરછોડતાં જ શુદ્ધ કવિતા પોતાનું ખરું સ્વરૂપ કદી પણ વાણીમાં પ્રગટ કરી શકશે નહીં. કવિત્વનો રણકો જો સાચો હશે તો તે પોતાની મેળે પોતાનું ઉચિત સ્વરૂપ શોધી લેશે. કવિતાના બાવને અનુકૂળ કેવી પદ્યરચના જોઈએ તેની સાચી પરખ તે કરી લે છે.

### અખંડ પદ્યની શોધ

ગુજરાતી પદ્યરચનામાં બહુ બહુ નવા પ્રયોગો માટે પૂરતો અવકાશ છે, એવા સફળ પ્રયોગો પણ ધણા થયા છે. અંગ્રેજી ‘ખ્લેન્કવર્સ’ એટલે અખંડ પદ્ય જેવું ગુજરાતી પદ્યરચનામાં લાવવા ધણા કવિઓએ અને રસિકોએ જૂદી જૂદી રીતે પ્રયત્નો કીધા છે, પણ હજી સુધી તેમાં કાંઈ સફળ થયા નથી. પણ એ વિષય માટે અગાઉ જેટલી અંધાધૂંધી ગુજરાતના લેખકો અને વાચકોમાં ચાલતી હતી તેટલી બધી આજે નથી. અપદ્યાગદ્ય તે ‘ખ્લેન્કવર્સ’ નથી જ એવો ક્યારનું બતાવાઈ ગયું છે, ‘ખ્લેન્કવર્સ’ માં જે જાતની અમીરી છૂટ વીગડાવ્યો લખવા માટે જોઈએ તે આપણી જૂને ચીલે ચાલતી કેવળ અક્ષરમેળ કે માત્રામેળવાળી પદ્યરચનામાંથી મળવી સુરેલ છે. એ માટે હું પચ્ચીસ વર્ષથી શોધ કરતો હતો, અને હું ધારું છું કે તે મને મળ્યું છે. એ પ્રિય ફળ પણ હું ગુજરાતને ચરણે જલદી મૂકીશ.

### સર્જન અને રચનાની એકતામાં જ કવિતાનો ખરો પ્રસાદ

સર્જન અને રચના એ પ્રભુતા વિશ્વનું માયાસ્વરૂપ છે. પ્રકૃતિ પંચતત્ત્વની બનેલી છે, પણ એ તત્ત્વોની પાછળ જે અદૃશ્ય સર્જનકળો કામ કરે છે તેનાથી જ એ પ્રકૃતિનાં જુદાં જુદાં રૂપ ઉત્પન્ન થાય છે, પુલની પાંદડીઓમાં પ્રકૃતિ છે, પણ તેનાં તત્ત્વોનું જે રચનાથી મિશ્રણ થાય છે, તે રચના કાંઈ પુલનું વ્યક્તિત્વ દર્શાવી શકે નહીં. પુલની પાંદડીઓ કાંઈ તૈયાર બહારથી લાવીને ગોઠવેલી નથી, કે તેનો સુવાસ બહારથી અંદર સમાવવામાં આવેલો નથી. પુલ પુટવા માટે તૈયારથી તે પૂર્ણ ખીલી રહે ત્યાં સુધી સર્જન અને રચના બંને સાથે સાથે જ આગળ ગતિ કરે છે. પ્રકૃતિધર્મને સર્જન સાચવે છે અને સર્જનના આત્માને પ્રકૃતિ આણુએ આણુએ ધારણ કરે છે. ફૂલનીં નાનામાં નાની કળીથી માંડી તે પૂરે પૂરે મોઢું યઈ ખીલી રહે ત્યાં સુધીની તસામ ક્રિયા

પ્રથમથી તે અંત સુધીની સંપૂર્ણપણે જ ચાલી રહે છે અને જે નાનામાં નાનું હતું તે જ સર્વાંગે અદૃશ્ય રીતે ખીલી મોટામાં મોટું થાય છે. કવિના મનોવિશ્વનું માયાસ્વરૂપ કવિતા પણ એમ જ પ્રગટ થાય છે. આ સૂક્ષ્મ ભેદ કવિઓએ ધ્યાનમાં રાખવાનો છે. કવિની સર્જનકળા જેવી અને જેટલી તેના આત્માને સાચી હશે તથા જેવી અને જેટલી તે ખીલેલી હશે, તેવી અને તેટલી સુંદર તેની રચનાકળા પણ દેખાશે. એથી જ કવિતાના સંપૂર્ણ સર્વાંગસુંદર સ્વરૂપ માટે સર્જન અને રચના બન્ને ઓતપ્રોત જોઈએ, અને તેમ હોય ત્યારે જ કવિતાનો ખરો પ્રસાદ મળી શકે છે.

ગુજરાતી કવિતાની ખિલવણી માટે અહીં જરા વિસ્તારથી ચર્ચા કરવી પડી છે, પણ શુદ્ધ સાહિત્યનું ઉત્તમ અંગ એ આજ્ઞકાલ અનેક આડાઅવળા પવનોના કૂંદારથી જરજરિયું જેવું થઈ ગમે તેમ ધસડાતું જાય તે માત્ર જોઈ રહેવામાં આપણો ધર્મ સચવાય નહીં. ખીળ વિષયોને માટે તેમ કવિતા માટે પણ ભિન્ન ભિન્ન રીતિને લીધે મતભેદ હોઈ શકે. એવો મતભેદ સત્ય સ્વરૂપની શુદ્ધિ જળવવા માટે હિતકર પણ છે. પણ તે સુરચિ હોવી જોઈએ, કુરચિ નહીં. સુરચિનો ગુણ રસગુણ વગર આવી શકે નહીં, અને જ્યાં એ રસગુણ જ ન હોય, ત્યાં રચિભિન્નતાની શુદ્ધિ જળવાઈ શકે નહીં.

### નવલકથા અને ટૂંકી વાર્તાઓનું સાહિત્ય

ગુજરાતી સાહિત્યના ખીળ અંગોમાં નવલકથાઓ અને ટૂંકી વાર્તાઓ તો આજ્ઞકાલ ધણી લખાય છે. પણ “કરણુધેલા” ની શિષ્ટ, સરલ અને શાન્ત મધુરતા પછી “સરસ્વતીચંદ્ર”નાં જે સર્વાંગ ભવ્ય દર્શન આપણને થયાં તેનું જ સામ્રાજ્ય હજી ચાલે છે. સંસારી અને ઐતિહાસિક નવલકથાઓ ધણી લખાય છે પણ આપણી નવલકથાઓનું મૂળ અંગ્રેજી “નોવેલ” ના અનુકરણમાંથી આવેલું છે તે જોતાં તેમાં જે જે અંગોની વિવિધતા અને સમરૂપતા આવે છે તે તે અંગો જેવાં કે વસ્તુસંકલના પાત્રભેદ અને પાત્રોની સ્વાભાવિક ક્રિયા પરંપરા, ભાવનાઓનું પ્રભાવશાળી દર્શન, જીવનના અટપટા પ્રશ્નો, અને એ સર્વને સમતોલપણે રાખી તેમાં રસની અખંડ ધારા વહી શકે એવી પ્રાસાદિક રચના એ સર્વની ગુંથણી હજી સારી રીતે ખીલેલી લાગતી નથી. પણ આપણા સાહિત્યમાં નવલકથાનું અંગ માત્ર પચાસેક વર્ષથી જ દાખલ થયું છે તે જોતાં “સરસ્વતીચંદ્ર” જેવી વિશ્વસાહિત્યના દરબારમાં પણ ગૌરવભર્યા મુખે ઉભી રહી શકે તેવી ઉત્તમ નવલકથા આપણા સાહિત્યે ઉત્પન્ન કીધી છે, એ આપણો ઓછો યશ નથી. આજે પણ એ ક્ષેત્રમાં “ગુજરાતનો નાથ” જેવી સુંદર નવલકથા આપણને મળી છે. અને તેમાંની ઉજળાં બાજુ જોતાં તેમાં ચમત્કારદર્શન અને રસની સુંદર જમાવટ દેખા દે છે, તે જ આપણી ભાવિ આશાને પોષવા બસ છે. “ગુજરાતનો નાથ” ના લેખકમાં પ્રતિભા છે, શક્તિ છે, રસદષ્ટિ છે અને એમનું હૃદય તથા એમનું મગજ સાધનસંપન્ન પણ છે, એટલે આગળ ઉપર જતાં તેમની પાસેથી ગુજરાતને ઉચ્ચતર નવલકથા મળે એવી આપણે જરૂર આશા રાખીશું. ખીળ આગળ પડતા લોકોના પ્રયત્નો પણ આ દિશામાં ખરી રહેશે, તો સાહિત્યના આ અર્થ આનંદદાયક અને બોધપ્રદ અંગની ખિલવણી

જરૂર થશે. દૂંડી વાર્તાઓમાં ધણી લખાવા લાગી છે, પણ બહુધા તેમાં અનુવાદો જ છે, પણ હવે તો કાર્ષ્ક પ્રતિભાશાળી લેખક પોતાની બલવન્ત લેખિનીથી એ દૂંડી વાર્તાઓમાં ધટ્ટ રસ જમાવી અંગ્રેજી કે બંગાળીમાંની એવી વાર્તાઓ સાથે હરિક્ષાઈમાં ઉતરે એવું તો ખચિન ઇચ્છીશું. ખીજું આ વિષયને અંગે પ્રો. બેઈને જાણે અસલ સંસ્કૃતમાંથી અનુવાદ હોય તેવી કદપનાશીલ અને રૂપકપ્રધાન જે અદ્ભુત વાર્તાઓ અંગ્રેજીમાં લખી છે અને જેમાંની કેટલીકના અનુવાદો આપણી ભાષામાં પણ થયા છે, તે વાર્તાઓ ઉપર પણ ધ્યાન ખેંચવાની જરૂર છે. ‘ઓલિવ સ્કીનર’ નામની એક અંગ્રેજી વિદુષી બાઈએ અતિ સુંદર રૂપકોથી સંસારના અનેક સત્યોનાં દર્શન રસમય રીતે કરાવવા દૂંડી દૂંડી વાર્તાઓ લખી છે. તેમાં કદપનાનો અદ્ભુત પ્રભાવ છે, એમાંની એકાદ બે વાર્તાઓના અનુવાદ એક-બે માસિકમાં પ્રકટ થયેલા છે, (જે કે એ અનુવાદોએ એવું ખુદી રીતે ત્યાં જણાવ્યું ન હતું) અને એવી સ્વતંત્ર દૂંડી વાર્તાઓ એના સુંદર રૂપકોથી આપણી ભાષામાં લખાય તો રસાનંદ આપવા સાથે તે અતિ બોધદાયક પણ થઈ પડે.

### નાટકનું સાહિત્ય

નાટકનું સાહિત્ય પણ આપણામાં અંગ્રેજી ધોરણે જ બહુધા ઉતરી આવેલું છે, સાધારણ રીતે આને તો શહેરે શહેર અને ગામેગામ નાટકો ભજવાય છે, પણ સાહિત્ય દૃષ્ટિએ જેને શુદ્ધ નાટક કહી શકીએ તેવાં કાર્ષ્ક જ કહી શકાય. નાટકોને ધંધો છે, એટલે એમાં સરસ્વતીની પાસે લક્ષ્મીની પૂજા કરાવવી પડે છે, અને સરસ્વતી એમાં પોતાનું વ્યક્તિસ્વાતંત્ર્ય અને ટેક જો ન જળવે તો તેને શુદ્ધામી જ કરવી પડે. વિદ્વાનો અને સાહિત્યવિવેચકો એવી ફરિયાદ કરતા આવ્યા છે કે રંગભૂમિ પર આજકાલ બહુધા અધમ નાટકો જ ભજવાય છે, ત્યારે નાટકશાળાના ચાલકો કહે છે કે, દેશકાળને અનુસરતાં અને નાટકના તમામ અંશોને ખરી રીતે ધારણ કરતાં નાટકો અમને વિદ્વાનો તરફથી મળતાં જ નથી, એટલે ધંધાની દૃષ્ટિએ ‘થર્ડ ક્લાસ’ નાટકોથી લઈ ચલાવવું પડે છે, આ બંને ફરિયાદમાં વજુદ છે; પણ સરસ્વતીના ઉપાસક જે વિદ્વાનો છે તેઓની જોખમદારી આ વિષયમાં વિશેષ છે. નાટકો તો એ વિદ્વાનો પણ લખે છે, ત્યારે એ નાટકો ભજવાતાં કેમ નથી! ઉંડા ઉતરીને જોતાં એનું ખરું કારણ જડી આવે છે, અને એ છે કે, એ કહેવાતાં ઉંચી પંક્તિનાં નાટકોમાં આકર્ષકતા નથી. નાટકનું મુખ્ય વ્યક્તિત્વ એને જોવામાં અને સંભળવામાં છે એટલે જેને એ દેખાડાવવું અને સંભળાવવું છે તેને એ ‘પૂરું’ થાય ત્યાં સુધી એની તરફ આકર્ષી રાખવાનું પ્રથમ કર્તવ્ય પ્રાપ્ત થાય છે. આપણા વિદ્વાનોએ લખેલાં ઉંચી પ્રતિનાં નાટકોમાં એ જાતની “આકર્ષકતા” છે કે કેમ તે જ મુખ્ય પ્રશ્ન છે. નાટકની કળા કાળમાન છે, એટલે એના વસ્તુની ગતિ એકધારી સતત વહેવી જોઈએ. એના વસ્તુમાંથી જે બોધ જનસમાજને પાવાનો છે, તે ફિલસૂફીનાં કે નીતિનાં સીધાં અને લાંબાં ભાષણોથી નહીં, પણ એની કાર્યકારણ પરંપરાની ગતિમાંથી પોતાની મેળે મળી આવવો જોઈએ. ઉંચી પ્રતિનાં નાટકોમાં કવિતા તેના ગીતોમાં પ્રધાનપણે અને તેના વસ્તુની ખીલવટમાં ગૌણપણે આવે, એવી



નેઈએ. આથી મુખપૃષ્ઠ ઉપર નાટકનું નામ લખી પુસ્તકની અંદર પાત્રોના નામ સાથે તેઓ વચ્ચે કવિતામાં કે ગદ્યમાં સંવાદ કરાવ્યાથી કદી પણ તે નાટક અને તે કહેવાય નહીં. એવી જાતનાં લખાણો અંગ્રેજીમાં જેને “Dramatic Poem” એટલે “નાટક રૂપ કવિતા” કહે છે તે જ વર્ગનાં છે. એ કાર્પ સંસ્કૃતમાં કે અંગ્રેજીમાં જેને ખરાં નાટક કહે છે તે નથી જ. લેખકો પોતે જો ખરા પ્રતિભાશાળી હોય તો નાટક નામને યોગ્ય, દેશકાળને અનુસરીને, ખરી આકર્ષક અને નાટકના ખરા ગુણોને પ્રદર્શિત કરતી કૃતિ ઉપજાવી શકે, અને એવી કૃતિ લોકહૃદયોને આનંદ આપવા સાથે તેને સંસ્કારી પણ કરી શકે. પ્રજાજીવન ગમે તેટલું હોય, તો પણ એક ટાંગોર કે એક ગાંધીજી તેમાં કેટલું પરિવર્તન કરી તેને પોતાને અનુકૂળ કરી શકે છે, તે તો આપણે આજે પણ પ્રત્યક્ષ કરીએ છીએ. ખામી લોકહૃદયોની નથી, પણ એ લોકહૃદયોને જગાડનારી જાદુઈ લાકડીની જ છે. એ દિશામાં પણ એવો જાદુઈ પ્રતિભાવાળો નાટકકર્તા જન્મશે, ત્યારે તેને પણ ચોમેર અજવાળશે. આજે તો આપણે આ સ્થિતિની ખરી નોંધ લઈ આપણા ઉગતા નાટકકારોને તે વિષે જાગૃત રાખવાનું છે.

## લોકકથા અને લોકગીતો

લોકકથા અને લોકગીતોમાંના એ ચાર સારા સંગ્રહો હાલ બહાર પડ્યા છે. હજી એવા પુષ્કળ ગ્રંથો બહાર પડવાની જરૂર છે. કારણ કે, એમાં આપણી પ્રજાનું જીવન-સાહિત્ય સંચિત થયેલું છે. આપણા બાલજીવનની વાર્તાઓ અને બાલજીવનનાં ગીતો આપણાં મન પર જાદુગી સુધી છાપ પાડી રહે છે, તેમ આ આપણા સાહિત્યની બાલજીવનની કથાઓ અને તે જીવનનાં ગીતો આપણા સાહિત્યમાં જળવાઈ રહે તો એ સાહિત્યજીવનનો અને તે સાથે પ્રજાજીવનનો વિકાસ કેમ થયો છે તે સહેજે સમજાય. “કુરખાનીની કથાઓ”, “કાઠિયાવાડની જૂની વાર્તાઓ”, “સૌરાષ્ટ્રની રસધાર”, “જૈનકથા સંગ્રહ”, એ નવાં પુસ્તકો આ વર્ગમાં બહુ આવકારપાત્ર ઉમેરો છે.

## ગુજરાતી સાહિત્યનાં બીજાં અંગો

ઇતિહાસ, જીવનચરિત્ર, સમાજશાસ્ત્ર, અર્થશાસ્ત્ર, ધર્મશાસ્ત્ર, તત્ત્વજ્ઞાન, વિજ્ઞાન, વેપાર, હુન્નરઉદ્યોગ, રાજનીતિશાસ્ત્ર, ગણિતશાસ્ત્ર, વગેરે અનેક દિશામાં ગુજરાતી સાહિત્યની વૃદ્ધિ સ્વતંત્ર અને ચિંતાનાત્મક લેખોથી કરવાની ધણી જરૂર છે. બીજી ભાષાઓમાંથી અનુવાદ રૂપે એ વિષયોમાં થોડાક લેખો કે ગ્રંથો બહાર પડ્યા છે, પણ સ્વતંત્ર પ્રતિભાવાળા લેખો હજી બહુ થોડા જ જણાય છે. ચાલુ અભ્યાસ, શોધક વૃત્તિ, જનસમાજની જુદી જુદી પ્રવૃત્તિઓના પ્રવાહનો સહક્રમ સંસર્ગ, પોતાની શક્તિનું સાચું માપ, અને એ સર્વ ગુણોની મદદથી જો જો વિષયનું સ્વતંત્ર સાહિત્ય ઉપજાવવું હોય તે તે વિષય તેના અધિકારવાળો વાચકવર્ગ માગી લે એવી યોગ્ય ભાષાથી લખાય, ત્યારે જ એ જાતનું સાહિત્ય ઉપકારક થઈ શકે છે. દાખલા તરીકે વેપારને લગતું ધંધાદારી ને માર્ગદર્શક સાહિત્ય જોઈએ, તેમાં વિજ્ઞાન કે તત્ત્વજ્ઞાનને લગતી પરિભાષા વપરાય તો કયો વેપારી તે વાંચવાની દરકાર કરશે? અહીં પણ દેશકાળનું ઔચિત્ય સચવાય તો જ એ સાહિત્ય પ્રજાજીવનને ફામતું છે.

## બાલસાહિત્યની અગત્ય

બાલસાહિત્ય પણ આપણી ભાષામાં હજી નજીવું જ છે. છેલ્લી સાહિત્ય પરિષદે આ દિશામાં ખાસ પ્રવૃત્તિ કરવાની જોઈવણ કીધી હતી, પણ હજી સુધી તો કાંઈ ખાસ નોંધવા જેવું થયેલું લાગતું નથી. હાલમાં રાષ્ટ્રકેળવણીની દિશામાં પ્રવૃત્તિ ચાલે છે તેને અંગે બાળપોથીઓ નીકળી છે એ ખરું, પણ બાલસાહિત્ય કાંઈ તેમાં સમાઈ જાય નહીં. અંગ્રેજીમાં સાહિત્યનો આ વિભાગ પણ ઘણો ખેડાયેલો છે. બાળકોની કલ્પનાના પ્રદેશને ધ્યાનમાં રાખીને જે સાહિત્ય ઉપજાવવામાં આવે તો તે ધણું રસમય અને ઉપકારક થઈ શકે. “એક હતો રાજા તે એક હતી રાણી”, એ તો જગતમાં તમામ બાળકોનો રોજનો વિનોદ છે. એમની પરીઓની અને દેવતાઓની દુનિયા સ્થૂલ દુનિયા જેવી જ જીવતી જાગતી હોય છે. એમની ઢીંગલીઓ, એમનાં રમકડાંઓ, એમનાં લાડકાં પશુઓ અને પક્ષીઓ, એમનાં વાત કરતાં ડુલો અને પાંદડાંઓ, એમને રોજરોજ આંખ મારતા તારાઓ, એમની કાગળની હોડીઓ, એમનાં રેતીનાં ઘરો, એમના પર્તાના મહેલો, એમની માતાપિતા બનવાની હોંસ, એમના મહેતાજીની ખુરસીએ ચઢી બેસી મારતર બની જવાના કોડ, એમના લાકડાના ઘોડા, એમની આગગાડીની સીસોટીઓ અને એમના ગાર્ડની “આંકરાઈટ” એમની કાગળપત્રોની ચીતરામણ અને તે ટપાલમાં નાંખવાની હલામણ, એમના સીપાઈ, એમના અડંગળડંગ અને કાકડીઆ કુમાર વગેરે અનંત નવી નવી કલ્પનામાં ખીલતું બાલજીવન એ કલ્પનાનું પોષક સાહિત્ય માગી લે છે. એમની ચિત્રસૃષ્ટિ પણ જીવંત હોય છે. આતું બાલસાહિત્ય અંગ્રેજીમાં તો ધણું પડ્યું છે, અને સહજ સુલભ છે. આ દિશામાં પણ આપણા વિદ્વાનોએ હજી ધણું કામ કરવાનું છે. હાલ એ નવાં માસિકો પણ ખાસ બાલકોને માટે ગુજરાતમાં નીકળે છે, તેમાં બાળકોને રંજન કરી સન્માર્ગે દોરવાના કેટલાક ઠીક પ્રયાસો થતા દેખાય છે. એના તંત્રીઓને ઉપરની સૂચનાઓ કાંઈક ઉપયોગી થશે. આરંભના પ્રયાસોમાં ભૂલો પણ થાય તેથી સુંકાવાનું નથી, પણ એક વેળા માર્ગનું સ્પષ્ટ જ્ઞાન થાય તો પછી પ્રયત્નોને અતુલ્લેખ કરવાનું બની આવે છે.

## રાષ્ટ્રસાહિત્ય

આજ કાલ આખા દેશના સામાન્ય સાહિત્યમાં રાષ્ટ્રસાહિત્યનો વેગ જોશભરે ચાલતો થયો છે, એમાં આપણને ઐતલે આપણા સાહિત્યને તો નવચોવનું જેવી ગતિ આવેલી જ ગણી શકાય. પાછળ કહ્યું છે તેમ એ હાલ તો વંટોળાયા જેવું છે પણ તેજ આપણા નવજીવનનું શુભ ચિહ્ન છે. યુગ બદલાયો છે અને યુગના મહાત્મા પ્રગટ થયા છે, તેનું ચૈતન્ય જ બધી પ્રવૃત્તિ ચોમેર ફેલાવી રહ્યું છે. આ વંટોળાઓ અમોરોના મહેલોને તેમ જ ગરીબોની ઝૂંપડીને કૂંડી રહ્યો છે, અને મારી તો સંપૂર્ણ શ્રદ્ધા છે કે જે ખરી જાગૃતિ આજની રાષ્ટ્રસેવાની ધુનથી સામાન્ય જનસમાજમાં આવી છે તે પરિણામે સાહિત્યને ઘણી ઉપકારક જ થશે. મહાત્મા ગાંધીજીએ પોતાની સરળ, સચોટ અને જદ્દજાણીથી લોકહૈયાને ઠર ઠર જગાડ્યાં છે, અને જનસમાજમાં સ્વાધીનતાનો જે પ્રબળ શંખ તેમણે ફૂંક્યો છે, તેથી લોકહૈયામાં જ્ઞાનની અને શક્તિના પ્રકાશની અંખતા ઉઠી છે. ગુજરાત વિદ્યાપીઠની

નેઈએ. આછી મુખપૃષ્ઠ ઉપર નાટકનું નામ લખી પુસ્તકની અંદર પાત્રોના નામ સાથે તેઓ વચ્ચે કવિતામાં કે ગદ્યમાં સંવાદ કરાવ્યાથી કદી પણ તે નાટક અને તે કહેવાય નહીં. એવી જાતનાં લખાણો અંગ્રેજીમાં જેને “Dramatic Poem” એટલે “નાટક રૂપ કવિતા” કહે છે તે જ વર્ગનાં છે. એ કાંઈ સંસ્કૃતમાં કે અંગ્રેજીમાં જેને ખરાં નાટક કહે છે તે નથી જ. લેખકો પોતે જો ખરા પ્રતિભાશાળી હોય તો નાટક નામને યે ગય, દેશકાળને અનુસરીને, ખરી આકર્ષક અને નાટકના ખરા ગુણોને પ્રદર્શિત કરતી કૃતિ ઉપજાવી શકે, અને એવી કૃતિ લોકહૃદયોને આનંદ આપવા સાથે તેને સંસ્કારી પણ કરી શકે. પ્રજાજીવન ગમે તેટલું હોય, તો પણ એક ટાગોર કે એક ગાંધીજી તેમાં ફેટલું પરિવર્તન કરી તેને પોતાને અનુકૂળ કરી શકે છે, તે તો આપણે આજે પણ પ્રત્યક્ષ કરીએ છીએ. ખામી લોકહૃદયોની નથી, પણ એ લોકહૃદયોને જગાડનારી જાડુઈ લાકડીની જ છે. એ દિશામાં પણ એવો જાડુઈ પ્રતિભાવાળો નાટકકર્તા જન્મશે, ત્યારે તેને પણ ચોમેર અજવાળશે. આજે તો આપણે આ સ્થિતિની ખરી નોંધ લઈ આપણા ઉગતા નાટકકારોને તે વિષે જાગૃત રાખવાનું છે.

### લોકકથા અને લોકગીતો

લોકકથા અને લોકગીતોમાંના એ ચાર સારા સંગ્રહો હાલ બહાર પડ્યા છે. હજી એવા પુષ્કળ ગ્રંથો બહાર પડવાની જરૂર છે. કારણ કે, એમાં આપણી પ્રજાનું જીવન-સાહિત્ય સંચિત થયેલું છે. આપણા બાલજીવનની વાર્તાઓ અને બાલજીવનનાં ગીતો આપણા મન પર જીંદગી સુધી છાપ પાડી રહે છે, તેમ આ આપણા સાહિત્યની બાલજીવનની કથાઓ અને તે જીવનનાં ગીતો આપણા સાહિત્યમાં જળવાઈ રહે તો એ સાહિત્યજીવનનો અને તે સાથે પ્રજાજીવનનો વિકાસ કેમ થયો છે તે સહેજે સમજાય. “કુરખાનીની કથાઓ”, “કાઠિયાવાડની જૂની વાર્તાઓ”, “સૌરાષ્ટ્રની રસધાર”, “જૈનકથા સંગ્રહ”, એ નવાં પુસ્તકો આ વર્ગમાં બહુ આવકારપાત્ર ઉમેરો છે.

### શુજરાતી સાહિત્યનાં બીજાં અંગો

ઇતિહાસ, જીવનચરિત્ર, સમાજશાસ્ત્ર, અર્થશાસ્ત્ર, ધર્મશાસ્ત્ર, તત્ત્વજ્ઞાન, વિજ્ઞાન, વેપાર, હુન્નરઉદ્યોગ, રાજનીતિશાસ્ત્ર, ગણિતશાસ્ત્ર, વગેરે અનેક દિશામાં શુજરાતી સાહિત્યની વૃદ્ધિ સ્વતંત્ર અને ચિંતાનાત્મક લેખોથી કરવાની ધણી જરૂર છે. બીજી ભાષાઓમાંથી અનુવાદ રૂપે એ વિષયોમાં થોડાક લેખો કે ગ્રંથો બહાર પડ્યા છે, પણ સ્વતંત્ર પ્રતિભાવાળા લેખો હજી બહુ થોડા જ જણાય છે. ચાલુ અભ્યાસ, શોધક વૃત્તિ, જનસમાજની જુદી જુદી પ્રવૃત્તિઓના પ્રવાહનો સહૃદય સંસર્ગ, પોતાની શક્તિનું સાચું માપ, અને એ સર્વ ગુણોની મદદથી જે જે વિષયનું સ્વતંત્ર સાહિત્ય ઉપજાવવું હોય તે તે વિષય તેના અધિકારવાળો વાચકવર્ગ માગી લે એવી યોગ્ય ભાષાથી લખાય, ત્યારે જ એ જાતનું સાહિત્ય ઉપકારક થઈ શકે છે. દાખલા તરીકે વેપારને લગતું ધંધાદારી ને માર્ગદર્શક સાહિત્ય જોઈએ, તેમાં વિજ્ઞાન કે તત્ત્વજ્ઞાનને લગતી પરિભાષા વપરાય તો કયો વેપારી તે વાંચવાની દરકાર કરશે? અહીં પણ દેશકાળનું ઔચિત્ય સચવાય તો જ એ સાહિત્ય પ્રજાજીવનને ફામનું છે.

## બાલસાહિત્યની અગત્ય

બાલસાહિત્ય પણ આપણી ભાષામાં હજી નજીવું જ છે. છેલ્લી સાહિત્ય પરિષદે આ દિશામાં ખાસ પ્રવૃત્તિ કરવાની ગોઠવણ કરી હતી, પણ હજી સુધી તો કાંઈ ખાસ નોંધવા જેવું થયેલું લાગતું નથી. હાલમાં રાષ્ટ્રકેળવણીની દિશામાં પ્રવૃત્તિ ચાલે છે તેને અંગે બાળપોથીઓ નીકળી છે એ ખરું, પણ બાલસાહિત્ય કાંઈ તેમાં સમાઈ જાય નહીં. અંગ્રેજીમાં સાહિત્યનો આ વિભાગ પણ ઘણો ખેડાયેલો છે. બાળકોની કલ્પનાના પ્રદેશને ધ્યાનમાં રાખીને જો સાહિત્ય ઉપભવવામાં આવે તો તે ધણું રસમય અને ઉપકારક થઈ શકે. “એક હતો રાજા તે એક હતી રાણી”, એ તો જગતમાં તમામ બાળકોનો રાજનો વિનોદ છે. એમની પરીઓની અને દેવતાઓની દુનિયા સ્થૂલ દુનિયા જેવી જ જીવતી જગતી હોય છે. એમની ઢીંગલીઓ, એમનાં રમકડાંઓ, એમનાં લાડકાં પશુઓ અને પક્ષીઓ, એમનાં વાત કરતાં ધુલો અને પાંદડાંઓ, એમને રાજરાજ આંખ ભારતા તારાઓ, એમની કાગળની હોડીઓ, એમનાં રેતીનાં ઘરો, એમના પત્તાના મહેલો, એમની માતાપિતા બનવાની હોંસ, એમના મહેતાજીની ખુરસીએ ચઢી બેસી મારતર બની જવાના કોડ, એમના લાકડાંના ઘોડા, એમની આગગાડીની સીસોટીઓ અને એમના ગાર્ડની “ઑલરાઈટ” એમની કાગળપત્રોની ચીતરામણ અને તે ટપાલમાં નાંખવાની હલામણ, એમના સીપાઈ, એમના અડંગજડંગ અને કાકડીઆ કુમાર વગેરે અનંત નવી નવી કલ્પનામાં ખીલતું બાલજીવન એ કલ્પનાનું પોષક સાહિત્ય માગી લે છે. એમની ચિત્રસૃષ્ટિ પણ જીવંત હોય છે. આવું બાલસાહિત્ય અંગ્રેજીમાં તો ધણું પડ્યું છે, અને સહજ સુલભ છે. આ દિશામાં પણ આપણા વિદ્વાનોએ હજી ધણું કામ કરવાનું છે. હાલ બે નવાં માસિકો પણ ખાસ બાલકોને માટે ગુજરાતમાં નીકળે છે, તેમાં બાળકોને રંજન કરી સન્માર્ગે દોરવાના કેટલાક ઠીક પ્રયાસો થતા દેખાય છે. એના તંત્રીઓને ઉપરની સૂચનાઓ કાંઈકે ઉપયોગી થશે. આરંભના પ્રયાસોમાં ભૂલો પણ થાય તેથી ચુંકાવાનું નથી, પણ એક વેળા માર્ગનું સ્પષ્ટ જ્ઞાન થાય તો પછી પ્રયત્નોને અનુકૂળ કરવાનું બની આવે છે.

## રાષ્ટ્રસાહિત્ય

આજ કાલ આખા દેશના સામાન્ય સાહિત્યમાં રાષ્ટ્રસાહિત્યનો વેગ જોશભરેલાલતો થયો છે, એમાં આપણને એટલે આપણા સાહિત્યને તો નવચૌવન જેવી ગતિ આવેલી જ ગણી શકાય. પાછળ કંઈ છે તેમ એ હાલ તો વંટોળાયા જેવું છે પણ તેજ આપણા નવજીવનનું શુભ ચિહ્ન છે. યુગ બદલાયો છે અને યુગના મહાત્મા પ્રગટ થયા છે, તેનું ચૈતન્ય જ બધી પ્રવૃત્તિ ચોમેર ફેલાવી રહ્યું છે. આ વંટોળાઓ અમીરોના મહેલોને તેમ જ ગરીબોની ઝૂંપડીને ફૂંકી રહ્યો છે, અને મારી તો સંપૂર્ણ શ્રદ્ધા છે કે જે ખરી જગતિ આજની રાષ્ટ્રસેવાની ધુનથી સામાન્ય જનસમાજમાં આવી છે તે પરિણામે સાહિત્યને ઘણી ઉપકારક જ થશે. મહાત્મા ગાંધીજીએ પોતાની સરળ, સચોટ અને બદ્ધર્થનાણીથી લોકહૈયાને ઠર ઠર જગાડ્યાં છે, અને જનસમાજમાં સ્વાધીનતાનો જે પ્રબળ શંખ તેમણે ફૂંક્યો છે, તેથી લોકહૈયામાં જ્ઞાનની અને શક્તિના પ્રકાશની ઝંખના ઉડી છે. ગુજરાત વિદ્યાપીઠની

સ્થાપના પણ તેમના મુખારક હાથે જ થઈ છે, એ પણ કાંઈ જેવી તેવી સાહિત્ય માર્ગની સેવા નથી. એમના “નવજીવન” પત્રમાંનાં લેખોએ આપણા સાહિત્યમાં નવું જોમ આપ્યું છે. એમનાં વિશિષ્ટ મંડળો તરફથી “યુગધર્મ” “પુરાતત્ત્વ” “સામરમતી” “સૌરાષ્ટ્ર” જેવાં સાહિત્ય અને જનસમાજની જૂદે જૂદે માર્ગો સેવા કરનાર માસિકો ને પત્રો નિકળ્યાં છે. એમની પ્રવૃત્તિમાંથી ચાર પાંચ સારા અભ્યાસીઓ ગુજરાતી સાહિત્યની સેવામાં ઉમેરાયા છે. સર્વત્ર ઉત્સાહ પ્રગટે છે, ભરતી આવતાં જોમ આપો દરિયો જ ઊંચો થાય છે, તેમ આ પ્રજાજીવનમાં પણ તેવું જ દેખાય છે અને સાહિત્યમાં પણ તેવું જ થશે. આ ભરતીનાં મોજાંઓ પર તેની ઉચાઈ, તેનો પ્રવાહ, તેનો વેગ, તેની દિશા, વગેરેનું યથાયોગ્ય માપ જે સાહિત્ય-સેવક ઈર્ષ શકશે તે જ પોતાનું નાવ આ પ્રજાજીવનના દરિયામાં સફળ ખેડી શકશે. અરે! નાવિક ભરતીનાં મોજાંઓથી ડરતો નથી, એ તો તેનો યરાયર કયાસ ફાઢી તેને પોતાનાં નાવની ગતિને અતુક્ષ્ણ કરીને તે ઉપર એ નાવને ચલાવ્યે જાય છે. એ મોજાં એક તરફ જાય અને એ નાવ તેની ઉલટી દિશાએ જાય તો નાવની ગતિ ધીમી પડી જાય એટલું જ નહીં પણ એ મોજાંઓની છાળ એ નાવને કદી પાણીથી ભરી દે કે નાવિક સાવધાન ન રહે તો નાવને ડૂબાડી પણ દે. ગુજરાતના સાહિત્યસેવકોએ તો આ રાષ્ટ્રસેવાની ભરતીને વધાવી જ લેવાની છે, કારણ કે એ તો પ્રજાની ઉછળતી વીરતાનું અહુ મંગળ ચિહ્ન છે. જે પ્રજાના હૃદયમાં એ ચેતન નથી, તે પ્રજાનું સાહિત્ય ચેતનવંતું ન જ થાય. આ નવયુગમાં પ્રજાની નવી નવી ઉર્મિઓ જાગતી જશે તેમ તેમ તેને લગતું સાહિત્ય પણ તે પોતે જ માગી લેશે. પ્રજાની પ્રયત્ન ધ્રુવના સાહિત્યમાં ખરું ચેતન આવતું નથી, એટલે આપણે તો આ ચળવળને ઉપકારક જ ગણવાની છે, જે ગઈ કાલે ન હતું તે આજે મળે છે. તે તરફ સાધુઓ જેવી ઉદાસીન વૃત્તિ સાહિત્યપ્રદેશમાં રાખી શકાય નહીં. સાહિત્ય તો જીવું રાખી તેનો વિકાસ કરે છે, તેમ નવું પણ પોતાનામાં સમાવી તેમાંથી નવાં ઝરણો વહેવડાવે છે. જૂનામાં સત્ત્વ અને સાવધાનતા હશે તો નવામાં ઉત્સાહ અને વીરતા મળશે. જીવું પણ એક વેળાં નવું હતું. તે જ નવાને જૂનામાં સ્થાન આપી શકશે.

### વર્તમાનપત્રોનું સાહિત્ય

વર્તમાનપત્રોનું સાહિત્ય પણ ગુજરાતીમાં વધતું જાય છે પણ ગુજરાતનાં વર્તમાનપત્રોમાં હજી કાંઈ દૈનિક ગુજરાતીમાં બહાર પડતું દેખાતું નથી. જે દૈનિક પત્રો છે તે બધા મુંઝામુંજા છે, અને એક બે સિવાય એ બધાં પારસીઓ જ ચલાવે છે. જે દૈનિક હિન્દુ તંત્રીઓના હાથ હેઠળ ચાલે છે તે પણ ભાષામાં અને છાપવામાં પારસી પત્રોથી મોટે ભાગે જીદાં પડતાં નથી. વર્તમાનપત્રો પ્રજાજીવનનું હૃદયમાપક યંત્ર છે, એટલે તેની ભાષાચર્યા સરલ તેમ શુદ્ધ પણ જોઈએ. પ્રજાના તમામ વાયકવર્ગમાં એની કૃતહક્ષતા રાજની છે, એટલે એનો સંસર્ગ પણ રાજનો છે. આવી વસ્તુમાં અશુદ્ધ ભાષા, અશુદ્ધ જોડણી, અશુદ્ધ વાક્યચર્યા વગેરે ધણાં અનિષ્ટ અશો પ્રજા-જન રાજ રાજ જોઈ અને મગજમાં અગ્નિજ્વળા ઉતારે એનું પરિણામ પ્રજાની, ભાષાની કે તેના સાહિત્યની ઉન્નતિમાં નહીં જ આવે. વર્તમાનપત્રોના અપધિતિઓએ પોતાની

લેખકદારી પૂરેપૂરી સમજવી જોઈએ. આ વિશે આગળ ઉપર હું પારસી સાહિત્ય માટે જે કંઈ કહેવાનો છું તેમાં વધુ વિસ્તારથી આપણે ઉતરીશું.

### માસિકોનું સાહિત્ય

માસિકોનું સાહિત્ય તો કુદરતે આગળ ધપે છે. કવિ દલપતરામે એક ઠેકાણે ઉલ્લેખની ટીકાર કરતાં લખ્યું છે કે, “પથરો લેવા જ્યાં નયું આવે વેદ જ હાય.” તેમ હાલ તો નવો માસ ઉઘડ્યો કે તેની સાથે કોઈક નવું માસિક જાણે હાય આવેલું જ છે. આગળ જણાવી ગયેલા નવાં માસિકો યુગધર્મ, પુરાતત્વ, અને સાપ્તમતી ઉપરાંત, ગુજરાત, નવચેતન, રંગભૂમિ, સુવર્ણમાળા, કુમાર વગેરે કેટલાંક સુંદર માસિકો ને ત્રિમાસિકો ઉમેરાયાં છે. ગુજરાતના અમર કળાકરી હાજીમહમ્મદના “વીસમી સદી”ની રાખમાંથી જ એ સર્વનો જન્મ થયેલો પ્રત્યક્ષ દેખાય છે. ચિત્રની નવીનતાનો શોખ ઠેર ઠેર જાણે છે, પણ ચિત્રની ઝાઝમાળ હેઠે સાહિત્યના શુદ્ધ અંશોની ખેંચણ ના થાય તે એ માસિકોના ચાલકોએ હંમેશાં તપાસવાનું છે. માસિકોની પૃથક્તા પણ ધીરે ધીરે જામતી જાય છે, એ શુભ ચિહ્ન છે. અીઓ ને માટે ખાસ ઉપયોગી એવું એક જૂનું માસિક ખોળાંખે પડ્યું છે, ત્યારે “ગુણસુંદરી” નામે નવું માસિક બહાર પડ્યું છે. હવે તો એમ જ લાગે છે કે, આપણી કોઈ વિદુષી અને સાધનમંપન્ન બહેન પોતાની જૂની સંસ્કારિતા અને નવી વિદ્યારસિકતાના સુયોગ રૂપ કોઈક સુંદર અંઉપયોગી માસિક કાઢે, અને તેમાં ગુજરાતની નવી ધડાતી ગૃહલીલાઓને સન્માર્ગે દોરે, તો સાહિત્યની તેમ જ પ્રજાસમાજની ધણી મોટી સેવા થાય. “ગુજરાત” અને “નવચેતન” માં જાતિનાં અમુક ચિન્હો છે અને સાહિત્યસેવાની ધગશ પણ છે. સાહિત્યમાં ચિત્રકળાનું સખીપણું આનંદદાયક છે, પણ એ સખીપણું સાહિત્યના સુંદર અંશોને ચિત્રકળાની આકર્ષક શક્તિએ વધુ પ્રકાશમાં લાવવા પૂરતું હોય ને થાય, તો જ એ બંનેને લાભ છે. એ બંનેનો સંબંધ આ મૂળ લાવથી જેટલો વેગળે જાય તેટલો અનર્થકરક છે, એ સૂત્ર આપણાં માસિક પ્રવર્તનનારાઓ અને અંચક્તોઓએ ખસૂસ ધ્યાનમાં રાખવાનું છે, શુદ્ધ ચિત્રકળાનો માર્ગ નિરાળો છે, અને માસિકો, વર્તમાનપત્રો કે અંથે સાહિત્યની અને જનસમાજની ઉત્થતિ માટે છે, તેથી ચિત્રકળાનાં જે દર્શન કે યોગ એમાં કરાવવામાં આવે છે તે એ ઉત્થતિને હલકી રુચિ પર ઉતારવા નહીં પણ તેને પોષીને આગળ વધારવા મદદ કરે તે પૂરતાં જ તેમાં જોઈએ, એ મુખ્ય વાત કદી લક્ષ બહાર જવી ના જોઈએ. જૂનાં પ્રતિષ્ઠિત માસિકોમાં સાહિત્ય, વસંત, સમાલોચક, શુદ્ધપ્રકાશ, અીખોધ, વગેરે હજી પોતાનાં વ્યક્તિત્વ અને પ્રભાવ સાચી રાખી શક્યાં છે. “સાહિત્ય” માસિકની સરળ અને તળપદી રૂઢભાષાનો આગ્રહ ચાલુ જ છે, અને તેનું અચૂક નિયમિતપણું અનુકરણીય છે. ગુજરાતી સાહિત્યની પ્રવૃત્તિની એ ચાલુ નોંધ રાખે છે, અને આજના ધણા ઉગતા આશાજનક લેખકોને એણે જ સાહિત્યપ્રવેશ કરાવ્યો છે. ગુજરાતી ભાષા બોલતી અનેક કોમોના લેખકોનો યોગ્ય સહકાર એણે માધ્યો છે. અને એ સહકારમાં ગુજરાતી ભાષાને આપેલું ધણું લાભ જ થશે. એ માસિકમાં જે મોટા ગુણો દેખાય છે, તેમાં એના તંત્રીનું નૈતિક બળ અને સ્પષ્ટ વક્તાપણું મુખ્ય છે. તેની નિરૂ વાણીના અને શુદ્ધ એકરારોના દાખલા એમાંથી ધણા મળી આવે છે. શુદ્ધ ગુજરાતી એટલે તળપદી

જે હજારોની ભાષાની સચોટતા એમના લેખોમાં અનેરું બળ દર્શાવે છે. એ માર્તોને એકરો વ્યાસહ આપણા માનને પાત્ર થતો જોઈએ, ઘણી વેળા સારાનો પણ અવળો અર્થ આ દુનિયામાં લેવાય છે, તેમ એમના એવી રૂઢ ગુજરાતીના આગ્રહ માટે કેટલેક રોમાંચે અર્થહીન ટીકા થાય છે. વિષય પ્રમાણે ભાષા અને શૈલી જોઈએ, તેનો અર્થ એ નહીં કે કોઈ પણ ખાસ શાસ્ત્રને લગતા વિષયમાં તેની પરિભાષા ના વાપરવી. પણ જો તે વિષયને બંધી રીતે રૂઢભાષા પોતાના શુદ્ધ, તળપદા અને જનસમાજના પળોટાછ ગયેલા શિષ્ટ શબ્દો પૂરા પાડી શકતી હોય તો દૂરના અજણ્યા સંસ્કૃત, ફારસી કે ખીજ કોઈ ભાષાના શબ્દો તેવા વિષયવાળા લેખમાં વાપરવાની કશી જરૂર નથી. વળી આપણી ભાષામાં અનેક ધંધાને લગતા અતિ રૂઢ અને સહેલા શબ્દોની ખાણ છે, પણ લેખકનો પોતાનો જ રૂઢ ભાષાનો અવ્યાસ જ ના હોય તો તે તો ખસ એમ જ ધારી લે કે એ શબ્દો ગુજરાતીમાં નથી, અને તેથી સંસ્કૃતનો કે ખીજ ભાષાનો તે આશરો શોધે છે. એક ખીજ વાત-રૂઢ ગુજરાતીમાં તત્સમ શબ્દોનું પ્રમાણ પણ કાંઈ ઓછું નથી. પણ જે શબ્દો સદીઓથી ગુજરાતીમાં તદ્દભવ થઈ ગયા હોય, અગર મૂળ ગુજરાતીના દેશ્ય હોય અને જે જનસમાજમાં ચલણી રૂપિયાની માફક શુદ્ધ રૂપે જ ચાલતા હોય, તે છોડી દઈ માત્ર પંડિતાઈ બતાવવા જ જો પળેપળ સંસ્કૃત શબ્દો-અને તે પણ અપરિચિત-વાપરવામાં આવે તો તેવી ભાષાને ગુજરાતી કહેવી કે “જખાને ઉડું હરફે ગુજરાતી” એવું જે ઉડું નાટકોના ગીતોની ચોપડીઓ પર સુંબઈની નાટકશાળાઓમાં છાપવામાં આવે છે તેમ “શબ્દોએ સંસ્કૃત બાકરણે ગુજરાતી” સમજવી? સાહિત્યના તંત્રીનો આગ્રહ કાંઈ દુરાગ્રહ નથી. તેને ખરા પ્રકાશમાં જોઈ શકીએ તો તે જ ખરા ભાષા-અભિમાનીને જાણે તેવો સદાગ્રહ છે.

### “સસ્તું સાહિત્ય”

સાહિત્યનો પ્રચાર આમવર્ગમાં વિસ્તારથી કરવાની પહેલ “સસ્તું સાહિત્યવર્ધક કાર્યાલય” તરફથી કરવામાં આવી ત્યારથી એ સંસ્થાએ ગુજરાતની ઘણી સેવા બજાવી છે. સામાન્ય વર્ગમાં જ્ઞાનનો પ્રચાર જ્યાં સુધી પૂરતો થાય નહીં ત્યાં સુધી પ્રજાની ઉન્નતિ ચોતરફથી થઈ શકે નહીં. એ સંસ્થા તરફથી ધર્મ, સમાજ અને સાહિત્યને લગતા પ્રિય વિષયોનાં નાનાં મોટાં પુસ્તકો બહુ જ જૂજ કિંમતવાળાં બહાર પડ્યાં છે, અને તેથી બહુ ગરીબ માણસ પણ પોતાની ટૂંકી કમાણી છતાં એ પુસ્તકોનો લાભ પૂરતો મેળવી શકે છે. અંગ્રેજીમાં people's books ના જેવી પુસ્તકમાળા પ્રાચીન અર્વાચીન કવિતાઓના જુદા જુદા નાનાં નાનાં સંગ્રહ કરી બહાર પાડે તો તેથી પણ સાહિત્યનો ઘણો પ્રચાર થાય. સિદ્ધિ અખંડાનંદનો આ મહારતુલ્ય પ્રયાસ સાહિત્યમાં નોંધવા જેવો છે, અને ગુજરાતના ધનાઢ્યોએ તથા વિદ્વાનોએ એ પ્રયાસને ધટતી સહાય આપવી જોઈએ.

### સાહિત્યમંડળોની જરૂર

સાહિત્યની ચર્ચા વિદ્વાનો અને લેખકો એક ઠેકાણે સાથે મળીને કરી શકે એવાં ઘણાં મંડળોની પણ આપણે ત્યાં જરૂર છે. ગામેગામે અને શહેરેશહેર એવાં મંડળો પોતપોતાના પ્રમાણમાં બંધાવા જોઈએ, અને સાહિત્યની શુદ્ધ ચર્ચા તથા જનસમાજને પ્રિય થઈ પડે

એવાં આખ્યાનો અને વ્યાખ્યાનો ત્યાં વખતોવખત થાય તેની યોજના કરવી જોઈએ. ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી, ગુજરાત સાહિત્ય સભા, સાહિત્ય સંસદ, પારસી લેખક મંડળ, ફાર્મસ સભા, શ્રેયસ્સાધક અધિકારી મંડળ, વગેરે થોડાંક મંડળો આવી જતનું કામ કરે છે, પણ તેમાં હજી ઘણા ઉત્સાહની અને ઘણી કાર્યદક્ષતાની જરૂર છે. આવાં મંડળોમાં ઉત્સાહી યુવકોને માથે કાર્ય ભાર નાખી મોટેરા વિદ્વાનો તેમાં વખતોવખત પોતાના જ્ઞાન અને અનુભવનો લાભ આપતા રહે અને સાહિત્યને લગતા સામાન્ય વિષયોની સરળ ભાષામાં ત્યાં ચર્ચા ફરાવાય તો સાહિત્યને જનસમાજમાં આકર્ષક કરી શકાય. ઔચિત્યની અહીં પણ ખરી જરૂર છે, અને દેશકાળને અનુસરીને કામ મંડાય અને ફરાય તો સિદ્ધિ ને સફળતા પણ મળે.

### શિક્ષણશાસ્ત્રના સાહિત્યની અગત્ય

શિક્ષણસાહિત્યને લગતાં પુસ્તકો પણ આપણી ભાષામાં ઘણાં થોડાં છે. જે દેશમાં સ્વભાષામાં શિક્ષણ અપાય નહીં, તે દેશની ભાષાને ઘણું ખમવું પડે છે. “માલ ત્યાં ખપ” નું નવું સૂત્ર સાહિત્યમાં પણ અચૂક રીતે લાગુ પડે છે. હવે રાષ્ટ્રવિદ્યાપીઠ સ્થપાઈ છે, સરકારી વિદ્યાપીઠમાં પણ જાતી પરીક્ષાઓમાં ગુજરાતીને સ્થાન મળ્યું છે, એટલે હવે એને લગતા સાહિત્યની આપોઆપ માગણી જાગી છે, અને તેને લગતાં નવીન પુસ્તકો પણ રચાવા લાગ્યાં છે. આ જતનું મુખ્ય સાહિત્ય ખાસ કરીને વિદ્યાપીઠમાં અને કેળવણી મંડળોમાં કામ કરતા અધ્યાપકોનું છે, કારણ કે તેઓ પોતાના પૃથક્ પૃથક્ ખાસ વિષયોના જ્ઞાન અને અનુભવનો લાભ વિદ્યાર્થીઓને સીધી રીતે અને અભ્યાસકોને આડકતરી રીતે આપી શકે છે. આવા શિક્ષણશાસ્ત્રને અંગે રા. અંબાલાલ બુલાખીરામ જાની નું “સુભદ્રાહરણ” અને રા. મંજુલાલ મજસુદારનું “સુદામાચરિત્ર” બહુ સારી વિદ્યાર્થી અને શોધક બુદ્ધિથી લખાયેલાં લાગે છે. આ દિશામાં કવિતા અને ઇતિહાસને લગતા શિક્ષણશાસ્ત્રમાં આપણા માનનીય સાક્ષર શ્રી બલવંતરાય ઠાકોર બહુ ઉત્તમ માર્ગદર્શક કામ કરી શકે તેમ છે. અને એ માટે એઓ સાહેબને હું ગુજરાત તરફથી આમંત્રણ ફરું છું. આ સાહિત્યપરિષદના પ્રમુખ સાહેબ રા. બ. કમળાશંકર ત્રાણશંકર ત્રિવેદીએ પણ એ દિશામાં જાહેર કામ કરેલું છે, અને એમના ઉંડા અભ્યાસ અને અનુભવના લાભ હજી પણ ગુજરાતને બહુ મળે તેવી આશા આપણે જરૂર રાખી શકીએ. આ જમાનામાં એમને હાથે “ગુજરાતી ભાષાનું બૃહદ્ વ્યાકરણ” જેવું શિષ્ટ શાસ્ત્રીય અને સત્તાધારી પુસ્તક આપણા સાહિત્યમાં ઉમેરાયું છે, એ કાંઈ એછા સંતોષની વાત નથી.

### વિવેચનનું સાહિત્ય

ગુજરાતી સાહિત્યનાં મુખ્ય અંગોની પ્રવૃત્તિ જોઈ ગયા પછી હવે એ બધાં અંગોની તપાસ કરનારું જે વિવેચનનું સાહિત્ય છે તે જોઈએ. રા. બ. રમણભાઈના “કવિતા અને સાહિત્ય” વાળા મોટા ગ્રંથ સિવાય બીજો કોઈ એવો ગ્રંથ બહાર પડ્યો નથી. રા. અંજરિયાનું “સાહિત્યપ્રવેશિકા” જૂના-નવા સાહિત્યની અને તેના લેખકોની સામાન્ય પિછાન જ કરાવે છે. અને તેમાં પણ એકસ વર્ગની લીલા જ મુક્ત કંઠે ગાવામાં



આવેલી દેખાય છે, તે છતાં સાહિત્યમાં પ્રવેશ કરનાર ઇચ્છનારને માટે સાહિત્યમાં સામાન્ય પિંછાને આપવાનો તે સારો પ્રયાસ છે. એ સિવાય વિવેચનના સાહિત્યમાં બીજું કાંઈ આપવાનું ધ્યાન ખેંચે એવું નવું પુસ્તક બહાર પડેલું જાણમાં નથી. છૂટક છૂટક લેખો માસિકોમાં, વર્તમાનપત્રોમાં અને તેઓના વાર્ષિક અંકોમાં કે કાંઈ પુસ્તકના ઉપોદ્ધાતમાં આવે છે તે જ હાલ તો એ સાહિત્યની પ્રતિષ્ઠા કરે છે. પણ “નવલ-અંથાવલી”માં વિવેચનની જે ખરી પદ્ધતિ કેળવાતી હતી તેવી તો હજી બીજો કાંઈ પણ વિદ્વાન દેખાડી શક્યો નથી. વિવેચનકળા એટલે ઉદારતાની કળા, સહનશીલતાની કળા, ન્યાયતોલનની કળા, એ મુખ્ય વાત. ભુલાર્થ ગર્ભ છે. વિવેચન એટલે સાહિત્યના સદ્ અસદ્ અંશોની ગ્રહણશક્તિ અને તુલનાશક્તિનું દર્શન. વાંચવું, સમજવું, પિંછાનવું, સમભાવ કરવો, ગુણ પર વધુ પ્રકાશ નાંખવો, દોષથી પ્રકાશને હાનિ છે, તે સપ્તેમ બતાવવું, સમાન કાર્યોની તુલના કરવી, પ્રભુનો દિવ્ય અંશ માટીમાં પણ છુપાયેલો છે, તે બોળી કાઢી બતાવવો, અને કલાપીએ એક મહાસત્ય કહ્યું છે તેમ “કળા છે ભોજ્ય મીઠી ને ભોક્તા વિષુ કલા નહીં” એવી કળાની ઉંડી ભુજ જે કદર તેનો ઉદારતાથી વપરાશ કરવો, એ સર્વ ખરા વિવેચકના અને ખરી વિવેચનકળાના મુખ્ય ગુણો છે. જંગલો કાપીને તેમાંથી દાંતખોતરણી બનાવી આપવી, કે ધાસની ગંજમાં પડેલી સોયને બોળી કાઢવા આખી શહેનશાહતના લસ્કરને રોકવું એમાં વિવેચનકળાની પરાકાષ્ટા નથી. આપણા ભાઈનો છોકરો કાષ્ટના ઘોડા પર ધાસનું પૂછડું બાંધી તેની ઉપર કેવી મુંઢરે સ્વારી કરી રહ્યો છે તેની ખુબી દર્શાવવા સાહિત્યપ્રદેશના અરબી ઘોડાઓ અને આરબસવારોની સાથેની તુલના કરી તેનાં અદ્ભુત દર્શન કરાવવાં અને આપણા પ્રડોશીનો ભાઈ તેજીથી કાઠિયાવાડી-ઘોડી લાવ્યો છે તેના કાનનું માપ કાઢવા જવું અને તેના કણકણનાં પગ જોઈ ગામનાં અપ્પચરો વધુ લાત ઝાડવા મંડી જાય તેના બચથી ગામને બચાવવા ભારે ચળવળ કરી મૂકવી, એ કાંઈ વિવેચનકળાની મહત્તા નથી. ખરા વિવેચક વિવેકશીલ અપક્ષતાનું ત્રાજવું પકડવાનું છે. એ ત્રાજવાને જોતલા જોરથી ઉંચે ચઢાવવું કે નીચે ઉતારવું તેટલા જ જોરથી તે પાછું એથી ઉલ્ટી દિશાએ જરૂર જાય છે. ત્રાજવામાંની વસ્તુ પણ એના ધક્કાથી કદાપિ બહાર પડી જાય છે, અને વેરાઈ જાય છે. મર્યાદિત પ્રશંસા અને મર્યાદિત ટીકા ન હોય ત્યાં વિવેચક વિવેચક મટી વઝીલ બની જાય છે, અને કાં તો બાટાઈનું કે કાં તો નિંદાનું જ સેવન કરે છે. આપણે ત્યાં ચોર્યાસી હજાર ન્યાતમાં વિવેચકોની બીજી ચોર્યાસી ન્યાતો ઉમેરાય તો સાહિત્ય આનંદ અને શિક્ષણનું સાધન મટી પક્ષાપક્ષી અને તકરારોનું તાલીમખાનું બને. વિવેચનકળા એ વઝીલનું વકાલતનામું નહીં પણ ન્યાયાધીશનો અપક્ષપાત છતાં માયાળુ ચુકાદો માગી લે છે.

### સાહિત્યમાં અધિકારશાસન કે પ્રજાશાસન

એક બીજી વાત. સાહિત્યમાં રસ લેતા અને તેના આકર્ષક પ્રદેશમાં દાખલ થવાના હિંસીલા નવયુવકોની આજકાલ ઠેર ઠેર એવી ફરિયાદ છે કે, ગુજરાતી સાહિત્યમાં પણ “બુરોક્સી” એટલે અધિકારશાસન બંધાયું છે. અને તેના અધિકારીઓ પોપના જેવી જાસના ચલાવે છે. આ ફરિયાદમાં કેટલું સત્ય છે તે ખરીકીથી તપાસવાનું આ

સ્થાન નથી, પણ કેટલીક સ્વચના સાહિત્યના લાભ માટે તો આપણે કરી શકીએ. સાહિત્યપ્રદેશની કિલ્લેદારી એના રક્ષક વિદ્વાનોએ કરવાની ફરજ છે, અને એ ફરજ પુરતો પોતાનો અધિકાર કાઢી પણ રીતની રાખરખાવટ વગર અને શુદ્ધ મને એ અધિકારીઓ ચલાવે તો તે સાહિત્યને ઉપકારક છે. સાહિત્યનું તો પ્રબળશાસન છે, એટલે અધિકારીઓ પ્રબલક્રના રક્ષકો હોવા જોઈએ એટલા પુરતું એઓ સમજે તો બસ છે. આક્રી બાઇબલમાં જણાવ્યા પ્રમાણે પરમેશ્વરે પોતાની ઉત્તમમાં ઉત્તમ કૃતિને સર્પની દયા પર ફેંકી દીધી હતી, એવો ઝંખો ભાસ પણ એ હેસીલા નવયુગકોને આવે. તો તેમાં સાહિત્યપ્રદેશના નેતાઓ પોતાની સામે બંડખોર વૃત્તિને જ ઉત્તેજન આપે છે. ખીજી બાજુએ આ ઉત્સાહી નવયુગોએ એટલું સમજવાનું છે કે સાહિત્યપ્રદેશમાં કંઈ ગમે તેવા છરી કુહાડા પકડ્યાથી સિપાઈ કે નાયક થઈ જવાનું નથી. એને માટે પ્રબળ-શાસનમાં પણ વ્યવસ્થાપૂર્વક ક્વાયત તો લેવી જ જોઈએ. જે હુકમ પાળી શકે તે જ ખરો હુકમ આપી પણ શકે એ પણ યાદ રાખવાનું છે. જે સીપાઈમાં ખરું તત્ત્વ હશે તો તે પણ એક દિન નેપોલિયન જેવો શહેનશાહ થઈ શકશે. સાહિત્યમાં પણ ત્રણ જાતનાં ફળ પાડે છે. એક જાતનાં ફળ શિયાળાનાં ફળ જેવાં હોય છે, અને તે બહુ દિન સુધી ધાસમાં કે બંધ કોઠીમાં રાખ્યાથી જ પાડે છે. ખીજી જાતનાં ફળ ઉનાળાનાં ફળ જેવાં જલ્દી પાકી જાય છે અને ત્રીજી જાતનાં ફળ પકવીને ખાવાનાં નહીં પણ સારી પેઠે સુકીને ખાવાનાં હોય છે. આ ત્રીણો ભેદ સમજી આપણે તેનો વિવેક રાખીએ, અને મોસમ પ્રમાણે તથા ફળની જાત પ્રમાણે ઘેરું રાખીએ તો પ્રભુની દુનિયામાં તેમ જ સાહિત્યની સૃષ્ટિમાં પણ આપણી કૃતિ પોતાનો નાનામાં નાનો ફળો પણ જરૂર આપશે જ. કીર્તિની પાછળ તમે જશો તો તે દૃષ્ટિમર્યાદાની માફક દૂરને દૂર જ જશે. કીર્તિને પાછળ નાખી તમે તમારા કર્તવ્યને જ સ્વર્ગ જેવું સામે જોતા જોતા આગળ ધપશો તો કીર્તિ તમારી છાયાના જેવી તમારી પુઠે પુઠે આવશે, અને કીર્તિ પણ લક્ષ્મીના જેવી ચંચળ છે, ત્યાં કીર્તિ ફરતાં કર્તવ્ય જ મોડું છે.

### ખિન-હિંદુ કોમનું ગુજરાતી સાહિત્ય

ગુજરાતી ભાષાના સાહિત્યનું અને તેના મુખ્ય મુખ્ય અંગોનું દિગ્દર્શન ઉપર કરી ગયા પછી એમાં સમાયલી વિશિષ્ટ પ્રવૃત્તિઓ જોવાનું પ્રાપ્ત થાય છે. ગુજરાત રેશ-એક છતાં તેમાં અનેક કોમો વસે છે, અને અનેક ધર્મવાળાઓની એ માતૃભૂમિ છે. જેમ સામાન્ય રીતે એ દેશના મૂળવતનીઓ હિન્દુઓ છે, તેમ ખીજી કોમવાળાઓ પણ સહેલાઈથી એના જીના વતનીઓ જ ગણાવી શકાય છે. ગુજરાતી ભાષાનું ભાષા તરીકેનું વિશિષ્ટ સ્વરૂપ સાતસે વર્ષથી વધુ જીતું નથી. ત્યારે આ ખિન-હિન્દુકોમોનો ગુજરાતમાંના વસવાટ હજાર વર્ષથી ઉપરનો છે. જૈન, પારસી, મુસલમાન, ખ્રીસ્તી વગેરે જુદી જુદી-કોમો તદ્દન જૂદા જૂદા ધર્મો પાળે ત્યાં એ ધર્મોની મૂળભાષામાંના તેઓના પરિચિત શબ્દો એવી સામાન્ય ભાષામાં જરૂર દાખલ થાય. વળી દરેક કોમનું ધર્મનું-સાહિત્ય પણ જુદું જ હોય અને એવા ધર્મના સાહિત્યને તેને આશરું પણ હોય. આ સત્ય વસ્તુસ્થિતિને આપણે પ્રથમ લક્ષમાં લાવીએ તો જ આ ખિન-હિન્દુકોમોના વિશિષ્ટ સાહિત્યોનો ખુલ્લો ક્યાસ કાઢી શકીએ. જૈનોના મૂળ ધર્મ ગ્રંથો મગધી ભાષામાં

હોવાથી એના કેટલાક શબ્દો જૈન લેખકોની ભાષામાં સ્વાભાવિકપણે આવી જાય. એ જ પ્રમાણે પારસીઓ અને મુસલમાનોના મૂળ ધર્મગ્રંથોની ભાષાઓમાંના તેમજ તેમના પૂર્વજો ધરિન કે અરબસ્તાન કે તુર્કસ્તાનથી આવેલા તે તે દેશોની ભાષાઓમાંના શબ્દો પણ ગુજરાતી ભાષામાં તેમનાથી અનાયાસે વપરાઈ જાય. આવી રીતે ગુજરાતી ભાષા એક છતાં તેમાં બે જુદી જુદી કોમોના પૂર્વજોની મૂળ ભાષાના શબ્દો દાખલ થયા. ગુજરાતનાં ગૌરવને એથી કશી હરકત પૂગી નહીં. ઉલટું જ્યારે ગુજરાતી ભાષા ધડાની હતી ત્યારે એવા અનેક શબ્દોના જીવંત ઉમેરાથી તેમાં નવું બળ આવતું ગયું, જૈન લોકોની રહેણીકરણી તો બહુધા હિન્દુઓના જેવી જ હોવાથી તેમનો માર્ગ જુદો પડ્યો નહી. અને તેમના સમર્થ ધાર્મિક વિદ્વાનો તે વેળાના ગુજરાતનાં રાજ્યોના અધિકારીઓ કે સલાહકારો પણ હતા, એટલે તેઓએ પોતાનું સાહિત્ય સમૃદ્ધિવાન બનાવ્યું. જૈનોનું હિન્દુઓ સાથેનું સહજીવન ધણું ગાઢું હતું, એટલે તેઓના ભાષાજીવનોમાં પણ તેવી રીતનો ગાંઠો સંબંધ રહેવા પામ્યો. મુસલમાનોથી પણ તેઓમાંની ખોજ કામે ગુજરાતીમાં જે સાહિત્ય ઉપજીવ્યું તે હિન્દુઓના જેવું જ છે, તેનું એક કારણ છે કે મુસલમાની ધર્મના ફાંટામાં હિન્દુઓનાં વૈષ્ણવધર્મના સાહિત્યનો ધણો અતલ્લગનો સંબંધ લાગે છે. આમ હોવાથી જે સાહિત્ય ખોજ કામે ઉપજીવ્યું છે અને જેની કવિતાઓની પીછાન રા.બ. હરગોવિન્દદાસ ફાંટાવાળાએ છઠ્ઠી સાહિત્યપરિષદના સંમેલન વેળા આપી હતી તે સાહિત્યની ભાષા શુદ્ધ હિન્દુ ગુજરાતી છે.

### પારસી ગુજરાતીનું સાહિત્ય અને તેનું જુદાપણું

પણ પારસી કામના સંબંધમાં લગાર જુદું જ પરિણામ આવેલું દેખાય છે અને તેનું કારણ ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણે તેમને હિંદુ ધર્મના કે હિંદુ સમાજજીવનના ગાઠા સંબંધની ન્યૂનતા જ છે. પારસીધર્મને લગતા કે પારસીસાહિત્યને લગતા ત્રણસે ચારસે વર્ષ પૂરે લખાયેલા જૂના લેખોમાં પારસીઓની ગુજરાતી ભાષા તે વેળાના હિન્દુઓની ગુજરાતી ભાષાના જેવી જ લાગે છે. જે કે તેમાં પણ પારસીઓના ધર્મને લગતા ઝંદ, પાઝંદ, કે ફારસી શબ્દ વપરાયેલા દેખાય છે. પોતાના જીવથી વહાલો ધર્મ સાચવવા પોતાના દેશને પણ ત્યાગ કરીને પારસીઓ જ્યારે પ્રથમ ગુજરાતમાં આવી વસ્યા; ત્યારે તે વેળાના હિંદુ રાજ્યો તેમને હથિયાર વાપરવાની મનાઈ કીધી હતી, અને એ સર્વ લડાયક શૂરવીરોને ખેતી અને વેપારના શાંત ધંધામાં પડી જીવન ગુજારવું પડ્યું. એમ કરતાં એ લોકોની ભાષા હિંદુઓના જે વર્ગની સાથે એ રહેતા હતા તેઓના જેવી જ બંધાઈ. પારસીઓ આજે જે ગુજરાતી ભાષા ગુજરાતના ગામડાંઓમાં બોલે છે તે મુખ્ય કરીને સુરત જીલ્લાની છે અને તેમાં પણ ખાસ કરી એ જીલ્લાના અનાવલાઓની અને વાણીઆ વઘીઆતોની છે. એ કામોમાં કેળવણીનો પ્રચાર વિશેષ ન હતો અને બહુધા તે ખેતી અને વેપારમાં પડેલી હતી એટલે તેમની ભાષા કાંઈક અંશે અણખેડાયેલી અને ગ્રામ્ય જ રહેતી. અંગ્રેજ કેળવણીના આગમન સાથે પારસીઓએ કેળવણીને માર્ગે પ્રથમ ઝુકાવ્યું અને પશ્ચિમ દેશોના સાહિત્યોના સંબંધમાં આવતાં ત્યાંના આચારવિચારોની પણ ઝડપથી નકલ કરવા માંડી. ખુદ ગુજરાતી ભાષાના અક્ષરોનાં બીજાં પણ પ્રથમ એક પારસી મહુર્મ ફરફુનજી મર્ઝબાને

ઈ. સ. ૧૮૧૪માં પાડ્યાં, અને તે જ વર્ષમાં તેમણે છાપખાનું પણ કાઢ્યું. ઈ. સ. ૧૮૨૧માં તેમણે જ મુંબઈના પ્રથમ વર્તમાનપત્ર “મુંબઈ સમાચાર” ને પ્રગટ કર્યું. ગુજરાતી ભાષાને શિષ્ટ અભ્યાસ એ આરંભના પારસી ચાલકો અને સાહસિકોને ન હતો, એટલે જેમ તેઓ ધરમાં યોગ્યતા તેમ તેઓ લખતા અને છાપતા પણ હતા. ભાષા જ્યાં સુધી યોગ્યતા કે માત્ર લલિયાઓથી મર્યાદામાં લખાતી રહે ત્યાં સુધી તે ધણી પ્રવાહી રહી શકે, અને તેમાં કેવળ જુદા ફાંટાઓ ન પડે, કે પડે તો તેનું સ્વરૂપ કેવળ જુદી રીતે જ બંધાય, પણ અહીં તો વર્તમાનપત્રો, માસિકો, પુસ્તકો વગેરે કંઈક કંઈક પારસીઓ પોતાના સ્વાભાવિક સાહસિકપણથી બહાર પાડતા જ ગયા, અને તેમાં તેઓના ચોક્કસ વર્ગોના સંબંધમાંથી જ ઉદ્ભવેલી ધરગથ્થુ ગુજરાતી યોડીને જ પ્રચાર કરતા ગયા. હિન્દુઓ બહુ વર્ષ સુધી સાહિત્યની આ પ્રચુર પ્રવૃત્તિથી દૂર રહ્યા, અને તેઓનું સાહિત્ય મોટે ભાગે ધર્મવિષયોમાં તે વેળા સમાયેલું હોવાથી પારસીઓના સામાન્ય વાંચકો અને લેખકોને પ્રિય કે માર્ગદર્શક થયું નહીં. જ્યાં પારસીઓ વર્તમાનપત્રો પર વર્તમાનપત્રો નવાં નવાં કાઢતા જ ગયા, ત્યાં એ પત્રોના વાંચનારાઓ પર ચોક્કસ રીતની જ છાપ પડતી ગઈ, અને ભેતભેતો આ “પારસી ગુજરાતી”નું વ્યક્તિત્વ બંધાઈ ગયું. આ અકસ્માતનાં મુખ્ય કારણો જે સંભાળથી આજથી પચાસ વર્ષ પરના હિન્દુ વિદ્વાનો શોધી શક્યા હોત, તે આ ઉગતી અનિષ્ટતાથી ગુજરાતી ભાષાને બચાવી લેત. દાયકાઓ થયા આપણા હિન્દુ વિદ્વાનો પણ ગુજરાતીને પાછી સંસ્કૃત તરફ વાળવાના યોગ્ય પ્રયત્નો કરવા લાગ્યા. એટલે બંને કામોનો ભાષાવેગ એકમેકથી ઉલટી દિશાએ જ વહેવા માંડ્યો. હિન્દુ લેખકો ગમે તેવી પ્રાંતિક ભાષા બોલે કે લખે, જોડણી અને તત્સમ શબ્દો પણ ગમે તેમ ચીતરે તો હરકત નહીં, પણ પારસીએ લેખ લખ્યો છે એવું જોતાં જ તેમાં શબ્દે શબ્દે ખૂંચ કાઢવાની જ વૃત્તિ ફટલાક હિન્દુઓએ ધારણ કરી. આનાં પરિણામો ભાષાના લાભમાં નહીં પણ ગેરલાભમાં આવ્યાં. એકમેકનાં મન ઉંઘાં થયાં, પણ તેમાં ગુજરાતી ભાષાને ફેટલુંક ખરું નુકશાન પૂગ્યું છે. પારસીઓએ પોતાનો વાચકવર્ગ માત્ર પારસીઓમાંથી જ નહીં પણ મુસલિમ અને હિન્દુ વર્ગમાંના થોડી કેળવણી પામેલાઓમાંથી બનાવી લીધો. આજે જુઓ તો પારસી જેવી નાની કોમે હજાર ઉપર ગ્રંથો પારસી ગુજરાતીમાં લખેલા મળી આવશે. એમાં કાચી ધરગથ્થુ અશુદ્ધ ગુજરાતીથી માંડી ચઢ ઉતર ભાષા વપરાતાં ફટલાક ગ્રંથો તો કેવળ શુદ્ધ અને રૂઢ ગુજરાતીમાં લખાયેલા માલમ પડશે. આવી સાહસિક અને ઉપયોગી કામને સહકાર હિન્દુઓ શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષા માટે મેળવવા પામે, તો ગુજરાતી ભાષાને તથા સાહિત્યને ઘણો લાભ થાય.

### પારસીઓની સાહિત્યસેવા

પારસીઓએ ગુજરાતી સાહિત્યની, પોતાની ગમે તેવી શક્તિએ પણ દીક દીક સેવા બજાવી છે. પહેલું વર્તમાનપત્ર, પહેલું ચોપાનીક, પહેલો અંગ્રેજી-ગુજરાતી ફાપ, પહેલું જ્ઞાનચક્ર, એ બધું પારસીઓને જ હાથે થયેલું છે. પારસીઓએ જેમ રાજદ્વારી અને સાંસારિક ક્ષેત્રોમાં પોતાની આગેવાનીનો લાભ આપ્યા દેશને આપ્યો છે, તેમ લોકમત કેળવવામાં પણ પારસી પત્રોની ચળવળે કંઈક મોં હિસ્સો આપ્યો નથી. વળી થાકેલા મનને બે ઘડી મમ્મત આપે એવું રમતિયાળ અને હસમુગ્ધ સાહિત્ય કે જેને

અંગ્રેજીમાં light literature એટલે 'સુગમ સાહિત્ય' કહેવામાં આવે છે, તે પણ એમને હાથે ઠીક પ્રમાણમાં બકારા થાય છે. પારસીઓમાં હવે એક એવો લેખક વર્ગ પણ કમભાગ્યે ઉભો થયો છે કે, જે એમનું અશુદ્ધ ગુજરાતી ખોલીનું વ્યક્તિત્વ જાળવી રાખવાની ઘોંસ અને વડાઈ રાખે છે. પણ મહુમ બહેરામજી મલખારીએ વિલક્ષણ હિંમતથી અને જાજરા પ્રયત્નથી શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષામાં જ કવિતા કીધી, અને પારસીઓના મોટા ભાગને આ 'બંડખોર' લેખકની ભાષા નહીં જ ગમી. છતાં વખત જતાં એમને પગલે ચાલનારા ઘણા પારસીઓ નીકળ્યા. પારસી વર્તમાનપત્રોમાં પણ આજની ભાષા ત્રીસ વર્ષ પૂર્વની ભાષા કરતાં ઘણી આગળ વધેલી અને શુદ્ધ તરફ દોડેલી વપરાય છે.

**પારસીઓની ગુજરાતી ભાષાને શુદ્ધિ તરફ વાળવાની અગત્ય**

જો અધું તો અરુ. જે બનવાનું હતું તે બન્યું. પણ હવે કાંઈ એ સ્થિતિનો ઉપાય થાય તેવું હોય તો તે મહાપ્રયત્ન પણ કરવાની જરૂર છે. શુદ્ધ ગુજરાતીના હિંદુ લેખકો ન્યાં સુધી આત સંસ્કૃતના ભેગવાળી ગુજરાતી ભાષા વાપરે ત્યાં સુધી પારસી લેખકોનો સહકાર તેમને પૂરેપૂરો મળી શકે નહીં. "સાહિત્ય" માસિકના વિદ્વાન તંત્રીનો રૂઢ ભાષા માટેનો આગ્રહ એને લીધે જ છે. હિંદુ વિદ્વાનોનું આકાશે ઉછળેલું ત્રાંબું પાછું કાંઈકે નીચે ઉતરે, અને પારસી લેખકોના જોડાજવાને મળવાનો ખર્ચ દિલથી પ્રયત્ન કરે, તો હું ધારું છું કે, પારસીઓને અશુદ્ધ ખોલીના પાશમાંથી છોડાવી શુદ્ધ રૂઢ ગુજરાતી ભાષા જ સાહિત્યલેખનમાં વાપરતા કરવાના સહાયકારી ઉપાયો યોજી શકાય તેમ છે.

**પારસી ગુજરાતીની ઉત્પત્તિનાં કારણો**

આજના જમાનામાં આપણા રાજનો વેપાર ધંધો રાજગાર થોડે અંશે પણ દુનિયાના તમામ દેશો સાથે સંબંધ ધરાવે છે, અને તેને લગતી વાતો જાણવા આપણે હંમેશાં આંતર રહીએ છીએ. થોડું ઘણું પણ શીખેલાઓ આજકાલ વર્તમાનપત્રો વાંચવા સાંભળવાનો સ્વાભાવિક શોખ ધરાવે છે, અને ખાસ કરીને મોટા શહેરોમાં તો સવાર-સાંજની ખબરો રાજ જાણવા માટે લોકો ઉત્સુક હોય છે. વર્તમાનપત્રોની જરૂરિયાત એ કારણથી વધેલી જાય છે, અને તેથી લોકના વ્યવહારની ભાષા ઉપર એ વર્તમાનપત્રોના ચાલુ વાંચનની અણહીઠી અસર થયા જ કરે છે. તે વર્તમાનપત્રોના તંત્રીઓ અને લેખકોને હાથે ભાષાને લગતા ખરાખોટા પ્રયોગો ચાલુ જ રહે તો તેવા પ્રયોગો વખતના વહેવા સાથે પાછા ચલણી થઈ જાય. પારસીઓને હાથે જ ચાલતાં વર્તમાનપત્રોમાં વપરાતી ભાષા આવા ખોટા પ્રયોગો કરે છે એમ નથી, પણ હિન્દુઓનાં વર્તમાનપત્રોની ભાષાના ઘણા ખોટા પ્રયોગો જે હવે ચાલુ થઈ ગયા છે, તે માટે પણ આપણા ભાષાશાસ્ત્રીઓએ ફરિયાદો કીધી છે. આ વિષયને માટે તપાસ કરતાં મને એમ જણાયું છે કે, એ વર્તમાનપત્રોની અશુદ્ધ અને ઘણીવાર નફલી ભાષાને વધારે બગાડનાર મુખ્ય શહેરની વિચિત્ર સ્થિતિ છે. મુખ્ય ગુજરાતીઓનું એટલે અસલ ગુજરાતી હિન્દુ પારસી મુસલમાનો વગેરેનું છે તેમજ આપણા દક્ષણી મરાઠા ભાઈઓનું પણ છે, ઘણે ભાગે છાપખાનાંઓમાં ખીખી

ગોઠવનાર કોમ્પોઝીટરો અને બીજા કામદારો દક્ષણી ભાઈઓ જ છે ગુજરાતીઓ જેવી રીતે કામચલાઉ મરાઠી બોલીમાં મરાઠી ભાઈઓ સાથે બોલે, તેવી રીતે મરાઠી ભાઈઓ કામચલાઉ ગુજરાતી બોલીમાં ગુજરાતીઓ સાથે બોલે. આ સંસર્ગનાં પરિણામ કેવાં આવે તે આપણે હવે સમજી શકશું. બીજું એ કે, વર્તમાનપત્રોનાં છાપખાનાઓમાં પૂરતાં બેડાક્ષરોનાં બીજાં પણ રાખવામાં આવતાં નથી, અને એવા એક છાપખાનામાં મારી પોતાની કવિતાઓ છપાવતાં મને એના માલિકો પાસે એવા બેડાક્ષરોની ખાસ ખરીદી કરાવવી પડી હતી. ત્રીજું એ કે, દૈનિક વર્તમાનપત્રોનું કામ વીજળીની ઝડપે રોજ ચલાવવું પડે, ત્યાં પૂરતા “ટૂફરીડરો” એટલે છાપા ખરડા વાંચનારા ના રખાય તો લેખો શુદ્ધ રીતે કવચિત્ જ છપાય. એ છાપા ખરડા વાંચનારનું ગુજરાતી ભાષાનું પોતાનું જ્ઞાન બહુ ન હોય તો તે પણ લેખો અશુદ્ધ રીતે બહાર પડવાનું મુખ્ય કારણ છે. મારાં પોતાનાં પુસ્તકો મેં હિન્દુ તેમ જ પારસી માલીકીનાં છાપખાનાઓમાં છપાવ્યાં છે, અને બન્નેમાં એક સરખો જ અનુભવ મળ્યો છે. જ્યાં સારા છાપા ખરડા વાંચનારા જ નહીં મળે ત્યાં ચાર ચાર પાંચ પાંચ વખત એવા ખરડા આપણે સુધારીને મોકલીએ છતાં કાંઈ ભૂલો તો રહેવા જ પામે. ચોથું એ કે દરેક વર્તમાનપત્રમાં બીજા ભાષાઓમાં છપાયેલી ખબરો કે લખાયેલા લેખનાં ભાષાન્તરો કરવામાં આવે છે, અને તે માટે ખાસ મદદતીશો રોકવામાં આવે છે. આ મદદતીશોને ગુજરાતી ભાષાનું અધિકચરું જ્ઞાન હોય તો તે શુદ્ધ રૂઢ ગુજરાતીમાં એવા પરભાષાના લેખો ક્યાંથી ઉતારી શકે? એટલે જે ભાષામાંથી એવા ભાષાન્તર કરવામાં આવે છે તેના રૂઢ પ્રયોગોનું જ બોલેબોલ ભાષાન્તર આપણી ભાષામાં થાય છે. આ અનેઆવાં બીજાં કારણો ભાષાને ચાલુ બગાડ કર્યાં જ કરે છે. એક તો મૂળમાં તંત્રીઓ અને તેમના લેખકમંડળનું ભાષાજ્ઞાન ઘણું સામાન્ય પ્રકારનું હોય; તેમાં આવા દુષ્ટ કારણોનો ઉમેરો થવાથી ભાષાને ચાલુ તુકશાન થયા જ કરે. બીજી અતિ અશુદ્ધ ભાષા લોકોના અને ખાસ કરી ઉગતા યુવકોના કાન પર રોજ પડ્યા જ કરે તો એ દુષ્ટચક્ર ગોળ ગોળ કર્યાં જ કરે, અને ભાષાને સુધારવાના બીજા બહારના પ્રયત્નો મિથ્યા જ થાય.

### આ સ્થિતિની સુધારણા માટે વસ્તુવિચાર

આ ઉપર જણાવેલાં મુખ્ય કારણો જે વ્યાજબી હોય, તો એ કારણોનો જ ઉચ્છેદ કીધા વગર કાર્યનો ઉચ્છેદ કદી નહીં થવાનો. ગુજરાતના શિષ્ટ લેખકો અને વિદ્વાનો ભલે બોલ્યા જ કરે, અને મુંબઈનાં વર્તમાનપત્રો પોતાની અસહ રાહ બોલ્યાં જ કરે. માત્ર પરિષદમાં કે હિન્દુઓના શિષ્ટ વર્ગમાં ઉલ્લેખ કર્યા કીધાથી આ સ્થિતિમાંથી કશો ઉગારો થવાનો નથી. ગુજરાતી ભાષા માટે પરિષદના ચાલકોને ખરી દાઝ હોય તો એ સ્થિતિ હવે વધુ વાર ચલાવવા દેવી ના બેઠકે. ગુજરાતી ભાષા વાપરતી બે સાહસિક અને બળવાન કોમો એક જ શિષ્ટ ભાષાનું સમાન અભિમાન રાખે, તો જ ત્યાં ભાષાની વૃદ્ધિ અને કામ કામ વચ્ચેની પ્રીતિ વધે.

પરિષદના ચાલકો અને ગુજરાતના હિન્દુ વિદ્વાનો આ વિષયમાં ખરા ઉમંગથી કામ લેવા તત્પર થાય, અને વ્યવહાર રીતે ગુજરાતી ભાષાની એકતા, સાષવા પ્રયત્ન

કરે, તથા બધી બાજુથી ભરતીનાં મોળાં માફક એકસામટા તરવરી રહે, તો જ કાળ-ક્રમે પારસી ગુજરાતીના વિષય જતા પ્રવાહને પાછો મૂળમાં સમાવી શકાશે. એ માટે મારા પારસી બંધુઓને મારી નમ્ર અરજ છે કે એક કરોડ હિન્દુઓની જે ભાષા છે તે જ આપણી હવે માદરજ્યાં પણ છે. જેવી રીતે ગુજરાતના પ્રાન્ત પ્રાન્તમાં ધરગથ્ય ભાષા તે તે પ્રાન્તની આબોહવા અને વિશિષ્ટતાને લીધે કાઈ કાઈ પ્રયોગોમાં જુદી પડે છે, તેવી રીતે આપણા પારસીઓની ધરગથ્ય ભાષા પણ બલે પોતાનું તેવું જ જૂદાપણું રાખી રહે. પણ તેથી એમ કહવું નથી કે જેવું આપણે ધરમાં બોલીએ તેવું જ બાપાના શિષ્ટ વ્યવહારમાં પણ લખી નાંખીએ. અંગ્રેજ ભાષા ઇંગ્લેન્ડના જુદા જુદા પરગણાંમાં જેવી રીતે બોલાય છે, તેમ જ ખ્રીસ્તીય સ્કાટલેન્ડમાં પણ અંગ્રેજ ભાષાના જે વિપરીત પ્રયોગો થાય છે, તેવી રીતે કાઈ પણ શિષ્ટ લેખમાં કે ઇંગ્લેન્ડના કાઈ પણ વર્તમાનપત્રમાં અંગ્રેજ ભાષા લખાતી કે છપાતી નથી. લોકો ભણેલા કે અણધર ગમે તેમ બોલે, પણ લેખકો કે વક્તાઓથી જાહેરમાં તેવી ભાષા કદી લખાય કે બોલાય નહીં. તેમ જ કાઈ કહે તો માત્ર કૌતુકદર્શન સિવાય તેનો લેખ કાઈ છાપે નહીં, અને કદી છપાય તો પણ હસી જ કઢાય. અંગ્રેજ ભાષા પ્રાન્ત પ્રાન્તમાં કે ધરવહેવારમાં બોલાય ગમે તે રીતે, પણ લખાય તો “King’s English” એમાં જ એટલે રાજરૂઢ શિષ્ટ અંગ્રેજમાં જ. વર્તમાનપત્રોના અને માસિકોના પારસી તંત્રીઓ અને લેખકો ગુજરાતીમાં લખે તો એવી રૂઢ ગુજરાતીમાં જ લખે એવા ટેક રાખે, તો ભાષાજ્ઞાન મેળવવું પારસીઓને કાંઈ અધરું નથી. પારસીઓ જો ચાહે તો હજી સો વર્ષની ભૂલને દસ વર્ષમાં ધોઈ નાંખે. વળી પારસી લેખકોને પણ એક મોટો લાભ એ થશે કે, તેમનાં પત્રો, માસિકો અને પુસ્તકો વાંચનાર વર્ગ હિન્દુઓની મોટી વસ્તી જેતાં બહુ બહોળો થવા પામશે, અને શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષાની તથા તેના સુંદર સાહિત્યની ઉન્નતિ અપાટભરે થશે.

ઉપર જે કારણો ભાષા બગાડનાં જણાવવામાં આવ્યાં છે તે કારણો દૂર કરવા માટે અહીં થોડાક મુખ્ય ઉપાયોનું સૂચન કીધેલું વ્યર્થ જશે નહીં:-

## શુદ્ધિ માટેના ઉપાયોની સૂચના

૧. મુખ્યપત્રનાં પારસી કે હિન્દુ માલિકી હેઠળ ચાલતાં છાપખાનાંઓમાં બનતાં સુધી ગુજરાતી, એટલે ગુજરાતી જ ભાષા જન્મથી બોલનાર, કામચોક્કીટરો રાખવા.

૨. છાપખાનાંઓમાં શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા તમામ જોડાક્ષરોનાં બીબાં માલિકો પ્રેરતા જથ્થામાં રાખે એવી વ્યવસ્થા આગ્રહપૂર્વક રખાવવી.

૩. પ્રુફરીટરો એટલે છાપાખરડા વાંચનારા જરા વધુ સારો પગાર ભલે-લે, પણ તે શુદ્ધ અને રૂઢ ગુજરાતી ભાષાના ઠીક જાણકાર જોઈએ. આ માટે પરિષદના ચાલકો અને પારસી લેખકમંડળના અધિકારીઓ મુખ્યમાં એવા સારું ગુજરાતી બોલેલા અને જાણનારા માણસો જાહેર ખર્ચથી કે અન્ય રીતે મેળવીને મુખ્ય વર્તમાનપત્રો અને માસિકો જે છાપખાનામાં છપાતાં હોય તેમાં બંદોબસ્ત કરીને તેઓને રખાવી શકે. તંત્રીઓ કે લેખકો ગમે તેવી ભાષામાં લેખો ચીતરી કાઢે પણ આ ખાસ છાપાખરડા

લોકોની ભાષા બનતા સુધી સુધારીને પછી જ તેવા લેખોને છાપવા તંત્રીઓને તેમજ લેખકોને પણ ચાલુ સહવાસથી શુદ્ધ પ્રયોગોનું જ્ઞાન શુદ્ધ ચક્ર ચાલુ થતાં કમે કમે પોતાની મેળે તેઓ પોતે પણ રૂઢીખશે.

ભાષાઓમાંથી ભાષાન્તર કરનારા મદદનીશો પણ સારું ગુજરાતી માનપત્રની ઓફિસમાં રખાવી આપવા.

### ૫ માટે રચનાત્મક કાર્યની આવશ્યકતા

આ મુખ્ય રચનાત્મક કાર્ય પ્રથમ, થવું જ જોઈએ. એ જો નહીં થાય તો ખાલી બુધરાણુ મચાવ્યાથી અશુદ્ધ પારસી ગુજરાતીની હરતી કદી નાબૂદ નહીં થાય. હિન્દુ અને પારસી વિદ્વાનોએ તથા લેખકોએ, અને ખાસ કરી વર્તમાનપત્રોના તથા માસિકોના તંત્રીઓએ તથા માલિકોએ આ વિષયમાં શુદ્ધ મને સહકાર કરવો જ જોઈએ. મારી સંપૂર્ણ શ્રદ્ધા છે કે આટલું મુખ્ય રચનાત્મક કાર્ય જો એવા સહકારથી થાય તો જોતજોતાં ગુજરાતી ભાષા, એટલે એક જ શિષ્ટ અને રૂઢ ગુજરાતી ભાષા, ઠેર ઠેર લખાતી થશે, અને આજ કાલ ભાષામાં જે મહા મોટી અરાજકતા ચાલે છે તે અંધ થતાં, તેમજ હિન્દુ તથા પારસીઓનો વાંચકવર્ગ વધુ બહોળો થતાં, આપણી સર્વ ગુજરાતીઓની મીઠી માદરજાની ખીલવણી અને ચઢતી બહુ જલદીથી થશે.

### વિદ્વાન હિંદુભાઈઓને વિનંતિ

ખીજી બાબતથી મારા વિદ્વાન હિન્દુભાઈઓને પણ મારી ખાસ વિનંતિ છે. પારસી ગુજરાતી ભાષા જેવી રીતે લખાય છે તે દોષભરી છે તેની ના નથી પણ એ દોષનાં ખરાં કારણો ત્રેમપૂર્વક શોધીને તે નિવારવાના શુદ્ધ મને પ્રયત્ન કરવાને બદલે માત્ર ન્યાયાં ત્યાં પારસી લેખકોના અને સારા શુદ્ધ લેખકોના પણ-દોષ પર ઊકતાં ખેસતાં આંગળી જ મુક્યા કરે તો એ દોષ સુધરવાના નથી. ઊલટું તમે એક સાહસિક, આપબળથી આગળ વધનારી અને આખા હિન્દની પ્રગતિમાં ખરા ઉત્સાહથી મૂળથી ભાગ લેતી આવતી કોમને તમારાથી દૂર કરે છે. પારસીઓમાં કેળવણી મોટા પ્રમાણમાં પ્રસરેલી છે, અને વાંચકવર્ગ પણ બહોળો છે. એ લોકના આ વિશિષ્ટ અને વિચિત્ર ભાષાપ્રવાહને જો તમે હજી પણ અણુરોધો આગળ વધવા દેશો, તો એ લોકની ગુજરાતી ભાષા શિષ્ટ ભાષાથી તદ્દન જૂદી જ બનવા પામે. આશાનું એક શુભ કિરણ હજી પણ એ છે કે એ વર્ગમાં પણ કેટલાક શુદ્ધ ભાષા લખનારાના સફળ પ્રયોગો જોયાથી તેવી ભાષા વાપરવા હમણાં હમણાં ઘણી બાબતોથી પ્રયત્નો થાય છે. “નવરંગ” માસિકના અધિપતિ મી. અરદેશર ખરશેદજી દેશાઈ પોતાના માસિકમાં પારસીઓ સાથે હિન્દુ લેખકોને પણ સારી પેઠે આવકાર આપે છે, અને શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષામાં લખાયેલા લેખો તેવા જ શુદ્ધ છપાઈ બહાર પડે તેની પણ કાળજી રાખે છે. “નમ્રે જમશેદ” જેવા વગદાર પારસી દૈનિકના અધિપતિ મી. પીરોઝશાહ જહાંગીર મર્ઝબાન (પીળમ) પોતે સારું ગુજરાતી લખે છે અને પોતાના મુખ્ય લેખોની ભાષા દિન પર દિન વધુ રૂઢ અને શુદ્ધ



આવતી જાય તેવા શુભ પ્રયત્નો કરે છે. ખીજાં દૈનિકા અને માસિકો પણ ભાષાની બાબતમાં ઘણો આશાજનક સુધારો બતાવે છે. આ પ્રયત્નોને ત્રેમથી વધાવી લો, તેને બીજી શક્તિ ઉત્તેજન આપો. તમે મહાવિદ્વાનો છો તો વિદ્યાનું ફળ હાંસી કરવામાં નહીં, પણ તમારા ઓછા જ્ઞાનસંપન્ન બાઈઓને સમભાવથી મધુર મુખે તમારી તરફ આકર્ષી તેમને તેમના જ્ઞાનમાં આગળ વધારવામાં રહેલું છે. ખીજા એક વાત તો હું ઉપર દર્શાવી જ ગયો છું, અને તે અતિ સંસ્કૃત ભાષાનો ત્યાગ કરી શુદ્ધ અને રૂઢ ગુજરાતી ભાષા જ વાપરવાને લગતી છે. અંગ્રેજી ભાષાનું આજનું રૂપ જેવા જે મહુર્મ ડૉ. જોનસન પાછો આવે તો તે જરૂર અજબ થાય કે એ ભાષાની ખીલવણી માત્ર મોટા મોટા ગ્રીક કે લેટીન મૂળના શબ્દોથી નહીં પણ શુદ્ધ એંગ્લો સેક્સન મૂળના શબ્દોથી જ વધુ થઈ છે. સરલતામાં જ પ્રવાહીપણું છે, અને સરલતામાં જ સમગ્ર જનસમાજને સાથે લઈને આગળ વધાય છે. પ્રજાની કોઈપણ દિશા તરફની પ્રવૃત્તિ તેના નેતાઓ અને જનસમાજ વચ્ચેનો અંતર વધારવામાં સફળ થતી નથી, પણ એ અંતર ઘટાડીને નેતાઓ પોતાની આગળીએ જનસમાજની આંખો ગૂંથીને જ આગળ વધવાની સફળતા પામે છે. જ્ઞાનને પણ વ્યવસ્થાની જરૂર છે, નહીં તો સર્વજ્ઞાની પ્રભુના તેજબિંદુરૂપ તારાઓ આકાશમાં ગમે તેમ ભમી અથડાયા કુટાયા કરત.

### સાહિત્યપરિષદની ખાસ પ્રવૃત્તિની આવશ્યકતા

આ શુભ કામને અંગે ખીજા પણ ગૌણ પ્રવૃત્તિઓ સાહિત્ય પરિષદની કમિટી અનેક રીતે કરી શકે. ઉપર જણાવેલું મુખ્ય રચનાત્મક કાર્ય બરાબર ચાલતું રહે તે માટે શરૂઆતમાં એ કામ માટે નીમેલા ખાસ ચાલકોએ સતત જાગ્રત રહેવું પડશે. આ કામ માટે દેશભિમાની અને ભાષાભિમાની ઘણા યુવકો મળી શકશે. પરિષદ કમિટીના સભાસદો પણ વખતોવખત મુંબઈનાં વર્તમાનપત્રો અને માસિકોના તંત્રીઓને, તેમ જ આ વિષયમાં સમજાવ બતાવી કાંઈ પણ સહાય આપી શકે એવા હિંદુ પારસી વિદ્વાનો અને ધનવાનોને મળી કાર્યપ્રવૃત્તિને અંગે જે જે નવા પ્રશ્નો ઉઠે તેનો પ્રસંગાનુસાર નિમ્મલ કરતા રહે, પારસી લેખક મંડળની સભાઓ ભરી એ કામમાં તેના સભાસદોની સાથે મસલત કરી તેઓનો વ્યવહાર સહકાર મેળવે, અને એવી જ પ્રવૃત્તિ ગુજરાતનાં ખીજાં મોટાં શહેરોમાં જ્યાં જ્યાં પારસી વર્તમાનપત્રો, માસિકો કે પુસ્તકો બહાર પડતાં હોય ત્યાં ત્યાં પણ તેઓએ બની શકતી કરવી. હિંદુ અને પારસી માસિકોમાં એકમેકના સારા અને રૂઢ ગુજરાતીમાં લખાયેલા લેખો પ્રગટ થાય તેની વ્યવસ્થા કરાવી આપવાને પણ તેઓએ બનતું કરવું. આ માત્ર કાર્યની રૂપરેખા જ છે. એક વેળા હિંદુ પારસી વિદ્વાનો અને મુખ્ય વર્તમાનપત્રો અને માસિકોના તંત્રીઓ સાથે મળી એકમેકના શુદ્ધ વિચારોની આપલે કરશે ત્યારે આ કાર્યને સંપૂર્ણ રીતે સરળ કરવા માટે ખીજા અનેક સૂચનાઓ પોતાની મેળે મળી રહેશે. વાર માત્ર આ વિષય લાગતા પ્રયત્નોનો સમારંજ કરવાની જ છે, એ કરો, અને તે પર ખંતથી મંડી રહો, તો વિનયદ્રવ્યો મહાસંતોષ આપણા સર્વ ગુજરાતી બાઈઓને મળશે, અને પ્રભુના આશીર્વાદ પણ હિતરશે. અસ્તુ.

સાહિત્યવિદ્યાસી બહેનો અને બંધુઓ! આપણાં ગરીબ પણ સુંદર સાહિત્યની ક્ષેત્રો જે આપણે અંતરથી ત્યાહીએ તો બ્રહ્મપુત્રાનું હિમાલયમાંથી બાણેલું પાણી જેમ

હજર મુખે સાગરમાં હોમાતું રહે છે તેમ આપણે પણ કરી શકીએ. પણ આ “જો” અને “તો” આપણી આંતરશક્તિના માર્ગમાપક હદીઆ જ છે. આપણે આગળ ચાલીએ તો એ પાછળ હઠતા જ બચ છે અને આપણી શક્તિનું માપ આપણે જ્યાં કાઢ્યા જઈએ ત્યાં એ દર્શાવવા તત્પર જ ઉમેશ્વા દેખાય છે. આપણે ચાલીએ જ નહીં તો એની હારની હાર આપણી નજર પૂગે ત્યાં સુધી લંઝાયેલી જ લાગે છે. અને આપણી આંતરશક્તિને માત્ર જોવાની જ ક્રિયામાં ખપાવી દે છે. આટઆટલી વેળા પરિપક્વતા સંમેલનો મળ્યાં પણ માત્ર વાતો કરી વિદ્વાનો અને રસિકો છૂટા પડ્યા અને હજુ કશું સંગીન કાર્ય કરી શક્યા નથી, એવો આરોપ બહુ ઠેકાણેથી આ પરિપક્વતા માથે ઠોકાયો છે. હું ધારું છું કે આ શિષ્ટ ગુજરાતી અને પારસી ગુજરાતીનો મુખ્ય ભેદ ટાળી નાંખવા પરિપક્વતા - ચાલકો અંતઃકરણપૂર્વક પ્રયત્નો કરે, તો તેઓ ગુજરાતી ભાષાને લગતા આ કૃતપ્રશ્નો નિકાલ કરી શકે, અને આ એક જ કાર્ય પરિપક્વતા હરતી સામિતી કરવા પૂરતું જ છે. ગુજરાતી ભાષા વાપરનારી તમામ બિન હિન્દુ કોમો એક જ શિષ્ટ ભાષા વાપરતી થાય અને તેને માટે ખરું અભિમાન રાખતી થાય તો ગુજરાતી સાહિત્યના તે ધન્ય દિન માટે પરિપક્વ બ્યાજબી ગર્વ ધારી શકશે.

### ગુજરાતી સાહિત્યની ખાતાવહીનું વાંચન અને સરવાળું

ગુજરાતી સાહિત્યનાં જમે ઉધાર પાસાં તપાસી ગયા પછી હવે આપણે તેનું સરવાળું કાઢીએ. ઉધાર પાસું જોતાં હજી આપણે બહુ કરજ ભરવાનાં છે. આપણી ભાષાને લગતો સત્તાધારી સંપૂર્ણ કોષ હજી બહાર પડ્યો નથી. આપણી મૂડી કટલી વેરાઈ પડી છે તે તો પ્રથમ જાણવું જ જોઈએ. જોડણીનો નિર્ણય આ વીસ વર્ષે પણ થયો નથી, અને ક્રોડાણીઆનાં જળાં જેવી ખારીક ગુંથણીઓની ઓયે રહી હજી પણ ઉડતી માખોને તેમાં પકડવાનું જરૂરી રહ્યું છે. એથી તીજેરીનું કાથળીઓમાં ચલણી નાણું કેટલું છે અને કેટલું ખરું ખોટું ઘુસી ગયું છે, તેનો પત્તો મળતો નથી, અને હિસાબ તપાસનારને ગોટાળો જ લાગે છે. ભાષાનો ઇતિહાસ અને સાહિત્યનો ઇતિહાસ એ બે મોટાં ખાતાંઓ હજી નામ માંડી રાખેલાં કોરાં જ પડ્યાં છે. પણ “સાહિત્ય સંસદ” તરફથી મોટી રકમની આશા આઈ છે. જૂના હિન્દુ અને જૈન કાવ્યો તથા લેખકોના સંગ્રહ હજી પુષ્કળ બહાર પડવાના રહ્યા છે, એટલે આપણી બહુ મુડી વગર બ્યાજે કે વેપારે બંધાઈ પડી છે. પરિપક્વતા માસિક તાત્કાલિક જમે ઉધાર કરવા માટે હજી ચોપડે ચઢ્યું નથી. અને સૌથી અગત્યનું ખાતું, એ બધાં ખાતાંઓને નિભાવી શકે એવું જે પરિપક્વતા ફાંડતું તે હજી આપણને નિરાશા જ ઉપજાવે છે. જમા પાસામાં રા. બ. કમળાશંકર ત્રિવેદીનું “બૃહદ્ બ્યાજરણ” ગુજરાતી ભાષામાં મહત્ત્વનો ઉમેરો કરે છે. રાષ્ટ્ર સેવાની ચાવળ સુંદર લોકભોગ્ય સાહિત્ય પુરું પાડ્યું છે. મહાત્મા ગાંધીજીના લેખોએ ભાષાને નવું જોમ આપ્યું છે, અને સરલતા સાથે સચોટતા પણ તેમાં આણી છે. આજ કાલ તો એ જ ખાતામાં વધુમાં વધુ બારનિસીઓ નોંધાયેલી દેખાય છે. ગુજરાત, નવચેતન, યુગધર્મ, પુરાતત્ત્વ, રંગભૂમિ, કુમાર, બાલજીવન, વગેરે નવાં નવાં ઉત્સાહી માસિકો ભાષાની અને જ્ઞાનગમ્મતની ખાધાખોરાકીની સિલક સારી બતાવે છે. કળવણીના વિષયમાં રાષ્ટ્ર નિઘાપીઠ, દક્ષિણામૂર્તિ વિદ્યાભવન, ભરૂચ કળવણીમંડળ, વગેરે તરફથી

સ્વભાષામાં શિક્ષણને લગતી પોથીઓના અવેળે આવતા જાય છે. ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટી, “ગુજરાતી” છાપખાનું, સાહિત્ય સંસદ, ચરોતર એજ્યુકેશન સોસાયટી, ગુજરાત સાહિત્ય સભા, વગેરે મંડળોએ અને સંસ્થાઓએ જૂની નવી પ્રસાદીઓ માટે નવી નવી રકમ આપવાનું જારી રાખ્યું છે. પારસી લેખક મંડળે “ગુજરાતી શૈલી અને લેખન પદ્ધતિ” ઉપર સારું પુસ્તક તૈયાર કરાવ્યું. ગુજરાતી ભાષાના ખાતામાં સારી જેવી નવી રકમ જમા કરાવી છે. રા. બેટાદકરની “રાસતરંગિણી,” કાન્તનો “પૂર્વાલાપ” તથા “રાષ્ટ્રગીત” એ સુંદર કાવ્યસંગ્રહોથી ગુજરાતના સંગમ કાળની જૂની નવી ભાવનાઓ અને અવનવા ઉમળકાઓથી ભરેલી કાયમની નવી મૂડી જમે થઈ છે. પરદેશોમાંથી પણ મળતી ચીજો લાવી માલખાતામાં ઉમેરાવી છે. પરિષદના આડતીઆએ ચોમેરથી દેશપરદેશનો માલ ભંડોળખાતામાં ભરવા માંજો છે. આપણા સાહિત્યના આ ખેતાર વર્ષનું સરવાળું સારી આશા આપનારું જ કહેવાય. આપણા મોટેરા વિદ્વાનો અને કવિઓ હજીપણુ ખનતું કરી પોતાનાં ખાતાં નિભાવી રાખવાની સદ્વિચ્છા બતાવી રહ્યા છે. હવે નવે ચોપડે નવા કુમકુમ લેખો માંડવા સર્વ લેખક બંધુઓ આગળ પડો અને ધન્ય બનો એ જ પ્રાર્થના.

સુર બહેનો અને બંધુઓ! એક ગમથી આકાશ પશ્ચિમે ઉતરતું જાય છે તો બીજી ગમથી પૂર્વનું આકાશ ચઢતું જાય છે, અને દૃષ્ટિમર્યાદામાં નવા નવા તારાઓનાં દર્શન થતાં જાય છે. ચોમેર ચાલતી નવી પ્રવૃત્તિઓ બહુ આશાજનક છે. આપણી પેઢીની આંટ વધતી જાય છે, એટલું નહીં પણ સમસ્ત ભારતની અને આખી દુનિયાની નજર ગુજરાતની કર્મભૂમિ તરફ કુતૂહલથી, માનથી, અને આશાથી પણ ફરી રહી છે. આપણા નવયુવકોમાં નવું બળ અને નવો ઉત્સાહ આવતાં નવી શક્યતાઓ ઉત્પન્ન થાય છે. આશાના મહેલો આકાશને અડીને ઉભા રહેલા છે. જે કીધું છે એ ઠીક છે, જે કરવાનું છે તે માટે અનંતકાળ અને અનંત આકાશ સામે ઉભાં છે. આપણી આજની શક્યતાઓ આપણા દૂરના ધ્યેય પર જવાનાં પગથિયાં છે. આપણી નિસરણી સાતમે કે સીતેરમે માળે નહીં પણ છેક ચંદ્રના માળ પર અડાડી ઉભી રાખવી જોઈએ. પણ એના અર્થ એમ નહીં કે, આપણાં મીઠાં સ્વપ્નાઓને જ માત્ર ત્યાં પુગાડીને, અને આપણું શરીર, આપણું ચારિત્ર્ય તો નીચે ધૂળમાં જ ધસડાતું રહે. વિચારસૂષ્પિન્ની સાથે જીવનસૂષ્પિન્ની નહીના બે નોખા નોખા ફાંટા જેવી નહીં પણ બે ધોધ એક જ થાળામાં સાથે પડી એક જ નદીરૂપે વહે તેવી ઓતપ્રોત રાખવી. પ્રભુએ આપણા આત્માનું વ્યક્તિત્વ જૂઠું રાખવાનું અને તેને સ્વતંત્ર રીતે પોષી બળવાન કરવાનું યોગ્ય ધાર્યું છે, તો આપણે ધર્મ છે કે, આપણી એ સ્વાધીનતાને દરેક પ્રયત્ને કેળવવી; અને કોઈના તેજમાં ના અંજતાં આપણા નાના તેજને જ વધુ વિસ્તારવા ખનતું કરવું. આપણે સર્વ એકમેકના ઋણી છીએ, જે ભૂમિ ઉપર નહીનો પાટ પડેલો છે તે ભૂમિની માટીનો રંગ જરા પણ લીધા વગર કોઈ પણ નદી વહી શકતી નથી. માત્ર તમારા પોતાના આત્માની રેલ એમાં નવનવી જીવનશક્તિ પૂરી શકે અને તમારી આજીવ્યાજીવી ભૂમિને તેનાં પાણીમાં રસભોજ કરી શકે તો તમારું જીવન ધન્ય છે.

વરતારો અને શુભ ભવિષ્યના ભણુકારો

રસિક બહેનો અને બંધુઓ! ગુજરાતી સાહિત્યના જન્માક્ષર જોઈ હું જે આ વરતારો કાઢી રહ્યો છું, તે તમે ધૈર્યથી, ઉત્સાહથી અને આશાથી સાંભળ્યો છે, તે માટે

હું તમારો આભાર માનું છું ભવિષ્યવેત્તાની પણ મર્યાદા હોય છે, અને તેથી એમાં કંઈ ઘટતું કે વધી પડતું માલુમ પડે, તો તે માનવતાનું જ અવધચિહ્ન છે એમ જાણી ઉદાર દૃષ્ટિથી તેની ઉપેક્ષા કરશો. કવિઓનાં હૈયાંના પડદા પાતળા અને પારદર્શક હોય છે, અને એમની આંખની કીકીઓમાંથી ભવિષ્યના ઝળકારા એ પડદા પર પડતા રહી નવાં સ્વપ્નચિત્રો સિનેમાની ફીલ્મ જેવાં એકધારે સરતાં જ રહે છે. શુભરાતી સાહિત્યનું ભવિષ્ય મને દરેક રીતે ઉજળું જ દેખાય છે. આપણામાંના ધણાઓએ જોયું અને ગાયું છે, આપણે કંઈક જોઈએ અને ગામ્મએ છીએ, અને ઓ! આ પૃથ્વીની પાદરેથી આકાશનો ચંદ્રવેા ઉઘાડતા નવા ગાનારાઓના મંગળ સૂરેા આવતા સંભળાય છે. સાહિત્યના અવતારી માનવદેવેા વખતો વખત આવી દુનિયાને નવા નવા સંદેશા આપે જ જાય છે. એવા નવા અવતારીઓનાં પગલાંના ધબકારા પાસે પાસે આવતા હું સાંભળી રહ્યો છું. ડંકા વાગી ચૂક્યા છે; નિશાનો ફરફરી રહ્યાં છે. પક્ષીઓનાં ઉડતાં વાંદળાં એને માથે દૂર દૂરથી પાંખો ફફડાવતાં આવતાં દૃષ્ટિએ પડે છે. એવી આ સાહિત્યના નવા અવતારની સ્વારી પુણ્યપગલે તેજનાં પુલો ઉડાડતી અને વેરતી આગળ અને આગળ આવતી જ જાય છે. એનાં પગલાંમાં નવરંગ પ્રભાત ભરેલાં છે, એના મુખમાં નવરસ વસંતનાં હાસ્ય મલકી રહ્યાં છે. આવો બહેનો અને બંધુઓ! એ સ્વારીમાં આપણે પણ ગાતાં ગાતાં સ્નેહભર સામેલ થઈએ.

“મેં દીઠા એના ડેરા ઠોકાતા ઠામેદામ,  
મેં શંખ સુણ્યા ટુંકાતા એના શહેર ગામેગામ;  
ઓ વીર! ધસો ધ્વનિ કરતા એ ધ્વજ પૂઠે અભિરામ!  
હો! પ્રભુની સ્વારી જાય.”

## વિદાય\*

નમન તણાં અમ ગાન,  
સ્વીકારો, દુલ્લાં અમ જજમાન!  
જુગજુગ જૂના જગજાણીતા બાવનગરના બાવ :  
ખટરસ ભોજન, નવરસ શુંજન : લીધા લાખેણા દહાવ;  
સ્વીકારો, દુલ્લાં અમ જજમાન!  
કૃષ્ણ ને શ્યામલ હોઠે પ્રભાતર વંશી વહાવે સ્ફર ;  
આજ તમારે મ્હોલે અમે પ્રિય રંગ ઉડાગ્યા પૂર :  
સ્વીકારો, દુલ્લાં અમ જજમાન!  
ખીલી કમળની પાંદડી ને ખીલ્યાં ઉંડાં આકાશ :  
મીઠી મ્હેમાનીનાં મોંઘાં છે સોણાં ને મોંઘેરા ભાવવિલાસ :  
સ્વીકારો, દુલ્લાં અમ જજમાન!

\*આ ગીત તા. ૨૦-૪-૨૪ ને રાજ સંકરે જોડકની સમાપ્તિએ મ્હેમાનો તરફથી,  
મે. અ. ક. ખબરદારે ગાયું હતું.

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના ચૌદમા સંમેલનના અધ્યક્ષ

## શ્રીયુત અરદેશર ફરામજી ખખરદારનું ભાષણ

(અંધેરી, તા. ૪-૧૦-૧૯૪૧)

સાહિત્યરસિક સભારીઓ અને સદ્ગૃહસ્થો,

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ સંમેલનના આ ચૌદમા અધિવેશનના પ્રમુખપદનું જે માન આપ સૌએ આજે મને આપ્યું છે, તે માટે હું આપનો આભાર માનું છું. મારી પૂર્વે એ જ સ્થાનને ગુજરાતના જે ધુરંધર સાક્ષરો ને કવિઓ પોતાની વિદ્વતાથી અને કાર્યસાધકતાથી શોભાવી ગયા છે તેમના મુકાબલામાં મારા જેવી અલ્પ વ્યક્તિનો હું ખ્યાલ કરું છું ત્યારે ક્ષોભ પામું છું, પણ સાચા સેવકને તો પદ કે મહત્તાના વિચાર કરતાં સેવાધર્મ જ વહાલો લાગે છે; તો જેણે પોતાની શક્તિભક્તિ અનુસાર ગુજર્નીની સેવા કરી જણી છે, તેની પાસે જ્યારે ગુજર્નીના પ્રતિનિધિરૂપ આપ સૌએ સેવા માગી છે, ત્યારે તે શુદ્ધ ભાવે ન પ્રમાણિકપણે આપીને કૃતાર્થ થવું એ જ ધર્મ છે, એમ માનીને મારી અશક્ત સ્થિતિમાં પણ હું આપની આજ્ઞા મારે માથે ચઢાવું છું.

### સાહિત્યમાં કોમનો કે જાતિનો અભેદ

શુદ્ધ સાહિત્ય તો નાતજાતના કાષ્ઠ પણ ભેદથી અલિપ્ત છે અને અલિપ્ત જ હોવું જોઈએ. ધર્મવાદ, રાજકારણ વગેરેમાં ભેદ હોઈ શકે પણ સાહિત્યમાં એટલે એક જ ભાષાના સાહિત્યમાં તો શું પણ દુનિયામાં તમામ ભાષાઓના સાહિત્યોમાં તો નાતજાતનો કે કાષ્ઠપણ જાતનો ભેદ પૂર્વકાળમાં ગણવામાં આવ્યો નથી, કે હાલમાં પણ તે ગણાતો નથી, કારણ કે સાહિત્ય એ માનવમાત્રની સંસ્કૃતિનું તેની પ્રવૃત્તિનું ને પ્રગતિનું, તેની આશાઓનું અને તેનાં ધ્યેયોનું દર્શન છે. એટલે જ આ સાહિત્યસંમેલનનું પ્રમુખપદ ગુજરાતમાં, પહેલી જ વેળા એક પારસીજંધુને વરાયું છે. એ તો અકસ્માત છે. હું જાણું છું કે આપે આજે મારામાં જે વિશ્વાસ મૂક્યો છે, મને જે માન આપ્યું છે તે હું પારસી છું તેથી નહિ પણ ગુજરાતી સાહિત્યનો હું એક નમ્ર સેવક છું તેથી જ આપના સ્નેહનું પાત્ર હું થયો છું. ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા કરવાનું મને જ્ઞાન થયું ત્યારથી જ હું શ્રી શંકરાચાર્યના હસ્તામલકસ્તોત્રમાં કહ્યું છે તેમ,

નાહં મનુષ્યો ન ચ દેવયક્ષો ન બ્રાહ્મણક્ષત્રિયવૈશ્યશૂદ્રાઃ ।

ન બ્રહ્મચારી ન ગૃહી વનસ્થો મિલ્હર્નં ચાહં નિજબોધરૂપઃ ॥

દેવરૂપે જગત મને ગમે તે રૂપમાં જીએ, પણ આત્માએ તો હું “નિજબોધરૂપ” જ મને માનું છું. સાહિત્યના વિષયમાં સાહિત્યની સેવા એ જ સાહિત્યકારનો પરવાનો હોવો જોઈએ. એમાં પુરુષ કે સ્ત્રી, હિંદુ મુસ્લિમ, ખ્રિસ્તી કે પારસી, કાળા કે પીળા પૌરસ્ત્ય કે પાશ્વત્ય, એવા કશા ભેદ ગણનાપાત્ર હોય જ નહિ.

અને આજે આપ મને આપની સામે બેસાડો છો તે સંઘર્ષમાં આપણી જૂની કથાનું મને સ્મરણ થાય છે આપણા ભરતખંડની મધ્યમાં કટિમેખલા-જેવી વિધ્યાચળ પર્વતની માળા લંબાઈને પડેલી છે. એના સંઘર્ષમાં એક પુરાણી કથા છે કે વિધ્યાચળ પર્વત ઉંચો અને ઉંચો વધતો જ ગયો, એટલો ઉંચો કે તેથી સ્વર્ગમાં દેવાને ભય પેદા થયો. દેવાએ અગસ્ત્ય ઋષિને પ્રેરણા આપી કે તેણે આર્યસંસ્કૃતિનો વિશેષ ફેલાવો કરવા દક્ષિણમાં દ્રાવિડ દેશમાં જવું. અગસ્ત્ય ઋષિ દક્ષિણમાં જવા નીકળ્યા પણ વચ્ચે મહા ઉન્નત વિધ્યાચળ પર્વત ઉભેલો તેમને મળ્યો કે તેમને દક્ષિણ તરફ જવા કશો મર્ગ દેખાયો નહીં, કે એવા ઉંચા પર્વતને ઝાળંગી જવાનું પણ શક્ય લાગ્યું નહીં એટલે ઋષિજીએ વિધ્યાચળ પર્વતને એક રીતે રીઝવીને તેની પાસે માગણી કરી કે તેમને ધર્મધાર્યમાં પર્વતે સહાય કરવી, અને તે એ કે વિધ્યાચળ પર્વતે પૃથ્વી પર સ્થળ જવું અને ઋષિજીને દક્ષિણ જવા માર્ગ આપવો. એટલું જ નહીં પણ ઋષિજી દક્ષિણમાં ધર્મધાર્ય કરીને પાછા સ્વદેશ ઉત્તર તરફ જવાને આવે ત્યાં સુધી સ્થળ જ રહેવું. ઋષિજીનો મનોરથ સફળ થયો ને વિધ્યાચળ પર્વતને ખૂબ ઉંચો બનીને ઉભો હતો તે ધીરે ધીરે વળીને આડો પડી પૃથ્વી ઉપર લંબાઈને પડ્યો! બસ, પડ્યો તે પડ્યો! અગસ્ત્ય ઋષિ તો દક્ષિણ ગયા તે ગયા, તે ફરી સ્વદેશ જવા આવી શક્યા જ નહીં. એટલે વિધ્યાચળ પોતાના વચનને સાચો રહીને આજ સુધી સ્થળ જ રહેલો છે. આપણી કહેવતમાં ‘અગસ્ત્ય મુનિના વાયદા’ કહેવાય છે, એટલે એ વાયદા પળાતા જ નથી!

એજ પ્રમાણે મને પણ કોઈ સ્વસ્થમુનિ વર્ષોથી વાયદો આપીને પથારી વશ કરીને ચાલ્યા ગયા છે, ને તેમના આવવાની હું રાહ જોઈ રહ્યો હતો કે તે આવે તો હું ઊઠું. પણ આપ સૌ મારા ગુજરાતી બંધુઓએ ને બહેનોએ તો ચમત્કાર કરી બતાવ્યો છે, અને આ પથારીવશ માંદા માણસને આજે અડધો ઉઠાડીને આપની સામે બેસાડ્યો છે એજ મારા સ્વસ્થમુનિના મંત્રનો ભંગ કીધો છે! આપના સ્નેહને માટે હું જેમ આભારી છું તેમ આ આપની સામે ઉભા રહેવાને બદલે બેસીને આ ભાષણ મને આપવું પડે છે તે માટે હું માફી પણ ચાહું છું. આપે અગસ્ત્યનો વાયદો થોડો તોડ્યો છે તો ખરો, એની સભા મારો મુનિ મને ભોગવાવશે તે હું મારી સાહિત્યસેવાના આનંદમાં સહી લઇશ.

### કેટલીક પ્રખ્યાત વ્યક્તિઓની અવસાન નોંધ

આજના આપણા કાર્યમાં આપણે આગળ વધીને તે પહેલાં ગયા કરાંચીના સંમેલન પછીના આ ચારેક વર્ષમાં આપણા સાહિત્યકારોમાંની અને દેશનેતાઓની કેટલીક બાળીતી વ્યક્તિઓના અવસાન થયાં છે તેથી આપણા સાહિત્યને તેમજ દેશને જે ખોટ ગઇ છે, તે બદલ આ સંમેલન તરફથી શોક દર્શાવવાની મારી પ્રથમ ફરજ છે.

(૧) આપણને સૌથી મોટી ખોટ ગઇ છે તે આપણા ગુર્જર દેશના વિદ્વાન ને પુણ્યશાળી રાજવી વડોદરાનરેશ સ્વર્ગસ્થ સર સયાજીરાવ ગાયકવાડ મહારાજની છે. શ્રી ને સરસ્વતીનો વિરલ યોગ એ રાજવીમાં થયો હતો. એઓશ્રીના લાંબા અમલ દરમિયાન ગુજરાતી ભાષાના સાહિત્યને એમણે જાણી પુષ્ટિ આપી હતી. મહારાષ્ટ્રી છતાં ગુર્જર પ્રજાના નરેશ હતા. એટલે એમણે પોતાના રાજ્યની રાજભાષા પણ ગુજરાતી જ ઠેરવી

હતી. એમની લાખો રૂપિયાની ઉદાર સહાયથી આપણું પ્રાચીન કાવ્યસાહિત્ય પ્રકાશમાં આગું અને પોતાના રાજ્યમાં પ્રજાની વિદ્યા અને શુદ્ધિ વધે તે આશયથી એમણે કેટલીક ઉપયોગી સંસ્થાઓ સ્થાપીને ગુજરાતી ભાષામાં અનેકવિધ જ્ઞાનની રેલ પોતાની પ્રજાને ઘેર ઘેર રેલાવી. એમણે આપણા વિદ્વાનોની કદર કરવા ને કરાવવા કેટલીક વ્યાખ્યાનમાળાઓ પણ થોડાંક વર્ષોથી ચોજી છે. ને પોતાના રાજ્યમાં તેમને આમંત્રીને તેમની પાસે વિવિધ વિષયો પર વ્યાખ્યાનો અપાવ્યાં છે. એવા સાહિત્યના વિલાસી ને કદરદાન રાજવીનું પુખ્ત વયે પણ અવસાન થવાથી આપણા સાહિત્યને ભારે ખોટ ગઇ છે. અને તેની નોંધ આપણા આજના સંમેલનમાં લીધા વિના રહી શકાતું નથી. આપણે ઇચ્છીએ છીએ કે સદગત રાજવીના નેક સુપૌત્ર ને હાલના વડોદરાનરેશ શ્રીમંત પ્રતાપસિંહરાવજી પોતાના એ મહાન પ્રપિતાને પગલે ચાલીને તેમનું તે પુણ્યવંતું સાહિત્ય કાર્ય ચાલુ રાખે ને તેમાં વૃદ્ધિ કરે.

(૨) ખીજું શોકભર અવસાન રાજપ્રભાવશાળી મહાન ગુજરાતી મુત્સદ્દી સર પ્રભાશંકર પટ્ટણીનું થયું છે. તેમનો પ્રભાવંતો છતાં સૌમ્ય ચહેરો કે ઇથી ભુલાય તેવા નથી. એઓ વિદ્વાન તેમજ બહુશ્રુત હતા. ભાવનગરવાળી ગત સાતમી સાહિત્ય પરિષદની એકમાં એમણે છેવટે વિદ્વતાભર્યું ને છટાદાર ભાષણ કર્યું હતું. તે ત્યાં જ જો હાજર હતાં તેમનાથી કદી વિસરાશે નહીં. એમણે રાજ્યાધિકારમાં ને મુત્સદ્દીપણામાં ગુજરાતીની કીર્તિ દેશપરદેશમાં ફેલાવી હતી. પોતાનાં ભારે રોકાણો છતાં એમને સાહિત્ય વાંચવાનો ને રચવાનો શોખ હતો. પોતે કવિ પણ હતા અને એમણે કેટલાંક ભાવપ્રધાન કાવ્યો ને ભજનો રચીને ગુજરાતી સાહિત્ય પરની પોતાની પ્રીતિનાં દર્શન કરાવ્યાં હતાં. ગુજરાતને સર પ્રભાશંકર પટ્ટણીની ખોટ જલદી ન પુરાય તેવી ગઇ છે. કેમકે ગુજરાતના કવિઓને તથા લેખકોને એમણે ભાવનગર રાજ્ય તરફથી વખતો વખત સહાય આપી તેમની કદર કીધી છે.

(૩-૪) એ પછી આપણા બે વયોવૃદ્ધ ને રસિક સાક્ષરો ને કવિઓ દિવાનબહાદુર કેશવલાલ હર્ષદરાય ધ્રુવ અને તેમના આજીવન મિત્ર શ્રી ડાહ્યાભાઈ દેરાસરીનાં અવસાનની નોંધ લેતાં ગુજરાતી સાહિત્યનો છેલ્લાં પચાસ વર્ષનો ઇતિહાસ નજર સામે તરી રહે છે. જીવનમાં સાથે રહેલા આ બંને મિત્રોનાં અવસાન પણ સાથે જ એકાદ દિવસને અંતરે થયાં એ પણ ચમત્કાર જ હતો. શ્રી કેશવલાલ ધ્રુવ સાહેબને હું જોતો ત્યારે મને આપણા મહાન કવિ પ્રેમાનંદનું જ સ્મરણ થતું હતું. ખરી સાક્ષરતાની મૂર્તિ કોને કહેવાય તે કેશવલાલભાઈએ પોતાના આજીવન અભ્યાસથી, સૌજન્યથી, વિનયથી, જાંડી વૈજ્ઞાનિક વિદ્વતાથી અને રસિકતાથી દર્શાવ્યું છે. સંસ્કૃત નાટકોના અને કાવ્યના સચોટ અનુવાદ કરી, તે તે કર્તાઓના ને તેમની કૃતિઓના સંબંધમાં શ્રમપૂર્વક સંશોધન કરી એમણે આપણને આદર્શ અનુવાદકારની પ્રતિમા પૂરી પાડી છે. કાવ્યશાસ્ત્રના તેમ જ પદ્યશાસ્ત્રના એઓ ધુરંધર અભ્યાસી ને વિદ્વાન હતા. એમની કૃતિઓ અમર છે. ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીના પ્રમુખ લેખે પણ એમણે આપણા સાહિત્યની ઘણી સેવા બજાવી છે.

સદ્ગત ડાહ્યાભાઈ દેરાસરી પણ કવિ અને સાક્ષર હતા અને એમણે પણ સાહિત્યના વિષયમાં કેટલુંક સંશોધન ને સંપાદન કાર્ય કરેલું છે. એ બંને સાક્ષરોએ સાહિત્ય પરિષદની લગભગ પ્રત્યેક બેઠક વેળા પોતાની હાજરી ને સહકારથી તેને શોભા આપી છે. પ્રભુ તેમના આત્માઓને અમર જ્ઞાતિ બહે!

(૫) ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીના ઉત્સાહી અને ઠરેલ સહાયક મંત્રી લેખે તેમજ સાહિત્યપરિષદના સહમંત્રી લેખે વર્ષો સુધી પોતાની સેવા આપી કૃતાર્થ થયેલા શ્રી. હીરાલાલ ત્રિભોવનદાસ પારેખના અવસાનથી આપણુ સર્વને ધણી ખોટ ગઇ છે. કોઇ પણ જાતના પક્ષપાત વિના એમણે પોતાની ફરજ આ બંને સંસ્થાઓમાં પ્રમાણિકપણે બજાવી હતી. એમના વિવેકી અને સૌમ્ય સ્વભાવથી એ બધા વર્ગમાં પ્રિય થઇ પડ્યા હતા. એમના અવસાનથી એક ખરા કાર્યકરની ગુજરાતને ખોટ ગઇ છે.

(૬-૭) પણ આપણી કળવણીની સંસ્થાઓને જે મહાખોટ ગઇ છે તે આપણા બે મહાન જ્ઞાત કાર્યકરો શ્રી. મોતીભાઈ અમીનના અને શ્રી ગિજુભાઈ બધેદાના અવસાનની છે. આખા ગુજરાતમાં અને તેના સંબંધની સર્વ સંસ્થાઓમાં કળવણી અને વિદ્યાનો પ્રચાર કરાવવા મોતીભાઈ અમીને પોતાની જીંદગી ધસી નાખી હતી. ઘેરઘેર જ્ઞાનની ગંગા વહે તેને માટે ફરતાં પુસ્તકાલયોની વ્યવસ્થા કરીને તેમજ વિદ્યાવૃદ્ધિ માટે અનેક ઉપાયો ચોજીને એમણે સેવાભાવી પુરૂષ નિઃસ્વાર્થ બાવે શું કરી શકે તે બતાવી આપ્યું છે. સદ્ગત મોતીભાઈના ઉચ્ચ આત્માની પિછાન તો જે એમના સંસર્ગમાં આવ્યા હશે તે સૌને થઇ હશે. એમનું કાંઈક કાર્ય ઉગી નીકળ્યું છે. અને તેમાં જ એમના નામની સુગંધ બધે પ્રસરી રહી છે.

સદ્ગત ગિજુભાઈ બધેદા તો ગુજરાતનાં બાળકોની માતાની જ જગ્યા રાખતા હતા. એમણે મોન્ટેસોરી શિક્ષણપદ્ધતિ આપણા દેશને અનુકૂળ બનાવી હતી. એમની કંદર જેવી જોડએ તેવી ચર્મ શકી જ નથી. પશ્ચિમનો મોહ હજી આપણી આંખોને આંજી દે છે. ગિજુભાઈનો આત્મા મહાન હતો, એમનું હૃદય ખરા સ્નેહથી ભરેલું હતું અને માનવજાતના ઉગતા છોડોને કામલતાથી, સ્વાભાવિકતાથી, હૃંદૃથી, ઉંડી સમજથી પરિપોષણ આપી તેમની સર્વ દિશાએ પૂર્ણ વૃદ્ધિ થાય તેની તેમને દાઝ હતી. એમ એ બંને સ્વર્ગસ્થ મહાન આત્માઓ પોતાની મહાસેવા ગુજરાતને આપીને અવસાન પામ્યા છે. એ બંનેની પિછાન મેળવવાનું મને માન હતું. એમની ખોટ ન પુરાય એવી છે.

(૮-૯) આપણા સમર્થ વેદાંતી તત્ત્વજ્ઞાની અને વક્તા સદ્ગત નર્મદાશંકર દેવશંકર મહેતા બહુ પ્રતિષ્ઠિત ગૃહસ્થ હતા. તેમની વિદ્વત્તા ઉંડી હતી અને સાહિત્યમાં એમનો ફાળો અખા ભગતના વેદાંતી કાવ્યોનો મર્મ એમણે ઉડા ઉતરીને સમજાવેલો છે. એમણે ભોગવેલા ઉંચા જોડાઓના વ્યવસાયમાંથી પણ વખત કાઢીને એમણે ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા બજાવેલી છે, તે ગુજરાત નહિ ભૂલે. એ ઉપરાંત ભારતની જૂની પરંપરાની શાસ્ત્રીયતા શોભાવનાર સદ્ગત શાસ્ત્રી હાથીભાઈ હરિશંકરના અવસાનની



નોંધ પાણુ લેતી ઘટે છે. ગુજરાતે ઉત્પન્ન કરેલા કેટલાક પ્રખ્યાત શાસ્ત્રીઓમાં શાસ્ત્રી હાથીભાઈની ગણના હતી.

(૧૦-૧૧-૧૨-૧૩-૧૪) અને આપણા કવિવર્ગમાંથી પાંચ જુદી જુદી શૈલીના વિદ્વાનોનાં અવસાન નોંધવાની પણુ આપણી ફરજ છે. પ્રથમ જૂના જમાનાના સમર્થ વિદ્વાન અને કવિ સદ્ગત છોટાલાલ નરભેરામ બટ્ટ ગુજરાતના બ્રૂષણરૂપ પંડિત અને કવિ હતા. ‘પ્રાચીન કાવ્યમાળા’માંના ઘણાં કાવ્યો પર અને કવિઓ પર એમણે સુંદર ને સમર્થ ટીકા લખેલી છે. એઓ સંસ્કૃતના પણુ પ્રખર વિદ્વાન હતા અને સંસ્કૃત પુસ્તકોના અનુવાદ એમણે કીધેલા છે. રસાલંકારના ગ્રંથો પણુ એમણે લખેલા છે. ‘શાંતિસુધા’ જેવું મહાકાવ્યની ધાટી પર એમણે મોટું કાવ્ય જૂની શૈલીમાં લખેલું છે. વિવાદાસ્પદ થઈ પડેલા પ્રેમાનંદનાં નાટકોમાં તેમજ પ્રેમાનંદસુત વલ્લભના આખ્યાનોમાં એ સમર્થ કવિનો હાથ હશે એવી શંકા મને ઘણીવાર એમનાં પોતાનાં કાવ્યો વાંચતાં થયેલી છે. એમના ઘણાં ગ્રંથો હજી અપ્રગટ છે, તે પ્રગટ કરવાનો કાઈ વિધિ થાય તો એ કવિ અને વિદ્વાનની ગુજરાતને વિશેષ પિછાન થાય. ગુજરાતના મહાન સાહિત્યકારોમાં એમવાનો એમને હક્ક હતો. પણુ નવીન ગુજરાતે એમની કદર કીધી નથી.

એ ઉપરાંત શ્રેયસ્સાધક મંડળવાળા શ્રી ઉપેન્દ્રાચાર્યજી, શ્રી ચંદ્રશંકર નર્મદાશંકર પંડ્યા, શ્રી મોરારજી કામદાર, શ્રી હરિહર સેવક ‘દિવાના’ એ આપણા ચારે જુદી જુદી શૈલીના કવિઓના અવસાનની નોંધ પણુ આપણે લખએ. સૌએ પોતાપોતાના ક્ષેત્રમાં ઠીક ઠીક ફાળો આપ્યો છે અને ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા કરીને સૌ કૃતકૃત્ય થયા છે.

(૧૫-૧૬) ‘સરસ્વતીચંદ્ર’ના મહાન ગ્રંથ પર પહેલવહેલી ટીકા લખીને જાણીતા થયેલા સાક્ષર શ્રી વિશ્વનાથ પ્રભુરામ વૈદ્ય જેવા પ્રાચ્ય વિદ્યાના અભ્યાસી અને ઉમંગી વિદ્વાનની પણુ આપણને આજ અરસામાં ખોટ ગઈ છે. વળી પૂણાના સેવાભાવી ગુજરાતી પ્રોફેસર જયશંકર ત્રિવેદીના અવસાનથી આપણને જે આઘાત થયો છે, તેની નોંધ પણુ લખએ.

(૧૭) સૌથી છેલ્લે આપણા આધુનિક ભરતખંડના મહાન ઋષિ અને કવિવર રવીન્દ્રનાથ ઠાકુરનું અવસાન તો આ દેશની જ નહીં પણ આખી દુનિયાની ખોટ છે. ભરતખંડની જૂની બ્રહ્મજ્યોતિને પાછી સંકારીને તેને જગતભરમાં પ્રકાશિત કરીને એ મહાત્માએ ભરતખંડની કીર્તિ એમરે ઝળહળાવી છે અને આ દેશના ખરા જ્ઞાનનું અમૃત પૂર્વપશ્ચિમની સર્વે પ્રજાઓને પાઘને તેમની દૃષ્ટિ પોતાના મોક્ષ માટે પાછી ભરતખંડ પર આશાબર કરતી કીધી છે. કવિવરને આપણા ગુજરાત માટે પણુ પક્ષપાત હતો, અને આ સાહિત્યપરિષદના અમદાવાદમાં થયેલા છઠ્ઠા સંમેલન વખતે એમણે પોતાની હાજરી આપીને એક સુંદર વ્યાખ્યાન પણુ આપ્યું હતું. એમની કવિતાએ આપણા પ્રાંતના લેખકોને તથા કવિઓને પણુ પ્રેરણા ને ઉત્સાહ આપ્યાં છે. એ પુણ્યપ્રભાતું નામ તો જગતમાં અમર છે. એને આપણા બાવપૂર્ણ ને માનભર્યા વંદન હો!

એ ઉપરાંત આપણા પારસી બાપુઓમાં પણ કેટલાક જાણીતા લેખકો અને સાહિત્યરસિકોનાં અવસાન થયાં છે તેની નોંધ લેવી પણ અગત્યની છે. પારસીઓનો ગુજરાતી સાહિત્યની વૃદ્ધિમાં જેવો તેવો હિસ્સો નથી. એ કોઇ પણ અપક્ષપાતી અને ઉદારહૃદય હિંદુ સાક્ષર માન્ય રાખશે.

(૧) પારસી કામની જ નહીં પણ મુંબઇ ગુજરાતની અન્ય કોમોની સંસારિક, સામાજિક, રાજકીય, સાહિત્યકીય કે અન્ય પ્રવૃત્તિઓમાં ભાગ લઇ કે તેને આર્થિક સહાય કરી પોતાના દેવી હૃદયની સુવાસ ચોમેર ફેલાવી ગયેલા મહૂંમ સર હોરમસજી એદલજી એડનવાળાના અવસાનથી સૌને મોટી ખોટ ગઇ છે. પારસી કોમે તો પોતાનો જાણે પાલક પિતા જ ખોયો છે. કાઇ પણ કોમનો રંક સાહિત્યકાર એમની પાસે જઇને ખાલી હાથે પાછો ફર્યો નથી. મહા ઉદાર દિલના, અમીરી સ્વભાવના સૌના સુખદુઃખનાં સાથી જેવા એ પ્રભુના ઓલિયા શેઠિયાનું કામ અહીં ખાલી જ છે. એમનો સ્વભાવ સૌના હૃદયમાં ઉભા પૂરતો હતો. એમની લાખોની સખાવતોનો મોટો ભાગ કદી પણ જાહેર ચોપડે ચઢ્યો નથી. પરમાત્મા એમના પવિત્ર આત્માને ઉત્તમ શાંતિ બક્ષે.

(૨) એ પછી જે પારસી સાક્ષરે અડધી સદી સુધી ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા કરી પોતાનું નામ અમર રાખ્યું છે તે નવસારીવાળા સદ્ગત સોરાબજી મંચેરજી દેશાઇના અવસાનથી ગુજરાતે એક અકંગ સાહિત્યસેવક ગુમાવ્યો છે. એઓ શુદ્ધ ગુજરાતી લખતા હતા. તેમજ સંસ્કૃતાદિ ખીજી ભાષાઓનો એમનો અભ્યાસ સારો હતો. કવિતાના પણ એ રસિયા હતા, અને અલંકારશાસ્ત્રનું એમનું મોટું પુસ્તક 'ગંજે શાયરાન' હજી પણ આપણા કવિઓના અભ્યાસમાં સહાય કરે એવું છે. એ પુસ્તકમાં શબ્દ અને અર્થ બંનેના અલંકારોનાં સેંકડો દૃષ્ટાંતો અનેક ભાષાની કવિતામાંથી આપેલા છે. એમણે એ ઉપરાંત તવારીખનાં, જીવનચરિત્રનાં, નાટકનાં, તત્ત્વજ્ઞાનનાં, નીતિબોધનાં એમ મોટી સંખ્યામાં પુસ્તકો લખેલાં છે. એમનું નવસારીનું કિતાબખાનું તથા એમનો કિંમતી તવારીખી વસ્તુઓનો સંગ્રહ જાણીતા છે અને જાણીતાં નરનારો ઉપરાંત સદ્ગત સર સયાજીરાવ ગાયકવાડ મહારાજે પણ તેની મુલાકાત લીધી હતી. મહૂંમ સાક્ષરનું જાહેર સ્મારક પણ નવસારીમાં કરવામાં આવ્યું છે. આવા એકનિષ્ઠ અને ઉદ્યોગી સાહિત્ય-સેવકની સેવાનું અનુકરણ આપણા ઊગતા લેખકોએ કરવા જેવું છે.

(૩) મહૂંમ શેઠ દીનશાહ જીજ્ઞાસુ ધરાની સોલિસીટર ફારસી તથા અંગ્રેજી ભાષાઓમાં પારંગત હતા. અને એમણે અનેક અંગ્રેજી ને ફારસી પુસ્તકો રચ્યાં હતાં. તેમજ ગુજરાતીમાં પણ પુસ્તકો ને લેખો લખ્યાં હતાં. હિંદુસ્તાનના કવિવર રવીન્દ્રનાથ ઠાકુર જેવા તરફથી તેમજ ધરાનના તથા ઇંગ્લાંડના વિદ્વાનો તરફથી એમને માન મળ્યું હતું. પારસી કામની એમણે ઘણી સેવા કરી હતી.

(૪-૫-૬) એ ઉપરાંત મહૂંમ ડોસાભાઇ ફરામજી લંગડાનાએ 'રશીક' તખલ્લુસ હેઠળ ફારસી બંધની બેતોમાં ને દેશી રાગોમાં ઘણી કવિતાઓ રચી હતી, તેમજ

કેટલીક વાર્તાઓ લખી હતી જે પારસીઓમાં તેમ જ હિંદુ વાચકોમાં જાણીતી થઈ હતી. વળી ગદ્ય સાથે મુખ્યપદના લોકપ્રિય દૈનિક પત્ર 'સાંજ વર્તમાન'ના માસિક અને તંત્રી શેઠ જહાંગીર રસ્તમજી વાચ્છાગાધી અને સાપ્તાહિક પત્ર 'કચસરે હિંદ'ના તંત્રી શેઠ એરચશા રસ્તમજી હીરજીબેહદીનનાં થયેલાં અવસાનોની નોંધ પણ લેવી ધટે છે. વર્તમાનપત્રોના દતિહાસમાં એ બંને તંત્રીઓ આગળ પડતા અને સાહસિક હતા, અને તેમણે જનસમાજની પોતપોતાની રીતે સેવા કરી હતી. પરમાત્મા એ સૌના આત્માને શાંતિ બક્ષે !

### મહત્વના સાહિત્યકીય બનાવો

હવે આ ત્રણ વર્ષના ગાળામાં આપણા સાહિત્ય, સાહિત્યકારો ને સાહિત્ય સંસ્થાઓને લાગતા જે મહત્વના બનાવો બન્યા છે તેની નોંધ પણ અહીં લેવાનું હું ઇષ્ટ ધારું છું.

(૧) આપણા સદ્ગત કવિ લેખક અને પ્રથમ શિષ્ટ નાટકકાર સાક્ષરશ્રી રણુછોડભાઈ ઉદયરામની શતાબ્દી બહુ યોગ્ય રીતે ઉજવાઈ હતી, અને તે નિમિત્તે આપણા ઉત્તમ લેખકોએ એમનાં જીવન અને લેખન સંબંધી વિદ્વત્તાભર્યા લેખો લખીને તેને સુંદર રીતે ગ્રંથસ્થ કર્યા છે. આ સાહિત્યપરિષદે વડોદરાની બેઠકમાં એમને પ્રમુખપદે બેસાડીને એમને અનુપમ માન આપ્યું હતું. એ સૌમ્ય રાજપુરુષે જીવનભર સાહિત્યની અથાગ સેવા કરી હતી અને કેટલાક શાસ્ત્રીય વિદ્વત્તાપૂર્ણ ને સંશોધનશીલ ગ્રંથો એમણે આપણા સાહિત્યમાં ઉમેરીને તેને સમૃદ્ધ કર્યું હતું. પદ્યશાસ્ત્રના દોહનરૂપ 'રણુપિંગળ' નામે ત્રણ ગ્રંથો લખીને એમણે કવિઓ આગળ ભારે ખમ્બો ખોલી દીધો છે. એવા સમર્થ સાહિત્યસેવકની શતાબ્દી ગંભીર રીતે ઉજવીને ગુજરાતે પોતાનું આભાર દર્શન કરાવ્યું છે અને નવીન ગુજરાતના હૃદયમાં પુણ્યસ્મરણ સંસ્થાપ્યું છે.

(૨) બીજો અત્યંત આવકારલાયક બનાવ તે ભારતીય વિદ્યાભવનની મુખ્યમાં વિ. સં. ૧૯૯૫ કાર્તિક સુદ પ્રૃથ્વીમાં (તા. ૭મી નવેમ્બર ૧૯૩૮) ને રોજ સ્થાપના થઈ તેનો છે. ભારતીય સંસ્કૃતિના અન્વેષણક્ષેત્રમાં, અને વિશેષતઃ ગુજરાતી સાહિત્યના ક્ષેત્રમાં બહુવિધ પ્રગતિના બીજ વવાયા છે. ભારતીય વિદ્યાભવનમાં ગુજરાતીની શિક્ષાપીઠ પણ રાખવામાં આવી છે, અને વીર નર્મદનું નામ પણ એ શિક્ષાપીઠ સાથે જ જોડાયું છે. ભવન તરફથી હિંદી, ગુજરાતી તથા અંગ્રેજીમાં બહાર પડતાં સંશોધનાત્મક 'જર્નલો' ભારતીય વિદ્યાગ્રંથાવલિ, તથા સાહિત્ય પરિષદનાં પણ ભવનદ્વારા ચર્ચા પ્રકાશનો ઇત્યાદિ પ્રવૃત્તિઓ જેતાં આ સંસ્થાના વિકાસ અને ભાવિ માટે ઉજ્જવલ આશા બંધાય છે. વળી આપણી સાહિત્યપરિષદનો ભવન સાથેનો સંબંધ દિનપ્રતિદિન ગાઢતર થતો જાય છે અને શ્રી હેમચંદ્રાચાર્ય સ્મારકનું ઉદ્ઘાટન ભવનનાં નવાં મકાનોનાં ઉદ્ઘાટનની સાથે જ તાજેતરમાં થવાનું છે, એ આપ સૌને વિદિત જ છે.

(૩) ત્રીજો મુખ્ય બનાવ આ સાહિત્યપરિષદના આશ્રયે પાટણમાં 'હેમસારસ્વત સત્ર' ઉજવાયું તેનો છે. અપભ્રંશમાંથી આપણી ગુજરાતી ભાષા ફૂટતી હતી તે વેળા

પૌતાના જન્મને ધન્ય કરનાર ત્રિકાલજ્ઞાની મહામુનિ હેમચંદ્રજી વિદ્વત્તામાં આખા ભરતખંડના શાશ્વતારૂપ હતા, અનેક શાસ્ત્રોમાં પારંગત હતા. ગુજરાતી ગુજરાતી અસ્મિતાના એ પ્રથમ મહાજ્યોતિ હતા. એ મહાપુરુષનું સારસ્વતસત્ર ઉજવીને ગુજરાત ધન્ય બન્યું છે. એ સત્ર ઉજવવાની પ્રેરણા આપનાર અને તેને પૌતાની કાર્યશક્તિથી સાંગોપાંગ પાર ઉતારનાર આપણા આધુનિક જ્યોતિર્ધર શ્રી કનૈયાલાલ મુનશીના આપણે આભારી છીએ.

(૪) ચોથો બનાવ મુંગધની શ્રી કાર્પાસ ગુજરાતી સભાને પંચોતેર વર્ષનો મહોત્સવ ઉજવાયો તેનો છે. ગુજરાતપ્રેમી અંગ્રેજ બચ્ચા શ્રી કાર્પાસની પ્રેરણા અને મહેનતથી સ્થપાયેલી એ સમૃદ્ધ સભાએ થોડાંક વર્ષોથી ધણી સારી પ્રગતિ કીધી છે અને કેટલાક મહત્વના સાહિત્યગ્રંથો છપાવી પ્રગટ કરીને આપણા સાહિત્યને વેગ આપ્યો છે. આપણા કેટલાક અતુલવી વિદ્વાન, અને શક્તિશાળી કાર્યકરો એ સભાના મુકાન પર છે અને એની પ્રવૃત્તિ ધીરેથી પણ દઢતાથી આગળ વધી રહી છે. જેમ જૂના સાહિત્યનું સંશોધન કરીને તેને એ સભા પ્રકાશમાં લાવે છે તેમ કેટલુંક ઉપયોગી નવું સાહિત્ય પણ તે પ્રકટ કરે છે ને અતુલવી વિદ્વાન વ્યાખ્યાતાઓ પાસે તેમના ખાસ વિષયો પર વખતો વખત પ્રકાશપૂર્ણ વ્યાખ્યાનો અપાવી આપણા સાહિત્યને આગળ ધપાવે છે. એ સભાના મહોત્સવ વેળાએ પણ આપણા વિદ્વાન લેખકોના સહકારથી એક સુંદર ગ્રંથ બહાર પડ્યો છે, તે અનેક માહિતીથી ભરપૂર છે. એ સભાની પ્રવૃત્તિ પ્રત્યે આ પરિપક્વ સંપૂર્ણ સહાનુભૂતિ છે.

આપણી પ્રખ્યાત સાહિત્યસંસ્થાઓની પ્રવૃત્તિ પણ જાણવા જેવી છે. અમદાવાદમાં ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીની સાહિત્યવિષયક પ્રવૃત્તિ મુખ્યપણે આગળ વધતી જાય છે. નવા નવા વિષયોનાં પુસ્તકપ્રકાશન એ સંસ્થા હંમેશ મુજબ કરતી જાય છે, એનાં કાર્યોમાં જે ખાસ ઉમેરો ગયા વર્ષથી થયો છે તે આપણી ભાષાને ઘણો ઉત્કર્ષક થઈ પડશે. સોસાયટીએ, પોસ્ટગ્રેજ્યુએટો માટેનો શિક્ષણ વિભાગ કંઠ્યો છે. તેમાં સારી સંખ્યામાં શિષ્યો જોડાયા છે. આપણી ભાષાના અનેક ક્ષેત્રોમાં સંશોધનકાર્ય કરવાને માટે ખાસ ખાતું શરૂ થયું છે, તે વખતે જતાં ઘણો સારો વિકાસ સાધી શકશે.

અમદાવાદની ગુજરાત સાહિત્યસભાની પ્રવૃત્તિ પણ ઉત્કારક છે. એ સંસ્થા દર વર્ષે સારા વિદ્વાનો પાસે સાહિત્ય-વિષયો પર વ્યાખ્યાનો અપાવે છે. પણ એનું સૌથી મહત્વનું કાર્ય તો દર વર્ષે પ્રકટ થતાં આપણાં અનેકવિધ પુસ્તકોનું સારાહી અવલોકન પ્રતિષ્ઠિત વિદ્વાનો ને વિવેચકો પાસે કરાવવાનું છે. સાહિત્યની પ્રવૃત્તિ ને પ્રગતિ કેટલી ને કેવી દર વર્ષે થાય છે, તેનો એકંદર ખ્યાલ એક જ ઠેકાણે સારી રીતે મળી શકે છે. એ પ્રવૃત્તિને આગળ વધારી એ સંસ્થા આપણા સદ્ગત પ્રાચીન અર્વાચીન મોટા લેખકો ને કવિઓની સમગ્ર કૃતિઓનું અનેક દિશાએથી તટસ્થ વિવેચન-એક કતાં ખાતે એક મોટું પુસ્તક રચાવીને-કરાવે તો ઘણો લાભ થાય.

કેન્દ્ર વસનજી માધવજીના દાનપ્રત્યંધથી મુંબઈની યુનિવર્સિટીએ પણ આપણી ભાષાના ઉત્કર્ષ માટે દર વર્ષ માટે પાંચ પાંચ વ્યાખ્યાનો પ્રતિષ્ઠિત અને અભ્યાસી વિદ્વાનો પાસે અપાવ્યા છે તે આપણા સાહિત્યમાં મોટા ઉમેરો કરે છે. એને લીધે દર વર્ષ આપણને સાહિત્યની કોઈ શાખા ઉપર કે ગુજરાતના ઇતિહાસ ઉપર અભ્યાસપૂર્ણ મોટા લેખો મળે છે, વળી મુંબઈ યુનિવર્સિટીમાં ગુજરાતી ભાષાસાહિત્યને અભ્યાસ ક્રમમાં મૂળથી સ્થાન મળવા લાગ્યું છે, અને કોલેજના પ્રથમ વર્ષથી તે એમ. એ. સુધીના અભ્યાસમાં ગુજરાતીને હવે સ્થાયી પદ મળ્યું છે, એ વિશેષ સંતોષની વાત છે. આપણા તમામ અભ્યાસ આપણી માતૃભાષા ગુજરાતીમાં જ થાય અને બધાં પાઠ્ય પુસ્તકો ગુજરાતીમાં જ રચાય ને વંચાય તે સ્થિતિને હજી વાર હોય તેમાં આટલું પગલું પણ આપણી માતૃભાષાના સાહિત્યની વૃદ્ધિ માટે સંતોષકારક જ છે.

એ ઉપરાંત મુંબઈની, સુરતની, વડોદરાની ને ખીજાં શહેરોની ગુજરાતી સાહિત્ય સભાઓ પણ પોતાની શક્તિ મુજબ સેવા કરી રહી છે, તેની નોંધ પણ લેવી ઘટે છે,

આપણને દિલ્લગીરી ઉત્પન્ન કરે એવા ત્રણ મુખ્ય બનાવોની નોંધ પણ અહીં લીધા વિના ચાલતું નથી. ભાવનગરની ‘દક્ષિણમૂર્તિ’ વિદ્યાભવન’ જેવી સુંદર સંસ્થા કાળની અકળ ગતિથી સમેટી લેવાઈ છે. તે આપણા પ્રાંતની વિદ્યાપ્રવૃત્તિની મોટામાં મોટી ખોટ છે. ગુજરાતીઓએ કોઈ પણ રીતે એ સંસ્થાને પાછી સજીવન કરવાના પ્રયાસ કરવા જોઈએ.

આપણી ખીજી દિલ્લગીરી એકવાર ઉચ્ચ સાહિત્યસંસ્થા જેવું કામ બમ્બવી આપણા ઉત્તમ સાક્ષર શ્રી આનંદશંકર બાપુભાઈ ધ્રુવના તંત્રીપદ હેઠળ ચાલતા પ્રખ્યાત ‘વસંત’ માસિકની લીલા સંકેલાઈ ગયાથી ઉત્પન્ન થઈ છે. વીસમી સદીના પહેલા ચાર દાયકા સુધી એ માસિકે ઉચ્ચ સાહિત્યની જ્યોત જળવી રાખી હતી, અને એના વિદ્વાન ને ઠરેલ તંત્રીનાં મહુવિધ જ્ઞાન અને અનુભવનો લાભ આપણને એ જ માસિકદ્વારા અપાતો હતો. શ્રી આનંદશંકર ધ્રુવ સાહેબની શારીરિક અશક્તિ અને કેટલાંક આર્થિક કારણોને લીધે એ માસિક બંધ પડતાં ગુજરાતને ખરી ખોટ ગઈ છે. આજે સાહિત્યના વાડાઓમાં પક્ષાપક્ષીતું બળ જ્યારે વધી પડ્યું છે, ત્યારે એવા ઠરેલ ને નિષ્પક્ષ તંત્રીના અમૂલ્ય અભિપ્રાયની ને દોરવણીની ભારે અગત્ય છે. પણ હવે તો ‘નાથ બિન બિગડી કૌન સુધારે’ જેવી સ્થિતિ થઈ છે. શ્રી આનંદશંકરભાઈના મહામૂલ્ય અગ્રલેખોની તેમજ એમનાં થોડાં પણ અપક્ષપાતી અને જાંડી વિદ્વતાથી ને રસિકતાથી ભરેલાં વિવેચનોની તો જાણે હવે સદાની ખોટ ગઈ છે.

ત્રીજો આક્રમકારક બનાવ તે સિંધ પ્રાંતમાં ગુજરાતી ભાષાને ત્યાંની એક પ્રાંતિક ભાષાના પદ પરથી કાઢી નાખવાનો સિંધના પ્રાંતિક રાજકારભારનો અનુચિત ઠરાવ છે. આ તો ભાગ્યની વિપરીતતા જ કહેવાય, કે ગુજરાતીઓએ હિંદુ પારસી ને મુસ્લિમ ભાઈઓએ પોતાનાં સાહસ, શ્રમ અને અદ્વજ ધનથી સિંધ પ્રાંતની ઉન્નતિ કરીને તેને

આખરે મુંબઈ ઇલાકાના મુરબ્બીપદમાંથી છોડવીને પ્રાંતિક સ્વતંત્રતા અપાવી, તે સૌ ગુજરાતીઓની માતૃભાષાને જ જાણે ત્યાંથી કાઢી મૂકવાનો સિંધી નેતાઓએ તાગડો રચ્યો છે. ઇતિહાસ તપાસતાં જણાય છે કે ખુદ સિંધી ભાષા માત્ર બોલી જેવી હતી, અને તેની પોતાની લિપિ પણ ન હતી, તે છેક ઇ. સ. ૧૮૫૦ પછી જ સિંધી લિપિ ખરેખરી હસ્તીમાં આવી. સિંધમાં લાખો ગુજરાતીઓ વસે છે અને સિંધની ઉત્તરમાં પ્રત્યેક દિશામાં પોતાનો ક્ષેત્રો આપે છે, સિંધના નગરસમાજમાં અને રાજસભામાં જમાનાઓથી ગુજરાતીઓએ નેતા પદ ભોગવ્યું છે, ખુદ સિંધના પાટનગર કરાચીને એક સામાન્ય બંદર પરથી આજે હિંદમાં મોટાં ને વેપારી શહેરોમાંનું એક સુંદર ને ધીકતું બંદર બનાવ્યું છે, તે મોટે ભાગે ગુજરાતીઓના જ શ્રમ અને સાહસને લીધે છે. સિંધી ભાષાઓ-હિંદુઓ તેમ જ મુસ્લિમો-આજે પોતાની સંકુચિત કોમી નીતિથી સિંધમાં અંધાધુંધી ઊભી કરી રહ્યા છે અને હવે ઉપકાર પર અપકારની નીતિ ધારણ કરી ગુજરાતી ભાષાને જ બહિષ્કાર કરીને પોતાના પ્રાંતની અવદશા નોતરી રહ્યા છે, તે જોઈ આપણને દિલગીરી થાય છે. આ સાહિત્યપરિષદ એ માટે પોતાનો મહા વિરોધ દર્શાવશે અને સિંધના કારભારીઓને પોતાનો અન્યાયી કરાવ પાછો ફેરવવાની આગ્રહભરી વિનંતિ કરશે, એવી હું આશા રાખું છું. સિંધમાં વસતા આપણા તમામ ગુજરાતી ભાઈઓ પણ માતૃભાષાપ્રેમ માટે એકતા અને અડગતા ધારીને પોતાનો આહુ જળરો વિરોધ દર્શાવતા રહેશે, એવી પણ આપણે આશા રાખીશું.

### સાહિત્ય માટે વિવરણ

આપણા સાહિત્યના સંબંધની વ્યવહાર વાતો કર્યા પછી હવે આપણે નર્મી સાહિત્યના વિષય પર જ આવોએ. આપણે આ સાહિત્યનાં સંમેલનો ભરીએ છીએ, તેમાં ખસેં પાંચસેં કે હજાર જણા મુદતે મુદતે ભેગા મળીએ છીએ. તે ભેદને હજી પણ આપણા ધંધાદારી ભાઈઓ પૂછે છે કે ભાઈ, આ શી અમથી ખટપટ કરો છો? આ તમારી સાહિત્યની વાતોથી દેશને કે આપણા શો ઉદ્ધાર થયો છે કે થશે? કાંઈ ધંધાની, રોજગારની, સત્તાની વગેરે વાતો કરો, તો તેમાંથી કાંઈ વિશેષ ઉપાય જડતાં 'એ પૈસા'નું મોહું જોવાય! આપણા 'જંઈ જંઈ' કરતા વેપારીભાઈઓને મન તો આપણે ખાલી માથાકૂટ જ કરીએ છીએ. જેમથી સીધી રીતે પૈસા નહીં મળે તે બધી વાત મિથ્યા છે, એવું એ ભાઈઓ મોટે ભાગે માને છે. મને પોતાને પણ એવા પ્રશ્નો અનેક ભાઈઓએ પૂછ્યા છે. પૂછનારા ગરીબ વર્ગના ધંધાદારી ભાઈઓ છે તેમ જ શ્રીમંત વર્ગના શેઠીઆઓ પણ છે. એમાંના કેટલાક માત્ર કાગળ અને નામું લખવા જેટલું શીખેલા તો કેટલાક ગુજરાતી અને અંગ્રેજીની સારી કૌશલ્ય લીધેલા સજ્જનો પણ છે. એમ થવાનું કારણ શું? કારણ એ જ કે એ સૌ ભાઈઓના કર્મસંભોગે તેમનો અંતરાત્મા હજી ઊધડ્યો જ નથી. પશુપ્રાણી અને માનવજાત વચ્ચે ખાસ ફેર શાને છે અને શાથી છે, તે મૂળ વાતથી જ એ ભાઈઓ બેખબર છે. પશુજીવનના બધા વ્યવહાર માણસ પણ કરે છે અને પશુની જ માફક માણસ પણ પોતાના જીવનનું રક્ષણ કરવાના પ્રયાસ કરે છે. પશુથી જ નહીં પણ પોતાના વિરોધી માનવપક્ષોથી પણ એ સમાજ પોતાના રક્ષણના ઉપાય યોજે છે. પોતે બીજા બધાથી વધારે એશઆરામમાં

સુખચેતથી રહી શકે એમ માનાગતનો મોટો ભાગ ચાહે છે, અને એ ઇચ્છામાંથી જ રૂપર્ષી-હરિદ્રાધ ઉત્પન્ન થાય છે ને તેમાંથી વ્યવહારની વ્યાપારની બધી યોજનાઓ ઘડાય છે અને એમાંથી જ આખરે માનવ-સમાજને વચ્ચે માંહોમાંહ મહાયુધ્ધો પણ થાય છે. પણ આ બધી વાતમાં આપણે એક વાત પૂછીશું કે ભાઈ, જીવન જીવવાની ને જીવનને રક્ષવાની વાતમાં પશુસમાજથી માનવસમાજ કંઈ જુદો પડે છે? યોજનામાં ફેર હશે, કાવનામાં તો ફેરો ફેર નથી જ.

અને આ વાણિયા વેપારીની બધી વાતમાં ત્રાજવાનોલ નીતિ શાસ્ત્રીય શબ્દોમાં 'ઉપયોગિતાવાદ' ની કહી શકાય. એની નજરમાં સાહિત્યનો ઉપયોગ એના અર્થશાસ્ત્રમાં ફેરો કામનો નથી, પણ માનવદુનિયામાં શું ઉપયોગની જ વસ્તુઓની ગણના છે! માણસને શું ઉંઘ, ભૂખ, તરસ, ભત્રીયભાવ જેવી પશુજીવનની જ ઝંખના છે, ને બીજું કશું નથી? એને ઉલ્લાસ, મોજશોખ, અહંદર્શન આદિ બીજા ભાવો શું ઉત્પન્ન નથી થતા? અને એની બુદ્ધિનું અને કલ્પનાનું શું? પશુજીવનથી એનું જીવન ઉંચું છે તેનો ફેર બતાવનાર આ માનવગુણોનું શું? શું માત્ર રોટી મળ્યાથી જ ગમે તેવા નીચલા થરના માનવીને સંપૂર્ણ સંતોષ થશે? તે બહારની દુનિયાની વાતો, તેનાં પૂર્વજોનાં સાહસોની વાતો, તેનાં પોતાનાં પરાક્રમોની વાતો શું બાળવા કરવા માગતો નથી? એ બધું શું બતાવે છે? લેખનકળા પણ શોધાઈ નહીં હશે એવા દૂરના જમાનામાં પણ એનું આ કંઠસ્થ, બુદ્ધિધન, કલ્પનાધન અને જિજ્ઞાસાધન તો જરૂર જ હોવું જોઈએ અને હતું જ, તે તેના અવશેષોથી સંશોધનથી આજે પણ આપણે જોઈ ને બાણી શકીએ છીએ. એ ખાસ ધન વિના એ હાલતા ચાલતા વન્ય માણસ (ape) જેવો જ રહ્યો હોત. પણ એ છેક દૂરના ભૂતકાળના માણસે પણ એની પશુથી જુદી પડતી માનવસંસ્કૃતિના આરંભકાળથી પોતાના ઉત્તમ ભાવોની, વિચારોની, અનુભવોની ને કાવનાઓની નોંધ રાખી છે, ને એની વાણીમાં તે પ્રથમ તો વંશપરંપરા તેને કંઠસ્થ રાખતો ને તેમાં ઉમેરો કરતો આવ્યો છે. એ વિના તેની પ્રગતિ કદાપિ થઈ હોત જ નહી. કલ્પનામય મા.વી પોતાની કાવનાઓને સિદ્ધ કરવા ને તેને મૂર્ત કરવા મથ્યો રહ્યો ત્યારે જે એમાંની કેટલીક કાવનાઓ કાર્યરૂપે પરિણમી અને એવી રીતે આંકડા ઉમેરાતા જતાં માનવસંસ્કૃતિ ધીમે ધીમે આગળ વધતી ગઈ, અને તેનો આજે જોઈએ છીએ તેવો અદ્ભુત વિકાસ થયો. આજનો વાણિયો વેપારી પોતાના ધંધામાં એના ઉપયોગની જે જે વસ્તુઓ રાખી રહ્યો છે તે શું આ સંસ્કૃતિનું જ પરિણામ નથી? એને બેસવાના ગાદી તકિયા જોઈએ તે માટે રૂ અને કાપડ જોઈએ તે શું એમ જ ધરતીમાંથી તૈયાર એને મળે છે? એના વેપારની અનેક વસ્તુઓ શું પૃથ્વીમાં જ ઉગે છે? એના પત્રવ્યવહારનું શું? એને વીજળીની કે ધાસલેટની પણ ખત્તી જોઈએ છે તેનું શું? એને અદલા બદલા માટે હુંડીપત્ર કે નાણાના સિક્કા જોઈએ છે તેનું શું? આ બધું જ શું એનું સાહિત્ય નથી? "સાહિત્ય" શબ્દની સારી વ્યુત્પત્તિમય વ્યાખ્યા કરીએ તો "હિતકારક વસ્તુઓનો સંગ્રહ તે સાહિત્ય"—આ "વસ્તુઓ" શબ્દને બદલે આપણે "વચનો" કે "ઉક્તિઓ" મૂકીએ તો તે આપણા સાહિત્ય એટલે વાક્સમયની એક વ્યાખ્યા થઈ. એ વેપારના સાધનોની નોંધ

યૈં કયા જે વંશપરંપરા ઊતરી ન આવી હોત અને જે વેપારી પણ પોતાના અનુભવ અને આદર્શોના તેમાં ઉમેરો કરતો ન હોત તો જે લાભ કે નફો એના ઉપયોગિતાવાદથી એ કરે છે, તે એ શું કરી શક્યો હોત? કદી નહિ. એવું એ સાહિત્ય શું છે, અને તે માનવજીવનને ટકાવવા અને આગળ વધારવા શું શું કરી શક્યું છે, તે મેં વિસ્તારથી ગુજરાતી સાહિત્ય પરિપક્વતા ભાવનગરવાળી સાતમી એક વેળાના મારા ભાષણમાં કહેલું છે. એટલે તેનું પુનરાવર્તન કરવાની અહીં જરૂર નથી.

એક વાર ફરીથી આપણે “સાહિત્ય” શબ્દની વિશાળમાં વિશાળ વ્યાખ્યા કરી જોઈએ. માનવજીવનના ભાવે ની, વિચારોની, અનુભવોની અને ભાવનાઓની શિષ્ટ નોંધ તે સાહિત્ય. હું અહીં “શિષ્ટ” શબ્દ ઉમેરવાની ખાસ અગત્ય જોઈ છે, કેમ કે જે અનિષ્ટ છે, તે અવગુણકારક છે, હિતકારક નથી, અને તેથી તે વર્જ્ય છે. આજે આપણે માનવજાતના જૂનામાં જૂના સાહિત્ય લેખે આર્યોના વેદ અને અવેસ્તા ગાથાને જાણીએ છીએ, અને એમાંથી શિષ્ટ નોંધ માનવજાતને હિતકારક છે, એની કોણ ના પાડશે? હજારો વર્ષ ઉપરના આપણા પૂર્વજોની સંસ્કૃતિ કેવી હશે તેનું કંઈક અંશે પણ સ્પષ્ટ દર્શન એ સાહિત્યથી શું આપણને નથી મળતું? જમાને જમાને કે યુગેયુગે સામાન્ય નીતિના વિચારોમાં દેશકાળાનુસાર ફેર રહેતો આવ્યો છે, પણ એ બાદ જતાં કેવળ માનવધર્મના વિચારો, ભાવો ને ભાવનાઓની એ સાહિત્યની નોંધમાં શું શિષ્ટતા નથી? માનવ કંઈ દેવ નથી, એટલે એની પશુતાના ગુણો પણ તે જમાનામાં તો મોજૂદ હતા. પણ એની એ પશુતામાં દિવ્યમાર્ગ તરફ ઉન્નત વહેતી એની જે માનવતા હતી, તેનાં જ પુણ્યદર્શન માનવે એ શિષ્ટ સાહિત્યમાં સંગ્રહીને અમર રાખેલાં છે. જે પુણ્યમય છે તે જ જીવવા યોગ્ય છે. જે પાપમય છે તે વર્જ્ય ને મૃત્યુપાત્ર છે, અને આ સાહિત્યના કણકણથી જે પુણ્યભંડાર માનવીએ સંગ્રહી રાખ્યો છે, તે જ એને પ્રગતિનું, એના શ્રેયનું સાધન છે. આપણા વેપારી ભાઈ વેપાર કરે ને દુનિયાની ઉપયોગિતામાં વધારો કરે, પણ એને પણ સાહિત્ય વગર તો ચાલવાનું નથી જ. અને એ સાહિત્ય એના ખીજા ભાઈઓ જે એનાં જ્ઞાનમાં અને દેવપ્રકાશમાં આગળ વધેલા છે તે એને પ્રેરે પાડે, એના હૃદયને તથા એની બુદ્ધિને વધારે પ્રકાશમય કરીને એનાં ઉલ્લાસની વૃદ્ધિ કરે, એના ગ્રાહકજનના વર્તનમાં એને અણુસમજના ગુણોનું પૃથક્કરણ કરીને તે એને સમજાવે, તો શું એ સાહિત્ય એના ઉપયોગિતાવાદનું પોષણ પણ નથી કરતું? માનવજીવનમાં સાહિત્યની અગત્ય હતી તો જ તે પરાપૂર્વથી ઉતરતું અને સંધારતું આવ્યું છે. આ મનુસૃષ્ટિના આરંભથી અનેક માનવસંસ્કૃતિઓ કાળાંતરે એક પછી એક પ્રકૃતિના કાર્ષ્ણિક મહા ઉત્પાતથી કે મહાયુદ્ધથી નાશ પામતી આવી છે, પરંતુ એના બહુ થોડા અવશેષો આ પૃથ્વી પર રહ્યા છે. પણ એણે એના વિકાસમાં જે કાર્ષ્ણિક વિશેષ જ્ઞાન પોતાના પૂર્વજોથી મેળવ્યું હતું તેની કયાઓ તો એક કંઠથી ખીજે કંઠે ઉતરતી જ આવી હતી, અને આજે પણ એવા જૂના જલપ્રલયોના ને ખીજા વિનાશોના ઉલ્લેખ આર્યોના વેદોમાં ને અવેસ્તામાં પણ મળી આવે છે. એ કંઠસ્થ સાહિત્ય હતું તો જ આપણે હજારો વર્ષ પછી તે વાતો જાણી શક્યા છીએ, તેમ જ તેમના જીવનની પ્રગતિની વાતોથી પણ આપણે માહિતગાર થઈ શકીએ છીએ,



સાહિત્ય કેવું જોઈએ ને કેવું ટકી શકે ?

આપણે ઉપર જોઈ ગયા તેમ સાહિત્ય જ માનવજીવનની સમગ્ર દિશાની પ્રવૃત્તિઓનો શિષ્ટ ઇતિહાસ છે. માનવસંસ્કૃતિઓમાંની શિષ્ટ તારવણીઓનો જીવંત ભંડાર છે. આકાશમાં પ્રકૃતિનાં અનેક તત્ત્વો રહેલાં છે; આપણે હજી નહીં પીછાન્યાં હોય તેવાં પણ બહુ હશે. પણ એ આકાશને ઝળહળાવી મૂકતું એવું ખરું ધન—આપણા વાણિયા વેપારીના રૂપેયા—તો ચેતનવંતા ને સદા ઝગમગતા તારા, સૂર્ય, ચંદ્ર ને ગ્રહો છે. આખાં વિશ્વનું સમગ્ર અવલોકન, આપણી સ્થૂળ દૃષ્ટિમાં અને દૂરબીનમાંથી પણ જોઈ શકાય તેવી શક્ય દૃષ્ટિમાં, આ શિષ્ટ ચેતનમય તારાઓથી જ આપણે ફરી શકીએ છીએ. અને તેની અગાધતાનું ને અનંતતાનું ચિંતન પણ કરી શકીએ છીએ. ઉપર કહ્યું તેમ જે શિષ્ટ સાહિત્ય છે તે જ અમરતાને પાત્ર છે.

વિજ્ઞાને પણ આપણને શીખવ્યું છે કે પ્રકૃતિમાં જે અશિષ્ટ છે તેનો કાળક્રમે નાશ થાય છે. અને શિષ્ટ (Fittest) જીવનનો જ વિકાસ થાય છે ને તે પ્રકૃતિના તુલ્ય યુદ્ધમાં જીવી શકે છે. વિશ્વનું ચૈનન્ય પ્રકૃતિને શુદ્ધ કરતું કરતું તમામ જીવનને પુણ્યસ્થિતિ ભણી જ વાળે છે, જે પાપમય છે તે પ્રકૃતિના અશુદ્ધ અને અધૂરા રૂપનું અંતિમ ફળ છે, જે પાપમય છે તે જીવનને અધોગતિ અને દુઃખ તરફ ખેંચે છે; જે પુણ્યમય છે તે જીવનને પ્રગતિ પર ચઢાવી આનંદ બક્ષે છે. જે પાપમય છે તેનો પ્રકૃતિની વિક્રિયામાં ભંગ થાય છે, જે પુણ્યમય છે તેની જ્યોતિ અચળ રહીને ઝગમગે છે. જે પાપમય છે તેનો ક્ષણિકતામાં વાસો છે, જે પુણ્યમય છે તે અનંતતામાં અમર વિહરે છે. એવું અમર સાહિત્ય જ ઉત્પન્ન કરવાનું પ્રત્યેક લેખકનું ધ્યેય હોવું જોઈએ. પ્રત્યેક લેખકે જાણવું જોઈએ કે તેનામાં જે ચેતન છે તે પ્રભુનું જ છે, ને તે પુણ્યમય છે, તેણે જાણવું જોઈએ કે તેના કાર્ષ્ણિક પુણ્યના ફળરૂપ તેના પર વાગેલીની મહેર ઉતરેલી છે, અને તેના હજારો લાખો મૂક માનવબંધુઓ જે પોતાના ભાવો, અભિલાષો અને ભાવનાઓ વાણીના શિષ્ટ રૂપમાં ઉતારી કે ઉદ્દગારી શક્તા નથી, તેના અવેજી તરીકે તે લેખકને જે શક્તિની બક્ષિશ થયેલી છે તેનો ઉપયોગ પુણ્ય માર્ગે જ કરવાનો તેનો અધિકાર છે. એ અધિકારનો જે લેખક દુરુપયોગ કરે છે તે માનવજાતના શત્રુનું કાર્ય કરે છે. તે સાહિત્યને કલુષિત કરે છે, એટલે તે માનવાત્માની પવિત્રતાને કલુષિત કરે છે અને તેની પ્રગતિમાં વિરોધ ઉત્પન્ન કરે છે. કાળના વહેવા સાથે એવું સાહિત્ય, પછી તે ગમે તેવી પ્રતિભાથી ને કળાથી અંકિત હોય, તો પણ આખરે નાશ પામે છે. કારણ કે નિસર્ગ નિયમ પ્રમાણે તો જે શિષ્ટ છે તે જ ટકી શકે છે ને અમરત્વ પામે છે.

ધર્મ જ સાહિત્યનો ને કળાનો પાથો.

કાળના અંધારા ઊંડાણમાં અતિ દૂરથી પણ આપણી કલ્પનાદૃષ્ટિને ફેંકતા આપણે એવું અનુમાન કરી શકીએ કે તે વેળાની જંગલીમાં જંગલી માનવજાતિને હિંસક પશુ પ્રાણી પંખીથી પોતાનું રક્ષણ કરવાની પ્રથમ જરૂર હતી, અને એ વિભત્તીય શત્રુઓનો તેને સહનો ભય રહેતો હતો. એ ભયમાં પ્રકૃતિનાં વિધાતક તત્ત્વો—ધરતીકંપ, વાયુ, વંદોળિયા, જલપ્રલય, વગેરેનો પણ ભાગ હતો. એટલે આ બધી જાતના ભયમાં એને

કોઈ દિવ્ય તત્ત્વનો પ્રથમ આહો ભાસ ઉત્પન્ન થયો હશે. એ ભયમાંથી પોતાનું રક્ષણ કરવા એ દિવ્ય તત્ત્વને કોઈક રીતે રાજી કરીને તેની કૃપા મેળવવાની અભિલાષા એના મનમાં જન્મી હશે. એટલે એણે પ્રથમ પ્રકૃતિમાં તત્ત્વોની સૂચ્ય ચંદ્ર, તારા, આકાશ, સરિતા, પર્વત આદિની પૂજા અને વિનવણી કરવા માંડી. પોતાનાં બંધુઓની એ પ્રાણીઓથી ને પ્રકૃતિના ઉત્પાતોથી પોતાની નજર સામે થતા ધાતથી એના મનમાં પ્રથમ ભય અને પછી અતુકંપા ઉત્પન્ન થવા લાગ્યાં, અને એ ભયમાંથી કોઈક રીતે મુક્ત થવા એણે એની કલ્પના પ્રમાણે પોતાના દેવ સ્થાપવા માંડ્યા. દુનિયાના નવે ખંડમાં માનવજાતના નીચલા થરમાં આ જાતની દેવપૂજા હજી પણ ચાલુ છે, અને આપણાં ગામડાંઓમાં - ના, નગરોમાં પણ એ જાતની પૂજા આપણે હજી જોઈએ છીએ. આ ભય અને અતુકંપામાંથી એને કોઈ દિવ્ય, અદૃશ્ય, ચેતન તત્ત્વની ઝાંખી થઈ, અને એ ચેતન તત્ત્વના બીજમાંથી અને મૃત્યુના ભયમાંથી માનવને ધર્મનો વિચાર ઉત્પન્ન થયો. એટલે બધા ધર્મના મૂળમાં આ ભય અને અતુકંપા જ રહેલાં છે. જ્યારે તેને ચેતનતત્ત્વનો ખ્યાલ આવ્યો ત્યારે તેનો સારાનરસાનો ખ્યાલ વધારે તીવ્ર બન્યો અને એમાંથી જ ધર્મના પ્રથમ તણખાણ નીતિરીતિના વિચારો અને ધીરેધીરે તેના સિદ્ધાંતો પણ બંધાયા. પૂજના દેવના રથૂલ રૂપે સૂચ્યચંદ્ર હો, સાગરસરિતા હો, પહાડ પથ્થર હો, કે બીજું ગમે તે હો, માનવને તો એના ભયમાંથી મુક્ત કરવા તે દેવની દયા ને મહેર જ જોઈતી હતી અને હજી જોઈએ છે.

હવે, એ પછી, માનવને એ દેવને હંમેશા પોતાની સામે અને પાસે રાખવા માટે કોઈ સ્થાનની અગત્ય પડી, અને એ અગત્યને લીધે દેવને માટે ઘર બંધાયાં. એ માનવ પોતે ગમે તેવી લાકડાંપતરાંની ઝૂંપડીમાં રહેતો હોય, પણ પોતાના દેવને માટે કોઈ ઉચ્ચતર મઢી જ કરવાની તેને સ્વાભાવિક ઇચ્છા થાય, કેમકે દેવ કોઈ એના જેવો સામાન્ય જન નહીં હોઈ શકે. એ દેવસ્થાનને સુંદર રૂપ આપવા માટે એના મનમાં નવાં વિચાર ઉત્પન્ન થયો ને તેમાંથી કલાશુદ્ધિનો જન્મ થયો. એના દેવમંદિરને વિવિધ રીતે શણગારવા અને તેની દિવ્યતા, ભવ્યતા ને સુંદરતા બતાવવા એના ભાવે ને એની કલ્પનાએ પ્રયાસ આવ્યા. એ મંદિરમાં દેવને રીઝવવા અને પોતાની ઉંડી ભક્તિને વેગ આપવા એણે ગાનતાન, નૃત્ય અને બજન ચોળવા માંડ્યાં, બધી કળાનો વિનિયોગ આ દેવમંદિરમાં થવા માંડ્યો, અને ધીરે ધીરે તે બહાર પ્રસર્યો. માનવજાતે પોતે અનેક યુગમાં મેળવેલા અને સંઘરી રાખેલા જ્ઞાનનો યોગ પણ એ દેવમંદિરને માટે થવા લાગ્યો, જ્ઞાન દિશા સતત ઉઘડતી જતાં અને આ પૂજનો ભાવ શુદ્ધ થતો જતાં આખરે લાંબે કાળે માનવને પરાજ્ઞાન ઉત્પન્ન થયું, અને ધીરે ધીરે આ અનેક દેવોના અને અનેક દેવમંદિરોના વિવિધ વાદમાંથી શુદ્ધ એકેશ્વરવાદ, બ્રહ્મવાદ, ર્યાદ્વાદ, દ્વૈતવાદ, અદ્વૈતવાદ જેવી ઉચ્ચ કોટિની ધર્મકલ્પના માનવજાતના અનેક જૂથોમાં પરિણમ પામી.

આ પરથી આપણે સ્પષ્ટ જોઈ શકીએ છીએ કે બધાં સાહિત્યનો ને બધી કળાનો પાયો ધર્મમાં જ રહેલો છે. આજે આપણી પાસે સાહિત્ય ને કળામાંજે રૂપ મોજૂદ છે તે હજારો વર્ષોમાં ધીરે ધીરે વિકાસ પામતાં જ પરિણમ્યાં છે. જે દેવને યા પ્રભુને આપણી

સાહિત્ય કેવું જોઈએ ને કેવું ટકી શકે ?

આપણે ઉપર જોઈ ગયા તેમ સાહિત્ય જ માનવજીવનની સમગ્ર દિશાની પ્રવૃત્તિઓનો શિષ્ટ ઇતિહાસ છે. માનવસંસ્કૃતિઓમાંની શિષ્ટ તારવણીઓનો જીવંત ભંડાર છે. આકાશમાં પ્રકૃતિનાં અનેક તત્ત્વો રહેલાં છે; આપણે હજી નહીં પીછાન્યાં હોય તેવાં પણ બહુ હશે. પણ એ આકાશને ઝળહળાવી મૂકતું એનું ખરું ધન—આપણા વાણિયા વેપારીના રૂપેયા—તો ચેતનવંતા ને સદા ઝગમગતા તારા, સૂર્ય, ચંદ્ર ને ગ્રહો છે. આખાં વિશ્વનું સમગ્ર અવલોકન, આપણી સ્થૂળ દૃષ્ટિમાં અને દૂરખીનમાંથી પણ જોઈ શકાય તેવી શક્ય દૃષ્ટિમાં, આ શિષ્ટ ચેતનમય તારાઓથી જ આપણે ફરી શકીએ છીએ. અને તેની અગાધતાનું ને અનંતતાનું ચિંતન પણ કરી શકીએ છીએ. ઉપર કહ્યું તેમ જે શિષ્ટ સાહિત્ય છે તે જ અમરતાને પાત્ર છે.

વિજ્ઞાને પણ આપણને શીખવ્યું છે કે પ્રકૃતિમાં જે અશિષ્ટ છે તેનો કાળક્રમે નાશ થાય છે. અને શિષ્ટ (Fittest) જીવનનો જ વિકાસ થાય છે ને તે પ્રકૃતિના તુચ્છ યુદ્ધમાં જીવી શકે છે. વિશ્વનું ચૈતન્ય પ્રકૃતિને શુદ્ધ કરતું કરતું તમામ જીવનને પુણ્યસ્થિતિ ભણી જ વાળે છે. જે પાપમય છે તે પ્રકૃતિના અશુદ્ધ અને અધૂરા રૂપનું અંતિમ ફળ છે, જે પાપમય છે તે જીવનને અધોગતિ અને દુઃખ તરફ ખેંચે છે; જે પુણ્યમય છે તે જીવનને પ્રગતિ પર ચઢાવી આનંદ બક્ષે છે. જે પાપમય છે તેનો પ્રકૃતિની વિક્રિયામાં ભંગ થાય છે, જે પુણ્યમય છે તેની જ્યોતિ અચળ રહીને ઝગમગે છે. જે પાપમય છે તેનો ક્ષણિકતામાં વાસો છે, જે પુણ્યમય છે તે અનંતતામાં અમર વિહરે છે. એવું અમર સાહિત્ય જ ઉત્પન્ન કરવાનું પ્રત્યેક લેખકનું ધ્યેય હોવું જોઈએ. પ્રત્યેક લેખકે જાણવું જોઈએ કે તેનામાં જે ચેતન છે તે પ્રભુનું જ છે, ને તે પુણ્યમય છે, તેણે જાણવું જોઈએ કે તેના કાર્ષિક પુણ્યના ફળરૂપ તેના પર વાગેલીની મહેર ઉતરેલી છે, અને તેના હજારો લાખો મૂક માનવબંધુઓ જે પોતાના ભાવો, અભિલાષાઓ અને ભાવનાઓ વાણીના શિષ્ટ રૂપમાં ઉતારી કે ઉદ્ગારી શકતા નથી, તેના અવેજી તરીકે તે લેખકને જે શક્તિની બક્ષિશ થયેલી છે તેનો ઉપયોગ પુણ્ય માર્ગે જ કરવાનો તેનો અધિકાર છે. એ અધિકારનો જે લેખક દુરુપયોગ કરે છે તે માનવજાતના શત્રુનું કાર્ય કરે છે. તે સાહિત્યને કલુષિત કરે છે, એટલે તે માનવાત્માની પવિત્રતાને કલુષિત કરે છે અને તેની પ્રગતિમાં વિરોધ ઉત્પન્ન કરે છે. કાળના વહેવા સાથે એવું સાહિત્ય, પછી તે ગમે તેવી પ્રતિભાથી ને કળાથી અંકિત હોય, તો પણ આખરે નાશ પામે છે. કારણ કે નિસર્ગ નિયમ પ્રમાણે તો જે શિષ્ટ છે તે જ ટકી શકે છે ને અમરત્વ પામે છે.

ધર્મ જ સાહિત્યનો ને કળાનો પાયો.

કાળના અંધારા ભંડારમાં અતિ દૂરથી પણ આપણી કલ્પનાદૃષ્ટિને ફેંકતાં આપણે એવું અનુમાન કરી શકીએ કે તે વેળાની જંગલીમાં જંગલી માનવજાતિને હિંસક પણ પ્રાણી પંખીથી પોતાનું રક્ષણ કરવાની પ્રથમ જરૂર હતી, અને એ વિજ્ઞાતીય શત્રુઓનો તેને સદાનો ભય રહેતો હતો. એ ભયમાં પ્રકૃતિનાં વિધાતક તત્ત્વો—ધરતીકંપ, વાયુ, વંદોળિયા, જલપ્રલય, વગેરેનો પણ ભાગ હતો. એટલે આ બધી જાતના ભયમાં એને

કોઈ દિવ્ય તત્ત્વનો પ્રથમ આછો ભાસ ઉત્પન્ન થયો હશે. એ ભયમાંથી પોતાનું રક્ષણ કરવાં એ દિવ્ય તત્ત્વને કોઈક રીતે રાજી કરીને તેની કૃપા મેળવવાની અભિલાષા એના મનમાં જન્મી હશે. એટલે એણે પ્રથમ પ્રકૃતિમાં તત્ત્વોની સ્વર્થ ચંદ્ર, તારા, આકાશ, સરિતા, પર્વત આદિની પૂજા અને વિનવણી કરવા માંડી. પોતાનાં બંધુઓની એ પ્રાણીઓથી ને પ્રકૃતિના ઉપાતોથી પોતાની નજર સામે થતા ધાતથી એના મનમાં પ્રથમ ભય અને પછી અનુકંપા ઉત્પન્ન થવા લાગ્યાં, અને એ ભયમાંથી કોઈક રીતે મુક્ત થવા એણે એની કલ્પના પ્રમાણે પોતાના દેવ સ્થાપવા માંડ્યા. દુનિયાના નવે ખંડમાં માનવજાતના નીચલા થરમાં આ જાતની દેવપૂજા હજી પણ ચાલુ છે, અને આપણાં ગામડાંઓમાં - ના, નગરોમાં પણ એ જાતની પૂજા આપણે હજી જોઈએ છીએ. આ ભય અને અનુકંપામાંથી એને કોઈ દિવ્ય, અદૃશ્ય, ચેતન તત્ત્વની ઝાંખી થઈ, અને એ ચેતન તત્ત્વના બીજમાંથી અને મૃત્યુના ભયમાંથી માનવને ધર્મનો વિચાર ઉત્પન્ન થયો. એટલે બધા ધર્મના મૂળમાં આ ભય અને અનુકંપા જ રહેલાં છે. બ્યારે તેને ચેતનતત્ત્વનો ખ્યાલ આવ્યો ત્યારે તેનો સારાનરસાનો ખ્યાલ વધારે તીવ્ર બન્યો અને એમાંથી જ ધર્મના પ્રથમ તણખાંરૂપ નીતિરીતિના વિચારો અને ધીરેધીરે તેના સિદ્ધાંતો પણ બંધાયા. પૂજના દેવના સ્થૂલ રૂપે સ્વર્થચંદ્ર હો, સાગરસરિતા હો, પહાડ પથ્થર હો, કે બીજું ગમે તે હો, માનવને તો એના ભયમાંથી મુક્ત કરવા તે દેવની દયા ને મહેર જ જોઈતી હતી અને હજી જોઈએ છે.

હવે, એ પછી, માનવને એ દેવને હંમેશા પોતાની સામે અને પાસે રાખવા માટે કોઈ સ્થાનની અગત્ય પડી, અને એ અગત્યને લીધે દેવને માટે ઘર બંધાયાં. એ માનવ પોતે ગમે તેવી લાકડાંપતરાંની ખૂંપડીમાં રહેતો હોય, પણ પોતાના દેવને માટે કોઈ ઉચ્ચતર મઢી જ કરવાની તેને સ્વાભાવિક ઇચ્છા થાય, કેમકે દેવ કોઈ એના જેવો સામાન્ય જન નહીં હોઈ શકે. એ દેવસ્થાનને સુંદર રૂપ આપવા માટે એના મનમાં નવાં વિચાર ઉત્પન્ન થયો ને તેમાંથી કલાબુદ્ધિનો જન્મ થયો. એના દેવમંદિરને વિવિધ રીતે શણગારવા અને તેની દિવ્યતા, ભવ્યતા ને સુંદરતા બતાવવા એના ભાવે ને એની કલ્પનાએ પ્રયાસ આદર્યા. એ મંદિરમાં દેવને રીઝવવા અને પોતાની ઉંડી ભક્તિને વેગ આપવા એણે ગાનતાન, નૃત્ય અને બજન યોજવા માંડ્યાં. બધી કળાનો વિનિયોગ આ દેવમંદિરમાં થવા માંડ્યો, અને ધીરે ધીરે તે બહાર પ્રસર્યો. માનવજાતે પોતે અનેક યુગમાં મેળવેલા અને સંઘરી રાખેલા જ્ઞાનનો યોગ પણ એ દેવમંદિરને માટે થવા લાગ્યો, જ્ઞાન દિશા સતત ઉઘડતી જતી અને આ પૂજનો ભાવ શુદ્ધ થતો જતાં આખરે લાંબે કાળે માનવને પરાજ્ઞાન ઉત્પન્ન થયું, અને ધીરે ધીરે આ અનેક દેવોના અને અનેક દેવમંદિરોના વિવિધ વાદમાંથી શુદ્ધ એકેશ્વરવાદ, બ્રહ્મવાદ, સ્યાદ્વાદ, દ્વૈતવાદ, અદ્વૈતવાદ જેવી ઉચ્ચ કોટિની ધર્મકલ્પના માનવજાતના અનેક જૂથોમાં પરિણમ પામી.

આ પરથી આપણે સ્પષ્ટ જોઈ શકીએ છીએ કે બધાં સાહિત્યનો ને બધી કળાનો પાયો ધર્મમાં જ રહેલો છે. આજે આપણી પાસે સાહિત્ય ને કળામાંજે રૂપ મોજૂદ છે તે હજારો વર્ષોમાં ધીરે ધીરે વિકાસ પામતાં જ પરિણમ્યાં છે. જે દેવને યા પ્રભુને આપણી

સહભક્તિથી રીઝવા અને તેની મહેરના અધિકારી થવા આપણું સાહિત્ય ને કળા આપણે નિયોજ્યાં છે, તે સાહિત્યને અને કળાને આપણે ધર્મથી વિમુખ કરવા જઇશું તો એનો મૂળ પાયો જ ધસી પડશે અને આપણી હજારો વર્ષોની આ શિષ્ટ ને ષષ્ટ મૂડી જ આપણે ખોઈ બેસીશું. સાહિત્ય ને કળાના મધ્યખિંદુરૂપ રહેલો ધર્મ જ બે ઉડી જાય કે સડો પામે તો સાહિત્ય અને કળાના શા હાલ થાય તે કલ્પવું મુશ્કેલ નથી.

હિંદુસ્તાન કે ઈરાન કહો, ચીન કે અરબસ્તાન કહો, મિસર, ગ્રીસ કે તુર્કસ્તાન કહો, એ સૌ પ્રાચ્ય દેશોએ લાંબા અતુલવે અને યોગવિદ્યાના બળે માનવજાતની તમામ પ્રવૃત્તિને સીધા પ્રગતિને માર્ગે વહેવડાવવા સદ્ધર્મને જ વિશ્વના મધ્યખિંદુ પર મૂકેલો છે; વિશ્વમાં સદ્ધર્મ તેજ સત્ય છે, તેજ પ્રભુ છે, અને બીજી બધી વસ્તુઓ ગૈ.ણ છે, પાશ્ચાત્ય દેશોએ પાછળથી ચૈતન્યના વિકાસનો તલસ્પર્શી અભ્યાસ કરવાને બદલે બહુધા પ્રકૃતિના સ્થૂળ વિકાસનો અને એ પ્રકૃતિના ગુણના સંશોધનથી સ્થૂળ મોજમજનાં સાધનો ઉત્પન્ન કરવામાં, અને તે ટકાવી રાખવાને વિપક્ષ સામે યુદ્ધ કરવાની આસુરી સંપત્તિનો ઉપયોગ કરવામાં પોતાની શક્તિ ખર્ચી છે. પરિણામે આજે આપણે શું જોઈએ છીએ? આજે પશ્ચિમના એક જ ખંડની નાની નાની પ્રજાઓ વચ્ચે પાર્થિવ સત્તાને માટે જબરાં સંઘર્ષણ થયાં છે; ધર્મ, સત્ય, નેહી, વ્યકિતસ્વાતંત્ર્ય, સ્નેહ આદિ પ્રાચ્ય ખંડના આદર્શ ને ભાવના બધાં એક તડાકે ત્યાં વિલુપ્ત થવા આભ્યાં છે, અને તેની સામે પાર્થિવ સત્તા અને તેને પોષવા ટકાવવા તથા વધારવા માટે અસત્ય, દ્વેષ, પ્રપંચ, ગુલામી, છુરાઇ વગેરે તમામ અધર્મને ધર્મરૂપ મનાવવાનાં મંથન ત્યાં ચાલી રહ્યાં છે, ધર્મ જ તૂટે પછી બાકી શું રહે?

કર્મસંજોગે પશ્ચિમની પ્રજાઓ સાથે આપણો યોગ ચાર સદીથી થવા માંડ્યો ને ધીરે ધીરે ત્યાંનો પાર્થિવ સુખવાદ આપણે અહીં પ્રવેશવા લાગ્યો. પશ્ચિમની પ્રજા સ્થૂળ મોજશોખ ને આરામના વિષયમાં વિજ્ઞાનના વિકાસથી આપણા કરતાં આગળ વધેલી લાગી અને જિતાયેલી પ્રજા લેખે આપણી પ્રજાને ત્યાંનું બધું જ ઉત્તમ. ને અનુકરણીય લાગ્યું, ચૈતન્ય ને પ્રકૃતિના યોગથી ઉત્પન્ન થયેલા આ વિશ્વમાં ખંતેનું કામ છે પ્રકૃતિના ગુણોનું જ્ઞાન આપણા સમગ્ર વિકાસ માટે જરૂર કામનું છે, પણ એ જ્ઞાનને આપણે ચૈતન્યના પુત્રાને ચૈતન્યના જ વિકાસ માટે ઉપયોગમાં ને વિનિયોગમાં લેવાનું છે. પ્રકૃતિનું સ્વરૂપ અંધારામાં છે. ચૈતન્યનું સ્વરૂપ તેજમાં છે. આપણે શું લઈશું? શું માગીશું? અંધાર કે ચૈતન્ય? આ પ્રશ્નના ઉત્તરમાં જ આપણી પ્રગતિનો કે અધોગતિનો માગ રહેલો છે.

પશ્ચિમનાં સાહિત્ય ને કળા સાથે સંપર્કમાં આવ્યાથી સાહિત્યના ને કળાના આપણા આદર્શોમાં ઘણા ફેરફાર થયા છે. ફેરફાર થયા છે ને થવા જોઈએ, એ સ્વાભાવિક જ હતું. પણ એ બધા ફેરફાર શું પુણ્યરૂપ છે? પશ્ચિમના સાહિત્યમાં ને કળામાં એવા ઘણા સદર્શો છે જે જરૂર આપણે ત્યાં લાવવા જોઈએ, ને કેટલાક લાવવામાં આવ્યા છે. કવિતામાં, નવલકથામાં, નવલિકામાં અને સાહિત્યનાં બીજાં

અંગોમાં પશ્ચિમની પ્રજાએ ઘણી નવનવી દિશાઓમાં વિકાસ સાધીને વિજય મેળવેલો છે. એ બધું આપણે અહીં લાવવા આપણા ઉત્સાહી લેખકોએ સારા પ્રયત્નો કર્યા છે અને તે માટે તેમને ધન્યવાદ જ થતો છે. પણ એ પશ્ચિમના સાહિત્યમાં બહુ અનિષ્ટ અંશો ધૂસી ગયેલા છે, અને ત્યાંની પ્રજાની સ્થૂળ વિલાસિનાને પોષવા અને તેમાંથી આર્થિક લાભ ઉઠાવવા ત્યાંના ઘણા લેખકોએ માનવીના અધમ ભાવોને, વિકારોને ને વિચારોને વાસ્તવવાદ, પ્રગતિવાદ, જિન્સી જ્ઞાન, માનસશાસ્ત્ર આદિને નામે પ્રગટ કરીને શિષ્ટ સાહિત્યને કલુષિત કરીધેલું છે. ‘દળા ખાતર કળા’ ને નામે સાહિત્યમાં ને કળામાં બહુ અશિષ્ટતા અને અનિષ્ટતા પ્રવેશ પામી છે અને બધું અશિષ્ટ સાહિત્ય ઉગતી પ્રજાના વાંચવામાં આવે અને તેના અધમ વિચારોથી તેનું મગજ ભરવામાં આવે, તો એ પ્રજાની તેમ જ એ લેખકોની કૃતિઓનું અનુકરણ કરતી પ્રજાની ગતિ ધર્મ્ય થાય કે અધર્મ્ય? એવા પાશ્ચાત્ય સાહિત્યનું અનુકરણ આપણી પ્રજાને કાર્ષી રીતે ઉપકારક છે?

### આજના નવીન સાહિત્યમાં દખા દેતો કેટલોક કચરો

આજના આપણા નવીન સાહિત્યમાં પશ્ચિમના પૂરના ગંદા પાણીનો પુષ્ટ જોળ થયો છે. જાણે પશ્ચિમનું તેટલું પથ્ય ને પુણ્યરૂપ જ હોય એવી માન્યતા ઘણીની ઘઈ ગઈ છે. સ્વતંત્રતાનો અર્થ સ્વચ્છંદતામાં ઘટાવાય છે. સંયમ ને ધર્મભાગમાં ધ્યેય વિનાની સ્વતંત્રતા સ્વચ્છંદતામાં જ પરિણમી ને આખરે અગ્નિ સાથે રમતા બાળકની જેમ દાઝી જાય છે. ઉગતા સૂર્યની સાથે પાશ્ચાત્ય દેશોમાં જે નવા વાદો જન્મે છે તે બધા આપણે ત્યાં પણ ધૂસી જાય છે. ધર્મ્યબુદ્ધિની કસોટીથી એવા વાદોની પરીક્ષા કરવાનું ધૈર્ય મોટે ભાગે યુવાન લેખકોને રહેતું નથી, કે અનુભવની અપૂર્ણતાને લીધે એ માત્ર ઝળકતી શબ્દરમતોમાં જ તેમની આંખ અંજઈ જાય છે અને તેને આપણા સાહિત્યમાં તુરત લાવવાના યત્ન થાય છે. કવિતામાં અને નવલકથામાં કે નવલિકામાં આજકાલ આપણે એવા એવા પ્રસંગોનાં ને ભાવોનાં કથન જોઈએ છીએ કે જેવાંની હરતી આપણા દેશમાં કે સંસારમાં છે જ નહીં અને એ વાંચતાં શિષ્ટ વાચકને આઘાત જ થાય છે. પશ્ચિમના સાહિત્યમાંના મેલ ને કચરા પણ અહીં પ્રવેશ પામ્યા છે, અને આપણા જનસમાજનાં તથા ઉગતી પ્રજાનાં હૃદયને તે ઝેરથી ભરે છે.

પશ્ચિમના નીચલા થરના લોકોને હલકા રસાલાસથી રીઝવવા ત્યાંના તેવી જ વૃત્તિના લેખકો એવા લોકના વિકારોને પોષતું વિકારી ને રોગિષ્ઠ સાહિત્ય ઉત્પન્ન કરી તેમથી પોતાનાં ગજવાં ભરે છે, તો તેને જોઈને આપણાં પણ કેટલાંક સામયિકો હળવા ને જિન્સી યા લૅંગિક સાહિત્યને નામે ખુલ્લા વ્યસિચારપોષક લેખો લખાવીને પ્રગટ કરે છે, અને એવા લેખો વાંચતાં આપણાં યુવકયુવતીઓ અણુજાણુપણે એવા વાતાવરણમાં સપડાઈને ઉંઘે માર્ગે જઈ પોતાનું તેમ જ સંસારનું સત્યાનાશ વાળે છે. એવાં સામયિકોના માલિકો ખુલ્લી રીતે કહે છે કે જાઈ, આજે બહુ લોકો એવું જ સાહિત્ય માંગે છે, આ તો ‘ચુધરેલો’ જમાનો છે, અને અમે એવું સાહિત્ય નહિ પીરસીએ તો ગાડીવાળા, ઝાડુવાળા ને રેસ્ટોરાંવાળા અને એવા બીજા વાચકો અમારું સામયિક લે નહીં ને અમારી પાંચસે સાતસે પ્રત

ઓછી વેચાય ને નુકશાની થાય. હું આ વાત કદપનાથી નથી કહેતો, પણ ખુદ મારા અનુભવની ને જે મેં એ સામાયિકોના સંચાલકોના મોઢેથી જ સાંભળી છે તે કહું છું. આવું અધમ સાહિત્ય રોજ રોજ કે અઠવાડીએ માસે પ્રગટ થાય, તે આપણા શિષ્ટ વાચકોમાં ને લેખકોમાં પણ વહેંચાય ને વંચાય, છતાં કોઇ જાહેરમાં એ માટે ફરિયાદ ઉઠાવતું નથી. આપણાથી બીજી કંઈ નહિ થાય તો એવા સામયિકમાં કંઈ પણ બહાને આપણા શિષ્ટ લેખકોએ ને કવિઓએ પોતાની કૃતિઓ આપવી બંધ કરવી જોઈએ, લોકોના હલકા શોખને પોષણ તો ન જ આપવું જોઈએ. અને પ્રત્યેક જવાબદાર લેખકે પોતાની જોખમદારી સમજીને એવા હલકા શોખને નાબૂદ કરવા બધા પ્રયત્ન કરવા જોઈએ. આપણી જોખમદાર સાહિત્ય સંસ્થાઓએ આ સ્થિતિ વધુ વાર ચલાવવા દેવી ન જોઈએ, અને એવી જાહેર અનિષ્ટતાને બધા પ્રયત્ને દાખી દેવી જોઈએ. આવા સામયિકોના માલિકોને માત્ર પૈસાનો જ સવાલ વહાલો છે; તેમને ધર્મની, નીતિની, સમાજની, પ્રગતિની કે બીજા કંઈ કશાની પડી નથી. તેમના આ દ્રવ્યલોભથી આખા સંસારની અને તેથી દેશની ધીમે ધીમે અધોગતિ થાય છે તેની પણ તેમને પરવા નથી. આ સાહિત્યપરિષદની ફરજ છે કે આપણા સાહિત્યનું ગૌરવ અને તેની શિષ્ટતા જાળવવા આવા સાહિત્યપ્રવર્તકોની અધમ પ્રવૃત્તિને તે જાહેરમાં વખોડી કાઢે, અને બની શકતા બધા પ્રયત્ને તેમની સદ્બુદ્ધિને ફરીથી જગાડી તેમને ધર્મપથ ત્રીધી બતાવે.

આવું અધમ સાહિત્ય ફેલાય છે, એ આપણા સમાજની શરમ છે. વાસ્તવિકતાને નામે આપણા સારા લેખકો પણ લોકોના અધમ વિકાર જાગે ને તેની તૃપ્તિ માટે તેમના બીજા લેખો પણ વાંચે એવા બીભત્સ પ્રસંગો ચીતરે છે, અને પછી એવી વાતો, નવલિકાઓ કે નવલકથાઓ આધુનિક ઉત્તમ સાહિત્યમાં ગણાવવા મથે છે. વાસ્તવવાદ અને પ્રગતિવાદને નામે આવું હલકું વિકારી સાહિત્ય પણ આપણા શિષ્ટ સાહિત્ય સાથે ભળીને ઉપર જોઈ આવ્યા તેમ બધું અશિષ્ટ સાહિત્ય વર્જ્ય જ રહેવું ને મળાવું જોઈએ,

વળી સમાજકારણ અને રાજકારણના વાદો જેવા સાહિત્યમાં પણ વાદો ઉત્પન્ન કરવાની કશી જરૂર નથી. સાહિત્યમાં સંસારના અનેક પ્રશ્નો માટે મતભેદ કે રચિભેદ હોય શકે, પણ તે ભેદ ખુદ સાહિત્યને જ અશિષ્ટતામાં ખેંચી જાય તેવો ન હોવો જોઈએ. સાહિત્ય તો પુણ્યમય જ જોઈએ. તમામ સાહિત્યનું ને કળાનું ધ્યેય સૌંદર્ય ને આનંદ દર્શાવવાનું ને ઉપજાવવાનું છે. એ સૌંદર્ય ને આનંદ વિકારી સ્વચ્છતાથી કદી પણ નિર્મળ બની શકશે? સૌંદર્યની ને આનંદની ઉત્તમતા બતાવવા તેના વિરોધી ભાવો કુરૂપતા ને જુગુપ્સાના ચિત્ર એક લેખક આપી શકે, પણ તે એ ચિત્રોની અધમતા બતાવવા પૂરતાં જ અને વળી તે શિષ્ટતાથી ને સંયમથી ચીતરેલાં હોવાં જોઈએ. એવા ચિત્રમાં વિકારોનું એવું પ્રાધાન્ય ન હોવું જોઈએ કે જેથી એ અધમતાનું જ પ્રાધાન્ય વાચકના મનમાં ઠરી જાય ને સૌંદર્યની ને આનંદની છાપ ઝાંખી થઇ જાય. શિષ્ટતા અને અશિષ્ટતા વચ્ચેનો આ સૂક્ષ્મ ભેદ પ્રત્યેક લેખક જાણવો ને સાચવવો જોઈએ, તો જ તેનું સર્જન કે આલેખન ધર્મમાર્ગે રહી શકે ને તે શિષ્ટ ગણાઇ સાહિત્યમાં ટકી રહેવાનું અધિકારી થઇ શકે. સાહિત્ય માનવ સર્વકૃતિનું દર્પણ છે, તે સ્વચ્છ રાખવું જ જોઈએ,

ફરીથી મારા સાહિત્યબંધુઓને હું વિનંતિ કરું છું કે આપણા દેશી સંસ્કૃતિને આપણા પૂર્વજોએ ધર્મમાર્ગે જ રાખીને ટકાવી રાખી છે. એમાં ગમે તેવા અન્ય સંસ્કૃતિઓના વાયરા વાયા હશે; પણ તેણે પોતાનું સ્વત્વ હજી પણ બહુધા જાળવી રાખેલું છે. આપણા મહાન ધર્મસ્થાપકોના આદેશ જીઓ : વેદઋષિઓ, ઉપનિષદ્ધારો અને ગીતાના મહાન કર્તાને જીઓ : હનરત જરથોસ્ત, યુદ્ધ, મહાવીર, ઇશુ ખ્રિસ્ત અને મહમદ જેવા પયગંબરોને જીઓ : નાનક, કબીર, ચંનન્ય, નરસિંહ મહેતા, રામકૃષ્ણ પરમહંસ આદિ જેવા મહાભક્તોને જીઓ : દયાનંદ સરસ્વતી ને ગાંધીજી જેવા પરમ નરોત્તમોને જીઓ : એ સૌએ સાહિત્ય રચ્યું છે અને પ્રભુગેર્યા ધર્મ્ય સંદેશ આ પ્રાચ્ય દેશોને આપ્યા છે, તે આજ સુધી અમર રહ્યાં છે ને રહેશે. દેશકાળને અનુસરીને એ સંદેશની વિધિમાં ફેર હશે, પણ કોઇએ અનીતિને, અધર્મને, અસત્યને, સ્વચ્છંદતાને કોઇ પણ રીતે વાસ્તવવાદ કે પ્રગતિવાદ કે કોઇ પણ વાદને નામે પોતાના સાહિત્યમાં ધૂસવા દઈ તેને અપવિત્ર થવા દીધું નથી. પૂર્વને તો તેનો ધર્મ જ માન્ય છે ને તે જ પુણ્યદારક છે. ખીજાં અનેક સ્થૂળ સુખતી અને સત્તાની પ્રાપ્તિ અર્થે જે વાદો પશ્ચિમમાં જાગ્યા ને વિજ્ઞાનની શુભ ગતિથી પોષાવાને બદલે તેની અધમ ગતિથી પોષાયા, તે વાદોએ પશ્ચિમની પ્રજાની સ્થિતિ આજે શી કરી છે, અને આજે ચાલતા મહા તુસુલ યુદ્ધથી ત્યાં કેવું સર્વસ્વ નાશ પામે છે, તે આપણે નજરોનજર જોઈએ છીએ. જ્યાં પ્રભુ નથી, પ્રભુનું સત્ય ને સૌંદર્ય ને આનંદ નથી, પુણ્યમય વાતાવરણ નથી, ત્યાં કશું નથી. ધર્મ વગરનું સાહિત્ય નથી દેશને કામનું, નથી જગતને કામનું, નથી વ્યક્તિને કામનું.

મારા સાહિત્યબંધુઓ ને બહેનો! આપની વાણીને પવિત્ર રાખશો, તેને કોઇ રીતે કલુષિત કરશો મા! તાત્કાલિક લોકપ્રિયતા કે આર્થિક લાભ કે પોક્કળ નવીનતાને કારણે આપણા સાહિત્ય જેવી અમર રહેતી વાણીને અધમતા પર ઉતારશો મા! આખા સમાજને અધોગતિ પ્રત્યે દોરવાનું મહા પાપ તેનો પ્રતિકાર લાવે તેવું આચરશો મા! સમાજની અભિલાષાઓને ને ભાવનાઓને ઉચ્ચારી બતાવવાનો આપને અધિકાર મળ્યો છે, તેનો ગેરઉપયોગ કરશો મા! આપની જોખમદારી મોટી છે, તે જો ઉંડા મનનથી સમજશો, તો દોડતી દુનિયાના ખોટા પ્રવાહમાં નહીં ખેંચાતાં એ દુનિયાને આપ ધર્મ્ય ને સત્ય પંથે દોરવી શકો એવી આપની વાણીનું બળ છે. પ્રભુ આપને આ ફરજ બજાવવાને શક્તિમાન કરે ! અસ્તુ !

### ગુજરાતી કવિતા

સાહિત્ય કેવું હોયું જોઈએ તેની ચર્ચા કરી આવ્યા પછી હવે આપણે સાહિત્યના ઉત્તરમાર્ગ જેવી કવિતા વિષે વિચાર કરીએ. ગુજરાતની વાડીમાં દસેકે વર્ષથી નવીનતર કવિતાના ફાલ આવવા માંડ્યા છે, અને આંખાની ફેરીના કરંડિયાની જેમ કવિતાક્ષણથી ભરેલાં પુસ્તકો સારી સંખ્યામાં પ્રગટ થઈ વાચકબજારમાં આવવા લાગ્યાં છે. ફળો જુદા જુદા ઘાટનાં છે, તેમ જ કાચાં પાકાં પણ છે. એ આખા કરંડિયાની પચાસ કે સો ફેરીમાંથી કવિતાના રસિક અને રસ રસ વાચકને કહો કે સામાન્ય શિક્ષિત સમાજમાંના વાચકને કહો, પાંચ દસ ફેરીઓ જ કાંઈ આંખને આકર્ષતી કે રસાસ્વાદને



જગાડતી જણાય છે. બાકીનીને હંચકીને જોતાં તે કાં તો તેના રંગરૂપમાં ખરી ફરીજો જેવી લાગતી નથી. યા એવી કાચી ને વિરૂપ લાગે છે કે તે જોઈને કે હંચકીને પણ પાછી ફેળી દેખાય છે. એના કારણમાં મુખ્યત્વે એના ઘાટની અનિષ્ટતા કે વિપરીતતા લાગે છે, યા એનો આસ્વાદ લેવા જતાં તેની કઠિનતાથી કે નીરસતાથી કે તેને કાચી જ તોડી નાખેલી હોવાથી ગ્રાહક નિરાશ થઈ પાછો પડે છે. માલ વેચનાર કહે છે કે જુઓ ભાઈ, આ તો નવી વાડીનો ફાલ ને માલ છે. એ અમારા ધાર્યા પ્રમાણે તો બહુ આરે ગયેકર ને સ્વાદિષ્ટ છે. તમારી જૂની વાડીનો માલ તો બહુધા અમોને બેસ્વાદ લાગે છે, આ અમરી ફેરીની ખૂબી તો અમે જ સમજીએ છીએ વાત તો ખરી છે. નવી વાડીનો માલ એને જગાડનાર જ જાણે છે, પણ એ માલ બજારમાં આવે ત્યાં તો ખરીદનારની સાથે સાદું ઠોકવાનું છે. તમારો માલ તમોને ગમતો હોય તો તમે જ ખાઈ લ્યો. બજારને નહીં ગમતો હોય કે બજારમાં આજ કંઈ કાળથી જે માલની જ માગ ને ખરીદી થાય છે, ને જે માલના અનુભવી દલાલો ને ખરીદદારો ને ખાનારાઓ માલની ઉત્તમતા અધમતા સમજતા આવ્યા છે, તે બજારમાં શા માટે વેચવા આવે છે? તમારી વાતોથી પાંચ પચ્ચીસ બોળવાઈને ખરીદશે પણ પછી તો તેનો આસ્વાદ લેવા જતાં તે ખરી વાત જાણુવા પામશે ને નિરાશ થઈને ફેંકી દેશે. ફળ ફેરીના જેવું ભલે દેખતું હોય, પણ તે ખાવામાં ફેરીના જાણીતા રસનો આસ્વાદ કે તેનો મુખ્ય ગુણ નહીં ધરાવતું હોય, તો પછી ગ્રાહક તેને શું કરે? એ ફળનાં ઝાડ ઉછેરનારના દલાલો ગમે તેવી ભલામણ કરે, પણ માત્ર વાતોથી ખરો આસ્વાદ મળતો નથી તે તેઓ ભૂલી જાય છે. એક જાતનાં ફળ હોય તો પણ ભૂમિ, પાણી, ખાતર, હવા, ખીજની જાત વગેરે અનેક કારણો પર તેના કદ, માવો સ્વાદ વગેરેનો આધાર રહે છે. બાગબાનને આ બધી વાતની ખબર નહીં હોય, કે તે તેનાં ફળ માટે બજારમાં ફરિયાદ ઉઠવા છતાં તેનું કારણ શોધવા કશી તજવીજ નહીં કરે, કે તેના પોતાના જ સલાહકરો ને દલાલોને છોડી એ બજારના જે અનુભવીઓ છે તેની સલાહ નહીં લે, કે તે સલાહ મળે છતાં તે તેને અવગણે તો પછી તેણે તેનો માલ પોતાના ઘરમાં રાખી મૂકી તેને સડી જતો જોવા જ રહ્યો. બજારના અનુભવીઓને કે ગ્રાહકને અજ્ઞાન અરસિક, અણસમજ, જડબુદ્ધિના વગેરે વિશેષણોથી નવાન્યા કર્યાથી તેનું કશું વળવાનું નથી. બજારને તો ખરો શુદ્ધ કંચનને તોલનેા માલ જોઈએ છે. લાંબા પરિચય ને અનુભવથી તે ખરા ખોટા સિક્કા પારખી કાઢવાની શુદ્ધિ ધરાવે છે.

આ બ્યવહારુ વાત થઈ. નવીનતર કવિતાની હાલની સ્થિતિની એક તુલના થઈ. કવિતા માટે અને તેની ઉંચી નીચી જાત માટે આજકાલ અનેક વિશેષણો વપરાતાં થયાં છે, વિશેષણુ ગમે તે હોય પણ નામ તો મુખ્ય જોઈએજ. કવિતા પ્રથમ કવિતા જોઈએ, અને પછી જ તેનાં વિશેષણોને અનુવૃત્તિ આપતી તેની ખાસ જાતિનો ગુણ હોઈ શકે. લેખકની જે સર્જનશક્તિ છે તેનું નામ પ્રતિભા. એ પ્રતિભામાં સ્વાભાવિક રીતે કદપના મુખ્ય ભાગ લખવે છે. દરેક સારા ને જિંયા ગદ્યલેખકમાં એ પ્રતિભા હોય છે ને હોવી જોઈએ. કદપનાની ખિલવણી ઉંચા લેખકમાં વિશેષ હશે, તો સામાન્ય લેખકમાં તેમજ વાચકમાં તે કેટલેક અંશે પણ છે ને હોવી જ જોઈએ. તે વિના એ

કદપનાવ્યાપાર કોષ્ટ સમજી શકે નહીં. હવે કવિની પ્રતિભા એટલે તેની કવિતા-તેનું કવિત્વ. એ કવિત્વમાં ત્રણ અર્થ સમાયેલા છે (૧) કવિપણું, (૨) કાવ્યના ગુણ ને (૩) કવિતા રચવાની શક્તિ. એ કવિત્વ જે વ્યક્તિમાંથી ફૂટે છે તે કવિ. માત્ર કાવ્યને ગુણ જેનામાં હોય તે પૂરો કવિ નથી, જેમકે કવિતા તો ઉદ્દગારથી જ હસ્તીમાં આવે છે. એટલે એ પ્રતિભાને વ્યક્ત કરવા, તેને સંપૂર્ણ રૂપમાં અકાર મૂકવા જે ક્રિયા કવિને કરવી પડે છે તે તેની કવિના રચનાની શક્તિ પર આધાર રાખે છે. કવિના ભાવ ને કવિની કદપનાના ચમત્કારમાં યોગાધારે રચૂળ દેહ લેવા માટે મનુષ્યવાણીનો જ આધાર લેવો પડે છે. એ વાણીને કેવું રૂપ આપવું તેની શાસ્ત્રીય ચર્ચા કરીને મારાં ધ. સ. ૧૬૩૯માં થયેલા મુંબઈ યુનિવર્સિટીના ઈસ્ટર વસનજી માધવજી વ્યાખ્યાનોમાં સવિસ્તર સમજાવેલું છે. એટલે તેનું અહીં પુનઃકથન કરવાની જરૂર નથી. એ વ્યાખ્યાનોમાં દર્શાવ્યા પ્રમાણે કવિતાની સ્વાભાવિક વાણીનું રૂપ ગદ્યથી જુદું પદ્યરૂપે સ્થિત થયેલું છે કવિ જે પોતાના ભાવને અનુરૂપ પોતાનું કવિત્વ એ પદ્યમાં ઉતારે તો જ એ કવિત્વને કવિનો શ્રોતા ગ્રાહક ઝીલી શકે છે. ભાવનું અવધારણુ કેમ કરવું તે જ એ કવિ નહીં સમજે તો પછી માત્ર દેખાદેખીએ તૈયાર રચૂળ છંદોનાં લઘુગુરુ યોગ્યોમાં શબ્દોની શ્રુતિઓ ગોઠવી દીધાથી ખરી કવિતારચના થતી નથી, કેમકે તેથી મૂળ ભાવનું અવધારણુ શુદ્ધ રીતે થતું નથી અને શ્રોતાને કે વાચકને તેથી કવિના કવિત્વનો પૂર્ણ ખોધ થતો નથી, ને તે અખોધ રહી કવિની પ્રતિભાને પોતાના હૃદયમાં ઉતારવા કાંકાં મારી નિષ્ફળ જમ્મને નિરાશ બને છે ને એવું કવન સમજવાનો વિશેષ પ્રયત્ન કરતાં તે કંટાળો ખાય છે. કવિનું કવન અને શ્રોતાના હૃદયમાં તેની સ્થાપના-એ બન્ને વચ્ચે કવિના ભાવના અવધારણુને પૂલ બરાબર બંધાવો જોઈએ. એ પૂલને આધાર ભાવને અનુરૂપ પદ્યરચનાની ચૂંટણી અને તેમાં થયેલા ભાવના અવધારણુની સિદ્ધિ પર જ રહેલો છે. કવિમાં ગમે તેવી પ્રતિભા હશે પણ જે તે સચોટ પદ્યવાણીમાં ઉપર જણાવ્યું છે તેમ તેને ઉતારી નહીં શકે તો તે તેની કવિતારચનાની શક્તિનો વાંક છે. એ શક્તિ જેટલી અધૂરી હોય તેટલી કવિની પ્રતિભામાં જ ખામી છે એમ દેખાઈ આવે છે, કેમકે આગળ ઉપર “કવિત્વ” ના અર્થમાં “કવિતારચનાની શક્તિ”નો અર્થ પણ સમાયેલો જ છે. તેથી જ હું બાર મુકીને કહેતો આવ્યો છું કે “જે કવન કરી જાણે તે કવિ.” કવિતા એ કવિપ્રતિભાનો જ ઉદ્દગાર છે, તેની કોઈના પાડી શકશે નહિ. નવીનતર કવિતાઓમાં અસ્પષ્ટ માર્ગદર્શનને લીધે જે ગેરસમજ છે તે પ્રતિભા અને રચનાકળાને છૂટાં પાડવાની વલણને આભારી છે. એ બેને છૂટાં પાડી શકાય જ નહીં. પ્રતિભા પૂરું કવિત્વ જામવા જેટલી નહીં હોય તો પછી કવિતાનો આત્મા જ નથી એ તો સ્પષ્ટ છે, અને આત્મા નહીં હશે તો પછી પદ્ય એટલે રચનાકળા તો પૂતળા જેવી કે મૃતદેહ જેવી જ ગણાશે. આ મૂળ સિદ્ધાંત બરાબર સમજીને જે કવિ પોતાની કવિતા રચે તો તે પ્રાસાદિક થશે અને ઉપર કહ્યું છે તેમ તેની પ્રતિભાને રચૂળ વાણીદેહમાં ઉતરવાનો પૂલ બંધાશે, તો પછી એ પૂલ ઉપરથી એ પ્રતિભા શ્રોતાના હૃદયમાં પણ સરલતાથી ઉતરી જશે. શ્રોતાને જે કવિતા સ્પર્શ નથી કરી શકતી તે કવિનામાં જ દોષ છે એમ સત્ય જાણવું અને પછી ગમે તેવી પ્રતિભાને દોષ તો વળ્યું છે, એટલે તે દોષથી તે દોષિત રહી અધૂરી ને અખોધ રહે છે.

આ મુખ્ય વાત ઉપર આપણા કોઈ પણ વિવેચક હજી સુધી કશું વિવરણ કીધું નથી કે તે પોતે જાણી સમજીને આજની મોટે ભાગેની દિલ્લેષ્ટ ને અપ્રોધ કવિતા માટે તેના રચનારનું લક્ષ્ય તેણે ખેંચ્યું નથી. આપણા સાહિત્યના આજે જે વિવેચકો થઈ બેઠા છે તે મોટે ભાગે અંગ્રેજી ભાષાના વિવેચનસાહિત્યને આભારી છે, કેમ કે તેમની તુલના એ અંગ્રેજી સાહિત્યના વિવેચકોના સિદ્ધાંતોને અનુસરીને થયેલી છે. અંગ્રેજી સાહિત્યનું વિવેચન બેશક ઘણું વિશાળ ને ઉચ્ચ ટાચે પૂગેલું છે. યુરોપીય સાહિત્યના જૂનામાં જૂના માનનીય વિવેચક એરિસ્ટોટલથી શરૂ કરી લૉન્ગિનનાસ, ડાન્ટે જેવા અનુક્રમે ગ્રીક અને લેટિન વિવેચક અને કવિ-વિવેચકની વિવેચનામાંના સાહિત્ય સિદ્ધાંતનું સ્પષ્ટતા કરીને ઇટાલિયન, ફ્રેન્ચ વગેરે વિવેચકોના અભિપ્રાયોની તુલના કરીને પછી ઈંગ્લેન્ડમાંના પ્રથમ માનનીય કવિ વિવેચકો ડ્રાઇડન, પોપ, જેન્સનનાં કેટલાંક સિદ્ધ પ્રતિપાદનોની નોંધ લખીને, ક્રાક્ષરિજ, જ્યોર્જ ઓક્લી, મેથ્યુ આર્નોલ્ડ અને વોલ્ટર પેટર જેવા ગઈ સદીના મોટા વિવેચકોના અભિપ્રાયોની વિસ્તારથી તપાસ લખીને આ વીસમી સદીના પ્રારંભ સુધીના અંગ્રેજી વિવેચનનો સત્તાવાર મહાધતિહાસ પ્રખ્યાત અંગ્રેજ મહાપંડિત અને મહાવિવેચક જ્યોર્જ સેઇન્ટ્સપીરીએ લખેલો છે. ત્યાર પછી હાડ્સન, રીચર્ડ્સ, મોલ્ટન વગેરેનાં નામો વિવેચકો તરીકે મશહૂર છે પણ સેઇન્ટ્સપીરીનું સ્થાન તો સૌથી ઊંચું ને નોખું જ છે. આપણા નવા કવિઓ અને દીકાકારો માત્ર આ મહાવિવેચક સેઇન્ટ્સપીરીના વિખ્યાત ગ્રંથ “A History of English Criticism” - અંગ્રેજી વિવેચનનો ઇતિહાસ જે સારી પેઠે વાંચી ને પચાવે ને તે પર મનન કરે તો આજે કવિતાને માટે જે નવા નવા તુલકાઓ બહાર પડે છે, તે થોડા પશુ અટકે અને કવિતા લેખનનું જ્ઞાન એ સૌમાં ખરો પ્રકાશ પાડે.

કવિતાનો મુખ્ય આનંદ કવિની કવન કરવાની રચનાકળાને જ આધીન છે એ વાત એ મહાવિવેચક સેઇન્ટ્સપીરી ધડી ધડી બાર મૂકીને કહે છે, અને એ સિદ્ધાંતના પ્રતિપાદનમાં એ યુરોપની અનેક ભાષાઓના કવિઓના તથા વિવેચકોના ઉદ્દેશોમાંથી જગોજગ અવતરણ કરીને દર્શાવ્યે જ જાય છે. સેઇન્ટ્સપીરી કહે છે કે, દુનિયાની હયામાં હયા કવિતાની જલ્પ વિભૂતિ, મધ્યકાલીન ઇટાલિયન મહાકવિ દાન્ટે, જગતનો લગભગ મોટામાં મોટો કવિ છે. દાન્ટે કવિ ઉપરાંત મોટો વિવેચક પણ હતો. એણે લેટિનમાં ‘De Vulgari Eloquio’ નામે વિવેચનગ્રંથ લખેલો છે, તેમાં એણે કવિતા માટે હંદોરચના અને ભાષાના ઔચિત્ય ઉપર ખાસ બાર મૂકેલો છે. એ કહે છે :

The poet must not expect harmony of versification to come to him of its own accord. Matter and form with him admit no divorce.

એટલે ‘પદ્યરચનાનો સંવાદ’ પોતાની મેળે આવી જશે એવી આશા કવિએ રાખવી નહીં. વિષયવસ્તુ અને હંદોરચનાની સંલગ્નતાને તેનાથી છૂટી પાડી શકાય નહીં. હંદોરચના એટલે પદ્ય તો કવિતાનું શરીર છે, વસ્ત્ર કે અલંકાર નથી. એટલે એ

બન્નેની અખંડ સંલગ્નતા રહેવી જ જોઈએ. પણ તૂટે તો કવિતાના આત્માને જ આઘાત થાય. આગળ ઉપર આપણે જોઈ ગયા તેમ કવિના ભાવનું બરાબર અવધારણું કરતી પદ્યરચના થાય ત્યારે જ કાવ્યપ્રતિભાની પદ્યશરીરમાં યુક્ત સ્થાપના થાય. પ્રતિભાની ઉપર ગમે તેટલો ભાર મુકો, છતાં પ્રતિભા એના ખરા અંગ સુરચિત પણ વિના પૂરેપૂરો દેહ ધારણ કરતી જ નથી. એ સૌંદર્યતાની પ્રજ્વળિત સંલગ્નતા દેહ સાથે નથી થતી, તેથી જ એ કવિતા સમજવાની ને તેના સૌંદર્યનું પાન કરીને અલૌકિક આનંદ મેળવવાની માથાકૂટ કરવી પડે છે ને તેમ કરતાં શ્રોતા કે વાચકને રસભંગ ને આનંદભંગ થાય છે.

મિલ્ટનનો સમકાલીન ઇંગ્લાંડનો જાણીતો કવિ ડ્રાઇડન પણ ઉચ્ચ વિવેચક થઈ ગયો. એના વિવેચન માટે પણ સેઇન્ટ્સપરી માનસહિત બોલે છે. ડ્રાઇડન પણ દાન્ટેની માફક જ કહે છે :

The question of diction, metre and the like are not mere catchpenny or claptrap after-thoughts, but at the root of the pleasure which literature gives. — This delight, this transport, counts first as a criterion.

એટલે ‘ભાષાસરણી, છંદ અને એવા બીજા અનુરૂપ પ્રશ્નો કાંઈ પાછળથી થયેલા નમાલા કે છળભેદી વિચારો નથી, પણ એ તો ખુદ સાહિત્યજન્ય આનંદના મૂળમાં જ રહેલા પ્રશ્નો છે ! ‘આ આનંદ, આ ઉદ્દાસ, એ તો મુખ્યત્વે કસોટી યા નિર્ણયપ્રમાણ તરીકે જ લેખાય છે.

જાણીતા આધ્યાત્મિક કવિ અને ચિત્રકાર વિદ્યમ બ્લેકનાં કેટલાંક સિદ્ધ વચનો સેઇન્ટ્સપરી પોતાના સમર્થન સાથે ટાંકે છે :

Passion and expression are beauty itself, ભાવોષ્મા અને ભાવોક્તિ એ પોતે જ સૌંદર્ય છે.

Invention depends altogether upon execution.

કદપનાશક્તિનો તમામ આધાર તેના અભિકરણ એટલે — આલેખન ઉપર રહેલો છે અને પેલા આજકાલ ઘણા ચર્ચાતા અને ચર્ચાતા શબ્દ ‘અર્થધનત્વ’ ને માટે એ જ બ્લેક શું કહે છે તે સભિજો :

What has reasoning to do with art of painting [ or — as Saintsbury adds thereto of poetry ] ?

ચિત્રકળાને (યા કવિતાને) વિચારશીલતા (કે અર્થદાનત્વ) સાથે શી લેવાદેવા છે? આ ‘અંગ્રેજી વિવેચનાના ઇતિહાસ’ વાળા ગ્રંથમાં ફરફર સેન્ટ્રલ્સપરીએ કવિતા માટેના પોતાના મહા અનુભવસિદ્ધ સિદ્ધાંતોના પુષ્ટીકરણમાં આવા સંખ્યાબંધ અભિપ્રાયો ટાંકેલા છે. કવિતાની ભાષાની અને કવિતાની-પદ્યરચનાની સિદ્ધિ પર જ કવિત્વ એટલે કવિપ્રતિભાની-સિદ્ધિનો આધાર છે. જ્યાં સુધી આપણા નવીન કવિઓ અને ધડાતા વિવેચકો આ મહાસત્યનું ખરું રહસ્ય પૂરી રીતે સમજશે નહિ ત્યાં સુધી મિથ્યાવાદમાં મગ્યા જ રહેશે, અને તે દરમ્યાન આપણા કેટલાક સાચી પ્રતિભા ધરાવતા નવીન કવિઓની કવિતા પોતાના વર્તુલમાં જ ધૂમી ધૂમીને શાંત પડશે તેનો સજીવ દેહ નથી કવિતા રસિક સમાજને આકર્ષી શકવાનો કે નથી તે શુદ્ધ અને ઉચ્ચ કવિતાના ખરા જાણુભેદને પોતાના ગગનફેડતા શબ્દોથી આંજી શકવાનો.

અંગ્રેજ કવિ ટેનિસનની સુંદર દેહધારી કવિતા પર અનેક આક્ષેપો ને પ્રહારો થયા હતા, પણ એ પ્રહારો કરનારા ટીકાકારો અને ટીકાખોરો તો થોડા જ વર્ષોમાં ભુલાઈ ગયા ને ટેનિસનની સિદ્ધિ જેવી ને તેવી ઝળહળે છે, ને ઝળહળશે રસિક સમાજને તો એ જ આકર્ષી શકશે, પછી ભલે આર્ટિસ્ટિકનાં સુંદર લિરિક સિવાયનાં ખીન્ન કાવ્યોમાંનું પેલું અર્થધનત્વ તેના સજાડ ખીલાઓથી જકડાયેલું રહે. એ જ ટેનિસનની કવિતાનું ખરું પરીક્ષણ જ્યે જ ક્રિસ્મીએ એના ‘Essays’ નામના પુસ્તકમાં કરેલું છે, ને એ પુસ્તક માટે સેન્ટ્રલ્સપરીએ ઉત્તમ અભિપ્રાય આપેલો છે. સેન્ટ્રલ્સપરીએ એ પુસ્તકને “સાચી વિવેચનાના સાચા અભ્યાસીને ભારે અગત્યનું” કરીને દર્શાવ્યું છે. આપણા કવિઓને તેમજ વિવેચકોને એ ‘Essays’ સારી પેઠે વાંચવા હું ભલામણ કરું છું.

કવિતા એ કળા છે, એ કળાનું મુખ્ય કાર્ય સત્યનું સૌંદર્ય અને સૌંદર્યનું સત્ય જાંડી હૃદયોર્મિથી દર્શાવવાનું છે. અર્થધનત્વ, ચિંતન, કલ્પનાનાં ઉડયન, ઉપમા આદિ અલંકાર એ બધાં માત્ર કવિતાનાં ગૌણ અંગો છે. કવિતામાં સૌંદર્ય અને સત્ય (જે બન્ને પણ એકમેકના પર્યાય જોવાં છે)-એ બન્નેની સ્થાપનાનું જ મુખ્ય કાર્ય છે. અને એ સત્ય સૌંદર્ય તેના સુંદર સ્વાભાવિક દેહમાં એટલે પદ્યમાં સાગોપાગ ઉતરે તેમ કવિએ પોતાનું કવન કરવાનું છે. આજ સુધીના બધા કાવ્યશાસ્ત્રીઓએ અને મહાવિવેચકોએ એ જ મુખ્ય વસ્તુ પર ભાર મૂક્યો છે. માટે જ હું વારંવાર કહું છું કે પ્રતિભાને નામે તેમ જ અર્થધનત્વ ને ચિંતનને નામે જે નવા ફતવાઓ કેટલાક કવિઓ અને તેમના મિત્ર વિવેચકો માત્ર પોતાની અધૂરી શક્તિનો ખ્યાલ કરવા વખતો વખત બહાર પાડે છે તે કવિતાના ખરા સ્વરૂપને તેમજ તેના વિકાસને હાનિકારક છે.

કવિ તો સમાજની જીભ છે. સમાજનાં સુખદુઃખ, તેની આશાઅભિલાષા, તેનાં ધ્યેયો ને આદર્શો-એ સૌને વાચા આપનાર છે. ગમે તે રસમાં કવિ કવન કરે, પણ આખરે તો તેની કળા સૌન્દર્યદર્શક હોવાથી તે અંતે તો આનંદ જ આપે છે. જે કવિ પોતાનું ગમે તેવું ઉચ્ચ કવન એ રસિક સમાજને આનંદ આપતું કરી શકે, તેનું જ કવન, તેની જ કવિતા અમર રહી શકે. ગમે તેવી રીતે કવિતા અમર રહી શકે, ગમે તેવી રીતે કવિતા

ઉચ્ચાર્યાથી કે લખ્યાથી ને પુસ્તકમાં છપાયાથી અમર થઈ શકતી નથી. એ તો શ્રવણ કીધાથી કે વાંચ્યાથી સમાજના હૃદયમાં ઉતરી ત્યાંથી તેના પડથો પડાથો અને જમાને જમાને કે યુગેયુગે તે મુખપરંપરા પાછી ઉમળકાથી ઉચ્ચારાતી જાય, ત્યારે જ કવિતા અમર થાય ને કહેવાય.

કવિતાની ભાષા માટે પણ કવિએ ધણું સમજવાનું છે. ભાષા શિષ્ટ જોઈએ, લોકાત્તર જોઈએ એ ખરું, પણ તે ભાષા એવી ન જોઈએ કે જે સમાજના ઉચ્ચ વર્ગની. શિષ્ટ ભાષાથી કે સાહિત્યના મોટા ભાગના શિષ્ટ લેખકોની ભાષાથી પણ અકાંરણ અધરી હોય. ગુજરાતી ભાષાની ઉત્પત્તિ સંસ્કૃત, પ્રાકૃત અને અપભ્રંશમાંથી થઈ છે. સંસ્કૃતનું શરણું ગુજરાતી ભાષાને લેવું પડે તે સ્વાભાવિક છે, પણ જ્યાં સુધી કોઈ પણ અર્થને દર્શાવે. શુદ્ધ ગુજરાતી શબ્દ ભાષામાં હોય ત્યાં સુધી તે અર્થ દર્શાવતો બીજો નવો ને અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દ લાવવાનું કશું કારણ નથી. ગુજરાતી ભાષાને પોતાનું વ્યક્તિત્વ છે, અને ગુજરાતીમાં આપણે લખીએ તો એ વ્યક્તિત્વ આપણે વફ દારીથી જાળવવું જોઈએ. આપણે સંસ્કૃત ભાષાના અભ્યાસી કે વિદ્વાન પણ હોઈએ, પણ તેથી જ્યારે ગુજરાતીમાં આપણે લખીએ ત્યારે તો શુદ્ધ ગુજરાતી-ગુજરાતી જ લખવું જોઈએ. એને ભારેભાર સંસ્કૃત શબ્દોથી જ લાદીએ તો ગુજરાતી ભાષા શુદ્ધ રહે ગુજરાતી રહેતી નથી, અને તે સંસ્કૃત કહેવાતી નથી. સંસ્કૃતના વિદ્વાન હોવાનો મિથ્યા દંભ બિચારા ગુજરાતી સમાજ આગળ કરતાં તેને એવી ભાષા ન જ સમજાય ને તે કવિતા વાંચવી જ મુશ્કેલી છે, તો તેને અભણ કે અરસિક કહેવામાં આપણી વિદ્વતાનું સાર્થકય નથી. આવી ભાષા ગુજરાતીને નામે લખ્યા કરતાં તો સંસ્કૃતમાં જ કવિતા લખાય તો ત્યાં સંસ્કૃત વિદ્વાતાનું ખરું તોલન થાય. અર્થઘનત્વ કાંઈ સંસ્કૃત શબ્દોથી વિશેષ આવી જતું નથી, કે લાઘવને નામે અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોના સમાસ ચોખ્યાથી કવિતાનું કે લેખનું સાર્થકય થતું નથી. અંગ્રેજી કવિનામાં આવી લીંટીએ લીંટીએ શુદ્ધ લાટિન શબ્દો લાટિન વ્યાકરણમાં મુકાયેલા કોઈએ જોયા છે? કે એવી ભાષારચનાથી કવિતા કે લેખ ઉચ્ચ પ્રતિના ગણી શકાશે? આપણી નવી કવિતાને વળગેલો આ વ્યર્થ મોહ જ્યાં સુધી છૂટશે નહીં, ત્યાં સુધી તે કદી પણ શિષ્ટ સમાજમાં તેની પોતાની કવિતા તરીકે પ્રવેશ પામી શકશે નહીં. ઇવનમાં કે સાહિત્યમાં કોઈ પણ જાતનો દંભ તેના પોતાના જ વ્યક્તિત્વને હાનિકારક છે. એવી વાણી હૃદયની સચ્ચાઈની નહીં પણ યુદ્ધિનાં દંભની જ છે. કવિતાથી સમાજને જે આનંદમય દેવવણી મળવી જોઈએ, અને તેના સંસ્કારધનની જે વૃદ્ધિ થવી જોઈએ, તે કવિતાની આવી ફાગટ-વિલક્ષણ ને હાનિકારક ભાષાથી થતી નથી. અને સમાજ પછી આવી કવિતા જોતાં જ પોતાનું મોં વાળી લે છે.

એક બીજી વસ્તુ પર કવિઓનું લક્ષ ઝેંચવાનું બ્યાજબી લેખાશે. આજના મોટે ભાગેના નવીન કવિઓની ભાષાશૈલીમાં અને પંક્તરચનામાં એટલું બધું સામ્ય દેખાય છે, કે તેમાં કવિનું વ્યક્તિત્વ દટાઈ જાય છે. પ્રત્યેક કવિનું વ્યક્તિત્વ જ એની પોતાની પ્રતિભાનું પ્રતીક છે. તેની ખાસ ટંકશાળની તે મહોરછાપ છે. આપણા આગળ પડતા નવીન કવિઓની માટે ભાગેની કવિતાઓને આપણે ભેળવી નાખીએ, અને તેને પછી

અગાઉ જેણે વાંચી જ ન હોય તેવા વાચકને તે આપીને કહીએ કે આમાંથી અમુક કવિનાં કાવ્યો જુદાં પાડો તો તે તેને મુશ્કેલ લાગશે. એક જ ઢાળના શિક્ષણના ને માર્ગદર્શનના, તેમજ લઘુગુરુનાં ખોખામાં કોઈ પણ રીતે પેલા ‘અર્થઘન’ વિચારને સમાવી દેવાના પરિણામરૂપે આ વ્યક્તિત્વહીન કવિતાનાં રૂપ જન્મે છે. અથવા અમુક પ્રતિસ્પર્ધીએ યા મિત્રે અમુક વિષય પર અમુક છંદમાં અમુક કવિતા લખી તો તેવી જ કવિતા લખવાની સ્પર્ધા અમુક કવિમાં જાગ્યાથી એવી વ્યક્તિત્વહીન કવિતાઓ લખાય છે. મારા કોઈ પણ નાના બંધુની ગર્વહાનિને માટે હું આ કહેતો નથી. પણ કવિતાના વિષયમાં જે જે મુખ્ય વસ્તુઓ કવિને તેની પ્રતિભા ઝળહળાવવાને અગત્યની છે, તે પર તેમનું ધ્યાન ખેંચવાની મારી ફરજ છે. હું તો એટલું જ ચાહું છું, પ્રામાણિકપણે ઇચ્છું છું, કે અમારી પાછળ આવેલા ને આવતા આ કવિબંધુઓ કવિતાના સીધા ધોરી પંથે જ રહીને પોતાની જીવનયાત્રાને ધન્ય બનાવે, અને આડશેરીઓમાં પડી પોતાની પ્રતિભાને છિન્નભિન્ન કરીને પોતાને તેમ જ ગુર્જરદેવીને અન્યાય કરતા અટકે. મનુષ્યસ્વભાવોચિત વિરોધ ને મિથ્યા હઠામ્હ છતાં પણ હું તો એ સર્વ બંધુઓનું કલ્યાણ જ વાંછું છું. ભારતભરમાં તેમજ જગતના સાહિત્યમાં એ બંધુઓની સૌની નહીં તો થોડાઓની કીર્તિ પણ આપણી ગુર્જર સાહિત્યદેવીનું મુખ ભેંચું ને હસતું રાખે, એ જ અભિલાષાથી હું બધું સ્પષ્ટતાથી ને નિખાલસતાથી કહું છું.

છેવટે આપણા દેશના સમર્થ સંસ્કૃત કાવ્યટીકાકાર મન્મથ ભટ્ટ ના “કાવ્યપ્રકાશ” ગ્રંથમાંતો જાણીતો શ્લોક સર્વકાલ માટે કવિઓને માર્ગદર્શન રૂપ છે. તેજ હું પાછો ટાંકું છું.

શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાભવેક્ષણાત્ ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષ્યામ્યાસ દ્વિતિ હેતુસ્તદ્વજ્ઞવે ॥

એટલે “કવિત્વખીજરૂપ શક્તિ, સ્થાવર જંગમ લોકશાસ્ત્ર, કાવ્ય વગેરેના વિમર્શથી (એટલે વિચાર, અવલોકન ને અધ્યયનથી) આવતી નિપુણતા, કાવ્ય કરવાની અને સમજવાની શક્તિવાળાના ઉપદેશથી થયેલો અભ્યાસ એ સર્વ કાવ્યના ઉદ્ભવમાં કારણરૂપ છે.” એમાં જણાવેલા “શાસ્ત્ર” શબ્દમાં છંદ, વ્યાકરણ, શબ્દકોષ, કલા, ધર્મ અર્થ, કામ, મોક્ષ, પશુ, પ્રાણી, નિસર્ગ ઇત્યાદિનો પણ અભ્યાસ સમાઈ જાય છે, એમ મન્મથ કહે છે. આપણા નવીન કવિઓ તો કહે છે કે રચનાકળા ગૌણ છે, તેની પરવા નથી. બસ પ્રતિભા હોય તો ધણું છે. પણ પ્રતિભાનો ખરો અર્થ નહીં સમજ્યાથી જ આવું બોલાય છે. પ્રતિભાને પૂર્ણ રીતે ઉનારવા માટે ને તેનો વાણીદેહ ધડવા માટે આ બધી વસ્તુઓની જરૂર છે. નિયમોથી કાંઈ પ્રતિભા ઉત્પન્ન થતી નથી એ સત્ય વાત છે, પણ પ્રતિભાને પ્રદીપ્ત કરવા માટે આ બધા નિયમો જાળવવાની આવશ્યકતા છે. પ્રત્યેક કળા તેના નિયમો જાળવ્યાથી જ સધાય છે. ગમે તેમ લીસોટો પાડ્યાથી, ગમે તેમ છીણી માર્યાથી, ગમે તેમ આલાપ કર્યાથી, કે ગમે તેમ શબ્દો ગોઠવ્યાથી ચિત્ર, શિલ્પ, સંગીત કે કવિતાની કલા સધાતી નથી. વ્યવસ્થાથી જ કુશળ ને સૌંદર્યપ્રદીપ્ત કૃતિ નીપજે છે. મારા કવિ બંધુઓ! કવિતામંદિરને સુંદર ને પુણ્યમય

કરો ને રાખો, તોજ તેમાં તમારી અતિભાદેવીનાં સ્વચ્છ અને આનંદમય દર્શન સૌને મળશે. અને તમે પણ ધન્ય બનશો! કવિ ભવભૂતિએ કલા પ્રમાણે અમૃતામાત્મનઃ કલામ્। એટલે કવિતા એ આત્માની અમૃતસ્વરૂપ એટલે અમર કલા છે. તેને સર્વાંગસુંદર સર્જનને અમર સ્વરૂપ આપો! વાગ્દેવીના ઉત્તમ પૂજકને એથી વધુ ધન્ય શું હોઈ શકે?

### આપણા સાહિત્યમાં વિવેચનકલાનો ઇતિહાસ

કવિતાના વિષય સાથે વિવેચનકલાને પરાપૂર્વથી સંબંધ રહેતો આવ્યો છે, એટલે આપણે હવે આપણા સાહિત્યમાં તેનાં અનેક અંગોની ખીલવણી થાય છે તે વળા આપણું વિવેચનસાહિત્ય કેવી રીતે પોતાનું કાર્ય બજાવે છે તે સહજ જોઈ જાય છે. કવિના યા લેખકના સર્જનનું હાઈ ખરાખર રીતે સમજીને તેને સ્પષ્ટ કરી તેનાં શુભદોષોનું શાસ્ત્રીય પરીક્ષણ સહૃદયતાથી અને તટસ્થતાથી કરવું એ વિવેચકનું મુખ્ય કાર્ય છે. વિવેચક જો પોતાનું વિવેચન એ ધોરણે કરે તો મોટે ભાગે તે સૌને સંતોષ અને માર્ગદર્શન પણ આપી શકે. પણ દુર્ભાગ્યે એવા ખરા વિવેચક બહુ દુર્લભ જણાય છે. મનુષ્યસ્વભાવ જ્યાં ત્યાં પોતાનું માથું તો ઊંચકયાજ કરે છે, એટલે એ સ્વભાવના દોષોથી અમુક વિવેચન ખરડાતું પણ જાય છે અને વિવેચકના પોતાના પૂર્વગ્રહો એના વિવેચનને સર્વગ્રાહી અને ખરેખરું સહૃદય થવા દેતા નથી; વળી વિચારની જાતની સિદ્ધાંતની રુચિની સમતા જેમ સંસારમાં તેમ સાહિત્યમાં પણ જુદા જુદા વર્ગ પાડી દે છે, એટલે સામાન્ય મનુષ્યસ્વભાવની નિર્જાળતાને વશ થઈ જુદા જુદા વર્ગના વિવેચકોએ જુદા જુદા વર્ગના લેખકની તેમજ વિવેચકોની પણ સામે પડી જાય છે, અને વાગ્યુદ્ધ કચાકચી ઉભી થાય છે. એ સામાન્ય નિર્જાળતાથી પાર જઈને જે વિવેચક આરંભમાં જણાવેલી સહૃદયતા અને તટસ્થતા મુખ્યત્વે જાળવી રાખીને પોતાના ન્યાયાસનને ટીપાવે, તેજ વિવેચક ખરો વિવેચક છે, ને તેજ આપણા માનને પાત્ર છે. વિવેચકનું કાર્ય વિવરણનું તેમજ માર્ગદર્શનનું છે, તે એણે કદી ભૂલવું જોઈએ નહીં. એના વિવરણમાં એ સહૃદયતા ને તટસ્થતા ભૂલી જાય અને વિરુદ્ધ પક્ષના લેખકની કૃતિ એ માટે તેને તો ઝાટકીજ નાખવી જોઈએ એવી વૃત્તિ એ ધારણ કરે તો એ ન્યાયાસન ઉપરથી સરી પડી માત્ર પક્ષકાર વકીલની જગ્યા પર આવી પડે છે, અને તેમ કરતાં એનું પવિત્ર કાર્ય જે માર્ગદર્શન તે એ શુદ્ધ હૃદયે કરી શકતો નથી; કિંવા એ માર્ગદર્શન કરે છે તો તેની લેખનદૃઢતાથી લેખક કચવાઈને તે તરફ પોતાની પીઠ ફેરવે છે એટલે એ માર્ગદર્શન અફળ જાય છે. છેલ્લાં પંદરેક વર્ષથી આપણા લેખકોમાં આ ફરિયાદ સર્વવ્યાપી થઈ ગઈ છે, અને મને તો એ માટે પુષ્કળ પત્રો યોગમથી મળ્યાજ કરે છે. યોગણીસમી સદીના આપણા જાણીતા વિવેચક નવલરામ સર્વ વર્ગમાં પ્રિય થઈ શક્યા અને સર્વ તરફથી માન મેળવી શક્યા, તે તેમના વિવેચનોના ઉપર જણાવેલા મુખ્ય ગુણો સહૃદયતા અને તટસ્થતાને આભારી હતું. આજની આગળ વધેલી વિદ્યા અને કળવણી અને તે મેળવવાનાં સુલભ સાધનોને લીધે આપણા આજના કેટલાક વિવેચકોની વિદ્વતા નવલરામથી વિશેષ હશે, પણ એકાદ એ અપવાદ સિવાય નવલરામના વિવેચક તરીકેના પ્રધાન ગુણોની તો તેમનામાં ન્યૂનતાજ છે એમ



કહેવામાં સત્ય વસ્તુના જ દર્શન થાય છે. એવા વિવેચકો માટે પ્રો. સેકન્ડરબરી અંગ્રેજી મર્મભાષીકવિ પોપના નીચલાં સચોટ વચનો ટાંકે છે.

A bad critic is a more dangerous person than a bad poet, and true taste is as uncommon as true genius...Bad critics are made by various causes, from ignorance and party spirit to personal animus.

ઐટલે અપવિવેચક એ તો અપકવિ કરતાં પણ વિશેષ હાનિકારક છે અને ( પેલી કહેવાતી ) સદ્ગુણિ પણ સત્પ્રતિભા જેવી જ વિરલ છે. વળી ‘એવા અપવિવેચકો અનભિનુતા અને પક્ષપાતથી માંડી અંગત અહાવત સુધીનાં વિધવિધ કારણોને લીધે બને છે.’

ખરા વિવેચકનાં લક્ષણો માટે સેકન્ડરબરી ગદ્ય સદીના ઉત્તરાર્ધના જાણીતા અંગ્રેજ વિવેચક વોલ્ટર પેટરનાં વચનો ટાંકી બતાવે છે.

To feel the virtue of the poet, or the painter. to disengage it, to set it forth, these are the three stages of the critic's duty.

ઐટલે કવિના યા ચિત્રકારના ગુણધર્મ સાથે સમભાવ સાધવો, તે ગુણધર્મને છૂટો પાડવો, તેને પ્રગટ કરી દર્શાવવો, એ ત્રણ તબક્કામાં વિવેચકનો ધર્મ સમાયેલો છે.

મેં ઉપર કહ્યું તેમ આપણા વિવેચનસાહિત્યમાં તો મોટે ભાગે પક્ષપાત જ કામ કરતો હોય એવો આપણા કવિઓને અને લેખકોને કડવો અનુભવ છે. પોતાને મોટા સ્તરમાં સ્થાપિત વિવેચક પોતાને મોટેજ કહીને પછી મિત્રોની કે પોતાના પક્ષના લેખકોની કૃતિઓને ‘શકવતી’ ઠરાવવી. જે દુર્ભાગ્યે આખરે ‘દશકવતી’ તો શું પણ ‘વર્ષવતી’ પણ રહેતી નથી — અને વિરુદ્ધ પક્ષનાને કે અંગત અભાવના ને પરકામનાને કે મોટાને ખંખેર્યાથી પોતે મોટા બની જશે, એવા મોટા ખ્યાલનો ભોગ બનેલા લેખકની ગમે તેવી કૃતિને હીણી ને ફેંકી દેવા જેવી કહી બતાવવી, એ સાચા વિવેચકનાં લક્ષણ જ નથી. એવાં ઝેરમર્ચાં અપવિવેચનોની આપણા લેખકોએ પરવા જ કરવી નહીં જોઈએ. જોકાવ્યમાં કે લેખમાં સામર્થ્ય હશે ને જેમાં કાળ સામે ટકવાનો ગુણ હશે તેને એવી હીનવિવેચના કશું કરી શકવાની નથી.

પ્રભુકૃપાએ નવલરામ પછી આ ચાલુ સદીમાં આપણા સર્વ આધુનિક વિવેચકો ને લેખકોના ગુરુ જેવા આપણા ખરા સાક્ષર અને સૌના વિવેચક શ્રી. આનંદશંકર દ્રુવ આપણી વચ્ચે હજી હયાત છે, અને એમની એ પૂર્વ પશ્ચિમનાં સાહિત્યોનો ધર્મ્ય સમન્વય કરતી વિવેચનાની વિભૂતિ આપણે ત્યાં ઉગી છે, અને તે એમની પછી આપણા

ઉત્તમ વિવેચક શ્રી. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદીમાં પલ્લવિત પણ થતી જાય છે. સમાજને તેમજ લેખકને એમ જાનેને ઉપદારક અને માર્ગદર્શક થાય એવી એમની વિવેચના છે. શ્રી. આનંદશંકરે પોતાના “મહાભારતનો પ્રધાનરસ” નામના લેખમાં કહ્યું છે તેમ “સદ્દેયતા, વિદ્વત્તા, અનુભવ, વિશાળ દૃષ્ટિ અને નિષ્પક્ષપાતતા — એ પૂર્વક જે અવલોકન થાય તે હંમેશાં ઉત્તમ જ થાય, અને એટલા ગુણો આવા અવલોકનકારમાં અવશ્ય હોવા જોઈએ.” આ બધા ગુણો આપણા અન્ય વિવેચકો પણ કેળવે અને સાહિત્યની શુદ્ધિ અને વૃદ્ધિને અર્થે નિર્મળ સાત્વિક બુદ્ધિથી વિવેચન કરે તો જે અસંતોષ આપણા નાનાથી મોટા લેખકોને મોટે ભાગે હજી રહે છે, અને જે નાહકની કડવાશ અપવિવેચનો પાછળ રહી જાય છે તે ઉત્પન્ન થાય જ નહિં.

બીજું આપણા કવિઓને અને લેખકોને પણ કહેવાનું છે કે ગમે તેવા વિવેચકનું એક લેખક માટેનું કથન કે મત કાંઈ સર્વકાળ માટે સાહિત્યપ્રદેશમાં “બાબાવાક્ય” પ્રમાણુ” ગણી લેવાનું નથી. સાહિત્યનો ઇતિહાસ ખુદલું બતાવે છે કે એવા ઘણા અભિપ્રાયો ઉલટાઈ ગયા છે, વિવેચકના મતો પણ ભુલાઈ ગયા છે, અને લેખકની તે કૃતિ પોતાના મૂળ સામર્થ્યથી તેની પછીના જમાનાઓને આનંદ ને બોધ આપતી અખંડ પ્રકાશતી રહી છે. લેખકમાં સામર્થ્ય હશે તો તેની કૃતિને એવું કાંઈ દુષ્ટ વિવેચન હાનિ કરી શકવાનું નથી. વિવેચન એ કાંઈ નિરપેક્ષ સત્ય નથી. જુદા જુદા વિવેચકો એક જ કૃતિનું જુદા જુદા દૃષ્ટિબિંદુથી પોતાની વિદ્યા ને શક્તિને આધારે જુદી જુદી રીતે વિવેચન કરે છે. આવું વિવેચન સદ્વિવેચન હોય તો પણ તેને અબાધિત સત્ય તરીકે ગણી લેવાનું નથી. પ્રસિદ્ધ ફ્રેન્ચ સાહિત્યકાર આનાતોલ ફ્રાન્સ કહે છે કે, “જ્યારે હું કહું છું કે, શેક્સપિયર યા રાસીનના ઉપર વિવેચન કરવા જઈ છું ત્યારે મારા કહેવાનો બાવાર્થ એ જ છે કે શેક્સપિયર અને રાસીનના સંબંધમાં મારા પોતાને માટે હું કહેવા પૂરું છે” આ માર્મિક કથન વિવેચનની સત્ય મર્યાદા બતાવી આપે છે.

તમામ સાહિત્ય દીવામાંથી દીવા થાય તેમ ઉત્પન્ન થયેલું છે. છેક જૂનામાં જૂના ગ્રંથો પણ તેની પૂર્વેના અજ્ઞાત પુરોગામીના કથનના આધારે જ લખાયેલા છે. મહાભારત કે રામાયણ કહો, ઇલિયડ કે શાહનામું કહો : એ કાંઈ કેવળ મૌલિક ગ્રંથો નથી. જે કથાઓ, ઉક્તિઓ, નોંધો વગેરે પરાપૂર્વથી ઉતરી આવેલી, તેનો જ ઉપયોગ એ મહાગ્રંથોના કર્તાઓએ પણ કરેલા છે. કાળક્રમે તેમાં સુધારાવધારા પણ અનેક લેખકોએ કરેલા છે. કાંઈ વિવેચક પણ ખુદ પોતાના વિવેચનને મૌલિક કહી શકવાનો નથી. તેના લેખો માટે પણ તે અનેક પુરોગામી વિવેચકોનો આભારી છે. શેક્સપીઅર, મિલ્ટન, શેલી કે ટૅનિસનની કૃતિઓમાં, કે આપણા નરસિંહ મહેતા, શામળ, પ્રેમાનંદ, દયારામ ને બીજા કવિઓની કૃતિઓમાં પોતાના પુરોગામીઓની સંસ્કૃત ને હિંદી કવિઓની તેમજ ગુજરાતી કવિઓની — કૃતિઓમાંથી થોડાં બંધ પંક્તિઓ, કંપનાઓ, ઉપમાઓ અને ચિંતનશ્લોકો ઉતારેલી છે; એ તો થું, ખુદ ભગવદ્ગીતામાં પણ ઉપનિષદના શ્લોકોની પંક્તિઓ કે ચરણો એમનાં એમ લેવાયેલાં છે. કવિવર રવીન્દ્રનાથ ઠાકુરની કવિતાઓમાં કબીર, ચંડીદાસ, ગૌરાંગ તેમજ

શેલી, ઈનિસન વગેરે પુરોગામીઓની ભારોભાર ઉક્તિઓ છે. આપણા વિવેચકો કોઈ પણ નાના મોટા લેખકની કૃતિઓમાં એવી ઉક્તિઓ શોધવા તુરત જાય છે, કે એ એક લાક્ષીય તેની પીઠ ખેંચેરી શકે ને પોતે તેનો ગર્વ લઈ શકે. પણ એમ જોઈશું તો સાહિત્યકારોની આખી ન્યાત એ વિવેચકો સુદ્ધાની પરાપૂર્વથી 'ચોરો'ની જ બનેલી છે! પણ ખૂબી તો એ છે કે આ દુનિયામાં નાના ચોરો દંડાય છે, અને મોટા ચોરો આખા રાજ્યો લૂંટીને પોતે પાછા રાજ બને છે!

આ ચોરી પકડવાની રમત સાથે એક બીજી રમત પણ અસમર્થ કે અંગત અદાવતથી જળતા વિવેચકો રમે છે. એક કૃતિ જો તેના વિરોધી પક્ષકાર તરફની હોય, તે શિષ્ટ સમાજમાં લોકપ્રિય થઈ પડી હોય, તેણે પોતાનું વિશિષ્ટ સ્થાન પણ મેળવ્યું હોય તો આપણો આ જાતનો આધુનિક વિવેચક મહાદંભથી કહેશે કે “સાપેક્ષ રીતે જોતાં આ કૃતિ ઘણી સારી લાગે છે, પણ નિરપેક્ષ રીતે નિહાળતાં તે ઉતરતી પંક્તિની જણાય છે!” શા માટે, તે તો એ વિવેચક જ જાણે! સાહિત્યમાં આ સાપેક્ષતા-નિરપેક્ષતાનો સિદ્ધાંત પશ્ચિમના કોઈ લેખકના વિધાનમાંથી ઉત્પન્ન લેવાયેલો છે. આ સૃષ્ટિમાં કશું જ નિરપેક્ષ નથી તો સાહિત્યકૃતિને કેવી રીતે પરીક્ષી શકાય? તમામ વસ્તુનું મૂલ્યાંકન સાપેક્ષતાથી જ થઈ શકે છે. અનિષ્ટ જોઈએ અને જાણીએ તો જ ઈષ્ટને આપણે સમજી શકીએ છીએ. આવા નિરપેક્ષતાના ખોટા વિધાનથી વિવેચક સામાન્ય જનને છેતરવાનો ખેત કરી શકશે, પણ સાહિત્યનો અનુભવી અભ્યાસી તો એવી ઉક્તિઓ સાંભળીને વિવેચકની છુદ્ધિ પર હાસ્ય જ લાવશે.

આજના આપણા કેટલાક વિવેચકોમાં મડાગાંઠ જેવો એક પ્રશ્ન ઉભો થયો છે, અને તેમાં હવે કેટલાક વિવેચક પોતાને ‘કવિ’ ગણાવવાનો ને કહેવડાવવાનો આગ્રહ લઈ બેઠા છે, તે જોઈને રમૂજ ઉપજે છે. એક પક્ષતું કહેવું છે કે વિવેચક સર્જક પણ છે, તેથી ‘કવિ’ કહેવો જોઈએ, યા કવિ જેવો તેને ગણવો જોઈએ. સામાન્ય અવલોકન કરનારાઓને કોઈકે તિસ્મારખાં વિવેચક ‘વિવેચકપદ્મેશ્વર’ કહે તે તો સમજાય તેવી વાત છે, પણ કવિતા નહીં પણ માત્ર વિવેચન કરનારને હવે કેટલાક વિવેચકો ‘કવિ’ કહેવડાવવાનો આગ્રહ રાખે છે, તે તો આપણી સાદી સમજમાં આવતું નથી. વિવેચકનું પદ શું એટલું હીજું છે કે એ વિવેચકો હવે પોતે ‘કવિપદ્મેશ્વર’ થઈ નીકળ્યા છે? આવા કથનમાં ને અભિલાષમાં એક વાત ગર્ભિત રીતે સાબિત થાય છે કે કવિનું સ્થાન વિવેચકથી ઉપર છે. તેથી જ વિવેચક કવિપદ્મેશ્વર થવા નીકળ્યો છે!

આપણે પ્રથમ પૂછીએ કે સાહિત્યલેખનને શું વિવેચનની અનિવાર્ય જરૂર છે? જો એ અગત્ય અનિવાર્ય હોત તો મહાભારતકાર, ઇલિયડકાર અને પૂર્વ યુગના તથા મહાયુગના કવિઓ અને સાહિત્યકારો શું કોઈ વિવેચકોથી વ્યાગળ વધ્યા ને ઝળહળી શક્યા? એટલે સાહિત્યમાં વિવેચનની કળા કોઈ અનિવાર્ય કળા નથી. પ્રસિદ્ધ વિવેચક એફ. ઇ. ટ્યુકાસ સ્પષ્ટ કહે છે કે વિવેચનની કળા એ એક ઉપકળા (Minor art) માત્ર છે એને પ્રધાનપણે જીવન સાથે નહિ પણ બીજી કળાઓ સાથે કામ છે અને કળાઓને

સમજવાનું તે સમજાવવાનું તેનું મુખ્ય કાર્ય છે. વિવેચનના ધણા પ્રકાર છે, અને તે સાધારણ અભિપ્રાયથી માંડી સર્જક વિવેચન સુધીમાં સમાઈ જાય છે. એનો પ્રકાર ગમે તેટલો ભંચો થાય ને કહેવાય છતાં તે કવિતા તો નહીં જ બને. આ જાતનો ભ્રમ અંગ્રેજીમાં કવિતાને સર્જન કહેવાથી, અને નવલ, નવલિકા અને ખીજાં કલ્પનામય સાહિત્યને પણ સર્જન ગણવાથી ખોટી રીતે ભ્રમો થાય છે. જેમ આપણે ત્યાં સંસ્કૃત સાહિત્યમાં તમામ કલ્પનામય સર્જનને “કાવ્ય” ગણ્યું છે, તેથી પદ્યમાં તેમ જ ગદ્યમાં પણ લખાયેલા એવા કલ્પનામય લેખોને એક સામાન્ય નામ “કાવ્ય”નું અપાયું છે, તેમ આ પણ પશ્ચિમના સાહિત્યમાં બન્યું છે, પણ બધાં જ સર્જન કદી કવિતા કહેવાશે? અંગ્રેજી શબ્દ 'Poetry'ની વ્યુત્પત્તિ Poeo : I make હું સર્જું છું, એ ધાતુ પરથી નીકળી છે, પણ આપણા દેશના જૂનામાં જૂના સંસ્કૃત સાહિત્યમાં “કવિ” એટલે તો “દ્રષ્ટા”-Seer કહેવાય છે. સૂર્ય સ્વયં પ્રકાશિત છે પણ ચંદ્ર તો એ સૂર્યના પ્રકાશને ઝીલીને ઓછીવત્તી કળાથી એ પ્રકાશને પોતામાં ધારણ કરીને પૃથ્વીને તે પાછો દર્શાવે છે. એમ કરવામાં તેની કળા સ્વાભાવિક છે, સર્જક પણ છે, પણ તેથી ચાંદની તે કદી તડકો ચર્ષ શકશે? આ ભેદ સમજાય તો આ ઝંઘડાનું મૂળ પતી જાય.

કલ્પનાની અગોચર ભૂમિમાંથી ચૈતન્યનો અલૌકિક આનંદ જે ખરો કવિ એટલે દ્રષ્ટા પોતાની વિલક્ષણ વાણીમાં ઉતારે છે તે એ બધા ખીજા સર્જકોથી ભિન્ન છે, અને ભિન્ન જ રહેવાનો. બ્યારે એરિસ્ટોટલ, લોજિનસ, ડાઉડન, સેઈન્ટ્સપરી, મિલ્ટન અને ન્ઝીચર્ચ્સ આદિને પશ્ચિમનો સાહિત્યસમાજ શુદ્ધ કવિ તરીકે સ્વીકારશે અને બોલાવશે, ત્યારે આપણે પણ આપણા એ કવિપદેષ્ઠ ઉત્સાહી વિવેચકોને “કવિ” કહેવા માંડીશું. હાલ તો તેમણે જરા ધીરજ રાખવી જરૂરની છે, પુનઃમનો ચાંદ પણ કદી સૂરજ કહેવાતો કે થતો નથી.

છેવટે, આપણા વિવેચકોને એક ખાસ વિનંતી કરવાની છે. વિવેચનનાં જે ખર્ચ લક્ષણો છે, તેને ન્યાય આપવા વિદ્યમાન લેખકોની કૃતિઓને મિત્રોની ને વિરોધીઓની ગણતારાં-જે માનવ નિર્બળતા સહજ ઉભરી આવે છે ને ચોમેર કડવાશ ઉપજાવે છે, તેને બદલે આપણા સદ્ગત-શિષ્ટ કવિઓની સમગ્ર કવિતાપ્રવૃત્તિની તેમ જ શિષ્ટ ગદ્યલેખકોની ગદ્યકૃતિઓની સહૃદયતાથી ને નિષ્પક્ષપાતતાથી વિવેચના કરે. અંગ્રેજીમાં જહોનસને, પ્રિમલીએ, કાલરિજે, હેઝલીટે, મેથ્યુ આર્નોલ્ડે, વિલ્યમ રોસેટીએ, ગ્વીને, સ્ટોપ્ફર્ડ શુકે-વગેરે અનેક વિવેચકોએ જેમ મોટા કવિઓની ને લેખકોની કૃતિઓની સાર્વજનિક વિવેચના આખા પુસ્તકોમાં ટાંચેલી છે, તેવી વિવેચના આપણા વિવેચકો કરે, તો તે તેમની ખરી શક્તિઓને પ્રગટ કરવાનો અવકાશ આપે અને આપણા સાહિત્યનો પણ આપણા શિષ્ટ લેખકોને ને કવિઓને સંપૂર્ણ પરિચય મળે. આવા વિવેચનમાં પક્ષપાત, અંગન અદાવત વગેરે શુદ્ધ વિવેચનનાં વિધાતક તરવાને સ્થાન જ નહીં રહે, અને જે કવિની તમામ કૃતિઓની રસ, કલા, પ્રતિહાસ આદિ અનેક દૃષ્ટિબિંદુઓથી તપાસ લેવાય, તે કવિને પણ પૂરતો ન્યાય મળે. આવા ખરો અને અનેક દૃષ્ટિબિંદુઓથી લખાયેલા અનેક અંગ્રેજી વિવેચનમંથો આદર્શ તરીકે

મૌજૂદ છે, અને તેનો ઉપયોગ આપણા વિવેચકો કરી શકે. વિવેચકે તો સદા કલાનાં નિષયમાં સંશોધન કરવું, મહાકર્તાઓની લેખનકલાનું રસથી પૃથક્કરણ કરવું, તેની ખુબીઓને પ્રકાશ આપવો, તેના દોષોને સહજ આગળી ચીંધીને વિવેકથી દર્શાવવા, સાહિત્યના ને કલાના મહાસિદ્ધાંતોનું પ્રતિપાદન કરવું દુનિયાના સાહિત્યમાં જે કાંઈ ઉત્તમ છે તે જ નહીં, પણ જે સાફ ને અનુસરણ કરવા યોગ્ય હોય તે પણ ખતાવીને આગળ પાડવું, — ટૂંકમાં ચૈતન્યની બધી પ્રુણવૃત્તિને પ્રકાશ આપવો જેથી જે અનિષ્ટ છે તે સાહિત્યકાર તણ દે અને જે ઈષ્ટ છે તે જ ગ્રહે, ને દુનિયાને ઉપકારક થાય. વિવેચકે તો સાહિત્યના દ્વારપાળનું જ નહીં પણ મંત્રોનું, ભોમિયાનું ને સલાહકારનું પણ કાર્ય કરવાનું ને સાધવાનું છે.

### નાટ્ય સાહિત્ય

હવે આપણે સર્જનસાહિત્યનાં બીજાં અંગોની સ્થિતિ પણ જોઈએ. વર્ષોથી ધણો હહાપોહ થતો આવે છે છતાં હજી પણ આપણે ત્યાં સાંગોપાંગ ખરા નાટકો — ખરા ડ્રામા સર્જાતા નથી. સાહિત્યના ઊંચા અંશો કે કવિત્વ કોઈ નાટકમાં વિશેષ હશે, તો તેમાં ક્રિયાવહન બહુ દુર્બળ હશે, અને તે નાટકના જીવનના આધારરૂપ ક્રિયાવહન વિના માત્ર શ્રાવ્ય નાટ્યલેખન જ બની રહે છે. કેટલાંક નાનાં નાનાં ભજવવા લાયક નાટકો આપણા યુવાન લેખકોએ પ્રગટ કર્યાં છે, પણ હજી તે નાટકકંપનીઓને કે પ્રજાજનોને બહુ આકર્ષી શકતાં નથી. નાટકની કળા પૂરેપૂરી સમજવા માટે એને લગતું પૂર્વ — પશ્ચિમનું સાહિત્ય લેખકોએ પ્રથમ સારી પેઠે વાંચીને પચાવવું જોઈએ. નાટકમાં કવિત્વ ઉપરાંત નૃત્ય, સંગીત, સંવાદ, પાત્રસૃષ્ટિ, ક્રિયાવહનમાં વસ્તુનો વિકાસ, જનસ્વરૂપનું અવલોકન એમ ધણા અંગોનો સમાવેશ થાય છે. અને એ બધાં અંગોને વિરલ કલાથી સાધીને સજીવન રાખવા પડે છે.

આપણે ત્યાં સફળત સાક્ષર શ્રી કેશવલાલ ક્રુવે સંસ્કૃત નાટકોના સમર્થ ને સચોટ અનુવાદ કરેલા છે, તે જૂના નાટકોની પદ્ધતિનો ખ્યાલ આપણને પૂરેપૂરો આપે છે. નાટકો સંસ્કૃતમાં ગદ્ય પદ્ય બન્નેમાં લખાયેલાં છે, તેમજ અંગ્રેજીમાં પણ છે શેક્સપીઅરે તેમજ બીજા યુરોપીય કવિઓએ આખાં નાટકો પદ્યમાં અખંડ-પદ્યમાં લખેલાં છે, તેવાં નાટક હજી આપણે ત્યાં લખાયાં નથી. અપદ્યાગદ્યમાં આપણા શ્રી નાનાલાલ દલપતરાએ એમનાં બધાં જ નાટકો લખેલાં છે. પણ અપદ્યાગદ્ય તે પદ્ય નથી, પદ્યાલાસ છે. એમાં કવિત્વ ઊંચા પ્રકારનું છે, પણ તે શુદ્ધ કવિતાસ્વરૂપમાં પરિણમતું નથી તે જ ખેદ છે. એમાં ક્રિયાવહન બહુધા મંદ વહે છે. મહિનાઓ અને વર્ષો સુધી જે નાટકના પ્રયોગ પ્રજાજનની માગથી થયા જ કરે, તેમાં જ દૃશ્ય નાટકની રચનાકલાની સફળતા છે. ઊંચા કવિત્વની ને ઊંચી કલાની પૂરી કદર કરવા જેટલો આપણો પ્રેક્ષક વર્ગ હજી ફળવાયો નથી.

આપણા નવીન કવિઓ ને સર્જક લેખકો ખરા દૃશ્ય નાટકો રચવામાં સફળ થાય ને તે નાટકો આપણાં કેટલાંક સાહિત્યમંડળો કે ખાનગી મિત્રમંડળો રસિક રીતે

ઉપરા ઉપર ભજવી ખતાવે તો જ સામાન્ય પ્રેક્ષક વર્ગમાં સારાં નાટકો જોવાનો શોખ ઉત્પન્ન થાય. હાલ તો આ સ્થિતિ બહુ જ નાના વર્તુળમાં પ્રયોગશીલ રહી છે. આપણા ધનવાન ક્લાસોખીનોએ નાટ્યકલાની વૃદ્ધિ માટે લેખકને તેમ જ કલામંડળોને આર્થિક સહાય આપવી જોઈએ. દરેક દેશમાં કલાને તથા કલાકારોને ત્યાંના ધનવાનો તરફથી મદદ ને ઉત્તેજન મળતાં રહે છે. શ્રી અને ગી-લક્ષ્મી અને સરસ્વતી એ બન્ને જોનાતું સખ્ય જે દેશમાં સ્નેહભર્યું રહે તે દેશની ઉન્નતિ ને પ્રગતિ થતી જ રહે છે.

## નવલકથા ને નવલિકાનું સાહિત્ય

નવલકથા અને નવલિકા એ બધા દેશના સાહિત્યકારોનો પ્રિય વિષય છે. માનવસંસારના અનુભવોની ને આદર્શોની વાતો અગ્રાત કાળથી ઉતરતી આવે છે, અને માનવહૃદયનું એ કૌતુક કદી વિલુપ્ત થઈ શકશે નહીં. એ વાતો કહેવાના પ્રકાર યુગે યુગે ફેરવાતા જ રહ્યા છે. હાલના રૂપની નવલકથા અને નવલિકાનો ઉદ્ભવ યુરોપિય સાહિત્યમાં થયો છે ને હૈલી જે સદીમાં તે અદ્ભુત વિકાસ પામ્યો છે. ધાર્મિક, ઐતિહાસિક સામાજિક, વૈજ્ઞાનિક આદિ અનેક મુખ્ય વિષય એ વાતો કહેવાના બન્યા છે, અને હવે તેમાં માનસશાસ્ત્રથી જુદા જુદા માનવભાવોનું અન્વેષણ કરતી વાર્તાઓ લખાય છે. નવલકથાનું ફલક મોટું વિસ્તારવાળું છે ને તેમાં પાત્રસૃષ્ટિનો વિકાસ કાર્યકારણદ્વારા થતો જાય છે. તેમાં અનેક વિષયો ચર્ચા શકાય છે. અનેક પાત્રોની ને અનેક ખનાવોની આખી સૃષ્ટિ જ તેમાં નવી રચાય છે. નાટ્યકલામાં તેમજ નવલકથામાં પણ ક્રિયા જ પ્રધાનપદે રહે છે, અને કર્તાનો આદેશ કે બોધ પડદા પાછળ રહી ક્રિયામાં જ સ્વાભાવિકપણે ફલિત થાય છે. ખુદનો ઉપદેશ બન્નેની કલા માટે વળ્યું છે. ક્રિયાના પ્રવાહમાં રસ અખંડ રહે અને વાંચકને કે શ્રોતાને તેમાં તદ્દલીન કરીને લેખકની કલા તેને આગળ લેતી જાય, તેમાં જ એ કલાની પ્રિદ્ધિ છે.

છેલ્લાં થોડાંક વર્ષોથી આપણા સાહિત્યમાં નવલકથાનો વેગ ક્રાંતિક ધીમે પડેલો લાગે છે. ગઈ સદીના અંતભાગમાં ‘સરસ્વતીચંદ્ર’ જેવી અમર મહાનવલકથા આપણા સાહિત્યને મળી, તે પછી આપણા વિજયી જ્યોતિર્ધર શ્રી કનૈયાલાલ મુનશીની “શુન્નરાતનો નાથ” ને બીજી નવલકથાઓએ આપણા સાહિત્યનું ગૌરવ વધાર્યું. બીજા ધણા પ્રતિષ્ઠિત લેખકોએ પણ તેમાં સાથ પૂર્યો છે, પણ ‘શુન્નરાતનો નાથ’ પછી જે દાયકે પાછી બે સુદર ને ઉચ્ચ ઐતિહાસિક નવલકથાઓ શ્રી મુનશીની ‘જય સોમનાથ’ અને શ્રી ધૂમકેતુની ‘ચોલાદેવી’ હમણાં જ સન ૧૯૪૦માં પ્રગટ થઈ છે. એ બન્નેમાં જાંચુ કલાવિધાન, શિષ્ટ પાત્રસૃષ્ટિ અને વેગવતી ક્રિયા છે. લગભગ એક જ પ્રસંગ ને એક જ કાળની ઉપર આ બન્ને નવલકથાઓ રચાયેલી છે, એટલે એમાં આપણને આપણા એ બન્ને પ્રતિકાશાળી લેખકોની કલા તેમની ઉતરતી જાંમરમાં પાછી ફવી જુદી જુદી રીતે પદ્મવિત્ર થઈ છે અને તેમાં એ બન્નેનાં બ્યક્તિત્વ વિભિન્ન રીતે ફેવી વિવિધ છાપ મારે છે, તે જોવા—તપાસવામાં આનંદ આવે છે. શ્રી રમણલાલ દેસાઈની અને ચુનીલાલ વર્ધમાન શાહની નવલકથાઓ પણ ગણનાને પાત્ર છે

નવલિકા સાહિત્યમાં જ સૌથી મોટો વિકાસ ને મોટી ભરતી આવેલી જણાય છે. બહુ ભાગે તો વિદેશી નવલિકાઓ ઉપરથી જ આપણી મોટે ભાગેની નવલિકાઓનાં રૂપ ધાર્યાં છે, અને ધણીમાં તો તેના લેખકોની ગમે તેવી ચાતુરી છતાં વિદેશી રીતરિવાજોના કે ધાર્મિક માન્યતાના પડઘા પણ ઉઠે છે. પણ એ તો દુનિયાનાં તમામ સાહિત્યમાં બને છે. આપણા નવીન કવિઓએ પણ નવલિકા સાહિત્યમાં ઝૂકાવ્યું છે, ને તેમાં કાંઈ સુંદર કૃતિઓ સર્જી છે, પણ એ સર્વ પાકની સ્વસ્થ તપાસ લેતાં તો હજી એ આપણા ઉત્તમ પ્રતિભાશાળી નવલિકાકાર શ્રી ધૂમકેતુ પોતાનું સ્થાન સાચવી રહ્યા છે. નવલિકાનું ક્ષેત્ર નાનું હોવાથી અને તેના વિસ્તારની મર્યાદા ટૂંકી હોવાથી તેનું સફળ સર્જન કરવા માટે તે કર્તા પાસેથી વધારે ઉચ્ચ કલાની સાધના માગી લે છે. આ તો દુનિયામાં જાણીતી વાત છે કે ભારતદેશના વતનીઓ વાર્તા કહેવાની કળામાં સૌથી ઉત્તમ હતા, એટલે વાર્તાનો આ પ્રકાર જે યુરોપમાં જન્મ પામ્યો છે ને ત્યાં જે રીતે વિકાસ પામ્યો છે, તે જોઈને આપણા હિંદી લેખકો નવલિકાની કલામાં પણ પાછા પડે તેમ નથી. ખીજાં થોડાં વર્ષોમાં આપણે ત્યાં એ ક્ષેત્રની લીલા પૂરેપૂરી વિકસશે અને વિશ્વસાહિત્યમાં પણ પોતાનું સ્થાન લેશે એવી મને શ્રદ્ધા છે. કવિતામાં ‘એપીક’ અને ‘લીરિક’ વચ્ચે જે મહત્વનો ફેર છે, લગભગ તેવો જ ફેર નવલકથા અને નવલિકામાં છે, તે આ ઉગતા વાર્તાકારો બરાબર સમજે તો બસ છે. એક મહાકલામંડિત – અનેક મોટાં નાનાં રત્નોથી મહેલો સુવર્ણમુગટ છે, ખીજી સુંદર રત્નજડિત કનકની વીંટી છે.

### ઈતિહાસ, તત્ત્વજ્ઞાન, વિજ્ઞાન આદિ ખીજાં અંગો

સર્જનકલાનાં મુખ્ય અંગો ઉપર જોઈ ગયા પછી આપણા સાહિત્યમાં ઇતિહાસ, તત્ત્વજ્ઞાન, વિજ્ઞાન, પુરાતત્ત્વ, જીવનચરિત્ર, પ્રવાસ, શિક્ષણ, હૃત્તરઉદ્યોગ, રાજતંત્ર આદિ અનેક શાખાઓમાં કેટલુંક સારું કામ થઈ રહ્યું છે, પણ હજી એ બધી અગત્યની દિશાઓમાં આપણા સુશિક્ષિત યુવક વર્ગનું આકર્ષણ થતું નથી. કવિતા અને વાર્તાનાં સામે મોઢે સુલભ ક્ષેત્રોમાં જ યુવકો મોટે ભાગે રસ રાખે છે, પણ ઉપર કહેલાં ઇતિહાસ આદિ સાહિત્યનાં અંગોમાં વિદ્વાતાની, સંશોધનની ને ખરા ઉદ્યોગની અગત્ય પડે છે. મરાઠીમાં ને હિન્દીમાં આ અંગોની ખીલવણી માટે આજકાલ ધણું થઈ રહ્યું છે, ને ત્યાં કેટલાક ખરેખર ધુરંધર વિદ્વાનો એ ક્ષેત્રો પાછળ મંડી ગયા છે ને તેમણે કેટલુંક ઉપયોગી કાર્ય કર્યું છે. સાહિત્યની સર્વ શાખાઓ ચોમેરથી ખીલવી જ જોઈએ. આજે દુનિયામાં તેમ આપણા ગરીબ દેશમાં એકારી ધણી વધી ગયેલી છે, તે વખતે આપણા વિદ્વાનો ઉદ્યોગહૃત્તરનું શાસ્ત્ર ખીલવે અને તે પર આપણા યુવક વર્ગનું ધ્યાન દોરવે, તો તેથી એ યુવકોને તેમ જ આપણા દેશને આર્થિક લાભ પણ થાય અને દેશની સમગ્ર ઉન્નતિ થતાં તે પાછો આપણા સાહિત્યને પણ પ્રુષ્ટિ આપે.

ઈતિહાસ અને સંશોધનના ક્ષેત્રમાં આપણા થોડાક યુવાન વિદ્વાનો સારું કામ કરી રહ્યા છે, તેમાં શ્રી રત્નમણિરાવ ભીમરાવ, શ્રી મંજુલાલ મઝમુદાર, શ્રી દુર્ગાશંકર શાસ્ત્રી, શ્રી કેશવરામ શાસ્ત્રી, શ્રી ભોગીલલ સાંડેસરા, શ્રી ધનપ્રસાદ મુનશી, શ્રી શેખ ઉમર મહમદ કોકિલ, શ્રી ધમામુદીન દરગાહવાળા આદિ મુખ્યપણે તરી આવે છે. એવા ધણા

ઉત્સાહી સંશોધકોની આપણને ધણી જરૂર છે. આપણા વૃદ્ધ વિદ્વાન પંડિત જિન વન્યજી, પંડિત બેચરદાસ દોશી જેવાઓ હજી પણ આપણા સાહિત્યની શાસ્ત્રીય શાળામાં બહુ ઉપયોગી કાર્ય કરી રહ્યા છે. એ સૌના શ્રમની નોંધ લેવાની અને એ કાર્યની દોરી સ્પર્શને તેને આગળ ધપાવવા બીજા વિદ્વાનોને વિનવવાની હું જરૂર જોઉં છું. આપણે ત્યાં હવે ‘ભારતીય વિદ્યાભવન’ જેવી મહા સંસ્થા સ્થપાઈ છે, તે મારફતે આપણી વિદ્યા અને સંસ્કૃતિના વિકાસની હવે બહુ આશા રહે છે. આપણા કુશળ સ્નાતકો ને ઉગતા વિદ્વાનો એ કાર્યમાં પોતાના પ્રામાણિક ને ઉત્સાહી શ્રમનો ભાગ આપે તો આપણા સાહિત્યની ઓમેરથી આનંદદાયિની વૃદ્ધિ થવા પામે.

ચિત્ર, શિક્ષણ, સ્થાપત્ય, સંગીત, નૃત્ય આદિ લલિતકલાઓના સાહિત્યની પણ ધણી અગત્ય છે. હમણાં હમણાં આપણી ‘કાર્ય’ સ સાહિત્ય સભા’ તેમજ બીજી સભાઓ પણ સ્થાપત્ય વગેરે કલાઓ પર વિષ્ણાત વિદ્વાનો પાસે બ્યાખ્યાનો અપાવે છે. પણ આપણને તો એ બધા વિષયો પર શાસ્ત્રીય ગ્રંથો જોઈએ છે. કેવળ સ્વતંત્ર ગ્રંથ હમણાં ન અપાય તો અંગ્રેજીમાં એ કલાઓ ઉપર ધણા શાસ્ત્રીય ગ્રંથો લખાયેલા છે, તેના સુલભ ને સરલ અનુવાદો આપણી સાહિત્યસભાઓ સારા લેખકોને વેતન કે ધનિામ આપીને કરાવી શકે.

### લલિતકલાના શાસ્ત્રીય ગ્રંથો

નાટ્યકલા, અભિનયકલા, ચિત્રકલા આદિ વિષયો પર દરગંધીના વિદ્વાન પારસી લેખક શ્રી ફિરોઝશાહ રસ્તમજી મહેતાએ જાંડા અભ્યાસથી સ્વતંત્ર પુસ્તકો લખ્યાં છે તેમ જ માસિકોમાં લેખો લખ્યા છે તેની નોંધ લેતાં મને આનંદ થાય છે. હું જાણું છું કે શ્રી ફિરોઝશાહ મહેતાએ જીવનભર આ વિષયોનો ધણો જાંડો અભ્યાસ કરેલો છે. તેમની ભાષા પણ ગુજરાતી વિદ્વાનને જાણે તેવી શુદ્ધ ને પ્રૌઢ છે. પોતાના વિષયને એમણે ઉંડાણથી છણેલો છે અને ઝીણામાં ઝીણી વિગતો આપીને તે સમજાવેલો છે. એવા અનેક ગ્રંથો આપણને જોઈએ છે. એવા શાસ્ત્રીય ગ્રંથોના લેખકોની સામાન્ય વાચકવર્ગમાં કદર થઈ શકતી નથી પણ તેમને આપણી ધનવાન સાહિત્ય સંસ્થાઓએ ઉત્તેજન અને આર્થિક સહાય આપવી જોઈએ. માત્ર પોતાને વિનંતિ કરે કે પોતાના અધિકારીઓની લાગવગ મેળવી શકે તેવા જ લેખકો પાસેથી નહીં, પણ જે લેખકો શ્રી ફિરોઝશાહ જેવાના અભ્યાસથી શાસ્ત્રીય ગ્રંથો લખવાની શક્તિ ધરાવતા હોય તેવાઓને શોધીને આમંત્રણ આપીને એ કાર્ય આપણી સાહિત્યસભાઓએ ને સોસાયટીઓએ આગળ ધપાવવું જોઈએ. બધી કલાઓનો ઉત્કર્ષ તેના શાસ્ત્રીય સંશોધનથી ને નિરૂપણથી થાય છે અને એ કામ પણ સાહિત્યને જ લાગતું છે.

### બાળસાહિત્ય

આપણા બાળસાહિત્યનો વિકાસ પણ સારી રીતે થતો જાય છે. બાળકો માટે અનેક ગ્રંથાવલિઓ પ્રગટ થતી જાય છે, વાર્તા, કવિતા, વિનોદ, પાઠ, સંગીત, ચિત્ર એમ બધું સાહિત્ય બાળકોને માટે ફટલીક સંસ્થાઓ તૈયાર કરે છે. દક્ષિણાર્ધ બાળસાહિત્યમાળા તો આપણા સદગત બાળશિક્ષણશાસ્ત્રી ગિજુભાઈ બધેકાને હાથે જ લખાયેલી છે એટલે



તે જ ઉત્તમ નમૂનારૂપ છે. આળકેની એ વિરલ શિક્ષણમાળાની તો હવે સદાની ખોટ પડી છે. પણ એમણે આળશિક્ષણ માટે જે આદર્શ બતાવીને રાહ પાડી આપ્યો છે તે માર્ગે આપણા નવા આળશિક્ષણશાસ્ત્રીઓ જશે તો ઉપકારક જ થશે. આળકેને માટે નવાં નવાં માસિકાં પણ નીકળ્યાં છે. એ સર્વ પ્રવૃત્તિ ક્ષેત્રે આર્થિક નહીં પણ આંતરિક સંસ્કારવર્ધક રહે અને બાલમાનસના ખરા અભ્યાસી બનીને લેખકો લખે તો તે આપણી ભવિષ્યને તેની વૃદ્ધિમાં ને પ્રગતિમાં ઘણી ઉપયોગી થઈ પડે,

### ગ્રામોદ્ધારનું સાહિત્ય

ગુજરાતી સાહિત્યની મુખ્ય દિશાઓ આપણે જોઈ આવ્યા. તેમાં આપણે આજુબાજુ તેમજ ઉંચે આકાશ તરફ પણ જોયું, પણ એ નવ દિશા પછી દશમી દિશા નીચેની પૃથ્વી બહુની છે, તે જોવાની પણ આપણી ફરજ છે, આપણને આપણા મુખ્ય દેશનેતા માત્ર ઉપર આકાશે જ જોયા કરવાની ટેવમાંથી છૂટી આપણા પગ આગળની પૃથ્વીને પણ જોવાની અગત્ય બતાવે છે. વિદ્યા, કૃતજ્ઞતા, સંસ્કાર આદિનાં સાધનો આપણાં નાનાં મોટાં નગરોમાં પ્રમાણમાં સુલભ રીતે મળી શકે છે, પણ આપણાં ગામડાંઓ જે આપણા નગરસંધુઓની નદીઓ છે, તેના સાહિત્યસંસ્કાર જગાડવાની, નિભાવવાની ને વધારવાની આપણી ફરજ છે. સાહિત્યનો પ્રચાર સમાજના નીચલા થરમાં જેમ જેમ થતો જશે તેમ તેમ સાહિત્યના વિકાસમાં પણ પૂર આવતું જશે. ગ્રામસુધારણા માટે આપણાં ગામડાંઓના અંતુભવી લેખકોએ પોતાની કલ્પમ ચલાવવી જોઈએ. સાદી, સરળ ને રસભરી શૈલીમાં લખાય તો તે સાહિત્ય સૌનું આકર્ષણ કરે ને સૌને ઉપયોગી પણ થાય. એ વિષયમાં શ્રી ગાંધીજીની 'ગામડાંની વહારે' પુસ્તિકા સારો અંશુલિનિર્દેશ કરે છે. ગામડાંની પ્રજા તો આપણા સમાજશરીરનો કંઠો છે. એને પોતાનાં ભાવ, અભિલાષ, ઉદ્વેગ, ભાવના આપણા જેવાં જ છે, એમના ગૃહસંસારની, ખેતીની, ઉદ્યોગની વગેરે અનેક વાતોમાં આપણા સાહિત્યકારોએ રસ લેવો જોઈએ, અને તેમના અટપટા પ્રશ્નોનું નિરાકરણ આજની વિજ્ઞાનની દૃષ્ટિએ આપણે કરવું જોઈએ. થોડાં થોડાં પુસ્તિકા એ વિષય પર હવે લખાવા લાગ્યાં છે, કે અંગ્રેજી ગ્રંથોમાંથી એવા વિષયોના અનુવાદ થતા લાગ્યા છે એ સૌ સારાં ચિહ્ન છે. એ સાહિત્ય પણ હવે જરા વધારે ધગશથી આપણા ગ્રામપ્રિય લેખકોએ ખીલવવું જોઈએ. આપણે આપણો જમણો હાથ આપણાથી જ્ઞાનમાં આગળ વધેલાઓના ખભા પર મૂકીને તેમની સાથે ઉપર ચઢવા ઇચ્છીએ, તેમ આપણે ડાબો હાથ આપણી પાછળ આવતા ને આપણી નીચે રહી જતા બંધુઓની આગળી પકડવા પણ ધર્મ્ય ઇચ્છાથી કામમાં લેવો જોઈએ.

### બિનહિંદુ કોમોનું ગુજરાતી સાહિત્ય.

ગુજરાતમાં અનેક ધર્મના અનુયાયીઓ અસલથી વસતા આવ્યા છે તેમાં મુખ્ય પારસીઓ અને મુસ્લિમો છે. એ મને કોમોના ભાષાઓએ ગુજરાતને પોતાનો જ દેશ ગણ્યો છે, અને તેઓ ગુજરાતની જ ગુજરાતી ભાષા બોલે છે. અને મોટે ભાગે ગુજરાતના હિંદુઓનો પહેરવેશ પણ થોડાંક ફરકાર સાથે ધારણ કરે છે. હિંદુઓના ધણા સંસારી રીતરિવાજમાં, તેમના મોટા-તહેવારો સુદ્ધાંમાં તેઓ હિંદુઓ સાથે ભાગ લઈને આનંદ

માણે છે. એ ભાષાઓની ધાર્મિક ભાષા જુદી જુદી હોવા છતાં સદીઓના નિવાસને લીધે તેમની ધરગથ્થુ ભાષા પણ ગુજરાતી જ છે એટલે ગુજરાતી જ તેમની માતૃભાષા પણ છે. ગુજરાતમાં આવી વસ્તી પછી તેમના પૂર્વજોએ ગુજરાતી બોલવા માંડી એટલે સ્વાભાવિક રીતે તેમના ધર્મગ્રંથોના ભાષાંતરો, તેના સાર, તેને વિષે વિચાર, એ બધું તેમને ગુજરાતી ભાષામાં જ કરવું પડ્યું. એમ કરતાં તેમની પોતાની અવેસ્તા, પહેલવી અને ફારસી અરબી મૂળ ધાર્મિક ભાષાઓના ધર્મને લગતી પરિભાષાના શબ્દો તેના તે કે તેમથી થયેલા તદ્દમવ શબ્દો વાપરવા માંડ્યા. ગુજરાતી ભાષામાં ખીલ ભાષાઓની માફક આ ઉપરાંત તુર્કી, પોર્ટુગીઝ, ફ્રેન્ચ, અંગ્રેજી વગેરે ભાષાઓના શબ્દો પણ એજ કારણે ઉમેરાવા લાગ્યા. એ બધું મળીને આજે આપણે બોલીએ છીએ તે લખીએ છીએ તે ગુજરાતી ભાષાનો દેહ ધડાયો છે. ઉપર જણાવ્યું તેમ હિંદુઓ પોતાના લેખોમાં પોતાની ધાર્મિક ભાષા સંસ્કૃતના શબ્દો લેતા ને વાપરતા થયા તો પારસીઓ ને મુસ્લિમો ફારસી અને અરબી શબ્દોનો એજ કારણે ભાષામાં ઉપયોગ કરતા થયા. એ પરિણામ તો સ્વાભાવિક હતું.

પણ હિંદુસ્તાનમાં અંગ્રેજી રાજ્ય સ્થપાયું અને સરકારે અહીં અંગ્રેજી કેળવણીનો પાયો નાખ્યો ત્યારથી પારસીઓએ તેમનામાં હિંદુઓના જેવા ન્યાતમતના કે ત્રીપુરુષોનાં વ્યવહાર બંધનો સજડ નહીં હોવાથી એ કેળવણીનો લાભ મોટા પાયે પર પોતે લીધો. પહેલું ગુજરાતી છાત્ર, ગુજરાતી છાત્રેલું પુસ્તક, વર્તમાનપત્ર, માસિક, અઠરાડિક એમ બધું જ પારસીઓએ મુંબઈ શહેરમાં ઓગણીસમી સદીના પૂર્વાર્ધમાં પ્રગટ કરવા માંડ્યું. અને એના ચાલકો ગુજરાતી ભાષાના વિદ્વાન નહોતા, પણ ઉર્મગી અને સાહસિક હતા એટલે જેવી બોલી તે પોતાના ઘરમાં વાપરતા તેવી તે લેખોમાં પણ વાપરતા થયા. વળી પારસીઓની મોટે ભાગેની વસ્તી મૂળમાં સુરત જિલ્લામાં જ હતી અને ત્યાં પારસીઓ મોટે ભાગે ખેતી ને વણજવેપાર કરીને પોતાનું ગુજરાન કરતા. એ ખેતીમાં ગુજરાતના અનાવલા હિંદુઓ મોટે ભાગે પારસીઓના સમાગમમાં આવતા હોવાથી એ અનાવલાઓની સુરતી ભાષા જ પારસીઓ પણ બોલતા. વેપારવણજમાં કપોળ વાણિયાભાઈઓ આગળ પડતા હતા, એ કપોળભાઈઓની સુરતી બોલી પણ પારસીઓની બોલીમાં ભળતી ગઈ; કપોળ વાણિયાઓની રેશમી જાંજીરા રંગની પાઘડી સુદા પારસીઓ પહેરતા થયા અને તે આજે પણ બહુ પારસીઓ પહેરે છે. અને તેની ઉપરથી જ પારસીઓની કાળી છીંટની પાઘડીનો આજનો ધાટ પણ ઉતર્યો છે.

હવે, જુની ગુજરાતી ભાષા જે જનવર્ગમાં બોલાતી તેમાંના ઘણા શબ્દો ને તેના ઘણા મરોડો ઉત્તર ગુજરાતમાં કદિ વપરાતા જ ન હતા. પણ આજે પણ સુરત જિલ્લામાં દમણથી માંડીને ઉત્તર તરફ જતાં મેં ઉપર જણાવ્યું છે તેવી અનાવલાની ગુજરાતી બોલી જ મોટે ભાગે પ્રચલિત છે. કેળવણીથી, અભ્યાસથી, વાચનમાળાથી શિષ્ટ ગુજરાતી ભાષા આજે બંધાઈ છે તે શિષ્ટ પ્રજાજન જાહેરમાં બોલે કે લખે છે પણ ઘરમાં તો હજીએ પેલી અનાવલાની બોલી જ અનાયાસે બોલાય છે, અને સામાન્ય જનસમાજ તો તે જ બોલે છે. ઓગણીસમી સદીની શરૂઆતથી સુરતની પડતી થતી ચાલી ને ત્યાંની

વસ્તી, ત્યાંના વૈપારવણુજ વગેરે મુખ્ય નગરીમાં વહેતાં થયાં. પારસીઓએ જાહેરમાં કલમ સૌથી વહેલી પકડી એટલે તેમણે પેલી સુરત જીલ્લાની ધરગથ્થુ બોલીનો જ ઉપયોગ લખાણોમાં કરવા માંડ્યો. તે વેળાએ આપણા કાંઈ હિંદુ વિદ્વાને એ આડકંડી પર ઉતરતા પ્રવાહને પાછો તેના શિષ્ટ માર્ગે વહેવડાવવાના પ્રયત્ન સરખા કર્યા નહીં, અને પારસીઓ તો વર્તમાનપત્રો, લેખો, ગ્રંથો બહાર પડતા જ ગયા ને તેમની પેલી ધરગથ્થુ અશિષ્ટ બોલી તે તેમની બાષા થઈ પડી.

એટલું જ નહીં, પણ પહેલાં પારસીઓનાં બાળકો હિંદુ-મુસ્લિમ બાળકો સાથે એક જ નિશાળમાં સાથે ભણતા હતાં, તે કાંઈક કાંઈ ભાવથી જુદાં પડી ગયાં. વ્યક્તિસ્વાતંત્ર્ય, અળગાપણું વગેરે નવા વિચારોનાં કેટલાંક વિલક્ષણ પરિણામ નીપજ્યાં, અને તેમાંથી કામ કામની જુદી શાળાઓ ઉઘડવા માંડી. ગુજરાતનાં ગામોમાં ને શહેરોમાં પણ સામાન્ય શાળાઓ જ હતી, અને હજી પણ ત્યાં મોટે ભાગે એ જ સ્થિતિ છે, એટલે આ સામાન્ય શાળાઓમાં હિંદુ-પારસી-મુસ્લિમોનાં બાળકો એક જ શિક્ષકના હાથ હેઠળ ગુજરાતી બાષાનું શિક્ષણ લે ને સાથે તે જ બાષામાં વાતો કરે તો એ જુદી જુદી કામનાં બાળકો હોવા છતાં બાષા તો એક જ બોલે. આપણે આજે પણ સ્પષ્ટ જોઈએ ને જાણીએ છીએ કે મુખ્યમાં પારસી બાળકો ને યુવકયુવતીઓ જે જાતનું ગુજરાતી બોલે-લખે છે તેનાથી વધુ સાફ ને શુદ્ધ ગુજરાતી બાજનાં પણ ગુજરાતનાં ગામોનાં ને નગરોનાં પારસી બાળકો ને યુવકયુવતીઓ બોલે ને લખે છે. શાળામાં ગુજરાતીનો અભ્યાસ પાયારૂપ સારી રીતે કરાય ને ત્યાં પણ ગુજરાતી બોલતાં હિંદુ બાળકો સાથે પારસીઓનાં બાળકો વાતો કરે, રમે ને સંવાદ સાધે, તો પારસીઓની બોલી હિંદુઓની બોલીથી જુદી પડી જાય નહીં. આ પ્રશ્ન મૌલિક પ્રશ્ન છે, અને પારસીઓની ગુજરાતી બાષા સુધારવા માટે સૌથી અગત્યનો છે. બાજના ગુજરાતી શિક્ષિત સમાજમાં નાનાંમોટાં જે ગુજરાતી બાષા બોલે છે તે જ બાષા પારસી બાળકોને કાને હંમેશા પડે તો તે સ્હેલાઈથી એ જ બાષા શીખી ને બોલી શકશે. પારસી માબાપોને આ પ્રશ્ન ઉપર ધ્યાન આપવા હું વિનંતિ કરું છું.

બીજી મોટી ખામી આપણી મુખ્યમાં મોટી હાઇસ્કૂલોમાં પ્રવર્તતી શુદ્ધ ગુજરાતી બાષાના પાયારૂપ શિક્ષણ પ્રથેની બેદરકારી છે. એ સ્કૂલોના માલિકોને અને અધિકારીઓને મેટ્રિકની પરીક્ષામાં દર સાલ વધુ ને વધુ છોકરાછોકરીઓને પસાર કરવાની જ મોટી તાલાવેલી છે. કેળવણીનો સૌથી મોટો સિદ્ધાંત માનવબાળને પૂર્ણ બુદ્ધિમાન વ્યક્તિમાં અને સમાજના ઉપયોગી અંગમાં ફેરવી નાખવાનો છે. શિક્ષણને માટે પરીક્ષા છે, પરીક્ષાને માટે શિક્ષણ નથી, એ કેળવણીનો મૂળ ભાવ જાણે આજ સ્કૂલોના ચાલકોથી તેમજ બાળકોના માબાપોથી ભૂલાઈ ગયો છે. આજે તો કાંઈ પણ રીતે મેટ્રિકની પરીક્ષા પસાર થવી જોઈએ, એ જ કેળવણીનો અર્થ રહ્યો છે. એટલે જ મૂળ પાયાથી શિક્ષણનો ખરો ભાવ પલટાઈ ગયો છે. મેટ્રિક માટે અંગ્રેજી બાષાનું પ્રભુત્વ એ જ મુખ્ય વસ્તુ છે, એમ સૌ કાંઈ ખોટી રીતે સમજે છે. આપણાં બાળકોના મગજનું બંધારણ ને સમજ તેમની જન્મભાષા એટલે મતૃભાષાથી જ બંધાય છે, ને જ્યાં સુધી એ માતૃભાષાનું

પાયારૂપ શિક્ષણ આપણું બાળકોને સારી રીતે નહીં મળે ને તે ભાષાની શુદ્ધિ જાળવવાની ધગશ તેમને નહીં રહે ત્યાં સુધી બધાં શિક્ષણ માટે તેમની વલણ એવી જ અધૂરી રહેશે. એ હાઇસ્કૂલોમાં બાળકોના નીચલા વર્ગમાં ગુજરાતી ભાષાનું શિક્ષણ ઉતાવળે માત્ર લઈ-ચલાવ રીતિએ અપાય છે. એટલે મૂળથી જ ગુજરાતીનો પાયો નબળો રહી જાય છે, ને પછી તો સ્કૂલના શિક્ષકો શિષ્યવર્ગને અંગ્રેજી ભાષા જ બરાબર રીતે શીખવવા પર મંડી જાય છે, પણ માફ તેમજ બધા માનસશાસ્ત્રીઓનું માનવું છે કે સ્વભાષાનાં વ્યાકરણ ને મરોડોની શુદ્ધિ જો એક બાળક જાળવી શકતું નથી, તો અન્ય પરદેશી ભાષાનું ગમે તેટલું શિક્ષણ લીધા છતાં તેમાં કોઈ ને કોઈ રીતે તે અધૂરાપણું જ દેખાડશે. દુર્ભાગ્યે આપણું તમામ શિક્ષણ હાલ તો અંગ્રેજી ભાષાના માધ્યમ વડે જ થાય છે. એટલે શિક્ષણસંસ્થાઓ તો અંગ્રેજી ભાષા પર જ બહુ ધ્યાન આપવામાં રોકાય છે, અને બાળકની માતૃભાષાનો પાયો જ અધૂરો રહી જાય છે.

એમ છતાં, મુંબઈ ગુજરાતની હાઇસ્કૂલોના ચાલકોને મારી વિનંતિ છે કે આપણા ભવિષ્યની બધી વાતો ધ્યાનમાં લઈને તેમણે બાળકોની પ્રાથમિક કેળવણી તેમની માતૃભાષામાં જેટલી વધારે દૃઢ થઈ શકે તેટલી કરવી. ગુજરાતી ભાષાનું શિક્ષણ આપણાં બાળકોને પ્રથમથી જ સારી રીતે મળવું જોઈએ. શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષાના અધિકારી શિક્ષકો જ રોકવા જોઈએ. ઉતાવળમાં થોડુંબણું લખતાં વાંચતાં આવડ્યું કે ગુજરાતીનો અભ્યાસ પૂરો થઈ ગયો, એ ચાલતી આવેલી રૂઢિમાં હવે ફેરફાર કરવાની જરૂર છે.

એ મેટ્રિક ને બી. એ, ને વકીલ. ડૉક્ટર ઇનનેર આદિ આદિ થઈને જેમ બને તેમ જલદી પોતાનાં સંતાન પરીક્ષાઓ આપી દઈને ધંધા નોકરી માટે લાયક થઈ જાય તે જ જાણે મોટે ભાગે પારસી માળાપોતું ધ્યેય થઈ પડ્યું છે. અને હાલની યુનિવર્સિટીના કાર્યક્રમ પ્રમાણે એ બહુ શિક્ષણ અંગ્રેજીમાં જ અપાય તેથી અંગ્રેજી ભાષા જ અગત્યની ને ગુજરાતી તો નકામી એમ ગણીને હવે બહુ પારસી કુટુંબોમાં બાળકોને ગુજરાતી શીખવા દેવામાં પણ આવતાં નથી. નાનપણથી જ બાળકોને અંગ્રેજી કૉન્વેન્ટમાં, યુરોપિયન શાળાઓમાં શિક્ષણ લેવા ચૂકવામાં આવે છે, એટલે પછી તેઓ દેશી ગુજરાતીને ‘છટ’ ગણીને પરદેશી અંગ્રેજીને જ જાણે પોતાની ભાષા ગણે છે. તેમ છતાં પારસી સંસારમાં અંગ્રેજી હજી માતૃભાષા તો નથી જ થઈ કે થઈ શકવાની પણ નથી. ઇંગ્લાંડમાં જન્મેલાં ને ઉછરેલાં ને ત્યાંની જ શાળામાં શિક્ષણ પામેલાં બાળકો પણ ગુજરાતી તો બોલે જ છે કેમકે તેમનાં માતાપિતા અને એ માતાપિતાનાં બીજાં પારસી મિત્રો ગુજરાતીમાં જ વાત કરે છે.

પારસી ગુજરાતીની અશિષ્ટ વલણ માટે પારસી વર્તમાનપત્રો કાર્પ આર્ષા જવાબદાર નથી. સો સવાસો વર્ષથી અશિષ્ટ ભાષા એ વર્તમાનપત્રો છાપતાં જ રહ્યાં ને એજ ભાષા રોજ રોજ પારસી નાનાં મોટાં વાંચતાં જ રહ્યાં, એટલે એ જ ભાષા તેમનામાં પ્રચલિત રહી. તેમ છતાં શુદ્ધ ગુજરાતીમાં લેખો ને પુસ્તકો ને કવિતા કરનારા પણ પારસીઓમાં વખતોવખત થતાં જ રહ્યાં છે. કેળવણી વધતાં ને હિંદુભાઈઓના

સાહિત્યની ઊંચી દશા થતી જોતાં કેટલાક પારસીઓની આંખ ઉઘડી છે અને તેમના કોમી ભાઈઓની અશિષ્ટ ગુજરાતી ભાષાથી તેમને આઘાત પણ થાય છે. શુદ્ધ ભાષા લખવાના પ્રયત્ન તો પચાસ વર્ષથી ચતાજ રહ્યા છે. અને યાદ છે કે ૪૦-૫૦ વર્ષ ઉપર 'રાસ્ત ગોંદનાર'માં મહૂંમ કેખુશરો કાખરાજ તંત્રી લેખે સરળ પણ શુદ્ધ ગુજરાતી લખતા હતા. તેજ વખતમાં જહાંગીર તાલ્યારખાન, બહેરામજી મલખારી, રતનજી ફરામજી શેઠના, રતનજી મેધોરા, દાદી તારાપોરવાળા, ફિરોજ બાટલીવાળા, બરજોરજી આપબખ્ત્યાર, બમનજી ફરામરોજ 'ખીરબલ', સો. મ. દેસાઈ વગેરે પારસી લેખકો ને કવિઓએ શુદ્ધ ગુજરાતીને જ પોતાનું વાહન બનાવ્યું હતું. આજે કેટલાંક વર્ષથી તો ધણાં નામે એમાં ઉમેરાયા છે. ફરાંચીવાળા શ્રી ફિરોજશાહ રસ્તમજી મહેતા ને સોરાખ ગોળવાળા, શ્રી રતન માર્શલ, શ્રી જહાનબક્ષ વાઘ્લા, શ્રી રસ્તમ બ. પેમાસ્તર, શ્રી જહાંગીર માણેકજી દેસાઈ વગેરે ધણાં નામે આપી શકાય તેમ છે. વિદ્વાન ડૉ. એરથ જી. સો. તારાપોરવાળાએ જે આખા પ્રાચીન ગુજરાતી સાહિત્યનો ઊંડો અભ્યાસ કરીને આપણા જુના શિષ્ટ કવિઓની કવિતામાંથી સુંદર ચૂંટણી કરી પ્રત્યેક કવિના જીવન ને કવન માટે સુંદર ને સચોટ નેધિ મૂકીને ત્રણ મહાઅંથ કલકત્તા યુનિવર્સિટી તરફથી પ્રગટ કરેલા છે. પારસી સજ્જનોએ જ નહીં પણ પારસી સન્નારીઓએ પણ હવે શુદ્ધ ગુજરાતીમાં જ લખવા માંડ્યું છે. અને તો બધી રીતે હવે પાછા શુભ ચિહ્નો જ નજરે પડે છે. પારસી જેવી કેળવણીમાં આગળ પડતી કોમ પોતાની સ્વભાષા પ્રત્યે લાંબો વખત બેદરકાર નહીં જ રહી શકે. પારસીઓનું જાણીતું દૈનિક પત્ર "જમે જમશેદ" તેના નવા તંત્રી શ્રી અરહેશ્વર ફિરોજશાહ મર્ઝબાનના તંત્રીપદ હેઠળ શુદ્ધ ગુજરાતી લખવા ને છાપવા માટે હવે વિશેષ ધાનજી રાખે છે. દુર્ભાગ્યે મુંબઈના દેશી અને ખાસ કરીને ગુજરાતી વર્તમાનપત્રોનાં છાપખાનાંમાં ખીખાં ગોઠવનાર કાં તો મરાઠી ભાષાએ હોય છે કે કાં તો અશિક્ષિત કે અર્ધશિક્ષિત ગુજરાતી નીચલા ચરતી કોમવાળા હોય છે એટલે શુદ્ધ લખાયકું હોય છતાં તે ગમે તેવી જોડણી કરીને લેખ છાપી દે છે.

મેં ઉપર કહ્યું તેમ પારસી વાંચકો રોજ રોજ તેમનાં પારસી વર્તમાનપત્રોમાં અશુદ્ધ જોડણી, અશુદ્ધ મરોડો (idioms) અશુદ્ધ વાક્યરચના વગેરે વાંચ્યા જ કરે તો તેવી અશુદ્ધિ તેમની ભાષામાં પેસી જ જાય. શુદ્ધ ગુજરાતી શીખેલા અને ગુજરાતીના પ્રેમી વાંચકોને ને લેખકોને તો આવી ભાષા અસર નહીં કરે પણ ખીખાં બધાંને તો એજ ભાષા તે ખરી ભાષા હશે એમ લાગે ને પછી તેઓ તેજ ભાષાને ઉપયોગ કરે. મેં અગાઉ ભાવનગર સાહિત્યપરિષદ વેળાએ મારા વ્યાખ્યાનમાં એ માટે ચર્ચા ને સ્વયના કરેલી છે તેમજ તે પછી સને ૧૯૩૧માં મેં "ગુજરાતી ભાષા અને પારસીઓ" એ વિષય પર આખું વ્યાખ્યાન આપ્યું હતું, તેમાં પણ એ વિષય વિસ્તારથી ચર્ચેલો છે. ઉપર શાળાના શિક્ષણ માટે હું વિશેષ સ્વયનાઓ કરી ગયો છું; પારસીઓ મન પર લે, અને ભાષાશુદ્ધિ એ મનની પણ શુદ્ધિનું એક દર્પણ છે તે સમજીને પોતાની ગુજરાતી ભાષા શુદ્ધ જ લખવાનો ને બોલવાનો નિશ્ચય કરે, તો પારસી ગુજરાતીનો જે અનિષ્ટ ફાટો પડ્યો છે તે થોડાં જ વર્ષમાં નાબૂદ થાય. હું કંઈ અકારણ સંસ્કૃત સ્પર્દાથી ખીચોખીચ ભરેલી ગુજરાતી ભાષાનો હિમાયતી નથી, તે સૌ હિંદુભાઈઓ

જાણે છે. મારાં કાવ્યો ગુજરાતી શિષ્ટ જનસમાજમાં પ્રસાર્યા છે, તેનું એક મુખ્ય કારણ મારી સરલ ગુજરાતી ભાષા છે. પારસી ભાષાએ ને બહેનો એવી સરલ શિષ્ટ અને મિષ્ટ ભાષા લખે તો આખા ગુજરાતી સાહિત્યને લાભ જ થાય, અને જોતજોતામાં ચોમેરથી સાહિત્યની વૃદ્ધિ થાય.

આ કાર્યમાં ખાસ ઉત્સાહ રાખવા ને સહાય કરવા હું 'પારસી લેખકમંડળ' ને અરજ કરું છું. એના ઉત્સાહી આગેવાનો શ્રી પેસ્તનજી કાપડીયા અને શ્રી જેહાનબક્ષ વઝીર ધણું કરી શકે તેમ છે. દર માસે એક વખત પણ એ લેખકમંડળ જાહેર સભા મેળવે અને ત્યાં સારા પારસી, હિંદુ ને મુસ્લિમ લેખકો પાસે વ્યાખ્યાન કરાવે, તેમજ સાહિત્યનો અભ્યાસ વર્ગ ઉઘાડી તેમાં શિષ્ટ ગુજરાતી ગદ્યપદ્ય ગ્રંથોનો પરિચય પારસી સાહિત્યકારોને કરાવે. એથી અનેક કામો વચ્ચે ભાષ્યારો પણ વધશે. અને એકજ શુદ્ધ માતૃભાષાના સાહિત્યની વૃદ્ધિ ને પ્રગતિ પણ અપાટભેર થશે. એ પ્રયાસોથી પારસી કોમમાં વિદ્યાજ્ઞાનની પણ વૃદ્ધિ થશે, અને સારા સાહિત્યના સંસર્ગથી કોમની પ્રગતિમાં ધણે પ્રકાશ આવશે. હાલ હલકી જાતની અંગ્રેજી નવલકથાઓનાં ભાગ્યંતર્યા ને અશ્વિષ્ટ ભાષાંતરો થયા કરે છે, તે પોતાની મેળે બંધ પડશે ને સ્વતંત્ર સાહિત્ય ઉપજવવાની શક્તિ પણ આવશે. પારસીઓને તો મોટી હિંદુ કોમ વચ્ચે જ રહેવાનું છે, તો હિંદુઓનો સ્નેહ અને તેમનું માન મેળવવા અને ટકાવવા આ ભાષાની ને સાહિત્યની એકતા અદ્ભુત કાર્ય કરી શકશે. મારા હિંદુ બંધુઓ પણ એ કાર્યમાં સહાય આપે એવી તેમને પણ હું વિનંતિ કરું છું.

આપણા મુસ્લિમ ભાષ્યોએ તો મૂળથી જ શુદ્ધ-ગુજરાતીને અપનાવેલી છે. તેમની ભાષામાં ફારસી, અરબી કે તુર્કી મૂળના શબ્દો વિશેષ આવતા હશે, પણ બીજી રીતે લખાની શુદ્ધિ તો તેમણે સારી પેઠે જાળવી રાખેલી છે. ઘણા મુસ્લિમ પીર સાહેબોએ ને ભક્તોએ શુદ્ધ ગુજરાતીમાં, ગુજરાતી હિંદુ ભક્તોનાં જ જેવાં ભજનો લખેલાં છે. આજે પણ મુસ્લિમ ભાષ્યો ઘણાં ગુજરાતી છાપાં ને માસિકો ચલાવે છે, તે આપણે જાણીએ છીએ, ને કેટલાક લેખકો સાદિક, શયદા, ખેકાર, કોકિલ, કરીમ મહમદ માસ્તર, હમામુદ્દીન દરગાહવાળા - આદિ તો કોઈ પણ હિંદુ વિદ્વાન જેવું શુદ્ધ ગુજરાતી જ લખે છે. પારસી ભાષ્યોને એમનો દાખલો પણ બોધ લેવા લાયક છે. ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા એ સૌ ભાષ્યો ખરા સ્નેહથી કરે છે અને તે સૌ આપણા માનને પાત્ર છે.

પણ હમણાં હમણાં આપણા કેટલાક વિદ્વાન મુસ્લિમ લેખકોની ગુજરાતી લેખનની ચોક્કસ નવી વલણ તરફ ધ્યાન ખેંચવાનું હું જરૂરી માનું છું. શુદ્ધ અરબી કે ફારસી શબ્દોને ગુજરાતીમાં લખતાં તેના મૂળ ઉચ્ચાર ઉતારવા ગુજરાતીમાં પ્રચલિત થયેલાં શબ્દોનાં રૂપ પણ તેમણે ફેરવવા માંડ્યાં છે. દાખલા તરીકે કૉમને બદલે કવમ એવું ને બદલે અયશ, મુઝદાને બદલે મુઝી, ન્યામતને બદલે નેઅમત ('અ'રવર પણ અસ્થિ જોડાક્ષરી લખાય તે હમણાં જ જાણ્યું!) . ખુદાતાલાને બદલે ખુદાતઆલા, ફેજને બદલે ફૌજ, ગૉમને બદલે ગૈમ કે ગયમ-છતાદિ હાલના કેટલાક શુદ્ધ ગુજરાતી લખનાર મુસ્લિમ

બાધ્યો લખે છે. પ્રત્યેક ભાષાની વર્ણમાળા ને તેનો વર્ણવિન્યાસ નોખાં નોખાં રહે છે. અને તે અમુક દેશના લોકોના સ્વાભાવિક ઉચ્ચારને અનુસરતી હોય છે. ફારસી કે અરબીની વર્ણમાળા સંસ્કૃત ભાષાની અને સંસ્કૃતમાં ઉતરેલી ખીજી હિંદી ભાષાની વર્ણમાળાથી જુદી છે. અને તેનો વર્ણવિન્યાસ પણ જુદો છે. ફારસી કવમ્ જેવો ઉચ્ચાર ગુજરાતી વર્ણમાળાના વાગ્યાપાર પ્રમાણે 'કૉમ' જ બોલાય ને લખાય. હિંદી ઉર્દુમાં તે ઉચ્ચાર 'કૌમ' લખાય છે ને ગુજરાતીમાં પહોળા ઉચ્ચારવાળો 'કૉમ' લખાય છે. જે મુસ્લિમ બાધ્યો ક-વ-મ કરીને લખે છે તે તો ખોટો જ પ્રયોગ છે. એ જ પ્રમાણે 'અયૂશ'નું આપણી જોડણીમાં 'અૈશ' થયું ને તેમાં 'એ' નો પહોળો ઉચ્ચાર થાય છે, ગમે તે ખીજી ભાષામાંથી કાંઈ શબ્દ આવે તે તેને અપનાવતી ભાષાની ઉચ્ચાર વિધિમાં ને વાગ્યાપાર પ્રમાણે થતી લેખનવિધિમાં જ પરિણમે છે, ને તેના જ નિયમને અનુસરીને લખી શકાય છે. જો આ વાત પર આપણા નેક મુસ્લિમ લેખકો જરા વધુ ઊંડો વિચાર કરશે તો આ સત્ય તેમને જરૂર સમજશે. એટલે ગુજરાતી ઉચ્ચારવિધિ ને લેખનવિધિ પ્રમાણે એક પરદેશી ભાષાનો શબ્દ રૂઢ અને પ્રચલિત થઈ ગયો, પછી પાછો તેને તેની મૂળ ભાષા પ્રમાણે લખવાનો કે ઉચ્ચારવાનો પ્રયત્ન કરવો એ કાંઈ ઠીક કહેવાય નહીં. આપણી રૂઢ જોડણી પ્રમાણે જ એ બધા શબ્દો લખવાની હું તેમને વિનંતિ કરું છું. એમ નહીં થાય તો પ્રત્યેક લેખક મનસ્વી જોડણી કરવા પ્રેરાશે ને પછી પરિણામે ભાષાના લેખનમાં અરાજકતા પ્રસરશે.

હમણાં હમણાં મુસ્લિમ યુવકો ગુજરાતી સાહિત્યમાં ધણો રસ લઈ રહ્યા છે તે બહુ આનંદની વાત છે. સાપ્તાહિકો, માસિકો વગેરે પણ તેઓ શુદ્ધ ગુજરાતીમાં ચલાવે છે. વળી ઉર્દુ ગઝલને શુદ્ધ સ્વરૂપમાં અને કંઈક મોટા પાયા પર દાખલ કરવા પણ તેઓ શ્રમ લઈ રહ્યા છે. વખતો વખત તેઓ કવિઓના-શાયરોના મેળાવડાં પણ કરે છે, ને ત્યાં ઉગતા કવિઓની શક્તિની પણ કસોટી કરે છે. ફારસી અરબી અને ઉર્દુ સાહિત્યમાં એવી ઘણી વસ્તુઓ છે જે ગુજરાતીમાં આણવા જેવી છે. હિંદુ, પારસી અને મુસ્લિમ કોમોનું સાહિત્યસમ્પ્રદાય આ દેશનું ઐક્ય વધારવામાં ઘણું ઉપયોગનું છે અને ત્રિવેણીસંગમ આગળ પ્રયાગની જેવી તીર્થરૂપ પૂજ્યતા છે તેવી આ ત્રિવેણીસંગમથી પણ ગુજરાતી સાહિત્ય અને ગુજરાતી પ્રજા તીર્થરૂપ બને, અને ભારતના અન્ય પ્રાંતોને દૃષ્ટાંતરૂપ થાઓ એજ આપણી અભિલાષા છે.

## ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદની વૃદ્ધિ માટેના વિચાર

આપણા વર્તમાન સાહિત્યનાં મુખ્ય અંગોની કંઈક તપાસ આપણે ઉપર લઈ આવ્યા પછી હવે એ સાહિત્યની વૃદ્ધિ અને પ્રગતિ માટે આપણે આ સાહિત્યપરિષદની છેલ્લાં પાંચ વર્ષથી સ્થાપના કીધી છે તેને અંગે પણ વિચાર કરી લઈએ. સાહિત્ય-પરિષદ કાંઈ વિદ્વાનો, સાક્ષરો કે કવિઓને ઉત્પન્ન કરનારી સંસ્થા નથી, પણ એ સૌના કાર્યમાં ઉત્સાહ પ્રેરી આપણા સાહિત્યની સર્વ દિશાએ વૃદ્ધિ ને પ્રગતિ થાય તેની તે કાળજી રાખી શકે. શરૂઆતના નવા ચીક્ષા પર ચાલતાં કેટલીક ઠોકરો ખવાય કે સંઘર્ષ થાય, એ સ્વાભાવિક છે. ધણાં વર્ષો સુધી તો બંધારણના પ્રશ્ન ઉપર કાંઈક કાંઈ

વિસંવાદ ઉપજવા પામ્યા હતા, પણ હવે તો બહુ ઠંડાણે પડી ગયું છે. બંધારણ ગમે તેવું પણ તે આપણે જ સૌએ બાંધેલું છે, તે યાદ રાખવાનું છે. એમાં કાંઈ દોષ દેખાય તે વખતો વખત સેવાભાવે સુધારવાનું કામ આપણું જ છે. દુનિયાનું કોઈ પણ મંડળ સંપૂર્ણ બંધારણ આ સર્વતૃપ્તિસંપન્ન બંધારણ કરી કે મેળવી શકતું નથી. તેમાં કાળક્રમે સુધારા વધારા થતા જ રહે છે. પણ એક વેળા એ બંધારણ થયું, પછી તો સૌએ તેને માન આપીને જ વર્તવું ધટે છે. સાહિત્યપરિષદ એ હવે સર્વ ગુજરાતી સાહિત્યકારોનું પવિત્ર મંદિર છે, અને એ મંદિરમાં સાક્ષાત્ સરસ્વતી દેવી આપણા પૂજ્ય સ્થાને છે, એવો પવિત્ર ભાવ આપણા હૃદયમાં વસવો જોઈએ. અત્યેક સંસ્થાને તેના અધિકારીઓ, સેવકો ને સહાયકો હોય છે. અને એ સૌએ પવિત્ર ભાવથી પોતાની સંસ્થાની વૃદ્ધિ માટે વિચાર અને યોજના કરવાં જોઈએ. અધિકારીઓને તેમજ સેવકોને આપણે જ ચૂંટીએ છીએ. કોઈ પોતાની યોગ્યતાનુસાર આપણે હાથે અધિકારી થશે તો ખીજા સેવકો બનશે. અધિકારી પણ પોતે ઉત્તમ સેવક બનીને પોતાનો ધર્મ જ બજાવશે. જાહેર સંસ્થાની કાર્યપદ્ધતિ પર ટીકા તો થતી જ રહેશે કેમકે એ તો અખા ભગતે કહ્યું છે કે:-

ગામ વચ્ચે જોદાવો કૂવો, સૌના મનની મરજી જીએ;

કોઈ જોડો કે પહોળો કહે, સૌનું મન રાજી નવ રહે,

તેમ શિશ્યિતો ને મતમતનો ભેદ છે. પણ એ બધા ભેદ વચ્ચે સ્નેહસેવાનો દોરો રહેશે તો તેમાં એ બધા વિચારોના દાણા પરોવાઈને તેની સુંદર માળા બની શકશે, આપણે તો સેવા કરીને જ છૂટવાનું છે. જો શુદ્ધ અને પવિત્ર સેવા જ આપણે અર્પણ કરીશું તો પરિષદના ગમે તેવા અધિકારીને પણ તે પ્રિય જ થઈ પડશે. ‘મનુષ્યમાત્ર દોષપાત્ર છે’ તેમ પરિષદના અધિકારી પણ કોઈ કોઈ વેળા દોષપાત્ર હશે, પણ આપણે માત્ર દોષને જ ચીંધ્યા કરીશું તો તેમાંથી વિખવાદ જ ઉત્પન્ન થશે. અત્યેક સંસ્થાને ટીકા આવકારપાત્ર જ થવી જોઈએ, પણ એ ટીકા માત્ર દોષદર્શન રૂપે નહીં પણ રચનાત્મક થાય તો કોઈને તેથી વસતું નહીં લાગે, અને પરિષદના કાર્યમાં વૃદ્ધિ થવા સાથે એ ટીકાકારને પણ જશ મળે. વ્યક્તિની કે સમષ્ટિની ટીકા થવી એ તો તેની કૃતિના જીવનની સક્રિયતા જ બતાવે છે. એમાં કોઈને નાનમ લેવા જેવું નથી. કૂવાનું પાણી ગળાશે તો કૂવો સ્વચ્છ જ થશે. પરિષદની સંસ્થામાંથી રોટી ને મીઠાઈ મિષ્ટાન્ન મેળવવાની આશાથી નહીં, પરિષદની વૃદ્ધિ કરવાના શુભ આશયથી જ જો કોઈ યોજના પરિષદ પાસે મૂકાય તે જ પરિષદને હિતરૂપ થઈ શકે. ગુજરાતી સાહિત્યકાર તો ‘ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદ’નું જ એક અંગ છે, એટલે સાહિત્યપરિષદની આબરૂ તે સાહિત્યકારની જ આબરૂ છે. આપણે બધાં એટલું જ સમજીએ તો બસ છે.

આપણે બે ત્રણ કે ચાર વર્ષે આમ સવા દિન ભેગા મળીને, બાષણો કરીને, થોડો કપડો કરીને, તેમજ ગાનતાં નાટકપ્રેલ, રાસગરબા, પ્રદર્શન વગેરેનો આનંદ લઈને પાછા વાટે પડી જઈએ, અને પરિષદ પાછી બેત્રણ વર્ષ સુધી સ્વમસ્થ કે સમાધિસ્થ થાય એ બહુ પ્રચ્છવાજોગ નથી. એવા મેળાવડા તો આપણે ઘડી ઘડી અન્યત્ર મેળવીએ છીએ. સાહિત્યપરિષદ એ કોઈ મંડળની ખાનગી સંસ્થા નથી, એમાં ધર્મવાદ, કોમવાદ, સમાજવાદ, રાજવાદ,



કે બીજા કામ વદ નથી. એ તો ગુજરાતી ભાષા બોલતી તમામ ગુજર પ્રજાની સંસ્થા છે; અને પ્રજાના જે મૂળ નાદમાંથી આપણને વાણી મળી છે, અને જે વાણીના વિનિયોગથી આપણે એટલે માનવજાતિએ તમામ પ્રાણીવર્ગ પર આધિપત્ય મેળવ્યું છે, તે પવિત્ર ને શક્તિશાળી વાણીની વૃદ્ધિ મટેના વિચાર અને તેનું સતત ચિંતન કરવાને માટે આપણે જ નિર્માણ કરેલી એ સંસ્થા છે. સાહિત્યપરિષદનું તેજ તેજ આપણું સૌનું તેજ પણ છે.

આપણે સાહિત્યકારો સૌ પોતપોતાને માર્ગે સાહિત્યસેવા કરીએ જ છીએ, પણ જગતમાં સંખ્યાળ કેટલું વિશેષ કરી શકે છે, તે પણ આપણે જાણીએ છીએ. કવિ દક્ષપતરામે કહ્યું છે તેમ

અલગ પાડીને એકડા, એકેક ધન લેનાર:  
સંપીને સાથે વસે, જે એકઠે અભિયાર.

એટલે આપણે સાથે મળીને સંપત્તી ને વિચારવિનિમયથી એકને કે એને બદલે અગ્યારમણું કામ કરી શક્યું. સમાજને સાહિત્યમાં રસ લેના કરવા માટે સંગઠિત કાર્ય કરવાની જરૂર છે, અને તે માટે સાહિત્યપરિષદની સક્રિયતા સતત ચાલુ રહે તેમ કરવાની પણ આવશ્યકતા છે.

એક વાતની આપણે પ્રથમ નોંધ લેવી જોઈએ. સાહિત્યપરિષદનો વિચાર હિંદુસ્તાનમાં આપણે અહીં જ પુણ્યસ્મરણીય રણજિતરામ વાવાભાઈ ને ઉદ્ભવ્યો હતો. અને તેમના શ્રમથી જ આપણે ત્યાં પ્રથમ ઇ. સ. ૧૯૦૫ માં અમદાવાદમાં પરિષદ ભરાઈ. એમણી હિંદુસ્તાનના બીજા પ્રતિષ્ઠા પણ સાહિત્યપરિષદ ભરી. પણ બ્યારે બંગાલમાં, મહારાષ્ટ્રમાં, યુક્ત પ્રતિષ્ઠામાં, કાનડામાં વગેરે અનેક પ્રતિષ્ઠામાં વીસ, પચ્ચીસ કે તેથી વિશેષ સંમેલનો ભરાયાં છે, ત્યારે આપણે ત્યાં છત્રીસ વર્ષે હજી ચૌદમું સંમેલન ભરાય છે! એ સ્થિતિ સુધારવાનું કે હજી વધારે બગાડવાનું આપણા જ હાથમાં છે. પરિષદને બળવાળી સંસ્થા કરવી હોય તો આપણા સાહિત્યનેતાઓને વધારે સક્રિય થવું જ પડશે. પરિષદ દર વર્ષે ભરાય તો જ ઉત્સાહ ચાલુ રહે. આપણે આપણી એટલે ગુજરાતીઓની કેટલીક સ્વાભાવિક શિથિલતાને વશ થઈને જે જે વર્ષે સંમેલન ભરવાનું કરાવ્યું, તો તેમાં પણ આપણે આપણો જ ઠરાવ પાળતા નથી. આ ચૌદમું સંમેલન લગભગ ચાર વર્ષે ભરાય છે, તે જ આપણી કાર્યપદ્ધતિનો સારો ખ્યાલ આપે છે. આપણે આગળ વધવું હોય તો આપણી અશક્તિઓનો અને આપણી શિથિલતાનો વિચાર કર્યો જ છૂટકો રહ્યો. એમાં વ્યક્તિઓની સગવડનો નહીં પણ આપણી સરસ્વતીદેવીની સતત પૂજાનો જ પ્રશ્ન છે. અને પૂજા માટે ભાવિક હૃદય જેટલું તીવ્ર અને ઉત્સુક હશે, જેટલું ખંતીલું ને શ્રદ્ધાશીલ હશે, તેટલું જ કાર્ય પણ થઈ શકશે. આ રોજની દોડતી દુનિયા કાંઈ માટે ચોક્કસ નથી. ધરતીકંપ હો કે જળપ્રલય હો, એ તો આગળ ધપતી જાય છે. આપણા સાહિત્યનેતાઓ આ વાત નિર્ભળ હૃદયે સમજે તો આપણા સાહિત્યની પ્રગતિ ઘણી વેગવંતી બને.

ગમે તેવા રાજકારણને માટે સાહિત્યની પ્રવૃત્તિને તથા પ્રગતિને રૂંધી શકાય નહીં, કારણ કે રાજકારણ તો સમયે સમયે બદલાતું રહે છે, પણ સાહિત્ય તો માનવજાતની સમગ્ર પ્રવૃત્તિ, જેમાં રાજકારણ પણ સમાઈ જાય છે, તેની નોંધ રાખતું તથા તેની પ્રગતિ માટેના વિચાર અને ચિંતન કરતું જીવનનું જ તંત્ર છે. ખરું છે કે પરિષદ વેળાસર નહીં ભર્યાથી સાહિત્યની વ્યક્તિગત પ્રવૃત્તિ કંઈ બંધ પડશે નહીં, પણ ઉપર જણાવેલા સાહિત્ય માટેના સંઘર્ષણને તો તેથી હાનિ જ થશે, અને આપણી નીતિશિથિલતા એટલી પ્રકટ થશે.

ગુજરાત-બૃહદ્ગુજરાતના નગરોમાં અને મોટાં ગામોમાં પરિષદનું સંમેલન નિયમસર ભરી શકાય તે માટે એક સૂચના કરવાની હું રજા લઉં છું. સંમેલન સાથે કળાનું પ્રદર્શન કે નાટક જલસા કરવાની પ્રથા પડી ગઈ છે, ને તેને લીધે પણ નાણાંના ભયથી તેમ જ ખીજી પ્રતિકૂળતાથી સંમેલનને અનેક નગર કે ગામડાંના સાહિત્યરસિક સજ્જનો આમંત્રણ આપી શકતા નથી. સાહિત્યને તમાશાની કશી જરૂર નથી. મોટાં નગરોના શક્તિશાળી કાર્યકરો પોતાના ઉત્સાહથી સંમેલન સાથે પ્રદર્શન, નાટક વગેરેનાં આનંદજનક અંગે સંમેલનની કાર્યવ્યવસ્થામાં ભલે ઉમેરે, પણ જ્યાં આવી સોંપ થઈ શકતી ન હોય ત્યાં તે વિના પણ ચલાવી લઈને સાહિત્યપરિષદનું સંમેલન ભરવાનો ઉત્સાહ નાનાં નગરોનાં સાહિત્યરસિકોએ પણ રાખવો જોઈએ. મુંબઈ, અમદાવાદ, સુરત, વડોદરા, નડિયાદ, રાજકોટ, ભાવનગર, લાડી ને કરાચી મળી માત્ર નવ નગરોમાં જ આજ સુધી સંમેલનો ભરાયાં છે. હજી ઘણાં નગરો ગુજરાતમાં છે જ્યાં સંમેલનને લઈ જવું જોઈએ. કાઠિયાવાડનાં અનેક સંસ્થાનેનાં નગરોમાં પણ સંમેલનો ભરવાં જોઈએ. ઉત્સાહ હશે તો વ્યવસ્થા તો કોઈ પણ ઠેકાણે થઈ શકશે. સાહિત્ય જેવા વિષયોમાં વ્યક્તિઓએ સ્નેહ રાખતાં જાણવું જોઈએ. સાહિત્યમાં માત્ર પરસ્પર પ્રશંસા જ નહીં પણ અંધડા પણ થવા જોઈએ! જ્યાં સ્પષ્ટિનું તમામ જીવન જ યુદ્ધમય છે, ત્યાં એ જીવનના ચિત્રગ્રુપ જેવું સાહિત્ય એ યુદ્ધને કેમ ચુકાવી શકે? એ અંધડા તો સાહિત્યજીવનના જીવંતપણાની જ નિશાની છે. પણ જીવનના વ્યવહારમાં કુટુંબની અંધડતી વ્યક્તિઓ પણ કુટુંબમાંના કોઈ શુભ પ્રસંગે સામેલ થઈ તે પ્રસંગને શોભાવે છે, તેમ આપણે સૌએ પણ પ્રસંગને શોભાવવાની ભાવના રાખવી જોઈએ.

મારી ખીજી સૂચના સાહિત્યમાં સમાજને હંમેશાં રસ રાખતો કરવા માટે ગુજરાત-બૃહદ્ગુજરાતનાં નગરોમાં ને ગામોમાં વ્યાખ્યાનો અપાવવા માટેની છે. પણ તેમાં બહુ વેળા વિદ્વાનો બાર જો વધી પડે તો સમાજની સામાન્ય વ્યક્તિને તે રસદાયક થઈ પડતાં નથી. સાહિત્ય અને પ્રજાના સંબંધને જીવતો જગતો રાખવા સમાજને અનુકૂળ થઈ પડે તેવા રસિક વિષયો હાથ કરવા જોઈએ, આપણા જૂના સમાજમાં જૂના કવિઓનાં વ્યાખ્યાનો વર્ષોભર અનેક ટાંકણે થતાં હતાં અને તે સાંભળવા અને તેમાંથી બોધ ને આનંદ મેળવવા ગામડાંના અશિક્ષિત જનો પણ આવતાં હતાં ને હજી પણ આવે છે; તેમ સમાજને આકર્ષક થઈ પડે તેવા વિષયો પર વ્યાખ્યાનો ચોજવા જોઈએ. એમાં કવિતા, વાર્તા, ઇતિહાસ, ભૂગોળ, વિજ્ઞાન, સામાન્ય ધર્મ વગેરે ઘણાં અંગે સમાવી

શકાય. જ્યાં સુધી આપણે સમાજ સાથે સીધો સંસર્ગ સાધશું નહીં અને માત્ર આપણી વિદ્વાતાનું જ પ્રદર્શન થોડાક ‘અધિકારી’ વર્ગ આગળ કર્યું, ત્યાં સુધી આપણા સાહિત્યની ને સાહિત્યકારોની દશા સુધરવાની આશા ફળે તેમ નથી. મોટો નાનાની પાંખડી લઇને ચાલશે ને તેને બધું જોતો સમજતો કરશે તો એ જ નાનો મોટો થતાં મોટાની સહાયમાં ઉભો રહેશે. સમાજમાં સાહિત્યની કદર નથી એમ માત્ર ફરિયાદ કર્યા કીધાથી કશો સાર મળતો નથી. પરીષદનું મંડાણ થયા પછીનાં છત્રીસ વર્ષોમાં સમાજને સાહિત્યની કદર કરતો કરવાના આપણે કેટલા પ્રયાસ કીધા તે વિચારી જુઓ. આ વિષય આપણા સાહિત્યની પ્રગતિ માટે મને ધણો જ મહત્વનો લાગે છે. આપણો સામાન્ય સમાજ કવિતા, વિજ્ઞાન વગેરેના વિષયમાં રસ લેતો થશે ત્યારે જ આપણા સાહિત્યશ્રમને ફૂલ ને ફળ આવતાં થશે. બાકી આજે તો મોટે ભાગેના વ્યક્તિગત સાહિત્યકારે અરણ્યફલન કરવા જેવું છે. આ પ્રશ્ન પર સાહિત્યપરિષદના કાર્યકર્તાઓ રસપૂર્વક ધ્યાન આપશે તો સાહિત્યને ધણી ગતિ મળશે.

મારી ત્રીજી સૂચના બૃહદ્ગુજરાતને લગતી છે. આપણે ગુજરાતીઓ બૃહદ્ કાળથી સાહસિક પ્રજા છીએ. આપણા બંધુઓએ સાતે સમુદ્રા ખેડ્યા છે. અને દૂર દૂર પરદેશોમાં પણ પોતાનાં થાણાં જમાવ્યાં છે. હિંદુસ્તાનના તમામ પ્રાંતોમાં આપણો વેપારી વર્ગ મુખ્યપદ મેળવી રહેલો છે. એ બધાં થાણાં ગુજરાતીઓનાં છે એટલે એ ઠંકાણે જીવતી જાગતી ગુજરાત જ છે. આપણા એ દૂર જઈ વસેલા ગુજરાતી બંધુઓને ભૂલી જઈ શકીએ નહીં. એમની સાથેના ગુજરાતી સંસ્કૃતિનો સંબંધ જો આપણે શિથિલ થવા દઇશું કે તૂટી જવા દઇશું, તો તેમાં આપણને જ હાનિ છે. બહુ ઠંકાણે એ ભાઇઓ હજી પણ ગુજરાતી મંડળો જમાવીને રહેલા છે. કેટલેક ઠંકાણે એમણે પોતાનાં બાળકો માટે ગુજરાતી ભાષાની કેળવણીનો નાનો જેવો પ્રયત્ન કીધેલો હોય છે. અને ઘણે ઠંકાણે કશો પ્રયત્ન છે પણ નહીં. આથી એમ થાય છે કે ધીરે ધીરે વર્ષો વહેતાં એ ગુજરાતીઓનાં બાળકો તે તે પ્રાંતોની ભાષા જ બોલતાં થાય છે અને પછી ગુજરાતી સંસ્કૃતિ નહીં જેવી રહે છે. આવી કંઈક સ્થિતિ મદ્રાસ છલાકામાં મેં જાતે જોઇ છે. અને અનુમાને બીજા પ્રાંતોમાં પણ એમ જ હશે.

આપણા ગુજરાતી બંધુઓ પોતાનાં કુટુંબ સાથે ઉદરનિર્વાહ માટે હિંદુસ્તાનના કે પરદેશોના બીજા વિભાગોમાં જઈ રહે, ને ત્યાં કાયમનો વસવાટ રાખે, તે સૌમાં ગુજરાતી સંસ્કૃતિ પ્રદીપ્ત રહે તેની કાળજી આપણી સાહિત્યપરિષદે રાખવી જોઈએ. પ્રત્યેક સંસ્કૃતિનું દર્પણ તેના સાહિત્યમાં છે એટલે મારી એ સૂચના છે કે પરપ્રાંતોમાં ને પરદેશોમાં જઈ વસેલા ગુજરાતી બંધુઓની ત્યાંની કોઈ સંસ્થા સાથે આપણી પરિષદે સંબંધ સાધવો જોઈએ. તેમની સાહિત્યની ને શિક્ષણની ભૂખ ભાગવા આપણે તેમને જોઈતી સહાય આપવી જોઈએ. ત્યાં ગુજરાતી શિક્ષણ ચાલુ રહે તે માટે શિક્ષકોની વ્યવસ્થા કરવી જોઈએ. વખતોવખત તેમને આપણા સાહિત્યની સામાન્ય સ્થિતિથી વાકેફ કરવા જોઈએ. આપણે અહીં જે જે થોડું સાઈ સાહિત્ય દર વર્ષે ઉત્પન્ન થાય તેની નોંધપત્રિકા તેના થોડાક વિવરણ સાથે તેમની સંસ્થાઓને પહોંચાડવી જોઈએ,

જ્યાં ગુજરાતીઓની વસ્તી સારી સંખ્યામાં હોય ને જ્યાં તે લોકનાં કોઇ પણ મંડળ હરતી ધરાવતાં હોય ત્યાં તેવા મંડળ સાથે પરિષદની આડત (એજન્સી) સ્થાપવી જોઇએ. આપણો કોઇ સાહિત્યખંડુ તે પ્રાંત તરફ જતો હોય તેની મારફતે ત્યાં કોઇ સાહિત્યવિષય પર વ્યાખ્યાન અપાવવાની વ્યવસ્થા કરવી જોઇએ. એમ કરતાં આપણા ગુજરાતી ખંડુઓ સાથેને. આપણો સંસર્ગ ચાલુ રહેશે, અને આપણી સંસ્કૃતિનો લાભ તેમને મળતો રહેશે, તો તેઓ પણ સાહિત્યમાં રસ રાખતા રહેશે. એમ થવાથી આપણાં પુસ્તકોનો એ તમામ થાણાંઓમાં પ્રચાર થશે. ઘણા પ્રાંતોમાં ગુજરાતીઓ માત્ર “પૈસા ચૂસુ” તરીકે ગણાય છે, તેમાં કંઈ આપણી આગર નથી. આપણા બાઇઓ સંસ્કારી રહેશે તો પરપ્રાંતોમાં ને પરદેશોમાં ગુજરાતીઓની આગર તેઓ જરૂર વધારશે એટલે આ તેમની સાથેને. સંસર્ગ ચાલુ રાખવાની કોઇ વ્યવસ્થા કરવાનો આપણો ધર્મ છે.

મારી ચોથી સૂચના એ છે કે સાહિત્યપરિષદે એક ઠીક ઠીક કંદની અર્ધવાર્ષિક પત્રિકા નિયમિતપણે પ્રસિદ્ધ કરવી જોઇએ. તેમાં પ્રથમમાં પરિષદની પ્રવૃત્તિનો અહેવાલ આપવો જોઇએ. વ્યાખ્યાનો સંબંધી ને પરપ્રાંતોનાં ગુજરાતી મંડળો સંબંધી શી શી પ્રવૃત્તિ થઈ ને વધી શકી તે જણાવવું જોઇએ. તેમાં પ્રસિદ્ધ સાહિત્યકારો ને વિચારકો પાસેથી એ અંગેનાં સૂચનો મેળવીને પ્રસિદ્ધ કરવાં જોઇએ. વળી હમાસમાં આપણા સમગ્ર સાહિત્યની તેનાં અનેક અંગો સંબંધેની થયેલી પ્રવૃત્તિની નોંધ આપવી જોઇએ, અને સાહિત્યના કોઇ ખાસ અને ઓછા ખેડાયલા અંગ માટેના અધિકારી લેખકો પાસેથી લેખ મેળવીને તેમાં પ્રસિદ્ધ કરવા જોઇએ. સાહિત્યને લગતી ઘણી બાબતોની તેમાં ચર્ચા થઇ શકે. આ અર્ધવાર્ષિકના પ્રાદ્યત્યથી આપણી સાહિત્યપ્રવૃત્તિની સમગ્ર બાજુ થવા ઉપરાંત આપણી પરિષદના કાર્યકર્તાઓ જાગૃત છે તે પણ ગુજરાત જાણી શકશે. સાહિત્યમાં સંશોધન, યોગ્ય લેખકોની પિછાન વગેરે અનેક વસ્તુઓ એ અર્ધવાર્ષિકમાં સમાવી શકાશે. સાહિત્યપરિષદના મંત્રીઓ, પરિષદના ચાલુ પ્રમુખ ને ઉપપ્રમુખ સાથે સંસર્ગમાં રહીને આ અર્ધવાર્ષિક પત્રિકાનું તંત્ર ચલાવે એવો પ્રયત્ન થવો જોઇએ. એ સર્વ કાર્ય માટેની આર્થિક સહાય તો આપણા સાહસિક ગુજરાતી ધનિકો આનંદથી આપશે. મરવાની આળસે જીવવું એ જીવન નથી. પણ જીવન જીવવાનું જ છે તો તે ધન્ય રીતે સદા ધર્મ્યકાર્યપ્રવૃત્ત રહીને જીવવું તેમાં જ જીવનની સાર્થકતા ને સુંદરતા છે. સાહિત્યપરિષદ પણ એ સાર્થકતા ને સુંદરતા સાથે તોજ તેનું જીવન ને તેની હસ્તી ઉપયોગી ને ઉપકારક થશે.

મારી પાંચમી સૂચના એ છે કે આપણાં વર્તમાનપત્રોના સંચાલકોનો આપણી ભાષાના વિષયમાં સહકાર મેળવવા પરિષદે બનતો પ્રયત્ન કરવો જોઇએ. પારસી વર્તમાનપત્રોની વાત બાજુએ રાખતાં હજી પણ આપણાં દૈનિક શુદ્ધ ગુજરાતી ભાષા છાપી શકતાં નથી. આપણો વિદ્યાપીઠનો જોડણીકોશ યુનિવર્સિટીએ પણ માન્ય રાખ્યો છે, છતાં જોડણીના વિષયમાં હજી ઘણી અરાજકતા ચાલે છે. આપણાં દૈનિકોના તંત્રીઓ મન પર લે તો આ કંઈ મુશ્કેલીની વાત નથી. પણ હજી પણ અશુદ્ધ જોડણી ને અશુદ્ધ મરોડ સાથની ગુજરાતી ભાષા વર્તમાનપત્રોનાં હજારો વાંચકો રોજ ને રોજ વાંચ્યા કરે

તો તેની ભાષા સુધરવાની આશા પડે નહીં. આપણા દેશમાં અંગ્રેજો જ નહીં પણ આપણા દેશીઓ પણ ધણાં અંગ્રેજી વર્તમાનપત્રો-દૈનિક સાપ્તાહિક વગેરે કાઢે છે, પણ એ બધાં અંગ્રેજી જોડણી શુદ્ધ રાખવા ચીવટ રાખે છે, નહીં તો વાંચકવર્ગમાં તેમની હાંસી જ થાય એમ તેઓ જાણે છે. આતું છે ત્યારે આપણાં વર્તમાનપત્રોના માલિકો ને તંત્રીઓ હજી પોતાનાં માણસોનો ને બીબાં ગોઠવનારાઓનો વાંક કાઢીને અશુદ્ધ જોડણી ને અશુદ્ધ ભાષા છાપ્યા જ કરે છે, તે તેમને કાષ્ઠ રીને શોભાસપદ નથી. આપણા ઇલાકામાં કેળવણી આગળ વધી છે, અને હવે આપણે આપણા સાહિત્યને યુનિવર્સિટીમાં સ્થાન પણ અપાવ્યું છે, અને વખત જતાં આપણી પોતાની યુનિવર્સિટી સ્થપાતાં ગુજરાતી ભાષાને મધ્યસ્થ સ્થાન મળશે, ત્યારે આપણાં વર્તમાનપત્રો ૫૦-૭૫ વર્ષ પરની અશુદ્ધ ભાષા છાપતાં રહે એ આપણી સમગ્ર સાહિત્યપ્રવૃત્તિને હાનિકારક જ છે. માટે આપણી સાહિત્યપરિષદના કાર્યકર્તાઓએ વર્તમાનપત્રોના માલિકોનો ને તંત્રીઓનો શુદ્ધ ભાષા રાખવા માટે સહકાર મેળવવો જોઈએ. આ વિષયમાં ગુજરાતનાં પત્રોએ તો ઘણો સુધારો કર્યો છે, અને મુંબઈમાં પણ ત્રણ ચાર પત્રોમાં સુધારો થયેલો સ્પષ્ટ દેખાય છે, પણ હજી અંગ્રેજી પત્રો જેવી આદર્શ સ્થિતિએ તેઓ પહોંચ્યા નથી. પરિષદે આ માટે સતત પ્રયત્નશીલ રહેવાથી આપણી ભાષાને લગતી આ દોષિત બાબતમાં પણ વહેલો સુધારો થશે, એમ થશે તો જ આપણા સમાજની ભાષા સંસ્કારવાળી થશે.

આ મુખ્ય સ્વચનાઓ આપણી પરિષદના કાર્યકર્તાઓને કીધા પછી આપણી ભાષા અને સાહિત્ય માટેની એક મુખ્ય વાત તો બાકી જ રહે છે. ભાષા અને સાહિત્યની ખરી પ્રગતિ તો જ્યારે આપણે આપણી પોતાની યુનિવર્સિટી ઉભી કરીને તેના કેળવણીના ક્રમમાં આપણી ગુજરાતી માતૃભાષાને મધ્યસ્થ સ્થાને રાખીએ ત્યારે જ થશે. શિક્ષણમાં માતૃભાષાનું માધ્યમ જ હોવું જોઈએ. એમ જ્યારે શિક્ષણ સમસ્તમાં થશે ત્યારે જ આપણી ભાષાની ને આપણા સાહિત્યની શીઘ્ર પ્રગતિ ચોમેરે થશે. એમ થશે ત્યારે જ આપણા પંડિતોને, વિદ્વાનોને, લેખકોને તથા અભ્યાસીઓને પણ ખરી ગતિ મળશે, અને ઉચ્ચ શિક્ષણ માટેના સર્વ મુખ્ય વિષયો પર શિક્ષણગ્રંથો પણ લખાશે. એ દિશા તરફ જવા અને એ મુખ્ય ધ્યેયને પ્રાપ્ત કરવા આપણી પરિષદે ચાલુ પ્રયત્ન ને ચર્ચા કર્યાં જ કરવાં પડશે. આપણા પ્રસિદ્ધ શિક્ષણશાસ્ત્રીઓને ઉચ્ચ શિક્ષણ અંગેના જુદા જુદા વિષય પરના અધિકારી ગ્રંથો ગુજરાતીમાં તૈયાર કરવાની સ્વચના પણ યોગ્ય થઈ પડશે. આ બધાં સાધનો તૈયાર થશે તો પછી સાધ્ય મેળવવાનું કંઈ જ નહીં જ થઈ પડે. આગ્રહથી અને ખંતથી પ્રાપ્ય વસ્તુઓને પ્રાપ્ત કરવાનો માર્ગ સરળ બને છે.

અને હવે માફ વક્તવ્ય અહીં પૂરું થાય છે. સાહિત્યના વિષયમાં મારા અનુભવથી અને જે સત્ય લાગ્યું છે તે નિખાલસતાથી મેં અહીં વ્યક્ત કીધું છે. આપણા સૌ સાહિત્યકારો પ્રત્યે મને માન અને સન્નિધિ છે. સૌ માનવવંશના ઉન્નતિમાર્ગના પ્રવાસી છે. આપણે પૂજ્યસ્થાને ગણેલી સરસ્વતી દેવીને ચરણે આપણું જે કંઈ ઉત્તમ અને પ્રિય છે, તે ભાવથી અને શ્રદ્ધાથી આપણે મૂકીએ છીએ. મતભેદથી કે રૂચિભેદથી આપણે જુદા પડતા હોઈશું, તો તે આપણા સ્વતંત્ર જીવંતપણાની જ નિશાની છે. જુદા પડીને પણ

આપણે આપણે એક જ દેવીના પૂજારી તરીકે બંધુ જ ગણાઈશું અને રહીશું. આપણી સરસ્વતીના આપણે હૃદયકારા છીએ, એના મહાન ગઠના રક્ષકો છીએ. આપણે સૌ એનાં સંતાન છીએ. સાહિત્યનું પ્રાજસત્તાક રાજ્ય એક પ્રાંતનું, એક દેશનું કે એક ખંડનું નહીં, પણ પૃથ્વીના તમામ માનવવંશનું છે. આપણી પોતાની માતૃભાષાનું સાહિત્ય એ માનવવંશના મહાન અમર સાહિત્યનું જ એક અંગ છે. એ અંગને સ્વસ્થ અને શક્તિવંતું રાખવાની આપણી ફરજ છે. આપણી વિભાગી સંસ્કૃતિ આપણે આગળ ધપાવીએ છીએ કે પાછળ હટાવીએ છીએ તેની પારાશીશી એ અંગ પ્રત્યક્ષ ખતાવી આપશે. આપણા એ અંગની સાથે ખીજાં સહભાગી અંગોનો વિકાસ પણ સદા જાગ્રત રહીને આપણે તોંધવો પડશે; પરસ્પર વિનિમય પણ કરવો પડશે. જે નથી થઈ શક્યું તે બેવડા ઉત્સાહથી કરવા આપણે કમ્મર કસવી પડશે, જે ફરીએ છીએ તેનો પ્રવાહ આગળ વધારવા પ્રયત્નશીલ રહેવું પડશે, અને જે જે કરવાનાં આપણે સ્વપ્ન સેવીએ છીએ એની સિદ્ધિ કરીને આપણે કૃતકૃત્ય થઈશું, ત્યારે જ આપણે સરસ્વતીના સાચા સેવકનું મિશ્ર પામવાના અધિકારી બનશું. આપણી પાછળ આવતી ઓલાદ એમ ના કહે કે આપણે આપણો જન્મ અને કાળ માત્ર વીજળીના ચમકારા અને મેઘના ગગડાટા જેવા વાનોના ફડાકામાં જ ગાળ્યો હતો, અને આપણી સરસ્વતીની વાડીને લીલીછમ રાખવા જે પંચામૃત જોઈતું હતું તે તો આપણે વરસાબનું જ નહોતું!

મારાં ગુજરાતી બહેનો અને બંધુઓ! આપે સ્નેહથી જે સન્માન સને આજે આપ્યું છે તે માટે હું આભારી છું. મારી શ્રદ્ધા છે કે આપના સ્નેહાળ સહકારથી આપણું આ સત્ર સફળતાથી ઉજવાઈ ને ઉઠેલાઈ જશે. જ્ઞાન, ભક્તિ, સેવા, સ્નેહ, અર્પણ અને આનંદ એ પ્રભુતાનાં જ સહભાગી અંગો છે. બધો અનુભવ જ્ઞાનમાં, બધી શ્રદ્ધા ભક્તિમાં, બધી શક્તિ સેવામાં, બધી ઇચ્છા સ્નેહમાં, બધી સંપત્તિ અર્પણમાં અને બધી પ્રાપ્તિ આનંદમાં પરિણમીને સમાધિ જાય છે. એ પરાજ્ઞાન અંતરમાં ઉતારીને આપણે સરસ્વતીની સેવા કરશું, અને વિશ્વના પદ્મામાં આપણે પણ આપણો હિરસો યથાશક્તિ નાખશું તો આપણું જીવન અકારત તો નહીં જ ગયેલું કહેવાશે. એ પવિત્ર હિરસો આપવા આપણે સદા તત્પર રહીશું, એવી પ્રતિજ્ઞા આપણું સાહિત્યજીવન લે અને તે આપણે પાળીને કૃતકૃત્ય થઈએ, એ જ પરમાત્મા પ્રભુને આપણી પ્રાર્થના હો!

અણકીધાં કરવાનાં કોડે,

અધૂરાં પૂરાં આય;

સ્નેહ, શૌર્ય ને સત્યતણા ઉર

વેભવરાસ રચાય :

જય જય જન્મ સફળ ગુજરાતી! જય જય ધન્ય અદલ ગુજરાત!

જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત!

જય ગુજરાત! જય ભારત! જય વિશ્વ!

## વિદાય\*

પંખીડાં હો! કહીં કહીંથી ભડીને  
આવ્યાં આ ગુર્જરીને માળે ७ રે;  
મેધિરા ખેલ કંઈ સુણ્યા-સુણ્યા,  
ઝીલ્યા ઝિલાવ્યા વહાલે ७ રે. - પંખીડાં હો!

અંગ અંગ તેજની ભરતી ઉછળતી  
શરદની પૂર્ણિમા આવી ७ રે;  
આતમે આતમે રસની પરખ અહીં  
રંગ રંગ રેલતી લાવી ७ રે. - પંખીડાં હો!

સોનાહિંડોળે આજ ચાંદલો હીંચશે,  
રસને હિંડોળ એવાં હીંચળે ७ રે!  
ખાલી અઘાડ પ્રભુખેલે ખિલાવ્યા,  
ખેલે ત્યાં પુણ્યરસ સીંચળે ७ રે. - પંખીડાં હો!

પંખીડાં હો! આપું વિદાય ક્યમ?  
આપું સદાય વહાલવાણી ७ રે;  
નવલા કદલેલ તમ કંઈ વહાવતાં  
લેળે - દેળે રસલહાણી ७ રે. - પંખીડાં હો!

# સ્વર્ગસ્થ પત્ની સૌ. પીરોબખાઈને

(ઓધવ! એક વાર ગોકુળ સંચરો રે)

દશ દિશ જીવનની ફૂળી ગઈ રે,  
તૂટી પડ્યાં નીચે આકાશ જો;  
અંધારાં આંખે શાં ઊતર્યાં રે,  
સંધ્યાશી ઊડી ગઈ આશ જો;  
સખિ! ચાલી ગઈ, તું ચાલી ગઈ રે?

મેં તમને આવા મોટા કીધા રે,  
શું જાણે એ જગનાં લોક જો,  
સખિ! તુજ હાસ્યવચન સાચાં હતાં રે.  
તું ત્રિણ જીવન જતે મુજ ફેક જો:  
સખિ! તુજ હસ્તે હું ગગને ચઢ્યો રે.

નહોતું જાણ્યું એમ ઠગી જશે રે,  
હસતી હસતી કરતાં વાત જો;  
નહોતું જાણ્યું મૃત્યુ ઊભું કને રે,  
આમ ઉરને હણવા સાક્ષાતજો;  
સખિ! આચિંતી વીજ પડી ગઈ રે?

આજે કેણુ હવે મુજ ખાજુમાં રે,  
કાળ ગયો કાપી મુજ પાંખ જો:  
આ ખાડો કે ખીણુ જીવન વિષે રે,  
આ એકલતા જેતી આંખ જો!  
સખિ! જીવન આ ખાકી કયમ જશે રે?

ચોખ્ખન વર્ષોતું દાંપત્ય આ રે,  
ચોખ્ખન વર્ષોતો શુચિ પ્રેમ જો;  
તું સાચી બની મુજ અર્ધાંગના રે,  
ચાલી ગઈ શું એકલી એમ જો?  
સખિ! મુજ અંગ અપંગ થઈ ગયા રે?

મારે કે તારે જવું હતું રે,—  
તું ગઈ પ્રથમ ભલે પ્રભુધામ જો:  
તું સૌભાગ્યવતી હસતી ગઈ રે,  
કરજો ત્યાં મુજ પાણુ વિશ્રામ જો?  
સખિ! લઈ જવા મને ત્યાં આવજો રે,

પાલ્યાં વ્રત સેવા ને રનેહનાં રે,  
તેં સન્નિષ્ઠાથી જ અનન્ય જો;  
સુખદુઃખમાં તું બની સમભાગિની રે,  
કીધું તેં તુજ જીવન ધન્ય જો;  
સખિ! તું ગૂંથાઈ ગઈ મુજ જીવને રે?

અર્ધીં સંધ્યા તું ત્યાં થઈ ઉષા રે,  
અર્ધીં સંધ્યા મુજ અહીં છાય જો!  
હુંય સરતો ઊતરી આવીશ ત્યાં રે,  
પૂર્ણ ઉષા આપણી ત્યાં થાય જો!  
સખિ! રવિઉરમાં પછી સરકી જશું રે,

પૂર્ણ હતાં તે પૂર્ણ ફરી થશું રે,  
પૂર્ણ જ રહીશું પ્રભુઉર નિત્ય જો:  
એ સાયુજ્ય વિરલ હો આપણું રે,  
એ જ 'અદલ' જીવન ઔચિત્ય જો!  
સખિ! એ ધન્ય અમરતા આપણી રે.



## મનુરાજ

(અંક ૩ જો, પ્રવેશ ૧ લો.)

(સ્થળ: હંદપુરીમાં મોહિનીનું સુંદર મકાન, કાળ: સાયંકાળ)

[મોહિનીના મકાનના સુંદર દિવાનખાનામાં મનુરાજ એકલો આંટા મારે છે અને ભૂત પ્રસંગો પર અફસોસ કરે છે, તથા તે પર બજન જેવું ગાય છે. ગાન પૂરું થતાં મોહિની તથા તેના ખીર્ન પાંચ સહોદરો મનોજ, સુદાનન, અહેન્દ્ર, તૃણિકા અને મચ્છરી વાતો કરતાં ઓરડામાં પ્રવેશે છે. ઓરડામાં એક બાજુ નાના મેજ પર રસપાનના જુદા જુદા શીસા પડેલા છે.]

મનુરાજ (કપાળે હાથ ઠોકતો)

૫૬

ચૂક્યો રે ચૂક્યો રે મારા ચતુર મનસૂઆજ,  
ચૂક્યો રે તું જીવનની વાટે હો જી!  
એ રે આંખડિયે આવે આંસુડાંની ધારા ને  
કાટે કાટે રુદિયા આ કાટે હો જી! - ચૂક્યો રે.  
ભૂલ્યો રે તું કેમ બધી મોઢેરી મહોત્તાત તારી,  
દિલડાની દોલલી - કમાઈ હો જી?  
સંધ્યાના રંગોમાં ક્યાંથી ધૂળની ધૂળાંટી આવી  
દીધી તારી આંખો પળમાં છાઈ હો જી! - ચૂક્યો રે.  
સુખનાં ને શાંતિનાં સૌ સોણુલાં ચંચાઈ ગયાં,  
કીકીમાં બરાઈ ઘેરી છાયા હો જી;  
અમૃતમાં ઉગેલાને ઝેરના કટોરા પીવા -  
જન્મ્યા જોવા એ ધરતીના જાયા હો જી! - ચૂક્યો રે.

\*ભૂલ્યો રે ભૂલ્યો રે રાજ સત રે ગોપીચંદ, પિયા પરદેશે ન જાના હોજી-એ રાહ

કાણુ રે ધૂતારે તારા ધિંગા ગઢમાં ખાતર પાક્યા,  
 કાણુ રે ઉથલાવી તારી ગાદી હો જી ?  
 દીપે દીપે લોહી તારાં તોળા તોળા લેશે બૂડે,  
 દેશે ના નિરાંત પણ એકાદી હો જી - ચૂક્યો રે.

ખાંડણીમાં હવે તારે માથે પડતા ઘા શા ગણવા ?  
 કર્મના એ દંડ કેમ રે છૂટશે હો જી ?  
 દુનિયાને બંધીખાને રડી લે રડી લે, બાપુ,  
 હરિમહેરે પાતક એ યે તૂટશે હો જી - ચૂક્યો રે.

તૂટે કે ના તૂટે તો યે તારે તો જોવાનાં રહ્યાં,  
 તારે તો રોવાનાં રહ્યાં બાકી હો જી,  
 પોટલી એ તારી હવે તું જ લે ઉપાડી, બાપુ,  
 મૂગો રે જીવી લે ધૂળ ફાકી હો જી - ચૂક્યો રે.

(મતુરાજ લમણે હાથ મૂકીને એક બાણુની  
 એઠક પર વિચારમાં ખેંસી રહે છે ત્યાં મોહિની  
 આવે છે.)

### મોહિની

કેમ, શાના વિભાસણમાં વળી એમ પડ્યા ?  
 રંગરાગભર્યા મારા આ ધરમાં તમને  
 શું હજી નથી જોઈ પડી ? મારા રાજ ! ઉઠો !  
 અહીં આવો, બેળાઓ કૈં વાતની ગમ્મતમાં !

### મતુરાજ

નહીં, મોહિની ! આજે મને નથી કૈં ગમતું,  
 મારા અંતરનો ધૂંધવાટ હું કેમ કહું ?  
 જોતજોતામાં ઓચિંતો એક જ રાત વિષે  
 મારા જીવનની નદીકેરે પ્રવાહ બધો  
 બદલાઈ ગયો : માફ અમૃત સર્વ ગયું :  
 હવે ક્યાં જઈને મુખ માફ ખતાવું અરે ?  
 (મુખે હાથ મૂકીને ખેંસે છે.)

### મોહિની

લલા, મદ્દ બની એમ હારી શું જાઓ છો આ ?  
 ખનવાતું હતું તે ખન્યું, હવે એ ન ફરે,  
 નહીં ભાવિને પૂરે જગે કાઈ જાણી શકે !

મનુરાજ

હું એ તેજ વિચારું છું, કેમ બધું આ બન્યું ?  
હવે ખાલી આ હાથે ન ઠાલી આ આત્માએ ક્યાં  
જમને વસવું ? --

મોહિની

વળી ક્યાં ? મારી પાસે જ હાં ?  
રવિ અસ્ત થયો તો શું ચંદ્ર નથી ઉગતો ?  
રત્નનીનાં એ મોતીડાં છે શું કમી દીપતાં ?

મનુરાજ

પણ લાખો એ મોતી છતાં છે અંધારજને ?  
મારા અંતરમાં પણ એવું જ આજ દિસે.  
મારો લાખ તોલાનો હીરો ભંગાઇ ગયો,  
હવે આ કણીઓતણું મૂલ્ય ના તે જ રહ્યું !

મોહિની

પણ સૂર્યના તાપનું શું ? એ ઝળાંઝળાંમાં  
સારો દિવસ તાપે શું એમ તપ્યાં કરવું ?  
બલા, એમ તો જીવન કેમ સદા નિકળે ?  
નહીં આકાશમાં એ ઝળાંઝળાંઓંડાણું કશું  
ખીજું કાંઈ દિસે, - ને તમારી જીવાની બધી  
શું તપે તપવી ? શું આ રાત્રિના આકાશમાં  
ઝૂલતાં કુદહી કરતાં બધાં નક્ષત્રોની  
અતિ અદ્ભુત સુંદરતા રચી બપર્ય હશે ?  
શું એ સૌન્દર્યસર્જન માનવી કાજ નથી ?  
ત્યારે દિવસ પાછળ રાત્રિ આ શાંત ધડી ?

મનુરાજ

તે તો એ ઘટના ઘડનાર જ જાણે બધું !  
પણ માફ ગયું તે તો સ્પષ્ટ જ છે. હવે તો  
મારો તારો આકાશ વિષેથી નીચે સરતો  
કાણે જાણે ક્યાંક ઊંડાણમાં ઉતરશે.  
મને તો, જોને મોહિની ! કેં જ નથી સજવું.

(તૃણિકા અહીં એ બંને પાસે આવે છે અને  
પછી ધીમે ધીમે ખીજાં બધાં આવી  
વાતમાં ભાગ લે છે.)

## તુષિણકા

હવે ચાલશે કે બસ વાત ક્યાં કરશે ?  
શું છે, મોહિની બહેન ? આ તારા અતિથિ અહીં  
કેમ ખિન્ન બની હજી બેઠા છે ?

[મતુરાજને સંબોધીને]

બાપ, ઉઠો !

ભરી આ દુનિયા પડી છે રંગરાગ ભરી :  
એમ બેસીને ક્યાં સુધી બાપ, ખૂંચાં કરશે ?

## મતુરાજ

બહેન, ભારી આ દુનિયામાં તો વેરાન જ છે ;  
ભારી આખની સામે સર્વત્ર અંધાર દીસે.  
હવે તો મારે માટે અહીં નથી કંઈ રહ્યું.

## તુષિણકા

એમ ભૂશે ન બાપ ! આ વિશ્વવની વાડી વિષે  
અધિકાધિક સુંદર એછેકથી અદત્તા  
ફળફૂલ શાં ખૂલી રહ્યા છે ? જુઓ તો સહી !  
દુનિયા બધી એ ફળફૂલને તોડવાને  
અધીરી બની રોજનાં સાહસ કેવાં કરે !  
આજે એક મળ્યું તો ભલે. કાલે એ લપ્પશું-  
અને એથીય શું વળશે ? એમ અંતરમાં  
કેં નવી નવી તુષણા જગાડતાં સર્વ રહે !  
ફળ આજે મળ્યું ના તો શું થયું ? ઊડો, મથો-  
એમ આ જનજીવન રોજનું બધ વહ્યું.  
મથશે તે જ જીતશે, ને પડી રહેશે રડી  
તે આ પૃથ્વીની ધૂળમાં ક્યાંક ગડાઈ જશે !

## મતુરાજ

પણ શાનીઓ કહે છે કે એ બધી માયા જ છે !

## તુષિણકા (હસીને)

બાપ, માયા કહી તરછોડયે ન કાંઈ વળે !  
એ તો હાર્યાનો આશ્રય-બહાનું છે. નિર્બળનું ?

[મચ્છરીને સંબોધીને]

કેમ મચ્છરી ! તું તો કેં કહે,

## મચ્છરી

હું શું ખોલું વળી ?

આવા દક્ષ અતિથિને આપણે શું કહીએ ?  
મને તો મુખ એમનું આવું પ્રભાવ બધું  
જોઈ મોહિનીની કૈંક ઇર્ષ્યાજ લાગે ઉરે !

## મોહિની

કેમ, તારે યે કૈં કમતી પડ્યું કે, મચ્છરી !  
મારા આ અતિથિને તો તારે ખુલ્લાવવાની  
આજે ખાસ જરૂર છે, હો !

## મનુરાજ

ના ના કાંઈ નથી !

તમે સૌ તમ કાર્યમાં ગમ્મત માણી રહો !

## મચ્છરી

અને આ તમે શું અહીં એકલા શોખ્યા કરો ?  
જુઓ તો ખરા બાઈ, કે ખીજ શા રંગ કરે ?  
આ તમારાથી મોટાઓની કેવી આણુ ફરે !  
એ સૌ જોઈને શું તમ અંતરમાં કશું યે  
થતું કે થડકાતું નથી ? પરનાં એ સુખો  
નિરખી તમને કેમ એમ નિરાંત રહે ?  
સુખ ઉપર શું જગમાં સહુનો સરખો  
અધિકાર નથી ? ખીજને વધુ ભાગ મળે  
તે શું જોઈને ખેસી નિસાસા ભર્યા કરવા ?  
અરે, મારા રુદ્રાનન બાઈને તો જરીયે  
કંઈ ઓછું પડે તો પળે ધુંધવાઈ ઉઠે !

(રુદ્રાનન ગુસ્સામાં પાસે આવે છે)

જુઓ આ, કાણ જાણે હવે વળી શું કરશે !

## રુદ્રાનન

ઠીક ઠીક, અહીં તમે આ ગરખાં માર્યા કરો,  
જાણે કે અમે તો અહીં કેા હોઈશું જ નહીં !  
સૌની વાટ જોતાં ખુબ કંટાળી આવ્યા અમે,  
આવાં વર્તન ઉપર કોઈ ન કેમ છૂટે ?

(મનુરાજને સંબોધીને)

બાઈ, આમ રહ્યામાં ન સાર કરી જડશે.  
તમે મૌન શેં ધારી રહ્યા? જરા મદ્દે બની  
હવે તો બહુકીને ઉઠો! પોતી માટીને તો  
નાતું બાળક ચે નિજ અંગુલિથી ખણુશે:  
આ ધરા કેવી ઘૈર્ય બરી દીસે, તો પણ તે  
કેવી ધૂણી ભી નિજ જવાલા બધે ફૂંકતી  
પળમાં બધું ભસ્મ કરે! દુનિયા બધી આ  
નથી સાલસ કે પરમાર્યબરી; જરા કે  
નબળું દીઠું કે નિજ પાયથી દે કચડી:  
માટે ભીડો! હુકાર કરો! ને ખુંખાર થકી  
તમ શત્રુઓને ધરથી જ ડરાવી મૂકો!

(મનુરાજ (કર્ષક વિમાસણમાં)

તમે આ કહો છો તે ચે લાગે છે કેંકે ખૂં-  
પણ શાસ્ત્ર તે કહે છે કે કોઈ તો અંધ કરે!

(રુદ્રાનન (હસીને)

હા હા! શાસ્ત્ર સૌ છે અવળાંસવળાંની મતા!  
એ તો વાધ અબ્બ બેઠીને પાણી પાતી નદી!  
અને એ તમ શાસ્ત્રો વિષે જ શું નોંધ્યું નથી  
કે મહા ઋષિઓ મુનિઓ કેવા કેધે ચઢી  
ઝટ કેંકને શાપ દઈ દેતા ભસ્મ કરી?  
બાઈ, પૃથ્વીનું બાળક પૃથ્વીનો પાક ભૂલે?

(મહેન્દ્રને સંબોધીને)

મારા બંધુ મહેન્દ્ર! શું ધારે છે તું!

(મહેન્દ્ર (ભવા ચઢાવીને)

મુજને

તો આ શાસ્ત્રોને નામે જ ખૂબ ધિક્કાર છૂટે!  
બાકી આપણા આ અતિથિ બહુ શાસ્ત્રો વિષે  
મિંજ શ્રદ્ધા હજી કંઈ રાખતા હોય બલે!  
સૌ અનુભવીએ કહ્યો શાસ્ત્રને અંધકૂવો

(મનુરાજને સંબોધીને)

અમ મોઘા મહેમાન! ઉઠો, ને જુઓ સધજે!  
 દુનિયા બધી આપણી આગળ તુચ્છ દીસે!  
 છે આ આપણું “હું” જ આ ચોખૂટ વિશ્વતણું  
 મધ્યબિંદુ ખરું નથી આપણથી વધુ કો  
 ચઢતું સારા વિશ્વ વિષે: અરે, એ “હું” વિના  
 નથી વિશ્વ જ આ! સમજ્યા? ભાઈ, રાજ બનો!  
 દુનિયા તો ઝૂકે છે ઝૂકાવણ હાર કને!—

મનુરાજ

જો - ઝૂકાવણહારમાં સત્ત્વ હશે વિરહું!  
 પણ જ્ઞાનીએ ગર્વતણું ધર ખાલી કહું,  
 ને નશો તો ચઢે તેથી ઉતરી જાય વધુ.

મહેન્દ્ર

અરે જ્ઞાનીને ક્યાં મદ રહે છે કમી કદીયે?  
 ‘આ છે મારું કહું જ ખરું’ એ શું ગર્વ નથી?  
 ને ચઢેલું બસે ઉતરી જાય પાછળથી  
 પણ એની ખુમારીની મસ્તી તો ઓર જ છે  
 અમ સાથે તમે બધું ભોગવી ભોગવશો;

(મનોજને સંબોધીને)

ચાલો, ભાઈ મનોજ! હવે બહુ વાર થઈ;  
 આ ભાઈને સાથમાં લ્યો કે કૈં રંગ વધે!

મનોજ (કટાક્ષમાં સ્મિત કરતો)

મારી જીહ્વનના આ અતિથિની હું સેવા કરું  
 એ તો આપણો ધર્મ જ છે: મારી મોહિનીની  
 પેલી સાંઝે ત્યાં એણે જ રક્ષા કીધી,  
 તે ક્ષણેથી જ હું એતું અંતર સેવું છું ને!  
 મારું તાકેલું બાણ નથી કદિ વ્યર્થ જતું:

(મનુરાજને સંબોધીને)

કેમ, રાજવી! બીડો: આ સૌ તમ વાટ જુઓ:  
 તમે તો કામદેવતણા અવતાર જ છો!  
 મારી મોહિનીનો મોઘો પ્રાણ બચાવી પછી  
 તમે પોતે જ એના તો પ્રાણ બચાવો છો, બહા!

(વધુ પાસે જઈને)

બધું જાઓ બૂલી! હવે તો રસે મ્હાલી રહો!  
 બાગ્યે દીધી આ સુંદરતાનો સ્વીકાર કરો,  
 ન મનોજ સમો રસદાયક કો જગમાં.  
 તપેશ્રી તપ બૂલ્યા અને ત્રપિ દૂલ્યા રૂપે;  
 અને માનવી અંતરમાં સ્વર્ગના અમીની  
 ગમે તેવી હશે કલ્પના, પણ આ જીવતા  
 પ્રાણીજીવનનું છે સ્વર્ગામૃત એજ ખરું!  
 પ્રાણીજીવનનો દોરો કામ જ ગૂંથી રહ્યો,  
 ઊંડું જુઓ તો એજ ખરો જગદાધાર છે,  
 કેમ, બાધ, હજી શો વિચાર રહ્યા છે કરી?

મનુરાજ

તમે કહો છો તે એક રીતે ઠીક લાગે છે, હા -  
 પણ શાસ્ત્રે તો કામને દુષ્ટ અંગાર કહ્યો -

મનોજ (હસીને)

બધી ઉરબ્યથા બાળી ભસ્મ મહી કરવા.  
 બાકી, શાસ્ત્રે તો જીવન જીવી રહ્યા પછીની  
 જરાવરથાની નિર્જળતાને આશ્વાસવાનું  
 નીતિદર્શન છે!

(મનુરાજ ચમકીને ઉભો થાય છે)

મનુરાજ

તમે શું કહો છો?

મોહિની

ખરું છે!

નહીં માનવ માનવતાને વટાવી શકે.  
 મારા રાજ! તમે તમ જીવનને અમથા  
 બળજેરીથી આ યુગળાવી રહ્યા છો હજી!  
 પશુ પ્રાણીઓ પંખીઓ ને પ્રકૃતિ સધળી  
 કેવું નિર્બંધ, આનંદી, સ્વચ્છ, ઉદ્વેગસભરું  
 નિજ જીવન જીવીને માણી રહ્યાં છે બધે!  
 ખાલી કલ્પિત સાંકળીઓ ગૂંથી ગૂંથી સદા  
 તેમાં એકલો માનવ આ જકડાઈ રહ્યો!



## મનુરાજ

પણ જીવનની શુદ્ધિ સંયમમાં શું નથી ?

## મેહિની

ક્યેા માનવીજયે એ સંયમ રાખતાં ચે,  
જીવનાંત સુધી એવી શુદ્ધિ નિભાવી શક્યો ?  
ભલે ધ્યેય ને આદર્શનાં સહુ સ્વપ્ના જીએ,  
પણ પૃથ્વીને માટીવેરેા સૌને દેવેા પડે,  
નહીં જીવન મારતાં જીવન કો રસ દે.

## મનુરાજ (કર્ષક વિષાદથી)

મારા જીવનનો રસ તો છે સૂકાઈ ગયો,

## મેહિની (પંપાળતી)

કોણ કહે છે સૂકાઈ ગયો ? મારા રાજ ! જીએ,  
તમ જીવન તો રસપૂર્ણ હજી જલકે !

## (મનુરાજની આંખોને નિર્દેશ કરી)

તમ કીકીના આ ઝલકાર હું જોઉં છું ને !  
ચાલો, મૂકી દો સર્વ વિચાર વિષાદભર્યા;  
તમ જીવનનો રસ આ ધડીવાર મહો,  
કૂદડી લેતા ઉદ્ધૃતીવ કોઈ કુવારા સમો;  
ઉભરાઈ ઉડાડશે આનંદબિંદુ બધે !

## મનોજ (મનુરાજનો હાથ લઈને)

અને કેવો હું આ તમ હાથમાં હાથ ભરી,  
તમ અંતરના તારેતાર જગાડી દઉં,  
અને આ તમ નેનમાં ઘેન ચઢાવી જાંડાં;  
ધડી જીવનના અમીમાં રસજીવ્ય કરું.

## રેદ્દાનન (મનુરાજનો ખીન્ને હાથ લઈને)

અને આ મારા વીરને કો પણ દુઃખવશે,  
તે કદિ મારા ક્રોધની જાળથી ના બચશે !

## ખીન્નાં બધાં (મનુરાજને હુલાવતાં)

ત્યારે ચાલો હવે : રસપાન તૈયારજ છે !  
જરા ગાઈ બજાવીને આનંદ સૌ લઈએ;

આવો, જીવનના રસિયા સખણા અતિથિ !  
 રંગરંગ ભર્યા ખટ આ રસ પીને જરા !  
 ભર જીવનનો રસસ્વાદ પૂરો લઈએ !

(મનુરાજને સૌ વીંટી વળે છે અને મેજ પરથી  
 એક એક રંગનો શીસો લઈ તેમાંથી રસ  
 નાખતાં જતાં સૌ ગાય છે—સાથે અને  
 જુદાં જુદાં—અને મનુરાજને એક પછી એક  
 ખટરસનું પાન કરાવે છે. મનુરાજ પણ ધીમે  
 ધીમે એ રંગ મરતીમાં ભળી જાય છે.)

(સર્વ સાથે)

(રાગ, પીલુ—કુમરી)

હો જીવનના રસિયા ! પીઓ પીઓ રસપાન !

પીઓ પીઓ રસ પાન !

હો ! મ્હાલો જગત મહેમાન !—હો જીવનના રસિયા !

ખાટું ને ખાફું, તીખું ને તૂફું, કડવું ને મધુરું એ જ્ઞાન ;

એ ખટરસમાં જીવન મરતાન !—હો જીવનના રસિયા !

મોહિનીઃ મીઠો આ રસ નવનવો લ્યો મોહનો, તૂતન રહે જીવનનું ગાન ;

આખોનું અમૃત નિદાન !—હો જીવનના રસિયા !

મનોજઃ ખાટો આ સ્વર્ગસુખ જેવો રસ કામનો, ઘડીભર કરી દે ગુલતાન :

ખીલવે એ જગનો ઉદ્યાન !—હો જીવનના રસિયા !

રુદ્રાનનઃ તીખો તમતમતો આ આખો રસ ક્રોધનો, એનું ચે જોઈ લ્યો તોફાન !

કરતો શું ખેદાન મેદાન !—હો જીવનના રસિયા !

મહેન્દ્રઃ તૂરો આ રસ સાથે મદનો આરોગો, ચઢશે મહાદેવનું શુભાન !

લાગે જગ તરણા સમાન !—હો જીવનના રસિયા !

મચ્છરીઃ કડવા આ મત્સરના રસની ચે લ્યો મઝા, ખેંચે ભવાંની કમાન !

ઉંચું ન કોઈનું રહે સ્થાન !—હો જીવનના રસિયા !

તૃણિકાઃ ખારો આ સખરસ લ્યો તૃણાનો ખંતથી, પડશે કમ લક્ષ્મી નિધાન !

માગશો આ આખી જહાન ! હો જીવનના રસિયા !

સર્વ સાથેઃ પીઓ પીઓ રસપાન ! હો રંગીલા મ્હાલો મહેમાન !

હો જીવનના રસિયા ! પીઓ પીઓ રસપાન !

(ખૂબ ગાનતાન ને પાનમાં સર્વ નાચકૂદ  
 કરે છે : મનુરાજ પણ ગેદમાં આવી ખૂબ  
 ધુમરી કરે છે ને ચક્કર આવતાં નીચે પડી  
 જાય છે. સૌ તેને ઉપાડીને અંદર લઈ જાય છે.)

## મૈધાનું ગાન

સ્વર્ગતણી કીકીમાંથી હું ફૂટી ધડીબર નિકળું બહાર  
તારકકિરણોને લઈ સાથે ચંદ્રસુધાની ભરી લઉં ધાર  
મેઘ ઉદ્ધિના પૂડા જેવા વાદળ પર મધ ચૂસવું ત્યાંય  
ધંદ્રધનુષ્યપતંગ હરીને બેઠેલું દીકું રસમાંય!  
જય જય હે! જય જય હે! જય જય જય જય!

(૧)

એક પ્રતંગતણી પાંખે હું બેસી ઉતરી આવું હેઠ  
સૃષ્ટિતણી સૌંદર્ય કુસુમ સૌ ચૂંટતી ત્યાં માલજુની પેઠ  
ચૈદ્ર ભુવનમાં ચગતી રહેતી ગ્રીક્ષવા મોંઘા પ્રભુસંદેશ—  
એવી કૈા કવિની કીકીમાં ફસતી હસતી ફરે પ્રવેશ!  
જય જય હે! જય જય હે! જય જય જય જય!

(૨)

કંઈ કંઈ ભાવ અને સ્વપ્નોની ઝાલર ત્યાં ગુથતી હું જાઉં  
ઉપા સમા કવિહોઠકપોલે રસભર ચુંબન કરતી ગાઉં  
દિવ્ય હૃદયથી ભીડે પુવારા તેમાં સમકિરણને રંગ  
નિજ પ્રતિષ્ઠાયા નાખી જંગને આંજે ધંદ્રધનુષ્યપતંગ!  
જય જય હે! જય જય હે! જય જય જય જય!

(૩)

દોઢેલું ફરી નવું બતાવું નહીં સરજેલું સરજી રહેજ  
 નામ વિનાને નામ અપાવું રૂપ વિનાને રૂપ સતેજ.  
 કમળ થકી પણ કોમળ વાણી મેઘ થકી પણ શબ્દ પ્રચંડ  
 સ્વર્ગ થકી પણ જ્યોતિ અનેરી યુગયુગ તપતી કીર્તિ અખંડ!  
 જય જય હે! જય જય હે! જય જય જય જય!

(૪)

પતંગ માફ પણ પળ પક્ષકે એસે ફરી નહીં બહુ વાર  
 વાદળના મધપ્રડાને ત્યાં તૂટતો નિરખે નભ મોઝાર  
 પલકારે કવિકીઝીમાંથી મુજને લઇ નભ ઊડી જાય  
 પૂડો ત્યાં વિખરાય, પતંગ વિલાય—અને લઈ ઘેર વિદાય!  
 જય જય હે! જય જય હે! જય જય જય જય

(૫)

[આ કાવ્ય “માધુરી”ના ઑક્ટોબર, ૧૯૩૮ના અંકમાં પ્રકટ થયેલું જોષ વડોદરાના  
 કોષ સંજયરાય ઑક્ટરે ચર્ચાપત્ર લખેલું કે આ કવિતા P. E. N. Journal માં આવેલી  
 અંગ્રેજી કવિતાનો અનુવાદ છે. ખરી રીતે તો આ ગુજરાતી કાવ્યનો અંગ્રેજી અનુવાદ  
 “The Song of Poesy” P. E. N. Journal ના પાંચમા વૉલ્યુમના ૨ ના અંકમાં  
 (તા. ૧. ૨ ૧૯૩૯) પ્રકટ થયેલો એટલે ગુજરાતી કાવ્યનો અનુવાદ છે એમ કહેવું  
 વધારે ઔચિત્યવાળું હતું. જો કે આ વિષેનો ચોખ્ખો સ્કેટ “માધુરી”ના પછીના અંકમાં  
 થયેલો એટલે વિશેષ ચર્ચાને અવકાશ ન રહ્યો પરંતુ એક જ લેખક ગુજરાતી અને  
 અંગ્રેજી કાવ્યો કેવાં સારાં લખી શકે છે એ જાણવા માટે એ અંગ્રેજી કાવ્ય પણ અહીં  
 સેવામાં આવ્યું છે.—સં.]

# The Song Of Poesy

## I

From the eye of the Sun for a while I come out  
And I take with me as a boon  
The rays of the stars and I fill in my pail  
The nectar-stream from the Moon;  
On my way, on the rich honeycomb of the clouds,  
Enwoven of the air and the sea,  
I behold a rainbow-butterfly sitting  
And sucking its honey in glee.

## II

There I sit and come down on the wondrous wings  
Of this butterfly of the sky,  
Like a flower-girl, plucking all beauty flowers  
Of nature that clustered by;  
In the fourteen worlds where they keep moving round  
To catch some message divine....  
In such eyes of some divine Poet I enter entrapped  
And smilingly make them my shrine!

## III

I keep on weaving his garments' fringe  
 Of varied emotions and dreams,  
 I sing on kissing the lips and cheeks  
 Of the Poet like dawning gleams;  
 In the fountains that spring from his heart divine  
 Doth my rainbow butterfly throw  
 The reflection of its seven-hued gleaming wings  
 And enchanteth the world in its glow

## IV

I show the seen once more as new,  
 I create from nothing a norm;  
 I give the name to the nameless thing,  
 And grant to the formless form;  
 More tender than lotus I mould his speech,  
 More thundering than clouds his voice,  
 More bright than the light of the Sun his joys,  
 And a fame immortal and choice.

## V

Every moment my butterfly flutters its wings,  
 For long it would not stay in;  
 It espies in the sky its cloud-honeycomb  
 There crumbling to pieces within;  
 In a trice from the eyes of the Poet it flies  
 And takes me away to its cell:  
 The honeycomb flops and the butterfly drops,  
 ...And my Poet! I too...Farewell!\*

---

\*Translated by the Author from his Original poem in Gujarati

# \* પ્રતિકાવ્યો \*

\*

આરસીમાં જેમ આપણી છબી છે તે નથી - કારણ કે જમણું તે ડાબું ને ડાબું તે જમણું તેમાં ફેરવાય છે - તેમ કંઈક પ્રતિકાવ્યની અતિ Parody એ માત્ર અનુકરણ નથી. કોઈ પણ કાવ્ય કે લેખની પ્રતિકૃતિ કરવી તે જુદી જ ચીજ છે.

ખરા પ્રતિકાવ્યમાં હાસ્યરસ સાથે કટાક્ષની તીણી ધાર હોય તો જ તાક્યું તીર સચોટ વીંધી નાખે. પ્રતિકાવ્યમાં મૂળમાંના શબ્દો નહીં પણ તેની છાયા ને તેના પડલા જોઈએ; અને મૂળની શૈલી સદેહાત્માએ ઉતરવી જોઈએ. ભાષા પર અને કલા પર સંપૂર્ણ પ્રભુત્વ વિના પ્રતિકાવ્ય - ખરેખરા પ્રતિકાવ્ય - લખવાં અધરાં છે.

## અ વ રો હ ણુ\*

પૃથ્વી - સળંગ ને સૂકી - અગેય, અમેય ને અન્યેય ×  
યતિસ્વાતંત્ર્ય ને ક્ષતિપારતંત્ર્ય ઇ સહિત,

રખે હૃદય! ત્યાં જશે! પથ જુદો ધરો કાં તમે?  
પડે કવણુ આપ સંગ, અહિં જે રહ્યા ટેકીલા?

\*ક. સ. ૧૯૨૫ માં થયેલાં પરોક્ષ સૌજન્યપ્રદર્શનમાં પ્રથમ સ્કુર્ધુ અને પછી 'પરહસ્તે સર્પતાઢનમ્'ની નીતિવાળાં અન્ય અનેક પ્રદર્શનોથી મગજમાં વિસ્તાર પામ્યું. એમાંનાં કથન-ચિત્રો દેવીના ઉચ્ચ ગિરિનિવાસ પરથી નીચે જાંડી ખાઈમાં વહી અદ્દશ થતા પંથોનાં અનેક દૃષ્ટો પરથી લીધેલાં છે. અવરોહણ=ઉતરાણ. આવાં ચિત્રો હુંગરને ખુંદી નાખ્યા વગર મળતાં નથી. અથથ, હુંગર ખોદીને ઉંઢર કાઢનારા મહાપુરુષોનાં સત્યદર્શન હુંગર પર ગયા વિના ખામી શકાતાં નથી.

×વિચારપ્રધાન કવિતાના ઉતરાણ માટે મેં આ સળંગ ને સૂકી પૃથ્વીના છંદની ખાસ શોધ કીધી છે, તે તો હવે સહ કાઈ જાણે જ છે; - કેમ ન જાણે? ગમે તેમ ચાલો, કોટા, ગળડો, કે પડો, એ સર્વ ક્રિયા માટે એની સળંગતા ધણી જ અનુકૂળ છે. એને ખાસ સૂકી રાખવી પડે છે, અથથ એ સૂકી રહે છે, કારણ કે એની ઉપર જો અમીમય પ્રાવૃષ્ઠની વૃષ્ટિ થાય તો તે લીલી થઈને પોચી પડે ને પગ ખુંચી બેસે. અગેય એટલે જેનું ગાન ન થઈ શકે તેવી, અમેય એટલે જેનું પાન ન કરી શકાય તેવી (સૂકી જ છે કની?) અને અન્યેય એટલે જેને જીતી ન શકાય તેવી. જુવો આ ત્રણે વિશેષણો મેં સાર્થક કર્યાં છે કે નહિ? આ પૃથ્વીને કાઈ જીતી ગયું નથી કે હું પણ તે જીતી શક્યો નથી. અગેય કવિતા માટે રૂપમેળ છંદ જ જોઈએ એવું વિધાન કીધા પછી ને પૃથ્વીને અગેય માની લીધા પછી હું અનાયાસે મારી આંતરશક્તિના પ્રભાવે શ્રુતિઓની એકમબેકમની નાકાબારી પણ શોધી શક્યો અને રૂપમેળ છંદને પાછો માત્રામેળ બનાવીને મારા મૂળ વિધાનની અદ્દભુતતા મેં સાબિત કરી આપી! રા. બર્વેના અનુમાન ઉપરથી 'પૃથ્વી' સુગેય નથી એ મારા સિદ્ધાંતને પુષ્ટિ મળી હતી પણ રા. વિજયશંકર પ્રાણશંકર ઢેબરે પોતાના 'નાદવિનોદ'માં ૭૭ મે પાને એ જ 'પૃથ્વી'ને વર્ષો ઉપર રાગતાલમાં બેસાડેલો હતો, તેને "રાગ ગૌરી, તાલ અતુશ્ર્નલતિ, એક તાલ, માત્રા ૪, મધ્યકાળ" એમ સુગેમ કરીને બતાવ્યો હતો અને હવે તો ખીજા રાગોમાં પણ તે ગવાય છે, પણ તે મારા સિદ્ધાંતથી પર છે એટલે હું તેને ગણતો નથી.

આ પદાલેખનમાં જે ક્ષતિઓ લાગે તેમાં 'અવરોહણ'ના લેખકનું સ્વાતંત્ર્ય નહોં પણ પારતંત્ર્ય છે: મૂળમાંની ક્ષતિઓનું જ નાનું મોટું પ્રતિબિંબ છે.



## અ વ રો હ ણુ\*

પૃથ્વી - સળંગ ને સૂકી - અગેય, અમેય ને અજેય ×  
યતિસ્વાતંત્ર્ય ને ક્ષતિપારતંત્ર્ય ક સહિત,

રખે હૃદય! ત્યાં જશે! પથ જુદો ધરો કાં તમે?  
પડે કવણુ આપ સંગ, અહિં જે રહ્યા ટેકીલા!

\*ધ. સ. ૧૯૨૫ માં થયેલાં પરોક્ષ સૌજન્યપ્રદર્શનમાં પ્રથમ સ્કુર્ણુ અને પછી ‘પરહસ્તે સર્પતાડનમ્’ની નીતિવાળાં અન્ય અનેક પ્રદર્શનોથી મગજમાં વિસ્તાર પામ્યું. એમાંનાં કથન-ચિત્રો દેવીના ઉચ્ચ ગિરિનિવાસ પરથી નીચે ઊંડી ખાઈમાં વહી અદ્દશ્ય થતા પંથોનાં અનેક દૃષ્યો પરથી લીધેલાં છે. અવરોહણ=ઉતરાણ. આવાં ચિત્રો હુંગરને ખુંદી નાખ્યા વગર મળતાં નથી. અથથ, હુંગર ખોદીને ઉંઠર કાઠનારા મહાપુરુષોનાં સત્યદર્શન હુંગર પર ગયા વિના પામી શકાતાં નથી.

×વિચારપ્રધાન કવિતાના ઉતરાણ માટે મેં આ સળંગ ને સૂકી પૃથ્વીના છંદની ખાસ શોધ કીધી છે, તે તો હવે સહ કોઈ નહોતો જ છે; - કેમ ન હોય? ગમે તેમ ચાલો, ફોડો, ગખડો, કે પડો, એ સર્વ ક્રિયા માટે એની સળંગતા ધણી જ અનુકૂળ છે. એને ખાસ સૂકી રાખવી પડે છે, અથથ એ સૂકી રહે છે, કારણ કે એની ઉપર જો અમીમય પ્રાવૃષ્ણી વૃષ્ટિ થાય તો તે લીલી થઈને પોચી પડે ને પગ ખુંચી બેસે. અગેય એટલે જેતું ગાન ન થઈ શકે તેવી, અમેય એટલે જેનું પાન ન કરી શકાય તેવી (સૂકી જ છે કની?) અને અજેય એટલે જેને જીતી ન શકાય તેવી. જ્યોતે આ ત્રણે વિશેષણો મેં સાથે કર્યાં છે કે નહિં? આ પૃથ્વીને કોઈ જીતી ગયું નથી કે હું પણ તે જીતી શક્યો નથી. અગેય કવિતા માટે રૂપમેળ છંદ જ ભેદએ એવું વિધાન કીધા પછી ને પૃથ્વીને અગેય માની લીધા પછી હું અનાયાસે મારી આંતરશક્તિના પ્રભાવે કૃતિઓની એકમબેકમની નાકાબારી પણ શોધી શક્યો અને રૂપમેળ છંદને પાછો માત્રામેળ બનાવીને મારા મૂળ વિધાનની અદ્ભુતતા મેં સાબિત કરી આપી! રા. બર્વેના અનુમાન ઉપરથી ‘પૃથ્વી’ સુગેય નથી એ મારા સિદ્ધાંતને પુષ્ટિ મળી હતી પણ રા. વિજયશંકર પ્રાણશંકર ઢેબરે પોતાના ‘નાદવિનોદ’માં ૭૭ મે પાને એ જ ‘પૃથ્વી’ને વર્ષો ઉપર રાગતાલમાં બેસાડેલો હતો, તેને “રાગ ગૌરી, તાલ ચતુશ્રબલિ, એક તાલ, માત્રા ૪, મધ્યકાળ” એમ સુગેય કરીને બતાવ્યો હતો અને હવે તો ખીલ રાગોમાં પણ તે ગવાય છે, પણ તે મારા સિદ્ધાંતથી પર છે એટલે હું તેને ગણતો નથી.

આ પદ્યાલેખનમાં જે ક્ષતિઓ લાગે તેમાં ‘અવરોહણ’ના લેખકનું સ્વાતંત્ર્ય નહોં પણ પારતંત્ર્ય છે: મૂળમાંની ક્ષતિઓનું જ નાનું મોટું પ્રતિબિંબ છે.

વર્કુ દુખદઃ હા! સખે, સખત આ ઢળાને મળે  
નહીં શક્ટઃ<sup>૧૫</sup> કર મુકો ચતુર<sup>૧૬</sup> રોજની ટેવથી<sup>૧૭</sup>  
કહીં મગતરાં મચ્યાં; ઉંદર પ્હાડ ફેડી ધસ્યા,  
અને સુર-ખતાતણી કવન ઝાડી આ જાલમી!

૫૦

પહે પદ વળું, દિસે ઉકરડા તણા ઢગ સમું,  
અને જહિં તહીં ખસે લઘુગુરૂ સ્વરોની કણી,  
અહા! થમજ ઝાડી, નિર્જલ તપે બધી ભોમ થી!

-અરે સખર ફૂર, કૃત્ય તમ અત્સરે શું શમે!  
હશે રુદ્ર શે અહીં રચ્યું વિલાતનું શાસન?<sup>૧૮</sup>  
છપાવ્યું છવિએ, તથાપિ લડી થાક્યું ધૃતાર્શું?  
નિહાળી પથ એ જુઓ નવરસોજ ખીજે વહા!<sup>૧૯</sup>

કળાય ન કળાય અંદર ધુપેલ કે તેલ છે!  
સવાપલ ઉભળતો મુકુરદીપ<sup>૨૦</sup> ગુણે મહીં  
ખરે સ્વપનમાંજ શીણ, ઢગ ગાહલામાં કુખ્યો!

૬૦

હવે શયનધામમાંજ,<sup>૨૧</sup> નિજ લેખિનીને પૂરી  
ઉશેડી પતનેથી હીણુર<sup>૨૨</sup> દ્યો, હાસ્યવિમોચન!<sup>૨૩</sup>

મહા નર દીઠો, હરિ! અગર આ સ્વપન<sup>૨૪</sup> ગર્વનું?  
ફરીજ ભણુકાર?-હા, અનિલ કાવતો આ દિસે.<sup>૨૫</sup>  
ધડેલ ત્યજ દીવ શા કવિકલાતણા કંદરો?<sup>૨૬</sup>  
સહ્યા વિવિધ દંતને વિવિધ આળના ધારક

૧૫ ગાહું.

૧૬ ચાર તેમ જ કૌશલ્યભરી.

૧૭ “પૂહું મહેને કુટેવ,” એ તો હું રોજ પૂછયા કરું છું.

૧૮ આ વિલાયતની ભાષામાંથી અહીં આણેલું અગેયતા, સળંગતા આકિનું શાસન.

૧૯ એ ઉત્તરાયણ પંથે જતાં નવરસ નથી મળવાના.

૨૦ આદર્શદીપ અથવા આરસીમાંનો દીવો. આ કાળમાં બહુ શાખો પર મ્લેષ છે.

સુજ્ઞ વાંચકે ખોળી સમજ લેવા.

૨૧ પયારીમાં.

૨૨ એ ‘પતનથી’નું વિશેષણ છે ‘હીણ પતનેથી.’

૨૩ હાસ્યાસ્પદ થવામાંથી મુક્ત કરનાર.

૨૪ પાસેના તત્સમ શબ્દ ‘ગર્વનું’ વપન કરી નાખતા આ ખાસ પૃથ્વી છંદને જ માટે  
‘સ્વપન’માંથી આ ‘સ્વપન’ શબ્દ બતાવ્યો છે. તે બહુ મધુર લાગે છે.

૨૫ અનિલ-પવન : ભણુકારને પડધા એક પછી એક લાગ્યા જ કરે છે, એટલે ભણુકાર  
પછી ખીજો ભણુકાર આવે તેમાં ફરતો પવન લાગે છે.

૨૬ અંકુશો.

કરે બધી સુગંધ બંધ, હઠીલાજ કૂચા વિશે  
ન હારી નમતા, વળી કરી રહી ખતા એ પર  
બનાવી મથકા, કરે ગલિત ગોખને થાંભલા,<sup>૨૭</sup>

અહા અસુર દંત! અંતર બને કલાનાશથી ૭૦  
હનાશ બહુ-શા ચીરા પ્રગટ જો દમે આ ઉરે!  
ગણે શું કવિનાં કલાપ્રબલ તત્ત્વકાર્યો તણે!  
ઊંઠો પરમ મર્મ-કંઠરવ કિલ્લે ને કર્કશ?  
અહો નયનબંધ કાવ્યઘ્નિતિ<sup>૨૮</sup> બૂલતા કવિજનો!  
લગીર નવ યતનથી રસરહસ્ય જાણ્યું તમે;  
વહે સલિલ<sup>૨૯</sup> છીછરી સરિતમાં, તથાપિ મહે  
તરો કવિતનાવડે, તરણુ ૩૦ તોય પકડાય ના,<sup>૩૧</sup>  
ન કવાપિરે તમને જડી ખરી વિસ્ફૂલિત કવિધર્મની;  
ન એ રસપ્રસાદ, આંખ જકડયા જ મનખા સમો,  
અરોચક<sup>૩૨</sup> નહીં શકે ઊતરી અન્ય અંતર વિશે, ૮૦  
યદ્ય ધણી સળ; થયા શિર પ્રહાર પણ કેટલા:  
થયાં વપન કેટલાં તદ્દપિ સ્વપ્નનાં પૃષ્ઠ એ  
ધૃણા સહિત છે ખુલ્યા ઉપહઆસ-સાહિત્યમાં!<sup>૩૪</sup>  
તને, ગરવી ગૂંજરાત, ખમ્મા! શું વંત્રી નહીં?

૨૭ એ વળી પોતાની ખસા પર જે ઈમારત ઉભી કીધી છે, તેના ગોખ ને થાંભલા પણ  
અલિત-ગળતા બનેલા છે.

૨૮ કવિતાની ખરી જ્યોતિ.

૨૯-માણી.

૩૦ હલેસું.

૩૧ એક 'તો છાલકો નદીમાં પાણી આછાં વહે, તેમાં કવિતાનું' નાવડું' તરોવવા.  
ઝૂકાવું, ને તો પણ હલેસું તો પકડવા આવડું નથી.

૩૨ કઠાચિત્.

૩૩ પ્રકાશ વગરનો.

૩૪ ઉપહાસના સાહિત્યમાં. ત્હમને ઇતિહાસની વ્યુત્પત્તિ માલુમ નહોતી, તેથી તેને ખુદ  
મહારી કવિતામાં જ વ્યંગપણે બતાવી દેવાનું ઈષ્ટ ગણીને મેં ત્યાં 'ઈતિહાસ ને 'ઇતિ-હ-આસ'  
એમ લખ્યું. ત્હમારે એમ નહીં સમજવું કે પૃથ્વીમાં ઇતિહાસ બરોબર સમાધ ન શકતો તેથી  
પૃથ્વીનો ખાડો ખૂંદવા મેં "ઈતિ-હ-આસ" એમ વ્યુત્પત્તિમય શબ્દ લખીને હાક્યું. કવિતાના  
મૂલ્ય રહુરણમાં મને મહારા વિચારપ્રધાન મગજને અંગે એટલેટલા વિચારો આવીને ઘેરી  
લે છે કે તેને આવી રીતે મહારે સ્થાન આપવું પડે છે. એ જ રીતે અહિં 'ઉપહાસ' શબ્દને  
મેં 'ઉપહઆસ' એમ લખ્યો છે, અને મહારે મતે 'ઉપહાસ'ની વ્યુત્પત્તિ પણ એમ જ છે.  
ઉપહાસો, હ=આનંદ (જુઓ સંસ્કૃત કોષ!) અને અસ=હોવું. શુજરાતી કવિતાલેખનમાં આમ  
કવિઓ શબ્દ વ્યુત્પત્તિમય જ લખે તો કેટલું સારું? જ્ઞાનનાં કેટલી ભરતી યાય? ન બને?

બળી કુચવશે શું સંકુલૃપ અગેયસિધુ વિષે?  
 બસારત ન જાણી, હોમ કરવા બકાળોર ધણું:  
 નહીં કવિકલા ઠરી, રસ શું આપશે અક્ષરો?  
 સખે! હમ ઉઠે, રંધાય જીમ કંઠ મોઝારથી;  
 અને મગજને દળે પ્રલયકાળ રુપ ચિત્ર આ;  
 પ્રભો! ગ્રહણ ભાસતું! ફરતી બોરી જંગલ આ!  
 ગ્રહી દલીલરહોતી તેગ, ઉદ્ધારવા ગુર્જરી!૨૭

૯૦

મહોડા ઉપર: દોષના, ફક્ત પૂર્ણ નિશ્ચય કરો:  
 બંધે શું ન પડે કઠોર પડવા તમારાજ આ?  
 અવાજ પણ એ રુવે, દરી તમે સુણાવ્યા મળે,  
 ઢળી વિરસ શૂન્યમાં ભળી જશે હતા ના હતા;  
 તમે ફસી વસી રહ્યા બસ અગેય બ્રાતિ મહી  
 અધીર મદોલ-જે મગજતેલ આ જાતનું,  
 વળી રચન-માપ-અંક, સુર મૂળ રાગો- તણા,  
 કુખાડી, કુલવી વળી ગુંચવી, પંક લોટાડીને,  
 ધરંત કવિનામ ભોગ્ય ભ્રમભગ્ન આધાશીશી!૩૮

૧૦૦

દિગંતચરૃદ આશના જિત પ્રજંતૃ૦ વેધનશ્ચર!  
 દિગંતપટ ઝાલતા સમયંરૂપ૪૧ નશ્વર૪૨ જડ!  
 -અનંત નભજ્યોતિનાં ભ્રમણ પ્રોતી છે કદપના,  
 વિલંકૃત૪૩ વિધાન; તો ય ધમસાણ સંઘર્ષણ!

૩૫ ગુંચવાયેલા, હોવાવાધ ગયેલા.

૩૬ ભૂલવણીની ભુરકી નાખી ઉડાવેલા, સ્વેષ: બ. ક. આવેલા.

૩૭ દલીલની તલવાર ધરીને ચલાવી એટલે વળી આ ઠેકાણે પૃથ્વીમાં વરસે કુચકો મારવો  
 પડ્યો કે; તલવાર પકડી એટલે ઉછળવા વગર છૂટકો નહીં આ બધા કવિતાની મહાકેલાના  
 ઉંડા ભેદ છે, તે આમ હું પ્રગટ કરી કહું છું.

૩૮ આ પાંચ પંક્તિના મહાકાવ્યમાં મગજનું તેલ કહાડીને કવિત્વનું એવું આમડગુંચક  
 પ્રકટન છે કે એમાંનું ખાતાલ પાણી કહાડતાં જરૂર મગજમાં આધાશીશી થાય?

૩૯ દષ્ટિમર્યાદામાં જ રહેનારી, ફળે નહીં તેવી. હવે પછી, આકાશને ફાડી નાખનારા ને  
 પૃથ્વીજનોને કુલવનારા મહાશબ્દોના પ્રોટા ખડકોમાંથી અવરોહણ કરતું પડે છે. એ ચાર  
 પંક્તિઓમાંના ધ્વનિગાંભીરની અદ્ભુતતાથી ત્હમારી નાડીઓ એવી કુવારો કે બીજ બેજ  
 પંક્તિમાં જ એના સર્જનહારને (સર્જન એટલે પંત્ર ચિકિત્સા કરનાર વૈદ્યને) નરતર  
 લઇને આવતું પડશે.

૪૦-જિત તરફ જતા.

૪૧ વખતના કાળના-યાંલલા.

૪૨-નાશવંત.

૪૩-અલંકાર વિનાનું વિધાન-રચના છે છતાં એ રચનામાં કેટલાં ધમસાણ ને ગુંચળાં  
 ને ફેટલાં સંઘર્ષણ એટલે અપડામણો?

અનંતયુગ જે સ્મરે, સ્મરણમાજ જીતી કુલે,  
 ઉચાર, અનુપ્રાસ, તાલ, યતિ, તે તણા નસ્તર !  
 તજે સુરકુઠંગ તો સરળતા ભળે ભાવતી,  
 અને રસપ્રદેશનો પરમ સાનુલ્હાવો<sup>૪૪</sup> મળે :  
 છતાં અમૃત ચાળતી વિકલ ચાળણી જ્યાં ધરી  
 ઠગો હ્રદય તોય માલ અમીરુપ ત્યાં ક્યાં રહે ? — ૧૧૦  
 ડગે ડગ દિસે કૃતિ વિકલ પુત્રી વંધ્યાતણી !  
 હશે કંઈ મળ ? અરે અરર આથી શું કાજ કો ?  
 થશે વિપય માર્ગ ગુજરી તણો ઉદય કે કદા ?  
 ભલે વિવિધ લેખ લાખ બલરાજ વર્ષાવશે,  
 હસે સરવ<sup>૪૫</sup> વ્યંગમાં : નહીં જ સૂત્ર તમ હાથમાં ।<sup>૪૬</sup>  
 સખે ! બસ હવે : અગેય ધુનગ્રસ્ત બ્રહ્માંડમાં  
 નહીં યતિતણી રહી શિકલ પંડ-બૂડાણમાં,<sup>૪૭</sup>  
 અલંકૃતિ સુગેયતા, યમક, બંધનો વૃત્તનાં,  
 ક્યાં ગુજરીપાર સૌ-યતિ જતી સમા જોમટા ।  
 હજીય બહુ પોપટો રહડબરહડ ઝુલે પારણે, ૧૨૦  
 હજીય કવિબાલ કાષ્ટ અસખે<sup>૪૮</sup> અને સ્વાર હા ।<sup>૪૯</sup>  
 સુવર્ણ તણ લોહ શો વિકટ અર્થ રાખ્યો બધે ;  
 થશે શું કવિતાસ્વરો કદિ વિભક્ત સંગીતથી ?  
 રહી ચ્યુતિ ધણી પદેપદ સમસ્ત કોભાંડથી.<sup>૫૦</sup>  
 જુએ જન ધડી ધડી કવિતદેવી શું રાંડતી !  
 દીઠી નવદીઠી ખરી કવિતજ્યોત શું ભવ્ય કે ?  
 સખર સખર સખર પ્રાણ ! સટરપટર કશી પુસ્તકે ।<sup>૫૧</sup>

૪૪ સાનુ=ચિખર, ટોચ, રસપ્રદેશ શિખર પર જવનો લ્હાવો મળે.

૪૫ સર્વ

૪૬ અહીં “અવરોહણ”ના ભણકાર પૂરા થાય છે. હવે પછી આમતેમ વિશિષ્ટ કૃતિઓના ભણકાર સંભળાશે.

૪૭ આ બે પંક્તિ તથા ૧૨૩-૧૨૪ મ્હારી ‘જ્યોતિક્ષણી’ના ભણકાર છે.

૪૮ અરપ. ફારસી શબ્દોનો ગુજરાતી અવતાર.

૪૯ મ્હાફે પોપટને પોદાવનાફે ગીત તો તમે જાણતા હશે.

૫૦ ખોટા કાવાથી.

૫૧ મ્હારી “માહત્તમ બોધ”ની છેલ્લી પંક્તિમાં આ ‘પૃથ્વી’ના બુલભોથી કંદાળી-હારી ખાઈને મેં પ્રશ્નને કેવા સ્મર્યા છે ? અને ગહને કેવી મ્હીડ મ્હીડ છે કે ‘પૃથ્વી’નું નામનિશાન પણ ફેંધી કંઈ હું નિરાંત પદ ધારણ કરી બેઠો છું.

થઈ પરશુરામે કરે પરાસ્ત<sup>૫૨</sup> નક્ષત્રીપંચજે,  
અગેય ફરી શું કઠંગી ફરી તેમ 'પૃથ્વી' તમે ?  
અહીં ત્યહીં 'જ' ને સૂચી સુલભ કૈં ખીલા ઠોક્યા,  
બહુ શ્રમ થકી જ પૃથ્વીતલના જ ખાડા પૂર્યા! ૫૪  
નહીં સરિત<sup>૫૫</sup> કેા રહી, પછી પ્રવાહની વાત ક્યાં ?  
ન વૃત્ત પણ પાધરાં, પછી કરાય 'અભ્યસ્ત' ત્યાં. ૫૬  
નહીં ચમક મૌકિતકો, નહીં પ્રબંધના કૌતુકો  
બધી ધમક કોષની અરુઢ સંસ્કૃતે ટેકવી;  
ક્યાં મધુર 'શબ્દ'ના 'શબ્દ' એજ પૃથ્વી થકી,  
'પ્રવૃત્તિ' સહ જૈ શમી અધિક શુદ્ધ 'પ્રવૃત્તિ'માં! ૫૭  
કવચિત અજબ રૂપમાં શ્રુતિસમાસ દેખાડિયા -  
જુવો, રચનશ્રેષ્ઠ શું વિરલ વચસ આ અદ્ભુત! ૫૮  
ભયંકર, પ્રચંડ દુર્ગમ. કઠોર શબ્દો ભર્યા; ૧૪૦  
સુગંધ ન 'પ્રસૂન' દે, ૫૯ થઈ જા 'પ્રાવૃષે' ૬૦ વૃષ્ટિ કેા!  
નહીં ઉર ઠરે, નહીં કદર યાય એ રીતથી

પર હારેલી.

૫૩ ક્ષત્રીઓ વગરની. પરશુરામે અનેકવાર બ્રાહ્મણોને પીડતા ક્ષત્રીઓને પરાજય અને નાશ કરીને પૃથ્વીને ક્ષત્રીઓ વગરની બનાવી હતી એવી પુરાણ કથા છે.

૫૪ આ પંક્તિમાં એ વિધાન પ્રત્યક્ષપણે બતાવવા તે પૃથ્વીમાંના ખાડા પુરવા બખ્ખે વાર ખાસ 'જ' વાપર્યા છે.

૫૫ નહી. પૃથ્વી સૂચી જ પસંદ કીધેલી છે, પણ ત્યાં નદી શાની ને પ્રવાહ શાનો.

૫૬ છંદના ખોખામાં કવિત્વમય વિચાર સમાવી શકાય તો અકાળજીક કરીને સમાવવો, નહીં તો પછી એ ખોખાનાં પાટિયાં ઉખેડી દીલા કરી બીજાં પાટિયાં સાંધીને કે કાપીને કામ ચલાવવું, અને એ મહાક્રિયાને જેવું પ્રચંડ નામ ઘટે તેવું નામ 'અભ્યસ્ત' કરીને આપવું.

૫૭ આ બધાં શબ્દમૌકિતકોના ચમત્કાર ઠેરઠેર આવ્યા કરે છે.

૫૮ આ શ્રુતિસમાસને ચમત્કાર તો બહુ જ વિરલ છે. કવિ કલપતરામે તો પિંગળમાં કહ્યું છે કે 'જોડાક્ષરથી જો પ્રથમ થડકે તો શુરુ થાય' અને તે નિયમ પ્રમાણે 'વર્ચસ્' શબ્દમાંનો 'ચ' તેની પછીના ખોડા 'સ્' ને લીધે શુરુ થવો જોઈએ. પણ અહીં આ પૃથ્વીનો જંધ સાચવવા ખોડા 'સ્' તેની પછી આવતા 'આ'ની સાથે મેળવી કઈ તેને 'સા' કરી દીધો છે. આ અદ્ભુત વિધિ 'સંસ્કૃત સમાસ નિયમમાંથી મેં ગુજરાતીમાં પ્રથમજ કાખલ કીધી છે. જુવો ગહારા પોપટને પોઠાવનાર ગીતની ૧૫ ની પંક્તિ પણ મેં 'વિદ્યુત આ માં એવો જ પ્રયોગ કીધો છે! મારા શિષ્ય રા. રામપરાયણે પણ મારા આ પ્રયોગની નકલ કરીને ટેકો આપ્યો છે!

૫૯ કૂલ પુષ્પ, કુસુમ. આ બધા શબ્દોને સુંધતાં તેમાંનો સુવાસ હડી ગયો છે, તેથી સંસ્કૃતની વાડીમાંથી નહું 'પ્રસૂન' લાવ્યો છું. જેથી પાછી સુગંધ ખેંચી રહે.

વડા સુત બની શું 'ગાંડી ગુજરાત'⁶¹ ઉચ્ચારશે?  
 વિચાર ન બને કદી સખલ કિલજ ઉચ્ચારથી,  
 વિચાર ધુમ્મસે ગુન્ધ્યા અટપટા વહે દુર્ગમ;  
 વિચાર ગળકે સદા સરલ સ્પષ્ટ ઉદ્ગારથી.  
 સખે! સદય! કાં હસો? રથ રુડો રહડો આ તમે!  
 જડયો વિરલ આ પ્રસંગ, ન રીસે રહો એટલા!  
 સહો નવ સહો ભલે: સ્તુતિ કંઈ ખરી પ્રીતથી!  
 વહે ગગનનેત્ર ભવ્ય અવરોહણ:⁶૨ - શું થયું?⁶૩ ૧૫૦  
 અરે ગળડ ગળડ ગળડ ગળડતો પડ્યો પંડ ક્યાં?  
 અને ધબક ધબક ધબક 'ગુજરી લે ધબાકા મહા'!⁶૪ ૧૫૨

વલ્કલરાય

૬૧ જુવો મહારો બીજો ભણકાર.

૬૨ આ મહારૂં અવરોહણ પણ કેવું ભવ્ય છે કે તેને જોતાં આકાશની આંખમાંથી આંસુ પડે છે? ધ્વનિતાર્થ: આ અવરોહણને લીધે ગગનમાંથી ભલે પૃથ્વી પર પાણીની વૃષ્ટિ થાય, પણ એ 'પૃથ્વી' એવી પ્રથમથી જ મહાસૂકી છે કે એ પાણી તે પર પડી તુરત તેમાં શોષાઈ જશે, અને એ પૃથ્વીને લીલાભર કરવાની કશી આશા રહેશે નહીં

૬૩ વિચારપ્રધાન કવિ આકર્ષિત પોતાની કવિતામાં જેવું નાટ્યવિધાન બતાવેલું, તેવું વિધાન મેં પણ અહીં કાળવ્યું છે. ઉત્તરાયણમાં વિચારનાં ગાંધરાં વધતાં ગયેલાં હશે કે તેમાં પૃથ્વીપર ચાલતાં પદ ગુન્ધ્યાવાઈ જતાં કંઈ અકસ્માત થઈ ગયા હશે કે શું એવા ભણકાર આવ્યા.

૬૪ મહારી જ્યોતિષણીની છેલ્લી પંક્તિ તો ત્હમે વાંચી છે ને? એ આદ્યર્થપ પદ્યખંધ અને કાવ્યને મહારા નવીન પુરતક "આપણી કવિતા કમરૂંધી" માં મહારા ઇષ્ટ શિખા રા. રામપ્રસાદે વીસમી સદીના ઉગતા વિચાર-પ્રધાન ગુજાર કવિયુવકો સમક્ષ મહારા તરફથી કાળલ કીધું છે: આ અવરોહણમાં ચાલતાં ગળડી જવાયું છે ને પૃથ્વી સરી ગઈ છે. એ નથી રહી અક્ષર મેળ, નથી રહી માત્રા મેળ કે નથી રહી પંજામેલ? એ તે હવે જ્ઞાનના ડબ્બા ધસકુંડે રહી ગયું શૂંચવું ગાડું. બિચારી ગુજારી તે બીજું શું કરે? ન અન્યથા !

## શ્લોક

અગણિત કળત્રાસો બ્રજ પ્રાસાનુપ્રાસો.  
કવન અતિ અરિષ્ટોપેક્ષિત ક્ષિણ પ્રાસો,  
ન દિસત કવિતાનાં રૂપજ કે ઇષ્ટ ગાતરૂ  
અટ ઇહ રચનાપે ફેરવો, બ્રાત, કાતરૂ !

— વલ્લભરાય

અનુચિત પરિહાસો અટહાસોપહાસો,  
અગર કવિ અરિષ્ટોદ્દેશિને તો વધાવ્યા,  
નથી રસતરૂપિ એ શુદ્ધ કે શિષ્ટ બ્રાતરૂ,  
અપરસરચનાએ માત્ર રાચે કપાતરૂ.

— બી. કે. ડી.



# સાંભેલું

(વલણ)

સાંભેલું સહુ લાવિયા, પડતાં ભાગ્યા પાથ રે,  
અવણુ રમણુ ગિરિધર કરી ધડે ગોકુળ ઘાટ ધણાય રે.

રાગ : ધનાશ્રી

- સુંદર પંડ્યા સત્ર ઉજવતાં કહેતા બલીમહી વાતજી,  
ગોખલે ખડે ચિત્ર ચીતાર્યાં જય જય કવિની ખ્યાતજી! ૧
- લાધ દીધી, બધામણી દીધી લાધનારો વળી સાથજી,  
સાંભેલું લઈ કરે ઉમણી જય જય વૈકુંઠનાથજી! ૨
- કવિશ્રી કહે, અમો સૌ જોગવશું દેખાડો નવ દંતજી,  
સાંભેલું નક્કી શણગારવું સામે આવી વસંતજી! ૩
- દૂંડી વેળ ને કથની લાંબી છંદ દીધા સૌ ત્યાગીજી,  
કેની તે માત્રા ને કેના તે ગણુ? લીધાં ડોલન ગુંજન મગીજી! ૪
- કવિશ્રી સાંભેલે આદ્યા સીમર્યા શ્રી બહીરમેનજી,  
વણુ લખિયો સંદેશો ઉચરે, દહે લાગી દીન રેનજી! ૫
- ભરછક આંખાની મંજરીઓ તેમાં કાયલ બંધજી,  
સર્જનજૂતી મોરલી વાતાં જામે ઉપા વસંતજી! ૬
- ડોલન મુખે તોખરો બાંધ્યો ખખડે માંહી વિચિત્રજી,  
કુંજે કુંજે કુન્નવલ્લરીઓ જુલવે અલ્લ પવિત્રજી! ૭
- સાગર ભરેડા બાથ ન આવે કઠિ શીણની ઝાંચજી,  
રણુ જિતવા કાંત બની ડોલે ડોળા ડહોળણુ માંચજી! ૮
- આવો જોગંદર ને જોધડા! આવો જતી જટાળજી,  
બડકાનો ભેખ ઘો છંદોને, દ્યો ડોલન કરતાળજી! ૯
- તડયુય ખડયુય બાપને બેટા રાખ્યા સાથે બેળાજી,  
ગુણશી બ્રુખ શ્રી વેદ બણે ને ગાય સીતારામ એલાજી! ૧૦

શેઠ વાણોતર શંખ કુંકે ને શિવજી બાપણુ જવાળજી, કવિશ્રી નિર્ભય બેઠા ડાલે ભોળવતા જગખાળજી!	૧૧
કળહીણા શબ્દો શું ઝીલે? ઘેઘે ઘેલાં સાથજી, તાલ તળવે ને ઢાળ કુખાવે જે જે વૈકુંઠનાથજી!	૧૨
એક લીટી લાંબી થઈ સૂએ ખીજી અટકી જાયજી, દિશા દિશાના દેવ બોલાવે કૌતુક મોટાં યાયજી!	૧૩
તાલે તાલ તૂટેલા દીસે છંદ થયા સૌ વક્રજી, અક્ષરમેળ માત્રામેળ ફૂટે સૂચવે કવિતા ચક્રજી!	૧૪
લખે લુંસે ને વળી ચીતરે, લે ડોલનિર્ધાનું નામજી, એ સંઘ ક્યારે દાશી જશે? જોવા મળ્યું છે ગામજી!	૧૫
શું જાણે કવિતાનો મહિમા શુર્જર દેશના લોકજી, તોડ ફેડ કરીને સૌ વાતે રાખી કવિની નોકજી!	૧૬
સાંબેલું તો લાગે રહેલું પણ વાતાં જાય ફેકજી, ખાડે ખાડે ને કુચકા નીકળે ભાગે દિલ ને ડોકજી!	૧૭

(વલણ)

તોડ અનેરી કવિશ્રી લાખ્યા થઈ ડોલનની ખ્યાત રે, ધોતીયાં છોડી ધાધરી આપશે તે પહેરશે વાધરી જાત રે!	૧૮
---	----

— ક્ષેમાનંદ ભટ્ટ



## નામ અને ક્રિયાપદની સંધિનું લયસ્થાન

આજે બાઈ! તુજ સુતકદ તે મિત્રની વાત જાણી  
નિત્યે કેવી પ્રિય તરફથી ભેટની થાય લ્હાણી  
ને એ આવે મિલન કરવા તે પહેલાં મજેની  
ભેટગેવે છે પ્રથમ તુજને દાસી સાથેજ તેની।

— શ્રીધર

## ઉમેદવાર કવિની સખીન

સખી, આવ્યો દિન તો આવો,  
સખી, એ ચે જીવન દહાવો,  
આ દશા બની માઠી તે જોવા કોઈ દિન તો આવો,

સખી, કોઈ દિન તો આવો,  
અમ સંગત દુઃખનો દહાવો,  
અમ ભ્રમ નહિ ભાગ્યો શાથી? જોવા દશા ઇજ તો આવો!

સખી ગતિ બની આ છીંકે  
સખી આવો તમ મુખ શીકે  
જેથી કવનશેષ આ મારું વખણાવું થાય જરી કે,

સખી ફેજ રહ્યો બહુ સખી  
સખી ફેજ રહ્યો બહુ સાંખી  
મુજ કાવ્યપ્રતિષ્ઠાના જો આ સહુ હાલ થયાં રહું દાખી.

સખી બૂડી ગયાં સૌ વર્ષો  
સખી બૂડી ગયાં સૌ વર્ષો  
ના પીઠી ચોળવા હર્ષો હવે કોઈ દિન તો આવો,

સખી ધોળકાના રહેવાસી  
સખી, નથી ફેઈ કે માસી  
કથી ભંટ વૈદાંના પ્યાસી અમે મુંડવાના અબ્યાસી,

સખી, કોઈ દિન તો આવો  
સખી, ધડી ધડીને દહાવો  
આ 'વાડા'નો ગોટાળો તમને શાથી ન ફાળ્યો આવો!

સખી ધુળને પથે પધારો  
સખી ખડખડ ધૈર પધારો  
તમ વિષ્ણુ પંકાવા નથી મારે આ જીવનમાં વારો!

સખી આયુ જાય ધટી રે !

આ આયુ જાય ધટી રે !

મુઝ દૂહૌકા ના પઠ ધીરે ? સખી દૂહૌકા ના પઠ ધીરે ?

આ મણુકારા વિન ઘોડે

આ બ ક યુ ખા રા જોડે

- સખી, કાવ્યકોથળો ખૂલે, પછી પોલ કુટી સૌ મોડે,

સખી! ખર્નાડ' શો ના મોટો ?

તો કાલીદાસ થું ખોટો ?

સખી! કુટી ગયો પરપોટો એ ચોરીનો ક્યાં જોટો ?

સખી, ડરખી મેં દોડાવી

સખી, ડરખી મેં દોડાવી

સખત છીંક ખરે ત્યાં આવી ને ગોઠળગાય જીતાવી,

સખી, ધગટ ઘોઠો ધધણે

સખી, ધગટ ઘોઠો ધધણે

આ સાક્ષર ડખ્ખો ખખણે, સખી! ખાલી ડખ્ખો ખખણે.

સખી, ગમે તેમ આ દહાવો

સખી, આખર કવિનો દાવો

તો કવિત્વનો અડભાગી કરવા કોષ રીતે બેલાવો !

‘રામો રખારી,’

## એક અકવિની ટેકના કળાહીન હિસ્સાના દુહા

ભાંભળો છો શું સાલ્યા, તારી કાયા જખમાણી,  
એક 'ડરખી'ને કારણે તારી છીંકું પીંખાણી.  
ઓઢી હતી પ્રસ્થાનમાં કસમાં, દી કેં સાખ!  
શાયરો નહૈં ઘ્યો દા'ડમાં ત્યારે નોક એ હેઠી નાંખ!  
ઉધાડું તો સ્વગ ચઢે ને મોહું દિસતું બાહ!  
ગાળ પડે થોડો દિયે, તું ના કહેણી કર હાઉ!  
કે'લું ન તારા કાવ્યમાં, ખરચાળા મળે ન રાગ,  
શીદ બતાવે તેરમાં વાંકે અંગે ઊંટે-ભાગ!  
ડખ્ખો મેલ્યો કાવ્યનો ને બમણી બળતી વાત,  
સુદર બેટાઇ બહુતરી, ખરે ધગટે વાળ્યો દાટ!  
“આ લખ, તું લખ! રહે ગયું. જાણે સો એ હેઠો ચોર,  
સરજ્યો અ-કવિ એટલે ક્યમ રાખે મનમાં તોર?  
-આડી લીટી ધગટની, પોત પલકિયાં બટ,  
ધ શાણાં બોલે, કિયે કહેને છીંકે થઇ આકૃત!  
“શીખવજો-પૃથિવી પતિ!” શું પૂછો સેહેની ખરડ!  
પૃથિવી જોડાણી નહિ, આ તો ખાલો ખેલ છે બરડ!  
ઘેલો લાવે ધ કલા, ત્યારે હાલ થયા એ યાર!  
એ મે'તાજી મુંડાવવા-શું ચડશે તારી બહાર?  
રે ચર્ચાયો તો બલે, રચતો મા ફરી ક્યય?  
વાણીગતે મારું કયું એથી ભુંડી રાખી મૂછ.  
નહિ વાણી-નહિ કેં કળા-નહિ કવિતા, નહિ સાર!  
પણ તો ફેગટ વેવલાં ના કવિના કર યાર!

— ‘રામો રખારી’

સપ્પી આયુ જાય ધટી રે !

આ આયુ જાય ધટી રે !

સુખ દુઃખોના પઠ ધીરે ? સપ્પી દુઃખોના પઠ ધીરે ?

આ ભણુકારા વિન ઘોડે

આ બે કુલુખારા જોડે

સપ્પી, કાવ્યકોથળો ખૂલે, પછી પોલ કુટી સૌ મોડે,

સપ્પી ! બર્નાડ શો ના મોટો ?

તો કાલીદાસ શું જાટો ?

સપ્પી ! કુટી ગયો પરપોટો એ ચોરીનો ક્યાં જોટો ?

સપ્પી, ડરખી મેં દોડાવી

સપ્પી, ડરખી મેં દોડાવી

સખત છીંકે અરે ત્યાં આવી ને ગોકળગાય છતાવી,

સપ્પી, ધગટ ઘોઠો ધધણે

સપ્પી, ધગટ ઘોઠો ધધણે

આ સાક્ષર ડખ્ખો ખખણે, સપ્પી ! ખાલી ડખ્ખો ખખણે,

સપ્પી, ગમે તેમ આ દહાવો

સપ્પી, આખર કવિનો દાવો

તો કવિત્વનો બહાગી કરવા કોઈ રીતે ખેલાવો !

‘રામે રખારી,’

## ગોકળગાયની હરબી

હાય રે હલામણુ રે પોકળરામની ! -

જો જો મથામણુ રે ગોકળગાયની

સંભારિયાં સોનેટ સોડે મથામણુ રે ગોકળગાયની !

બુખરી જાતની રે ઢંગે છે જોગણી

પારા શી ફૂટળિયાળી મથામણુ રે ગોકળગાયની !

દીંગલા દીંગલી રે વંધ્યાનાં વેવલાં

જરખે અંતરને અડકતાં મથામણુ રે ગોકળગાયની !

ચાલ પ્રથાને રે માંદલા શી લાગે

માપણી ચૌદ ગંઠાની મથામણુ રે ગોકળગાયની !

આઠમ પર નોમની રે વાવડી ચે ચસકી

પોલા પોરસવાળી મથામણુ રે ગોકળગાયની !

શાયરીનાં પીપો ને મહીડાં ભેજનાં

સોનેટ ગાઇ ગાઇ ઠલવે મથામણુ રે ગોકળગાયની !

હાય રે હલામણુ રે પોકળરામની

કાચી ધડામણુ રે પાકટરામની ! ગોકળગાયની !

— “ શેષાદિ ”

## પાઠકની ચેપી છીંક !

ડરવાનું શું હોય જરીકે,  
સરસ્વતીના શ્રેષ્ઠ ધનિકે,  
આસ પડ્યા રૂહે જીભ નજીકે  
પાઠકની છીંક !

શું કહ્યું છે ચપદા સાદીકે,  
ગુર્જરીના ઉડું માલિકે,  
ગળું કાપ્યું છે કવિનાપીકે  
પાઠકની છીંક !

ખીડ્યું શું નિજ મુખ પુડરીકે,  
તુલા ડગાવી દીધ વણિકે  
ચોંકી ઠોકર ખાધી પથિકે  
પાઠકની છીંક !

જડબો વાણી મહેલ રફટકે  
હીરા મોતી લાલ અકીકે  
પછી પરવા કરશે ન ધડીકે  
પાઠકની છીંક !

ઠાકોરિયા કવિ ટકટક ટીકે  
આભા થઇ અંતરમાં ધીકે  
પ્રાસ પૂર્યો શા નવલ પ્રતીકે  
પાઠકની છીંક !

પાઠકજી ! જોશે મુખ શીકે,  
નામ દૂખાડ્યું કર પોતીકે,  
વાણી દરિયે જડ નાવિકે  
પાઠકની છીંક !



લોભમાં ફસાવવા બધાં જપ્તન;  
ભરી પલાઈ ધ્યાનલીન,  
હવે ધરી 'શુભે' ચક્રીન,  
હું કવિ ન થા<sup>૧</sup> શું એવી આવી છે સળંગ ધૂન<sup>૨</sup> ।

૨

વદો શું એ? લડું ન હુંય ।  
ન કોઈ આવતીજ મુજ વેણુ તુલ્ય:  
ટેકરા કુદાવતો શો વાઉં હુંય ।  
છંદઘટિ પૃથ્વીમાં<sup>૩</sup> ઉગાડતી મૂળો<sup>૪</sup> અમૃત્ય ।  
ન ઐસક્રીમ<sup>૫</sup>:  
ન ર્ડિય લૂ<sup>૬</sup>:  
લડું હું તો બની જ બીમ,  
વેણુ ને ઉડાડી સીમ  
લૌં કલમ કરાલઝાળ:  
-કરૂં હું વાણી રાણીના શું તાડિકા<sup>૭</sup> સમા જ દાલ ।

૧ થકું, આ થકું, હકું, લકું, આદિ શબ્દોના આપણે જ્ઞાનોચ્ચાર કરીએ છીએ, માટે તે પ્રમાણે જ ઉચ્ચારાવિત ભેદણી રાખી છે.

૨ સળંગ પૃથ્વી ને સળંગ શુભખંધી લખી જવાની ધૂન.

૩ જમીનમાં તેમજ 'પૃથ્વી છંદ'માં તમે મારી કરો પણ અટક્યા વગર ગમે તેમ ને ગમે ત્યાં લખવાની નવીન પૃથ્વી ભેદ છે ને ?

૪ મૂળો. ઘોળો મૂળો. આ શબ્દ તો ભારે વિચારપ્રધાન છે અને આ પંક્તિનો અર્થ એટલો ભંડો છે કે સપાટી પરથી જ ભોવાની ટવવાળાને તે ન સમજાય. અમારા મંડળના લેખકોની કવિતા એટલી ભંડી ગણાય છે કે અમે તેને નાળાયેરની ઉપમા આપીએ છીએ. પણ છાંં કોટલાં ભાગ્યા પછી પણ તેમાંથી કોપરું પાતળું કે જરાક કે સહજ બંધાયેલું કે માત્ર પાણી પણ નીકળે. પણ હવે આ નવી ઉપમા બુવો:મૂળો-ઘોળો ખાવાનો મૂળો જમીનમાં છોડના મૂળરૂપ રહે છે ને લીલાં પાતરાં જમીન ઉપર ભગી લહેરાય છે. જે માત્ર પાતરાં જ ભેચ તેને મૂળો નહીં કેખાય. એ તો આળો છોડ ખેંચી કઢાડે ત્યારે જ મૂળો મળે, અને તે જમીનમાંથી પાવડા કાઢાળી લાવીને ખણીખોતરીને પછી જ કઢાડી સકાય.

૫-૬ એ કવિતા કંઈ ઐસક્રીમ જેવી નથી કે મોંમાં નાખતાં કાંત કરે, ચવાચ નહીં ને ગળે ઉતરી જઈ શરણી કરે, કે ર્ડિયલા જેવી નથી કે ભેદ તોડીને ફેંકી દેવાય !

૭ શ્રીરામચંદ્રજીએ તાડિકાનાં નાક કાન કાખ્યાં હતાં તેમ આ પદ્યવાણીમાં પણ એવી જ કાપકૂંપ મળે છે.

# ન્યાતનું નોતરું\*

શુભકાવલી છંદ

અજરણુ ગીત

ખચીત આ દીકા નવીન:

ન ચિત્તવાટિકા અધીન?

ક્યારી અપાર વાર ખૂન:

વૃત્ત ઢાળ,

માપ તાલ,

\*ધ. સ. ૧૯૨૫ માં દીવાળી ટાંકણે શુજરાતમાં એક મહાન ખનાવ બન્યો, તે સર્વને સ્મરણમાં હશે, અને હજી તેના લણકાર ક્ષણમાં અચડાતા હશે. તે વેળાએ અસિનયક્ષનાને એક મહા નકલકાર હતપત્ત થયો ને તેણે જગતને હાક દીધી કે “જેહું છું મદીયની તહમોથી થામ નકલ કેમ?” આ મક્કા કે મદીના જેવી ‘મદીય’ની બાંહે સૌને ગભરાવી દીધા. આવાહન ‘વડીલો’ને હતું, એટલે ‘છાદીલાઓ’ તો સીસાદી વગાડતા આ “બાંકી નજરીયાં, પતલી કમરીયાં” જેવું ‘શુભકાવલી’ નૃત્યગીત તાલબંધ પગ ધસતા એના મૂળ લેખકની સાથે શુભાંટતા ઊડવા લાગ્યા! આ છાદીલાઓનું ‘સહુદય પાઠકમંડળ’ એ બંકીલી અફસૂતતા પર વારી જતું મુગ્ધ બેઠું હતું, ત્યાં તેમના વડમુજાળા ને પેટપોખાળા ગોરજ સાત ગાહ પર ન્યાત જમી આવીને ગાડી છાડીને બેઠા, છાદીલાઓએ નૃત્યગીતની વાત બંધ કરી ગોરજને ન્યાત જમણથી ચઢેલા ઘેન પર અને તેમણે કીધેલાં લાહુ ને પકવાનોના ખૂન પર ટકોરબંધ દીકા ચલાવી. ગોરજને કોધ ચઢડયો અને તેમણે તુરત પોતાનું ‘અજરણુ ગીત’ શરૂ કર્યું. ગોરજની રસનાવૃત્તિ અસિધારપ્રધાન હોવાથી તેમણે ‘શુભકાવલી’ની ‘શુભકાવલી’ ખનાવી લીધી. આ ‘અજરણુ ગીત’ અસિનય ગીત થતું થતું ‘અવિનય ગીત’ થઈ જાય છે, પણ એ ‘અજરણુ’ની ઉપાધિ જ એવી છે, અને આ કાવ્ય વિચારપ્રધાન છતાં લાડવાપ્રધાન વધુ હોવાથી, ત્યાં બીજું પરિણામ શું આવી શકે? ન અન્યથા!

હવેથી, અય ચં, હવે પ્રેમી આવતી આ અફસૂત ગીતની દીકા, તેમાંની ખાસ જોડણી, ચતિસ્વાતન્ય અને ક્ષતિપારતંત્ર સાથે, સ્વયં ગોરજએ જેવી લખેલી તેવી જ અહીં ઉતારવામાં આવી છે. ‘ચાંડી-શુજરાત’ એ માનશે? ન જાને!—સંપાદક.

†આ. છંદના નવા નામનું રહસ્ય આ રહ્યું: ‘શુ’=શુર, ‘લ’=લધુ, ‘બક’=શુદ્ધ ધાળાં બગલાં, ‘આવલી’=હાર=પંક્તિ, જોયું? કેવો શુદ્ધાર્થ આ વિચારપ્રધાન નામકરણમાં સમાયેલો છે! ‘શુરલધુ’ (મોટાં નાનાં) બગલાંઓની પંક્તિ. હવે એમાંને શ્લેષાર્થ જીવો: શુભ=શુભાખનાં કૂલો, બ. ક: કર્તાના નામના પ્રયમાક્ષરો, અને ‘આવલી’=હાર: બ. ક: ને અર્પણ કરેલો શુભાખનાં પુષ્પોનો હાર! હવે એ શુર લધુનો બંધ બાંધ્યા છતાં લધુ બગલાંઓ ધણી વખત સાથે-લાગાં પંક્તિમાં પેસી જાય છે, તેને કેમ અટકાવી શકાય? બકલતિ જ એવી છે એટલે એ પ્રત્યે સૌએ આખર્ષાયામણાં કરવાં.

લોભમાં ફસાવવા બધા જાણુન;  
 ભરી પહોં ધ્યાનલીન,  
 હવે ધરી 'શુદ્ધ' યકીન,  
 હું કવિ ન થા<sup>૧</sup> શું એવી આવી છે સળંગ ધૂન<sup>૨</sup> ।

૨

વદો શું એ? લડું ન હું ।  
 ન કોઈ આવતીજ મુજ વેણુ તુલ્ય:  
 ટેકરા કુદાવતો શો વાઉં હું ।  
 છંદવૃષ્ટિ પૃથ્વીમાં<sup>૩</sup> ઉગાડતી મૂળો<sup>૪</sup> અમૃત્ય ।  
 ન ઐસક્રીમ<sup>૫</sup>:  
 ન ડી ચ લૂ<sup>૬</sup>:  
 લડું હું તો બની જ બીમ,  
 વેણુ ને ઉડાડી સીમ  
 લૌં કલમ કરાલકાળ:  
 -કરું હું વાણી રાણીના શું તાડિકા<sup>૭</sup> સમા જ હાલ ।

૧ થઈ, આ થઈ, હઈ, લઈ, આદિ શબ્દોના આપણે શાનોઆચાર કરીએ છીએ, માટે તે પ્રમાણે જ ઉચ્ચારાચિત્ત ભેરણી રાખી છે.

૨ સળંગ પૃથ્વી ને સળંગ શુભખંધી બખી જવાની ધૂન.

૩ જમીનમાં તેમજ 'પૃથ્વી' છંદમાં તમે મારી કરો પણ અટક્યા વગર ગમે તેમ ને ગમે ત્યાં લમવાની નવીન પૃથ્વી ભેધ છે ને ?

૪ મૂળો. ઘોળો મૂળો. આ શબ્દ તો સારે વિચારપ્રધાન છે અને આ પંક્તિનો અર્થ એટલો ભંડો છે કે સપાટી પરથી જ ભેવાની ટેવવાળાને તે ન સમજાય. અમારા મંડળના લેખકાન્ત કવિતા એટલી ભંડી ગણાય છે કે અમે તેને નાળાયેરની ઉપમા આપીએ છીએ. પણ હાલ કોટલાં લાગ્યા પછી પણ તેમાંથી કોપરું પાતળું કે જરાક કે સહજ બંધારણ કે માત્ર પાણી પણ નીકળે. પણ હવે આ નવી ઉપમા બુવો:મૂળો-ઘોળો ખાનાનો મૂળો જમીનમાં છોડના મૂળરૂપ રહે છે ને લીલાં પાતરાં જમીન ઉપર બીજી લહેરાય છે. જે માત્ર પાતરાં જ ભેધ તેને મૂળો નહીં કેવાય. એ તો આખો છોડ એથી કહાડે ત્યારે જ મૂળો મળે, અને તે જમીનમાંથી પાવડા કાઢાળી લાવીને ખણીખાતરીને પછી જ કહાડી શકાય.

૫-૬ એ કવિતા કંઈ ઐસક્રીમ જેવી નથી કે શોમાં નાજતાં કંઈ મળે, વધાય નહીં ને ગળે કતરી જઈ ચરલી કરે, કે ડીચલા જેવી નથી કે ભેધ તોડીને ફેંકી કેવાય ।

૭ શ્રીરામચંદ્રજીએ તાડિકાનાં નાક કાન કાખાં હતાં તેમ આ પદ્યવાણીમાં પણ એવી જ કાપકૂપ થઈ છે.

# ન્યાતનું નોતરું\*

ગુલબકાવલી છંદો

અજરણુ ગીત

ખચીત આ ટીકા નવીન:

ન ચિત્તવાટિકા અધીન?

કર્યાં અપાર વાર ખૂન:

વૃત્ત ઢાળ,

માપ તોલ,

\*ધ. સ. ૧૬૨૫ માં દીવાળી ટાંકણે ગુજરાતમાં એક મહાન ખનાવ બન્યો, તે સર્વને સ્મરણમાં હશે, અને હજી તેના સણકાર કણમાં અચડાતા હશે. તે વેળાએ અસિનચક્રાનેા એક મહા નકલકાર ઉત્પન્ન થયો ને તેણે જગતને હાક દીધી કે “જોઈ છું મદીયન્ત્રી ત્હમોથી યાચ નકલ કેમ?” આ મક્કા કે મદીના જેવી ‘મદીય’ની બાંહે સાંને ગસરાવી દીધા. આવાહન ‘વડીલો’ને હતું, એટલે ‘છાટીલાઓ’ તો સીસોટી વગાડતા આ “બાંકી નજરીયાં, પતલી કમરીયાં” જેવું ‘ગુલબંકી’ નૃત્યગીત તાલબંધ પણ ધસતા એના મૂળ લેખકની સાથે ગુલાંટતા ઊડવા લાગ્યા! આ છાટીલાઓનું ‘સહુદય પાઠકમંડળ’ એ બંકીલી અદ્ભુતતા પર વારી જતું મુગ્ધ બેઠું હતું, ત્યાં તેમના વડમુછાળા ને પેટપોખાળા ગોરજ સાત ગાહ પર ન્યાત જમી આવીને ગાડી છાડીને બેઠા, છાટીલાઓએ નૃત્યગીતની વાત બંધ કરી ગોરજને ન્યાત જમણથી ચઢડેલા ઘેન પર અને તેમણે કીધેલાં લાડુ ને પકવાનેના ખૂન પર ટકોરબંધ ટીકા ચલાવી. ગોરજને ક્રોધ ચઢડ્યો અને તેમણે દુરત પોતાનું ‘અજરણુ ગીત’ શરૂ કર્યું. ગોરજની રસનાવૃત્તિ અસિધારપ્રધાન હોવાથી તેમણે ‘ગુલબંકી’ની ‘ગુલબકાવલી’ ખનાવી લીધી. આ ‘અજરણુ ગીત’ અસિનચ ગીત થતું થતું ‘અવિનચ ગીત’ થઈ જાય છે, પણ એ ‘અજરણુ’ની ઉપાધિ જ એવી છે, અને આ કાવ્ય વિચારપ્રધાન છતાં લાડવાપ્રધાન વધુ હોવાથી, ત્યાં બીજું પરિણામ શું આવી શકે? ન અન્યથા!

હવેથી, અંચ ચં, હવે પછી આવતી આ અદ્ભુત ગીતની ટીકા, તેમાંની ખાસ જોડણી, ચતિસ્વાતન્ત્ર્ય અને ક્ષતિપારતન્ત્ર્ય સાથે, સ્વયં ગોરજએ જેવી લખેલી તેવી જ અહીં ઉતારવામાં આવી છે. ‘ચાંડી ગુજરાત’ એ માનશે? ન જાને!—સંપાદક.

†આ છંદના નવા નામનું રહસ્ય આ રહ્યું: ‘ગુ’=ગુર, ‘લ’=લધુ, ‘બક’=શુદ્ધ ધોળાં બગલાં, ‘આવલી’=હાર=પંક્તિ, જોયું? કેવો ગૃધાર્ય આ વિચારપ્રધાન નામકરણમાં સમાયલો છે! ‘ગુરલધુ’ (મોટાં નાનાં) બગલાંઓની પંક્તિ. હવે એમાંનો શ્લેષાર્ય જુલો: ગુલ=ગુલાબનાં ફૂલો, બ. ક: કર્તાના નામના પ્રથમાક્ષરો, અને ‘આવલી’=હાર: બ. ક. ને અર્પણ કરેલો ગુલાબનાં પુષ્પોનો હાર! હવે એ ગુર લધુનો બંધ બાંધ્યા છતાં લધુ બગલાંઓ ધણી વખત સાથે લાગ્યાં પંક્તિમાં પેસી જાય છે, તેને કેમ અકાલી યકાય? બકબલિ જ એવી છે એટલે એ પ્રત્યે સૌએ આખમીયામણાં કરવાં.

ધૂળમાં ધપાવતો હું લાડુ કેરી મીઠપે!  
 ધુંધરા બળવતા ખડં ખડં ખડં ખડંગ  
 ગામ પાદરે જઈ રહ્યા બળદ તરંગરંગ<sup>૧૦</sup>  
 આવી ગાડી છોડી મેં ખુશાલ ગામગોંદરે,  
 ન્યાતિલોકને જતા દીઠા પટેલ-નોતરે:  
 લે ગયા મનેય સંગમાં અટંગ ભૂખતંગ!

૬

હું જમું? જમું ન કેમ?  
 જમણુ જાંદગીની નેમ:  
 હોય પેટ તો ખવાય,  
 દાંતથી બધું દળાય,  
 કંઠ કેળવ્યે ગવાય,  
 લાખ લાખ ચાળણીથી સકલ ઐક્યલ જો ચગાય;  
 હાયવાય છોડી ખાય,  
 પૃથ્વી ધોડી એમ ગાય  
 ગુલેબકાવત્રીની માંય,  
 ચખાય તો ચવાય ને ચવાય તો બધું દળાય:<sup>૧૧</sup>  
 અમન અમન જમણુથી શું જનમનું ન હેમક્ષેમ?

૭

ખાવું એસો પંગતે  
 ન્યાતિભાષ સંગતે:  
 પેટતંત્ર બંધમુક્ત રાખવું જ આવતાં<sup>૧૨</sup>  
 ધાતિયું ઉતારીને અબોટિયું ચહડાવતાં,  
 મંત્રના ઉચારમાંય રનાયુ સૌ લડાવતાં.  
 શ્લોક કે સુભાષિતો તણા બધા રૂડા વદે,  
 સુણે બદે સદે ન તોય તાલ દે પદે પદે;  
 વદો પ્રચંડ શ્લોક હુંય અગમ્ય આમ રંગતે:

૧૦ મોભની પેઢે રેલતા ને હછળતા.

૧૧ આ આખા સ્વબલ (પેરેઆક)માં બહુ જોડા કહીલો વપરાય છે. અને જમણુશાસ્ત્રના મૂળ સિદ્ધાંતો બધ્યા છે. વળી એમાં લઘુ બગલાં વધારે પેસી ગયાં છે, પણ જમણુની વાતમાં પણ પ'ખી પણ એમ જ ભરાય નય છે. 'અકલમાંનું' 'અક'નું બગલું ગુરુ અટલે મોટું છે, પણ અહીં તેની ડોક ને ચાંચ કબાવી લઘુ-નાનું કીધાં વિના પંક્તિ કરતી નથી.

૧૨ પેટને મોઢળારા આપવા અગાઉથી જ ધાતિયાના બંધ દોલા રાખવા એવો શૂરાઈ છે.

૭

વડું તિરથ વડોદરું,  
 આબું ન્યાત નોતરું,  
 ફૂલ પાન ફોતરું:  
 આઠણે સદા ન બેસીં ખાવું છાલછોતરું.  
 વીસ ખેર ઉપવાસ,  
 મળે ન દર્શના ય આસ;  
 ખાવું તોછ ૮ માત્ર શ્વાસ;  
 દક્ષણા વિના પડયુંછ ખાલીં ઇસકોતરું!  
 માંપહી ન છંદૂસ,  
 લાડુ હી ન ભુખત્રાસ:  
 જો ધની પડોસી પાસ,  
 ગાડીં ખહાર કહાડી હાથ ઝાલી રાસ,  
 ઉસખ જુસખ વૃષભજી બેઠ કાખરા હું જોતરું.

૪

ધસંત ગાડીંએ મહકું,  
 બેસીં માંડે ડચ્ચકાર:-  
 હાથમાંની રાસ એચીં વાળું બેલપૂછકું!  
 -હાસહૂસ, ધામધૂસ, કેં બરાકું લાખવાર:  
 હાંક, મુજ બાપુ, હાંક,  
 પેટમાં ન એક ટાંક:  
 પૂછ પેટ પીક પર પરાણીના પડે પ્રહાર:  
 જીવો છું શો હું હાંકનાર!  
 ઉડેજ બેલપૂછકું, જીવો, શું મહારં મૂછકું!

૫

આંખડી નચાવતો પલક પલક કલાક હું:  
 જીભડી લડાવતો સડક સડક સડક હું;  
 હાથને ચલાવતો ઝપાટ બેલપીઠપે,  
 કુંગરા કુદાવતો,  
 ગઢેરને ગુંદાવતો,

૮ છ. ખાવામાં કશું નહીં પણ માત્ર શ્વાસ છે, કેમકે આપણે શ્વાસ 'ખાઈએ' છીએ.  
 મારી કવિતામાંના આ 'છ'ને અંકશાસ્ત્રના 'છ' સાથે કોઈએ ભેળવી કેવી નહીં.

૬ બળક. હસખ જુસખ એ બેઠ કાખરા બળકનાં નામ છે.

લંબકર્ણથી ભુંકાય,  
 કૂટકંતથી<sup>૧૭</sup> દબાય,  
 નાક સૂસવાય તેમ પેટની બને પુનેમ!<sup>૧૮</sup>  
 ફેક? ના બકું તવું;  
 ખાનપાનનું પુરાણ વર્ણવું;  
 ચંદ્રચાંદલે ગુંથેલ બ્યોમમાય વાદળું,  
 બંધ ગાદળે પડેલ તેમ અંધ માંદલું;  
 ઊછળી મચાવું ધૂન,  
 ખાનશૌર્ય એનમૂન:  
 લંગોટભતિપુટ<sup>૧૯</sup> સમી લગોપભતિમાં<sup>૨૦</sup> કવું!  
 શું હું લવું? ભલે લવું:  
 ધવડ ખવડ ચવડમાં જ બકત ભુંકણ એમતેમ!

## ૧૦

હવે સુણોઈ મુખ્ય વાત!  
 આબુ અંત દાળભાત:  
 કેમ એ લોધા વિના ઉઠાય ને ગવાય ખ્યાત?  
 ‘દાલઝાલ’<sup>૨૧</sup>ના લણ્યે થયું શું?—ખાવ દાળભાત!  
 ભાતભાતના વધાર આપી ખૂબ ચાળવી,  
 વાલ દાળ માલ માલ ચાળ ચાળ ઠાલવી!  
 નતનતનાં અચાર ભૂખને જગાડવા  
 મુક્યાં લગોપભતિમાં વિચારને ઉઠાડવા  
 અકર વકર કેં કરે, બનું ન કોઈથી ચ મ્હાત!

૧૭ કૃત્રિમ કાંતથી.

૧૮ ખાતાં ખાતાં પેટની તિથિ પણ વધતી જઈ આખર તેની પુનેમ બને છે. પેટનો ગોળાકાર પૂર્ણિમાના ચંદ્ર જેવો જ લાગે છે.

૧૯-૨૦ ‘ગુલબંકી’નું બીજું નામ તેના સર્જકે ‘લગોપભતિ’ રાખ્યું હતું, તે ગોરજના કણમાં ‘લંગોટભતિ’ જેવું સંભળાતું હતું. “લઘુગુરુષ્ઠિ ઉપભતિ તે લગોપભતિ” પણ એ ચોતાનું જ બાંધ્યું બંધારણ અર્વાચીન કાલના વિચારપ્રધાન કવિઓ ‘લેખવે ભેખવે દોનાં જે’! હવે ‘લંગોટભતિપુટ’નો અર્થ કરીએ: લં=લઘુ, ગ=ગુરુ, કટઃ પાંદડું; પાતર, ભતિ=ભત, ગેત્ર, અને પુટ=કડીઓ; “લઘુગુરુ (નાનાં મોટાં) પાતરાંની નત એકી કરીને બનાવેલો કડીઓ:” આવો પ્રચંડ ગૂઢાર્થ સમજવાને ‘આમ વર્ગને નથી હોતી જ્ઞાનેન્દ્રિય’ કે શ્રાવના જેવી કુરથી જ ભણી લેવાની ધ્રાણેન્દ્રિય! અને આ કલ્પનાપ્રભાવ ભેયો? ન્યાતના જમણમાં પાતરાંના કડીઆ તો ખૂબ વપરાય, એટલે તેને આ કવનમાં કેવા ભારી કલ્પના પ્રભાવથી (લાલિયને તો હું ગણતો જ નથી કેમ કે પ્રભુએ મને તે આપ્યું જ નથી) લાવ્યું પરીક્ષ તેમ જ અપરીક્ષ વર્ણન કીધું છે!

૨૧ ફારસી ભાષાના મૂળાક્ષરોમાંના બે-ઠાલ ને ઝાલ.

“જડે બકાલ જાતમાં જમાત જો નૃસિંગની, ૧૩  
 દહડે વહડે પડે ન વાત ડાંગની ન ડિંગની;  
 સખેદ શસ્ત્ર મ્યાન થાય ખાનપાન રંગમાં;  
 અપંગ પંગુ હુંગરે વહડે સળંગ પૃથ્વીના પ્રસંગમાં, ૧૪  
 ન તો પડે પલંગમાં!” ૧૫

૮

થાળ! આવીં થાળ આ ભરેલ પૂર્ણ બોજને,  
 મુકે પુરી અઢાર તોય ના નકાર ડોકને!  
 ને હસંત બાસુદી-શિખંડ-પૂર્ણ પાતરાં.  
 વડી વડાં કરંત ખેલ લાડુ સાથ લોચને!  
 -બ્રાહ્મણો જમે જો તો જ ધન્ય લગ્ન નાતરાં!  
 ના જમાડતાં ગણાય ગોતરાં ૧૬ કપાતરાં!

થાળમાં દોઢાં પતાલ,  
 નૈનિતાલ કે નતાલ:

થાળમાં છુપ્યાં દોઢાં અનંત ઇન્દ્રિયોકને;  
 અપ્સરા કરંત નૃત્ય ત્યાં દિસંત કોકને:  
 બપહાં ઢગે ભરાઇ થાળ ત્યાં ઝગે જો શીશતાલ,  
 ધસી સફા કરાય ત્યાં મુખે અનંત લાલ લાલ!  
 આવતા અનેક પીરસે ફરીથી આગ્રહે:  
 આપને સવાદ એ મળે કદાપિ ના ગૃહે!

૯

હું મકું બકું ન કેમ?  
 પૂછ ભગતાં બકાય,

૧૩ આ શ્લોક કવિ દલપતરામના “ભળે વધાર ભાતમાં લગાર જો લવિંગનો” એ લીટીથી આરંભ પામતા કાવ્યના જેવો ભાગવાથી રખે તેને કોઈ કવિ દલપતરામનું અપ્રગટ સુભાષિત માની લે.

૧૪ અહીં બગલાંઓ પાછાં વધારે સંખ્યામાં ભોગાં યઈ ગયાં છે, એમ કોઈને લાગે, પણ કલાની ખરી ખુબી જ એવી છે કે જમાતની વાત આવી ત્યાં તો ગામ પરગામથી વધારે આવી જ પડવાના.

૧૫ સુભાષિતોની ખુબી જ એ છે કે જેને જ્યાં ગમે ને જેવા અર્થ અને સ્વાર્થમાં લાગુ પાડવા ઇચ્છે ત્યાં ને તેવા અર્થમાં તેની ટોપી બેસાડી કે.



ધા મ દો ડ, બાંધોડ,  
 ઘો ડ દો ડ, શીયફોડ:  
 બાર બાર ગામથી વિમટ વૈદ આવિયા,  
 બાર બાર ઊંટપીઠ સ્કંઠ બાંધી લાવિયા:  
 કવાય કે પચાવડા, કરી ભરી જમાવિયા,  
 મુખે બતો છતો મુકી ખવાડો સ્કંઠ જોરથી,  
 પાવડા ભરી પિવાડિયા જ કવાય પ્હોરથી,  
 ગામ માણ ત્યાં રહ્યું કઠોર કંઠ શોરથી !

૧૩

“ગોરજી! કરો ન વહેમ,  
 નાથની થશે જ રહેમ:  
 ગ્રેમ પેટ-લાડુનો રહે છુપો કદાપિ એમ ?”-  
 વૈદ પેટને તપાસતા ત્યહાં તડુમ તડુમ,  
 તંબુઓ તણાય તેમ તે દિસંત ઢોલટૂમ !  
 -ન્યાત કેરું નોતર ત્યાં એટલું કશું ઉટાંગ ?<sup>૨૪</sup>  
 જાણિયો પુઢારીને હું મારતો પ્રચંડ બાંગ !  
 હૈં ન, રહૈં ન, રહૈં ન ગોણુ,  
 જૈં ન, હૈં ન, કહૈં જ સૌ ન,  
 વૈં ન, યૈં ન, રહૈં ન મૌન !<sup>૨૫</sup>  
 અઝ શઝ છૂટતાં મુંજે જીં ચીન શામ રમ !  
 ‘આ તમારી ન્યાતમાં શું મુખવાસની ન ચાલ ?  
 ‘આ તમારો શી લગોપભતિની પદાળોર ?<sup>૨૬</sup> દાળ ?’  
 હડી મને અપાર ઝાળ:  
 બાલ, તાલ ને કપાળ,  
 આંખ, કાન, નાક, ગાલ,  
 ખાંધ, ફાંદ, જાંઝ, ટાંગ:  
 હરત આંગળાં બધે ફરી રહ્યાં સમરત આંગ !<sup>૨૭</sup>

૨૪ ગર્યાં વર્ણન; ગર્યાં-ગપાટા-ભરી વાતો.

૨૫ ન્યાત પૂરી થયા પછીનું આ તાદય ચિત્ર છે. વધ્યું સધ્યું ખાવાને જાનોની વટાવટ પડે છે, અને અહીં ગોરજીના પેટ ઉચ્ચે આધારી એવા જ શુદ્ધ જાનોન્યારની હાર એક પછી એક પ્રગટે છે. એમાં સમાવડા ગંભીર અર્થો વાચકે ને પાઠકે કરી લેવા. જુવો, છેલ્લો શબ્દ ‘મૌન’ કેવો સૂચક છે ! લાઈલા, ઇલકલાહ !’

૨૬ પકવાણા: હેતવાળી, કયાળી, તેમ પકાળી. સ્મૃતીય ને વિભતીય પક જેવાં આવે છે, તેવી લગોપભતિના પકવાળી; નાની મોટી ફાડવાળી એમ અર્થ પરિણમે છે.

૨૭ ધણા વક્તાઓને સલામાં બોલતી વખતે વિચાર જગાડવાની આવી ટેવ હોય છે.

૧૧

જગા કરું? કરું ન કેમ?

જગા કરું હું જેમ તેમ:

ખાઉં, થોભું, ચાખું, ચોળું પેટમાં પચાડવા!  
એક બે કરી પચાસ લાડવા ધડાડવા  
ધાડવાનું ધી પોધુંતું લાડવા ઉડાડવા:

સ્વમ તે કરી દોહું

લાગતું સદા મોહું

લાડવાતણા પહાડ આસમાન જે અડે,  
આસુદીતણી નદી બધે જ દષ્ટિએ પડે;  
સેકટાતણાં વનો ઝુલી રહ્યાં પગે ખડે;  
દૂધ ને દહીંતણા સમુદ્ર ભરતીએ ચઢે! ૨૨

શું જમું? કરું વિચાર:-

“ભાત, દાળ કે અચાર,

“ગોરજી કહો શું દોઈ? હજી બીજા જમાડવા!”-

સુણી હું જાગી ત્યાં ઉઠ્યો,

સ્વમદોર તો તૂટ્યો:

લાડવા ગયા! હવે રહું ૨૩ ન દોઈ બગાડવા:  
કાંસતાં કરાંજતાં ક્યું પુરું બધું જ એમ!

૧૨

હવે હું બાકો શું વહું?

પેટ રહે હું ના બહું:

આસુદીતણી નદીથી ફૂલી સર્વ નાડિયો:

હું ઉઠું? ઉઠું જ કેમ?

બધે લટું જ એમતેમ:

આઠ નવ જણે ધરી પછી મને ઉઠાડિયો;  
પાય પીઠ, ચોટલીયો બચકી ઉપાડિયો,  
ગાદી લાવી દાખી દૂખો, તે મહી પછાડિયો।  
ઘોખોનો હું ગાંસડો પડ્યો પટેલ-ચોટલે,  
ઘેરઘેર ન્યાતવાત ચાલી ચાર ચોટલે:  
પ્રચંડ પેટ કરી પીડ ટાળતાં ન કો ટળે।

૨૨ અગાઉ ૮૩-૮૮ પંક્તિઓમાં જેવી યાજનામાં દેખાતી મહા કલ્પના ઉદ્દભવી હતી,  
તેવી હવે યાજની ખંડારની કનિયામાં પ્રાણજનના જન્મસિદ્ધ સ્વપ્નાની કલ્પના ભરતીએ ચઢી છે.

૨૩ બાકી રહ્યું.

Do not be dazzled by those shining names,  
They too, within them, have their own dark spots,  
Dare, dare O critic! and go near the flames,  
You'll find black coals and twisted wood in lots!

— KHABARDAR

'ન્યાત આ ઘણી જ સુમ,  
 કેં કીધી ન ધામધૂમઃ'  
 કોટિ કોટિ વાર લોટી લોટી મેં દબાવો દૂમઃ  
 નાક કાનનાં સુલાખ  
 બંધ સૌ કરે જરાકઃ  
 ગડગડે ગગન ગડાક, પૃથ્વીમાં ઉડે ધડાક,  
 છાપરાં તુટે તડાક,  
 પાન ભૂ પડે થડાક—  
 અચંડ ત્રાડ પહાડ ફાડ ભડકે ભડકે ભાડ ભૂમ !

## ૧૪

શું હસો ? હસો ન એમ !  
 શુભેષકાવલી તણા અનન્ય સુર ફેરી ધાર,  
 હા ! વસી ઠસી રહી રમરાવશે જ વાર વારઃ  
 બાસુદી ! શિખંડ ! લાડવા ! પછી કમાલ દાળ !  
 —તોય આજણે ફેરી જવું જોં ઘેર હેમખેમ  
 ખોટું મા લગાડશે હું પૂછું એક આ સવાલઃ  
 કહો, ખીજી થશે શું ન્યાત ?—ના, નથી વિચાર હાલ  
 સ્વણતો હું ગાંડો ધમધમાવો જાઉં ગામ બહાર !

— વલ્લભરાય ઠંઠાખેર

Do not be dazzled by those shining names,  
They too, within them, have their own dark spots,  
Dare, dare O critic! and go near the flames,  
You'll find black coals and twisted wood in lots!

— KHABARDAR

## લખા ભગતના છંપા

આશ્વરોના વાસ કંઈ પ્રકાર, તંત્રીઓ વરધોડે ચઢ્યા,  
નિજ મિત્રોના કરે વખાણુ, અન્ય બધાની દાણાદાણુ;  
લખા એ સમજી લેજો સહુ, ઘેર દીકરી ને પરધેર વહુ!

✽

તું તારો નિરખી લે વેશ, કાં બની બેસે આપ મહેશ ?  
પ્રમદુ કાને ખોસી કરે, તેથી નહીં અતારી ઠરે;  
સરવર તીરે બૃક પશુ બચ, લખા ન તે સૌ હંસ ગણાય !

✽

સહજ વસે વાણી ચૈતન્ય, તો જ બને કવિતા ત્યાં ધન્ય,  
ધસી ધસી જે છોલી કપાળ, કવિતા નહિ ઉતરે કો કાળ,  
લખા પ્રયત્ને પ્રતળું થાય, પણ નહીં અંદર જીવ મૂકાય !

✽

કોણ વાદળમાં વીજળી ભરે ? કોણ હરણીને અંજન કરે ?  
ક્યાંથી સુગંધ પામી કસ્તૂરી ? કેમ ઇક્ષુને મળી માધુરી ?  
મેઘે કેમ ધનુનું સૌન્દર્ય ? લખા એ સર્વ સહજ આશ્ચર્ય ?

✽

ભારી જખરા કરો પ્રયત્ન, નહીં બને કુદરતનું રત્ન,  
સાક્ષરતા મથી કવિતા કરે, પણ પેલી રવિતા નહીં વરે;  
લખા ન મર્મ ઉરે આણિયો, આબને તોલે કોણ વાણિયો ?

✽

સોળ સ્વરો વ્યંજન છત્રીશ, વાણીનો વિસ્તાર વણીશ,  
જ્યાંના ત્યાં મહીં રહે ગૂંચેલ, તે-તો સૌ ધાણીના ભેલ;  
લખા ત્રેપનનો ફોડે પાર, ત્યાં વાણી વીજળી ચમકાર!

\*

કવિ થયો તો વાણી જીત, બાકી તો ધાણીની રીત,  
ભાવ વિચાર ને કલ્પન નવું, નહીં કો પથ જીચકાવે ભવું;  
લખા વાણી સિદ્ધિ એક મામ! ક્યાં રામાયણ વિણ રહે રામ!

\*

ત્રણ ગુણથી કવિતા વિસ્તાર, ભાવ કલ્પના અને વિચાર,  
પણ આત્મા તો છે રસવાણુ, તે વિણ એ મૃત દેહ પ્રમાણુ;  
લખા મનનું એ ચૈતન્ય, છે જડ જેવાં ભક્ષણુ અન્ય.

\*

કું નહીં સાક્ષર કે વિદ્વાન, કવિને રહે કવિતાનું જ તાન,  
મુજમાં કાવ્ય ને કાવ્યે કુપ, એ અદ્વૈતે પર ન કશુંય;  
કવિ કવે તે કવિતા લખા! કવિતા લખે તે કવિ નહીં સખા!

\*

કવિની કવિતા એવી જાણુ, રવિની રવિતા સિદ્ધ પ્રમાણુ,  
સ્રજનમાંથી ફિરણો ફૂટે, સાગરમાંથી મોળાં જોડે,  
ફિરણો પકડી ભેગાં કરો, મોળાં બીલી ખાડો બારો,  
નહીં એ રવિ કે સાગર થાય, લખા ખરા કવિ એમ પરખાય!

\*

કાઈ કહે પછે શું થાય? રસ વાક્ય જ કવિતા કહેવાય,  
કો કહે કવિતા અર્થપ્રવાહ, જેમ તેમ ગ્રાહી પડવું રાહ;  
કો કહે જુદું કવિતામાધુર્ય, કો દાખે ડોલનચાતુર્ય,  
લખા અશક્તિનાં એ વેવલાં, વૃષ્ટિ કરે છે શું નેવલાં?

\*

ઊડનારો આકાશે ચડે, તરનારો પાણીમાં પડે,  
લડે ન વાયુ કે જળ સાથ, નિજ નિજ કળા કસે નિજ હાથ;  
પદ્ય ન બંધન કવિતા તણાં, લખા એ તો રાડ્યાં કવિપણાં!

\*

કવિપદ લેવા મંથન કરે, પાણી વાણી સિદ્ધિ નહીં વરે,  
કવિ જન્મે ત્યાં કવિતા ફટે, કવિતા ફટતાં વાણી છૂટે,  
નહીં જોલે જીભે જીવતી, લખા એ બીંત ચીતરી સરસ્વતી!

✽

ચિત્ર ચીતારો જે ચીતરે, કલ્પનમાં રહ્યું ઉતરે કરે,  
રંગ પૂરે કે રેખા ઘાટ, આખે વસ્તુ ઉતારે પાટ;  
શું ચીતયું તે જોળવા પડે, લખા ચીતારો તે શું રડે?

✽

ફુનિયા અસલી રૂપ જણાય, સૃષ્ટિ અને પ્રજાડ લખાય,  
વૃષ્ટિ અને વરસાદ રાકડા, પ્રિયા અને પ્રાવૃષ ફાકડા;  
સાક્ષરતા શી ગુજરાતીમાં? લખા સીતા રૂડી કે કાતિમા?

✽

નથી દોષ ગુર્જર જનતણો, માર વહો સાક્ષરનો ધણો,  
ગૂંગો જોલે આખું અખંડ, નહીં સમજે જન તેનો શબ્દ;  
લોકહૃદય નીરસ શે કહે, ખુલ્લું જોલે તો સહુ લહે,  
પદે પદે જોલાવે ક્યાંય, લખા એહ ગૂંગાની માય?

✽

મહાસાક્ષર જોળીને શિર, સાત વર્ષે રાંધી રહે ખીર,  
સાંકર બદલે કાંકર ભરી, જાય ગળે નહીં તે ઊતરી;  
શાડા બહુ આવે 'જ' વચોટ, નામ બહુ પાડયું સોનેટ,  
લખા મિયાંતી બેંસ એ યાય, તેને કેમ ડાબું કહેવાય?

✽

મયા પરણવા ઘેલામાઈ, ભૂલ્યા સસરાનું ઘર ક્યાંહી?  
જનૈયા જોલાવ્યા પડે, ચાલે ચાલે ને માર્ગ ન ખૂટે;  
લખા ઘેલાની જાને જીવું, લખે મરીને હડધૂત થવું.

✽



## તીર યસ્તના અભ્યાસ

અઢી હજાર વર્ષથી “ગાથા” ને “અવેસ્તા”ના સાચા અર્થો માટે ચાલતી આવેલી ગેરસમજ ને અંધાધુંધી-હજારો વર્ષ પછી પવિત્ર જરથોસ્તી સાહિત્ય પર પડતો પહેલીવારનો પ્રકાશ

“બાષ્ટ્ર આષ્ટમાય ખ. ૩. કામા નિયંધ” ને લગતું સને ૧૯૪૩નું ઇનામ આપણી કામના યુવાન અને ઉત્સાહી વિજ્ઞાની ને અભ્યાસી મી. હોમી ર. બાનાને તેમના મોટા અંગ્રેજી નિયંધને માટે મળ્યું છે, તે ગઇ તા. ૨૨મી જુન ૧૯૪૬ના “જામે”ના અંકમાં એ લેખને માટે આપણા પારસી અવેસ્તા સંકલ્પરોના કદરમયી અભિપ્રાયો સાથે પ્રથમ જાહેર થયેલું મેં વાંચ્યું છે, અને તે પછી ગઇ તા. ૨જી નવેમ્બર સુધીમાં તેના નવ હકતા છપાયા છે, તે મેં રસથી વાંચ્યા છે. મી. બાનાએ “તીર યસ્ત” ના સમંધમાં બખાયલા અનેક યુરોપીય તથા પારસી અભ્યાસીઓના લેખોનો પણ અભ્યાસ કીધો છે, અને આ વિષયમાં એ બાષ્ટ્રએ ઘણીજ મહેનત લીધી છે, તે ખુદલું દેખાય છે. આ બધી ખત માટે હું એ બાષ્ટ્રને મુઆરફબાદી આપું છું.

“તીર યસ્ત”માં નોંધાયલા સિતારાઓ માટે આજ સુધીના અનેક અભ્યાસીઓના લેખોમાંથી એમણે ઇસારા અને સ્વયનો ટાંક્યાં છે, અને લેખને પુસ્તકનું રૂપ આપવા લંબાણથી પોતાના વિષયની જણાવણી કીધી છે. હું ઇચ્છું છું કે “તિસ્ત્ર” તીર એ કયો તારો યા કયો તારાપુંજ છે તે આજ સુધીના કાષ્ટ પણ દેશી વિદેશી લેખક ને અભ્યાસીએ તે શોધી કાઢીને દર્શાવ્યું હોત. પણ આપણા જરથોસ્તી સાહિત્યના અનેક મંથો મેં વાંચ્યાં છે, પણ કાષ્ટ પણ લેખકને ગાથા અવસ્તામાં સમાયેલા ન્યોતિષજ્ઞાનની ખરી રોશની મળી નથી. આપણું ધાર્મિક સાહિત્ય હજારો વર્ષનું જુનું છે, અને પ્રાચીન ઇરાની શહેનશાહતમાં ચાર મોટી ઉચ્ચપાયક થઇ ગયેલી હોવાથી પ્રથમ “ગાથા”ના ખરા અર્થનું તેમ જ પાછળથી “અવસ્તાની યસ્તો”ના અર્થનું પરાપૂર્વથી (Traditional) ઉતરતું જ્ઞાન હુમ થયું, અને સાસાનિયન જમાનામાં આપણા ધર્મસાહિત્યને નવેસરથી એકું કરવાના અને તેના અર્થો કરવાના પ્રયત્નો થયા, ત્યારે આપણા માનવંત દસ્તુરો અને પહેલવી આખેદો “ગાથા અવસ્તા”ના અસલ અર્થો મેળવી શક્યા નહીં. એમ હોવાથી આજ બે હજાર વરસથી આપણે “ગાથા અવસ્તા”ની આસપાસ પ્રથમ પહેલવી, ફારસી અને પછી સંસ્કૃત, ગુજરાતી, અંગ્રેજી વગેરે

ભાષાઓમાં જે સાહિત્ય ઉપજવું તે બધું મોટે ભાગે તેના મૂળ અર્થથી ને મૂર્ખથી વેગળું ગયલું છે.

મારી આ વૃદ્ધ વયે ઉપલા શબ્દો હું લખું છું તે મેં કીચેલા પુખ્ત અભ્યાસ પછી જ અને મારી આધ્યાત્મિક પ્રાપ્તિઓથી મળેલી ખસારતથી, તથા આપણા જ મૂળ થડની શાખા જેવા આપણા હિન્દુ ભાષાઓના વિશાળ ધર્મસાહિત્યનો તથા ખગોળવિદ્યા અને જ્યોતિષશાસ્ત્રનો ઉડો અભ્યાસ કીધા પછી જ, પ્રતી જોખમદારી સમજીને જ દર્શાવું છું. આ લેખમાં તથા હવે પછી આવનારા ખીજ લેખોમાં જે હું પરવર-દેગારની મદદથી જણાવીશ તેમજ “ગાથા”ના સંબંધમાં લગભગ મોટાં આઠસે પાનાંના અંકમાં મેં જે પ્રકાશ પાડ્યો છે, તે જણ્યા પછી આપણા વિદ્વાનોને તથા અભ્યાસીઓને કદાચ મોટો અચંબો થશે.

મારે પ્રથમ જણાવી દેવું જોઈએ કે હું પારસીઓમાં હાલ પડેલા અનેક પક્ષોમાંથી કોઈનો પણ નથી. હું કદી કોઈ પક્ષમાં બેળાયો નથી. મૂળથી મેં મારો અભ્યાસ સ્વતંત્ર રીતે કીધો છે. હું ખી. એ; એમ. એ. પી. એચ. ડી. કે ડી. લીટ.ની મહા ડીગ્રીઓ ધરાવતો નથી. એક પારસી વિદ્વાને મને તાણો માર્યો હતો તેમ હું તો “Uneducated” ફળવણી લીધા વગરનો, એટલે કોઈ યુનીવર્સિટીની દારકાની છાપ વગરનો છું. પણ જ્ઞાન એ કોઈ અમુક છાપવાળાની જ મતા નથી, અને ખરી ફળવણી કંઈ અંગ્રેજોએ અને યુરોપીઓએ ઉધાડેલી યુનિવર્સિટીઓમાં જ મળતી નથી. એવી યુનિવર્સિટીઓ વગર પૂર્વના દેશોના જનસમાજે કંઈ જેવા તેવા પાડિતો ને પવિત્ર પુરુષો તેમજ સ્ત્રીઓને પેદા કીધાં નથી. વાંચનાર પાસે તો હું એટલું જ માંગું છું કે એવા બધા પૂર્વગ્રહો (Prejudices) છોડી દઈ માત્ર મારા લેખોમાં જે સત્ય હું દેખાડું છું તે પર જ મનન કરે અને સ્વતંત્રપણે તેનું તોલન કરે. મારી કામ જીવનભર મારી પાસે કંઈ પણ કામની સેવા માંગતી આવી છે ને ખુદાનું આહાવું હશે તે આ મારી જિંદગીના છેલ્લા દિવસોમાં પેટે પાટા બાંધીને હું પણ કરી રહ્યો છું. ખુદાની તથા અષો પેગમ્બર સાહેબની મહેરથી મને આપણા ધર્મસંબંધી જે પ્રકાશ મળ્યો છે, તે પવિત્ર ભાવથી હું મારી કામને ચરણે ધરું છું.

આ લેખની અગાઉ મારો “ગાથા”ને લગતો મોટો અંક છપાઈ પ્રગટ થઈ શક્યો હોત, તો આપણા મૂળ પાયા “પર મેં” જે તદ્દન નવો પ્રકાશ જે ફેંક્યો છે તે મારાં કામી ભાષ બહુને તેમજ ખીજ અભ્યાસીઓ તેનાથી વાકેફ થતાં અવેસ્તાની યસ્તો ને યસ્તોના સંબંધમાં વધારે સરળતાથી સમજણ તેમને મળી શકત. પણ હાલમાં તો બાજનાં વિષયને જ પકડીને “તીર યસ્ત”ના સંબંધમાં હું બધો ખુદાસો કરું છું તે ધ્યાનથી વાંચી જવાની સૌને અરજ કરું છું. એ બધું બરાબર ને પ્રત્યક્ષ સમજાય તે માટે ખગોળને નકશો - આસ્માનના તારા સિતારાઓ, ગ્રહો, રાશિઓ, નક્ષત્રો વગેરે દર્શાવતો નકશો - જે વાંચનાર પોતાની પાસે રાખશે તો આ બધું સ્પષ્ટ સમજાશે.

ભાષાઓમાં જે સાહિત્ય ઉપજાવ્યું તે બધું મોટે ભાગે તેના મૂળ અર્થથી ને મૂર્ખથી વેગળું ગયલું છે.

મારી આ વૃદ્ધ વયે ઉપલા શબ્દો હું લખું છું તે મેં કીધેલા પ્રખ્યાત અભ્યાસ પછી જ અને મારી આધ્યાત્મિક પ્રાપ્તિઓથી મળેલી ખસારતથી, તથા આપણા જ મૂળ થડની શાખા જેવા આપણા હિન્દુ ભાષાઓના વિશાળ ધર્મસાહિત્યને તથા ખગોળવિદ્યા અને જ્યોતિષશાસ્ત્રને ઉડો અભ્યાસ કીધા પછી જ, પ્રતી જોખમદારી સમજીને જ દર્શાવું છું. આ લેખમાં તથા હવે પછી આવનારા બીજા લેખોમાં જે હું પરવર-દેગારની મદદથી જણાવીશ તેમજ “ગાથા”ના સંબંધમાં લગભગ મોટાં આઠસે પાનાંના ગ્રંથમાં મેં જે પ્રકાશ પાડ્યો છે, તે જાણ્યા પછી આપણા વિદ્વાનોને તથા અભ્યાસીઓને કદાચ મોટો અચંબો થશે.

મારે પ્રથમ જણાવી દેવું જોઈએ કે હું પારસીઓમાં હાથ પડેલા અનેક પક્ષોમાંથી કોઈનો પણ નથી. હું કદી કોઈ પક્ષમાં ભેળાયો નથી. મૂળથી મેં મારો અભ્યાસ સ્વતંત્ર રીતે કીધો છે. હું બી. એ; એમ. એ. પી. એચ. ડી. કે ડી. લીટીની મહાં હીંગીઓ ધરાવતો નથી. એક પારસી વિદ્વાને મને તાણો માર્યો હતો તેમ હું તો “Uneducated” ફળવણી લીધા વગરનો, એટલે કોઈ યુનીવર્સિટીની દ્વારકાની છાપ વગરનો છું. પણ જ્ઞાન એ કોઈ અમુક છાપવાળાની જ મતા નથી, અને ખરી ફળવણી કંઈ અંગ્રેજોએ અને યુરોપીઓએ ઉઘાડેલી યુનિવર્સિટીઓમાં જ મળતી નથી. એવી યુનિવર્સિટીઓ વગર પૂર્વના દેશોના જનસમાજે કંઈ જેવા તેવા પંડિતો ને પવિત્ર પુરૂષો તેમજ સ્ત્રીઓને પેદા કીધાં નથી. વાંચનાર પાસે તો હું એટલું જ માંચું છું કે એવા બધા પૂર્વગ્રહો (Prejudices) છોડી દધ માત્ર મારા લેખોમાં જે સત્ય હું દેખાડું છું તે પર જ મનન કરે અને સ્વતંત્રપણે તેનું તોલન કરે. મારી કામ જીવનભર મારી પાસે કંઈ પણ કામની સેવા માંગતી આવી છે ને ખુદાનું આહવાં હશે તે આ મારી બિંદગીના છેલ્લા દિવસોમાં પેટે પાટા બાંધીને હું પણ કરી રહ્યો છું. ખુદાની તથા અષો પેગમ્બર સાહેબની મહેરથી મને આપણા ધર્મસંબંધી જે પ્રકાશ મળ્યો છે, તે પવિત્ર ભાવથી હું મારી કામને ચરણે ધરું છું.

આ લેખની અગાઉ મારો “ગાથા”ને લગતો મોટો ગ્રંથ છપાઈ પ્રગટ થઈ શક્યો હોત, તો આપણા મૂળ પાયા પર મેં જે તદ્દન નવો પ્રકાશ જે ફેંક્યો છે તે મારા કોમી ભાઈ બહેનો તેમજ બીજા અભ્યાસીઓ તેનાથી વાકેફ થતાં અવેસ્તાની યસ્તો ને યસ્તોનાં સંબંધમાં વધારે સરળતાથી સમજણ તેમને મળી શકત. પણ હાલમાં તો આજના વિષયને જ પકડીને “તીર યસ્ત”ના સંબંધમાં હું બધો ખુલાસો કરું છું તે ધ્યાનથી વાંચી જવાની સૌને ચરજ કરું છું. એ બધું બરાબર ને પ્રત્યક્ષ સમજાય તે માટે ખગોળનો નકશો - આસ્માનના તારા સિતારાઓ, ગ્રહો, રાશિઓ, નક્ષત્રો વગેરે દર્શાવતો નકશો - જે વાંચનાર પોતાની પાસે રાખશે તો આ બધું સ્પષ્ટ સમજાશે.

ભાષાઓમાં જે સાહિત્ય ઉપજવું તે અર્થ મોટે ભાગે તેના મૂળ અર્થથી ને મૂર્ખથી વેગળું ગયલું છે.

મારી આ વૃદ્ધ વયે ઉપલા શબ્દો હું લખું છું તે મેં કીધેલા પુખ્ત અભ્યાસ પછી જ અને મારી આધ્યાત્મિક પ્રાપ્તિઓથી મળેલી ખસારતથી, તથા આપણા જ મૂળ થડની શાખા જેવા આપણા હિન્દુ ભાષાઓના વિશાળ ધર્મસાહિત્યનો તથા ખગોળવિદ્યા અને જ્યોતિષશાસ્ત્રનો ઉડો અભ્યાસ કીધા પછી જ, પૂરતી જોખમદારી સમજીને જ દર્શાવું છું. આ લેખમાં તથા હવે પછી આવનારા બીજા લેખોમાં જે હું પરવર-દેગારની મદદથી જણાવીશ તેમજ “ગાથા”ના સંબંધમાં લગભગ મોટાં આઠસે પાનાંના ગ્રંથમાં મેં જે પ્રકાશ પાડ્યો છે, તે જણાવવા પછી આપણા વિદ્વાનોને તથા અભ્યાસીઓને કદાચ મોટો અચંબો થશે.

મારે પ્રથમ જણાવી દેવું જોઈએ કે હું પારસીઓમાં હાલ પડેલા અનેક પક્ષોમાંથી કોઈનો પણ નથી. હું કદી કોઈ પક્ષમાં જોવાયો નથી. મૂળથી મેં મારો અભ્યાસ સ્વતંત્ર રીતે કીધો છે. હું બી. એ; એમ. એ. પી. એચ. ડી. કે ડી. લીટીની મહાં ડીગ્રીઓ ધરાવતો નથી. એક પારસી વિદ્વાને મને તાણો માર્યો હતો તેમ હું તો “Uneducated” કેળવણી લીધા વગરનો, એટલે કોઈ યુનિવર્સિટીની દ્વારકાની છાપ વગરનો છું. પણ જ્ઞાન એ કોઈ અમુક છાપવાળાની જ મતા નથી, અને ખરી કેળવણી કંઈ અંગ્રેજોએ અને યુરોપીઓએ ઉધાડેલી યુનિવર્સિટીઓમાં જ મળતી નથી. એવી યુનિવર્સિટીઓ વગર પૂર્વના દેશોના જનસમાજે કંઈ જેવા તેવા પંડિતો ને પવિત્ર પુરુષો તેમજ સ્ત્રીઓને પેદા કીધાં નથી. વાંચનાર પાસે તો હું એટલું જ માંગું છું કે એવા બધા પૂર્વગ્રહો (Prejudices) છોડી દઈ માત્ર મારા લેખોમાં જે સત્ય હું દેખાડું છું તે પર જ મનન કરે અને સ્વતંત્રપણે તેનું તોલન કરે. મારી કોમ જીવનભર મારી પાસે કંઈ પણ કોમની સેવા માંગતી આવી છે ને ખુદાનું આહવાનું હશે તે આ મારી બિંદીના છેલ્લા દિવસોમાં પેટે પાટા બાંધીને હું પણ કરી રહ્યો છું. ખુદાની તથા અષો પેગમ્બર સાહેબની મહેરથી મને આપણા ધર્મસંબંધી જે પ્રકાશ મળ્યો છે, તે પવિત્ર ભાવથી હું મારી કોમને ચરણે ધરું છું.

આ લેખની બગાઉ મારો “ગાથા”ને લગતો મોટો ગ્રંથ છપાઈ પ્રગટ થઈ શક્યો હોત, તો આપણા મૂળ પાયા પર મેં જે તદ્દન નવો પ્રકાશ જે ફેંક્યો છે તે મારાં કોમી ભાઈ બહેનો તેમજ બીજા અભ્યાસીઓ તેનાથી વાકેફ થતાં અવેસ્તાની યસ્તો ને યસ્તોનાં સંબંધમાં વધારે સરળતાથી સમજણ તેમને મળી શકત. પણ હાલમાં તો આજના વિષયને જ પકડીને “તીર યસ્ત”ના સંબંધમાં હું બધો ખુલાસો કરું છું તે ધ્યાનથી વાંચી જવાની સૌને ચરજ કરું છું. એ અર્થે બંરાબર ને પ્રત્યક્ષ સમજાવતે માટે ખગોળનો નકશો - આસ્માનના તારા સિતારાઓ, ગ્રહો, રાશિઓ, નક્ષત્રો વગેરે દર્શાવતો નકશો - જે વાંચનાર પોતાની પાસે રાખશે તો આ અર્થે સ્પષ્ટ સમજાશે.

“તિષ્ઠત્ય” - તીર - તે કોણ ?

હવે આપણે આપણા મુખ્ય વિષય “તીર યસ્ત” ઉપર આવીએ અને ધણું જ આશ્ચર્ય થાય છે કે પહેલવી લેખકોએ અને ટીકાકારોએ તેમજ ત્યાર પછી છેલ્લાં દોઢસો વરસના યુરોપીય તેમજ હિન્દના અવસ્તાના પારસી અભ્યાસીઓએ “તિષ્ઠત્ય” માટે કોઈ મોટા સંસ્કૃત કોષમાં જોઈને એનો ખરો ખુલાસો કેમ મેળવ્યો નહીં. “તિષ્ઠ” અને “ત્ય” એમ બે શબ્દ જોડેલા છે જેનો અર્થ “તણ તારાનું તીર” થાય છે. પછી એ શબ્દ “તિષ્ઠ” ફરીને વેદકાળમાં થયો છે. “ઋગ્વેદ”માં ( મં. ૧૦-૬૪-૮ ) કૃશાનુમરતૃત તિષ્ઠં સધસ્ય આ - એ વાક્યમાં એ “તિષ્ઠ” શબ્દ છે, અને એમાં અવસ્તાનો “કેસાનુ” શબ્દ પણ છે. આદ્યશર્માના ૨૭ નક્ષત્રોમાંનાં આજે જે સંસ્કૃત નામો છે તેના દરેક નક્ષત્રનાં પ્રાચીનકાળમાં જુદાં જુદાં નામ હતાં, અને એ જુદા જુદા નામો જ્યોતિષશાસ્ત્રના ગ્રંથોમાં “તૈત્તિરીય સંહિતા”માં તેમજ “અથર્વવેદ”માં પણ છે. આજે આપણે જેને “પુષ્ય” નક્ષત્ર કહીએ છીએ તેનું જૂનામાં જૂનું નામ “તિષ્ઠ” છે અને એ ઉપરાંત “સિધ્ધ્ય” અને “સહસ્ય” એવા બીજાં નામો પણ છે. આજે “અશ્વિની” નક્ષત્રથી બધાં નક્ષત્રો ગણાય છે, તેમ ગણતાં “પુષ્ય” નક્ષત્ર આઠમું છે અને એ હજાર વરસ પૂર્વે “કૃત્તિકા” નક્ષત્રથી એ ગણાતાં ત્યારે એ છઠ્ઠું નક્ષત્ર ગણાતું હતું. આ “પુષ્ય” ઉપરથી “પૌષ” માસ કહેવાય છે; તેમ “તિષ્ઠ” ઉપરથી “તૈષ” માસ જૂના કાળમાં કહેવાતો તે પ્રસિદ્ધ બપોરણશાસ્ત્રી પાણિનીએ (૧-૪-૧૪૯માં) નોંધેલું છે.

આપણા અભ્યાસીઓ જે મોનિયૅર વિશ્વમસનો મોટો સંસ્કૃત-અંગ્રેજી કોષ લઈને તેની બીજી આવૃત્તિમાં ૧૪૦મે પાને “પુષ્ય” મથાળા હેઠળ વાંચશે તો તેમાં સ્પષ્ટ જણાવેલું છે કે એ નક્ષત્રનાં બીજાં નામો “સિદ્ધ્ય” અને “તિષ્ઠ” પણ છે. વળી એજ કોષમાં ૪૪૮ મે પાને આ “તિષ્ઠ” શબ્દના મથાળા હેઠળ તેઓ વાંચશે કે એ જૂના છઠ્ઠા નક્ષત્રનું નામ છે, અને એજ “પુષ્ય” છે.

વાંચનારને મારે સ્પષ્ટ રીતે જણાવવું જોઈએ કે આપણાં ધર્મશાસ્ત્રો સૂર્ય, ચંદ્ર, ગ્રહો અને નક્ષત્રો ઉપર રચાયેલાં છે. “ગાથા”માં “સૂર્યમંડળ”ને જ પાયામાં લીધેલું છે. તેમાં કોઈ “યજ્ઞતો” લીધેલા નથી કે તેની વાત નથી. એ પછી મોટા જરથોસ્તી ધર્મશાસ્ત્રીઓએ “યસ્તો” લખી છે તેમાં “યજ્ઞતો”નાં નામ આવે છે. એ “યજ્ઞતો”નાં જ નામો આવે છે અને દરેક “યસ્ત”માં જે કવિતાષ્ટક બહુન કાઢેલું છે તે પરથી સ્પષ્ટ માલુમ પડે છે કે એ “યજ્ઞતો” તે જુદાં જુદાં નક્ષત્રો છે. જે નક્ષત્રોને આપણી “ગાથા”માંના સૂર્યમંડળના ગ્રહોની સાથે સંબંધ છે તેજ નક્ષત્રોની “યસ્તો” લખાયેલી છે. હુનિયાના અવસ્તાના અભ્યાસીઓ માટે તેમજ પારસી દ્વામ માટે આ નવી વાત છે, અને “ગાથા” તેમજ “અવસ્તા” માટેની હજારો વરસથી ચાલતી આવેલી માન્યતાઓને આ સંશોધનથી જળરો આગ્રેહ લાગશે તેમજ એ જૂનાં શાસ્ત્રો પર તદ્દન નવી રોશની જ ફેંકશે.

“તિષ્ઠ”ની આરાધના શા માટે ?

હવે “તિષ્ઠ”ની આરાધના શા માટે કરવી જોઈએ તેના કારણ જોઈએ. “તીર યજ્ઞ”માં જણાવ્યું છે કે તીર યજ્ઞ વરસાદની ઉપર મુવક્કલ છે, અને એનો હરીફ “અપઘ્વોષ” છે. આ “તિષ્ઠ”ની અને “અપઘ્વોષ”ની લડાઈનું વર્ણન રામાયણ મહાભારતમાં છે, અને ત્યાં ગુરુ (Jupiter) સાથે “પુષ્ય”ના યોગનું માહાત્મ્ય—મોટાપણું પણ જણાવેલું છે. વૈદિક કાળના આર્યોમાં ગુરુ—બૃહસ્પતિ Jupiter બધા દેવોનો—યજ્ઞોનો ગુરુ ગણાતો હતો અને ઋગ્વેદના જૂના મંડોમાં એ બૃહસ્પતિનો ઘણો મહિમા ગાયલો છે. આપણી ગાથાકાળ, જેને હું ઋગ્વેદના કાળથી પણ જૂનો ગણું છું અને તેનાં ઘણાં કારણો દાખલા દલીલ સાથે મારા ‘ગાથા’ને લગતા મહાગ્રંથમાં મેં આપેલાં છે—તે ગાથાકાળમાં એજ ગુરુને અપ વહિસ્તને આપણી દુનિયાના શાસક Law-giver તરીકે ગણાવેલો છે અને ખુદ “અહુનવર્ય”ના પાક કલામની રચના અહુરાએ અપની સાથે મળીને કીધી હતી તે હા ૨૯-૭માં કહેલું છે. “ગાથા”માં તો બધા અમેષારપન્તામાં અપનેજ—ગુરુનેજ વડપણ આપેલું છે, અને તે યુક્તજ હતું. હવે આ અપ એટલે ગુરુનો મહા કર્ક રાશિમાં ઉચ્ચનો Exalted થાય છે એટલે તેમાં “અપા-દાઘ્વો” ગુરુની બક્ષિસ પુરેપુરી મળે છે. આ કર્ક રાશિમાં ત્રણ નક્ષત્રો રહેલાં છે: પુનર્વસુનો ચોથો ભાગ, પુષ્ય અને આશ્લેષા. આ પુષ્યનો તિષ્ઠનો દેવતા Presiding Deity જ્યોતિષમાં બૃહસ્પતિ જ છે. જ્યોતિષમાં પુષ્યનું નક્ષત્ર ઘણું મંગલકારી સગનવતું ગણાય છે અને પુષ્યમાં ચંદ્ર કે ગુરુ આવે ત્યારે બહુ શુભ યોગ થયેલો કહેવાય છે. એ યોગમાં બધાં રૂડાં કામ કરવાની પણ સલાહ અપાય છે કેમકે તે કાર્યમાં ફતેહ આપે છે.

હિન્દુસ્તાનમાં ચોમાસું—વરસાદની ઋતુ જેઠ મહિનામાં એટલે જુન માસની શરૂઆતમાં છેક દક્ષિણે ખેસે છે અને જુલાઈ માસમાં તે ઉત્તર હિન્દુસ્તાન અને ધરાન સુધી પહોંચી જાય છે. એટલે મૃગશીર્ષ નક્ષત્ર orion માં સૂર્ય દાખલ થાય ત્યારે તે શરૂ થાય છે. અને પછી આદ્રા પુનર્વસુ નક્ષત્રોમાં થઈને એક દોઢ માસે તે પુષ્ય થા તિષ્ઠ નક્ષત્રમાં જુલાઈ માસની તા. ૨૦મીએ હમણાં તે દાખલ થાય છે, ત્યારે વરસાદની બરપૂર રેલછેલ થાય છે. કર્ક રાશિમાં ગુરુ ઉચ્ચનો થાય છે, તેમાં જ્યારે સૂર્ય આવે છે ત્યારે એ રાશિ પાણીની હોવાથી તેમાં વરસાદ બરપટ્ટે પડે છે ને ખેતરોમાં અનાજ રોપાય છે. માણસોનો જીવનાધાર અન્ન પર હોવાથી તેનો પાક કરવા ખેતરોને વરસાદની જરૂર છે અને એ વરસાદ મનમાનતો પૂરતો પડે ત્યારે જ ખેતરોમાં અનાજ પાકે અને લીલાલહર થાય. માટેજ આ “તિષ્ઠ” નક્ષત્રનો મહિમા છે અને તેથી જ એ નક્ષત્રની આરાધના કરવામાં આવી હતી. એ નક્ષત્રના ત્રણ તારા છે કે તે ઘણા જ પાસે પાસે છે ને તેનો ત્રિકાળ અને છે તેમાં એ ત્રિકાળનો એક ખૂણો જેને શિરકાળ એટલે માથાનો ખૂણો કહે છે તે પશ્ચિમ દિશા તરફ રહે છે તેથી તે “તીર” જેવા દેખાય છે.

આ “તીર યજ્ઞ”ને “અપઘ્વોષ” સાથે લડાઈ થાય છે. “અપઘ્વોષ” એ શબ્દ અપ—ઉપ ઉપરથી અને શ્વોષ છે. અપ—પાણી અને ઉષ—જાળવું. Burning of Waters

આકાશમાંનું પાણી બળીને ઊડી જાય ત્યારે વાદળોનો ગર્ભ બંધાય નહીં અને તેથી વરસાદ પડે નહીં, ને દુઃશન Drought પડે. આ બધી વાત જ્યોતિષ વિદ્યાની છે.

આ ખુદાસાથી મીં બાના તેમજ આપણા બીજા અભ્યાસીઓની ખાતરી થશે કે આ “તિષ્ય” તે હમણાનું “પુષ્ય” નક્ષત્ર છે તે કોઈ પણ Sirius બાદ જોવા મોટો તારો નથી. આ જાણ્યા પછી મીં બાનાના આખા મોટા લેખમાંની બધી વિગત અને બધી કલ્પના તૂટી પડે છે.

આ “તિષ્ય”ના તારાને “તીર યસ્ત”માં “અઉરૂષ” કહ્યો છે તેનો અર્થ સફેદ કે અનેકરંગી કે લાલ નહીં પણ આતસિયા રંગનો છે. Colour of Fire “પુષ્ય”ના તારા કાંઈ બહુ મોટા નથી. એ તો ચોથા વર્ગના તારા છે અને દૂરબિનમાંથી જોતાં તેને રંગ આતસિયા જ લાગે છે. એના પહેલા તારાનું નામ અંગ્રેજીમાં 39 Caneri—Cancer છે. બનવાબેન છે કે આ તારા અવસ્તાકાળમાં ચાર હજાર વરસ પૂર્વે ધણા પ્રકાશિત હોય કારણ કે ખગોળવિદ્યામાં આ વાત જાણીતી છે કે કોઈક કારણે કેટલાક પ્રકાશિત તારા વખત જતાં ઝાંખા થાય છે અને કેટલાક ઝાંખા તારા પ્રકાશિત પણ થઈ જાય છે. એને લીધે જ મરહુમ શેઠ મંચેરજી ખરેખાટ જેવા જ્યોતિષવિદ્યાના જાણકાર જુલાવો ખાધ ગયેલા લાગે છે. બાકી કોઈ પણ જાતની શંકા વગર આ “તિષ્ય” નામ “પુષ્ય” નક્ષત્રનું જ છે અને તે જ્યોતિષના ગ્રંથોમાં આપેલું જ છે.

“જર્યો વોઉરૂષેમ” તે શું?

આપણી આ “તીર યસ્ત”માં તેમજ બીજી યસ્તોમાં પણ આ “જર્યો વોઉરૂષેમ” શબ્દો આવે છે તેનો ખરો અર્થ શું છે? પહેલવી કાળથી આ “જર્યો”નો અર્થ “દરિયો” કરવામાં આવે છે અને “વોઉરૂષ” તે કાશ્પિયન સમુદ્ર એમ કાંગાજી તેમજ બધા જ અવસ્તાના અભ્યાસીઓ જણાવે છે. એ અર્થો પણ ખરા નથી. “જર્યો” એ સંસ્કૃત “જર્યસ” છે અને તેનો અર્થ દરિયો નહીં પણ વિસ્તાર, વિસ્તારવાળો પ્રદેશ, ફેલાવો—expanse, space—એમ થાય છે. જર્યસનો અર્થ કદી “દરિયો” થતો જ નથી. આ મોટો અર્થ કીધાથી જ આપણી યસ્તોમાંના યજ્ઞો કોણ કોણ છે તે કોઈ પણ વિદ્વાનથી આજ સુધી પરખાયું નથી.

હવે “વોઉરૂષ” એટલે ઉરૂક્ષ=ગોળ વીંટી લેતી લીટી Surrounding orbit, કોઈ પણ ગ્રહ કે તારા આપણી પૃથ્વીની આસપાસ જે માર્ગમાં ફરતા દેખાય તે માર્ગને “કક્ષ” કક્ષા કહેવાય છે. આપણા અવસ્તાની યસ્તોમાં જ્યાં જ્યાં આ “વોઉરૂષ જર્યો” આવે છે ત્યાં ત્યાં એનો અર્થ The expanse of the orbit of the Sun, Planets, 12 rashis (Zodiacal Stellar Signs) and 27 Nakshatras or asterisms, યાને સૂર્યના, ગ્રહોના, રાશિઓના તથા નક્ષત્રોના આકાશમાંથી દેખાતા માર્ગનો વિસ્તાર, ટુંકામાં એને Ecliptic Circle કહેવામાં આવે છે જેને જ્યોતિષમાં “કાલિવૃત્ત” કહેલું છે. એ કાલિવૃત્તનો વિસ્તાર “જર્યો” મધ્ય લીટીની

અને બાબુએ કુલે ૧૮ અંશનો છે અને એ વિસ્તારમાંથી જ સૂર્ય, ગ્રહો અને રાશિઓ તથા નક્ષત્રો પસાર થાય છે. એ વિસ્તાર વિષુવવૃત્ત equator ની ઉત્તરથી દક્ષિણ તરફ પ્રસરેલો છે. આ ખરો અર્થ “વૉલ્ટરકેમ જર્યો”નો મેળવ્યા પછી હવે બધી ચસ્તોમાં જણાવેલા જુદા જુદા યજ્ઞો ને જુદાં જુદાં નક્ષત્રો જ છે તે સ્પષ્ટ રીતે સમજાઈ જશે.

હવે આપણે “તીર ચસ્ત”માં જણાવેલા બીજા તારાઓ કેાણ કેાણ છે તે પિછાનીએ. કાંગાળની મોટી “બોરદેહ અવરતા બામાએની”માં આપેલી “તીર ચસ્ત”માં ૨૨૩ મે પાને કરદા ૫-૯ ની સમજણ આપતાં નીચે આપેલી નોંધમાં જણાવે છે કે “બુનદેહેશ પ્રમાણે એ સતવએસ સેતારો પશ્ચિમ દિશાના સેતારાઓમાં મુખ્ય ગણાતો હતો. તેમજ તેસ્તર સેતારો પૂર્વ દિશાનો, વનન્ત સેતારો દક્ષિણ દિશાનો અને હપ્તોઘરિંગ ઉત્તર તરફનો મુખ્ય ગણાતો હતો.” વળી “સતવએસ” સેતારો વરસાદના પાણીને જુદી જુદી જગાએ વહેંચી નાખવામાં “તેશતર”ને મદદ કરે છે.” મારે કહેવું જોઈએ કે ઉપર જણાવેલી “બુનદેહેશ”માંની વાત હમેશની સ્થિતિ પ્રમાણેની નથી, પણ “તીર ચસ્ત”માં તેસ્તરનો સેતારો પૂર્વમાં સૂર્યની સાથે ઉગીને જાય તે વેળાની ને તે સંબંધને લગતી સ્થિતિની જ વાત છે. પણ પહેલે તો “તીર ચસ્ત”માં જણાવેલા અને આરાધેલા આ ચાર સિતારા કયા કયા છે તે જોઈએ.

“હપ્તોઘરિંગ” તે કેાણ ?

આ બધા તારાઓને એજબવા માટે મીં બાના અવસ્તા સાહિત્ય પર લખનારા અનેક યુરોપિયન અને પારસી અભ્યાસીઓ ડો. વેસ્ટ, ડો. હોગ, સ્પીગ્ન, ડો. મોદી, શેઠ ખરેઘાટ અને બીજાઓના લેખોમાંથી સાહજતો આપે છે. એ બધાજ મૂળ “તિબ્” કેાણ તે જ સમજી શક્યા નહીં અને સૌ કેાઈ આકાશમાંના મોટા મોટા તારાઓ બ્યાઘ્ર (Sirius) અગસ્ટ્ય (Canopus) અભિજિત (Vega) યામ મત્સ્ય (Fomalhaut) વગેરે સાટે કલ્પનાઓ દોડાવે છે અને તેની જાળમાં પોતે જ ગુંચવાઈને પડે છે. જુવાને મીં બાના પોતે આ તારાઓના નામો માટે કથું સંશોધન સંસ્કૃત ને જ્યોતિષના ગ્રંથોમાંથી કરતા નથી પણ માત્ર જૂના લેખકોએ જે લખેલું છે તેના પરજ આધાર રાખી પોતાની કલ્પનાના બધા દોરા તે ખોટા પાયાના સ્તંભ ઉપર વીંટાળે છે. પણ આપણે વેદકાળની ખગોળવિદ્યાને તપાસશું અને “તીર ચસ્તમાં” જે વર્ણન આપેલું છે તેને ખરાખર ખ્યાલમાં રાખીશું તો એ બધા તારાનો ખરો તાગ મેળવી શકીશું.

આખી “તીર ચસ્ત”માં અશ્વિની નક્ષત્ર જ્યાંથી હમણાં હિન્દુઓ તેમજ બીજાઓ નક્ષત્રની ગણતરી શરૂ કરે છે તેનું નામ નથી, તેનું કારણ એ છે કે ઇસ્વી સનની શરૂઆતમાં જ નક્ષત્રો અશ્વિનીથી ગણાવા માંડ્યાં. અયનાંશ—precession of the equinoxes—પ્રમાણે ઇસ્વી સનની લગભગ પાંચસો વરસ અગાઉ એટલે આજથી ૨૪૫૦ વરસ પર અયનાંશ પ્રમાણે વસંત સંપાત—vernal equinox—અશ્વિની નક્ષત્રમાં ફાપલ થયો હતો. હિન્દુઓના જાણીતા સિદ્ધાન્ત ગ્રંથ “સૂર્ય સિદ્ધાંત” પ્રમાણે તે વેળા અયનગત



motion of the precession—દર વર્ષે ૫૪ સેકન્ડ પાછળ હઠવાની હતી, એટલે દરેક નક્ષત્રમાં ૧૩ અંશ ૨૦ ફળા પ્રમાણે ૮૮૯ વરસને સુમારે રહેતો હતો. હમણાં અયનાંશ ઉત્તરાભાદ્રપદ નક્ષત્રમાં લગભગ ૧૧ અંશ ચાલ્યો છે. એ પ્રમાણે ઉત્તરાભાદ્રપદમાં ૭૪૦ વરસ ગયાં છે તેમાં રેવતીનાં ૮૮૯ અને અશ્વિનીનાં ૮૮૯ વરસો ઉમેરતાં કુલે ૨૫૧૮ વરસો થાય છે. ઇ. સ. ની પૂર્વના આ ૫૦૦ વરસ દરમ્યાન કોઈ વખતે તે વેળાના જ્યોતિષીઓએ વસંતસંપાત અશ્વિનીમાં હોવાને લીધે નક્ષત્રોની શરૂઆત નવેસરથી અશ્વિની નક્ષત્રથી કરવા માંડી અને તે આજ સુધી ચાલુ છે. એ ગણતરી પ્રમાણે દર ૬૮ વરસને સુમારે એક આખા દહાડાનો ફેર આવે છે તે હિસાબે ૨૫૧૮ વરસોમાં ૩૭ દહાડા અયનગતિ પાછળ ગઇ. હમણાં એપ્રિલ માસની તા. ૧૩ મીએ સૂર્ય મેષ રાશિમાં અને અશ્વિની નક્ષત્રમાં દાખલ થાય છે તેમાંથી ૩૭ દહાડા બાદ કરતાં લગભગ તા. ૮ મી માર્ચે (આજની ગણતરી પ્રમાણે) સૂર્ય તે વેળા અશ્વિની નક્ષત્રમાં પ્રવેશ કરતો હતો. આ ગણતરીનો પાયો “તીર યસ્ત” ક્યારે લખાઇ હશે તે જાણવા માટે ઘણો કામનો છે.

“તીર યસ્ત”માં તેમજ બીજી પણ યસ્તોમાં આપણને “હપ્તોષ્ટરિંગ” સિતારાનું નામ મળે છે. મોટે ભાગેના અવસ્તા વિદ્વાનો આ શબ્દમાંના પહેલા “હપ્ત=સપ્ત” વિભાગ પરથી એને “સપ્તર્ષિ” યાને *Ursa major* નક્ષત્ર સમજે છે. પણ સપ્તર્ષિના જાણીતા મોટા સાત તારાઓ કાંઈ કતિવૃત્ત-ecliptic મધ્યે ફરતા નથી, પણ ધ્રુવની આસપાસ ફરે છે. “તીર યસ્ત”માં તો ખુલ્લું જણાવ્યું છે કે આ “હપ્તોષ્ટરિંગ” વગેરે સિતારાઓ તો “જરથોષ્ટ્ર”નાં જાણીતા છે એટલે એ તો બધાં બાર રાશિઓમાં સમાવેલાં નક્ષત્રોજ છે. “હપ્તોષ્ટરિંગ” એ તો સાત ઝીણા પાસે પાસે આવેલા તારાઓવાળું નક્ષત્ર છે જેનું હાલનું સંસ્કૃત નામ “કૃત્તિકા” છે અને અંગ્રેજીમાં તેને *Pleiades* કહે છે. એ “કૃત્તિકા” નક્ષત્રથી (એના ચારમાંના ત્રણ ભાગથી) વૃષભ રાશિ-*Taurus*-શરૂ થાય છે. એ વૃષભ ગોધા *Bull* પરથી જ આપણી ક્રિયાઓ સાથે સંબંધ ધરાવતો “વરસીઓ” કીધેલો છે અને એ શબ્દ “વૃષભ” યા “વૃષ” શબ્દનું જ તેના પરથી લોકોમાં બનેલું તદ્દભવ રૂપ છે. આ વૃષભ રાશિમાં જ “મૃગશીર્ષ” નક્ષત્રનો અર્ધો ભાગ બાકી રહેલો છે અને આ મૃગશીર્ષને જ પ્રાચીન વેદકાળમાં રૂદ્ર, વરાહ વગેરે નામથી ઓળખેલો છે અને એને અવસ્તામાં “વરાજ” કહેલો છે. વેદકાળ અને અવસ્તાકાળને હું સમકાલીન-contemporary ગણું છું અને ઉપર આપેલી અયનગતિ પ્રમાણે વસંતસંપાત મૃગશીર્ષમાં હતો તે આજથી ૬૦૭૪ વરસોની વાત જણાવે છે એટલે ઇ. સ. પૂર્વે ૪૦૦૦ વર્ષ.

હવે આપણે ધડીબર માની લઇએ કે “હપ્તોષ્ટરિંગ” એટલે “કૃત્તિકા” નક્ષત્રમાં વસંતસંપાત હતો તે વેળા “તીર યસ્ત” લખાઇ હશે તો પણ તેને ૪૫૬૬ વરસ પર આસરે મૂકવી પડે છે. “એન્સાઇક્લોપીડિયા થિટાનિકા”માં પણ આ નક્ષત્રોના વિષય પરના લેખમાં જણાવેલું છે કે ઇ. સ. પૂર્વે ૨૩૦૦ વરસો પર વસંતસંપાત કૃત્તિકામાં જ હતો. એટલે “તીર યસ્ત” આજથી લગભગ ૪૦૦૦ વરસો પર લખાઇ હશે.

“હપ્તોધરિંગ”ને ઘણા વિદ્વાનો “સપ્તર્ષિ”-Ursa major સમજે છે પણ તેનું જૂનાં કાગથી ચાલતું આવેલું નામ “ઋક્ષ” એટલે રીંછ છે, અને એ “ઋક્ષ” શબ્દ “ઔરેક્ષા” રૂપે એજ “તીર યસ્ત”ના કરદા ૪ થીનાં ૬ ઠા ફકરામાં છે। વળી આ “હપ્તોધરિંગ” એટલે કૃત્તિકા નક્ષત્ર છે તે ક્રાંતિવૃત્તની મધ્યરેખાની ઉત્તરેજ જાય છે. આ “હપ્તોધરિંગ”થી “તિષ્ય” યા પુષ્ય” નક્ષત્ર છડું છે.

પ્રાચીનકાળમાં “હપ્તોધરિંગ” એટલે કૃત્તિકા નક્ષત્રને પહેલું માનવાનાં કારણોમાં મુખ્ય કારણ એ હતું કે એના અધિષ્ઠાતા દેવતા અશ્વિન એટલે આરા આચર હતો એને આકાશી સૈન્યનો સેનાપતિ ગણવામાં આવતો હતો.

“સતવએસ” તે કોણ?

“તિષ્ય” અને “હપ્તોધરિંગ” સિતારાઓ તે કોણ તે આપણે જોઈ આવ્યા. હવે ત્રીજો સીતારો “સતવએસ” તે કોણ તે આપણે જોઈએ. એ સિતારો (કરદો પ-૯) “પાણીઓને હકત કેસર તરફ વહેતાં કરે છે.” મીં બાના કહે છે કે શેઠ ખરેઢાટ એ સિતારો Canopus-અગસ્ત્ય હોય એમ જણાવે છે અને મીં હી. કાપડીઆ તે Altair-શ્રવણ હોય એમ કહે છે. મીં બાનાએ એ તારો Canopus-અગસ્ત્ય જ છે એમ સાબિત કરવા ખુબ શ્રમ લીધો છે પણ એ બધા અજબ રીતે ભોળવાઈ ગયા છે. નક્ષત્રોમાં કુંભરાશિમાંનું મધ્ય નક્ષત્ર “શતભિષક” છે જ અને અવસ્તા ભાષામાં સંસ્કૃત “ભ” નો ‘બ’ કે ‘વ’ થાય છે તે પ્રમાણે આ તો ખુદલું એ “શતભિષક” નક્ષત્ર જ છે. એનું અંગ્રેજી નામ Lamda Aquarii-Aquarius છે અને આ શબ્દજ બતાવે છે કે તે પાણીને લગતું છે, કુંભ રાશિ Aquarius નો આકાર “માણસ પોતાના હાથમાં પાણીનો ધડો (કુંભ) રાખીને તે દુનિયા પર પાણી ઢોળે છે” એવો જ્યોતિષના પુસ્તકોમાં બતાવેલો છે. એનો દેવતા પણ “વરુણ”-Neptune છે ને તે પણ પાણી પર મુવક્કલ છે. “યુનિફેરેશ”માં કહેલું છે કે એ “પશ્ચિમનો સિતારો” છે તે પણ બરાબર છે કેમકે એ “શતભિષક” સિતારો પશ્ચિમના આકાશમાં હોય છે ત્યારે “તિષ્ય” યા પુષ્ય”નું નક્ષત્ર પૂર્વમાં હોય છે.

“તીર યસ્ત”માં વરસાદની ઋતુ પુરેપુરી જામે અને વરસાદ પૃથ્વી પર બરાબર પડે તો અનાજ પાકે, ઝાડપાન ખીલે, ગંદકી ધોવાઈ જાય, હવા સાફ થાય, વગેરે બધી ભલી વાતો છે. એટલે પાણીની કઈ રાશિમાં “તિષ્ય” નક્ષત્ર છે તે પૂર્વમાં ઉગે ત્યારે આ “શતભિષક” નક્ષત્ર જે પણ પાણીને લગતી કુંભ રાશિમાં છે ને જેનું નામ Aquarii પાણીનાલો છે તે પશ્ચિમમાં હોય છે. એટલે આ જન્મે તારા પાણીને લગતા પૃથ્વી ઉપર આકાશના જન્મે છેડા પકડીને ઉભા રહે અને પૃથ્વી ઉપર પાણી વરસાવી ત્યાં લીલા લહેર કરે. Canopus અગસ્ત્યને કે Altair-શ્રવણને કે Sirius બ્યાધ્રને પાણી સાથે કશી લેવા દેવા નથી. વળી અગસ્ત્ય ને બ્યાધ્ર એ દક્ષિણના તારા છે અને તે “વોર્કિંગ”માં ક્રાંતિવૃત્તિમાં નથી. આ વોર્કિંગનો ખરો અર્થ નહીં સમજાયાથી આજ સુધી આપણી યસ્તોના સંબંધમાં અને તેના ઉકેલમાં મોટા ગોટાળા થયા છે. મને તો આશ્ચર્ય જ થાય છે કે આ “સતવએસ” શબ્દ “શતભિષક”ને તદ્દન મળતો છે તે તરફ શેઠ ખરેઢાટ

જેવાનું ધ્યાન પણ કેમ ગયું નહીં. આ “શતભિષક” નક્ષત્ર ક્રાંતિવૃત્તની મધ્યરેખાથી સહેજ દક્ષિણે રહે છે. હમણાં ડીસેમ્બર માસમાં રાત પડ્યા પછી તે કુંભરાશિમાં મધ્યાહ્નવૃત્ત ઉપર એટલે આકાશની વચ્ચે માથા પર આવેલું દેખાય છે. બહુ સંસ્કૃત ગ્રંથોમાં એ નક્ષત્રના સો તારાની સંખ્યા આપેલી છે અને તેથી એને “શતતારકા” પણ કહે છે. પણ ત્રણ ચાર પ્રસિદ્ધ ગ્રંથોમાં એ નક્ષત્રનો એક જ તારો—ચોથા વર્ગનો ગણવામાં આવેલો છે. એ નક્ષત્રમાં જે માણસની જન્મકુંડળીમાં સૂર્ય ચંદ્રમાં લગ્ન ascendant હોય તો તે માણસમાં ધણા સારા ગુણો હોય છે અને તે જે બીજી રીતે ઉંચી ભાવનાવાળો અને ઉંચા જ્ઞાનવાળો હોય તો તે દુનિયા પર આશીર્વાદ વરસાવે છે. તેથી જ “તીર યસ્ત”માં એ “સતવએસ” નક્ષત્રની ખુબી ગાવામાં આવી છે.

“વનન્ત” તે કોણ?

હવે આપણે “તીર યસ્ત”માં મુખ્ય આરાધના પામેલા ચાર સિતારાઓમાંનો ચોથો “વનન્ત” સિતારો કોણ તે શોધીએ. જ્યોતિષના ગ્રંથોમાં આ નામ કોઈ નક્ષત્રનું મળતું નથી એટલે એ નામ ધણું જ પ્રાચીન હશે. તેમ છતાં એ શબ્દની વ્યુત્પત્તિ કરતાં તે “વન+અન્ત” એમ બે શબ્દોના જોડાણથી બનેલો છે. સંસ્કૃતમાં વન એટલે “જંગલ” તેમ બીજો જૂનો શબ્દ વન પણ છે તેનો અર્થ પણ “જંગલ” છે અને તે મો. વિ. ના કાષમાં (બીજી આવૃત્તિમાં) ૯૧૭ મે પાને આપેલો છે. વળી વન શબ્દની હેઠે તેના સમાસ શબ્દો આપેલા છે તેમાં પણ ૯૧૮ મે પાને વનન્ત શબ્દ છે અને તેનો અર્થ forest-region જંગલનો પ્રદેશ એમ આપેલો છે. એટલે “વનન્ત”નો અર્થ પણ તેજ થઈ શકે. જ્યારે આકાશમાં “તિષ્ય” નક્ષત્ર પશ્ચિમ તરફ ઉત્તરે હોય છે ત્યારે “વનન્ત”નો તારો પૂર્વમાં ક્રાંતિવૃત્તની મધ્યરેખાથી જરાક દક્ષિણે હોય છે. “તીર યસ્ત”ના ૬ ક્રા કરદાંના ૧૨ મા ફરમાં આ સિતારાનું જે વર્ણન આપ્યું છે તે પરથી તે મોટો તારો “ચિત્રા” Spica જણાય છે. ચિત્રાનો એક અર્થ પણ મો. વિ. કાષમાં (બીજી આવૃત્તિમાં) ૩૯૬ મે પાને a forest of variegated appearance—ચિત્ર વિચિત્ર દેખાવવાળું જંગલ એમ જણાવેલો છે અને એની પાસે સંસ્કૃત વન vana શબ્દ પણ આપેલો છે! “તિષ્ય”થી એ સાતમું નક્ષત્ર છે અને તે “કૃત્તિકા”થી બારમું છે.

આ નક્ષત્ર તે “ચિત્રા” જ છે તેની સાબિતી હું નીચે આપું છું. વેદકાળમાં આકાશને “વન”ની ઉપમા આપતા હતા કેમકે એમાં તારાઓનું જંગલ હતું! ઋગ્વેદના ૧૦ માં મંડળમાં ૩૧-૭ ને ૮૧-૪ માં નીચેની ઉક્તિ મળી આવે છે.

કિં સ્વિદ વનં ક ઉ સ વૃક્ષ આસ યતો દાવા પૃથિવી નિષ્પતક્ષુઃ

એટલે જેનાથી આકાશ અને પૃથ્વી ઉત્પન્ન થયાં તે વન કયું અને ઝાડ કયું? અહીં તમામ ખગોળ જેમાં તારાઓ અને દૃશ્ય સૃષ્ટિઓ છે તે “વન” એટલે “જંગલ” છે એમ સ્પષ્ટ અર્થ છે. એટલે “વનન્ત” એ નામ ચિત્રા નક્ષત્રનું જ છે એ જ્યોતિષમાં “યોગતારા” કરીને ધણોજ અગત્યનો તારો છે ને તે ધણો તેજસ્વી પહેલા વર્ગનો છે,

આ “ચિત્રા” અને રેવતી તારો Piscium છે તે પણ યોગતારા કહેવાય છે, એ બંને સામસામા એક પૂર્વમાં ઉદય વેળા હોય તો બીજો પશ્ચિમમાં અસ્ત વેળા હોય છે. એ બંને તારા પરથી જ અચનાશની ગતિ—Motion of the Precession of the Equinoxes અસલથી ગણાતી આવી છે. આપણા “અવેસ્તા”માં “સરોશ યસ્તવડી”માં પહેલા ક્રમમાં એ બંનેને “થ્વોરેસ્તાર” અને “પાયુ” કહેલા છે. આ ચિત્રાને પણ ત્વષ્ટા The Architect કહેવો છે, અને “રેવતી”નું બીજું નામ પૂષા એટલે Protector રક્ષણકર્તા છે, તેજ અર્થ “પાયુ”નો પણ છે! એમ આ બધા યજ્ઞોનાં નામ તે આ નક્ષત્રોનાં છે.

પણ આ “વનન્ત”નો તારો તે “ચિત્રા”જ છે તેની બીજી મોટી સાબિતી તો આપણી પવિત્ર ક્રિયાઓ આપે છે. જરથોસ્તીઓ જાણુતા હશે કે પાંચ ગાયના દિવસો પૂરા કરીને જ્યારે નવરોજ એટલે નવા વર્ષનો પહેલો નવો રોજ આવે છે, તેની વહેલી સવારે આપણી અગ્યારીઓમાં અને આતશબહેરાઓમાં “વનન્ત”ની બાજ મોખેદો કરે છે. એમાં વનન્તના મોટા થાળી જેવા જડા દરન કરવામાં આવે છે અને તે વચમાંથી ઉભી અને આડી લીટી મારી કાપે છે. આ ક્રિયાનો ભેદ એ છે કે એ દિને “ચિત્રા” નક્ષત્ર રાત્રે પૂર્વમાં દેખાય, અને એ પરથી “ચૈત્ર” મહીનો શરૂ થાય! આ “વનન્ત”નો તારો રાત્રે પૂર્વમાં દેખાવા માટે ત્યારથી આપણું નવું વર્ષ અવેસ્તાના જમાનામાં શરૂ થતું હશે. બધા જોશીઓ પણ વિક્રમ સંવત પ્રમાણે કાર્તિકથી નહીં પણ ચૈત્ર માસથી નવું શકેતું સાલ ગણે છે. આ બતાવે છે કે આપણું નવું વર્ષ પણ Precession of the Equinoxesથી નહીં પણ—મેષ રાશિમાં અશ્વિની નક્ષત્રમાં સૂર્ય પ્રવેશ કરે છે તે દિવસથી જ શરૂ થતું હોવું જોઈએ, કેમકે તે વખતે મેષ રાશિની સામેની કન્યા રાશિમાં “ચિત્રા”નું વનન્તનું નક્ષત્ર રાત્રે પૂર્વમાં ઉગતું હતું. વર્ષ ગણતરીના અધીરું સદીથી ચાલતા ઝગડાનું સમાધાન પણ આ જ્યોતિષદ્વારા પડેલા પ્રકાશથી થઈ જવું જોઈએ. આપણા વર્ષની શરૂઆતને અશ્વિની નક્ષત્રના જોડાણ સાથે સંબંધ છે, અને નહીં કે માત્ર વસંતસંપાત Vernal Equinox ની કાલ્પનિક રાશિ રેખા સાથે. એટલે પ્રાચીન ગાથા અને અવેસ્તા કાળમાં તે હમણાંની ગણતરી મુજબ ફેબ્રુઆરી ને માર્ચની તા. ૧૦મી અગાઉ તે ઉગતું હતું, અને ૬૮ વર્ષે અચનગતિનો એક દહાડો કમી થતાં તે હમણાં ૧૩મી એપ્રિલે ઉગે છે. વળી “વનન્ત”ના દરનને વચમાંથી ઉભી ને આડી લીટી મારી કાપે છે, તે પણ આ ચિત્રા નક્ષત્ર પૂર્વમાં રાત્રે ઉગે છે તેથી ચૈત્ર માસ કહેવાય ત્યારે દિવસ અને રાત પણ લગભગ સરખા કલાકાં થાય છે, અને તેની જ નિશાની લેખે આ દરનને વચમાંથી કાપવામાં આવે છે. એવી રીતે હજારો વર્ષનું સત્ય આ “વનન્ત”ની બાજની અને દરનના કાપવાની નિશાનીમાં છુપાઈને ઉતરી આવ્યું છે, તે ખુદાની મહેરથી આજે હું આપણી કામની આગળ પ્રગટ કરું છું. ક્રિયાઓનો મર્મ નહીં સમજાય, તેથી તે ફેંકી દેવાની નથી. કંઈ કંઈ સત્યો એવી ક્રિયાઓની સંજ્ઞાઓમાં છુપાઈ રહેલાં છે તે rationalism વ્યવહારતાને નામે ફેંકી દેવાય નહીં. આ વિષય ઉપર ખુદ ગાયમાંની સાહદતો આપીને આપણા સુધારકો ને સુધારક દસ્તુર સાહેબોની જાણ માટે હું હવે પછી લખીશ. એકમેકને ખોટા પાડવાના

આવેશમાં ધર્મને લગતી પરાધર્મથી ચાલતી આવેલી સાચી તરીકોને રૂપસદ આપવા જતાં ખુદ પવિત્ર ધર્મનાજ અંગને નુકસાન કરી બેસાય. આવા વિષય ઉપર ખૂબ અને સાચા માર્ગના અભ્યાસની જરૂર છે.

“પાણીના તોખમના તારાઓ” તે કોણ ?

“તિષ્ઠ - તીર યસ્ત”ના દસમા કરદા ને ૩૯ કરારમાં “સ્તારાંમ અદ્દશ - ત્રિશ્રનાંમ વીરપનાંમ” એટલે પાણીનું તોખમ ધરાવનારા બધા તારાઓની એમ જણાવ્યું છે, તે પણ જાણવા જેવું છે. પ્રથમ કર્ક રાશિમાં આવેલું “પુષ્ય” યા “તિષ્ઠ” નક્ષત્ર એ પાણીવાળું છે, અને ૧૧ મી કુંભ રાશિમાં પડતું ૨૪ મું નક્ષત્ર શતભિષક યાને ‘સતતએસ’ સિતારાનું નક્ષત્ર પણ પાણીવાળું છે, તે આપણે ઉપર જોઈ આવ્યા છીએ. એ ઉપરાંત “પૂર્વાષાઢા” જે ચાર તારાવાળું - Sagittari નક્ષત્ર છે, તે ધનુષ રાશિમાં છે અને તેનો દેવતા “જલ” એટલે “પાણી” છે. એ નક્ષત્રમાં સૂર્ય હાલના જમાનામાં ડીસેમ્બરની આખરમાં આવે છે ને તે વેળા પણ કેટલાક પ્રદેશોમાં વરસાદ પડે છે. એવું બીજું જુનું નામ પયસ છે તેમ જ તોયમ જલમ એવાં નામે પણ ઓળખાય છે. અવેસ્તામાં એ “પયડાહ”ને નામે છે અને અભ્યાસીઓ જાણીને અજબ થશે કે આ “પયડાહ” પયસ એ “મધ્યે ઇર્દેમ ગાહામ્યાર”ના વિશેષણ તરીકે વીરપરદ ૧-૨માં વપરાયેલો છે. એ ગાહામ્યાર અરદીબહેસ્ત મહીનાના ખોરશદ રોજથી દરેકમહર રોજ સુધી આવે છે, એટલે અવેસ્તા જમાનામાં એ એપ્રિલ માસમાં આવે ત્યારે વસંતનો પૂર બહાર હોય છે. એ વખતે સૂર્ય વૃષભ રાશિમાં હોય, ત્યારે રાતે પૂર્વમાં આ પૂર્વાષાઢા નક્ષત્ર પયસ યા “પયડાહ” ઉગે છે ! એમ આપણા ગાહામ્યારો બધા જુદાં જુદાં નક્ષત્રોની સાથે જોડેલા છે અને અચનગતિ પ્રમાણે તે વેળા એ ગાહામ્યારો ક્યારે પડતા હતા તે સહેલથી જાણી શકાય છે.

આ “પૂર્વાષાઢા” ઉપરાંત “ચિત્રા” એટલે “વનન્ત” તારાની પશ્ચિમોત્તરમાં “પાણીના તોખમનાં” ખરાં એ નક્ષત્રો છે, જે પણ “જરયો વોઉરકષેમ” - ક્રાંતિવૃત્તમાંજ આવેલાં છે. તેનાં નામ આપસ અને અપામવત્સ છે. એ બન્ને નક્ષત્રોનાં નામ પણ લગભગ એવાં જ આપણી યસ્તોમાં છે. “આપો” નામ તો “તીર યસ્ત”માં છેજ, અને “અપામવત્સ” કોણ છે તે આપણે જોઈએ. “આપો” નક્ષત્રનો તારો જેને ગ્રીકો Gamma Virginis કહે છે તે કન્યા Virgo રાશિમાંજ છે. એ તારો બીજા વર્ગનો જરા મોટો છે, અને એની નીચે પાસે જે “અપામવત્સ”નો તારો છે, તે એ જ નક્ષત્રમનો Theta-Virginis કહેવાય છે. રૂબેદમાં તથા અવેસ્તામાં “અપામ નપાત” કરીને શબ્દો આવે છે, તે એ જ તારાને માટે છે. “અપામવત્સ” એટલે “આપસ” તારાનો પુત્ર, (“આપો”થી નાનો છે તેથી), અને વત્સ કે “નપાત” એટલે પણ પુત્ર ! એ “નપાત” ને બદલે “નપ્ત” - નપતર - પણ વપરાય છે. કન્યારાશિની જ્યોતિષી નિશાનીમાં “પાણીના સરોવર મધ્યે યા નદી મધ્યે હાથમાં દીવો ધરીને હોડીમાં બેઠેલી કન્યા” છે, એટલે એ રાશિમાં “પાણીનો” ભાગ છે, અને તે ઉપલાં એ નક્ષત્રોને લીધે છે. વાંચકો જાણે છે કે મૃગશીર્ષ નક્ષત્રથી જુનની શરૂઆતથી શરૂ થયેલો વરસાદ

છેક “ચિત્રા” અને “સ્વાતી” નક્ષત્રો સુધી લંબાય છે. એથી જ “તીર યસ્ત”માં આ બધી ખગોળવિદ્યાને લગતી વાતો આલંકારિક રીતે વણીવેલી છે.

એ ઉપરાંત હજી પણ બીજું એક નક્ષત્ર પાણીને લગતું છે, અને તે “આશ્લેષા” એટલે Hydra છે. એ નક્ષત્ર કર્કરાશિમાંજ “તિષ્ઠ”ની પછીનું છે. એનો અર્થ પણ “પાણી” છે, અને એ “તિષ્ઠ” યા “પુષ્પ” નક્ષત્રની પાસેથી લાંબું ને લાંબું ફટલાક તારાઓને જોડીને પડેલું આકાશી નકશામાં દેખાશે. જ્યોતિષગ્રંથોમાં એનાં બીજાં નામ “અહી” અને “ભુજંગ” આપેલાં છે, જે બન્નેનો અર્થ “મોટો સાપ” થાય છે ! અતિ પ્રાચીન કાળમાં એનું નામ પારીન્દ્ર હતું જેનો અર્થ a large snake, boa આપેલો છે. “તીર યસ્ત”માં દ્વિમા કરદાના ૩૮મા ફકરામાં “પારેન્દ્ર રઘોરથ” ફરીને જણાવેલું છે “રઘોરથ” એટલે “ઝડપથી ચાલતી ગાડીવાદી” નહીં પણ “મોટો અવાજ કરતી ડુંકાડા મારતી” છે ! કાંગાજીએ એ “પારેન્દ્ર”ને સંસ્કૃત પુરંધી સાથે સરખાવી છે, તેમજ દસ્તુરજી ડા. ધાલાએ હમણાં જ નવેમ્બર ૧૯૪૬માં આપેલાં એક ભાષણમાં “પારેન્દ્ર” એટલે પુરંધી abundance ભરછકતા, એમ જણાવેલું છે, તે ખરાબર નથી. હું અગાઉ કહી ગયો છું તેમ આપણા કોઇ વિદ્વાનો કે દસ્તુરો કે અભ્યાસીઓ - શું હિંદમાં ઇરાનમાં પહેલવી કાળમાં યુરોપમાં - આ બધા અવેસ્તાના યજ્ઞોનો મર્મ જાણી શક્યાં નથી. આ બધા ભેદો હું ધીરે ધીરે બતાવતો જઇશ.

ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણે “તીર યસ્ત”માં જણાવેલા “પાણીના તોખમના તારાઓ તે તિષ્ઠ-પુષ્પ, શતભિષક, પૂર્વાષાઢા (પયડાહ), આપસ (આપો), અપામવત્સ (અપામ નપાત), અને આશ્લેષા (પારેન્દ્ર) છે,

“અશીશવંધ” યાને “અધિરા વડહવી” તે કોણ ?

“ગાથા”માં “અધિ” અને “અધી” એમ બે શબ્દો આવે છે તેમાં જોડણીનો જ ફેર છે, પણ ત્યાં તો એના અર્થો “સ્વામિત્વ” અને “પ્રાપ્તિ” છે. ત્યાં તો કોઇ યજ્ઞતનાં નામ નથી. “સરોશ”નું નામ છે પણ તેની સાથે “યજ્ઞત” શબ્દ કોઇ ઠેકાણે નથી.

પણ અવેસ્તામાં તો આ “અધિશ વડહવી”નું યજ્ઞત તરીકે નામ ધણે ઠેકાણે આવે છે, અને વળી એવા નામની “અશીશવંધ” જેવી આખી યસ્ત પણ છે, એટલે એ પણ ખાસ નક્ષત્રજ છે. “તીરયસ્ત”ના દ્વિમા કરદામાં ૩૮મા ફકરામાં એનું નામ આવે છે, ત્યાં સાથે “પારેન્દ્ર”નું એટલે “આશ્લેષા” નક્ષત્રનું નામ પણ છે, અને તેમાં એ બન્નેએ “તીર”ને માટે માર્ગ સાફ કીધો” એમ લખાણ આવે છે. આ “અધિશ વડહવી” કોણ તે સહેલથી પકડવું મુશ્કેલ હતું, એમાં પણ “વડહવી”-વસ્ત્રીમ શબ્દ છે તે વસુની નારીજાતિનો છે અને એ શબ્દેજ આ નક્ષત્ર શોધવાની કુચી આપી. “તિષ્ઠ” યા “પુષ્પ” નક્ષત્ર ચંદ્રની કર્ક રાશિમાં છે, અને એની આજુબાજુ - આગલાં ને પાછલાં નક્ષત્રો “પુનર્વસુ” અને “આશ્લેષા” છે. આ “આશ્લેષા” તેજ “પારેન્દ્ર” છે,

તે આપણે ઉપર જોઈ આગ્યા છીએ. આ પુનર્વસુ નક્ષત્રનો અધિપતિ પણ સુર - અથા છે, અને એના “દેવતા” તરીકે જ્યોતિષમાં અર્થિત એટલે “આદિત્યોની માતા” છે. હિંદુ શાસ્ત્રમાં આ “આદિત્યો” પ્રાચીન વેદકાળમાં સાત ગણાયા હતા: વરુણ, મિત્ર, અર્ચમન, ભગ, દક્ષ, અંશ અને સવિતૃ અથવા સૂર્ય. આ સાતે “વસુઓ” છે. વસુઓ એ સ્વર્ગીય દેવતા ગણાય છે. આ હિંદુ દેવતાઓને બદલે સાત અમેશાસ્પદોને આપણા અવેસ્તામાં “વસુઓ”ને બદલે આરાધેલા દેખાય છે. આ “અશીશવંધ”ને તથા “પારેન્દ્ર”ને “મેહેર યસ્ત”ના કરદા ૧૬ - ફકરા ૬૬માં પાછી સાથેજ જણાવેલી છે. “પુનર્વસુ”નું ખીન્નું નામ “સુરજનની” એટલે “દેવોની માતા” છે. “અશીશવંધ યસ્ત”માં કરદા ૧લામાં એને “અહુરમઝદની દીકરી અને અમેશાસ્પદોની બહેન” કહી છે. વળી એજ યસ્તના ૧૬મા ફકરામાં “સ્પે-તા આરમઘતિ”ને એની માતા કહી છે. “આરમઘતિ” તે ચંદ્ર છે તે એ મારા “ગાથા”ના ગ્રંથમાં અનેક દાખલાઓથી સાબિત કરી આપેલું છે, અને “પુનર્વસુ” નક્ષત્રનો એક ભાગ કર્કરાશિમાં પડે છે તે પણ ચંદ્રની - આરમઘતિની શશિ છે. “પુનર્વસુ”નો અર્થ “restoring the goods or riches” - માલમત્તા કે દોલતને પાછી આપતી એમ કરેલો છે. આ બધી શાહદતોથી તેમજ “અશીશવંધ યસ્ત” માંનાં ખીન્ન વર્ણનો ઉપરથી એ “પુનર્વસુ”નુંજ નક્ષત્ર છે, કેમકે એ પણ “વસુ”જ છે વસુનો એક અર્થ “પાણી” પણ થાય છે. એમ આ “અપિશવહરી” તે આ પુનર્વસુ નક્ષત્ર છે અને એની “ગાડી” “પારેન્દ્ર” - “આશ્રેષ્ઠા”ની સાથે જમને “નિબ્ય”નો માર્ગ સાફ કરે છે, એ તદ્દન વાજખી છે.

વળી “અશીશવંધ યસ્ત”ના ૧લા કરદા ફકરા ૨માં છેવટે જણાવ્યું છે કે “જો કોઈ ક્રિયાનાં અર્પણ વડે અશીશવંધને આરાધે છે તે જાણે ક્રિયાનાં અર્પણ વડે મિથુને મેહેર યજ્ઞતને-આરાધે છે.” આ મેહેર યજ્ઞત કોણ છે તે હું હવે પછીના કાંઈ લેખમાં બતાવીશ. પણ ઉપર જણાવ્યું છે તેમ સાત વસુઓમાં “મિત્ર” મુખ્ય છે, અને “અપિશ્વ” પણ “વસુ” છે, એટલે એ આઠમો વસુ છે તેથી એક જ વર્ગના હોવાથી અશીશવંધને આરાધ્યાથી મેહેર યજ્ઞતને પણ જાણે આરાધેલો જ ગણાશે.

વળી અશીશવંધ અક્ષલને, યુદ્ધિને વધારે તેજ કરે છે, એમ જણાવ્યું છે, તે પણ જ્યોતિષ પ્રમાણે બરાબર છે. એ “પુનર્વસુ” નક્ષત્રના ત્રણ ભાગ મિથુન રાશિમાં અને એક ભાગ કર્ક રાશિમાં છે, એટલે બન્નેના સ્વામી યુધ અને ચંદ્રના ગ્રહો છે, તે યુદ્ધિને સતેજ રાખનારા છે. આ યુધ અને ચંદ્રની એકમેક વચ્ચે શુભ દષ્ટિ હોય તો તેથી વિદ્યા, યુદ્ધિ, કવિતા વગેરેની ધણી વૃદ્ધિ કરે છે.

આ પુનર્વસુ નક્ષત્રના ચાર તારા ગણાય છે, તેમાં બે તારા મોટા છે ને તેમાંનો એક પહેલા વર્ગનો છે. યુરોપીયનો જેને Castor અને Pollux કહે છે, તે એજ બે તારા છે. એ નક્ષત્ર બહુ અમઘટવાળું ને શોભીતું છે, તે અશીશવંધ યસ્તના ૬ ઠા વગેરે ફકરાઓમાં જણાવેલું છે. એ નક્ષત્ર ધણી વૈભવ અપાવનાર છે તે પણ ૭-૮મા ફકરામાં જણાવ્યું છે.

૧૨મા ફકરામાં કહ્યું છે કે એની ગાડી સાથે જોડેલા ઘોડાઓ ચામડાના પટા વડે જોડેલા હોય છે. આ નક્ષત્રના ઉપર જણાવેલા બે મોટા તારાઓ એક લીટીમાં છે ને તેની પાછળ બીજા બે તારાઓ પણ એક લીટીમાં છે.-એ પ્રમાણે એ ચક્તમાંનું બધું બીજું વર્ણુન આ સુંદર નક્ષત્ર “પુનર્વસુ”નું જ છે. એ પુનર્વસુ, પુષ્ય અને આશ્લેષા-એટલે અશ્વીશર્વધ, તિષ્ય અને પારેન્દ્રિ - પામે પાસેનાં નક્ષત્રો છે, અને તેથી જ “તિષ્ય” માટે અશ્વીશર્વધે, તે પારેન્દ્રિએ માર્ગ સાફ રાખ્યો, કે તિષ્યની પધરામણી થાય ને વરસાદ પડે ને ધાન્ય પાકે, એમ “તીરયસ્ત”માં જણાવેલું છે.

“હ્યોમો” તે કોણ?

“તીરયસ્ત”ના ૩૩મા ફકરામાં જણાવ્યું છે કે “જે રસ્તાઓ તરફ આબાદી કરનાર, દુનિયાની વૃદ્ધિ કરનાર હોમ (ઇન્દ્ર) જાય છે, તે તરફ તે વાદળોં બનાવનાર સ્વચ્છ બાફને આગળ ધસડી જાય છે.” આ હ્યોમ તે સંસ્કૃત “સોમ” છે, એને એ “સોમ”ને માટે રૂપેદના ૯ મા મંડળનાં અનેક પ્રકરણો લખાયેલાં છે. અજબ જીવું છે કે આપણી ચક્તોમાં પણ “હ્યોમ”ને લગતી ચક્ત ૯ મી છે! એ “સોમ” તે ચંદ્ર જ છે, જે પૌતાના વાસણમાં દેવતાઓ-દેવતાઓ પાસેથી અમૃત ભેગું કરે છે. ચંદ્ર પોતે અમાસ થયા પછી પૌતાના શરીરરૂપ વાસણમાં સ્વર્ગનું-દેવતાનું-તેજ રોજ વધારે ને વધારે ભરતો જઈ પૂનેમ પર એ વાસણ અમૃતથી-તેજથી- છલાછલ કરી દે છે. એ કથા કવિનાજ અલંકારોથી ભરેલી છે અને એ “સોમ પોતે” ઝાડપાનની તેમજ દુનિયાની વૃદ્ધિ કરનાર છે, અને એનું અમૃત માણસ જાતને મળે, ને તે પીનાં માણસ દિવ્યાનંદ ભોગવે, એ ખ્યાલથી “સોમવલ્લરી” નામની જડી તે કાળના આર્યોએ શોધી કાઢી, અને તેને ધરાની આર્યોએ “હોમની સહી” કરી. એ જડી ફૂટીને તેમાંથી નીકળતો માદક રસ બ્રાહ્મણો પીને મસ્ત બની તે જાણે ચંદ્રનું અમૃત પીને દિવ્યાનંદ ભોગવતા હતા!

આ સોમ-ચંદ્ર પણ “જર્યો વોહિરુષેમ” ક્રાંતિવૃત્તમાંથી જ પસાર થાય છે, એટલે ઉપલા ફકરામાં એ “હ્યોમ ઇન્દ્ર” પણ એ વર્ણુનમાં આવી જાય છે. વળી આ “સોમ” ખુદ મૃગશીર્ષ - Orion - નક્ષત્રનો અધિદેવતા છે, એટલે એ “હ્યોમ” એમ “મૃગશીર્ષ” નક્ષત્ર અને ચંદ્ર એ બન્નેનો સંબંધ બતાવે છે.

“વાતેમ” તે કોણ?

ઉપલાં અનેક નક્ષત્રો સાથે એ ચક્તમાં “વાતેમ”નો પણ ઉલ્લેખ આવે છે. એ “વાતેમ” તે પવન નથી, પણ નક્ષત્ર છે. “ચિત્રા” નક્ષત્રથી ઉત્તરમાં “સ્વાતિ” નો બહુ જ ઝગકતો તારો છે, તેનું જ બીજું નામ “વાતેમ” છે. જ્યોતિષ ગ્રંથોમાં સ્વાતિ-નાં નામોમાં એ નામ પણ છે. એનું યુરોપિયન નામ Arcturus છે અને તે “ભૂતપ” - Bootes નાં તારાપુંજની છેક હેઠનો ઝગકતો તારો છે. એની ચાલ બીજાં નક્ષત્રો કરતાં વધારે છે, અને જૂના ગ્રંથોમાં એની જગ્યા જે બતાવેલી છે, તે જોતાં તે હાલમાં ઘણો દૂર ગયો છે. આપણી ચક્તોમાં આવતા “ગોવાદ” યજ્ઞ યા “વાતેમ” એ “સ્વાતિ” નક્ષત્ર જ છે. “સ્વાતિ”નાં બીજાં નામોમાં વાયુ પણ છે, અને તેજ “વાતેમ”



તરીકે અવેસ્તામાં “ગોવાદ યજત” તરીકે આરાધાય છે. વેદમાં જેને મરૂત કહેયો છે તે પણ એ જ છે. “આસ્તાદ યસ્ત”માં ૭મા ફક્કરામાં “નેમો વાતો દષિદા મજદધાતો” કહ્યું છે તેમાં પણ “વાતો” એટલે “પવન” નહીં પણ આ “સ્વાતિ” નક્ષત્ર છે. એ “પવન” પર મુવલ્લ છે, તેથી વરસાદનાં વાદળોને એથી લાવી પવન મારફતે તેને જમીનપર વરસાદ રૂપે વરસાવે છે. “તીરયસ્ત”માં તેથી જ આ “વાતેમ”નું નામ છે. “મૃગશીર્ષ” Orion નક્ષત્રથી માંડી “તિષ્થ”થી શરૂ થઈ “સ્વાતિ” સુધી વરસાદની ઋતુ ધરાનમાં લંબાય છે. “સ્વાતિ” નક્ષત્ર પણ શુભ છે, એનો દેખાવ પરવાળા જેવો લાલ છે. “વનન્ત” યા “ચિત્રા” ફરતાં પણ એનો તારો બહુ જ વધારે પ્રકાશિત છે. એ આકાશમાંના પહેલા વર્ગમાંના તારાઓમાંનો એક છે.

“વએમ” તે કોણ?

અવેસ્તામાં “રામ યજત” છે અને તે “વએમ” યા “વયમ” તરીકે આવે છે, અને જેને “બધેમ” તરીકે “રામયસ્ત”માં ફરદા ૧લાના ૧લા ફક્કરામાં શરૂઆતમાં જ કહેલો છે, તે તો “ઉત્તરાશ્વિનુ” નક્ષત્ર છે, જેનું બીજું નામ બગમ છે, અને જેનો “દેવતા” અગાઉ જણાવેલા “વસુ”ઓમાંનો ભગ છે, જેને “ગાથા”માં ને અવેસ્તામાં “બગા” યા “બધેમ” કહેલો છે, એનું અંગ્રેજી નામ Denebola છે ને એ Beta Leonis પણ કહેવાય છે. એ તારો “આપસ” તારાની પશ્ચિમોત્તરમાં આવેલો છે, અને સિંહ રાશિમાં એ છેક પૂર્વ તરફનો બીજા વર્ગનો તારો છે. અબ્યાસીઓએ જોશે કે આ બધાં નક્ષત્રો “પુનર્વસુ” (અશ્વીશવંધ) અને “સ્વાતિ”—વાતેમની વચમાં આવેલાં છે, અને એ બધાં વરસાદ લાવવામાં મદદ કરે છે.

“બાતુ” ને “ખરેમ” તે કોણ?

એક બીજા નક્ષત્રનું નામ પણ “તીર યસ્ત”માં છે, અને તે ફરદા ૧લાના બીજા ફક્કરામાં “બાતુબ્યો” તરીકે જણાવેલું છે. એ બહુવચનમાં છે કેમકે એના પાંચ તારા છે. એ “હસ્ત” નક્ષત્રને નામે મશહૂર છે, અને એનાં બીજાં નામો બાતુ અને અર્ક પણ છે. “હસ્ત”ને હાથી સાથે કશી લેવાદેવા નથી. લોકોની અણુસમજનું એ કારણ છે. “હસ્તી” એટલે હાથી, તેની સાથે “હસ્ત” બોલ નહીં લાગ્યાથી એ ભૂલાવેા ઉત્પન્ન થયેલો છે. “હસ્ત” એટલે તો “હાથ” એ નક્ષત્રના પાંચ તારા આપણા હાથની પાંચ આંગળીઓનાં નાકાં બતાવે છે. હાથની આંગળીઓ પ્રમાણે વચમાંના ત્રણ તારા વચલી ત્રણ આંગળી જેવા છે ને આબુબાબુના બે તારા નાની આંગળી અને અંથુકા પ્રમાણે છે. એ નક્ષત્ર “વનન્ત” ચિત્રાની પશ્ચિમ-દક્ષિણે છે, અને એમાં કદી કદી મોટો વરસાદ આવે છે. ગ્રીકોએને Corvus કહેતા હતા અને તેનો અર્થ Crow કાગડો છે. અબ્યાસીઓએ યસ્તોમાં આવતા “ખરેમ” શબ્દને “ગધેડો” ગણીને તે પર ખૂબ લેખો ને ભાષણો આપ્યાં છે, અને તેથી મને ઘણી રમુજ પેદા થઈ છે. આ “ખરેમ”નો એક અર્થ “ગધેડો” છે ખરો, પણ “ખરેમ”નો બીજો અર્થ “કાગડો” છે. ત્રણ પગનો ગધેડો નહીં, પણ ત્રણ પગનો કાગડો એમ ઝાળખવાનું કારણ એ છે કે એ “કાગડો”ના ત્રણ પગ એટલે ત્રણ તારા નીચે છે ને બે તારા ઉપર છે. એ “અયો”

છે, કેમ બધાં જ નક્ષત્રોને-ચન્દ્રોને-અવેસ્તામાં “અષો” કહેલાં છે, મળદા અહુરાની અષોધને ટેકા આપનારાં છે. આ “હસ્ત” નક્ષત્રનો “દેવતા” “સવિતા” એટલે સૂર્ય છે. એ નક્ષત્રનાં બીજાં નામોમાં “અરણ્ય” પણ એક નામ છે. મરહુમ મી. રૂસ્તમ બનાજી હમણાં જીવતા હતા તો જે સત્ય તેમને પણ જરૂર નહોતું, તે આ લેખમાંથી તેઓ મેળવી શકતા.

## ઉપસંહાર

આ “તીર યસ્ત”માં આવેલા બધા તારાઓ-નક્ષત્રોનાં નામ ઉપર પ્રમાણે ખરાબર મેં ઉકેલી આપ્યાં છે. જ્યોતિષશાસ્ત્રની મદદ વગર, દાદાર અહુરમજ્દની અને પેગમ્બર સાહેબની મહેર અને પ્રેરણા વગર, આ કાર્ય બની શકે નહીં જે વિજ્ઞાનીઓ આજના કહેવાતા “સુધારા” ને નામે ગર્વથી જ્યોતિષશાસ્ત્રને ધિક્કારે છે. આ અવગણે છે, તેઓ મોટી ભૂલ કરે છે. આજના “સદ્વાચનાઓના જોશીઓ” ભોળા લોકોને પોતાના એ શાસ્ત્રના અધૂરાં જ્ઞાનથી છેતરે છે ને ધન રળે છે, પણ તેથી એ શાસ્ત્ર કંઈ ખોટું નથી. માણસ અધૂરો છે, કુદરતના ભેદ એને બધા મળી શકતા નથી, પણ ખતથી અબ્યાસથી, અતુલવથી તેણે આજ સુધીમાં ઘણું ઘણું શોધ્યું છે. જ્યોતિષશાસ્ત્ર દસ હજાર વર્ષથી પણ ઘણું જૂનું હશે, એનાં ઉંડાં ને ખરા મર્મોં આપણા મહાન પેગમ્બર સાહેબની “ગાથા”માં સમાયેલા છે. એ “ગાથા” ના પાયા ઉપર જ તે પછીના જ્ઞાની આખેદોએ “યસ્તો” લખેલી છે. એમાં કવિતા છે, પ્રેરણા છે, અને માણસના કુદરત સાથેના સંબંધની પિછાન છે. એ “યસ્તો” પણ કંઈ ફેંકી દેવા જેવી નથી, પણ આપણા મોતને પાત્ર છે. એ લખાઈ તેને ચાર હજાર વર્ષોથી ઉપર થયાં છે, અને વખતના મારામાં એમાંનું જ્ઞાન ઢંકાઈ ગયું, લુલાઈ ગયું, અને પાછલા વખતના જરથોસ્ત્રીઓ એનો ખરો અર્થ મેળવી શક્યા નહીં.

એક બીજી વાત તે આપણી ધર્મક્રિયાઓને લગતી છે. કોઈપણ ધર્મ માત્ર નીતિ વચનો ઉપર નભી શકે નહીં. તમામ ધર્મોની સાથે આધ્યાત્મિક સંબંધો બંધાયેલા છે, એટલે ઓછીવત્તો ક્રિયાઓ તો બધા ધર્મોમાં છે ને તે રહેવાની. બહેદીનોથી કાંઈ ધર્મ સચવાય નહીં, એટલે તેઓ ધર્મનો સમાજ જળવી શકે નહીં. બ્રાહ્મણો, મોખેદો, પાદરીઓ, કાજીઓ, ભલે “ધર્મના ધંધાદારી” કહેવાય, પણ ઢોરને બાંધવાનો જેમ ખીલો યા ખૂંટો હોય છે, તેમ એક ધર્મના સમાજને એકત્ર ને જોડેલો રાખવા તેનાં મંદિરો રાખવા જ પડે, ને તેથી તે મંદિરને લગતું બધું કાર્ય જોઈ લેનારો આસ વર્ગ પણ હોય. આપણા મોખેદો ભલે આજે અજ્ઞાન હોય, ધર્મને નામે ધંધો કરતા હોય, પણ એઓ જે હાલતે પહોંચ્યા છે તેના જવાબદાર તો બહેદીનોજ છે! વળી મેં ઉપર “વનન્ત” સિતારાની વાતમાં કહ્યું છે તેમ કેટલોક ઇતિહાસ, કેટલીક આધ્યાત્મિક બાબતો ક્રિયાઓને નામે સચવાઈ રહી છે, તે બધું સમજવાની જરૂર છે. પશ્ચિમના ખ્રિસ્તી લોકોના સંસર્ગમાં આપણે આવ્યા, ને ત્યાંની બહારની “ચાંપચાંપ,” મોજમજહ, વગેરે જોઈ આપણે તેઓની નકલ કીધી, અને આપણું સાચું ઝવેર છોડી દઈને આ જડવાદી લોકોના જેવા થવા તકલીદી વસ્તુઓને બહારના બપકા જે આપણે લેવા જઈશું, તો આપણી

નાની કોમનું સંગઠન છૂટી પડશે અને આપણે સમાજ જોતજોતાં વિખેરાઈ જશે. ધર્મને-સાચા ધર્મને-માત્ર નીતિ સાથે જ નહીં, પણ ખરી આધ્યાત્મિકતા spirituality સાથે કામ છે, તેથી એને કાંઈ rationalism સાથે સરખાવાય નહી. આ વિષય બહુ ઉંડા વિચાર માગી લે છે, અને માત્ર સુધારાને નામે આપા ધર્મનું અંજ ન જો આપણા થઈ બેઠેલા નેતાઓ કાપી નાખશે તો જોતજોતાં સ્વતંત્રતાને નામે સ્વચ્છંદિતામાં સામાન્ય જનો ઉતરી પડશે. જડવાદી યુરોપે આજે તેના સમાજની શી હાલત કીધી છે તે જુઓ! એ બધા પેલી કહેવાતી બ્યવહારતા rationalism-નાં પરિણામ છે! આપણી કોમ બલે બધી ચૂર્ચા કરે, માત્ર નીતિરીતિની વાતમાં “ધર્મ” કદી સમાઈ જતો નથી. એ સવાલ આપણી નિંદગીનો, આપણા વર્તનનો, આપણા સમાજનો, આપણા પૂજ્ય પેગમ્બરે આપેલા અમૂલ્ય આધ્યાત્મિક વારસાનો, અને આપણા આત્મા ને મનદા અહુરાના સંબંધનો છે.

મારે સ્પષ્ટતાથી કહેવું જ જોઈએ કે આપણાં “ધર્મ”ને છેલ્લાં બે હજાર વર્ષથી કોઈ ખરાબર સમજ્યું નથી. હું નાચીઝ છું, અને એવું કહેવા માટે હું મારી ચાહું છું, પણ મારા સાહેબે જે “સત્ય” દુનિયાને પાછું દેખાડવા મને આગ્રા આપી છે, તે હું સ્પષ્ટતાથી સૈાની આગળ કહી બતાવું છું. ધર્મ-આપણે ધર્મ શું છે તે જ પ્રથમ તો આપણે ત્યાંનો કોઈ પક્ષ સમજી શક્યો જ નથી. બધા જ પોતાને ખરા ધર્મી ને જ્ઞાની સમજે છે તે તો માણસનો સ્વભાવ છે. પેગમ્બર સાહેબે “માથા”ના હા ઝરના પહેલા ઋદ્ધોક્ષમાં એજ કહેલું છે. પણ સામાન્ય ખુદિ અને પ્રતિભા genius વચ્ચે ધણો ફેર છે. પ્રતિભાને જે રોશની ખુદા તરફથી મળે છે તે જુદી જ છે. હાલ તો આટલું ખસ છે. આ લેખથી આપણા બધા વિદ્વાનો જોશે કે આપણાં ધર્મપુસ્તકો-ખાસ કરીને ગાથા અવેસ્તાને આવી રીતે કોઈએ ઉકેલ્યાં નથી. એમાં ખુદાઈ પેગામે છે, આપણે ધારીએ છીએ તેવું સાદું જ્ઞાન નથી. હું ઇચ્છું છું કે આપણા નાના મોટા અભ્યાસીઓ આ વિષયને હવે ગંભીરતાથી હાથમાં ધરે, “સ્કોલરશીપ”નો ગર્વ બાજુએ મૂકે, અને આપણાં ધર્મપુસ્તકોનો આ નવી રોશનીમાં અભ્યાસ કરે. હજી તો બહુ લેખો મારે લખવાના છે, “ગાથા”નું કામ પૂરું કરવાનું છે, એટલે પ્રભુ પાસે માગું છું કે તે મારી કામને સદ્ધુદિ બક્ષે, રોજની તારીમારી બધા છોડી દે અને પેગમ્બર સાહેબના કલામોને હૈયે ધરી જ્ઞાન મેળવી સુખમાં, શાંતિમાં, સંપર્માં અને સ્નેહમાં સર્વ સાથે રહે! આમીન!

## Synopsis Of Research Work Done In The Zoroastrian And Vedic Scriptures.\*

Truth is stranger than fiction and facts are more enchanting than fancies. Most valuable legacies have been left to us by our great departed ancestors of most remote times, who had attained profound spiritual enlightenment from above and who had lived a most disciplined and exemplary life to show us the path of Righteousness and Purity that would make our own living successful and worthy of our Creator. But, alas! the dust of time settles on this enlightenment and the ages that follow have to grope into the darkness that again unsettles the worldly life. But Parmatman is merciful and He sends his messengers again from time to time to revive the light, to lessen our own sufferings by our own disciplined efforts and to get again that lost peace of mind which is the true goal of all living beings on this earth. Such great messengers or Prophets and Rishis have come to earth from time to time at long intervals—messengers like Zarathushtra, the Vedic Rishis, Rama, Krishna, Buddha, Sankaracharya, Dayanand Sarasvati, Ramakrishna Paramahansa, Gandhiji and other great Souls—but in the intervals there come lesser Souls, who too have taken to the path of Righteousness, who have to keep the light burning as bright as possible which was left by the great Rishis.

However humble we may be, we must realise the glow of our own internal light and throw what lustre we can on that

---

\*Lecture given by shri A. F. Khabardar on 6th october 1952 at the Kuppaswami Sastri Research Institute, Mylapore, Madras.

great Path and thus be the humble followers in the camp of great Enlighteners. Each of us has his own duty to perform—duty which always brings its reward of satisfaction and peace of mind. Our great ancestors received this light from their predecessors and performed their duty towards the human kind, and they in turn handed the light to their worthy followers and thus in course of time this light has come into our hands. Although the dust and ravages of time have hidden from our view much of the history of the passage of this light, it has fallen upon our shoulders to remove this dust and bring out the full lustre of this light in the best and right way possible.

This Institution which has a month ago celebrated the 8th Foundation Day and which was founded to commemorate the blessed memory of the great scholar and modern light-bearer Mahamahopadhyaya Kuppaswami Sastri, has gathered round it many well-known Sanskrit Scholars and men of erudition to carry on the research work in the great Sanskrit literature, and the existence of this Institution is proved by the valuable work already done by the followers and admirers of the great departed scholar. I am a nonentity and have no claim to any recognised erudition but as an old resident, poet and writer of Madras, I am asked by the office-bearers of this Institution to address this august assembly and give a synopsis of the research work, however humble, I have done in connection with the Gathas of Zarathushtra, the Avestan and Vedic Scriptures. I have accepted this invitation with some hesitation, as I am old, infirm and an invalid of long years, but I have ultimately considered this as the best opportunity to explain my work in short and to bring to the notice of the reputed scholars my own humble work in discovering the most important matter of the actual pronunciations of the three Vedic Accents—Udatta, Unudatta and Swarita—which had been forgotten for at least four thousand years. I trust you will grant me the privilege of placing before you what work I have done and how I came to re-discover the lost pronunciations of the Vedic accents,

For over twenty-five years I was continually urged by some Parsi Avestan Scholars and friends to translate the sacred Gathas of the Prophet Zarathushtra into Gujarati verse. But I had no direct knowledge of the Gathic language, and the translations in Pahlavi, English and Gujarati languages made by other scholars were such that there was no unity and uniformity in the running thought of the great Prophet poet, found to satisfy my own mind. Further, much later ideas and meanings of the original words were thrust upon the Gathas. When such a state of affairs prevailed in this sacred literature, I thought it almost sinful to put my hand into this matter, and so I declined the taking up of the task of such translation from other unsatisfactory translations. But there was another factor that was working upon my mind for years. Being an humble student of, and research worker in the science of astrology, I had before me readings of my own horoscope from the well-known Nadi books like "Bhrigu Samhita", "Satya Samhita", "Markandeya Nadi", "Kousikam" and some others, which all stated that I would make researches in the Vedas and religious scriptures of my own religion and would write and publish some wonderful books which would revolutionize all the old current ideas in connection with these scriptures. Although I had studied in my young age the Vedic literature under some well-known Arya Samajist Pandits, I had no opportunity of studying the Avestan language which embodied my own religious works of old. For nearly a quarter of a century I carried this mystery in my heart and wondered whether this strange reading would ever come to happen. But in A. C. 1938 I was offered by the University of Bombay a scholarship to deliver five lectures on any subject connected with Gujarati Literature and I chose it as "The Art of Prosody in Gujarati Poetry". I delivered these lectures in December 1939 and the Bombay University has since published them in a book-form and prescribed as a Text-book in the M.A. Examination.

In the above-mentioned lectures, I had to trace the source of verse-making right up to the oldest verse of the Vedas and

Gatha-Avesta. During my life-long studies of poetry and its art, I had many times tumbled over the Vedic accents and the strange vowel-vriddhis and aspirated consonants of the Gathic and Avestan languages, for which I could get no light from anywhere. Yaska Muni, the famous Commentator of the Vedas and author of "Nirukta", who flourished about three thousand years ago has clearly said in his above book that the Hindu Aryans had forgotten for over a thousand years the exact pronunciations of the three Vedic accents-udatta, unudatta and svarita-and that all the seventeen commentaries on the Vedas existing then in his time gave different interpretations to the Vedic hymns! After giving my lectures I thought this was a fitting subject for research and tried to find out whether I could get any light from the Gathic language which was up to now considered as the sister-language to the Vedic. My first attention was accidentally set upon the peculiar pronunciation in the Gathic language for the Vedic words मनेषा, वनेषा, जाषा etc. which were pronounced as Manaṇhā, vacaṇhā, āṇhā. I could not in the beginning understand why this ङ-ṇ-had entered into the body of the word. I asked my friends who were reputed Avestan and Vedic scholars what they thought of this, but they said the language was different and so the pronunciation was also different and that was the peculiarity of languages. But these replies did not satisfy me. I carried my research further to Vedic words like ऋषा, ऋतु, त्वा, त्वे, ऋ etc. which were pronounced in the Gathas as xraθwā, xratu, θwā, θwōi, fra. It suddenly dawned upon me that accents in the Vedic language had to do with this changing of consonants and pronunciations.

Now let us first take the inclusion of ङ in the word. ङ goes in after an udatta or svarita syllable followed by original soft (उष्म)ऱ्. It is said in the Pratishakhyas that there were two ऱ in the Vedic Orthography: one dental S-ऱ and the otherऱ-S which stood generally at the head of a word and in its body, unconnected with any other consonant and was pronounced as soft ऱ-h, not guttural. Thisऱ is found everywhere

in the Gatha-Avesta in the place of dental S, and also this स appears as ha in the Greek and other European languages. So the rule is that when an udatta or svarita syllable is followed by such स pronounced as soft h, ह्. is included between the udatta or svarita syllable and the soft h (स). Thus we get manaṛhā for मनेषा, Vacaṛhā for वचेषा, and āoṛhā for आषा, ahurāoṛhō for अहुरासस् and so on. But if the soft स is joined with इ, उ, or य then in that case ह्. does not go in: वसीयः vahiyo, वहु-vohū, मनेसि manahi, वचसि vacahi. There is a perfect regularity about these rules and more detailed examples of this ह्. can be found in my book "New Light on the Gathas of Holy Zarathushtra" under the essay on "The metre and Accents of the Ahunavaiti Gatha."

Let us now come to the set of words like क्त्वा, क्तु, त्वा, त्वे, प्र etc. The rule is that when the अल्पप्राण or unaspirated consonants like क, ग, त, द, प are udatta or svarita, they are pronounced like महाप्राण—aspirated consonants like ख, घ, थ, ध and फः क्त्वा=xraθwā, xratū, θwā, θwōi, fra, respectively. At many places when the aspirated consonants are unudatta or unaccented, they are replaced by अल्पप्राण—unaspirated consonants: स्तु-sta, स्फायत्रस्य spayaθrahyā, अस्त्यन्वत्-astvat, अद्या-adā, गर्मम्-garəməm, गुप्तु-guṣata etc.

There are other minor rules also regarding the making of महाप्राण of an अल्पप्राण syllable at certain places when certain vowels follow them. In words like उक्था where a महाप्राण like था is already there and is accented udatta, this था is changed to the next महाप्राण of the same class and is changed to धा. Thus उक्था, when क् and था are accented, is changed to ख् and धा, उक्था-uxdā. There is no ञ in the Gathic Orthography but instead of ञ, ञ is used भवत्-ववत्, भवति-bavaiti; बुरि-buiri, नभा-nabā etc. But when this ञ is accented, it is changed to फः भाहु-म्हुः light-फु, in fṣuyantē—for the enlightener; रफ्द्रस्य-rafddrahyā. All the detailed rules about this use will be found in my above book.

In certain places where the accented syllable is followed by a syllable containing इ, ए, or य the महाप्राण is kept as it is



and a vowel i is inserted after it; प्रति-paiti. Here प is not made फ as there is इ after it. दधीत्-daidit; वर्धति-varəḍaiti.

Those consonants which are neither अल्पप्राण nor महाप्राण like, य, र, ऋ, स, ह, न, म when they are accented, take i इ or ē-ए as followed by a syllable containing इ उ, or य respectively: येम्बं-yaëibyō, वर्धः-vairyō, श्रियः-snaiṣiṣā, सधिष्ठः-hāiḍiṣtō, स्तुति-stuiti, हुनाति-hunāiti, बुरि-būiri.

The vowel ऋ-əṛə-when it is mostly udatta, remains the same əṛə. This əṛə is the correct old pronunciation of ऋ. In Vajasaneyi Samhita it is stated that there is a short vowel before as well as after the consonant र in ऋ. In modern India this ऋ is either pronounced as ri or ru in certain provinces and by certain students. But neither is the correct pronunciation. This correct pronunciation as əṛə is found in Avesta-Gatha only which proves their great antiquity. ऋषि and ऋत should be pronounced əṛəṣi and əṛətā. This is proved from the following words made from them. We do not say सह+ऋषि and ब्रह्म+ऋषि but महर्षि and ब्रह्मर्षि. According to Sandhi rules the first vowel ə. of əṛə merges into the अ vowel of the ह syllable of-सह् and of the म syllable of ब्रह्म and र consonant remains. The last ə of the consonant ə is only a vowel which was placed after all consonants in the ancient days because a pure consonant cannot be pronounced except in conjunction with a vowel or another vowel-included consonant. Thus ər of ऋ is merged into the words सह् and ब्रह्म and then form the words like महर्षि and ब्रह्मर्षि.

The Sanskrit lexicographers say that they cannot get proper etymological root for the word ऋषि and they suppose there should have been a root like ऋष् meaning, "to be truthful or pure". Well, we have got the very word əṛəṣ-ऋष् in the Gathas meaning, truth, straightforwardness, and this word ऋष् in this meaning is found at many places in the Gathas and Avesta.

There are no cerebral sounded alphabets - मूर्धन्य as well as छ, झ, ञ, ढ, ढ and ढ of Vedic Sanskrit, all through dentals only

are used. ष is used for छ, व for ष, and र for ऌ. There is no ऌ-ल or ल also in the Avestan alphabet. Very old Vedic words like वार for वल्ल-hair are rarely found in the Vedic language. Gatha has got "Sūrahya" for शूल of arms, armed, of fighting apparatus. These forms, too, show the great antiquity of the Gatha language.

After a corresponding study of the Vedas and the Gathas for over three years, I have succeeded in giving over one hundred rules for the correct pronunciations of the three accents of the Vedic language as they are minutely found embodied in the Gathic language. The Gathic language is neither a dialect of Avesta language, nor a sister language to the Vedic, but it is a pure Aryan pre-Vedic language, from which both Avesta and Vedic languages have descended in course of centuries.

There is a peculiarity of the Gathic words as they are written and pronounced for about 2,500 years now. Most of the words have long endings. च is pronounced as चा, अष as अपा, क्षत्र as क्षमा, वसु as वोह, मन्त as मन्ता and so on. I am inclined to think that this was really the old pronunciation. When I first came to Madras about fifty years ago, I tried to learn the Tamil language, and my tutor was pronouncing almost आ for अ and actual आ was pronounced with a longer आ sound! At first it puzzled me, but then I was convinced that these must be correct pronunciations in Tamil. Since then I always found my Tamil friends placing emphasis on the last syllable with अ and pronounced it as आ as रामा, रावणा, गोविंदा. So, I think this Gathic pronunciation must be correct in those days. Subsequently we find all these अ-ending syllables pronounced as the present अ pronunciation of Devangari alphabets in the Avesta language with such a vengeance that आ-ending in the Vedic language is also pronounced as अ!

Then there are peculiarities regarding accents on ए and औ. If ए is unaccented — anudatta, then it is made अए, that is, this ए is separated from the consonant which is spoken as a full syllable and then ए is placed by its side; द्वेव-daēvā, एव-aēvā,

वेद-vaēdā and so on. But the last unaccented syllable is not changed but remains as it is दायते-dāyetē, पृच्छते-pṛcchate itē, यमाते-yamaite etc. Now, if ए is udatta or svarita accented, then it is pronounced as oi: मे-moi, ते-toi क्षेत्रस्य-ṣṭierahyā, नेत्र-nōit, विद्वाने-vidvanōi, क्षत्रे-xsaθrōi.

If ओ is accented, it is pronounced औ. This rule is contrary to the rule that governs ए: ओजस्-aojorh, च्यौलि-ṣyaoθanā, प्रवौच-ḥiāvaocā, शोच्यन्ताम्-saocyantam. If ओ comes as the last syllable accented, or unaccented, it remains ओ only: मनसो-manarhō, चक्रयो-Caxrayō, सह:-hazō, ओघ.-aogō, द्रीघो-daragō, आपानो-āpānō, पथो-paθo.

A very peculiar pronunciation is given in regard to the syllable वृ if it is unaccented in the beginning. This वृ is changed to उर्व when it is anudatta, वृत्तम् urvatəm, वृजा-urvaza वृत्तस्य-urvātahyā, वृत्तम् urvaθo, वृज्ज्-urvāxṣ.

The initial उ in उर्व, if it is made accented, is changed to 'vouru' उर्वचक्षणे-vouru-caṣāné, उर्वचक्ष वouru-kaṣa. Such pronunciations could never be imagined unless and until they are actually found in the Gathas and Avesta.

The cerebrals ड, ढ and ढ which are used in the Vedic words were originally ḍda in the pre-vedic language. मृदते-mṛəzdātā, मृदम्-mṛdəm, त्वरद्वम्-θvarōḍdüm, ईडे, ईडे-īḍē, ङ is not found in the Gathas, but instead ण is used. ऋ-xṣṇu, प्राङ्णे-fraxṣnənē, ह्रविषा-xsnəvisā.

There are numerous peculiarities in connection with the pronunciation of written words in the Vedic times, which are mostly shown in my thesis on this subject in my recent Gatha Volume. The above-mentioned are enough to give an idea of this research in regard to the Vedic accents. Uptonow all the Gatha and Avesta scholars said that there was no accent in the versification of the Gathic hymns or Avestan language. But now all the scholars will be convinced that there are accents in Gatha and Avesta also but they are cleverly embo-

died in the words themselves. The Vedic language is the written language with original pure forms of syllables with their accents clearly shown on paper, while the Gathic language is the spoken language as it was actually pronounced in those days. We cannot say how these actual pronunciations were lost by the Brahmin priests, while the Vedic mantras were taught orally by the father to the son and by the guru to his disciple. Some great catastrophe must have taken place about four thousand years ago when this knowledge was lost by the Brahmin and Zoroastrian priests although their languages were the same. The Vedic and Gathic version of their hymns are properly speaking the two sides of a coin: one has the actual written language with accents shown on the syllables, while the other shows the actual pronunciations of the words of the mantras. We can well surmise that some fore-thoughted Zoroastrian head-priest of about four thousand years ago, for reasons of his own, was afraid that all these correct pronunciations of their sacred mantras might be lost or mispronounced in course of ages and so he invented special symbols and letters to be embodied in the writing of these mantras, and thus his foresight has to-day again given to us what we had lost for many long long centuries, nay, millenniums. The Hindu Brahmin priests and pundits now regain the lost pronunciations of those sacred mantras, and the Zoroastrian Priests and Scholars regain the knowledge that their sacred language was the same as the Vedic, bearing all the accents embodied therein. This lost treasure is regained through the inscrutable ways of the Almighty who has ordained it through an humble servant of His, as it must be the manifestation of His wish only that the secret of the two different impressions on two sides of one coin is at last revealed to-day !

Most of the words of the Gathas which could not be correctly translated before, have now become easy for a right understanding, since we have now got its correct original Vedic form which gives out its true meaning preserved by the ancient lexicographers from time to time in their Vedic

dictionaries. It is now for the learned scholars of the world to pursue this subject further and make all the rules perfect, since my work must be incomplete here and there, and subject to slips of mistakes, due to this being merely a pioneer work. But with the help of the key we have now received, the rules can be perfected in course of time. Thus I have done after much labour of years in my old age what was destined as predicted for me by the ancients, and I am thankful that I am enabled to do some service to my Hindu and Parsi brothers and to the scholars of the world. To the initiated, this is a very fascinating study, though many may find it tedious and dry. But the importance of the subject does demand the due attention of the Vedic and Avestan scholars to carry on further research in this matter. It will be interesting to you to know that after all I learnt the Gathic and Avestan languages when I was 62 years of age—about nine years ago!

## ASTROLOGY IN THE GATHAS, AVESTA AND RIG-VEDA

Astronomy and Astrology are not modern sciences but perhaps the oldest ones. We get ample references of Astronomy and Astrology in the Gathas and Avesta of the zoroastrians and in the Hindu religious scriptures. Vedanga Jyotish is a part of the Vedas themselves. Man's life on earth is for millions of years and it has very slowly developed and has seen even many ups and downs in its progress up-to-date. In the early stages of life, man had to live mostly with nature. He had to divide his time properly for his daily work and seasonal duties. He had vast skies overhead and he found millions of stars, the moon and the sun, the comets and meteors, passing before his eyes. By close observation he found some regularity in their rising and setting, and he connected his seasons and his daily and monthly duties for his own maintenance with such movements of these heavenly bodies. In some ways he kept a note of his experience in this direction, and he began to understand by such collective notes that those spheres in the sky were seen reappearing at a particular place after revolving in the heavens. In this way in hundreds of years he gathered

knowledge and he knew that the changes in weather on earth, heat, cold, snow, rain, roaming of clouds and solar and lunar eclipses, which occurred at particular times only, all happened due to some inconceivable rules only. In this way he came to observe and perform his various duties. This knowledge of Astronomy and Astrology has been preserved for thousands of years in pre-historic days in Iran, Babylon, India, Greece and other countries of the world. I have gone through the works of the Rosicrucian Order—an institution well-known for its "Hermatic Theory" and tracing its history and secret knowledge up to more than twenty-five thousand years, and I find in their literature the mention of Astrological knowledge for over a hundred thousand years! In their writings they too connect the Sun, the moon and the planets with God soul, mind and different attributes, virtues and vices, and all that is found in the life of man and this world. Those who have not properly studied Astrology say that it is a humbug, but that does not affect this sacred science at all. While even to-day no branch of physical science can be called perfect, it is easy to understand that Astrology, too is not perfect. There are so many factors prevailing in the working of this vast world that poor man can never perfect anything. Man's knowledge about any subject of creation remains incomplete only and will remain so. The movements of heavenly bodies are so intricate that they sometimes defy correct calculation and while the astronomical side of this science is still fluctuating, and different scientists propound different theories, it will surely affect the predicative side of the Astrological delineations. Whatever may be the imperfection of Astrological predictions, it has given some wonderful results. We know that the scientists have placed before us certain periodical cycles of the Sun, the moon, the Sun-spots and the magnetic disturbances that follow them, the eclipses of the Sun and the Moon, which bring certain happenings in the world from time to time. As our own homely clock sets in and shows correct time for our own personal doings, so the vast heavenly clock of these shining bodies sets up the time for the happenings of the world.

When all these heavenly bodies have played a most important part in the daily life of our remote ancestors, surely these were woven in all their religious thoughts and literature to show the correct happenings in the life of man and his world. They bowed and offered their devotion to the great heavenly lights, the Sun and the Moon, and they paid their homage to all other shining bodies as devas or yajatas. In Rigveda 1-50-2 we have the following reference :- अणु त्वे त्वायवो यथा नक्षत्रा यत्त्यक्तुभिः सूर्याय विश्वचक्षणे ॥ This means that the constellations are the abodes of the gods. Exactly the same thing turns out to be true from the descriptions in Avesta "Mithra Yashta" and others wherein these constellations are called the carriages of the Yajatas ! There are quite a number of well-known constellations spoken of in the Rigveda, and Atharvaveda gives different names of all the 28 constellations of the Zodiac. In Avesta, too, we have names and mention of all these 28 Zodiacal constellations and about twenty or more other constellations of the northern and southern hemispheres. All these will be shown by me in my next big Volume of "New Light on the Vendidad and Avestan scriptures", with over thirty plates.

When I went through the Gathas of Holy Zarathushtra, I found that there were clear astrological references in connection with different Ahuars and Mazdas, and when I went through minutely, I discovered that the Sun represented Ahura Mazda, the Moon Aramaiti, Jupiter Asha, Saturn Vohu Mano, Mars Khshathra, Haurvatat Shukra or Venus, and Ameretat Mercury. The two Manyus were the Spenta or Beneficent Manyu as the Southern Node of the moon and Angra Manyu as the Northern Node of the Moon. These latter are clearly shown in the 12th strophe of Chapter-Yasna or Ha-31 of the Ahunavaiti Gatha. In the Gathas there is no mention of any Yajatas or Constellations at all, except for "Sarosha" who is called "Vohu or Vasu Sarosha", which is the Sravishtha or Dhanishtha, or Delphini Constellation, but it is not named as a Yajata at all, but merely a servant of Ahura Mazda. From old Jyotish books, from the Mahabharata and the Puranas,

we know that in the Vedic Era Sravishtha or Delphini – the modern Dhanishtha – was the commander-in chief of all the Zodiacal Constellations through which the path of the Sun, the Moon and other planets passes, and astrologically all the constellations were counted from this Sravishta or Sarosha, which order was changed from time to time according to the presence of the Precession of the Equinoxes in a particular Zodiacal sign, and now for over 2,000 years we count them from Asvini. It is from the application of the tenets of this Planetary Astrology that I could translate the Gathas most correctly and I showed that there was perfect unity and uniformity of thought and conception of the 'poetry of these sacred hymns from the beginning to the end. We are, each of us, a tiny unit of the great Solar System, and our living in everyway is connected with and dependent upon this Solar System only. Every atom has come out of, and controlled by, the great Sun who is our Parent, and naturally the great Prophet Zarathushtra, brought this message from the great Father, and explained to us the Path of Righteousness, through which alone we can find our final emancipation.

The Precession of the Equinoxes make wonderful differences in the apparent face of the skies. It will be news to many scholars, that there were only ten signs of the Zodiac in the era of the Gatha and the Rigveda. In Yasna 44-18 of the Gathas, the Prophet talks of "dasā aspāo arshanvaiti ushtrem cā", meaning "the ten mares with their lords and the Bull". This is clearly a reference to the Zodiac, ten signs with their lords and the Sun. The Prophet asks Ahura to give him this gift, that is, the perfect knowledge of Astrology! There is a clear mention in "The Influence of the Star" by Rosa Baughan that the ancient astrologers divided the Zodiac in ten signs only! They did not count Tula or Libra sign, as it was then merged in the sign Scorpio. Even the stars of Kanya or Virgo sign were joined to those of the Scorpio sign. This must be the case because even to-day there is very little difference in the symbols of the Virgo and Scorpio signs. This matter is



further proved by the description of the Mitra or Anuradha constellation which is called in the Avesta as मित्रउरुगन्धर्व मित्रा of wide pastures! That shows that this Scorpio sign which contains the Mitra or Anuradha constellation occupied a much larger space in the heavens than the other nine signs. This उरुगन्धर्व is found in the Rigveda also. It is found from the inscriptions of Babylon that seven centuries before Christ—about 2,700 years ago there were twelve signs. Old Greek writers, Eudoxus, Eratosthenes and Hipparchus counted only eleven signs, wherein Tula or Libra was not counted. It is noted in “Mittra Yashta” that this Libra “Yajata” was showing great friendship with Mitra or Anuradha constellation which stood as the main group of the Scorpio sign. Thus we find that the face of the sky also shows changes from time to time. It can be understood that on account of the Precession of the Equinoxes, the angles take a different shape in the sky. It will also follow that after ten thousand years, the position of ten signs only in the sky will reappear! This is purely an astronomical phenomenon. I have discovered wonderful astronomical records in the Avesta and the Rigveda, and I am now engaged in writing another big volume of my further researches. All ancient religious literature, mythology, epics, puranas are based on the stars and planets, and man in his keen observation and imagination has created wonderful mythological stories out of the positions and shapes of the different groups of stars.

## THE AGE OF ZARATHUSHTRA AND RIGVEDA

In another thesis in my Gatha Volume, I have fully discussed the question of the Era of Zarathushtra. It was upto now believed that Zarathushtra lived in the latter part of the composition of Rigveda or in the age of Atharvaveda. But I have determined after fully considering the five principal factors, namely, (i) the age of Rigveda, (ii) legends and myths found in the Avesta and Rigveda, (iii) Historical references given by ancient Greek writers five to eight centuries before Christ, (iv) astronomical references, specially in regard to the Precession of the Equinoxes when various occurrences

took place, both in the Brahmana Granthas, Indian Epics and Avestan scriptures, and (v) the most remote antiquity of the Gathic language in comparison with that of the Vedic, after showing many words found in the Gathas having become obsolete in the age of Rigveda, and older simpler forms of grammar in respect of the Gathic language than those of the Vedic that the Gathas are really older than the Rigveda. The whole thesis is packed with authorities, and all the proofs given therein show Zarathushtra to be the first Prophet of the world living about 8,500 years from now or about 6,500 B.C.

I have also shown that the source of Kapila Muni's Sankhya philosophy according to Bhagavatam, was the 30th Yasna of the Gathas and that Kapila learnt this philosophy from an Asura in Śaka Dwipa. This thesis conclusively proves that the Gathas are the most ancient human document now in existence.

## THE GLOSSORY OF GATHIC WORDS FOUND IN RIGVEDA.

I have also, after much labour and close reading of the Rigveda and other Vedas, appended a complete Glossory of almost all the words of the Ahunavaiti Gatha about 1,500—as found in the Vedas, principally in the Rigveda. Uptil now no attempt to supply this want was made by any scholar, oriental or occidental. They used to say that not more than thirty percent of these words were found in Rigveda. But now, we have a full Glossory where these corresponding words are to be found in the Vedas and the Gathas.

## THE OTHER FOUR GATHAS

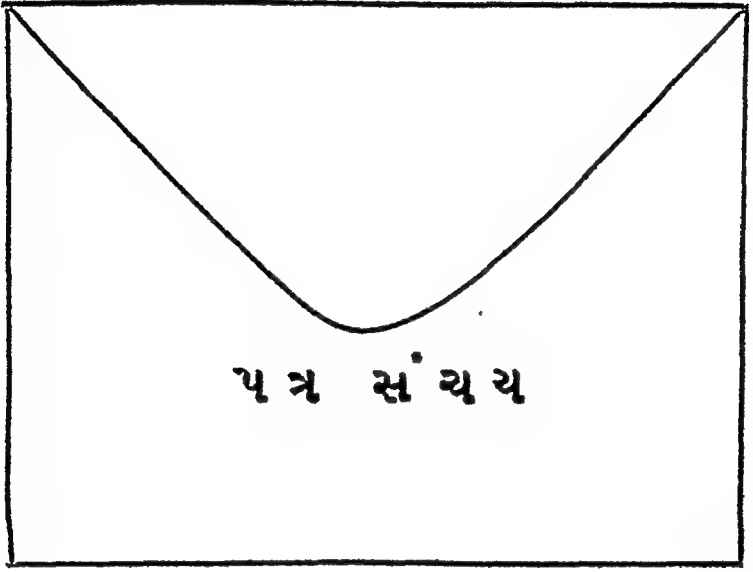
I do intend to take up the translation of the remaining four Gathas of Zarathushtra in the same way I have done in respect of the first Ahunavaiti Gatha.

## AVESTAN SCRIPTURES

I am now working upon the writing of my new researches made in the Vendidad—the Zoroastrian Smṛiti—and most of the Avestan Scriptures. I have solved the question of almost all

the mythological stories as found in the Avestan Yashtas and Yasnas and Vendidad together with the parallel myths found in the Rigveda. Even the famous Epics of Ramayana and Mahabharata, Illiad and Odyssees, and the so-called Pārdhātō and Kayanian Kings and heroes of Firdausi's Persian Shahnameh are conceived from the Stars and Constellations of the sky, and the whole gamut of ancient mythology and legends is most fascinating having been the most fertile imagination of the great Poets of Yore.

We require many more research scholars and students to study this important part of our ancient lore. I have found that the real key to such research is a good study of Astronomy, modern as well as ancient Indian and Greek as well as its allied science of Astrology. I am sure the result will be most fruitful. We shall really be more proud for the wonderful achievements of our religious-minded ancestors who were highly learned as well as very spiritual in their worldly outlook. We, Hindus and Parsis, lived together as one nation and one race, as pure Aryans, in the regions situated to the north of the present Afghanistan and had even settled together, at least seven to eight thousand years ago near the Sindhu Pradesh. The Hindus have been spoken of as 'Hindavas' in the Avestan Yashtas. It simply meant the people of the Sindhu-Hindu-river region. And now, after thousands of years, we are again together in this benevolent country for over 1,200 years. We have all forgotten the ancient religious feuds and quarrels, and have settled ourselves in our own way and doing our best in the interests of our beloved country Bharat—the Great Hindava—to enhance her glory and to benefit mankind in general with our ancient virtues of Righteousness, charity, non-violence, non-malice and universal brotherhood. May the Almighty's choicest blessings be showered upon us and our righteous deeds and may we further carry our victorious banner to the steady glory of our Mother-land! Astu!



पत्र संख्या

## શ્રી. નાનુભાઈ જી. શેલતને પત્રો

(૧)

માઉન્ટ રોડ,

મદ્રાસ,

તી. ૨૬-૭-૨૭.

સુર ભાઈ શ્રી. નાનુભાઈ શેલત,

તમારો તા. ૨૦ મીનો પત્ર મળ્યો છે. તમે મારી કવિતાઓ પર વડોદરા કાલેજની સાહિત્યસભા સમક્ષ વ્યાખ્યાન આપનાર છો, તે માટે મારી પાસે હકીકતો મંગાવો છો, પણ મારી પ્રકૃતિ હાલ એવી છે કે મારાથી ઝાઝું લખાવું નથી. મને હાથ અડચણ થઈ છે ને દુખારો છે; તેથી લખતાં વ્યથા થાય છે.

મારા જીવન સંબંધી તમારે શું ખાસ જાણવું છે? હું તમારા જેવો જ પામર મનુષ્ય છું. મારો જન્મ દમણમાં ઇ. સ. ૧૮૮૧ માં નવેમ્બરની તા. ૬ ઠીએ થયો હતો. આજ વીશ વર્ષથી હું અહીં મદ્રાસમાં વસવાટ કરું છું અને સાપ્તકો અને મોટરોનો મોટા પાયા પર વેપાર ચલાવું છું. આ ખુલ્લામાં પડીને મારી પ્રિય મુજરાત ભૂમિની જે સેવા થઈ શકે તે મુજે મોટે કચ્છે જાઉં છું. મારી રંગ કૃતિઓ પર ઘણી ટીકાઓ થઈ ગઈ છે. મોટે ભાગે એ ટીકાઓ કવિતાઓ પુરી વાંચ્યા વિના કે નિષ્કામ વૃત્તિથી વિચાર્યા વિના થઈ છે. મુજરાતી કવિતા સાહિત્યમાં મેં ઘણા નવા પ્રદેશો ખોલ્યા છે. જે પ્રતિ ધીરેધીરે ભવિષ્યની પ્રજાનું લક્ષ અવશ્ય જોવાશે એવી મારી શ્રદ્ધા છે.

આપણા લોકો-કેળવણેલા યુવાનો સુધ્ધા-હજુ દુનિયાનાં સાહિત્યોનો અભ્યાસ કરતાં શીખ્યા નથી. ફલાણાએ કહ્યું તે “બાબાવાક્ય” પ્રમાણે “ગણી પોતે પણ કબર વાંચી વિચાર્યો કહી દે. મારા સ્વર્ગસ્થ મિત્ર રણજિતરામ વાવાભાઈ મહેતા જેવા વિદ્વાને અને વિવેચકે પણ મને લખ્યું હતું કે તેમણે મારા કાવ્ય પુસ્તકો વાંચ્યાં ન હોવાને માત્ર નાનાલાલ કે અંબરિયાની નોંધો વાંચીને જાહેરમાં મારી કૃતિઓ માટે તેમણે લખ્યું હતું અને તે માટે ક્ષમા ચાચી હતી. નાં આતું હોય ત્યાં ખરા વિવેચનની રીત આશા રાખવી? આપણે ત્યાં વિવેચકો હજી છે જ નહીં. કાં તો પ્રશ્નકો છે કે કાં તો માત્ર નિંદકો જ છે.

“કવિતા અને અપદ્યાગદ્ય” પરના કવિ મોટાલાલના લેખો “સાહિત્ય” ના ૧૯૩૧-૨૨, ના અંકોમાં આવેલા તમે વાંચ્યા હશે. કવિતાના વિષય પર તેમાં સારી પેઠે ઉદાપોહ કરવામાં આવેલો છે.

મારી સૂચના છે કે તમારે જાતેજ કવિતાઓનો અભ્યાસ કરવો, તેમાંનું રહસ્ય, ધ્વનિ, રસ, ભાવ આદિને હૃદયમાં પુરાં પચાવવાં અને પછી સ્વતંત્રપણે તમને લાગે તે કહેવું. કોઈ બીજાઓના મતનો આધાર શોધવા જવું નહીં. વિદ્યમાન લેખકોના લેખોને ઈર્ષ્યા, દ્વેષ, મિત્રાચારી, દુશ્મનાવટ, પક્ષાપક્ષી આદિ અનેક વિધિઓમાંથી પસાર થવું પડે છે, માટે કોઈના મત પર અદ્ધા રાખવી નહીં. કવિતાનાં પુસ્તકોનું ખર્ચે તોલન કવિનાં મૃત્યુઆદ બહુ વર્ષો પછી થઈ શકે છે.

તમે કવિતાના વિષયમાં રસ રાખો છો તે આનંદની વાત છે. દુનિયામાં કવિતા પર એટલું સાહિત્ય રચાયેલું છે કે તે અને તેટલું જોઈ જવાની અગત્ય છે. ધરકુકડીઓથી મહાસાગર તરીકે ઉલ્લંઘી શકાતો નથી.

તમારે ખાસ કોઈ પુછવું હોય કે જાણવું હોય તો લખશો. મેં કદી પણ મારા કોઈ પણ પુસ્તક માટે કોઈ પાસે લખાવ્યું નથી. હું માત્ર મારા પોતાના પગ પર જ આજ સુધી ઉભો છું. તમારે વ્યાખ્યાન થઈ રહે તે અને વાંચવા જરૂર મોકલશો તો આભારી થઈશ. હું તે પાછું મોકલીશ.

એન, લિ. શુભેચ્છક,

અરેશ્વર દ્વારામજી અબરદારના  
આશીર્વાદ.

(૨)

માઉન્ટ રોડ,

મદ્રાસ,

તા. ૧૬-૯-૨૭.

સાહિત્યરસિક બાઈ શ્રી. નાનુભાઈ,

તમારા ત્રણે પત્રો મને મળ્યા છે. એ માટે આભારી છું. હું એ માસથી પાછો પંથારીમાં છું. મારી પ્રકૃતિ હાલ વધુ બગડેલી ચાલે છે અને વેદના એટલી હતી કે કશું થતું ન હોતું. મારા હાથે પણ વેદના હોવાથી લખવાની અડચણ પડે છે. હમણાં જ એ દિનથી જરા ઉઠીને ફરી શરૂ છું. તમારા પત્રોના ઉત્તર આ કારણથી વેળાંસર લખાયા નથી તેથી માફ કરશો. તમે વાંઠ જોતા હશો કહીને પહેલી તકે આ લખું છું.

મારી કવિતાઓ પરનું તમારું બાપણ વાચ્યું અને તે આજે ૨૭૨૨૨ પોસ્ટથી તમને પાછું મોકલ્યું છે.

એકંદરે જોતાં તમે મારાં કાવ્યોનો ઠીક અભ્યાસ કર્યો છે. તમે હજી કોલેજના વિદ્યાર્થી છો, છતાં તમારા પોતાના અભ્યાસ ઉપરાંત ગુર્જર સાહિત્યનો આવી રીતે ખીજો અભ્યાસ પણ ચાલુ રાખ્યો છો એ બહુ પ્રશંસનીય વાત છે. તમારા બાપણમાં તમે કેટલાક મુદ્દા સારી રીતે બહાર લાવ્યા છો. બાપણ મારી પોતાની કૃતિઓ પર હવે એટલે તે માટે વિશેષ તો હું પોતે શું લખી શકું. “કલિકા” પરના “કોમુદી” ના અન્યાયી આક્ષેપોનો સચોટ ઉત્તર તમે આપ્યો છે.

મારી કવિતાઓ પર બહુ વિવેચકોએ લખ્યું છે - મોટે ભાગે માત્ર ટીકા જ કરી છે. દોષ બતાવવા ખાતર જ ખરાખોટા દોષ પણ બતાવ્યા છે. પણ બધું જોતાં હજી કોમુદી મારી કવિતાની “કળા” ઉપર લખ્યું નથી. મારી “કળા” મેં ખાસ પદેપદે કેળવી છે, અંગ્રેજી ને ખીજી બહુ જોડાયેલી ભાષાઓમાં કવિતાની કળા જેવી અનેક રૂપે ખીલેલી છે તેવી આપણી ભાષામાં હજી નથી ખીલી. એ ક્ષેત્ર પ્રતિ મેં ખાસ ધ્યાન આપેલું છે ને મારી જુદી જુદી કવિતાઓમાં તેમ જ “કલિકા” માં એ કળાનાં મેં અનેક સુંદર દર્શન કરાવેલાં છે. કોમુદી વિવેચક એ વિષય હાથ કરીને એ પર લખે તો સામાન્ય કાવ્ય વાચકોને તેમ જ કવિતા લખનારા પ્રયત્ન કરનાર નવા કવિઓને ઘણું જાણવાનું મળે.

“The Silken Tassel” તમને તેમ જ તમારા મિત્રોને ગમી તે જાણી સંતોષ થયો છે. એમાંથી ખાસ ચુટેલાં કાવ્યોનું પુસ્તક હાલ વેલાતમાં લંડનમાં જાણીતા પબ્લીશરો Messrs Fowler Wright, Limited, પ્રગટ કરનાર છે. ઈંગ્લાંડ - અમેરિકામાં મારાં અંગ્રેજી કાવ્યોની કદર થઈ છે અને ઉપલા પબ્લીશરોએ મારાં ખીજાં કાવ્ય પુસ્તકો વેલાતમાં બહાર પાડવાની માગણી કરી છે, ને મેં તે સ્વીકારી છે. ‘સીલ્કન ટેસલ’ મેં તમને મોકલી છે તેના પૈસા લેવા નહીં કે પાછી લેવા નહીં. તમને ભેટ જ મોકલી છે. માટે એ માટે ચિંતા રાખશો નહીં.

મારું નવું પુસ્તક “ભજનિકા” પુરું લખાઈ ગયું છે. ધર્મબક્તિ અને ઇશ્વર-પરાયણતાનાં બધાં કાવ્યો ને ગીતો એમાં છે. ખીજો રાસસંગ્રહ પણ પુરો થવા આવ્યો છે, એ બન્ને પુસ્તકો આવતા વર્ષમાં બહાર પાડવા વિચાર છે. એ ઉપરાંત ખીજાં ત્રણ ચાર પુસ્તકો પણ તૈયાર છે.

તમે આનંદમાં હશે હાલ એજ, તમારું બાપણ ‘સાહિત્ય’ ખુશીથી છાપશે.

એ.જી. દિ. શુભેચ્છક,

અન્દેશ કરામજી ખખરદારના  
આધીનાઈ.

માઉન્ટ રૌડ

મદ્રાસ,

તા. ૨૦-૫-૨૮.

સુર ભાઈ શ્રી. નાનુભાઈ,

તમારો પત્ર તથા કાર્ડ મળ્યાં હતા. “શામળ ભટ” પરનો તમારો લેખ પણ મળ્યો હતો. હું અહીં માસથી પાછી સખત મદિગી લોગવું છું. મને Lymphangitis છે, તેનાથી આખો પગ સુજી આવે છે ને મોટો તાવ આવે છે. ઉપરાંતપરી એમ આઠ દસ દિને થયાજ કરે છે, અને હજી ઠંડાણે પડતું નથી. મારા જમણા હાથમાં પણ અડચણ છે ને વેદના થાય છે, તેથી લખવાની મુશ્કેલી પડે છે. તમારા પત્રનો ઉત્તર તેથી હજી સુધી લખાયો નહીં તે મને માફ કરંશો.

“શામળ ભટ”નો લેખ હું મદિગીમાં વાંચી ગયો હતો. ધણે જ સારો લખાયેલો છે. એ કવિની શૈલી અને એની કાવ્યશક્તિ માટે ગુજરાતમાં બહુ અજ્ઞાનતા ચાલે છે. હું ખુશ છું કે તમે એની કૃતિઓનો સારો અભ્યાસ કર્યો છે અને તમારા એ અભ્યાસનું ફળ તમે બહુ સારી રીતે તમારા લેખમાં આપ્યું છે. મેં કાંઈક ટાંચણ અહીં તહીં કરીધું હતું. એ લેખ તમને રજીસ્ટર કરીને પાછો તુરત મેં મોકલ્યો હતો તે વેળાસર મળી ગયો હશે. તમારા લેખોમાં સમતોલ સારદોહન સાથે થતું હું જોઉં છું.

તમે “વાર્ષિક” કાઢવા ઇરાદો રાખો છો, પણ મારી સલાહ તો એ છે કે હાલ તુરત લેખન શૈલીને દૃઢ કરવાના પ્રયત્નો જ ચાલુ રાખવા. તમારી ગુજરાતી ભાષા હજી સ્વચ્છ સરલપણે વહેતી થઈ નથી. અન્વય સચવાતો નથી, સચોટ શબ્દો જલદીથી હાથે આવતા નથી, એવું એવું તમારા લેખોમાં હું જોઉં છું એમ કહું તો તમે ખોટું માનશો નહીં. આ સર્વ વસ્તુ અભ્યાસે આવે છે. સારા શિષ્ટ લેખકોની શૈલીને અભ્યાસ કરવો, કયી વસ્તુથી એ શૈલી ઝગી રહી છે તે ખંતથી જોળવી, અને ધીમેધીમે આપણી પોતાની શૈલીનું વ્યક્તિત્વ સ્થાપવું, એ દરેક લેખકનો ધર્મ છે. હાલમાં ગુજરાતી ગદ્યની બરાબર હથોટી બેસાડવા શિષ્ટ લેખકોના ગ્રંથો વાંચો. મણિલાલ, મણિશંકર “કાન્ત” ગોવર્ધનરામ, બ. ક. ઠાકોર, નરસિંહરાવ, નર્મદાશંકર એવા શિષ્ટ ગદ્યલેખકોની શૈલીનું પૃથક્કરણ કરો, તો તમને તમારું વ્યક્તિત્વ બાંધવા બહુ વાર નહીં લાગે. તમારા લેખોમાં વિચાર છે, પણ : સચોટ ને શિષ્ટ ઉદ્ગાર (expression) હજી બંધાયો નથી. હું શું કહેવા ઇચ્છું છું તે તમે સમજ્યા હશે. બંધુભાવે આપેલી આટલી સૂચના યોગ્ય લાગે તો તેનો અમલ કરશો.

તમે આનંદમાં હશો. “ભજનિકા” છપાવવાની ગોઠવણમાં જ છું. બીજો રાસસંગ્રહ પણ તૈયાર થયો છે.

એન, લિ. શુભેચ્છક,

અરદેશર ફ. ખપરદાર



(૧૯૩)

(૪)

માઉન્ટ રોડ,

મદ્રાસ,

તા. ૨-૧૨-૧૯૨૮.

સુચ ભાઈ શ્રી. નાનુભાઈ,

તમારો પત્ર તેમ જ કાડ મળ્યા છે. મારી તબિયત એક માસ સારી ન હોતી, અને પથારીમાં હતો, એટલે ઉત્તર તુરત લખાયો નહીં તે માફ કરશો.

“ઉદય”નો અંક પણ મળ્યો છે, તે માટે આભારી છું. ઉઠાવ સાદો પણ શે.ભીતો ને સ્વચ્છ છે. ગુજરાતના કેટલાક આગળ પડતા વિદ્વાનો અને લેખકોના લેખો તમે એ અંક માટે મેળવી શક્યા છો તે માટે તમને અભિનંદન આપું છું. તમારી સાહિત્યપ્રવૃત્તિ દિન પર દિન ખીલતી જાય છે, એ આનંદની વાત છે. સાહિત્યનો ગંભીર અભ્યાસ કરવાનો ખરો વખત હવે જ તમારો આવે છે, માટે સાહિત્યનાં અનેક અંગો વિષે આપણી તેમ જ દુનિયાની ખીજી ભાષાઓમાં જે જે ઉત્તમ પુસ્તકો લખાયેલાં છે, તેનો ખતથી અને ઝીણવટથી અભ્યાસ કરવાનું પ્રાપ્ત થાય છે. અહીં તહીં આપણે કોઈ લેખ છપાય અને તેથી કીર્તિ મળે એવા વિચારથી નહીં, પણ આપણી બુદ્ધિ, કલ્પના અને હૃદયને પોષે અને ખીલવે અને ભવિષ્યની પ્રજા માટે આપણે કંઈક - કુલની પાંખડી પણ - મુકી જઈએ એવા નિર્ભળ હેતુથી એ અભ્યાસ થવો જોઈએ, અને તેમ કરીએ તો જ આપણે લેખક તરીકે ખરી શુદ્ધિ અને યોગ્યતા મેળવી કહેવાય.

“ભજનિકા” છપાઈ ગઈ છે અને હવે આઠેક દિનમાં બહાર પડશે. તમે આનંદમાં હશો.

એજ, લિ. શુભેચ્છક,

અરદેશર ફ. ખચરદારના

આશીર્વાદ,



## શ્રી ઉમીઆશંકર જે. મહેતાને પત્રો

( ૧ )

માર્ચ ૨૧

મદ્રાસ,

તા. ૨-૧૨-૧૯૨૬.

મુજી બાપશ્રી ઉમીઆશંકર જેશંકર મહેતા,

તમારો તા. ૨૩મીનો પત્ર મને મળ્યો છે, તેમજ આધુનિક ગુજરાતી કવિતા પર તમે લખેલા વિવેચનની પ્રત પણ મળી છે, તે માટે આભારી છું. મારી પ્રકૃતિ બહુ વખતથી શિથિલ ચાલે છે. અને માસમાં કેટલાક દિન તો પથારીમાં રહેવું પડે છે.

તમારો લેખ હું વાંચી ગયો છું, તમે કવિતાના સારા અભ્યાસી છો, અને એકંદરે જોતાં તમારા વિવેચનમાં 'સારું' સમતોલપણું જળવાયેલું છે. આજના કેટલાક નવીન વિવેચકો માત્ર ખંડનકળામાં જ મહત્વ માનતા દેખાય છે અને વિવેચન એટલે દોષદર્શન કરાવવું એમજ સમજે છે. તમે એ માટે વિવેચકી દીકા કાઢી છે અને તે માટે ભાગે ખરી છે. ગુજરાતનું સાહિત્ય ઉગતી અવસ્થામાં છે, અને તેનું વિવેચન વધારે સમભાવથી થવાની જરૂર છે. વિવેચનશાસ્ત્રમાં તમે સીધા માર્ગ પર જ છો. અને તમારા લેખના પાછલા ભાગમાં તમે કેટલીક સચોટ વાણી વાપરી છે. તમારા પ્રયત્નને હું ફત્તેહ ઇચ્છું છું.

૨૧. ૨૧. જનાર્દન પ્રભાસ્કરે હમણાં "વિહારિણી" નામનો પોતાનો કાવ્યસંગ્રહ છપાવ્યો છે તેના મેં "પ્રવેશક" લખી આપ્યો છે, એમાં મેં પણ કેટલીક ચર્ચા કાઢેલી છે. એ પુસ્તક તમને મળશે, અને તમે તેનું અવલોકન કાઢપણુ પ્રતિષ્ઠિત માસિકમાં કરશો તો આભારી થઈશ, અને પુસ્તકમાં (તમારા લેખમાં) મારી પોતાની કવિતા પર વિવેચન થયેલું હોય તે પુસ્તક માટે મારો અભિપ્રાય જાહેર મુદ્દામાં હું કીક જોતો નથી. મારી સૂચના તમને યોગ્ય લાગે તો તેમ કરશો, અભિપ્રાય તટસ્થ વ્યક્તિઓના જ બહાર પાડો તો સારું.

લિ. શુભેચ્છક

અરવિંદશર ફરામજી ખપ્પરદાર

માઉન્ટ રોડ,

મદ્રાસ,

તા. ૨-૧-૧૯૨૭.

પ્રિય ભાઈશ્રી ઉમીઆશંકર મહેતા,

તમારો માયાળુ પત્ર ધણા દિન પર મળ્યો હતો. નબળી તબિયત અને અન્યત્ર રોકાણને સખએ તુરત પાછું લખવા બન્યું નહીં તે માટે માફી ચાહું છું.

તમારું “અર્વાચીન ગુજરાતી કવિતા સાહિત્ય”નું પુસ્તક પણ મને મળ્યું છે, અને તે માટે હું આભારી છું. તમે મારો અભિપ્રાય તેની અંદર છાપી દેવા દુરસ્ત ધાર્યું અને તે તેમાં દાખલ કરીધો, એટલે તે માટે હવે કશું કહેવા જોવું નથી. મેં તો માત્ર તમને મને ઠીક લાગી હતી તેવી સૂચના કરીધી હતી.

તમારો વિવેચનાત્મક લેખ એકંદરે બહુ સારી રીતે લખાયેલો છે, અને હાલનું એ પ્રદેશનું કેટલુંક કલુષિત વાતાવરણ જોતાં તે યોગ્ય પ્રસંગે જ બહાર પડ્યો છે. ગુજરાતમાં વિવેચનકળામાં સમતોલના બરાબર જળવાની નથી, અને એક વર્ગ માત્ર મિત્રોનાં બહુમાં જ ફૂંકમા કરે ત્યારે બીજો વર્ગ માત્ર ખંડનકળા ધારણ કરી દોષમાર્ગે જ પડે છે. તમારા લેખમાં “તાજી હવા” ભરેલી છે, અને તેથી તે વાંચનાં સાહિત્ય વિષયમાં આરોગ્યવર્ધક જ લાગે છે.

રા. પ્રભાસ્કરની “વિહારિણી”નું અવલોકન તમે ક્યાં પ્રગટ કરશો તે મને જણાવશો,

મારે માટેના તમારા સદ્ભાવ માટે હું આભારી છું. મારી સ્થિતિમાં મારાથી બની શકે તેટલી સેવા મેં ગુર્જરસાહિત્યને અર્પણ કરીધી છે, અને એ સેવા મારા જીવન પર્યંત તો ચાલુ જ રહેશે.

તમે આનંદમાં હશો.

એન, લિ. શુભેચ્છક

અરદેશરજી. ખપ્પરદાર

## શ્રી હર્ષદરાય દેસાઈ પરના પત્રો

(૧)

૭૮૮, પારસી કૉલોની, દાદર,  
મુંબઈ, તા. ૨૨ મી સપ્ટેમ્બર ૧૯૪૨.

સ્નેહી બાઈશ્રી હર્ષદરાયબાઈ,

તમારો ગ્રન્થ તા. ૫ મીનો પત્ર મને મળ્યો હતો અને તમારી શુભેચ્છાઓ માટે હું આભાર માનું છું. X X X રાજદ્વારી વાતાવરણ તો હજી ઉઘ્રજ છે પણ મુંબઈમાં તો છૂટાં છવાયાં વિદ્યાર્થીઓનાં ધિંગાણાંથી વિશેષ કશું નથી. સેંકડો માર્યાં ગયા ને ફરોડોનું નુકસાન કીધું. અહિંસાને પચ્ચીશ વર્ષે ધણું રૂડાં ફળ આવ્યાં! સામુદાયિક અહિંસાને તો હું ધરથીજ માનતો નહોતો ને આજ સુધી તેમાં ફેર પડ્યો નથી. મોટાઓની પણ મોટી ભૂલ હોય છે. હવે ૧૦-૧૫ દિનમાં જાપાનનું જોર વધશે ત્યારે સૌને ખબર પડશે. જાંધે દિને જાંધી મતિ સ્વજી છે. X X ગ્રન્થ તા. ૧૬ મી ઑગસ્ટથી મને પાછું કવિતાનું 'વાદળું' ચઢી આવ્યું છે. આ ૩૬ દિનમાં મેં ૧૧૨ સૉનેટો ને ૩-૪ છૂટી કવિતાઓ લખી છે! સૉનેટો તો બધી પ્રભુ સાથેની વાતચીત છે. બહુ જ સારાં લખાયાં છે. હજી ધોધ ચલુ છે. X X આખો દિવસ ને રાતના અગ્યાર સુધી કવિતાથી હું ભરાઈ રહેલો છું. જાપટાં આવ્યા જ કરે છે. 'કલ્યાણિકા' અને 'દર્શનિકા'ને ટક્કર મારે એવી કવિતા લખાઈ છે. પ્રભુની મહેર છે. એ જ મારી વેદનાને ઓછી કરે છે ને મને ટકાવી રાખે છે. ઘાણીમાં પીલાઈને તેલ નીકળે છે.

(૨)

મુંબઈ, તા. ૩-૧૧-૧૯૪૨.

X X મેં જે માસમાં 'જસે' સૉનેટ લખ્યાં છે! બહુ જ સરસ છે. બધાં પ્રભુની સાથેની વાતચીત રૂપે છે. પુસ્તકનું નામ 'નંદનિકા' રાખ્યું છે. X X હમણાં પાંચ દિન પર ૯૧ કડીનો અમારા ઉદ્ધવાડાના આતશબહેરામ 'શ્રી ધરાનશાહ'નો ગરબો લખ્યો છે. એ સોળ પાનાંનું પુસ્તક છપાવી પણ નાખ્યું છે. આવતી તા. ૮ મીએ એનો ઉત્સવ છે. પાંચસેં પ્રત ઉદ્ધવાડાએ લઈ લીધી છે. 'ગરબો' સાંજે છપાઈ સંઘાઈને આપશે ને કાલ પરમ તમને મોકલાશે, પારસીઓને બહુ જ ગમ્યો છે.

મુંબઈ, તા. ૧૮-૧૧-૧૯૪૨.

× × મારી એટલી અવગણના કરવામાં આવી કે...ના હુમલા પછી મારે મારા બચાવમાં સત્ય હકીકત જાહેરમાં મૂક્યા વિના ચાલ્યું નહીં. ગઈ પરમ દિને રવિવારે સાંજે સામાન્ય સભા મારે ત્યાં મળી ત્યાં પંદર-સત્તર જણા જ આવ્યા! આપણા લોકની આવી બેપરવાઈમાં શું કામ થાય તે તમે જ કહો. શ્રી મુનશી ને મંત્રીઓ ને બધા જ ખૂબ છેડાયા ને કલાક દોઢ કલાક મારી સામે ખૂબ બોલ્યા કે આ તો આખી મધ્યસ્થ સભાની જ અવગણના હતી. મેં તો સામે ખુલાસો કર્યો. બેઠ મંત્રીઓએ રાજનામાં આપ્યા છે ને સંભળાય છે કે ખૂબ તોફાન થવાનું છે હવે મામલો રસ પર ચઢ્યો છે. જાહેર ચર્ચા ઉભી થાય તો હવે તમે સૌએ ખુલ્લો ભાગ લેવાનો છે. × × મને જનસમાજનો ટેકો નહીં મળશે તો આ સેવામાંથી હું મુક્ત થઈ જવા રાજનામું આપી દઈશ.

(૪)

મુંબઈ, તા. ૩-૧-૪૩.

× × આ વેળા મેં જોયું કે ગુજરાતીઓ માત્ર બહુબોલા જ છે ને પારકે હાથે સાપ મરાવનારા છે. જ્યારે વખત આવ્યો ત્યારે મુંબઈ ગુજરાતના વર્તમાનપત્રો ને મુનશીવિરોધી સાહિત્યકારો ચૂપ બેસી રહ્યા છે! હશે, મારે તો સત્ય જાહેર કરવાનું હતું તે કીધું. મેં કાંઈ પર ખોટો આક્ષેપ મૂક્યો નથી. મંત્રીઓએ રાજનામાં આપ્યા તેના જવાબમાં મેં જે મુદ્દાસર પત્રો લખ્યા તેથી મુનશીજી ગભરાયા ને પછી દિલની વરાળ કાઢીને મને મળવા આવ્યા. એમને તો એક ચક્રે જ રાજ્ય કરવું છે ને પરિષદના પ્રમુખે મૌન ધારવું ને એ જ કરે કરાવે તે વિષે કશું બોલવું કરવું નહીં. આવતી ૧૦ મીએ સભા છે તેમાં શું થાય છે તે જોવાનું છે. સભાઓમાં એમના આઠ-દસ માણસ સિવાય બીજું કાંઈ આવતું જ નથી એટલે એ સર્વ સામે હું એકલો જ છું, પણ મારી પાસે સાબુત પુરાવા છે એટલે ડર નથી. વધુ થશે તો આ બધું છોડી દઈશ ને નિરાતિ રહીશ.

(૫)

મુંબઈ, તા. ૧૫-૧-૪૩.

× × પરિષદની ગડબડ ગયા રવિવારે થાળે પડી ગઈ છે. શ્રી મુનશીજી આવ્યા નહોતા. નાગપુર ગયેલા હતા. શ્રી મનહરરામે વડપણ લીધેલું હતું ને જ્યોતીર્દિ દવે ને બાનુશંકર બાસ મુખ્ય વિરોધી હતા. પણ મેં તો બધી કાંઈલો, કોપીઓ વગેરે સામે મૂકી દીધું ને મારી ફરિયાદ સાચી ઠેરવી ને બંધારણમાંથી પણ મેં છીંડા શોધી કાઢ્યા છે તે જોઈને બધા આત્મા બન્યા. મારા પર ઠપકાનો ઠરાવ કરનાર હતા પણ ચૂપ થઈ ગયા. મેં જ સમાધાની સૂચવી કે બધી ગેરસમજ થયેલી છે ને મંત્રીઓ ફરજ ચૂકેલા

છે તે જાહેરમાં આવ્યાથી એમનું જ ખોટું દેખાશે. X X ‘પત્રિકા’ માટે પણ ગુજરાતે મને કશો જીવ જેવો ટેકો આપ્યો નહીં ને ઉલટી ટીકા કર્યા કીધી. આવી મારી સ્થિતિમાં એકદર સાહિત્યકારોને માટે રાજનો મેં એકલાએ ધસડખોરો કીધો તે નકામો. એટલે ‘પત્રિકા’નું પ્રકાશન પણ મેં મોકુફ રખાવ્યું છે કે પંચાતી જ ઓછી. મંત્રીઓ તો નરમ પડી ગયા ને કશું કે હવે જ્યારે બોલાવશો ત્યારે આવશું ને કહેશે તેમ કરશું। મનહરરામ ને જ્યોતીન્દ્ર એ બધા છેવટે કહી ગયા કે તમે અમારી ચોટલી કાપી લીધી। એ લોકે જોઈ લીધું કે હું ડરી જાઉં તેમ નથી. અને એ બધા વકીલો ને સોલીસીટરોને મેં અંધારણીની ખામી ને તેમના જ્ઞાનની ખામી પણ બતાવી આપી।

તમે તો જોયું હશે કે જે પત્રો સંગ્રહન અગાઉ બહુ બોલતાં ને મુનશીજીની સામે લખતાં હતાં તે જ - “ગુજરાતી”, “સાંજ”, “મુંબઈ સમાચાર”, “વંદે માતરમ્”, “જન્મભૂમિ”, “પ્રજ્ઞાબંધુ” વગેરે જ્યારે આ ગડબડ ઉભી થઈ ત્યારે ચૂપ રહ્યાં ને દિલદું કેટલુંક લખાણ મારી વિરુદ્ધ કીધું। એવી સોડાવોટરની બાટલીઓ માટે તો હવે ધૂણા જ છૂટે છે. ગુજરાત છે ને તેના જ્યોતિર્ધરો છે. લુહાર ને લોહું આપે ફટાયા કરશે. સવા વર્ષ હું તન-મન-ધનથી ધસાયો, એકલાએ બનતું બધું કીધું પણ કોઈએ મીઠો શબ્દ પણ ન કહ્યો. હવે તો નિવૃત્તિ જ ઠીક લાગે છે. X X મુનશીજીનું ઘણું કહેવું ખરું પડ્યું કે “એ કોઈ તમારી પાસે ઉભા રહેશે નહીં।” X X પરિષદને વિદ્યાભવનની પૂંછડી જેવી ખાંધી લીધી છે. કોઈ ગુજરાતીને આ સ્વચ્છું નથી અને કોઈમાં - વિજયરાય સિવાય - નૈતિક દ્વિંમત નથી. આવી સંસ્થા જોડે સભ્ય થઈ જઈને અંદરથી સુધારો કરવાનું કોઈને સ્વચ્છું નથી. બહારથી ટીકા કરવાની કરી કિંમત નથી. મેં મરતાં મરતાં એક વર્ષ બાંગ મારી પણ પૂરા સો સભ્ય પણ થયાં નહીં. X X જાહેરમાં સાચું ને નિડર લખનાર તો એક આપણા મણિલાલ ઇચ્છારામ દેસાઈ ગયા અને બીજા મટુભાઈ ગયા. હવે તો બધા બીકણુ ને દંભી છે.

( ૬ )

સુંબઈ, તા. ૨૫-૩-૧૯૪૩.

X X પરિષદની કોઈ વાતમાં મને હવે રસ નથી. બધું બારે કચવાટબર્થ થયું છે. ગુજરાતના તમે બધા સૌ ખાસ રસ લેખને ઉચલપાથલ કરો તો જ એ વાનું સુધરે. બાકી એમાં કોઈનો દંડ વાગે તેમ નથી. કોઈએ પણ જાહેરમાં મને ટેકો આપ્યો નહીં, એટલું જ નહીં પણ જે લોકોએ મારી આગળ મોટી મોટી વાતો કીધેલી તે વખત આવ્યો ત્યારે ફરી એકા! પારકે હાથે સાપ મરાવવા માગે, તેમાં મારવા જનારને સાપ કરડે તો તે મરી જાય ત્યાં સુધી દૂરથી જોયા કરે. ગુજરાતને માટે આ સ્થિતિ ધિક્કારવા જોગ છે. મેં તો હાથ ધોઈ નાખ્યા છે. X X દોઢ બે માસથી હું અમારા પવિત્ર ‘ગાથા’નો ગુજરાતી કવિતામાં અનુવાદ કરી રહ્યો છું. મેં બહુ સંશોધન એમાં પણ કીધું છે ને અઢી હજાર વર્ષની દબાઈ ગયેલી વાત ખોળી કાઢી છે. પારસી - હિંદુ બન્ને માટે એ નવો ધડાકો છે. ગાથાની ભાષા તે વેદની જ ભાષા છે. ઋગ્વેદની

સમઘાલીન કે તેથી જૂની છે - પાછલી તો નથી જ. એમાંથી અદ્ભુત ઇતિહાસ પણ મળે છે. આજ સુધી યુરોપીય અને અમારા વિદ્વાનોએ ખોટા જ અર્થ કીધેલા છે. જે વાત હું મનુરાજમાં કહી રહ્યો છું તે જ 'ગાથા'માં છે. મારી તો આંખો જ ખુલી ગઈ છે. મારી બધી શક્તિ સંઘરી રાખીને તે આ કામમાં જ વાપરી રહ્યો છું. કપિલમુનિનું સાંખ્યદર્શન 'ગાથા'માંથી લીધેલું છે! હવે તો પ્રભુ મને જરા શક્તિ અને જીવન બક્ષે તો આ મહાભારત કામ પાર પાડું. એક એક શ્લોકની બગડેલી ભાષા સુધારીને શુદ્ધ વૈદિક ભાષામાં ઉતારી પછી અર્થ એસાડીને સમશ્લોક રચું છું. દરેક શ્લોકમાં મેં સર્વેયાની છ લીટી રાખી છે. 'ગાથા' જ્યોતિષશાસ્ત્ર પર રચાયેલા છે ને યોગ, સાંખ્યદર્શન વગેરે બધું તેમાં છે. એ રચાયેલા છે હજાર વર્ષ ઉપર થઈ ગયેલાં છે. એની કવિતા અને ભાષા બહુ જ ઉંચી અને સિદ્ધ છે. તમારા અને મારા પૂર્વજો એક જ બાપના - કશ્યપમુનિના - પણ જુદી જુદી માતાનાં સંતાનો હતાં. કાગળ બધું શું લખું?

(૭)

મુંબઈ, તા. ૧-૬-૧૯૪૪.

X X તમને યાદ તો હું ઘડી ઘડી કરું છું પણ મારા 'ગાથા'ના કામની અનિવાર્ય રોકાણોને લીધે મહેં છેલ્લા ચાર માસથી બધો પત્રવ્યવહાર શિથિલ કરી દીધો છે. એક તો હવે હાથ ચાલતા નથી. વા બંને હાથમાં ને ખભાંમાં ને ગરદનમાં પણ ભરાઈ ગયો છે એટલે બધું જ દુખે છે, તેમાં 'ગાથા'નું કામ મારો બધો જ વખત લે છે. લોકો તો હંમેશ મુજબ મળવા આવ્યા જ કરે છે એટલે દિવસના તો થોડું જ કામ થઈ શકે છે ને રાતના છેક બાર સુધી નિયમિતપણે એ કામ કરું છું. અમુક કામ રાજ થવું જ જોઈએ, નહીં તો બે વર્ષે પણ એ કામ પૂરું થાય નહીં. ને હવે જીવનનાં પાણી તો વેગમર ધસી રહ્યાં છે. ભાષા વેદથી પણ ઘણી જૂની છે, તેના પુરાવા પણ એકઠા કીધા છે, એક એક શબ્દના ધાતુ ને સમશબ્દ શોધતાં કલાકો નીકળી જાય છે. ૧૪-૧૪મી સદીમાં જેવી ગુજરાતી હતી ને આજે છે તેમાં જેટલો ફરક છે તેવો ને તેટલો ફરક 'ગાથા'ની ને ઋગ્વેદની ભાષામાં છે! બાકી છે તો શુદ્ધ આર્યભાષા, વેદની જ પણ તેનાથી આગળની! વ્યાકરણ લગભગ એક જ છે. ઝંડ ભાષાનું વ્યાકરણ ને તેની લિપિ ઉકેલવાનું ને શીખવાનું બધું છેલ્લા એ માસમાં માત્ર પુસ્તકો પરથી હું શીખ્યો છું, પ્રભુની મહેર વગર કંઈ પણ થતે નહીં. હમણાં ૧૭મીના ચાર અધ્યાય પૂરા થયા છે. શબ્દે શબ્દના સંસ્કૃત ધાતુ ને સમશબ્દ મેં આપ્યા છે, સાથે સાથે જૂનો ઇતિહાસ ને જ્યોતિષનાં પ્રમાણ પણ આપું છું, એ ચાર અધ્યાયમાં ૧૭૫ પુસ્કેપ કાગળો ખીચોખીચ ભરાયા છે. કવિતા પણ સમશ્લોકી કીધી છે. આ બધું સંશોધન કરતાં, પાછું લખતાં, અનુવાદ ગદ્યમાં, તેનું પાછું શ્લોકે શ્લોકનું વિવરણ અને તેનું કવિતામાં અવતરણ એ બધું કામ કેટલું છે તે તમે સમજી શકશો. મોટા મોટા ભારે પોથાઓ સૂતાં સૂતાં ઉચકી પેટ પર રાખીને ઉચલાવવાનાં-એ બધું કરતાં ખભાં ને હાથ રહી જાય છે! ગાથાના છંદોમાં વેદના જેવા જ બધા પ્રયત્નો છે ને તે ત્યાં સ્વરોના ઉમેરાથી સ્થિર કીધેલા છે! X X પહેલા-ગાથા (પાંચમીના)ના ૭ અધ્યાયનાં જ ચારસે ઉપર પાનાં થઈ જશે ને તે પોથો ગ્રંથમ છપાવી દઈશ. બધું તો એક હજાર ઉપર પાનાંમાં થશે,

× × મહીડાકુમારશ્રી નરેન્દ્રસિંહજીએ વર્ષે રૂા, ૩૦૦ની મદદની ધચ્છા દર્શાવનારેા પત્ર ગઇ તા. ૧૪મીનેા મને લખેશેા તે પત્ર મને મારે સરનામે નહીં મોકલતાં પરિષદને સરનામે મોકલ્યો હશે તે શ્રી...ઉખેડી વાંચી મને છેક ગઇ તા. ૨૯મીએ સાંજે મોકલ્યો. તે અગાઉ એ વાત પેપરોમાં પ્રસિદ્ધ થઇ હતી એટલે પત્ર નહીં મળ્યા બાબત મેં ગયા રવિવારના 'ગુજરાતી'માં લખ્યું હતું તે પ્રગટ થઇ ગયું છે.

× × જે જોયું જાણ્યું ને અનુભવ્યું તે પરથી કોઇ સ્વમાની માણસ પરિષદના બંધારણની આવી સ્થિતિમાં કામ કરી શકે નહીં, ગુજરાતને જે કરવું હોય તે કરે. કોઇ કશું જ નહીં કરે તો મુનશીજી આટલું કરે છે તે બહુ છે. હું છું ત્યાં સુધી "વિશ્વઅંધમાળા"નેા કેઇ પ્રંથ બહાર પડે તેમ નથી. બધું પછી કરશે. ગુજરાત કે હિંદુસ્તાન ડેમોક્રસીની પોપટિયા વાતો જ કરે છે. બાકી કાંગ્રેસથી માંડી તમામ સંસ્થાઓ પૂરા 'હીટલરીઝમ'થી જ ચાલે છે. મેં તો જાતે પેસીને બધું અનુભવ્યું છે. આ બધા દંભી ચાલકો જાણતા નથી કે "મીયાં ચોરે મૂઠી મૂઠી ને અલ્લા ઉઠાવે કુપ્પા!" પાપનાં ફળ ગુલામીમાં જ મળે!

× × ભાઇશ્રી દશરથલાલ તો પોણા એ વર્ષથી આવ્યા જ નથી. મારામાં જ કંઇ ખામી હશે એટલે હું એમને આકર્ષી શકતો નથી. × × શ્રી મુનશીજી મારી પાસે આવીને દિલગીરી જાહેર કરી ગયા ને બીજાઓને પણ કહ્યું કે બખરદાર સાથે અમથી ગડબડ એ ... ..ને માટે કીધી! સત્ય આખરે બહાર આવ્યું છે ને કઢંગો માણસ "ભવન"માંથી ગયો છે, × × એને લીધે વગર કારણે શ્રી મુનશીજીએ વીસ વર્ષની અમારી મિત્રાચારીમાં ખતરો નાખ્યો પણ પ્રભુએ મને ન્યાય આપ્યો છે.

( ૮ )

મુંબઇ, તા. ૧૯-૧૦-૧૯૪૩.

× × પરિષદમાંથી તો મેં ગઇ તા. ૧૩મી સપ્ટેમ્બરે રાજનામું આપી દીધું છે પણ હજી તે દબાવી રાખે છે ને ચાર પત્રો લખ્યા છતાં તે મધ્યસ્થ સલા આગળ મંત્રીશ્રી મૂકતા નથી! × × મેં આ પદ સ્વીકાર્યું તે અણબણપણામાં હતું જે મારી ભૂલ હતી. જે થયું તે થયું. હું તો એવી કશી ચર્ચા પણ ઇચ્છતો નથી. કારણ કે પ્રભુના માણસને માનાપમાન જેવું કંઇ નથી. પણ મારી વધુ નબળાઇ થતી તબિયતમાં પરિષદના કલાર્કનું કામ હું કરી શકું તેમ લાગ્યું નહીં એટલે રાજનામું આપ્યું. પેપરોમાં ગઇ તા. ૩૦ મીથી આવી ગયું છે પણ કોઇએ કશી ચર્ચા કીધી નથી એટલે સંતોષ થયો છે. હવે તો પરિષદ ગમે ત્યાં જાય ને ગમે તે થાય તેની મને ચિંતા નથી. મુનશીજી બધું સંભાળી લે કે સૌને પૂરા પડવા શક્તિમાન છે, × × સાંભળ્યું છે કે ભાઇ દશરથલાલ હમણાં શ્રી બલુભાઇ ઠાકોરની જયંતિ ઉજવવાના કાર્યમાં રોકાઇ પડ્યા છે. હવે તો જો ઉપર મળાતું હશે તો કોઇક દિન ત્યાં એમને મળીશ, અહીં તો એમને અવકાશ મળતો નથી.



મુંબઈ, તા. ૮-૧૧-૧૯૪૩.

× × પાર્શ્વદત્તી બેઠક વડોદરામાં ભરવાની છે. × × લેડી વિદ્યાબહેન નીલકંઠને પ્રમુખપદ આપ્યું છે. ચીમનલાલ શાહ તો રા. રામનારાયણ પાઠકને લાવવા માગતા હતા પણ તે ભોંટા પડી ગયા છે ને કચવાયા છે એમ સંભળાય છે. લુહાર ને લોહું આપે ફટાયા કરશે. × × મેં તો દસ માસથી હાથ ધોધ નાખ્યા છે × × રા. બલુભાઈ ઠાકોરની જયંતિ ઉજવવાની સભા “જન્મભૂમિ” ઑફીસમાં જયોતીન્દ્ર દવેના પ્રમુખપદે મળી હતી ને ત્યાં ભાઈ દશરથલાલ પણ ગયા હતા ને એ માટે હવે તૈયારી કરે છે એમ સંભળાય છે. સાઈ છે. બલુભાઈએ પણ આપણા સાહિત્યની ધણી સેવા કીધી છે ને તેમને એ માન ૨૫ વર્ષ પર આપતે તો તેઓ બીજાઓ માટે વિરોધ નહીં કરતે. પણ હજી પણ આપે તો સાઈ, મતભેદ બલે હોય પણ હૃદયભેદ નહીં બેઠાએ. રા. વિજયરાયે “શુજરાતી સાહિત્યની રૂપરેખા”નો ગ્રંથ લખ્યો છે. તેમાં એમણે હવે મારા કાવ્યોને ન્યાય આપ્યો છે ને બહુધા સમતોલવૃત્તિથી લખ્યું છે. અજબ પલટો થયો છે! તમે બેશો કે કાળ પોતાનું કામ કર્યે જાય છે. જ્ઞાન વધે તેમ અંધારાનાં પડળો ખસતાં જાય છે.

(૧૦)

મુંબઈ, તા. ૩-૧૨-૧૯૪૩.

× × મદ્રાસથી અહીં શુજરાતમાં આવીને હું તો તદ્દન સ્વપ્નમંગ થઈ ગયો છું × × શુજરાતીઓની પોતાની રીતે પોતાની સંસ્થાઓ ચલાવે જાય તે જ ઠીક છે. હું તો દૂર હતો તે જ ઠીક હતું ને હજી પણ પાસે છતાં દૂર જ રહેવા માગું છું. જૂઠાણાં, પ્રપંચ, આપખડાઈ, હુંપણું એ બધાંથી હું દૂર જ ભાગું છું. પ્રભુ જ્યાં છે જ નહીં ત્યાં મારે રહેવું શા કામનું? × × “શુજરાતી સાહિત્યની રૂપરેખા” મોટે ભાગે સમતુલાથી લખાયેલું છે, અને એમાં એમના આગલા દુર્યુષ્ણે રૂપરેખા દેખા દે છે. વય વધતાં ને વધારે વાંચતાં ને અનુભવતાં જીવાનીની ઉચ્છ્વેજલતા કમી થાય જ, એમાં એમની (વિજયરાયની) વિવેચનાએ સમતુલા જાળવવા યત્ન કીધેલો છે.

(૧૧)

મુંબઈ, તા. ૩ જી જાનેવારી ૧૯૪૪.

× × પરિષદસંમેલનની વાત છાપાંમાં વાંચી છે. મુનશીમેજો ભરાઈ ગયો એટલે ખસ. “લેખકસંમેલન” થયું ને તે માટે મેં આજે ભીરૂ જાહેરાત વાંચી કે એ કાંઈ પરિષદ સામે જીલું થયું નથી, પણ માત્ર લેખકો બધા છૂટથી દર વર્ષે મળે તે માટે છે! × × મારી પાસે પરિષદસંમેલનમાં ગયેલું કાંઈ આવ્યું નથી એટલે મને કાંઈ ખબર હજી સુધી મળી નથી.....ત્યાં ગયો હતો. પણ એ તો એ ત્રણ માસે કાંઈકવાર મને મોં ખતાવી જાય છે. મેં તો અપાત્રે નહીં પણ કુપાત્રે દાન કીધેલો છે.

મુંબઈ, તા. ૨૯-૨-૧૯૪૪.

આ માસ મારો બહુ રોકાણનો ગયો છે. “નંદનિકા” પ્રકટ કરવાનો નિર્ધાર કર્યો છે. X X દસ બાર દિન એસી એનાં ૨૦૨ સૉનેટોં બધાં નવ વિભાગમાં-નવ ગર્ગનમાં વહેંચી નાખ્યાં છે ને હવે તેમ વધારે ઠીક લાગે છે. X X આ માસમાં મને ધાતયોગ છે. પ્રભુ જે ફરશે તે ઠીક જ કરશે.

મુંબઈ, તા. ૩ જુ એપ્રિલ ૧૯૪૪.

આ પત્ર શરૂ કરીને લખી શક્યો નહીં એટલે ચાર દિને ફરી આજે લખું છું. આખું જીવન જ એવું ગયું છે. તમે લખો છો કે આરામ લ્યો ને આ બધું કામ ન કરો, પણ આરામ લઈ મેં જાણ્યો નથી. હું તો કતવ્યમાં જ આરામ લઉં છું. લખતો ને કામ કરતો બંધ થાઉં તો આઠ દિન પણ જીવી શકું નહીં, શરીરની વેઠ કરતો જાઉં ને મન પ્રકુલિત રાખીને માફ સાહિત્યનું ને જ્યોતિષનું કામ (પેટ ભરવા) પણ રાજ કર્યે જ જાઉં છું. મિત્રો ને બીજા મળવા આવે તેટલો વખત આરામ મળે એ ઘણો છે. X X ‘લખેગીતા’ હમણાં નહીં છપાય, કાગળો સસ્તા મળે ત્યારે જ કમતી કિંમતમાં એ પ્રગટ કરવી છે. X X મામાભાણુજી એકમેકનાં વખાણુ કર્યા કરે ને બીજાઓને તોડી પાડે એ આજનું વિવેચન છે. એ બધા રાગવિરાગથી હું પર થઈ ગયો છું. એક બે જમાના પછી અભ્યાસ ને સંસ્કૃતિ જ્યારે ખરી રીતે ગુજરાતમાં વધશે ત્યારે જ ખરા સાહિત્યની ને કળાંની પિછાન થઈ શકશે. હાલ તો “સામાસામી બેઠા ઘૂડ” જેવી વાતો ચાલે છે.

મુંબઈ, તા. ૧૭-૫-૧૯૪૪.

X X હું તો ગુજરાતીઓ સાથે કામ પાડીને ધરાઈ ગયો છું. મોટે ભાગે વૃત્તિ જ સીધી ને પ્રામાણિક નથી. સ્વરાજ્યથી આ દેશમાં સુખ જોવાનો દિવસ આવે એમ હવે મને તો લાગતું નથી. ધૃત્વરેઝા.

‘ગાયા’નું કામ ધીરે ધીરે ચાલે જ છે. હમણાં હું મૂળ પાઠ, તેનું વૈદિક ભાષામાં બધા સ્વરભાર સાથે અનુલેખન અને તેનો અંગ્રેજીમાં અનુવાદ કરી રહ્યો છું. બહુ ભારી કામ છે. ત્રણ અધ્યાય પૂરા કીધા છે, બાકી ચાર છે તે દોઢેક માસમાં પૂરા થશે. સાથે અંગ્રેજી અનુવાદ પણ આપો એમ પારસી ભાઈઓનો આગ્રહ થયો છે. એ પણ ઠીક છે. આ કાર્યથી સ્પષ્ટ થઈ જાય છે કે ‘ગાયા’ની ભાષા પૂર્વવૈદિક જ છે ને તે બીજી કોઈ નથી. મારા પેલા પારસી વિદ્વાન હિતસ્વી તો આ જોઈને મૂર્ચ્છા જ પામશે અને વળી ઝાડ-તોડી પાડશે! X X તમે ‘દર્શનિકા’ પાછી વાંચો છો એ તો

તમારા પોતાના આત્માની જ ચઢતી દશા બતાવે છે. એ કર્મયોગનું પુસ્તક છે. ‘ગાથા’નો જ બહુ ઉત્તરભાગ છે. x x હમણાં ત્રણેક દિન પર કાઠિયાવાડ-વેરાવળથી બે જણ આવ્યા હતા—દર્શને—વૃદ્ધ હતા. ‘દર્શનિકા’ ને ‘ભજનિકા’થી બહુ મુગ્ધ હતા ને બધું મોઢે બોલતા હતા. એવા તો આવ્યા જ બન્યા છે. સાહિત્યકારો કરતાં એવાનું મૂલ્ય હું વધુ આંકું છું. જનસમાજમાં સાહિત્ય એમ પ્રસરે તો જ તેની કિંમત છે.

(૧૫)

મુંબઈ, તા. ૫-૬-૧૯૪૪.

x x પ્રભુએ જે કંઈ ચેતન મૂકેલું છે તેનો સદુપયોગ કરીને જનસેવા કરીને તેમને પ્રભુમાર્ગે દોરવા એ જ કર્તવ્ય છે. ગુજરાતી કવિઓ ને લેખકો પ્રકાશમાર્ગે છોડીને દંભ પાછળ ભટકે છે એ જોઈને હું હતાશ થયો છું. પ્રભુ સૌને સદ્બુદ્ધિ આપે!

(૧૬)

મુંબઈ, તા. ૮-૮-૧૯૪૪.

x x બે માસ સુધી તમારો પત્ર ન હોતો એટલે વિચારમાં હતો, અને તમે આપેલા સમાચારથી હું દિવંગીર થયો છું. કર્મની ગતિ ન્યારી છે. બીજાઓને માટે પણ આ જીવનમાં આપણને સહન કરવું પડે છે. મને તો એવા ધણા અનુભવ થઈ ગયા છે, પણ પ્રભુ પર વિશ્વાસ ને બદ્ધ રાખીને રહેશો. જે થાય છે તે સાફ જ છે, સારાને માટે જ થાય છે એમ માનીને સંતોષ પકડશો. વખત જરૂર સત્યાસત્ય ઉઘાડું પાડશે.

x x મારા લેખોએ ને મારાં વ્યાખ્યાનોએ આખરે ગુજરાતના વિવેચકો પર અસર કીધી છે. બ. ક. ઠાકોરના ‘અર્થધનત્વ’ પર સુન્દરમે પ્રથમ ‘દ્વિગુની’માં વિરોધ કીધો ને પછી હવે વિજયરાયે ‘માનસી’માં તેમ જ વિશ્વનાથ ભટ્ટે ‘ભિંમી’માં ખૂબી લખ્યું છે કે એ બધો એકાંગી પ્રચાર હતો, અને કવિતામાં બધાં અંગો સરખા અગત્યનાં છે ને વાણી ને કવિત્વની સિદ્ધિ અને એકાધારતા થવી જોઈએ! હવે શું બાકી રહ્યું? સત્ય તે સત્ય જ છે. મેં મૂળથી જ્યારે આ બધું બતાવ્યું ત્યારે બધાં મારી સામે હતા. વીસ વર્ષથી ગુજરાતી કવિતાને સારી પેઠે હાનિ કરવા દઈને હવે આ સ્વયં મહાન થઈ બેઠેલા વિવેચકોને કાંઈ ધ્યાન આવ્યું છે અને જાગ્યા છે! મને લાગે છે કે પરિપક્વતા મારા લાષણમાં મેં આ વિષય પર વધુ પ્રકાશ નાખ્યો હતો ને ચોક્કસ અંગ્રેજી અંગ્રેજી વાંચવા તેમાં બહામણ કીધી હતી તે હવે તેમણે વાંચ્યા હશે! આખું રામાયણ વાંચી રહ્યા પછી જ એમને ખબર પડી કે સીતા રામની પત્ની હતી!

(૧૭)

મુંબઈ, તા. ૩૧-૧૦-૧૯૪૪.

x x હમણાં તો ફેટલાક માસથી તબિયત એવી થઈ છે કે કાંઈ માનસિક શ્રમ ઝાઝો લઈ શકાતો નથી. થોડું વાંચી કરીને—થોડું જ્યોતિષનું કામ પેટને માટે કરીને

દહાડા કાઢું છું. ‘નંદનિકા’ હવે તમે નિરાંતે વાંચી હશે અને હજી પણ કંઈ કંઈ વાંચવા ગમતું હશે. હું પોતે પણ કોઈક વખત એ લખ એલું છું ને પાછો આનંદ મેળવું છું. “માતૃભૂમિ”ના ગદ્ય તો. ૨૨ મીના અંકમાં પાનું ભરીને એ અવલોકનો આવેલાં છે. છંદ પર ને કવિતા પર. સારાં છે. હજી કોઈ બીજું શિષ્ટ અવલોકન આવ્યું નથી. છંદ માટે તો મારી ખાતરી છે કે સમજ્યા વગરના ગમે તેવા અભિપ્રાયો આપણા મહાઅભ્યાસી લેખકો ચીતરી મારશે. પણ મને શ્રદ્ધા છે કે વખત જતાં, અભ્યાસ વધતાં હમણાંની જે “ડક્ટ્રી” વ્યક્તિઓ પ્રચાર કરીને પોતાના ખોટા મતો પ્રવર્તાવે છે તે લુપ્ત થતાં આ મહાછંદની શક્તિઓની ને ચોગ્યતાની કદર જરૂર થશે. x x શ્રી ઠાકોરે કવિ ન્હાનાલાલની ને મારી સામે ઘણી ધૂળ ઉડાવી છે અને અમારા શુભ પ્રસંગોએ સ્પષ્ટ વિરોધ જાહેર કીધો હતો. હવે એ પોતે પણ પોતાના ઉત્સવ માટે પ્રચાર કરી રહ્યા છે અને અનેક ઠેકાણે હાર પહેરવા પણ ગયા છે! આપણને તેની પરવા નથી, ઢેડ મંડળના “સ્વામી” પણ ક્યાં નથી હોતા? આ તો “આપકી લાપસી ને પરાધ કુસકી” વાળી વાત કરે છે! x x હમણાં એકાદ માસ પર શ્રી સંજનાએ “કલાન્ત કવિ કે કલાન્ત કવિ” નામે ૬૦-૬૫ પાનાંની પુસ્તિકા શ્રી ઉમાશંકરના એ નામના ગ્રંથ પર લખી છે ને તે શ્રી વિજયરાયે પ્રગટ કીધી છે x x શ્રી ઉમાશંકરની તો તમામ “ગિલીટ” ઉતારી નાખી છે પણ ઠાકોરની અર્થધનતા ને આધુનિક કવિઓની અજ્ઞાનતાનાં તેમાં છોડાં ઉડાવ્યાં છે! ઠાકોરના ગુરૂ અંગ્રેજ કવિ ઇલ્યટ જેની પાસેથી આ અર્થધનતાનું તૂત તેમણે મેળવીને ગુજરાતને ૨૫-૩૦ વર્ષથી જાંઘે માર્ગે દોરી હતી, તેણે પોતાની ભૂલ કમ્પ્લે કીધી છે ને પોતે જ આ અર્થધનતાની પોલ ઉઘાડી પાડી છે, તે બધું એ લેખમાં છે! ઠાકોરિયા કવિઓનો હાલ જેવા જેવો થયો છે. મગન-કોલક હમણાં અઢીક માસે ગદ્ય કાલે મને મળવા આવેલો તે વડોદરા લેખકમિલનમાં જઈ આવ્યો ને કહેતો હતો કે ઉમાશંકર ને ઠાકોરની આખી ટોળી ખૂબ ગુસપુસ કરતી હતી ને ત્યાં વિષ્ણુપ્રસાદે પણ અર્થધનતાના સિદ્ધાંત સામે લાપણુ કીધું હતું! તમને કહેતો આવ્યો છું કે આ પોલ બહુ વર્ષ નહીં ચાલે ને કવિતાના મહા સિદ્ધાંતોને આવા વાયરાથી કાંઈ અંચ આવશે નહીં અને સમય થતાં સત્ય ઉપર તરી આવશે જ. તે આખરે બન્યું છે, એ પુસ્તક જરૂર મંગાવીને વાંચશો. મારી ખાતરી છે કે ઠાકોરિયો વર્ગ એ પુસ્તકની કંઈ નોંધ નહીં લે. પણ બને તો “ગુજરાતી”માં એ ચર્ચા તમારા જેવાએ કરવા જેવી છે જેથી આ સત્યને વધારે પ્રકાશ મળે. x x મને હાટ તપાસવા મહાત્માજીએ ડૉ. ગીલ્ડરને ગદ્ય તો. ૪થીએ મોકલ્યા હતા. જેમ ને તેમ છે ને તદ્દન આરામ લેવા જ કહી ગયા છે.

ચુંબ. તા. ૧૪મી ડીસેમ્બર ૧૯૪૪,

x x કવિ ન્હાનાલાલ સામે ઠાકોરે કંઈ જેવો તેવો પ્રચાર કીધો નથી, પણ હવે સાવ ભીંચ પડ્યા છે. ન્હાનાલાલને તેમની સાચી જગ્યા મળી જ છે.

(૨૦૫)

(૧૯)

બાતુ મેન્શન, બી, બ્લૉક, બીજે માળે,  
ખંખાલા હીલ, મુંબઈ, ૨૬

તા. ૨૩, ઑક્ટોબર ૧૯૫૧.

× × મેં તમારા પર જે વિશ્વાસ મૂક્યો છે તે પ્રભુના ધર સુધી કાયમ રાખશે. હું તમને સદા આશીર્વાદ આપતો રહીશ. હવે બહુ દહાડા જીવવાની મને આશા કે ધન્યા નથી. આ દુનિયાની જીરાઈ ને કૃતમ્મતાથી ધરાઈ ગયો છું, આજકાલ તો સ્વાર્થ અને દગો એજ આ દુનિયાનું ચાલતું નાણું છે. × × હવે તો પ્રભુ આપણને પાછા મેળવે તેવી કોઈ આશા નથી.

(૨૦)

114, San Thome High Road, Mylapore,  
Madras 4. January 2, 1952.

× × હવે બહુ દિન શરીર ટકે એમ લાગતું નથી. આ બધાંને અહીં લાવીને સારે ઠેકાણે ઠેર પાડ્યાં છે, હવે પ્રભુ જે કરે તે ખરું. તમે ભાઈ પર ને સોલીસીટર પર શ્રદ્ધા રાખીને મેં બધું કીધું છે તે શ્રદ્ધા કાયમ રખાવશે અને મને કંઈ થાય તો મારા કુટુંબને ખરાબર જોઈ લેશો. × × અને તો તુરત મદ્રાસ આવીને કોઈ સારા વડીલને રાખીને બધું ખરાબર પાર ઉતરાવશે. મારા આત્માના આશીર્વાદ તમે પર ઉતરશે, માફ પીજી કોઈ નથી. જેમને પોતાના માનેલા, મિત્રો માનેલા તે અમારા શત્રુ થયા છે ને બેઘમાન બન્યા. તે લોક સુખી નહી રહે, તમે જોશો કે એ બધાંના હાલ શા થશે, × × મારે તમને જણાવવું જોઈએ કે જયોતિપતી એક જાણીતી ગણતરી પ્રમાણે આવતી ૩૧મી જાનેવારી-એક માસમાં-મારે માટે બહુ ખરાબ છે, જીવન બંધ થાય તેવો યોગ છે. જેમાંથી ઉગરી જવાનો પણ એક યોગ છે × × તમને મારા પોતાના મેં ગણ્યા છે ને મારા કુટુંબને મેં તમારા હાથમાં સોંપ્યું છે તો પ્રભુને હાજર જાણીને બધું યથાયોગ્ય કરશો ને તેમને ભૂખે મરવા કે રવડવા દેશો નહીં. આખા જીવનની સેવા છતાં ગુજરાતે મને કંઈ જીવ જોવી મદદ કીધી નથી.

(૨૧)

મદ્રાસ, ૪,

તા. ૧૮-૧-૧૯૫૨.

× × મેં તમને લખ્યું તેમ મારો આ માસ નીકળવો ભારી છે. ૩૦-૩૧ બહુ જ ભારી છે. તેમાં કંઈ કંઈ થયું તો તમારે તુરત ઉપાય લેવાના છે. કોઈ પણ રીતે માફ બધું તપાસી લેવા ને કોર્ટમાં નોંધાવવા તમારે અહીં વગર ઢીલે આવવું પડશે. × × × મેં બહુ ધૈર્યથી વર્ષો કાઢ્યાં. માફ જીવનકાર્ય પૂરું કરવા જ હું મંજ્યો રહ્યો. હવે તો

(૨૦૬)

અહીં શાંતિમાં રહીને જો જીવીશ તો કરીશ, નહીં તો પ્રભુએ જે ધાર્યું હશે તે થશે. આપણું આજીવન કંઈ થતું નથી. પણ હજી પણ તમને લખું છું કે તમારા પર મૂકેલો વિશ્વાસ સાચો પાડશે ને મારા કુટુંબને સાચવી લેશે જેથી પ્રભુ ને મારો આત્મા તમારા પર આશીર્વાદ ઉતારશે. X X મારે મરતા માણસને ને તરછોડી દીધેલા જેવાને પછી શું કરવાનું હોય? કૃષ્ણપણું ને! X X હવે આશા રહી નથી. પ્રભુને સોંપી દીધું છે.

(૨૨)

મદ્રાસ, ૪.

તા. ૧૬-૬-૧૯૫૨.

X X ને આવતી તા. ૧૨ મી જુલાઈની આસપાસ મૃત્યુ સંભવ છે. એમાંથી નીકળાય તેમ લાગતું નથી, પણ હું કેટલીક યોગક્રિયાઓ મારા સ્વ. ગુરુના સૂચનથી કરી રહ્યો છું. મારે સંશોધનનું બહુ કામ બાકી છે. હજી ઘણું લખવાનું છે. X X હવે તો ઑગસ્ટ જોઈ તો પછી કંઈક કરીશ.

(૨૩)

મદ્રાસ, ૪.

તા. ૧૮-૬-૧૯૫૨.

X X હવે તા. ૧૨ મી જુલાઈથી પાંચ દિન મૃત્યુયોગના છે. તેમાંથી બચવું મુશ્કેલ છે. કેટલીક યોગક્રિયાઓ કરી છું ને આયુષ્ય લંબાય તો જે પવિત્ર કાર્યને હાથમાં લીધેલું છે તે પ્રભુ કૃપાએ પૂરું થાય. હવે તો પ્રભુના હાથની વાત છે. મને કંઈ થાય તો તમો નેક બાપનો તુરત બધું સંભાળી લઈને વ્યવસ્થા કરશો. મેં તમારા પર બધો વિશ્વાસ મૂક્યો છે ને મારા કુટુંબને તમે મારા બાપ જેવા બનીને જોષ લેશો. પીરોળ હજી બિછાનામાં જ છે. હવે ઉડી શકે તેમ લાગતું નથી.

(૨૪)

મદ્રાસ, ૪.

ઑગસ્ટ ૨૦, ૧૯૫૨.

X X એમ વિદ્ય તો વહી ગયું છે પણ મને હાટના હુમલા પાછા જરા સખત થવા મોંઝા છે. પીરોળ હજી બિછાનામાં જ છે. હવે ઉડવાનો સંભવ લાગતો નથી. પણ નાજી એક માસથી ઘણી માંદી છે. એને કંઈ internal pelvic સોજો છે ને તેથી બને પગે બારે ચસકા નીકળ્યા છે. રાત દિન રંડી કાઢે છે. મારાંથી એક રાત પણ બે કલાક સૂવાતું નથી. એની માવજત મારે માથે પડી છે. દવા-ઇન્જેક્શન ચાલુ છે પણ કંઈ ફેર નથી. હવે ચાંદરાત પછી કંઈ ફેર પડવાની મને આશા છે પણ તેટલાં એનો ટ્રાન્સપોર્ટ દેખાતો કે સંભળાતો નથી, પ્રભુને ભેદ તો તે જ જાણે છે.

(૨૦૭)

(૨૫)

મફ્રાસ, ૪.

તા. ૧૦-૧૦-૧૯૫૨.

X X હવે પગ દરતા નથી. લાકવાલું જોર વધ્યું છે. પૈસા વિના ખાવાની પણ તાણ છે. દવાદાઢતરમાં જ બધું તણાઈ જાય છે. પ્રભુ જે કરે તે ખરું. ચિ. નાનાં હજી એમ જ છે ને બહુ સતાવે છે. નરગીસ પણ તેમ જ છે. બહુ ધીરજ રાખીને ગમ ખાઉં છું. મારા છેલ્લા દિવસો આવા જશે તે ધારેલું નહીં પણ મને દોઢ વર્ષથી ખરાબ દશા જાય છે જે હજી ત્રણ માસ આડી છે. તે પૂરી થશે પછી આ પણ પૂરું થશે. પછી સાહિત્યખેડનમાં કે પછી પ્રભુધામમાં વાસો થશે. મારા મનની શાંતિ મેં ખોઈ નથી. ઘડીભર અકળામણ ચાય તેને દાખી દઉં છું.

(૨૬)

મફ્રાસ, ૪.

તા. ૧૪-૧૦-૧૯૫૨.

લખવાને દિલગીર છું કે મારાં પત્ની પીરોળ ગઘ કાલે સોમવારે સવારે ૧૧ વાગે સ્વર્ગવાસ પામ્યાં છે. જેવી ઇશ્વરેચ્છા! ચાર દિનથી તબિયત બહુ જ બગડી ને બહુ ઇલાજો કીધા પણ કાંઈ વળ્યું નહીં. છેવટ સુધી સાવધ હતાં ને બહુ જ શાંતિમાં પ્રાણ મુક્યો. અમે બધાં પાસે જ હતાં. X X પ્રભુએ ૫૪ વર્ષે અમારી જોડી ખડિત કીધી. બિચારીએ આખું જીવન પોતાની ફરજ બજાવીને સૌની સેવા કીધી. X X ને છેવટ સુધી ટળવળ્યાં. સૌતું કર્મ સૌ ભોગવશે. હવે મારા હાથ પગ મૂકાઈ જાય છે. મારું હવે કાંઈ રહ્યું નથી. ત્રણ દિન અંગાઉ નરગીસ પાસે વચન લીધું કે આપને છોડે નહીં ને આગ્રહિત રહે. હવે એ બહુ રૂવે છે, શું કરીએ. અમારાં ભાગ્ય કમી થયાં, જેવી પ્રભુની મરજી.

(૨૭)

મફ્રાસ, ૪.

તા. ૨૦-૧૦-૧૯૫૨.

X X ૫૪ વર્ષનો સંબંધ કાંઈ સહેજે ભૂલાય તેવા નથી. ડગલે ડગલે ખોટ માલમ પડે છે. મારી તો અખડ સેવા ને માવજત કીધી ને મને ટકાવી રાખ્યો. હવે તો એકલવાયો થયો છું ને તુરતમાં કાંઈ સુજતું નથી. ઘર ખાવા ધાય છે. છોકરીઓ પણ બહુ ગમ ખાઈ ગઈ છે, પણ હું સમજાવીને રાખું છું. પ્રભુને જે ગમ્યું તે ખરું.

(૨૦૮)

(૨૮)

મદ્રાસ, ૪.

તા. ૪-૧૨-૧૯૫૨.

× × અમે કોઈ અમારા શોકનું પ્રદર્શન કરતાં નથી. પ્રભુની આજ્ઞાને માન આપીને ધૈર્ય ધારીને બેઠાં છીએ ને કાર્યરત રહીએ છીએ. બાકી જે ખાડો જીવનમાં પડ્યો તે કાંઈ હવે પૂરાવાનો નથી. હૃદયના તંતુ તૂટી ગયા તે ન તૂટ્યા કેમ થાય? એ તો પળેપળ અંતરમાં ઠોકા મારે છે. અને અમારાં હૈયાં અણુબેલ વાત ક્યાં જ કરે છે. સંતાપ જેવું કશું નથી. પરગામ ગયા જેવું જ ગણું છું ને થોડા દિવસમાં હું પણ જમ્મશ એ જ વિચારથી ધૈર્ય છે. નાનું તો શૂન્ય જેવી બની છે. સારો દિન સુધ રહે છે. એની મોટી ગડબડ તો બધી બંધ થઈ છે, પણ મગજે બે વરસની અસર છે તે જતી નથી. કંઈ દવા લેતી નથી કે ઉપાય કરવા દેતી નથી. સ્વભાવ બહુ ચીઠીઓ ને ઝંઘડાખોર થયો છે ને બન્ને બેનો ધડી ધડી મારફાડ પર આવે છે. તે મુકાવતાં મને ઘણા આઘાત પહોંચે છે. નરગીસ પણ સમતોલપણું રાખતી નથી. એના માથામાં પડેલો ધા હજી ઠીક થતો નથી ને તેથી એનો સ્વભાવ પણ બગડી ગયો છે. મારે એકલાને વૃદ્ધાવસ્થામાં આવું જોવાનું આબું છે. × × આવતા ફ્રેન્ચ આરિ-માર્ચમાં પાછી મને મોટી ધાત છે.

(૨૯)

મદ્રાસ, ૪,

તા. ૨૫-૧-૧૯૫૩,

× × હવે વૃદ્ધાવસ્થામાં ને ધરની બીજી ઉપાધિમાં તબિયત ઠીક રહેતી નથી. હવે તો પ્રભુ જ મને આ સ્થિતિમાંથી છોડવે તેમ છે. બન્ને પુત્રીઓની ભારે કનડગત છે. પાસે કોઈ બીજું નથી ને કોઈ મળતું નથી. માણસોની પણ ધણી આપદા છે, થોડે થોડે દહાડે પકડાઇને ચોરીમાં ચાલી જાય છે.

[ આ પછીના એમના અવસાન પર્યંત લખેલા અને એમના કૌટુંબિક જીવનની કશ્ચુતા દર્શાવનારા કેટલાક પત્રો હજી મદ્રાસ હાઇકોર્ટમાં પડેલા છે ]

(૩૦)

મદ્રાસ, ૪,

તા. ૨૯-૭-૧૯૫૩

× × ચિ. પૈસી અને પદમ અહીં આવેલા છે અને અમે સૌ (નરગીસ સિવાય-એ અમુક આવવા ના કહે છે) અહીંથી ૩૧મી જુલાઈએ નીકળી ૪થી ઑગસ્ટે ત્યાં આવીશું, વાંદરામાં ધર રાખેલું છે, ત્યાં આવશો ત્યારે ધણીધણી વાતો કરીશું.



## શ્રી ફરામરૌજ ધનભુરાને પત્ર.

( ૩૧ )

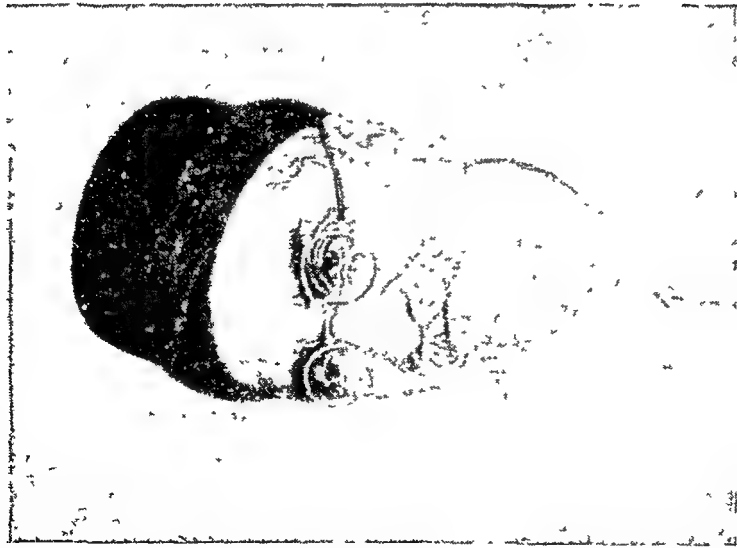
114, San Thomē High Road, Mylapore  
Madras. 4. તા ૨૮-૭-૧૯૫૩.

મહેરબાન બાકીજ ફરામરૌજ ધ. ધનભુરા  
( તિલક રોડ, વલસાડ )

× × હું આવતા માસ ઑગસ્ટની શરૂઆતમાં મેંદ્રોસ પાછું છોડીને મુંબઈ રહેવા જઈ છું. સરનામું હજી ખબર નથી, પણ તે તમને પાછળથી “કયસર” યા “જમે”માંથી મળી શકશે. મેં અહીં ખૂબ કામ કર્યું છે. બાકીની ૪ ગાયાઓનો પણ તરબુસો પહેલીની માફક તમામ અંગ્રેજીમાં જ કર્યો છે. ૭૦૦ ઉપર પાનાં થયાં છે તે પહેલી જેટલો જ મોટો આ ગ્રંથ પણ થશે. માફ જીવનકાર્ય મેં પૂરું કર્યું છે. સાહેબે ધણી મહેર કરી છે. તમે સૌ ખુશીમાં હશો. સૌને દુઆ.

લિ. શુભેચ્છક

અરદેશર ફ. ખબરદાર.



२. म. रा. ना. सो. ज. न्य. थ. २



विभाग - २

નહાનાલાલ પુસ્તકે પુસ્તકે ભલે પોતાની સહી કરે,  
એમણે એક રાસ લખ્યો કે ગુજરાત એને જરૂર કંઠસ્થ  
કરી લેવાનું. અને એની માલિકી એકની મદી લાખોની  
થવાની - અને તે પણ એક વર્ષ, બે વર્ષ માટે નહીં,  
પચીસેક વર્ષથી ગુજરાત નહાનાલાલના રાસ ગાતાં  
હજી થાક્યું નથી.

ખબરદારની 'ગુણવંતી ગુજરાત' ઉપર ખબરદારની  
માલિકી રહી જ નથી. એ સાહિત્યકારે સમજીને જ  
એને "અમારી ગુણવંતી ગુજરાત" કહી છે. એથી  
આગળ વધી બૃહદ્ ગુજરાતની ભાવનાને સ્પષ્ટતા આપીને  
કદી ન ભૂલાય એવી ભાવસંપત્તિ આપી :

“જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી,  
ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત”

આ સમૃદ્ધિ પામેલું માનસ રાષ્ટ્રભાવનાને -  
સંસ્કારભાવનાને ગુજરાતની બહાર પણ ચિરંજીવી  
રાખવા માટે કેટલું સહાયભૂત થાય એ કહેવાની  
જરૂર જ નથી.

— રમણલાલ વસંતલાલ દેસાઈ

# જ ય વિ જ ય

શ્રી સુન્દરમ

તુજ જય કાળે જીવનં હો અમ,  
કદમ કદમ હર શ્વાસ શ્વાસ,  
જલી રહો તવ દિવ્ય શ્વાસ.  
તુજ જય કાળે.

આ અખિનાં સ્મિત અસિદા,  
આ ઉરના ઉઝ્ઘાસ નિસાસા;  
આ મન કેરી આશ નિરાશા,  
આ તન કેરા થાક વિસામા :  
વહો વહો તવ ચરણ ધૂલિનો,  
સ્પર્શ અંખતો અખિલ અર્ધ અમ.  
તુજ જય કાળે.

એ સ્થિર શાંતિ કરુણ નયનની,  
એ શક્તિ જીવનંબર બલની,  
એ જ્યોતિ આત્મા અવિકલની,  
ઓ મલક મુદાની - ગૂઢ પ્રણયની :  
લસો લસો આ વિશ્વ રસંતો,  
પરમ પ્રેમ અભિષેક શીશ અમ.  
તુજ જય કાળે,

# કવિશ્રી ખખરદારને અંજલિ

શ્રી જહાંગીર માણેકજી દેસાઈ

(મુક્તધારા ૭૬).

બોતેરી<sup>૧</sup> કાં ભાવી, કવિ? કહે સમજાવી, અંતે  
ગૂઢતા સમાવી કશી તુજ કરે ધ્યાન?  
ખજરનેના પ્રકરણ<sup>૨</sup> સંખ્યા તારે હૈયે વસી!  
કુસ્તી તાર બોતેરનું લાધ્યું તત્ત્વજ્ઞાન?  
સંતો ને મહંતો તો એકોતેર કુળ તારે—  
તેં તો કીધું બોતેર પેઠી તણું કલ્યાણ! ૧  
કોંકિલા શો કૂજતો તું—ગૂંજતો કેં દિવ્ય ગાનો,  
ધર્યો જ તું—ધર્યો જ તું પપ નિરવાણ!  
“મકા”વાળા<sup>૩</sup> અહીં બહાલો! કલકલ નદીનાળાં  
વહી સદીઓ નિરાળાં દેશે સ્મૃતિદાન:  
બોલ્યું ચાલ્યું માફ કરી સાફ દિલે બૂલી જાને,  
બૂલી જાને તારે કાળે વૈકુંઠ મંકાન! ૨

૧ બોતેર વર્ષની ઉંમર (૧૮૮૧—૧૯૫૩).

૨ ખજરનેના ‘હા’ની સંખ્યા બોતેર છે.

૩ એમનાં પણાં ખરાં પુસ્તકોનો અંત “મકા”માં આવે છે. જેમ કે કવિકા, કર્ત્તવિકા, ભજનિકા વગેરે. એમાં એમણે કવિ શ્રી મલખારીનું અનુકરણ કર્યું છે.

# કે વિ વ ર    ય ય ર દ્વા ર ને —

શ્રી મીનુ દેસાઈ

(ઢાળ :- “નાગરવેલીઓ રેાપાવ”)

શુજ્જર સાહિત્ય શણુગાર, કવિવર વંદન વારંવાર  
જીવનની જ્યોતિના ઝખકાર, કવિવર વંદન વારંવાર — શુજ્જર  
આપે જરમી ઉદ્દાસ, ધૂમાળી સુરગંગાને પાર  
રકાવે રનેહ આંસુ ચોધાર, કવિવર વંદન વારંવાર — શુજ્જર

( સાખી )

રાષ્ટ્ર-પ્રેમી તું કવિ ! ભગ્ય ભજન દેનાર,  
રંગેરંગ સિંચ્યો સદા, કાવ્ય સેવા સંચાર,

પ્રતીક શુજરાતનું પ્રેરક ! જગમાં ધન્ય જીવન જીવનાર;  
ગામ શુણ્ણવંતી શુજરાત, કવિવર વંદન વારંવાર — શુજ્જર  
કેકા તુજ કવિતાની, કરાવે ઉર ઉરમાં રણુકાર,  
દીધી ભારતનેા ટંકાર, કવિવર વંદન વારંવાર — શુજ્જર

( સાખી )

ચેતનવંતી તેં દીધી, કાવ્ય અમીરસ ધાર;  
કલ્પનાની પાંખે વસી, આપ્યો જીવન સાર.

પાછું રનેહ અને વીરરસ, કરાળ્યા હૃદય મહીં ચમકાર,  
કવિ તું પંથગંજર અવતાર, કવિવર વંદન વારંવાર — શુજ્જર

## ‘કલિકા’

શ્રી કનૈયાલાલ મા. મુનશી

ખખરદારની પ્રારંભની કવિતાઓ પર કવિ નર્મદનો પ્રભાવ સ્પષ્ટપણે દેખાઇ આવે છે, પરંતુ ગુજરાતમાં તે સમયે પ્રવર્તી રહેલાં સાહિત્યિક અને સાંસ્કૃતિક પરિબળોની અસર હેઠળ આવતાં - તેમજ વિશ્વસાહિત્યના એમના સંપર્કથી - નર્મદની અસરમાંથી બહાર આવી એમની કવિતાએ પોતાની આગવી ભૂમિકા પ્રાપ્ત કરી લીધી. શબ્દલાક્ષિત્ય, કલ્પનાશક્તિ, ઉર્મિબાહુલ્ય અને રાષ્ટ્રભાવનાથી સભર ખારેક કાવ્યગ્રંથો ગુજરાતીને ચરણે ધરી કવિ ખખરદારે ગુજરાતી ભાષા અને સાહિત્યને સમૃદ્ધ બનાવ્યાં છે. “કાવ્યરસિકા”, “વિલાસિકા”, “પ્રકાશિકા”, “ભારતનો ટંકાર”, “પ્રભાતનો તપસ્વી”, “સંદેશિકા”, “કલિકા”, “રાસચન્દ્રિકા”, “ભજનિકા” અને “દર્શનિકા” એ તેમની પ્રતિનિધિ કાવ્યકૃતિઓ ગણી શકાય.

આ સર્વમાં ઇ. સ. ૧૯૨૬ ની સાલમાં પ્રકટ થયેલી એમની ખંડકાવ્યની કૃતિ “કલિકા” અનેક રીતે વિશિષ્ટ હોઇ એમના કાવ્યસર્જનની યશકલગી સમ બની રહે છે. બાલ્ય આલંબનોથી સંપૂર્ણતઃ મુક્ત આ ખંડકાવ્ય ૩૭૫ કડીઓ અથવા મુક્તકોમાં સ્વયેન્નિર્મિત પ્રયત્નબંધ મુક્તધારા હંદમાં રચાયેલું છે - અંગ્રેજી “પ્લેન્ક વર્સ”ની માફક. સારી ય કૃતિ પ્રિયાની પ્રશસ્તિમાં લખાઇ છે અને પ્રત્યેક મુક્તક ભિન્ન ભિન્ન મનોદશાઓ અથવા ઘટનાઓનું સુંદર શબ્દચિત્ર રજૂ કરે છે. આ રજૂઆત બહુશઃ વિસ્તારપૂર્ણ પરંતુ કલાત્મક રીતે યોગ્યતાવાન રૂપકો દ્વારા થઈ છે. એમાં નથી કોઈ વસ્તુ કે પાત્રો અથવા નથી કોઈ નાટ્યોચિત્ર પરિસ્થિતિઓ કે આતુરતાભરી આત્મલક્ષિતા. ધણી પ્રસંગોએ, કલ્પના વિસ્તારના આવરણમાં રૂંધાઈ જતી લાગે છે અને વાચક માટે કશું જ અનપેક્ષિત રહેતું નથી. મહાન બનવા માટે કવિતામાં એવી સર્વોત્કૃષ્ટ કલા હોવી જોઈએ કે જે જીવન્ત કુદરતી વિકાસનો આભાસ રજૂ કરી શકે - પરંતુ આ ખંડકાવ્ય તો એક જ ઘાટમાં એકસરખી કંડારેલી નાની નાની કલાકૃતિઓના એક સંગ્રહસ્થાન સમું બન્યું છેઃ સંગ્રહસ્થાનમાં કલાકૃતિ તેને આપેલા ક્રમાંક પરથી જેમ જોળખાય છે તેમ અહીં પણ મુક્તકોનાં ક્રમાંકો તેમને આપેલા ક્રમાંકોથી જ ગ્રંથિત બને છે. “કલિકા”ની આ મર્યાદાનો ઉલ્લેખ કદી બાદ એટલું તો સ્વીકારવાનું રહ્યું કે એનાં અનેક મુક્તકો શબ્દ - સંપૂર્ણ છે, રંગથી આકર્ષક અને રેખાથી પ્રમાણબદ્ધ, કવચિત અતિરેકભરી પરંતુ ગમનગામી કલ્પના વિહારથી ભરપૂર. આવો એક નમુનો જોઈએઃ



પ્રભાતે દિગંત પર અર્ધ સૂર્યાગ્નિમય ઉગે,  
\* \* \*

ઓ આખો મહેરાળ! - પ્રિયા દેશે શો જવાબ? (મુક્તક, ૮)

ધણીયે વખત કદપનાની ગુંચણી પણુ કુમાશભરી હોય છે:

ચાલી જતી રજનીના કેશમાંથી ખરી પડી

ક્ષિતિજના આગણામાં ચન્દ્ર પડ્યો હોય,

પ્રિયા ફેરી વેણીમાંથી ખરીને પડેલું એવું

મોગરાનું ફૂલ દેખી મન માંડે મોલ.

કવિ કેટલીક વખત સાદા અને સરળ શબ્દોથી કાવ્યપ્રકૃતિને અનેરા જાદુથી ચમકાવે છે:

હતી નહીં પ્રથમ તું મારી એમ ધારી લેતી,

પણ તારા આત્માતણી કીધી મેં જ શોધ;

તેથી તું તો થઈ મારી પોતાની વિશેષ હવે:

હું જ તારો જોગીઓ, ને હું જ તારો જોધ.

અને એક વધુ સુંદર કદપના:

જાંચી ગજસુંદ જેવી આંખાની એ ડાળ વચ્ચે

\* \* \*

પ્રિયા સરી પડી ત્યાંથી મારી દે જલંગ! (મુક્તક, ૧૨૧)

આ ચિત્ર તો એથી ય વધુ સુરમ્ય છે:

તળાવને તીરે જોડ આંખલા છે જીભા ઝૂકી,

\* \* \*

અને તારી આંખે હું સમાયો મને જોઉં! (મુક્તક, ૩૩૬-૩૭)

“વિદાયગીત”ની પંક્તિઓ અતુપમ કલાવિધાનથી સભર છે:

જાઓ, મારાં ગીત, હવે ધરની શી પ્રીત આવી,

જવું રણે દૂર તે તો ચરની છે રીત;

\* \* \*

જગત આ હૃદયને જૂલી જશે - જૂલવા દો;

જાઓ, મારાં ગીત, જળી રહો ધરનૂર! (મુક્તક, ૩૬૭)

\* \* \*

જાઓ, મારાં ગીત, બધું મધુરું મધુરું લાગ્યું,

હતું ગઈ કાલે, તે, શો તેનો અફસોસ?

\* \* \*

કટુતા સૌ રહો મારી: મધુરતા હો તમારી:

જાઓ, મારાં ગીત, આપો આનંદ અમોઘ! (મુક્તક, ૩૭૩)

આવો છે “કલિકા”ના સુંદર કદપનાવૈભવ, રૂપકોના પ્રાચુર્યથી સામાન્ય વ્યસર ક્ષતિ પામે છે પરંતુ કલાની ઉત્કૃષ્ટતા વિશિષ્ટ રીતે વિકાસ પામી રહેલા વાક્યમયનો રૂપક નિર્દેશ કરે છે.

# કવિ ખબરદારનો ભક્તિરસ

પ્રો. ફીરોઝ કા. દાવર

જે વાક્યનો આત્મા-તેનો અર્થ અને અભિવ્યક્તિ-રસપ્રચુર હોય તેનું નામ કાવ્ય. કાવ્ય-મીમાંસકો મથી મથી થાક્યા છે પણ રસની વ્યાખ્યા તેઓ આપી શક્યા નથી. પરંતુ તેઓ સર્વાનુભવે માને છે કે રસથી સૌન્દર્યદર્શન થાય છે, આનંદની ઉત્પત્તિ થાય છે અને એક પ્રચ્છન્ન સંગીતથી ચિત્ત પ્રસન્ન થાય છે. કવિતામાં કદપનાતું ઉડ્યન છે, યુદ્ધિની સ્થિરતા નથી; તેમાં ઉર્મિનો આવેશ છે, તર્કનું કચેલપણું નથી. કવિતાને પગ પંજુ છે, પાંખો પણ છે. પગથી તે વાસ્તવિકતાની ભૂમિ ઉપર ઉભી રહે છે; પાંખથી તે ભાવનાશીલતાનાં વ્યોમમાં વિહાર કરે છે. વળી સૌ વનિતાઓ પેઠે કવિતાસુંદરીને પણ આલ્સપણોનો શોખ છે, અને તેથી અનેક અલંકારો ધારણ કર્યા વિના તે ભાગ્યે જ આપણી દૃષ્ટિએ પડે છે. ખબરદાર એક કવિ હોવાથી આ સૌ ગુણો તેઓ પૂરતા પ્રમાણમાં ધરાવે છે, પરંતુ એક ઉચ્ચ કોટિના કવિ હોવાથી તેમનાં કાવ્યો રસપ્રદ હોવા ઉપરાંત બોધપ્રદ પણ છે. એક મહાન કવિ તેના યુગનો સંદેશ બોલે છે અને તેની પ્રેરણાત્મક વાણીમાં તે સૌને સુણાવે છે. જે કવિતામાં જીવનની સમીક્ષા નથી અથવા તત્ત્વની ચર્ચા નથી તે કદાચ સુંદર કે આકર્ષક હશે પરંતુ તે સાગરનાં શીથ સમાન છીછરી છે, સાગરનાં તળિયાં જેવી ઉંડી નથી. કવિતાને યુદ્ધ સાથે સીધો સંબંધ નથી તેમ તે યુદ્ધિથી વિમુખ પણ નથી. કવિને જે સત્યો સાંપડે છે તે તેને આંતરપ્રસાદારા સાંપડે છે, અને તર્કથી કસીને નહિ પણ કદપનાના રંગ ચડાવી તે તેને રન્ન કરે છે. જો તે તર્ક, દલીલ કે તકરાર કરવા બેસે તો કવિતાનો પ્રાણ ઉડી જઇને તે નિરસ લાગે છે. આપણે સત્ય અને સૌન્દર્યને જીર્ણ પાડીએ છીએ, જ્યારે વસ્તુતઃ તે એક જ પરમતત્ત્વનાં બે પાસાં છે. ખબરદારની વિશિષ્ટતા એ છે કે એમની કવિતામાં સત્ય રસથી પરિપૂર્ણ થયા વિના અને સૌન્દર્ય અને શિવનો સાજ સજ્યા વિના વ્યક્ત થતું જ નથી. ગદ્યકાર માહિતીનો ઢગ ખડકી શકે છે; કવિ વ્યંગ્યનો અથવા પ્રતીકાત્મકતાનો આશ્રય લે છે, અને તેથી તે હકીકતનો નીચોડ અને સત્યનું નવનીત પીરસી શકે છે. જેમ આત્મા વિના દેહ સુંદર હોવા છતાં નકામો છે તેમ સત્યમ્, શિવમ્ અને સુંદરમ્ના સંયોગથી ઉત્પન્ન થતા રસ વિના એક કાવ્યની કિંમત નહિવત્ છે. જગતના કવિઓની મહત્તા માત્ર તેમની આકર્ષક શૈલી કે શબ્દ ભંડારથી કે ઉપમા અલંકારોની ચમત્કૃતિથી નહિ, પણ તેમનાં ચિંતનમાં ઉંડાણ અને તેમણે દર્શાવેલ સમાજકલ્યાણકારી સંદેશ

ઉપરથી જ છેવટે મપાય છે. જેમ ચિંતન ઉંડું, દષ્ટિ વિશાળ અને કલ્પના ગગનગામી તેમ સ્વાભાવિક રીતે વાણી પણ રસમય અને છે અને તેમાં એક નૈસર્ગિક ગુંજન અને ધીમું સંગીત ઉત્પન્ન થઇ જાય છે.

ખબરદાર પ્રથમ કક્ષાના કવિ હોઇ આવા ગુણો સારા પ્રમાણમાં એમના ગ્રંથોમાંથી આપણને મળી રહે છે. વળી એક સમર્થ સાક્ષર તરીકે પણ તેઓ યોગ્ય સન્માન પામ્યા હતા અને ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદનું પ્રમુખસ્થાન પણ એઓએ શોભાવ્યું હતું. આ માન એક પારસી માટે તો ખચિત વિરલ ગણાવું જોઇએ. ખબરદારમાં વૈવિધ્ય પાર વિનાતું છે. તેમણે “રાષ્ટ્રિકા”માં રાષ્ટ્રભક્તિનાં કાવ્યો રચ્યાં છે. એમનું “ગુણવંતી ગુજરાત” નામનું કાવ્ય તો નર્મદના “જય જય ગરવી ગુજરાત”ની પેઠે આપણું પ્રાંતિક રાજગીત બની ગયું છે, અને ગુજરાતની બહેનોને કંઠે રમી રહ્યું છે. શૂરાતન ઉપર એવું “હલદી ઘાટનું યુદ્ધ” અને પ્રેરણાથી પ્રેતસાહિત કરે એવું “ભરતભૂમિનું જય ગીત” એ પણ એમની જ કલમની પ્રસાદી છે. દાદાભાઇ, શ્રીરાઝશાહ, મલબારી, ગાંધીજી અને સાહિત્ય વીર હાજીમહમદ અલ્લારખિયા શિવજી ઉપર લખેલાં અંજલિ ગીતોનો પણ સમાવેશ “રાષ્ટ્રિકા”માં થયો છે. વળી ખબરદારરચિત્ પંક્તિ—“જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત”—એમનો વતનપ્રેમ પ્રદર્શિત કરે છે, અને વર્ષો સુધી મદ્રાસમાં રહી ગુજરાતથી વિખૂટી પડેલ વ્યક્તિનું વતનપ્રેમી માનસ છતું કરે છે. એમની “કલિકા” ઉપરથી જણાય છે કે એઓ પ્રણયકવિ છે અને એમની “રાસચંદ્રિકા” ઉપરથી એઓ રાસકવિ છે એ પણ નક્કી કહી શકાય. નરસિંહરાવ અને ન્હાનાલાલનું અનુકરણ કરી એઓએ નરીનું જાંદો સર્જ્યા છે, જેમાં મુક્તધારા અને અખંડપદ્ય મુખ્ય કહી શકાય. વિનોદી મનઃસ્થિતિમાં ખબરદારે ન્હાનાલાલનાં કાવ્યો ઉપર “પ્રભાતનો તપસ્વી” અને “કુકુટ દીક્ષા”, બ. ક. ઠાકોરનાં કાવ્ય ઉપર “અવરોહણ” અને અખા ભગતનાં છપ્પા ઉપર લખા ભગતના છપ્પા વગેરે ચાતુર્યભર્યાં પ્રતિકાવ્યો પણ લખ્યાં છે.

એઓ ઝાઝું બણ્યા નહોતા અને યુનિવર્સિટીમાં પ્રવેશ પણ પામ્યા ન હતા. છતાં પોતાની જ કુશળતાથી અને મનનચિંતનથી એઓએ વિશાળ જ્ઞાનોપાર્જન કર્યું હતું ખબરદારે “The Silken Tassel” નામનું પુસ્તક લખી અંગ્રેજી ઉપરની પોતાની પ્રભુતાનો સૌને પરચો કરાવ્યો હતો, જ્યારે બીજાં બે અંગ્રેજી પુસ્તકો અપ્રકટ રહ્યાં હતાં. મુંબઇ યુનિવર્સિટી તરફથી “ગુજરાતી કવિતાની રચનાકલા” ઉપર એમણે વ્યાખ્યાનો આપ્યાં હતાં. એક ખાસ શોખ તરીકે જ્યોતિષનું જ્ઞાન પણ એમણે સંપાદન કર્યું હતું, સંસ્કૃત અને અવસ્તાનો પણ એમનો અભ્યાસ હતો. ગાથાનું સંશોધન અને ભાષાન્તર કરી અને તેની ઉપર એક વિદ્વતાભરી પ્રસ્તાવના લખી એમણે પારસીઓના આ ધર્મ પુસ્તક ઉપર અવનવો પ્રકાશ પાડ્યો હતો. વળી ધરાની જરથોસ્તીઓએ ધર્મના રક્ષણાર્થે ધરાનથી હિંદ સ્થળાન્તર કર્યું તે વિષય ચર્ચાનું “ધરાનશાહનો ગરબો” નામનું ૯૧ કડીનું એક કાવ્ય રચી એઓએ પારસીઓની વધુ સેવા બજાવી હતી. ધંધે વેપારી હોવા છતાં, આર્થિક સ્થિતિ તંગ હોવા છતાં, ગુજરાતથી બહુ દૂર મદ્રાસમાં નિવાસ કર્યો હોવા છતાં, વર્ષો સુધી લંબાએલી બિમારીનો

સામનો ફરી ખબરદારે વિપુલ પ્રમાણમાં ગુર્જરસાહિત્યની જે સેવા કરી છે તે લગભગ અદ્ભુત ગણાવી જોઈએ.

આપણે જોયું કે ખબરદાર વિચારક છે, તત્ત્વજ્ઞ છે અને તે સાથે ભક્ત પણ છે. નરસિંહ મહેતાથી તે દ્યારામ પર્યંતનું ગુજરાતી સાહિત્ય ભક્તિપ્રધાન હતું. જાણે ધર્મ સિવાય બીજો વિષય જ ન હોય અને પ્રભુમિલન સિવાય બીજી સધળી બાબતો ગણાવે હોય એવી સાહિત્યની રીતિ હતી. દલપતરામનાં કાવ્યોમાં અને તેમના પછી લૌકિક વિષયો સાહિત્યમાં ચર્ચાવા લાગ્યા. એમ છતાં હજી પણ ભક્તિરસનો પ્રવાહ મહદ્ અંશે નહિ તો પણ ઠીક પ્રમાણમાં અવિરત ચાલુ છે. ગુર્જર સાહિત્યમાં ખબરદારનું નામ અમર કરનાર ધણે ભાગે એમનાં ભક્તિ કાવ્યો છે અને તે સૌ એમનાં “ભજનિકા,” “કલ્યાણિકા” અને “નંદનિકા”માં સમાયેલાં છે, જ્યારે સૌમાં શિરમોર સમાન “દર્શનિકા” તત્ત્વજ્ઞાન અને ભક્તિના સુંદર સમન્વય સમાન છે. તત્ત્વજ્ઞાન અને વિજ્ઞાન ગર્વ ધરી ખુદ્ધિ અને અવલોકનદ્વારા સૃષ્ટિના સફળ ભેદો ઉઠેલવાનો પ્રયાસ કરે છે. ભક્તિ નત્રતાથી શ્રદ્ધા દ્વારા ઈશ્વરનું શરણું શોધે છે. ભક્તિ એ ઈશ્વર આગળ રજૂ થતી ધૃષ્ટા નથી, બલકે ધૃષ્ટાનું અને મનુષ્યની સધળી શક્તિઓનું સમર્પણ છે. માનવીએ કરવા જેવું કશું છે, હવે જે ઈશ્વરેચ્છા હોય એ ખરી એમ વિચારી તે સર્વસ્વ ઈશ્વરને જ અર્પણ કરી દે છે અને તે વામન વિરાટમાં સમાઈ જવા તલસે છે. “ભજનિકા”ની નીચેની પંક્તિઓ ઉપરથી આ તલસાટ પ્રત્યક્ષ થાય છે :-

મંદિરમાં નવ વાસો રે, ખોલો દાર!  
અંતરિયાં નવ ત્રાસો રે, ખોલો દાર!  
સાત સમુદ્ર ને નવખંડ ધૂમ્ધો:  
તોય હું આતમ ખાસો રે, ખોલો દાર!  
અરે ધગતા સૌ બાહ્ય વિલાસો રે, ખોલો દાર!”

ભક્ત આ અવનિમાં માત્ર એક પ્રવાસી છે; એનું સાચું નિવાસસ્થાન તો ઈશ્વરના સન્નિધિમાં છે. સામાન્ય માનવી આ જગતને પોતાનો મુકામ માની લે છે, પરંતુ ભક્ત તો ધડીબર પ્રભુને ભૂલતો નથી અને જગતના અનેક ભોગવિલાસ છતાં તેને પ્રભુની જ લગની લાગી છે, “કલ્યાણિકા”માં કવિ કહે છે :-

“પ્રભુ! તારાં તેડાં તે આવશે ક્યારે?  
ઉભો તારી આંગણે જોતો હું વાટ:  
પ્રભુ! તારા શબ્દ સુણાવશે ક્યારે?  
ક્યારે મારા ટાળશે ઉરના ઉચાટ?  
વાદળ ખસશે, આ ભ ઉધડશે,  
ખોલશે બારી અદીક;  
લાખો સૂર્યો નાં તેજ જપ્ત કરશે,  
કરશે ત્યાં સુજ મીટા!”

સ્વર્ગની લાલચ પણ ભક્ત નકારે છે. સ્વર્ગના ભોગવિલાસ તો જગતના આનંદ પ્રમોદનું જ અતિશયોક્તિમયું અનુકરણ છે. ભક્તને તો ભગવાન વિના કશું ખપતું નથી, અને અનંત આત્માને અનંત બ્રહ્મમાં જ ભળી જવાની તીવ્ર ઇચ્છા છે. “કલ્યાણિકા”માં જ કવિ કહે છે :-

“તારા સ્વર્ગને શું કરું, નાથ હો!  
મને એક જ તારો સાથ!  
પૃથ્વી પાતાળ આકાશ મેં શોધ્યાં,  
શોધ્યા વિશ્વ પ્રકાશ;  
ઓછા અધુરાને શું કરું, આખર  
ઓછી અધુરી રહે આશ રે:  
મને એક જ તારો સાથ,  
માર્યાં સુખ સૌ સ્વર્ગનાં ને  
માપી દિશા ને વાટ:  
આત્મ ભરે નભપાર ઉછાળા આ,  
અંતર માંડું વિરાટ રે:  
મને એક જ તારો સાથ.”

ભવાટવિમાં ભૂલા પડેલા ભક્તને ભગવાન કામકવાર દર્શનની ઝાંખી કરાવી પાછા અદૃશ્ય થાય છે, ત્યારે ભક્તની તાલાવેલીનો પાર રહેતો નથી, પરંતુ “ભજનિકા”ના અંતભાગમાં કવિને પ્રતીતિ થાય છે કે ઈશ્વરનાં કાયમનાં દર્શન એમને થશે. તેઓ કહે છે કે :-

“પૂર્વે પ્રભાત આ પલકે, પ્રવાસી હો!  
સૂર્યનાં સઠ ધીમે ધીમે ખૂલે;  
ઝીણી ઝીણી મારા સાહેબની નાવડી,  
બૂલતી દિગંતમાં નયને હૂંસે...  
પાળછ છે આખી આ પૃથ્વી, પ્રવાસી હો!  
સામે આ સિંધુ સભર ભર્યો;  
ઓ રે દિસે મારા સાહેબાની નાવડી!  
ઓ રે દિગંતનો જ્યોતિ નર્યો.”

“ભજનિકા”નાં છેવટનાં કાવ્યમાં તો ભવ્યતા અને સુંદરતાનો સુમેળ સધાયો હોય જે અને ઈશ્વરનું સામ્રાજ્ય જાણે સમીપ આવી ખૂલતું દેખાય છે:-

“મારા પ્રાણુપખી! શા કુલેશ રે?  
જોની, ઉઘડે આ નવલા દેશ!...  
ક્યાં સરી પૃથ્વી ને ક્યાં સર્યાં વાદળ?  
ક્યાં રવિ, તારા ને - અંદર!

આ શા આવે અનવાળા અપાર્થિવ ?  
 હો શા આનંદ આનંદ રે !  
 જોની ઉધડે આ નવલા દેશ !  
 એક ફલંગે વીતશે આઠાસને ને  
 ખીજીએ દેવો ના ધામ;  
 ત્રીજીએ સુણથું ત્યાં પડધા પ્રભુના, હો !  
 પ્રાણ પંખી ! વિશ્રામ રે !  
 જોની ઉધડે આ નવલા દેશ !

ખબરદારનો સૌથી લોકપ્રિય મહાગ્રંથ તે “દર્શનિકા”. એઓ પોતે “નિવેદન”માં કહે છે તેમ :— “સાડા ત્રણ માસની ટૂંકી મુદતમાં આ છ હજાર લીટીનો પ્રવાહ અખંડપણે વહ્યો અને ભદ્રરૂપ પામ્યો.” જગતનાં ઘણાં મહાન કાવ્યો દુઃખમાંથી થતા ચિંતનમાંથી ઉદ્ભવ્યાં છે અને ખબરદારના જીવનમાં પણ તેમ જ થયું. તેમનાં જ્યેષ્ઠ પુત્રી તેહમીના જીવાન વયે દેવગોષ્ઠ પામ્યાં, અને જેમ આંગ્રેજ કવિ ટેનિસને તેના મિત્ર હેલ્મનાં અવસાન પછી In Memoriam નામનું પ્રથમ કોટિનું ચિંતનાત્મક કાવ્ય લખ્યું; તેમ ખબરદાર પણ આ ભારે આઘાત પછી જગતના ગૂઢ પ્રશ્નોનો ઉકેલ કરવા પડ્યા; તેથી એમનું દુઃખ હળવું થયું અને શુર્જર સાહિત્યને એક અમૂલ્ય ગ્રંથનો લાભ મળ્યો. જેમ ગીતા કર્મની ભૂમિકાથી ઉપડી જ્ઞાનમાં પ્રવેશે છે અને છેવટે ભક્તિમાં પરિણમે છે તેમ ખબરદાર પણ કર્મ કરવાનો ઉપદેશ આપી તત્ત્વચર્ચામાં ચડી જાય છે અને છેવટે જ્ઞાનની પરાકાષ્ઠા તેઓ યુદ્ધિમાં નહિ પણ શ્રદ્ધા, પ્રેમ અને ભક્તિમાં મેળવે છે. આ પુસ્તક અનેકવાર વાંચવાનું મન થઈ જાય છે, અને એમાં તત્ત્વજ્ઞાન અને રસિકતાનો એવો વિરલ સુયોગ સંધાયો છે કે એક વાર હાથમાં લીધા પછી તે મૂકી દેવાનું મન થતું જ નથી. તેઓ કહે છે કે દુઃખ માનવસર્જિત હોય અથવા ઇશ્વરનિર્મિત પણ હોઈ શકે. માનવસર્જિત દુઃખો ઉપર ખેદ દર્શાવી કવિ કટાક્ષ કરે છે :—

“જાતીનાં બંધનો, જ્ઞાતિનાં બંધનો,  
 બંધનો કૈંક વળી ધર્મ કરાં :  
 માનવી એમ બંધાઈ નિજ બંધને  
 સરજતો દુઃખ પોતે નમેરા...  
 માનવું હોય તે સર્વ માને ભલે,  
 કે પછી સિંધુમાં સર્વ વામે;  
 જગતમાં દુઃખ કે જીલમ શું છે કમી,  
 કે વધારો ખીજાં ધર્મ નામે ?”

પરંતુ પ્રારબ્ધના બળે ભોગવવાં પડતાં દુઃખથી અનુભવ મળે છે અને ચારિત્ર વધાય છે. સૌનું જેમ અસિંધી શુદ્ધ થાય છે તેમ દુઃખ રૂપી અગ્નિપરિક્ષાથી માનવીને

બોધ મળે છે, કેમ કે ઠોકર ખાધા વિના ચાલવાનું શીખાતું નથી અને પચા વિના ચડવાનું પણ શક્ય બનતું નથી. દુઃખ કોઇને ગમતું નથી એ ખરું પરંતુ તેનું આધ્યાત્મિક મૂલ્ય ધણું છે. કવિ કહે છે:-

થાય સર્જન નહિ દુઃખ ગર્જન વિના,  
 દુઃખનો એ જ છે ભેદ પૂરો  
 વીજનાં દહન ને થાય ધનગર્જનો,  
 ને સભર વરસતો મેઘ શૂરો...  
 આ બધી વેદના, આ ધુરાધ બધી,  
 શ્રેય સીડી તણી છે જ પગથી :  
 એજ પગથી ઉપરથી જવું સર્વને,  
 તો જવું કેમ ના વીર ડગથી ?”

“દર્શનિકા”ના પાંચમા ખંડનું નામ “ધર્મવાદનું ધુમ્મસ” આપવામાં આવ્યું છે, ધર્મને નામે જે ઝઘડા અને વિતંડાવાદ ચાલે છે તે વખોડી કાઢવાની કવિની નેમ છે, પરંતુ એ ખંડમાં અન્ય ધર્મો ઉપર કવિએ જે ઉગ્રતાથી આક્રમણ કર્યું છે તેથી આ કાવ્યના શાંત રસનો ભંગ થતો લાગે છે. એ પંક્તિઓ કવિએ ન લખી હોત તો બહુતર થાત એમ છતાં ખંડના અંત ભાગમાં એઓ એના અનુમાન ઉપર આવે છે કે સત્ય સાપેક્ષ છે, અને આજના સર્વ ધર્મો એક જ સત્ય ધર્મની જુદી જુદી શાખા-સમાન છે, એઓ કહે છે કે:-

“જયોતિરપે દીઠું કોઇએ સત્યને,  
 કોઇએ શાંતિરપે નિહાળ્યું;  
 જોયું તે કોઇએ શુચિ પવિત્રાધમાં,  
 કોઇએ સ્નેહમાં સત્ય બાળ્યું;  
 માણ્યું આનંદરપે વળી કોઇએ,  
 કોઇએ જાણ્યું કર્તવ્યરપે;  
 એક છે કિરણ પણ સમ્પરંગે દિસે:  
 સર્વ નિજ રંગની ધૂપ ધૂપે!”

જીવન શું છે એની ઉપર કવિએ અનેક તર્કો કર્યા છે, સંશયમાં પણ પડ્યા છે, સંશયનું નિવારણ પણ કર્યું છે. એમની વિચારસરણી ઉપર હિંદુ ધર્મની અસર જણાઇ આવે છે, પરંતુ જરથોસ્તી ધર્મ અનુસાર એઓ સંન્યાસમાં માનતા નથી, જીવન પાણીના પરપોટા સમાન માયાવી છે એ એમને સ્વીકાર્યું નથી, અને સઘળાં કાર્યો કર્તવ્યોના ત્યાગ કરી, મનુષ્યસેવાથી વિમુખ બની ધર્મમાં ભળી જવું એવી એમની માન્યતા નથી.

અમૈરિકા કવિ લૉંગફોર્સના પ્રસિદ્ધ Psalm of Lifeમાં દર્શાવેલ મંત્ર પ્રમાણે જ એઓ  
પણુ ૨૫૯ સુણાવે છે કે :-

“જીવન માયા સમું છે, થયું તેથી શું?  
શું થયું જીવન છે સ્વપ્ન જેવું?  
શું થયું જીવન છે વ્યર્થ મૃગજળ સમું?  
અગર નભ કુસુમ છે જીવન એવું?  
જીવન એ છેજઃ એ સત્ય ક્યમ ભૂલવું?  
જીવન જીવનાર શું નહોય સાચો?  
જીવન છે સત્ય ચૈતન્ય આ જગતનું,  
હોય કાયા બલે કુંભ કાચો.”

જરથોરતી ધર્મ અને ગીતા અનુસાર કાર્યરત રહેવામાં કવિ જીવનનું રહસ્ય સમજે  
છે અને કુશળતાથી કર્મ કરી લોકસંગ્રહ સાધવો તે યોગ સમાન ગણે છે. તેઓ લખે છે કે :-

“કાર્ય કર, કાર્ય કર, કાર્ય કર સતત તું!  
કાર્ય વિણ જગતમાં કો ન મુક્તિ;  
શું પડી શોકમાં કાર્યને ભૂલતો?  
કાર્યમાં ધર્મની સર્વ ભુક્તિ,”

સેવા પરાપકારનાં કાર્યો કરવાથી માનવી આનંદી રહી શકે છે. “દર્શનિકા”  
શોકમાંથી ઉદ્ભવેલું હોવા છતાં તેમાં કવિનો પ્રધાનચર આશાવાદી છે, અને દુઃખનાજ  
વિચારો કરી ઉદાસ અને ખિન્ન રહેવાની મનોવૃત્તિ એઓને ગોઠતી નથી. એમનાજ  
શબ્દોમાં કહીએ તો :-

“ફૂલ નહિ જીએ નિજ રંગ સૌરભ કશું,  
તદપિ કાટાજ નિરખે શરીરે,  
તો પછી વ્યર્થ છે જીવન એ ફૂલનું,  
જીવતું મૃત્યુ એ જીવન ચીરે !”

એમ છતાં જીવન સ્વાર્થમાં નથી, પરમાર્થમાં છેઃ જીવન પરિશ્રમ કરીને નહિ પણ  
ત્યાગીને ભોગવવાનું છે. કવિ કહે છે કે :-

“જીવનને રાખવા, જીવનને ચાખવા,  
જીવનની સાણખી બાણવી એ;  
જીવન હળવું નથી જીવનરક્ત રાખવા,  
જીવન રળવું ધરે માનવીએ;



બોધ મળે છે, કેમ કે ઠોકર ખાધા વિના ચાલવાનું શીખાતું નથી અને પગા વિના ચડવાનું પણ શક્ય બનતું નથી. દુઃખ કાઢીને ગમતું નથી એ ખરું પરંતુ તેવું આધ્યાત્મિક મૂલ્ય ધણું છે. કવિ કહે છે :-

ચાય સર્જન નહિ દુઃખ ગર્જન વિના,  
 દુઃખનો એ જ છે ભેદ પૂરો  
 વીજનાં દહન ને ચાય ધનગર્જનો,  
 ને સભર વરસતો મેઘ શૂરો...  
 આ બધી વેદના, આ પુરાણ બધી,  
 શ્રેય સીડી તણી છે જ પગથી :  
 એજ પગથી ઉપરથી જવું સર્વને,  
 તો જવું કેમ ના વીર ડગથી ?”

“દર્શનિકા”ના પાંચમા ખંડનું નામ “ધર્મવદનું ધુમ્મસ” આપવામાં આવ્યું છે, ધર્મને નામે જે ઝઘડા અને વિતંડાવાદ ચાલે છે તે વખોડી કાઢવાની કવિની નેમ છે, પરંતુ એ ખંડમાં અન્ય ધર્મો ઉપર કવિએ જે ઉગ્રતાથી આક્રમણ કર્યું છે તેથી આ કાવ્યના શાંત રસનો ભંગ થતો લાગે છે. એ પંક્તિઓ કવિએ ન લખી હોત તો બહુતર થાત એમ છતાં ખંડના અંત ભાગમાં એઓ એવા અનુમાન ઉપર આવે છે કે સત્ય સાપેક્ષ છે, અને આજના સર્વ ધર્મો એક જ સત્ય ધર્મની જુદી જુદી શાખા-સમાન છે, એઓ કહે છે કે :-

“જયોતિરપે દીઠું કાષ્ઠએ સત્યને,  
 કાષ્ઠએ શાંતિરપે નિહાળ્યું;  
 ભેથું તે કાષ્ઠએ શુચિ પવિત્રાષ્ઠમાં,  
 કાષ્ઠએ સ્નેહમાં સત્ય બાળ્યું;  
 માણ્યું આનંદરપે વળી કાષ્ઠએ,  
 કાષ્ઠએ બાણ્યું કર્તવ્યરપે;  
 એક છે કિરણુ પણ સખ્તરંગે દિસે:  
 સર્વ નિજ રંગની ધૂપ ધૂપે!”

જીવન શું છે એની ઉપર કવિએ અનેક તર્કો કર્યા છે, સંશયમાં પણ પડ્યા છે, સંશયનું નિવારણ પણ કર્યું છે. એમની વિચારસરણી ઉપર હિંદુ ધર્મની અસર જણાઇ આવે છે, પરંતુ જર્યોસ્તી ધર્મ અનુસાર એઓ સંન્યાસમાં માનતા નથી, જીવન પાણીના પરપોટા સમાન મીઠાવી છે એ એમને સ્વીકાર્યું નથી, અને સધળાં કાર્યો કર્તવ્યોનો ત્યાગ કરી, મનુષ્યસેવાથી વિમુખ બની ઇશ્વરમાં બળી જવું એવી એમની માન્યતા નથી.

અમૈરિકા કવિ લૅંગફોના પ્રસિદ્ધ Psalm of Lifeમાં દર્શાવેલ મંત પ્રમાણેજ એઓ  
પણ ૨૫૯ સુણાવે છે કે :-

“જીવન માયા સમું છે, થયું તેથી શું?  
શું થયું જીવન છે સ્વપ્ન જેવું?  
શું થયું જીવન છે વ્યર્થ મૃગજળ સમું?  
અગર નભ કુસુમ છે જીવન એવું?  
જીવન એ છેજઃ એ સત્ય કયમ ભૂલવું?  
જીવન જીવનાર શું નહોય સાચો?  
જીવન છે સત્ય ચૈતન્ય આ જગતનું,  
હોય કાયા બલે કુંભ કાચો.”

જરથોરતી ધર્મ અને ગીતા અનુસાર કાર્યરત રહેવામાં કવિ જીવનનું રહસ્ય સમજે  
છે અને કુશળતાથી કર્મ કરી લોકસંગ્રહ સાધવો તે યોગ સમાન ગણે છે. તેઓ લખે છે કે:-

“કાર્ય કર, કાર્ય કર, કાર્ય કર સતત તું!  
કાર્ય વિણ જગતમાં કો ન મુક્તિ;  
શું પડી શોકમાં કાર્યને ભૂલતો?  
કાર્યમાં ધર્મની સર્વ જીવિત,”

સેવા પરોપકારનાં કાર્યો કરવાથી માનવી આનંદી રહી શકે છે. “દર્શનિકા”  
શોકમાંથી ઉદ્ભવેલું હોવા છતાં તેમાં કવિતો પ્રધાનસૂર આશાવાદી છે, અને દુઃખનાજ  
વિચારો કરી ઉદાસ અને ખિન્ન રહેવાની મનોવૃત્તિ એઓને ગોઠતી નથી. એમનાજ  
શબ્દોમાં કહીએ તો :-

“ફૂલ નહિ જીએ નિજ રંગ સૌરભ કથું,  
તદપિ કાંટાજ નિરખે શરીરે,  
તો પછી વ્યર્થ છે જીવન એ ફૂલનું,  
જીવતું મૃત્યુ એ જીવન ચીરે!”

એમ છતાં જીવન સ્વાર્થમાં નથી, પરંપર્યમાં છે: જીવન પરિશ્રમ કરીને નહિ પણ  
ત્યાગીને ભોગવવાનું છે. કવિ કહે છે કે :-

“જીવનને રાખવા, જીવનને ચાખવા,  
જીવનની સાચાળી જાણવી એ;  
જીવન હળવું નથી જીવનરસ રાખવા,  
જીવન રળવું ધરે માનવીએ;

જીવન લેનાર પણ જીવન આપે બધું;  
 આપશે તોજ પોતાનું કરશે;  
 સ્વર્ગનું તેજ લઈ ચંદ્ર આપે ફરી,  
 ચંદ્રની ચાંદની તોજ કરશે!"

સર્વોચ્ચ જીવનનો ભેદ કવિને પ્રેમમાં મળી રહે છે, અને નાના પાયા ઉપરથી પ્રેમને વિકસાવવાથી તે જ્યારે વિશ્વપ્રેમમાં પરિણમે ત્યારે સાધકનું જીવન ધન્ય થાય છે- સ્નેહ વિષે કવિના સુંદર ઉદ્ઘારો છે :-

"સ્નેહ છે વિશ્વચૈતન્યની સાક્ષી,  
 પરમ બધુત્વમાં સર્વ સાધિ;  
 સૃષ્ટિનો શ્વાસ એ, જીવન ઉલ્લાસ એ,  
 સૌંદર્યો સ્વર્ગથી સ્નેહ વાધે!"

સૌ પયગમ્બરોએ વિશ્વબધુત્વનો આદર્શ ભાવિ જગત સમક્ષ ધર્યો છે, જે કે આધુનિક યુગમાં તો તેની સિદ્ધિ લગભગ અશક્ય દેખાય છે. એમ છતાં એ દિશામાં શ્રદ્ધાપૂર્વક જે પ્રયાસ કરવામાં આવે તો હાલમાં જણાતી આંતરરાષ્ટ્રીય શત્રુતા ધણે અંશે નિવારી શકાય. સ્નેહનાં સામ્રાજ્યમાં દૃઢ માન્યતા ધરાવનાર કવિ કહે છે :-

"એક દિન તોય આ જગતમાં આવશે,  
 હો ભલે લાખ વર્ષો પછી તે,  
 સ્નેહનું સત્ય સામ્રાજ્ય જ્યારે બધે  
 વ્યાપશે જગતમાં ફરી રીતે!  
 એક આશા અમર સર્વ અંતરતણી,  
 એક શ્રદ્ધા બધાં જીવનફરી;  
 એક જ્યોતિ અચળ સઠળ આત્માતણી,  
 ભાવના એક મનની અનેરી:  
 જીવતું એટલે જળતું ને ઝખૂકતું:  
 તો સદા હૃદયમાં સ્નેહ રથાપો!  
 આવજો સ્નેહજયકાર કરતાં અદલ:  
 સ્નેહનું વિશ્વસામ્રાજ્ય બાપો!"

જરથોસ્તી ધર્મપુસ્તકોમાં "ફરીફરેતી" (જગતનાં નવસર્જન)નું વર્ણન આપવામાં આવ્યું છે તે પ્રમાણે એ સતયુગમાં વૃદ્ધાવસ્થા, દુઃખ, પાપ, મૃત્યુ, આપત્તિ, અનીતિ વગેરે તમામ પ્રકારની પીડા અને અનિષ્ટનો છેવટનો નાશ થશે, અને પ્રેમ, આનંદ અને શાંતિ સર્વથા ફેલાઈ અહુરમઝદનું સામ્રાજ્ય સ્થપાશે. પરંતુ આ ફરીફરેતી કે millennium કે સતયુગ કે રામરાજ્ય માગ્યાં મળતાં નથી, પરંતુ તે માટે નૈતિક

અને આધ્યાત્મિક ખીલવણીની અને વજ્રનિશ્ચયી પ્રયાસની ભારે આવશ્યકતા રહે છે. વિના અધિકારે કોઈ પણ પરીક્ષામાં સફળતા મળતી નથી, તો ધિક્કાર, પાપ અને ભ્રષ્ટાચારમાં ખદબદતા જગતને ઐક સુંદર સવારે રામરાજ્યનો ઓચિંતો અનુપમ લાભ મળી જાય એ માની શકાતું નથી, જગતને આ મહાન સિદ્ધિ જોઈતી હશે તો તે માટે યોગ્યતા કેળવ્યા વિના છૂટકો નથી. ખખરદારના ગ્રેરણાત્મક શબ્દો પ્રમાણે :

“સર્વ અન્યાય અને જુલમ સહેવા જગે;  
 સર્વ અપરાધ અને દોષ ક્ષમવા;  
 સર્વ કૃત્રિયાદને હૃદયમાં ગાડવી;  
 સર્વ નિજ દેહના દોર દમવા;  
 જ્ઞાન, ડહાપણ, વિનય, ધૈર્ય ને સત્યતા  
 રાખવા જીવનસ્વાતંત્ર્ય કાળે;  
 ને જીવન જ્યોતિ રનેહે જળાવી જવું:  
 ધન્ય એ જીવન જગતે વિરાળે!”

પારસીઓ ક્યારે પોતાના જ આ ધર્મખંધુનાં કાવ્યો વાંચશે અને વખાણશે: ક્યારે તેમની સાચી મહત્તા સમજી શકશે? માતૃભાષા પ્રત્યેની આપણી ઠપકાપાત્ર ઉપેક્ષા જ આ સ્થિતિનાં કારણરૂપ ગણી શકાય. ખખરદારની કદર હિંદુભાઈઓ પૂરેપૂરી કરે અને પારસીઓ તેમને વાંચે પણ નહિ તે તો જાણે શેકસપ્તીયરની સાચી કિંમત ઈંગ્લાંડમાં નહિ પણ ભારતમાં અંકાતી હોય એવું જેહૂડું લાગે છે. પરંતુ હાલમાં માતૃભાષાદ્વારા કેળવણી અપાય છે ત્યારે તે ભાષા ઉપર પ્રભુતા મેળવવા સારુ પારસી વિદ્યાર્થીઓ હવે ખીજી ભાષા તરીકે સંસ્કૃત લેતા થયા છે. એટલે ફેરવાએલા સંજોગોમાં પારસીઓને નિશાળમાં અને કૉલેજમાં ખખરદારના અમૃતસમાન કાવ્યો પોતાની ગરજે વાંચવાં જ પડશે, અને વાંચ્યા કે પ્રખાણ્યા વિના છૂટકો જ નથી. ત્યારે જ આપણને જણાશે કે જે અમૂલ્ય ધનની આપણે અઘાપિપર્યંત અવજ્ઞા કરી હતી તે ધનના તો આપણે જ સાચા વારસો છીએ. આ રીતે પારસી કવિઓના શિરોમણિ કવિ ખખરદાર મોડે મોડે પણ પારસીઓને પોતાની રસિકતાથી રસબસ કરશે, અને પારસી હૃદયમાં પોતાનું ચિરસ્મરણીય સ્થાન જમાવશે.

## ‘દર્શનિકા’નું તત્ત્વદર્શન

શ્રી રામપ્રસાદ પ્રે. બક્ષી

ભારતીય તત્ત્વદર્શનના ઇતિહાસની મને લાગે છે કે અન્ય દેશોથી અસાધારણ ગણાય એવી-એક વિશિષ્ટતા છે. ઉપનિષદો, અલ્લસૂત્ર, ભગવદ્ગીતા, જૈન અને બૌદ્ધદર્શનો, સાંખ્ય અને યોગ વગેરે તત્ત્વમીમાંસાઓએ જે જ્ઞાનસમૃદ્ધિ આપી એ એટલી વિપુલ, એવી ગહન, એવી નવનવોન્મેષશાલિની જણાઇ કે આપણા તત્ત્વજ્ઞાસુઓની અને તત્ત્વજ્ઞાનીઓની યુદ્ધિ એ વિપુલતાનો વ્યાપ માપવાના, એ ગહનતાનો તાગ લેવાના, અને અવનવા ઉન્મેષોની પ્રતીતિ કરવા-કરાવવામાં રમ્યા કરી. જેને ‘સ્વોપન’ અથવા પરંપરાપ્રાપ્ત નહિ પણ મૌલિક કહીએ એવી પર્યેષણાને પ્રતિષ્ઠા પામવાનો જાણે કે અવકાશ ન રહ્યો. શંકરાચાર્યોદિ જે આચાર્યોએ તત્ત્વજ્ઞાનની પર્યેષણામાં પોતાની યુદ્ધિનો પ્રભાવ દર્શાવ્યો એઓએ પણ પોતાના મતની પ્રતિષ્ઠા માટે ઉપનિષદો, સૂત્રો અને ગીતા એ પ્રસ્થાનત્રયીનાં પ્રમાણોનો આશ્રય લીધો, પોતાની પ્રતિભામાં જે ‘ઉપજ્ઞા’નો-મૌલિકતાનો-અબકાર હતો તેને સ્વીકાર્ય કરવા માટે પર-પ્રેરિત પ્રકાશ તરીકે-પરપ્રકાશ તરીકે જ જનતા સમક્ષ મૂક્યો, અને ત્યાર પછી તો તત્ત્વજ્ઞાનના વિષયના જે પર્યેષકો આવ્યા તે સર્વનું લક્ષ્ય એક જ રહ્યું; ઉપનિષદોના અર્થો કરવા, ભગવદ્ગીતાના અર્થની વિવેચના કરવી, પોતાને જે જીવનદષ્ટિ કે અધ્યાત્મદષ્ટિ અભિપ્રેત હોય તે જ ગીતાનું તાત્પર્ય છે એમ સિદ્ધ કરી બતાવવું. આ પ્રમાણે આપણા વિશ્વવિશ્રુત જ્ઞાનગ્રન્થોમાંથી પોતાની દષ્ટિ તારવવામાં તત્પર બનેલા આપણા તત્ત્વજ્ઞાનના અભ્યાસીઓની સ્વતંત્ર પર્યેષણા કુંઠિત બની.

આ પરિસ્થિતિમાં ખચરદારની ‘દર્શનિકા’માંથી તરી આવતું તત્ત્વદર્શન મૌલિક નથી એમ કહેવું પડે ત્યારે આટલું સ્મરણમાં રાખવું પડે કે મૌલિકતાના આ અભાવમાં ખચરદારને સારો સથવારો છે. બીજી વાત એ યાદ રાખવી ધટે કે ‘દર્શનિકા’ એ કાવ્યગ્રન્થ છે, દર્શનગ્રન્થ નથી. કવિની મૌલિકતા વસ્તુની અપૂર્વતામાં નહિ, પણ વસ્તુના કદપનાપરિષ્કૃત કલામય દર્શન-નિરૂપણમાં જોવાની હોય છે.

કવિ ખચરદારે પોતે જ ‘દર્શનિકા’ના નિવેદનમાં સ્વીકાર કર્યો છે કે “માનવજીવન અને વિશ્વસંબંધ માટે આજસૂધીમાં એટલું લખાયું છે કે આ કાવ્યમાં કોઇને કશું નવું નહીં પણ લાગે એ સ્વાભાવિક છે,

× × મારી કાવ્યપ્રેરણાએ આ મોટા કાવ્યમાં માનવજ્ઞાનના સંચિત ભંડારમાંથી લૂંટ ચલાવેલી દેખાશે. × × સર્જક સદા લૂંટતો આવ્યો છે, પણ તે પાછું નવસ્વરૂપે બક્ષવાને માટે. × × સર્જક કવિની નવી સૃષ્ટિ પણ એવી જ જૂની સૃષ્ટિની લૂંટમાંથી બંધાય છે. સર્જકની કળા તેને પાછી નવી જીવંત સૃષ્ટિની વ્યવસ્થામાં આવિર્ભૂત કરવામાં છે.”

આ વિસ્તૃત કાવ્ય કવિને મોટી પુત્રીના મૃત્યુથી થયેલા હૃદયના આઘાતમાંથી ઉદ્ભવ્યું છે. કરુણ રસમાંથી જ્ઞાનનો શાંત રસ ઉદ્ભવ્યો. કવિએ આ કાવ્યમાં પોતાના જીવનભરના અનુભવોનો પરિપાક પીરસ્યો. કઠોપનિષદમાંની નચિકેતાની કથા સૂચવે છે તેમ મૃત્યુએ અનેક અધિકારી મનુષ્યોને તત્ત્વજ્ઞાનાભિમુખ કર્યા છે. ખચ્ચરદાર નિશ્ચયપૂર્વક ખાનગી ખોટને જાહેર રૂપ આપવાનું નાપસંદ કરીને, એ ખોટની તીવ્ર વેદનામાંની નીતરીને હૃદયમાં સ્થિર થયેલી જ્ઞાનની શાંતિને કાવ્યવિષય બનાવવા તત્પર થયા હતા.

તત્ત્વજ્ઞાન અને જેનો વિષય અનેક સ્થળે તત્ત્વજ્ઞાનની નિકટ આવી પહેંચે છે એવો ધર્મ એ આધ્યાત્મિક ક્ષેત્રની પર્યાયણા ઉપરાંત માનવે કરેલી વિજ્ઞાનની ઉપાસના પણ માનવજ્ઞાનને વધારનારી અને દૃઢ કરનારી બની છે એવો સ્વીકાર કરીને ખચ્ચરદારે આ કાવ્યમાં “ધર્મ, તત્ત્વજ્ઞાન અને વિજ્ઞાનનો સમન્વય કરવા યત્ન કરીધો છે.” કાવ્યના વિષયને કવિએ નવ ખંડમાં વિભક્ત કર્યો છે, અને એ પ્રત્યેક ખંડને નિરૂપમાણુ વિષય-વિભાગને અનુરૂપ નામ આપેલાં છે. એથી એ ખંડના નામો વાંચવાથી જ ખંડના વિષયનો પર્યાપ્ત ખ્યાલ આવી શકે છે. એ નામો છે : સૃષ્ટિની અસ્થિરતા, મૃત્યુનું નૃત્ય, જીવનનું ગાન, વિકાસની વેદના, ધર્મવાદનું ધુમ્મસ, અનંતતત્ત્વની સાંકળી, વિશ્વજૈતન્યનો યોગ, જીવનનું કર્તવ્ય, અને સ્નેહનો વિશ્વધર્મ. આ નવ ખંડોમાં કરેલા વિષયનિરૂપણનું સારદર્શન કવિએ પોતે આ પ્રમાણે કરાવ્યું છે :

“આજના પ્રચલિત ટાઇ પણ ધર્મને પૂર્ણ ગણવો એ અહંતા જ છે, કારણ કે આજના સર્વ ધર્મો એક જ સત્યધર્મની જૂદી જૂદી શાખા જેવા છે. વિશ્વ અને વિશ્વનિયંતાનું સત્ય જ્ઞાન જેને થયું છે, તે એ બધી જૂદી જૂદી પ્રત્યક્ષ ધર્મવિધિઓથી પર છે. તેને મન તો વિશ્વનો એક જ ધર્મ સત્ય છે, અને તે સ્નેહનો વિશ્વધર્મ છે, માનવબંધુતાનો મહા ધર્મ છે.”

પ્રથમ ખંડમાં કવિ આવી પ્રશ્નપરંપરા પૂછે છે :

“તો પછી જગતમાં જીવન ને મૃત્યુ શું ?  
સુખ અને દુઃખની વાત શાની ?  
સારું નરસું કશું ? સ્વર્ગ કે નરક શું ?  
સત્ય ને અમૃતની શી નિશાની ?

દેહ ને આત્મ શું? પરમ ચૈતન્ય શું?  
 માનવીજીવનમાં સાર કેવો?  
 વિશ્વઅંધારમાં આંખ શું નિરખશે?  
 ક્યાંથી આનંદ તલભાર લેવો?"

આ પ્રશ્નોની અને આ પંક્તિઓમાં નિર્દિષ્ટ ન થયેલા અન્ય પ્રશ્નોની વિચારણા કવિએ કવિની રીતે કરી છે તેથી એમાં ભાવમય પ્રત્યાધાનો છે, અદ્ભુત જિજ્ઞાસા અતૂટ રહેવાથી થતી હૃદયની વેદના છે, અને આ પ્રત્યાધાનોને અને વેદનાને વ્યક્ત કરવાને ચોજેલી દૃષ્ટાન્તોની ઉપમાનોની પરંપરા છે.

કવિ પૂછે છે: જગતમાં કશું સ્થિર નથી તેથી જ શું જગત માયા કહેવાય છે? જગતમાં પૂર્ણતા નથી, જગતનું તંત્ર પૂર્ણ સમજાતું નથી તેથી આ જગતને સ્વપ્ન જેવું ગણ્યું છે? પ્રશ્નો પૂછીને કવિ સ્વપ્નની તત્ત્વપરીક્ષા આદરે છે; ડાહ્યાઓ જગતને સ્વપ્ન ભલે કહે, પણ આપણા ઉરથી પળેપળે અથડાતું જગત ગોઠું કેમ કહી શકાય એવી શંકા દર્શાવે છે; અને કહે છે કે સ્વપ્ન પણ જ્યાં સુધી ચાલે છે ત્યાં સુધી સત્ય છે, સત્યના અનુભવ પણ સત્ય જેવા છે. આવી સ્વપ્નમીમાંસા કરતા કવિ સર્વત્ર સ્વપ્નનું દર્શન કરે છે-જીવનમાં, જગતમાં, નિદ્રામાં, અને જગતિમાં; આ સકળ સૃષ્ટિ પ્રભુનું સ્વપ્ન છે એવી કલ્પના કરે છે; અને માનવે કલ્પેલું પ્રભુરૂપ પણ માનવનું સ્વપ્ન છે એવું વિધાન કરે છે. સ્વપ્નની એમણે કરેલી આ કાવ્યમય મીમાંસામાં કદાચ મુખ્ય મુદ્દો અસ્પૃષ્ટ રહે છે, “જગત સ્વપ્ન જેવું છે” એવા જ્ઞાનીજનના કથનનું ખરું તાત્પર્ય અનિર્દિષ્ટ રહે છે. એ તાત્પર્ય એ છે કે સ્વપ્નનો અનુભવ પણ સત્ય છે, એ સ્વપ્નગત અનુભવનું પરિણામ વાસ્તવિક જગત જીવનમાં વાસ્તવિકરૂપે સંક્રાન્ત થાય છે, પરંતુ સ્વમાનુભવનાં સ્થળકાળનાં પરિમાણો, કારણકાર્યના સંબંધો, જગત જીવનથી વિલક્ષણ છે, અને એ જ રીતે જગત જીવનના વૈવિધ્યમય અનુભવો, સર્વવસ્તુઓમાં અંતિમ એક અદૃશ્ય વાસ્તવિકતા રહેલી જોનારી પારમાર્થિક સત્તાની દૃષ્ટિએ, વિલક્ષણ છે. અર્થાત્ જગત જીવનની તુલનાએ સ્વપ્ન તે સ્વપ્ન છે. અને તે જ પ્રમાણે પારમાર્થિક સત્યની તુલનાએ વ્યાવહારિકજીવન સ્વપ્નમદ્રશ છે. આવી સાપેક્ષ દૃષ્ટિએ જ્ઞાનીઓએ જીવનને સ્વપ્ન જેવું ગણ્યું છે એ મુદ્દાનો કવિએ ઉદ્દેશ્ય કયો નથી-અને ન કયો એમાં બહુ આશ્ચર્ય પામવાનું પણ કારણ નથી, કારણ કે ‘દર્શનિકા’ કાવ્ય છે, દર્શનશાસ્ત્ર નથી.

કવિએ બીજા ખંડને “શ્રુત્યનું નૃત્ય” અને ત્રીજા ખંડને “જીવનનું ગાન” એવું નામ આપ્યું છે. આ નામકરણમાં રહેલી પોતાની વિવક્ષા ખંડ બીજાની આ પંક્તિઓમાં વ્યક્ત કરવાનો કવિનો ઉદ્દેશ જણાય છે :

“જીવનનું ગાન છે પરમ મોહે ભર્યું,  
 તે નથી શ્રુત્યનું નૃત્ય કમતી;  
 એકના સ્વર તનતાર જગવે બધા,  
 અન્યની લયલીલા શાંત રમતી.”

“લયલીલા” શબ્દપ્રયોગ દ્વિઅર્થી છે; મૃત્યુ નૃત્ય કરે છે, લયની (લયબદ્ધ ગતિની) લીલા કરે છે એ અર્થની ભેજો લયલીલા એટલે લયની-વિનાશની-લીલા એ અર્થ લખી બંધ છે. આ શ્લેષચાતુરીમાં જ ‘મૃત્યુનું નૃત્ય’ એ શીર્ષકની સાર્થકતા સમાપ્ત થતી નથી. હિંદુઓ રુદ્રને સંહારક દેવ માને છે, અને રુદ્રની સંહારપ્રવૃત્તિને તાંડવલીલા કહે છે, એ જ્ઞાનમાંથી નૃત્ય શબ્દનો પ્રયોગ કવિને સૂઝ્યો એવું અનુમાન આ શીર્ષકને પૂર્ણ સાર્થકતા આપવા માટે આપણે કરી શકીએ. મૃત્યુનો પ્રભાવ સર્વલક્ષી છે, માનવને એની જીવનઅભિલાષા હજી અપૂર્ણ હોય ત્યાં જાંચકી બંધ છે, સ્નેહીઓને વિરહબ્યથાનો અનુભવ કરાવે છે. તે છતાં એ સર્વસાધારણ ઘટના છે તેથી જ એનો શોક કરવો રહેતો નથી; મૃત્યુથી જગત નવજીવન પામે છે, મૃત્યુ છે તો જીવનનું જીવનતત્વ છે; મૃત્યુ ન હોય તો માનવી જીવનની અમીરી બાજુ નહિ; “મૃત્યુ છે જીવનનો અંત મીઠો;” મહાજીવનનું દ્વાર ઉઘાડનારા મૃત્યુમાં નિરખનારા સૌંદર્ય નિરખે છે; એવાં આશ્વાસનવચનો ઉચ્ચાર્યા પછી કવિ મૃત્યુ પછીના જીવનની શક્યતાનો વિચાર કરે છે અને પૂછે છે: “મૃત્યુમાં અંત શું સર્વ આવી ગયો?” મૃત્યુ પાછળ કંઈ જ નથી એ વાત એમનું હૃદય માની શકતું નથી. એમને શ્રદ્ધા છે કે:

જન્મ છે જીવનનું દ્વાર એ એક, તો  
મૃત્યુ છે જીવનનું દ્વાર બીજું”

અને પોતે બોધ લે છે, બોધ આપે છે, કે:

મૃત્યુના ઘાટ પર જીવન બેસી રહ્યું,  
માનવીએ મળ્યું માણી લેવું;  
ગાન પૂરું થશે, નૃત્ય પણ અટકશે;  
તોય એ બેઠું જાડું કેવું!”

ત્રીજા ખંડમાં કવિ જીવનના મિથ્યાત્વનો અસ્વીકાર કરીને કહે છે:

“જીવનું મૃત્યુ છે જીવન આ તેહનું,  
જેહને જીવન આ વ્યર્થ લાગે.”

અને ઉમેરે છે કે બ્યોમથી અમૃત મેધ વરસી રહ્યો છે, એ મહામૂલો ભોગ ઝડપી લેવા ધટે:

“તહીં ઝીલ્યાં અમૃત કો એક અજલિ ધરી,  
પામશે જીવનરસ એમ ક્યાથી?”

અગણિત યુગો પહેલાં જગતમાં જીવન પ્રકટ્યું અને અનેક રૂપે પાંગરતા જીવનના અન્તિમ ફગારે આખરે માનવી ઉત્પન્ન થયો. માનવીથી વિશ્વ બોલતું બન્યું. પૃથ્વીની અને મગનની સમૃદ્ધિ આપ્યા. મહામાનવીજીવનમાં રસ ભરે છે, છતાં માનવી જીવનને



પ્રરૂં પિછાણી શકતો નથી. માનવે સમજવાનું એ છે કે આ જીવન આપણું ગણીને સ્વાર્થદષ્ટિથી, કાષ્ટ કંજૂસ પોતાની પૂંજી જાળવે ને વધારે તેમ, જાળવવાનું નથી. જીવનનું પ્રકાશમય સર્વ સ્નેહ, સેવા અને સત્કર્મમાં છે. અને માનવી તો વિશ્વપતિના દરબારને પ્રિયતમ ગવૈયો છે એણે વિશ્વનાં ગુણગાનમાં રાચવાનું છે.

પણ એ જગતમાં માધુર્ય છે અને કટુતા પણ છે, આનંદ છે અને શોક પણ છે, હુષ્મ છે તેમ જ દુઃખ છે. સરવાળે બધું દુઃખમય છે; સુખ ક્યા હશે? એ પ્રશ્ન અતુતર રહે છે. એ દુઃખમાં મંગલમય હેતુ રહ્યો છે તેનું દર્શન કરાવવું. એ દુઃખ તે પ્રકૃતિના વિકાસપ્રયાસમાંથી પરિણમતી - અનુભવાતી - વેદના છે. એવી પ્રતીતિ કરાવવી, એ 'વિકાસની વેદના' નામના ચોથા ખંડનો ઉદ્દેશ છે.

ખરું છે, માનવી ઉપર દુઃખનાં ઝાડ ઊગે છે. પણ અધિકારને દૂર કરીને જે તેજ-સોન્દર્ય પ્રકટે છે, તે અસિ વિના શક્ય નથી. તેજ અર્પનાર અસિ છે. તે પ્રમાણે દુઃખનાં ઝાડ એ અસિ જેવાં-ઊગે છે તો જ એ ઝાડનાં મધુર ફળો મળે છે. જીવનમાં જ્યાં કટુતા ભાસે છે, ત્યાં જ જીવનનો મિષ્ટ ભાવો રહ્યો છે. તોફાન જ વાતાવરણને નિર્મલ બનાવે છે, શાન્તિનું દ્વાર ખોલે છે. વિશ્વમાં તેજ અને અધાર છે તેની પાર જે મહાતત્ત્વ છે તે વિશ્વવૃક્ષનું મૂળ છે, એ વિશ્વવૃક્ષમાં રસ પ્રરનારું છે. વિશ્વમાં જે અધાર છે તે આ મહાતત્ત્વનો સંકેત છે, અને તેજ પરમચૈતન્યનો સંકેત છે :

“એ મહાતત્ત્વ સંકેત અધારમાં  
જય ચૈતન્યનું તેજ ફૂટવા-  
એ જ છે વેદના વિશ્વ અંતર તણી  
ચાલ જ્યાં તેજ-આનંદ લૂંટવા”

આ મહાતત્ત્વથી ખખરદારને મહત્ત્વ તત્ત્વ અર્થાત્ પ્રકૃતિ ઉદ્દિષ્ટ છે અને તેથી જ ઉપર ટાંકેલી પંક્તિઓનું વક્તવ્ય એઓ ફરી અન્ય-શબ્દોમાં આ રીતે રજુ કરે છે :

‘પ્રકૃતિની શક્તિ જ્યાં વિકસવા જાય ત્યાં  
માનવીને ભરે દુઃખભાસે.”

અને મધુરતા અને કટુતાના, સુખ અને દુઃખના, સહવાસના ઉદ્દેશથી શરૂ કરેલા આ ખંડનું સમાપન એ જ ઉદ્દેશના પુનરાવર્તનથી કરે છે :

“જગતમાં જીવન જે મધુરમાં મધુર છે,  
તે અધિક દુઃખમાં રહે દળાતું:  
મિષ્ટમાં મિષ્ટ ફળ વૃક્ષ પર હોય તે  
ફીટ ને પક્ષીનો ભક્ષ થાતું.”

પ્રાચીનો ખંડ “ધર્મવાદનું ધુમ્મસ” માનવી શુદ્ધિની પરિમિતતાનું અને એ પરિમિતતામાંથી એની સમગ્રદર્શનની અશક્તિમાંથી અને સત્યના એક અંશનું જ દર્શન કરી શકે એવી એની શક્તિમર્યાદામાંથી પરિણમતા મતભેદોનું નિરૂપણ કરે છે. માનવી જેમ અંધકારમાં તેમ શુદ્ધ તેજમાં પણ અંધ બને છે, અને “સ્વર્ગગંગા” સમા આછા-ઉજળા તેજમાં જ આપો સંસાર મોહી રહે છે—મોહાવૃત્ત બને છે. અને પૂર્ણ સત્ય ન જાણી શકતો માનવી, કાર્યનું કારણ ન જોઈ શકવાથી, વિધિ, ભાગ્ય, કર્મ કે નસીબ—જે કહો તે—“ભૂત” સર્જે છે; નીતિનાં, જ્ઞાતિનાં ધર્મનાં આપકલ્પ્યા અંધનોમાં અંધાધને દુઃખ સર્જે છે, સ્વર્ગની અને નરકની, દેવ અને દિવસ્તાઓની, કલ્પના કરે છે, ધર્મની કયાકચિ જોઈને કવિ બેદમ્ય ઉદ્દગાર કરે છે :

“આ અધા ધર્મના શા બખેડા?”

X

X

“સર્વની જ્યોતિ છે સર્વને કાળ, ત્યાં  
ધર્મ અગડા કશા બ્યર્થ જગમાં?”

અને કવિ ફરિયાદ કરે છે કે માનવી શુદ્ધિમાં પળપળે સત્ય ને જૂઠ્ઠી જળ વણાતી રહે છે; જગતનાં નીતિવ્યવહારનાં સૂત્ર જગતને જગતમાં જોડી રાખે છે; પણ માનવી મહાસત્યની ઝાંખી કરવાને જગતની પાર દષ્ટિ નાખતો જ નથી, જગતની જળની પાર દષ્ટિ કરવા માટે આત્મનાં તેજ વિનાની પાંગળી શુદ્ધિ અસમર્થ છે.

“ધેરું ધુમ્મસ પ્રભાતે પડે, તેહમાં  
સૂર્ય નિજ કિરણ પૂરી અગાવે;  
તેજ અંધાર ગૂંથાય એ ધુમ્મસે,  
પણ નહીં સૂર્ય તેમાં સમાવે;  
એ જ ધુમ્મસમાં નીતિવ્યવહારમાં  
સત્ય ને જૂઠ્ઠા આ જગત દેખે.”

માનવને દેખાયા છે ધર્મ ને સત્યના અંશ. એને પૂર્ણ સાચો ઉત્તર સાંપડતો નથી. “કંઈ જ કહેવાય નહી” એવો સતત કોયડો એની સમક્ષ પડ્યો છે. માનવી સવારો કરે છે—પણ કદાચ વિશ્વની ભાષા-મૌનભાષા—જૂદી હશે.

“સિંધુ આ બ્યોમને સતત પ્રશ્નો પૂછે,  
બ્યોમ દે ઉત્તરો સતત મૌને.”

‘અનંતતત્વની સહિષ્ણી’ એ છઠ્ઠો ખંડ આરંભમાં માનવી કાચી કાયાની માયામાં ફસાઈને નિત્યકલેશ વેડે છે એવું વિધાન કરીને, દેહનું મહત્વ હોય તો આત્માના નિવાસસ્થાન તરીકે જ છે એમ કહે છે; અને માનવીને મોઢી આત્મા મળ્યો છે, પણ

દેહવાસના એ આત્માને ઢાંકી રાખે છે એ માટે બેદ બ્યક્ત કરે છે. દેહ જીવનનું વાહન છે, દેહ પોતે જ જીવન નથી.

અનંતત્વને એક છેડે પ્રભુ છે, અન્ય છેડે માનવી છે; એ બે ક્રાંતિઓની વચ્ચે રહીને જીવન ઉકળ્યા કરે છે,

“જે અનંતત્વની સાંકળીમાં યુથ્યું,  
તે જ સાંપ્રત અહીં માનવીનું;  
સાંકળીની કડી એક જીવને જડી,  
તે કડીમાં રહે જીવન બીનું;  
વેંતબર પાટ છે એ કડીનો અહીં,  
માનવીજીવન છે એક બિંદુ;  
એટલું બિંદુ પોતાનું કહી માનવી  
જાય ભરવા અનંત વસિંધુ!”

આ અનંતત્વમાં સૌ સમાયું છે—એમાં જ આગિયા અબ્દકે છે, એમાં જ તારાઓ છે. નાનું મોટું સર્વ એમાં જ છે. પ્રભુ એ અનંતત્વની અંદર છે ને એની પાર પણ છે. પણ એ અનંતત્વની પાર કોઇની દૃષ્ટિ પહોંચતી નથી—અને “દૂર ને દૂર પ્રભુભાસ ખસતો” પણ કવિને માનવના ભાવિ વિકાસમાં શ્રદ્ધા છે. પ્રગતિ એ વિશ્વનો નિયમ છે, અને માનવજીવન પણ પ્રગતિને પાંચે છે :

“દોડતા જગતની પાર આ દોડતો  
માનવી ભાવિમાં શું ન કરશે ?  
વાદળાં ફેડીને આજ જે ઊડતો,  
તે ન શું ચંદ્ર પર જઇ ઉતરશે ?”\*

અને વિશ્વના જીવનનું સતત યુથાવું આ જાળું છે તે ભવિષ્યનો માનવી તોડશે એ સંભવ કવિ સ્વીકારે છે, અને આશાભર્યો ભાવિ-પ્રશ્ન પૂછે છે :

“ફેડી તે માછીથી, કે મહાસર્પ શું,  
નિકળશે નવજીવન કેવું ત્યારે ?”

સાતમા ખંડનું નામ છે “વિશ્વચૈતન્યનો યોગ.” આમાં યોગ-શબ્દનો પ્રયોગ કવિએ હેતુપૂર્વક કર્યો જણાય છે. નિવેદનમાં એમણે કહ્યું છે: સોળ વર્ષની નાની ઉંમરમાં જ એક સંસ્કારી સિદ્ધ યોગીનો મન સંબંધ થયો હતો, જેની કૃપાથી મનુષ્ય અને પ્રભુના મહાસંબંધના કેટલાક ગૂઢ પ્રશ્નો બહારી મારા હૃદયનું આકર્ષણ થયું હતું, અને તેની જ કૃપાથી યોગસિદ્ધિના મર્મ હું મેળવી શક્યો હતો.” અને આ સાતમા

\*ત્રીશ વર્ષ પહેલાનું આ ભવિષ્યદર્શન આજે સાચું પડ્યું છે-સં.

ખંડની સમાપ્તિમાં માનવીદેહની કરોડમાં રહેલા “પ્રભાદોર”નો, એ પ્રભાદોરમાં ગૂંથાયેલા “સપ્તમણિ”નો, અને એ સપ્તમણિઓમાં છુપાઈ રહેલ “સપ્ત દિવ્યેન્દ્રિયો”નો ઉલ્લેખ છે તે કવિને મળેલા “યોગસિદ્ધિના મર્મ”નું સાક્ષ્ય પૂરે છે.

મૂળ પ્રકૃતિ એક છે, અને એ જ જૂદા જૂદા ધાટ ધારણ કરે છે. માનવીએ દેહને આત્માથી ભિન્ન ગણ્યો છે, ચૈતન્યરૂપ આત્માને ઘેરી વળતી દેહની દિવાલો બાંધી છે પણ—

‘દેહ ને આત્મની પરમ સંલગ્નતા  
પ્રીછશે માનવી પૂર્ણ બ્યારે,  
તૂટશે એ દિવાલો બધી દૃષ્ટિની,  
ને થશે મુક્ત ચૈતન્ય ત્યારે’

જે ચૈતન્યમય શુદ્ધ આનંદ છે તે પ્રકૃતિની પાર છે, પ્રકૃતિના ભોગમાં એ લબ્ધ નથી, સ્થૂળ દેહ અને સ્થૂળ પંચેન્દ્રિયો એ આનંદ—અનુભવ કરાવી શકે તેમ નથી. “શુદ્ધ આનંદ છે શુદ્ધ ઉરસ્તેહમાં, જે વસે અમર ચૈતન્ય સાથે.”

પંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને પંચ કર્મેન્દ્રિયો સ્થૂળ વ્યવહાર જ જીએ છે, મલાવે છે: પણ—

“પણ રહ્યું પર પરમ જ્ઞાન ચૈતન્યનું  
તે મળે શુભ સપ્તેન્દ્રિયોથી.”

એ શુભ સપ્તેન્દ્રિયોનું સ્વરૂપ કવિએ શુભ જ રાખ્યું છે. એ સપ્ત ઇન્દ્રિયો ક્યાં છે એ એમણે કહ્યું છે. માનવીના દેહવૃક્ષના થડ થકી ટોચ તક જતો, બરડાની કરોડમાં, “પ્રભાદોર” છે; “એ પ્રભાદોરમાં શુભ અદ્ભુત રીતે સપ્તમણિ છે ગૂંથ્યા ન્યોતિકૂલે.” પંચતત્ત્વમાં વહેતો સ્પષ્ટિનો પ્રાણ બોતેર કોડ નાડીઓને જગાવે છે, અને એ પ્રાણથી ચેતતો જીવન—અગ્નિ પ્રથમ મૂળ મણિને જગાવે છે, અને ત્યાંથી નીચે વહે છે. એ નિમ્નવહન અજ્ઞાન, માયા, પાપ અને દુઃખનું કારણ છે. એ પ્રજ્વળ શક્તિને બિધ્વં દિશ્વામાં વાળવાથી એ પ્રભાદોરને પંચે ચડશે—અને એક પછી એક મણિઅન્ય ખુલી જતાં સદ્મદર્શનતાણું તત્ત્વ જડશે, એ સપ્ત દિવ્યેન્દ્રિયોને પણ એ પ્રભાદોર ખુલાવશે; અને જેમ જેમ એ સપ્ત દિવ્યેન્દ્રિયોનું ક્રમિક ઉદ્ઘાટન થશે અને બોધ પંચે પ્રયાણ થશે તેમ તેમ જીવનવૃક્ષ કદપવૃક્ષ બનશે અને ત્રિવિધકાલનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરશે.

આ પંથદોર શું? આ સપ્તમણિઓ શું? આ સપ્તેન્દ્રિયો શું? કવિ કહેતા નથી. હું અનુમાનસાહસ કરું છું. પ્રભાદોર તે મનુષ્યના પૃથ્વંશમાં રહેલી, મૂલાધારથી ધંતરંધ્ર સુધી આધારભૂત ચક્રોની વચ્ચે થકને જતી સુષુમ્ણા નાડી હોય. સાત મણિઓ તે મૂલાધાર, સ્વાધિષ્ઠાન, મણિપૂરક, અનાહત, વિશુદ્ધ અને સહસ્રદલ સહસ્રાર એ

મૂલાધાર (ગુહા)થી, અહારંધ પર્યંત આરોહતા સાત ચક્રો હોય. પણ મારું અનુમાન અહીં થંભી જાય છે; સમ ઇન્દ્રિયો પર્યંત એ અનુમાન પહોંચતું નથી.

વસ્તુતઃ “દર્શનિકા”નું તત્ત્વદર્શન આ સમમ ખંડને અંતે સમાપ્ત થાય છે. આઠમા અને નવમા ખંડનું પ્રયોજન એ તત્ત્વજ્ઞાનથી સુસંગત એવા જીવનવ્યવહારનો, સદાચારનો, સાત્ત્વિકભાવનો, વિશ્વજન્મ્યુત્વનો ઉપદેશ આપવાનું છે. આઠમો ખંડ ‘જીવનનું કર્તવ્ય’ પ્રભોધે છે. માનવીજીવનની મહાજ્યોતિમાં વ્યક્તિએ નિજ જ્યોતિ જોડવાની છે, પણ અજ્ઞાન ન જાય ત્યાં સુધી જીવનજ્યોતિ જાગતી નથી. જ્ઞાનવિકાસ અજ્ઞાનને દૂર કરે છે, ગુણોની વૃદ્ધિ અવગુણોને ન્યૂન કરીને નષ્ટ કરે છે, જીવાની જોગવવી, અહંકાર-અર્વ તજવો, દૈહિક વિલાસોમાં નિમગ્ન ન રહેવું, સાચી સાધુતા-જહારની નહિ, અંતરની સાધુતા-રાખવી. અને—

“પૃથ્વીમાં પાય છેા ધૂળ રગડાય પણ  
ઉંચકવું શીશ આકાશ અડવા!”

એ માનવીજીવનનું મહાધ્યેય સિદ્ધ કરવા પ્રયત્નશીલ રહેવું.

— આઠમા ખંડમાં આ બોધ આપ્યા પછી નવમા ખંડમાં “સ્નેહનો વિશ્વધર્મ” ઉપદેશ્યો છે. એ સ્નેહ, સકળ બ્રહ્માંડમાં વ્યાપતા ચૈતન્યરૂપ આત્મા જેવો, સકળ બ્રહ્માંડમાં વ્યાપક છે, અને વ્યાપક રાખવાનો છે. આપણા પોતાના અંતરનો પરમસંવાદ આપણે સાંભળીએ તો વિશ્વસંવાદનો—આ સ્નેહનો—દોર હાથમાં આવે. આ સ્નેહ તે જગતનું આનન્દસૌન્દર્ય છે, સર્વને પરમ બંધુત્વમાં સાંધનારી વિશ્વચૈતન્યની સાંકળી છે; એ સ્નેહ જ વિશ્વધર્મ છે; એ સ્નેહવિણ જીવનરસવૃદ્ધિ નથી. એ સ્નેહ વિના ઐક્યાનુભવ નથી.

“દેશ ને કાળ ને જાતિથી અપરિમિત  
સ્નેહ સદ્ધર્મ છે વિશ્વ કરો,”

એથી જ કાવ્યસમાપન કરતા કવિ “અદલ” કહે છે :

“આવજે સ્નેહ-જયકાર કરતાં અદલ :  
સ્નેહનું વિશ્વસામ્રાજ્ય વ્યાપો !”

તત્ત્વદર્શનને કાવ્યવિષય બનાવતી આ ‘દર્શનિકા’માં કાવ્યતત્ત્વ આણવાનો કવિએ સમાન પ્રયત્ન કર્યો છે. વિષય આવો હોય ત્યાં કાવ્યતત્ત્વે સાદૃશ્યની, ઉપમારૂપકની, દૃષ્ટાન્તની પરંપરાને આશ્રયે રહેવું પડે. આ કાવ્યમાં એ સામ્રાજી ભરપૂર છે, પણ જેમ વિષયનો પથરાટ વધી જવાથી એનું ઉંડાણ ઓછું થયું છે તેમ—કદાચ સરળતા સાધવાના લોભમાં—વિષયની જે ભવ્યતા છે તે આ કાવ્યકલામાં પ્રતિક્ષણ પામી નથી. છતાં ક્યાંક

અર્થની સંદિગ્ધતા, કવિના માનસસમક્ષ રહેલ ચિત્રની અવિશદતામાંથી, આવીને ઊભી રહે છે-દા.ત. “અગ્નિની ખાણુ પર માનવી બેસતો, ફૂટી કે ફૂટશે કંઈ ન જાણું” એ પંક્તિમાં ‘ખાણુ’ એટલે શું એ અસ્પષ્ટ રહે છે, અને સ્ક્રેટક mine માટે ‘ખાણુ’ શબ્દ વપરાયો હશે એવી શંકા જાય છે. ક્યાંક શબ્દાનુરવની લીલામાં કાવ્ય સરી પડે છે: દા. ત. “પલકની ખલક બંધાય જે ઝલકમાં” એ પંક્તિમાં અને એવી અનેક પંક્તિઓમાં ક્યાંક અનુવાદમય ભાષાની શંકા જાય છે: દા. ત. ૨૨૮ માં મુક્તકમાં “માટીનું પૂતળું, ખેલતું જંતુના ભોગ માટે” એમાં “જંતુના ભોગ” એ Creature Comforts-નો અનુવાદ હોય એમ માનવાને મતિ લલચાય છે. ૧૦૭ માં મુક્તકમાં “પાપનો અંત્ય વિનિમય ગણો મૃત્યુમાં” એમાં exchange ના અર્થમાં ‘બદલો’ એ અર્થનો ‘વિનિમય’ શબ્દ return, result, reward એ અર્થમાં (“બદલો”ના બે અર્થના સંભ્રમથી) વપરાયો છે. ક્યાંક ક્ષુલ્લક-શબ્દપ્રયોગ ધુસી જાય છે, ક્યાંક વાક્યરચના ગદ્યગંધી-ગદ્યમય-બની જાય છે. ક્યાંક શબ્દના ખરા લિંગ પરત્વે ભ્રમ થાય છે. ક્યાંક શબ્દ અશુદ્ધ સ્વરૂપે આવે છે (પુનર્સર્જન, મનોશુદ્ધ) અને ક્યાંક ચરણાન્તલય સાધવા ખાતર શબ્દના સ્વાભાવિક ઉચ્ચારણ ઉપર અત્યાચાર થાય છે-દા. ત. “કર્ચાનો” એ “નિર્બલ-સંયોગાન્ત શબ્દના પ્રાસમાં, પ્રબલ-સંયોગયુક્ત “દિનચર્ચાનો” શબ્દનો ઉપયોગ, અને “ભલુકતું,” “ઝલુકતું” એ શબ્દોનો, ચરણાન્ત લય ખાતર, “ભલુકતું,” “ઝલુકતું” એવા ઉપાન્ત્ય-અકાર-રહિત ઉચ્ચાર કરવાની અવશતા.

આ ક્ષતિઓ છતાં આ ‘દર્શનિકા’ આપણું એક ચિન્તનપ્રધાન વિશાળ કાવ્ય બની રહે છે એમાં ના નથી, અને છતાં સહૃદય વાચક આમાં હૃદયસંતૃપ્તિથી વંચિત તો રહે જ છે.

# ‘ખબરદાર’ કાણુ ?

( પુષ્પાંજલિ )

શ્રી કિરોજશાહ રુસ્તમજી મહેતા

ખબરદાર! એમને ‘કવિ’ કહી પરવારી ન જશો: એમના સમસ્ત કાવ્યામૃતનું રસપાન કરી એમને ‘કાવ્યનું મૂર્તિમંત સ્વરૂપ’જ સમજી લેશો.

\* \* \* \*

ખબરદારે કેવળ કાવ્યમય કે કલામય લખ્યું નથી: અજળ ગજળ કલ્પનામય લખ્યું છે. માટેજ એમને ‘કવિ’ ‘કવિવર’ કે ‘કવિશ્રેષ્ઠ’ કહી આપણે કૃતાર્થ થઈ શકીએ.

\* \* \* \*

કવિ બે પ્રકારના આવે: ‘મનયાંત્રિક કવિ’ ( Poets of Energy ) અને ‘કળા-કવિ’ ( Poets of Art ). શ્રી ખબરદાર આ બીજા પ્રકારના કવિ, એટલેજ ખરા કવિ.

\* \* \* \*

પ્રભુએ સર્વને માનવ-મન આપ્યું છે: મને, તમને અને બધાંને. સૌ કોણ એ માનવ-મનને વ્યક્તિમત રીતે દાખવે છે; કવિવર ખબરદારે નિજ જીવનમાં આ માનવ-મનને ઊર્મિપૂર્ણ, સુસ્વરિત અને લયબદ્ધ એમ કલ્પના રસ અને કળા વડે સ્વદ્ભર્યૂનતાથી સતત ઝળકાવ્યું-દર્શાવ્યું: કાવ્યને ગૌરવશીલ કર્યું: કાવ્યપ્રિય જનતાને મોહવશ કરી દીધી-તેને આભારવશ બનાવી દીધી.

\* \* \* \*

ખબરદારનાં કાવ્યો કેવાં? તરૂં અને તરંગ જેતાં અદ્ભુત સ્વરૂપ અને શૈભા જેતાં કળાવંત-ભયસૂર જેતાં મિષ્ટ અને પ્રવાહિત-વિષય જેતાં વિવિધ અને વિમળ-

ઉદ્દેશ અને આદેશ જોતાં ઉત્તર અને ઉત્કૃષ્ટ-છેવટ એને આરોગતાં અને ગાતાં, દિવ્યામૃત સમ આહ્વાદક અને આનંદપ્રદ.

\*

\*

\*

\*

કોઇ સ્થત-સહસ્રપદ્ય-પંક્તિઓ સર્જતાં પણ 'કવિ' ન થઇ શકે: ખખરદાર પોતાના કોઇ પણ એક કાવ્યથી 'કવિ' બહાર થઇ શકે! અહોભાગ્ય ગુજરાતનાં જેને આવો એક પ્રથમ પંક્તિનો પ્રખર કવિ સાંપડ્યો અને જેણે કમભાગ્યે, કવચિત જ જડે એવા એક કવીશ્વરને હંમેશને માટે ગુમાવ્યો!

\*

\*

\*

\*

ખખરદાર :

નાદસ્વરતું સુરેખ નૃત્ય નાચતો કાવ્યાકાશનો ઝળહળતો તારલો.

રસચંદ્રિકા રેલાવતો શીતળ મધુ શશી.

કાવ્ય-બ્યોમનો તમ તેજસ્વી રવિ.

\*

\*

\*

\*

કવિઓ સદાય એક વાતાવરણ ધરાવે છે: એ વાતાવરણનું નામ 'કાવ્ય-તરંગ' (Poetical Imagination). આ વાતાવરણ એજ ખખરદારનું સુખવાસી સદન, અને એ વાતાવરણ જ એમનું આનંદમય વા દર્શનનું જીવન! એ વાતાવરણ વડે એ જગતનું અને જગતની પેલી પારનું સમસ્ત સૃષ્ટિનું સૌંદર્ય અવલોકતા અને એ અવલોકનમાંથી એમની વાણી (Utterance) આપોઆપ ઉદ્ભવતી: એ વાણી તે એમનું કાવ્ય.

\*

\*

\*

\*

કવિ અને કિરતાર: બન્ને પોતાની સૃષ્ટિના સર્જનદાર: કિરતાર નવી નવી સૃષ્ટિઓની કલ્પના કરે-કવિ નવનવી કલ્પનાઓની સૃષ્ટિ રચે. ખખરદારનું જીવન આખું આવી અસંખ્ય સૃષ્ટિઓ રચવામાં ખપી ગયું-ખલાસ થઇ ગયું! માનવ-જીવનના પ્રત્યેક ક્ષેત્રને અવલંબેલી, આવી રંગબેરંગ 'નવ રસ' સૃષ્ટિઓ દ્વારા એમણે જીવનના અંત લગી શારદા દેવીની, ગુર્જર ગિરાની, ગુર્જર સાહિત્યની અને વીરરસ કાવ્યો રચી સ્વદેશની યે અમૂલ્ય સેવા બજાવી, સર્વત્ર પોતાનું નામ-કામ અમર કર્યું.

\*

\*

\*

\*



ઓ અમારા પ્રિય 'ધકા' કવિ! વર્ષોવર્ષ આપે અમને અફેક્ટી એવી ઉત્તમોત્તમ રસગાથા આપી છે કે જેની શુભગાથા તો જોટલી ગવાય એટલી ઓછી! ૧૮૯૫ થી આરંભીને, અર્ધ સૈકા ઉપરના સમયમાં આપે શુભરાતને અને શુભરગિરાને આપની અનેકવિધ કલાકૃતિઓ અર્પી, ઉત્તમ પંક્તિના એક કવિ લેખે, લેખક લેખે, ભાષાભિન્ન લેખે, વિવેચક લેખે અને તત્ત્વચિંતક લેખે જે અનહદ અને અમૂલ્ય સેવા બજાવી છે તે સર્વનો પરિપૂર્ણ આભાર તથા ઋણ-સ્વીકાર કરવો તો અમારે માટે અશક્ય જ છે.

\*

\*

\*

\*

કવિવર! પ્રથમતઃ આપે અમને 'કાવ્ય રસિકા'માં રસમરત કરી, 'વિલાસિકા'માં વિલસાવી, 'પ્રકાશિકા'થી પ્રકાશિત કરી, 'રાષ્ટ્રિકા' અને 'ભારતના ટંકાર'થી વીરતામાં તન્મય કરી, 'સદૈશિકા'થી સતેજ કરી, 'કલિકા'ની કુસુમ-કળીઓનો પરિમલ પ્રસરાવી, 'રાસ-ચંદ્રિકા'ની રસસરિતામાં રસતરબોળ કરી, 'પ્રભાતનો તપસ્વી' તથા 'કુકુટ દીક્ષા'નાં પ્રતિકાવ્ય રૂપ હાસ્ય હોજમાં હોમાવી, 'દર્શનિકા'ના દિવ્યાનંદમાં ડૂબાડી, 'કલ્યાણિકા'ના કીર્તન કાઠે હેમલેખ આણી ઉતાર્યો; એ આપની અમર અને યાદગાર કાવ્યકૃતિઓનું, આપના વિયોગે અમારે તો હવે માત્ર સરનેહ અને સાભાર સ્મરણ જ કરવું રહ્યું!

\*

\*

\*

\*

કવિવર! ધન્ય ગણું છું, તે ધડી, જ્યારે જીવનમાં હું આપને પહેલો મળ્યો-ધન્ય સમજું છું તે રસપ્રદ રાતો અને તે સુભાગી દિવસો, જ્યારે મને આપનો સુખદાયક સંસર્ગ થયો-અને હું આપની પ્રોતિને અને આપના નિકટ પરિચયને પામ્યો!

કવિ શ્રી અરદેશર ક. ખખરદાર! આપે અમને ધણાં ધણાં મધમીઠાં ગાયનો સુણ્યાબાં. પારસીઓ માને છે કે પરલોકનું સર્વોત્તમ સુખધામ તે 'ગરોનમાન' યાને ('Abode of Song') છે. આ 'Abode of Song'માં, લાયકને લાયક મળી રહે એવા કુદરતના અચળ નિયમાનુસાર આપનો નિવાસ એ 'ગાયનગૃહ'માં નક્કી થઇ જ ચૂક્યો હશે, એવી દૃઢ માન્યતા ધરાવી, હું આપના અમર આત્માને સરનેહ અને માનસહિત સંભારી, આ મારી જેવી તેવી પુષ્પાંજલિ અર્પણ કરી કૃતકૃત્ય થાઉં છું!

શ્રી અ. ફ. ખખરદાર -

ગુજરાતના એક ચિરંજીવ કવિ

શ્રી. હિંમતલાલ ગણેશભાઈ અંબારિયા.

કવિ ખખરદાર તેમના અનેકવિધ કાવ્યગ્રંથોથી - “શુણવંતી ગુજરાત” કાવ્યથી તો ખાસ - એટલા બધા જાણીતા છે, કે હું માનું છું તે પ્રમાણે તેમને માટે કાષ્ઠ ખીજ સ્મારક વિષે વિચાર કરવાને અવકાશ જ નથી - તેમની કૃતિઓ સુંદરમાં સુંદર સ્મારક તરીકે મોજી છે અને રહેશે જ. તેમની પ્રશસ્તિ જોઈને જમાને લખાયા કરે એ સંભવ છે - લખાતી જોઈએ એ જરૂરનું પણ છે. માનવસ્વભાવ એવો વિસ્મરણશીલ છે કે પોતાના મોઢામાં મોઢા ઉપકારકોને પણ તે ભૂલી જાય છે. સાહિત્ય અને કાવ્યક્ષેત્રમાં ખખરદારે ચિરંજીવી કામ કરેલું હોવા છતાં ભૂલકણી માનવને વખતે વખતે યાદ કરાવવું પડે ખરું.

અંગ્રેજોના આવ્યા પછી હિન્દમાં અને ગુજરાતમાં પણ નવો જમાનો શરૂ થયો : જીવનમાં તેમ જ સાહિત્યમાં જે નવો પલટો આવ્યો તેને ઝીલનાર, સમજવનાર અને પ્રવર્તાવનાર જે અનેક સુધારકો અને ઉપદેશકો ગુજરાતને સંપાદ્યા તેમાં સાહિત્યક્ષેત્રે અને જીવનક્ષેત્રે યાદગાર કામ કરી જનારા નર્મદ અને દલપતે જેમ કવિ અને સુધારક તરીકે આજીવન કામ કર્યું તેમ તે પછીના જમાનામાં ગુજરાતને સુધારકો અને ઉપદેશકો - દેશોપકારક કામમાં પ્રવૃત્તિ કરનારા - તો અનેક મળ્યા, પરંતુ સાહિત્યક્ષેત્રે કામ કરનારાઓમાં તેવું કામ આજીવન કરનારા તો ગોવર્ધનરામ સિવાય ખીજ તો ધણા થોડા થયા છે. તેવી અતિ અદ્ય નામગણનામાં પણ ખખરદાર અવસ્ય સ્થાન પામે છે. ગુજરાતમાં સંસારક્ષેત્રે અને સાહિત્યક્ષેત્રે કામ કરનારાઓ જુદી જુદી પ્રવૃત્તિમાં રોકાયેલા હોય, સાહિત્યપ્રવૃત્તિ તો તેમની એક જાતની આનંદપ્રવૃત્તિ હોય એમ જ લાગી આવે છે. જીવનની ઈતર પ્રવૃત્તિઓમાં લાગેલા હોવા છતાં, સાહિત્યની પ્રવૃત્તિને જ મુખ્ય ગણનારા, અને એ રીતે સાહિત્યજીવન - કવિજીવન ગણનારા તો ન્હાનાલાલ અને ખખરદાર જે જ હતા.

ખચરદારે કિશોર અવસ્થામાંથી કવિજીવન શરૂ કર્યું અને તે લગભગ ચાવનજીવન ચાલુ રાખ્યું. પ્રારંભમાં દલપત-નર્મદના તે અભ્યાસી હતા અને પછી સાહિત્યાકાશમાં જેમ જેમ નવા નવા તારકો પ્રકાશતા ગયા તેમ તેમ ખચરદાર પણ પોતાના જીવનમાં અને કવનમાં નવાં નવાં તેજ આમેજ કરતા ગયા. જીવનની વિવિધ પ્રવૃત્તિઓમાં રસની સૂક્ષ્મ સમજ ધરાવનાર કવિ ખચરદારે પ્રભુદત્ત કવિત્વના પ્રભાવથી એટલાં જુદી જુદી પ્રતિનાં કાવ્યો આપણને આપ્યાં છે કે તે દ્વારા કુદરતને, મનુષ્ય સ્વભાવને કે જ્ઞાનના વિચિત્રતાભરી ઘટનાને જાણવા અને માણવા પુષ્કળ સામગ્રી સાંપડી રહે છે. તેમણે વિલાસ અને પ્રદાશ માટે, દેશભક્તિ અને પ્રભુભક્તિ માટે, સંદેશ અને દર્શન માટે એમ આનંદ અને જ્ઞાન આપનારાં એટલાં બધાં કાવ્યો એવી સરળ, સુંદર, મધુર, મનોગમ અને શ્રવણપ્રિય ભાષામાં આપણને આપ્યાં છે કે તેના અભ્યાસ અને વાચનથી જમાનાઓ સુધી ગુજરાત પોતાને ધન્ય ગણી રહેશે. ખચરદારનાં લખાણ મનોરંજક અને તૃપ્તિદાયક હોવા સાથે એવાં સુવાચ્ય અને સુસ્વાદ્ય છે કે તેના ભણકારા લાંબા વખત સુધી સ્મરણમાં ધુમ્મા કરે છે. આવા અનેક ગુણોવાળાં તેમનાં લખાણ આરિતકથ અને પ્રભુપરાયણતાથી એવાં આતંત્રિય થઈ રહ્યાં છે કે તેમનું આતંત્રિક જીવન પ્રભુમય-પ્રભુપરાયણ જ બની રહેલું હોવું જોઈએ એમ આપણને લાગી આવે છે.

તેમણે જરથોસ્તી ધર્મને સમજાવનારું અંગ્રેજીમાં પણ પુષ્કળ લખાણ કર્યું છે અને તેને માટે સારી પ્રતિષ્ઠા પણ પામ્યા છે. ગુજરાતી લખાણોમાં સર્વવ્યાપક શ્રદ્ધાને જે અંતઃપ્રવાહ વહેતો માણુમ પડે છે તે તેમના જીવનની પવિત્ર ભાવનામયતા પુરવાર કરે છે. આવાં શ્રી ખચરદાર જે લખાણો આપી ગયા છે, તે બધાં જ્યાં સુધી ગુજરાત અને ગુજરાતી ભાષાની હયાતી હશે ત્યાં સુધી સતત સ્મરણીય રહેશે જ. આપણે ઇચ્છીએ કે ગુજરાતી પ્રજા આ અમર વારસાને અપનાવતી, સંભારતી, ભોગવતી રહે.

# સ્વ૦ કવિશ્રી ખજરદાર

## = એક પુણ્ય સ્મરણ =

શ્રી બેજન ન. દેસાઈ

૧૯૪૦ માં સ્વ. કવિશ્રી સાથે મારો સૌ પ્રથમ પરિચય થયો. ગુજરાતના એક ખ્યાતનામ વિવેચક તે વેળા યાદ આબ્યા. એમણે આપેલું વર્ણન આબેહૂબ મારી દૃષ્ટિ સમક્ષ સાકાર થયું, કદાવર દેહ, દૈદિપ્યમાન કાંતિ, રસલોલ લોચનો અને સાક્ષાત પાંડિત્ય ભરેલું વિશાળ કપાળ! લખીને ગયો હતો એટલે એમણે મને ઓળખી લીધો હોય કે કેમ!... પણ આવકારના આ એમના શબ્દો-‘આવો બેજન!’ કાંઈ યુગજૂની મિત્રતા હોય તેમ એ વાતે વળગ્યા! લગભગ બે કલાક પછી, ધ્યાનભંગ થયેલા યોગીની જેમ મેં એમનો નિવાસ છોડ્યો.

એમના વ્યક્તિત્વથી અંબલેલો હું તે વેળા કૉલેજનો એક વિદ્યાર્થી હતો. ગુજરાતી ભાષા (મુખ્ય વિષય) સાથે બી. એ. અને એમ. એ. કરવાનો પાકો નિશ્ચય મેં તે વેળા જ કરી લીધો. તે વેળા ઝેવિયર્સમાં અધ્યાપક તરીકે બાદરાયણ અને ઝાલા સાહેબનું માર્ગદર્શન કમાલનું અને સોનામાં સુગંધ-કવિશ્રીનો સતત સંપર્ક! કૉલેજનું મારું વિદ્યાર્થીજીવન આર્થિક સંકટામણીથી ભરેલું એટલે બપોરના દોઢથી મોડી સાંજ સુધીની નોકરી! આવો કષ્ટભર્યો કાળ જાણે ક્યાંયે પસાર થઈ ગયો? અત્યારે એમ લાગે છે કે એ સ્મરણ હજી ગઈકાલનું જ છે!

૧૯૪૨ પછીનાં વરસો તો મારે માટે અદ્ભુત રીતે ચિરસ્મરણીય રહેશે. સ્વાતંત્ર્યના આદોલનોથી ધમધમતી યુબધની કૉલેજ-તેમાં રોજ સવારના સાડાસાત વાગ્યે કવિશ્રીને ત્યાં મારે અચૂક જવાનું. રોજ એમને ત્યાં જવાનું પ્રયોજન આ હતું: તે વેળા કવિશ્રી પોતાના ગુજરાતી સાહિત્યના લેખનની સાથે સાથે એક મહાભારત સંશોધન-કાર્ય કરી રહ્યા હતા. જરથોસ્તી ધર્મના પ્રવર્તક નબી જરથુસ્ત્રની પવિત્ર ગાથાવાણી વેદના પ્રકાશમાં બાષાંતરી રહ્યા હતા. અવેસ્તા-પહેલવીના મારા તે કાળના

અભ્યાસ દરમ્યાન મને એમની કેટલીક દલીલો ગળે ઉતરતી નહિ. વેદના પ્રકાશમાં ગાથાનેા અભ્યાસ કરવાની વાત મારા જેવા યતિકંચિત્ અભ્યાસીને માટે એટલી બધી વજુદ વિનાની લાગતી કે મારે એમની સાથે કમાલનું વાગ્યુદ્ધ થતું. પોતાનાથી નાની વયના યા એાછા અભ્યાસવાળાઓનું દષ્ટિબિંદુ એ કેટલી બધી ધીરજથી સમજતા ને પછી પોતાની દલીલ પેશ કરતા તેનું જાન તો મને બહુ પાછળથી થયેલું. તે વેળાએ મેં કવિશ્રીને મહાન જર્મન ભાષાશાસ્ત્રી ને પંડિત ગેડડર સંપાદિત અવેસ્તાનો આખોય મોટો પોથો અભ્યાસને માટે આપ્યો. એ ગ્રંથમાં આપેલાં અ-ય શબ્દ-રૂપોમાંથી યોગ્ય શબ્દરૂપો પકડીને એમણે પરંપરિત શબ્દોને ઠેકાણે ગાથાના છંદના અર્થ, વિચાર, શૈલીને અનુરૂપ બીજી હસ્ત-પ્રતોનાં અન્ય શબ્દ-રૂપો લખીને સંશોધન કરવા માંડ્યું, સાથે મોનિયર વિલ્યમ્સનેા કાષ તથા મેક્સમુલરના વ્યાકરણનેા એટલો તો બહોળો ઉપયોગ કરવા માંડ્યો કે જે એ લખતા ગયા તેના પર શાસ્ત્રીકત મંહોર પડતી ગઈ અને એમ કરીને એમણે પહેલી ગાથા ‘અહુનવધતિ’ ઉપર શબ્દે શબ્દના ભાષાંતર, ટીકા, સમજણથી ભરેલાં લગભગ ૭૦૦ ઉપર પાનાં લખી નાખ્યાં; સાથે વળી ‘સવૈયા’માં આખી ગાથાને ગુજરાતી કવિતામાં ઉતારી.

કવિશ્રી, તે વેળા, પોતાનું બહુ જ લેખન-કાર્ય પોતાના અતિ વિશાળ પેલંગ ઉપર ચોપડીઓના ઢગની વચમાં અર્ધ બેઠેલી-અર્ધ સૂતેલી અવસ્થામાં રહીને કરતા. વળી બપોરના ૨ થા ૨૧ થી ૪ સુધી પોતાના જ્યોતિષ-વ્યવસાયને આટોપતા. હવે, એ ગ્રંથ છપાવવાને માટે પારસી કામના દાનવીર શેઠ પેસ્તનજી પોલસન તૈયાર થયા. તેમાં પણ કવિશ્રીના ઘણા શુભેચ્છકો ને મિત્રોએ ખૂબ શ્રમ લીધેલો. ગ્રંથમાં વપરાયેલી જુદી જુદી ભાષાઓ અને એમણે ઉચ્ચારણુ માટે તૈયાર કરેલી ખાસ લિપિમાં-આખી ‘અહુનવધતિ’ ગાથા છાપે કોણ એ પ્રશ્ન ઊભો થયો!... કારણ કે મુદ્રણુ માટે ટાઇપ પણ નવા ઢાળવાના હતા! સર્જ વર્તમાન દૈનિક તથા છાપખાનાના માલિક શેઠ ફરેદુન મહેતાએ એ મોટું કામ એમના ‘જોએ’ વિભાગના વડા શ્રી મારતરની સહયથી માથે ઉપાડવાનું બીકું ઝડપ્યું!... પણ કવિશ્રીનેા વળી એક ખાસ નિયમ આડે આવ્યો. એ કેદી પણ પોતાના હાથની લખેલી પ્રતો છાપખાનામાં આપતા નહિ-એ બ્હીકે કે તે ગુમાઇ જાય! કવિશ્રીની કવિતાઓ પણ આવીજ રીતે લખાતી...સડસડાટ...એક જ પ્રત...પહેલી અને છેલ્લી! છાપવા માટે કવિતાની પ્રતો ઉતારવાનું કામ, તે વેળા, સ્વ. કવિ નૌતમ કરતા અને ત્યાર પછી હું કરતો હતો. ત્યારે ગાથાની લગભગ ૭૦૦ ઉપર હસ્ત-પ્રતો (પ્રુલ્સકેપ સાઇઝની) અને તે પણ ચાર કે પાંચ ભાષામાં ઉતારવાનું કામ કરે કોણ? કવિશ્રીની નજર આવી આવીને મારા ઉપર ફરી. અવેસ્તા, સંસ્કૃત, ગુજરાતી, અંગ્રેજી ભાષાઓથી સભર એમના લેખો ઉતારવાનું કાર્ય મેં એકે બોલે માથે લીધું. સવારના ૭ થી ૯ થા તથા શનિવારે અર્ધો દિવસ અને રવિવાર તથા રજાનેા આખો દિવસ એમ એ કામ કટકે કટકે ચાલુ થતું ગયું-અને છપાતું ગયું. રોજ સાંજે છાપખાનામાં જઈ મુદ્રસની પહેલી નકલો જોવાનું પણ મેં માથે લીધું. ચાર-પાંચ પાનાં જોતાં મને ત્રણથી ચાર કલાક થતા. કવિશ્રીએ એ કાર્ય માટે ખૂબ લાગણીભર્યો ઇશારો આ મહા ગ્રંથમાં કર્યો છે.

રોજ સંજના વિદ્વાન મિત્રોની મંડળી કવિશ્રીને ત્યાં ભેગી થઇ હોય જ. શ્રી હર્ષદભાઈ, શ્રી કોલક, શ્રી રતુભાઈ દેસાઈ, શ્રી જેહાંમક્સ વાચ્છા, શ્રી મળારાજ અંબરિયા, શ્રી હીરજીઅહેદીન, શ્રી મીતુ દેસાઈ, જ્ઞાને અને વયે વૃદ્ધ એવા સેવા-ભેખધારી શ્રી ખરજેરજી બરુઆ વગેરે મિત્રો આવતા. ખેત્રણ વેળા પહેલવીના પ્રખર પંડિત એરવદ ખમનજી ધાભર પણ ત્યાં આવેલા. ધાભર સાહેબને ત્યાં લાવનાર તે સ્વં એરવદ માદન સાહેબ. અવેસ્તા-પહેલવીના સાક્ષર માદન સાહેબ, તે જોળા, દાદર અયોરનાન મદ્રેસાના આચાર્ય પદે હતા; અને નયનજ્યોત ખોલ ખેઠેલા છતાં (હિંદુસ્તાનના ધણી વેદપાઠી પંડિતોની જેમ) અવેસ્તા-ગાથા-પાર્શ્વદંતા દરેક પાઠો-તેના સતીક બાષાંતર સહિત-એમની જીમને ટેરવે હતા. આ બંને વિદ્વાનોની દલીલખાણ, છતાં બંને પક્ષે જીતી થતી આત્મીયતા તથા બંને મિત્રોની વિદ્વદ્યોગ્ય એવી વર્તણૂક વગેરેએ મારા જેવા જુવાન અભ્યાસીના મન ઉપર બહુ ઊંડી અસર કરી છે. અભ્યાસમાં મર્તાંતર છતાં સહિષ્ણુતા રાખવાનો મોટો પાઠ હું ત્યાંથી જ શીખ્યો એમ કહું તો ચાલે. મારી ગઝલોને સુધારવાનું કાર્ય જેમ શયદા સાહેબ અને જનાબ આસિમ રહેરી કરતા તે જ પ્રમાણે મારી છંદોબદ્ધ રચનાઓને ઓપ આપવાનું કાર્ય કવિશ્રી ખખરદારે અને કવિશ્રી બાદરાજી કરેલું. એમ. એ. ના વિદ્યાર્થીઓની યોગ્યતા ચર્ચા-સમાઓમાં મારી દલીલો બહુ ચટાકેદાર રહેતી અને તેના કારણરૂપ કવિશ્રી સાથેનો મારો અંતર પરિચય હતો.

કવિશ્રી નાનાલાલે એમના જીવનની સંધ્યાએ કવિશ્રી ખખરદાર સાથે કરેલો પત્રવ્યવહાર મેં વાંચ્યો છે. કવિશ્રી ખખરદારનું દિલ કેટલું સ્વચ્છ હતું તેનો પૂરાવો આ પત્રો જ છે. એમના કવનનાં પણ લગભગ ધણાં પાસાં ધીરજથી અવલોકવાની તકો ખુદ કવિશ્રીએ પોતે જ મને કરી આપેલી. એમના પર આવતા વિદ્વાનો, કવિઓ અને વિવેચકોના પત્રો, એમને હાથે લખાતી જતી કવિતાઓ-એ બધું જ મને વંચાવતા-એટલું જ નહિ પણ એમના અપ્રકટ ગ્રંથોની હસ્ત-પ્રતો તો કવિશ્રીએ ખુદ મને પાસે બેસાડીને વાંચી છે. તે ગ્રંથો આ રહ્યા—“Leaf and Flower”, “The Rest House of the Spirit”, મનુરાજ-મહાકાવ્ય, લખેગીતા. તે અપ્રતિમ દિવસો તો હું મારા જીવનની અતિમ ધડીઓ સુધી ભૂલીશ નહિ.

એમના વાચનાલયમાં અંગ્રેજી, ગુજરાતી, હિંદી, મરાઠી વગેરે ભાષામાં લખાયેલાં કવિતા અને કવિતાની રચનાકલા વિષેનાં પુસ્તકો ખડકાયેલાં રહેતાં. અંગ્રેજી છંદો વિષેનું એમનું જ્ઞાન ખૂબ જ વિશાળ હતું અને એમની આગળ જ્ઞાનાર્થે આવતા પ્રાધ્યાપકો અને આચાર્યો આજે પણ બીના હૃદયે મારી આગળ વાતો કરે છે ત્યારે મારા સ્મૃતિપટ ઉપર એવા કેટલાયે યાદગાર પ્રસંગો તાજા અને જીવંત થાય છે કે જ્યારે છંદોબદ્ધ કવિતા અને મજાનો લખવામાં સ્વ. કવિશ્રીએ મને કેટલી બધી મદદ કરી હતી!

મારી સાથેનો કવિશ્રીનો અગંત સંબંધ બાપ-દીદરા જેવો હતો. અખીર હૃદયના પિતાવૃદ્ધ્ય મારા એ ગુરુશ્રીને મારું હૃદય અત્યારે પણ નમી રહ્યું છે. ગાથાની હસ્ત-પ્રતો

હિતારવા જતો ત્યારે સવારના બે કલાક દરમિયાન ચાહ-નાસ્તો તો હોય જ. મારી શરમાળ પ્રકૃતિ એટલે ‘નહિ-નહિ’ કરતા મારા જેવા જુવાનિયાના અંતરતળમાં બેસીને પ્રેમપૂર્વક મારી પાસે બહુ આરોગાવતા. રવિવાર અને રજના દિવસોએ એમની સાથે લીધેલાં સાદાં પ્રીતિ બોજનો-એટલા બધા ઉમળકા સાથે બહાર ક્યાંય પણ મેં આરોગ્યાં હોય એવું મને યાદ આવતું નથી!...સિવાય કે સ્વ. બલુભાઈ (ઠાકોર) સાથે ત્રણેક વેળા અને સ્વ. રામનારાયણભાઈ (પાઠક) સાથે બેએક વેળા જમતી વખતે આવા જ પ્રકારની રનેહગાંઠ અનુભવી છે.

કવિશ્રી પોતે જ કહેતા કે “સાગર આટલો બધો મહાન છે છતાં પણ એ પોતાનો કિનારો સાચવી રાખે છે, છોડતો નથી, અને છોડે તો જગતભરનું શું થાય? મહાનતા અને મર્યાદા એ બે સમશબ્દો છે.” આ ઉપમાનું સાચું દર્શન મને મારા મહાન શિક્ષાગુરુઓ (સ્વ. ખબરદાર, સ્વ. ઠાકોર, સ્વ. પાઠક, સ્વ. બહેરામગોર અંકલેસરીઆ, સ્વ. સોરાબ બલસારા, શ્રી રતનજી ગોરવાલા શ્રી ડોસાભાઈ અને જેહાંગીર દેસાઈ)નાં જીવન અવલોકતાં થયું છે. મારા જીવનના અને અભ્યાસના પ્રવાહને સતત અને સરળ વહેતો રાખવામાં આ સીધા સાદા મહાન અભ્યાસીઓ જે રીતે મને સહાયરૂપ બન્યા છે તેનું ઋણ તો કદી પણ વાળી શકાય તેમ નથી જ.

એમના મરણની બરોબર એક મહિનો આગળ મારી દીકરી દીનાઝનું અવસાન થયું. તે વેળાનો કાળ મારી સખત કસોટીનો કાળ હતો. માઈ જીવનાકાશ દુઃખવાદોથી ઘેરાયેલું હતું. તે જ વખતે કવિશ્રી, એમના કુટુંબીજનોના આગ્રહને વશ થઈ ફરી પાછા, મદ્રાસ જઈ વસ્યા હતા. ત્યાંથી એમણે તા ૨૨-૬-૧૯૫૩ ના દિને મારી પર જે પત્ર લખ્યો હતો તે મારી ઉપરના એમના સઘળા પત્રોમાં છેલ્લો જ હતો.

થોડીક લીટીઓ અત્રે હિતારવાની લાલચ થોભાવી શકતો નથી:

“બચ્ચાં બિચારાં ફૂલ જેવાં તેને કરમાઈ જતાં વાર લાગતી નથી. મારાં પણ બે સુંદર બચ્ચાં નાની વયે જ ચાલી ગયાં હતાં-તે યાદ તાજી થાય છે. પણ, દીકરા-એ તો દુનિયાનો રોજનો બનાવ છે. જેવું ખુદા સાહેબને ગમ્યું તે ખરું. તમેને તથા ચિ. નાનંદે ધણો આઘાત થયો હશે. પણ ધીરજ રાખીને એ સહન કરજો. જિંદગીના આવા બનાવો કદી ભુલાતા નથી, પણ વખત સૌ દર્દનો મલમ છે. એ દીકરી તો ફૂલવાડીમાં રમવા ગઈ છે ને આ દુનિયાનાં-મારા જેવા વૃદ્ધ થઈ ગયેલાએ બેચેલાં-હજારો દુઃખોમાંથી એ છૂટી ગઈ છે. Whom the gods love, die young-તે તો તમે જાણો છો. ખુદા તમે બંનેને આ સહન કરવાની શક્તિ બક્ષે! મારી ખરા જિજ્ઞાસુની દિલસોજી માન્ય રાખશો.... સંસારમાં પડ્યા એટલે સંસારની લીલીસૂકી ભેવાની છે. માટે ધીરજ રાખીને મન શાંત રાખજો ને ચિ. નાનંદે દિલાસો આપજો.”

આ પત્ર પછી એમનું એક ભેટ-પુસ્તક ‘કીર્તનિકા’ મળેલું; તે પણ એમણે આપેલાં એમના સઘળાં ભેટ-પુસ્તકોમાં છેવટનું જ. વધુમાં આ પત્ર, કવિશ્રીના વધુ સંશોધન કાર્ય

વિષે તથા મુંબઈ ફરી પાછા આવવાની એમની ઇચ્છા વિષે વેધક પ્રકાશ ફેંકે છે. આ રહ્યા એમના તે શબ્દો :

(વધુ સંશોધન કાચું વિષે)–

“તમે જાણીતે સંતોષ પામશો કે મેં ખીજ ચાર ગાથાનો તરજુમો તમામ નોટ્સ સાથે અંગ્રેજીમાં કર્યો છે ને વૈદિક કવિતા પછી અહુનવસ્થિતિની માફક કરી છે. લગભગ ૭૦૦ પાનાં ચાર માસમાં લખ્યાં છે। મારા ગુજરાતી ભજનોની ચોપડી “કીર્તનિકા” ૧૭૦ પાનાની હમણાં જ બહાર પડી છે, તેની પ્રતો આવશે ને મોકલીશ. લખવાનું કામ તો રોજ ચાલે છે, ખીજું કરું પછુ શું? પછુ ગાથાનો તરજુમો મારે હાથે પૂરો થયો, તે ખુદાનો ને પેગમ્બર સાહેબનો મારે પાડ છે!”

(મુંબઈ ફરી પાછા આવવાની ઇચ્છા વિષે)–

“અહીં મદ્રાસ આવ્યા પછી મારા પર ઘણું બધું વીત્યું છે...મને અહીં જોનાર કોઈ નથી. હવે ઉંમર ૭૨ ની થઈ ને પગ હવે કરતા નથી ને હાટનાં હુમલા પણ થતા જાય છે. મુંબઈ આવવા વિચાર કર્યો છે, પણ ત્યાં કોઈ ધર મળતું નથી. જોગેશ્વરી કેવું છે? હું ત્યાં રહી શકું? આટલે દૂર મળવા કોઈ આવે?...જો જોગેશ્વરી સારું ને સગવડભર્યું હોય ને કોઈ ધર યા ફ્લેટ ત્રણ ચાર સગવડ પડતા રૂમ સાથેનું—તમે મારી કપાટો ને સામન જોયેલો છે—સવાસો સુધીના ભાડાનું મળતું હોય તો.....જણાવજો.”

આ પત્રનો મેં આપેલો જવાબ એમને મદ્રાસમાં નહિ મળ્યો હોય એમ બનવા જોગ છે, કારણ કે આગળના એક પત્રમાં એમણે મને લખેલું કે મારા કોઈ પણ આગળના પત્રો એમને મદ્રાસમાં મળ્યા ન હતા।

કવિશ્રીના જીવન અને કવન વિષે લખવાને માટે મારી પાસે સ્મરણોની અને ખીજ સામગ્રીઓની મોટી અલગાર છે... પણ સમયના અભાવે અત્યારે તો હું અહીં જ અટકું છું। મારી સામે કવિશ્રીના પત્રોમાંનો એક ખીજો પત્ર (તા. ૧૩-૩-૫૦નો) પણ પડ્યો છે તેમાંના એમના શબ્દો આ ગ્રંથના વાચક—ટૂંક આગળ મૂકી આ પુણ્ય-સ્મરણનું લેખન અત્રેજ થંભાવું છું :

“આ જિંદગી એટલે તો આત્માની કસોટી છે. દુઃખનો શું સુખકો છે! ભલે ને આવે...ખુદા સાહેબ જે આપે તે બંને હાથે લેવું, કદી તે આપ પરથી જરા પણ યકીન કમી કરવું નહીં...દુઃખને તો આવવાજ દેવું જોઈએ કે તેમાં કર્મ કપાઈ જાય... મેં હજારોના—રાજ મહારાજની ગરીબોના—ભાગ્ય જોયાં છે તેમાં સુસીબતો વગરના કોઈ નથી. એ તો આપણી ઉત્તમ તક છે,”



## ગુજરાતનો રાષ્ટ્રીય શૌચકવિ

પ્રો. હસિત હ. ખુચ

કવિશ્રી અરદેશર ફરામજી ખખરદાર પારસી કોમમાં જન્મ્યા, અગ્રેજી છઠ્ઠા ધોરણ સુધી જ ભણ્યા, ત્રણેક દાયકા ગુજરાતથી દૂર મદ્રાસમાં વસ્યા, ત્યાં જ વ્યવસાય રહ્યો વેપારીનો, વગેરે પ્રતિકૂળ ગુણાચ એવા સંજોગોને કારણે નહીં, પણ એમની સત્તિ સતતવાહી સ્વાભાવિક અને સૌન્દર્યાનુરાગી કાવ્યસેવાને કારણે જ અર્વાચીન ગુજરાતી સાહિત્યમાં પ્રતિક્ષા અને શિક્ષિત સમાજમાં લોકપ્રિયતા વર્ધા છે. નવલકથાક્ષેત્રે રમણલાલ વસંતલાલ દેસાઈ અને કવિતાક્ષેત્રે કવિ ખખરદાર, ગુણવત્તા અને મર્યાદાની દૃષ્ટિએ પણ સાચે યાદ આવે એમ છે. બેની બાષા સરળ શિષ્ટ મનોહર, ઉભયનું વલણ સમકાલીન વાતાવરણને સોતસાદ ઝીલવાનું-યુગલક્ષી, તે દોષની હદેય જ નહીં શકતો બેકનો વાંચ્યાર્થ-વિસ્તારશોખ પણ ખરો જ. શ્રી રમણલાલની કટાક્ષલા ખખરદારમાં લગભગ નહીં જ. એ બેક વચ્ચેનો કટકો સાહિત્યિક ભેદ તો એમને હસ્તગત સાહિત્યસ્વરૂપોના ભેદને કારણે પણ છે. એ જ કારણે કદાચ બેના વાચકસમૂહના પ્રમાણ અને પ્રકારમાં ભેદ રહ્યો અને રહે પણ ખરો!

પેઢીઓ પર્યાન્ત પ્રગ્ન સંભારે, પ્રસંગે પ્રસંગે યાદ કરે, એવી એકાદ-બે પંક્તિઓ લખી જનારી ફક્ત પણ બારે ખુશનસીબ કહેવાય. કવિ ખખરદારની કટલીક પંક્તિઓ પર એ સદ્ભાગ્યની વર્ષા થઈ છે. એમની કવિતાનાં બાહ્યતર અંગોની સમીક્ષા કરતાં સહૃદય કાવ્યજોએ એની ક્ષતિઓ પણ ખતાવી છે જ. એ કવિતાની સરળતા બયરથાનોથી વેગળી જ ગઈ હોય એવું હંમેશાં થયું જ નથી; એની અયોગપ્રીતિ કવચિત્ કવચિત્ રુઢિપરસ્તી જ થઈ જાય છે; કૃત્રિમતા, શિથિલતા, એકવિધતા કે રસવિમુખતા એમાં અનુભવાયે ખરી; તે ચે ગુજરાતી કવિતામાં એનું સમગ્રદર્શી મૂલ્ય માન પ્રેરે એવું છે એમાં શક નથી. ઇ.સ. ૧૮૯૫ માં ‘પારસી યુવા કવિ’ તરીકે જાણીતો અરદેશર ક્રમેક્રમે ગુજરાતી કાવ્યક્ષેત્રનો એક યશસ્વી કવિ બને છે. “જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત” કે “ગુણવંતી ગુજરાત અમારી ગુણવંતી ગુજરાત” જેવી પંક્તિઓ આપનાર કવિને ગુજરાત ક્યારેય શેનું લૂલે? ચીનમાં બાળકો કવિ ઉમાશંકરને ઘેરી વળીને કંઈક ગાવાનો આગ્રહ કરે છે ત્યારે એમને કંઈથી પણ ખખરદારની પંક્તિઓ વહેતી થાય છે: “અમે હિન્દી, હિન્દી, હિન્દી, હિન્દી, હિન્દ અમારે દેશ!”

કવિ ખખરદારના વિપુલ કાવ્યપ્રવાહમાં એમની શૈયી અને દેશલક્ષિતી-ઉર્જાવલ અને ઊછળતી રચનાઓનું સ્થાન સર્વોપરી છે. દલપતરામ, નર્મદ, હરિલાલ દુવે-કે ન્હાનાલાલ કરતાં વધુ પ્રમાણમાં અને વધુ હૃદયસ્પર્શી રાષ્ટ્રીય વીર કવિતા ખખરદારે આપી છે. આવાં કાવ્યોની યોગ્ય પરત્વે તો મેઘાણી જ એમની નજીક આવે. “શુન્દરાતને રાષ્ટ્રભાવપોષક કાવ્યોના એમની પેઢીના તો ઉત્તમ આપનાર” (શ્રી. વિજયરાય વૈદ્ય), કે એમની “કાવ્યપ્રવૃત્તિનું સૌથી વિશેષ તેજસ્વી પાસું” (શ્રી. સુન્દરમ્) એ પ્રકારે એમનાં આવાં કાવ્યોની અનન્યતા બતાવાઈ છે એ યથાર્થ છે. ‘દર્શનિકા,’ ‘ભજનિકા,’ કે ‘દલિકા’ જેવી રચનાઓ રોચક છે, પણ ખખરદારનાં રાષ્ટ્રીય કાવ્યો લાંબા સમય સુધી વ્યાપક ભાવકવર્મને આકર્ષે એવાં છે. એનું ઓળખ અને એની પ્રૌઢ સ્ફૂર્તિ જાંચી ભૂમિકાનાં છે. કવિની શક્તિ અહીં જ એના સ્વભાવિક ઉછાળાથી અને છટાથી ખીસે છે.

‘ભારતનો ટંકાર’ (૧૯૧૯), ‘રાષ્ટ્રિકા’ (૧૯૪૦) અને ‘ગાંધી બાપુનો પવાડો’ (૧૯૪૮) એ ત્રણ કૃતિઓ ખખરદારની વીર રાષ્ટ્રીય કવિતાની પ્રતિનિધિ છે. એમાં ‘રાષ્ટ્રિકા’ સૌથી વધુ સત્તરશાળી છે. રાષ્ટ્રસ્તર, દેશદેશાવર્ણન, આદાન, ઉદ્દેશોધન, શ્રદ્ધા, ઉત્સાહ, ભક્તિ, એમ વિવિધ ભાવનિરૂપણ એમાં છે. દેશની ‘ફરજીયાત ફકીરી’ જેમ એમનું હૃદય રહે છે, પણ એ વિસ્તાર કરતાં એમની કવિત્વસિદ્ધિ તો છે આત્મગૌરવ અને ઉત્સાહનું વાતાવરણ જીવન્ત કરવામાં. સ્વાર્પણ, અભય અને કર્તવ્યનિષ્ઠાની જેસીલી વાણીમાં માદ આપતી કવિવાણી નિશ્ચય અને સંપ ઉદ્દેશોધતી પ્રતિહસનાં યાનાર્તિય સજીવ બનાવે છે. વ્યથાઉદ્દગાર કરતાં ઉત્સાહનું ગાન-ગર્જન કવિને વિશેષ ફાવે છે. શુન્દરાત અને ભારત પ્રત્યેનો એમનો ભક્તિભાવ ઉત્કટ છે એવો જ વિશુદ્ધ છે, એની પ્રતીતિ આપતી એ કવિતા છે.

સ્વપ્ન, મનન, શુન્દન અને ગર્જનના ચાર શુભ્રોના સંગ્રહ રૂપ ‘ભારતનો ટંકાર’ આપણે પ્રથમ વિચારીએ. એનાં ૨૭ કાવ્યોમાં ‘સ્વપ્ન’, ‘રત્નહરણ’, ‘પ્રકાશનાં પગલાં’, ‘ભારતનો વિજય ધ્વજ’, ‘શંખનાદ’, એ કવિની શક્તિ સૂચવે છે ‘સ્વપ્ન’ આરંભે ને અંતે પ્રકૃતિવર્ણનની સુરેખતાથી કલાત્મક ઐક્ય સિદ્ધ કરતું કાવ્ય છે.

“આજ-બધે અંધાર વહી આ પથરાયો, ઉર છાયો;  
તારા પણ સહુ ઝુમાતા કંઈ પલકારી, નિશ સારી;  
આત્મ રહ્યો મુજ જાંઠું તમ માપી, નભ વ્યાપી,”

શિખરે શિખરે, કુહરે કુહરે જેમની શુદ્ધ રાખ પડી છે એવા, પડછાયા રૂપે દૃષ્ટસંપુષ્પ તરવરતા ભારતના ગત વીરોની ઉદ્દીપક યાદે કવિવાણી નિશ્ચય ઉચ્ચારે છે, “અમ કમર કસીએ તંગ, અમ નસમાં ભારત વહે છે, અમ રૂધિરે ભારતરંગા.” કાવ્યને અંતે ધીમે ધીમે આંખ ખોલતી ઉષા કુસુમોને રૂપેરી ચુમ્મન કરે છે અને તેની કીડીનાં હાસ્ય બધે છવાય છે એવા વર્ણનમાં કવિ આશાદોર ગૂંથી દે છે, “નવજીવનની લહરીઓ અહીં વાશે, નવ આશે.”

“ધિક્ પ્રૌઢ વયે પણ બાળ સમી પરપાલવની મમતા” એવાં તીવ્ર ઉપાલંબવાળું ‘રિથિતિ દર્પણ’ કાવ્ય “મન ટેક વિવેક ન એક રહ્યો, બિછળે તહીં રક્ત કદી?” કહી વેદના રજૂ કરે છે. પારતંત્ર્યની વ્યથા ‘રત્નહરણ’ કાવ્યમાં રૂપકશૈલીમાં પ્રગટ કરાઈ છે. ‘અનન્યભારત’ની ઉત્તેજક મનોહર પંક્તિઓ આ રહી:

“જ્યાં ઋષિજીવનનાં નક્ષત્ર અચળ ઝળહળતાં,  
જ્યાં નવજીવનનાં અમી યુગે યુગ મળતાં,  
જ્યાં વચાં ભક્તિરસનીર ગંગ શું બળતાં,  
જે સળધ ઉર ધનથી રે,  
તું તવાઈ નિજ તનથી રે...”

‘પ્રકાશનાં પગલાં’માં જ “દે હાક, અને ખૂણેખૂણેથી ધસશું હારોહાર, હો ભારતમાત, પુકાર!” જેવો ચિરંજીવ નાદ છે. “તુજને મ્હાતાં ફિતુર ગણાવું, તુજને મ્હાતાં પાપી” એ કવિ માટેની દશા વિચારતાં જ કવિને “બડકા બડમડે હો!” એવી દહીંલી ચીસ પાડવી પડે છે. “આજ તો શૂરાનું છે કામ” કહેતા કવિ તેથી જ “આપણે ભારતપુત્ર તમામ” કહીને, આદ્વાનવાણી ઉછાળે છે, “ધરા ડોલશે, જ્યાં બિછળશે સાઠ કોડ અમ હાથ!” સ્ત્રીટનખંધુને રણજીએ સહકાર આપવાનું ય ક્યાંક કવિ કહે, તો એ કાળખળ જ ગણાય.

સુરુચિ, ઇતિહાસગૌરવ, વેદના, પડકાર, શૂરાતન, ખંધું આ વીર રાષ્ટ્રીય કાવ્યોમાં ઝળહળે છે. ભાવલક્ષી લયછટા, સરળ ગતિની રચના અને પ્રેરક ચિત્રાંકન એમાં છે. તે સાથે કૃત્રિમ, કઠંગી પ્રાસધારીગરી (‘ભારતમાતાને ભૂલતો મા!’ ગીતમાં કે. બીજે વળી ‘ભૈયા’ના મેળ માટે ‘સ્વદેશ પપૈયા’ જેવો પ્રયોગ!) અને અરસિક યા અનુચિત ઉપમાન યોજના પણ છે. તો પણ ૧૯૧૧ માં બહાર પડતા આ સંગ્રહમાં જોમ, જાંડાણ અને વિશુદ્ધિ પ્રગટ કરતી કવિની દેશભક્તિ પ્રયત્ન લાગણીનો ટંકાર સંભળાવે છે જ.

‘રાષ્ટ્રકા’ અખરદારનો વધુ મહત્ત્વનો રાષ્ટ્રકાવ્યોનો સમુચ્ચય છે. એમની અભિનવ પદ્યરચનાઓનું તાલખંડપણું અને ભાવાર્થ સ્વચ્છપણું અહીં કેટલીક કૃતિઓમાં દૃષ્ટિગોચર થશે. ૭૨ કાવ્યોમાં ગુજરાત, કથાનક, અંજલિ, ભારતપુત્ર, દેશદેશા, પ્રોત્સાહન, કર્તવ્ય અને સંગ્રમ નામે કવિએ વિભાગો આપ્યા છે. સ્વતંત્રગૌરવ, આત્મપરીક્ષણ, યુયુત્સાનાદ, ઉદ્દ્યોધન, સ્તવન એમ વિવિધ રૂપે આ સંગ્રહનાં કાવ્યો ધ્યાન ખેંચે છે. પ્રો. પાઠકે આપણા જમાનાના વાતાવરણને ઉત્સાહ તેમાં ચિરંજીવ થયેલો જોયો છે. કવિશ્રીએ અહીં નોંધ્યું છે, “મારી કવિતાના રચનાના પ્રારંભકાળથી જ આ રાષ્ટ્રકાવ્યોની પ્રેરણા મને થતી આવી છે, તે વખત જતાં તે સારી પેઠે કૃત્રી ને ફાલી છે.” ‘હલદીધાટનું યુદ્ધ’ કે ‘સદાકાળ ગુજરાત’ કે ‘માની હાક’ જેવાં કાવ્યો આપણા સાહિત્યમાં શૌર્ય, દેશદાઝ અને પ્રોત્સાહનપ્રેરણાનાં ગીતો લેખે કદી વીસરાશે નહીં. એમની વાણીમાં

જે ભરતીનો અતુભવ થાય છે અને એમની લયપસંદગી અને રજૂઆતમાં વાતાવરણને પ્રાણુભર્યું બનાવતું જે બળ જણાય છે, તે ખબરદારની આવી કાવ્યરચનાઓ પરની હથોડી દર્શાવે છે.

“તુજને જીવનભર મેં ચાહી,” “જય જય કરવા તારી જગતમાં, અર્પણ કરિયે જાત!”, “સુખી પડ્યા કે હઠ્યા પછાડી? ધસો ધમ લો હાય ઉપાડી, ફરકાવ્યા જાઓ ધૂનભેર; ધર્મભાર શ્વરો જ વહે એ, એક પડે ત્યાં જાહે તેર! હો ગુજરાત, હો ગુજરાત!”, “રણુશીંગાં ટુંકાય ફરી આ : કર્મવીર! હકેશો નવ લેશ!”, “મરતું તો શ્વરને ગરતું, કાયર જોળે ધરના ગોખ!”, ત્યાં જ્યાં ગુજરાતી બોલાતી, ત્યાં ત્યાં ગુર્જરીની મહોલાત”, કે “કાયર, ડરકણુ, ખીકણુ બીરુ : હાકે પ્રજતાં જેનાં હાડ; નળળા, દીલા, પોચા, જડસા, સહેજે તૂટે જેની નાડ; એવા સૌમાં જે બોલાતા, એવા પુત્ર તણી જે માતા, તેણે એ પુત્રોની સાથે ફેરી પ્રથમ પડાવી ત્રાડ? કોણે કીધી પ્રાણુ-ખિછાત?—સૌની પહેલી ગુજરાત!” જેવી ચોટીલી યાદગાર પંક્તિઓથી સભર ગુજરાતનાં ગીતોનો ગુચ્છ સમગ્રતયા કવિની અસાધારણ સિદ્ધિ છે. ભવ્ય ભાવનાઓ, હૃત્સાહભર્યા ઉદ્દગારો, વિશુદ્ધ અચ્છદ્યેયનિષ્ઠા, અને વિશાળ દૃષ્ટિ સાથે અહીં ગુજરાતની પ્રકૃતિ, વિશિષ્ટ સંસ્કારશોભા અને તવારીખ વ્યક્ત થાય છે. કવિત્વને સફળ કરે એવી અરખલિત ચિત્રણા અહીં મળે છે, દીર્ઘસૂત્રીપણું ન હોત તો અને ક્યાંક ડોકાતી પ્રાસની અસ્વાભાવિકતા ટળાઈ હોત તો આ ગુચ્છ વધુ સુભગ નીવડ્યો હોત.

‘હલદીધાટનું યુદ્ધ’ ગુજરાતનું લાડીકું ‘શૂરા બાવીસ હજાર’નું અમર યુદ્ધગીત છે. એની વેગીશી છટાવાળી લયરચના, એમાંનાં ખડેખડનાં પ્રાણુધનકતાં શબ્દચિત્રો, એમાંની વીર કટુણુ અદ્ભુતની જમાવટ, વાતાવરણને ઉપાડતી શબ્દરચના અને ઇતિહાસપ્રસંગને સ્પષ્ટ સુરેખ ચીતરતી કલ્પનાશક્તિ, આ યુદ્ધગીતની સંપત્તિ છે. ‘ચાલો હલદીધાટે’નો કવિપ્રકાર જાણે આપણા ચિત્તમાં પડ્યો પાડ્યે જ રાખે છે. “ધડધડ થાય ધડાકા, ખૂબ તોપતણા ચોપાસ; કડકડ તૂટી પડતું, નીચે આવે આકાશ!” કવિની કલ્પના જેવી સ્વાભાવિક ઝડપથી ધબકે છે? “વીર બાળક બાદલ”માં પંથુ રોમાંચક ઇતિહાસકથાનક આકર્ષક રીતે ચૂર્ત થયું છે. જુસ્સાભર્યું “ટ્રાન્સવાલમાં ત્રાસવાળું કાવ્ય પણ નિરપણુ અને વસ્તુની દૃષ્ટિએ ગુજરાતી કવિતાનું વિશિષ્ટ કાવ્ય બને એમ છે.

દેશભક્ત કર્મવીરો દાદાભાઈ, ફિરોજશાહ, શ્રદ્ધાનંદ, ગાંધીજી આદિ, કવિસાહિત્યકારો મલબારી, નર્મદ, હાજીમહમદ, કાન્ત, કલાપી, નાનાલાલ, એવર્ધનરામદિ અને ગુરૂ બલભાઈ ભરડાને અંજલિ અર્પતા ગુચ્છમાં કવિનો ગુણુસમાવ અને એમની વર્ણુનાત્મક શૈલી જણાશે. ક્યારેક એમાં કલ્પના પણ ખીલી જાહે છે. “એ ગાંધી સંત સુખણુ”ના કેટલાક ખડે તો જાંચા કવિત્વથી સ્મરણીય નીવડે એવા થાય છે. કવિ ગાંધીજીના વીરત્વને અને ઉદાત્ત ચારિત્ર્યને સમુચિત અર્થ અર્પે છે :

“જગના-પાપ ઉઠાવ્યાં માથે, જગ પર ઢોળ્યાં અમૃત હાથે;  
અર્ધઉઘાડા અંગે જીવી ઢાંક્યો ધૂજતો દલિત સમાજ,”

અથવા,

“હાથ્યાં એતન મૃત મટીમાં, ફાટ્યાં જડ હૃદયથી ફૂલ,  
હિમઢગલેથી બડકા ઊઠ્યા, ઝખકી સૌનારજ બર ધૂળ;  
પથ્થરની પ્રતિમા ત્યાં ચાલી, ફૂટી મૃશળમાં પણ ડાળી,  
જનમનના મનમાં નવરંગે પાછી જીગી આશ અતુલ;  
એવી વતી ફાની આણુ?... એ ગાંધી સંત સુખણુ”

નર્મદચરિત્ર નિરૂપતી કવિની આપકિતઓ જુઓ : ‘શુણ્વતી શુજરાતે નર્મદ,  
નર્મદથી ગરવી શુજરાત!’ અને “એની નાનમ ગઇ વણુ સાથે; એની મોટપ આપણુ માટ!’  
અંજલિકાવ્યોમાંનાં ધણુખરં ખચરદારનાં સફળ કવ્યો છે. મૃત્યુ વિષેનો મંગલ વિચાર,  
વીરત્વનું ઉદાત્ત ગાન, હૃદયની આદ્રીતા અને અરખલિત વાણી, આ કાવ્યોમાં સારા  
પ્રમાણમાં વરતાય છે.

‘અમે ભરતભૂમિના પુત્રો’ ગીતમાં વાણી, લય અને ભાવનો વેગીલો ઉત્સાહ રપજ છે.  
‘ભરતભૂમિનું જયગીત’ લાવણી દેશાભિમાનની જ્વાલાથી પ્રદીપ્ત છે. એનો  
થનગનતો શૌર્યધ્વનિ આકર્ષક છે. “ભરતભૂમિના શૂર પુત્ર તે રહ્યા અમે શું રડી રડી?”  
જેવો એનો લક્ષકાર ઢંઢોળનારો છે. તે પછીનો દેશદેશા વણુંવતો ગુચ્છ કવિની શક્તિની  
સાચી પ્રતીતિ કરાવે એવો નથી. “જુગજુગના દખાયા ભાવો સિંધુ શા ઉછાળા નાખે”  
જેવી કોષક જ પંક્તિ ધ્યાન ખેંચે. પ્રોત્સાહનનાં ગીતોના ગુચ્છમાં લાવણી ‘દેવીનું ખપ્પર’  
વેધક ટહેલ પાડે છે. “ભર ભર મારું ખપ્પર ભોયા” પુકારતી “જુગજુગની ખાસી”  
ભારત મૈયાના ખપ્પરમાં શિર ઢાપીને ધરવાનો કવિઆદેશ છે. ‘દમણગ’ આ  
ગુચ્છમાં શા માટે?

ભારતની આખમાં નવએતન જોતા કવિ નવયુગનું ળહાણું વિધિનું ળહાણું છે, માટે  
“પી ક્યો પ્રાણુકટોરા”નો આદેશ સંભળાવે છે. “જગે તેનાં છે અજવાળાં” એ સત્ય કવિ  
સાદ આપે છે. અનાયુધ યુદ્ધનો નવો સંદેશો કવિ બિરદાવે છે. દેશનો જવાંમદ ફાટી  
આંખે પોતાની ઢેકફનેતી જોયા કરે એ ન સહી શક્તા કવિ “મુછે હાથ દધ ઢેકીને ઝટ  
પૂરી હો ખાધ!” સમી હાકલ પણ ગળવે છે, કારણ “પાંચાલીનાં ચીર છૂટે ત્યાં “હું-તું  
ની, રાઢ-મમત, ન જ હોય. પૂર્વનાં “સેન ચડ્યાં” એ અમુલખ ટાણામાં “સતનાં વાયાં  
વહાણાં” ગાતા કવિ ખીટનને ય કહે છે :

“પૂવ” ને પશ્ચિમ છેડા એ બાંધી સાંકળિયું આકાશ,

આવ રે, રનેહે બંધાઇને પરિચે જગબંધુતવની આશ!”

દમનની લાઠી જ ભારતવજની કાઠી થવાની છે એ ખુમારી સેવતા કવિ ભૂતનાં સ્વપ્ન મોઢાં હોય, ભાવિ મીઠું હોય એ બંધે, પણ યાદ આપે છે ન, “આજ તણું કતવ્યો કેમ કરે અણુદીઠાં?” ભારતની પત જળવવા પ્રેરતા કવિ તારાઓના પંથ અંધારા જ હોય છે એમ કહે છે. પ્રથાનનો નાદ જગાડતી આ પંક્તિ, “જેને ડગલાં ભરવાં વાટે, તેને ભાર કશા નિજ રકંધ? કે “જાગે તેનાં છે અજવાળાં, નહિ તેનાં અંધારાં; ઘંટા વાગે : અંતર જાગે : ધનધન થયાં સવાંરાં” જેવી પંક્તિ યાદ રહે તેમ છે.

‘ગાંધી બાપુનો પવાડો’ એમની આ કાટિની ત્રીજી કૃતિ છે. એ રચાયે છે “જનલોકને માટે.” ગાંધીજી માટે, “જ્યાં જ્યાં પુનિત પગલાં એનાં પરવર્ધાં, ત્યાં ત્યાં કરતાં કથીરનું હેમ, એવો એનો પ્રેમ!” જેવાં સાદાં સુભગ ચિત્રો એમાં છે. મહાત્માજીના જીવન-સંદેશ-મુદયને અહીં કવિ આમભોગ્ય રૂપે આલેખવા પ્રયત્નશીલ છે. એમાં કલાત્મક નિરૂપણ માટે ભાગે દેખાતું નથી અને ક્યારેક ગદ્યાળવી અરમણીયતા પણ તેમાં છે. કવિનાં બીજાં શિષ્ટ કાવ્યો ગાંધીજીનું જે વ્યક્તિત્વનિરૂપણ સાધે છે તે જોતાં, આ પ્રયત્ન નખજો જ લાગશે. દિશોર પ્રૌઢસમુદય માટે આ કૃતિ ઉપયોગી અરસ્ય ગણાય

કવિ શ્રી ખપરદારની કવિતામાં આપણી રાષ્ટ્રીય કવિતામાં ગાંધીયુગના નવ કવિઓમાં જણાય છે તેવી દક્ષિતદીન પીઠિતની કારમી ચિત્રણા યા આર્થિક સંઘર્ષને વલેવી નાખતો કે પ્રકાપઝરતો ઘેરો ઉદ્દગાર નથી. ગાંધીયુગનાં અદોહનોનું ઉદાત્ત મરવું તેજોમય પાસું તેમાં વધુ પ્રગટ થયું છે. એમ-લાગે જણે, કે મહાત્માજીના પુણ્ય પ્રભાપૂર્ણ વ્યક્તિત્વથી આકર્ષાઈને કવિ એ યુગનું ઉત્સાહથી ગાન ગાય છે. ગાંધીજીની સત્ય-અહિંસા-પ્રેમની લાવના કવિને આકર્ષે છે. “નવજુગના નવમોહનનો ખેલ” એ ઝીલે છે. “વિશ્વ સકળ ઝખકારી રહી આ ભારત યતની જવાળા” રૂપે ગાંધીમાંના વિશુદ્ધ સંગ્રામનું એ ગીત ગાય છે. પરંતુ એમની મનોમુદ્રિમાં મધ્યકાલીન રાજપૂતી શૌર્યનાં ઝળહળતાં ચિત્રો જ વધુ ઉઠાવ પામતાં જણાય છે. એમની એવી કવિતા અજબ વાતાવરણ રચી દે છે. નરસિંહરાવમાં સામાજિક વૈષમ્ય પરત્વે, કે મેઘાણી-સુન્દરમ-ઉમાશંકર આદિમાં આર્થિક સંઘર્ષ અંગે જે ઉગ્ર રેખાનાં મંથનચિત્રો કે ઉદ્દગાર વચ્ચેનાં જોવા મળશે, તે શ્રી ખપરદારની કવિતામાં લગભગ નથી. એમની રાષ્ટ્રીય વીર કવિતા શ્રી. નાનાલાલની એવી કવિતાની યાદ પ્રેરે છે. ઉત્સાહ, જુરસો અને ઉદ્દેશોધન શ્રી. ખપરદારને ફાળે છે. શ્રી નાનાલાલ સમૃદ્ધ નિરૂપણ છતાં આટલી સ્વાભાવિકતા મૂર્ત કરી શકતા નથી. કોઈ પણ પ્રજા ગૌરવ લે એવી સરળતા અને તેજસ્વિતા શ્રી. ખપરદારની શૌર્ય-દેશભક્તિની કવિતામાં ઠીક ઠીક સધાઈ છે.

વિપુલતાને કારણે પુનરુક્તિ, એકવિધતા, શિથિલતા કે પથરાટ અને નીરસ, ગદ્યોચિત, કૃત્રિમ રચના ઉપરાંત કવચિત્ ઔચિત્યભંગ સૂચવતી કદપના જેવી ક્ષતિઓ શ્રી. ખમ્બરદારની આ પ્રકારની કવિતામાં છે; પરંતુ એ ક્ષતિઓની ય ઉપરવટ થઇને યશસ્વી નીવડે એવી શુશ્રુષાંપત્તિ એમાં વધુ છે. પ્રબલ લાગણી મર્મવેધક બની ઓજસ્મરી એકાગ્રતા સાધતી હોય એવી એમાં પંક્તિઓ અને સળંગ કૃતિઓ પણ મળે છે. પ્રાસાદિક જોસીલી વાણી, સર્વત્ર સાવ અપૂર્વ નહીં છતાં નવીન કલેવર ધારતા લય પ્રવાહના ચમત્કારિક અર્થવાહી વેગવળાંક, ભાવનાનો સળંગ પથરાયેલો સાત્ત્વિક પરિમલ, કવિહૃદયની ઉંડી લાગણીનો નિખાલસ રણુકાર અને વાતાવરણ સર્જતી સાહજિક કદપનાની વચ્ચે વચ્ચે જણાતી સુભગ વિદ્યુત્લીલા આ રાષ્ટ્રીય વીર કવિતાને આપણા સાહિત્યમાં અને લોકહૃદયમાં પણ ઉંચા સ્થાને સ્થાપે છે. શુજરાતનાં એમનાં સ્તોત્ર તો ગુલંદ જીવંતતા ધારે છે. શુજરાતને રાષ્ટ્રીય કવિતાની અસુલખ ભેટ આ કવિ દ્વારા સાંપડી છે. શુજરાતી બાષકનું અને કવિતાનું ઓજસ્ એમાં પ્રગટ્યું છે. શુજરાત કવિ ખમ્બરદારનું એથીજ ઋણી છે.

કવિશ્રી અખરદારકૃત અપ્રસિદ્ધ નાટક

## “ મ નુ રા જ ”

પ્રા૦ અનંતરાય મ. રાવળ

પરમાત્માનું શ્રેષ્ઠ સર્જન જે મનુષ્ય, જેને પરમાત્માએ પોતાની મંગલમયી યોજનામાં ઉત્તમ હેતુ સારવા માટે નિર્માણ કરેલ છે, તે કેટલીક વાર ચાહીને અને ધણી વાર તો, એને પોતાને ય અખર ન પડે એમ પાપ, પ્રલોભન, વિકાર ઇત્યાદિમાં દ્રુમ પડી જતો હશે એ વિષમ કાયડો હજારો વર્ષોથી સંતમહાત્માઓને અને આધ્યાત્મિક સૂક્ષ્મ વૃત્તિવાળા કવિઓ અને વિચારકોને મુંઝવતો રહ્યો છે. Paradise Lost, Faust, Pilgrim's Progress, પ્રવોધચંદ્રોદય, ‘વિવેક વણુઝારો’, ‘જિવરાજ શેઠની મુસાફરી’ આદિ પરદેશી તેમ જ દેશી સાહિત્યમાંના અથવા આ કાયડાને તેના લેખકો જે રીતે સમજ્યા છે તે રીતે રજૂ કરવાના તેમના પ્રયત્નો મૂર્ત કરે છે. આ ‘મનુરાજ’ પણ એવી જ રૂપક અંથિ (allegory)ની પદ્ધતિએ મનુષ્યના પતન અને ઉદ્ધારના જીવનના Fundamental મૂલભૂત પ્રશ્નની આસપાસ ગૂંથાએલું નાટક છે. કવિશ્રી અખરદારની ધાર્મિકતા અને અધ્યાત્મપરાયણ વૃત્તિનું દર્શન એમનાં કેટલાંક છૂટક કાવ્યો અને ‘ભજનિકા’ - ‘કલ્યાણિકા’ અને ‘દર્શનિકા’ એ કાવ્યઅંથોમાં જેમણે કર્યું હશે તેમને આ મહાવિષયને સ્પર્શવા - છણવાનો તેમનો અધિકાર તો સમગ્રજ નરો જ. એમની એ વૃત્તિના ઉત્તરોત્તર થતા રહેલા વિકાસનું શિખર અહીં છે એમ પણ સમગ્રજ જશે.

નાટકના વરતુની વ્યવસ્થા તેના વિષયનિરૂપણને સમજાવી દે તેવી છે. પહેલા અંકમાં દિવ્યમંડળ પ્રભુસંજ્યા માનવનો મહિમા ગાતું હોય છે ત્યાં અહિમન (=માર, કળિ, સેતાન, વત્ર...) ત્યાં આવી એ મનુરાજનું પોતાના પ્રભાવથી પતન કરવાનું ખીકું ઝડપે છે. ખીજ અંકમાં મનુરાજ પોતાના હાકોર સાહેબનું કાર્ય કરવા શિલાગઢ ઘોડા ભેવા જાય છે એ હકીકત કહી કવિ ખતાવે છે કે અહિમને પોતે કરેલા પડકારને પાળવા પ્રવૃત્તિ આરંભી દીધી હોય છે, ને એનો દાવ સફળ થતો હોય છે. મનુરાજ માર્ગ ભૂલી, મોહિનીના આકર્ષણમાં પડી છંદુરીના મેળામાં સર્વસ્વ ગુમાવી બેસે છે. છતાં પોતાનો આત્મા એણે નથી ગુમાવ્યો અને મેનાનું ગીત (અંતરાત્માનો સાદ) એ સાંભળી શકે છે એટલા પૂરતો એના બાવિ ઉદ્ધાર માટેનો સંભવ મોકળો રહ્યો છે. ત્રીજ અંકમાં અહિમનપ્રેરી આસુરી સૃષ્ટિથી પીડા પામી મનુરાજ આત્મહત્યા કરવા પ્રેરાય છે, પણ ત્યાં પ્રતા કે ડહાપણનું સ્વરૂપ સાગર એને ખચાવે છે. ચોથા અંકમાં અંધકારનું છેદન અને ચેતનની શુદ્ધિ થાય છે અને મનુરાજનો ઉદ્ધાર થાય છે.



પાંચમા અંકમાં કવિએ પરમાત્માની સર્જનયોજનાનો મર્મ સમજાવવા સફળ પ્રયત્ન કર્યો છે અને પુણ્યની સાથે પાપને ય કેમ પરમાત્માની યોજનામાં સ્થાન મળ્યું છે એ કાઢાડાનો પોતાને લાધેલો ઉકેલ કવિ ત્યાં આપે છે.

આખું ય નાટક રૂપકાત્મક છે એ વાંચનારને વગર કલે સમજાઈ જાય તેમ છે. એમાં હૃદયની સદ્ અને અસદ્ વૃત્તિઓને દિવ્યમંડળ ને તમોમંડળ કહી, પાપભાવનાને અહિંમન કહેવામાં આવેલ છે. મનુરાજ જે કર્માનુબંધી સુખ-દુઃખ ભોગવતો જીવન-યાત્રાનો પથ કાપતો જીવાત્મા છે, તે પ્રભુએ તેને સોપેલ કાર્યની-જીવનહેતુની-અભવણી કરતાં વચમાં વિકાર-વાસના પ્રલોભનમાં પડી માર્ગભ્રષ્ટ અને છે એ અહીં સારી રીતે બતાવાયું છે. આથી શુભ-દુઃશુભ, શુભ ને વિકારી વૃત્તિઓ ને વાસનાઓ અહીં માનવી પાત્રો બની જઈ અમૂર્તનું મૂર્તિવિધાન (abstractનું concrete) કરે છે. કવિને કેટલીક વાસ્તવિકતાસ્પર્શી વિગતો મૂકવી પડી છે તે આ હેતુ સાધવા જ. હવે abstract ને concrete કરતાં કેટલે અંશે બધી જ concrete બાબતો abstract બાંધવાને સુસંગત નથી રહી શકતી અથવા રહે છે તે જોવાનું કાર્ય વાંચકો પોતાની મેજે કરી લે એ ઇષ્ટ છે.

આ નાટક આખું ય ગટેના Faustની નાટ્યશૈલીનું સ્મરણ કરાવે એવું છે-ચિંતનપ્રધાન ને ભાવનાપ્રધાન. (જાણે તત્ત્વચિંતનનું કાવ્ય ‘દર્શનિકા’ લખ્યા પછી તત્ત્વચિંતનનું નાટક અહીં અખરદાર લખવાએકા!). બીજી દૃષ્ટિએ, ગુજરાતી નાટકોમાં કવિશ્રી ન્હાનાલાલનાં ભાવનાપ્રધાન નાટકોની પદ્ધતિનું પણ આ ગણાશે. કવિ ન્હાનાલાલનાં નાટકો ભાવનાપ્રધાન, સંવાદો ડોલનશૈલીમાં ને વચમાં કાવ્યો-ગીતો, તેમ અહીં વિષય ભાવનાપ્રધાન, સંવાદો અખંડ પદ્યમાં ને વચમાં ગીતો. કવિનું લક્ષ્ય જેટલું પોતાના કથયિતબ્ધ પર છે એટલું સ્વાભાવિક રીતે જ વસ્તુની અટપટી ગૂંથણી, પાત્રવિધાન ને એવીતેવી બાબતો પર ન હોય. છતાં વસ્તુસંવિધાન ને પાત્રલેખનમાં ક્યાંય કવિએ આમી કહીએ, એવી જાણપ બતાવી નથી. પણ નાટકનું આ સ્વરૂપ જોતાં એ તો સ્પષ્ટ દેખાઈ આવે છે કે દૃશ્ય નાટક પાસે રખાતી અપેક્ષાઓ આની પાસે રખાય નહિ. દૃશ્યતાની બાબતમાં કવિ ન્હાનાલાલનાં નાટકોને માટે જે કંઈ કહેવાય તે આને પણ લાગુ પડશે.

નાટકનાં પાત્રોના સંવાદ માટે શેક્સ્પીયરનાં અંગ્રેજી નાટકોની Blank Verseની માફક, તેમ જ કવિ ન્હાનાલાલની ડોલનશૈલી માફક, અહીં અખંડ પદ્યનો ઉપયોગ થયો છે. સળંગ, અખંડ, પ્રવાહી પદ્યરચના માટે સૌને કોઈ અનુકૂળ છંદની આવશ્યકતા સમજાઈ છે. તેમાં અનુષ્ટુપ, પૃથ્વી, અપદ્યાગદ્ય, વનવેલી, મુક્તધારાની સાથે આ પ્રયોગનેય ગણાવાનો હક્ક આમાં પ્રયત્નતત્ત્વ એના નિયામક તત્ત્વ જેવું છે. વચમાં અવારનવાર આવતાં ગીતો કવિની કવિપ્રતિભાનું ઘણી વાર ઉત્તમ દર્શન કરાવી જાય તેવાં છે.

એવાં રા. અખરદારના આ ભાવનાપ્રધાન, રૂપકાત્મક, કાવ્યનાટકને સહુદય બની સમજવાનો પ્રયત્ન આવશ્યક છે.\*

# ખખરદારનું તત્ત્વદર્શન

ડૉ. જનાર્દન પંડ્યા

કવિ ખખરદારનું માનસ ‘વિલાસિકા’ પછી ઉત્તરોત્તર ભક્તનું બનતું ગયું હતું. “કાળના પવન ખાતો, સહેતો, ઝેલા ખાતો છતાં સ્થિર, બ્રહ્માંડમાં નજર કરતો પરંતુ જીવનનાં જળ પી પી લીલોછમ રહેતો, યોગમ સ્વાનુભવમર્થીજ સૌન્દર્ય ઉપજાવતો, સૌન્દર્યમાં રાચતો મહાવૃક્ષ જેવો એ કવિ છે.”<sup>૧</sup> આ કવિની જીવન ઝાંખી બતાવી આપે છે કે કવિની વિજ્ઞાસવૃત્તિ ધીરે ધીરે ઉદાત્ત અને ગંભીર બનતી ગઈ છે. આ ગંભીર અને ઉદાત્ત મનને મૂર્ત કરતું કાવ્ય “દર્શનિકા” છે. કવિ ખખરદારની દાર્શનિક દૃષ્ટિ માટે પ્રા. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી લખે છે : ‘વિલાસિકા’ જેવામાં કિરતારની કળા નરી કલ્પનાની દૃષ્ટિમાં જેવાતી, હવે એ અખંડ અનુભવની વાત થઈ ગઈ છે. પોતાના પ્રત્યયની સ્થિરતા, મનુષ્યના ઉત્તરોત્તર ઉન્નત ભાવિ વિશે શ્રદ્ધા, અને તેથી ઉપજતી સ્વભવ્યતા ખખરદારનાં આ પ્રકારનાં કાવ્યોને કાવ્યો તરીકે મહાન બનાવે છે, અને ઉન્નત જીવન શોધતા, પડતા આખડતા, સૌ સંસારીઓમાં આશા પ્રેરે છે. દુઃખવાદી હોય, અસ્તેયવાદી હોય, નારિતક હોય તેને પણ એ કવિતા, અનુભવની ને દૃઢ પ્રત્યયની રમણીયતા, ધડીબર તો જીવી ભોમમાં લઈ જાય છે. “પ્રભુ સંભારે રે અમને પળપળે” એવા એકાદ સાદા વાક્યનું સ્વયંભૂપણું જ બતાવી દે છે કે તેમનાં કાવ્યોમાં દેખા દેતાં તત્ત્વદર્શન અને ભક્તિ આડંબર નથી પણ તેમનાં વાસ્તવિક અન્તર જીવનનો શબ્દ દ્વારા સાક્ષાત્કાર છે.

ખખરદારનો તત્ત્વદર્શી તેમજ પ્રભુભક્તિનો કાવ્યવ્યાપાર (ગીતવ્યાપાર) ‘ભજનિકા’, ‘કલ્યાણિકા’ દર્શનિકા’ તેમજ એમનાં ધર્મના મહાન ગ્રન્થ ‘ગાથા’માં વિકાસ અને વિસ્તાર પામ્યો છે. ‘ભજનિકા’ની પહેલી આવૃત્તિની પ્રસ્તાવનામાં કવિ લખે છે “પ્રકૃતિ અને પુરુષની લીલાથી ઉદ્ભવેલું આ બ્રહ્માંડ ચાહે તેટલું વિશાળ અને અનંત હો, પણ મનુષ્ય તેને પોતાની અખંની કીડીમાં ને કલ્પનાના અણુમાં સમાવી દેવાની હામ ભીડે છે. એ લીલાનું સૌન્દર્ય સદાય તેને આકર્ષી રહ્યું છે. તત્ત્વચાનીઓ અને વિજ્ઞાનીઓ પોતપોતાને માગે એ સૌન્દર્યનું પૃથક્કરણ કરતા રહ્યા છે, ત્યારે કવિઓ એ સૌન્દર્યનાં ગાન કરતા કરતા તેનું રહસ્ય પોતાની કલ્પનાની અણીથી ઉકેલતા તેમાં પોતાના હૃદયભાવને અનેકવિધ રેડે છે.”<sup>૨</sup>

૧ કવિ ખખરદારની દાર્શનિક કવિતા-વિ. ૨. ત્રિવેદી.

૨ ભજનિકા-ખખરદાર પૃ. ૯.

આ હૃદયના ભાવો ‘ભજનિકા’માં કેવા રેડાયા છે તેનો થોડો રસાસ્વાદ ચાખીએ. ‘ભજનિકા’માં કવિના હૃદયમાં ઉદ્ભવેલા ઉંડા ભક્તિભાવનું મંથન છે. તેમ જ કવિ પોતે કહે છે તેમ એમના કેટલાક આધ્યાત્મિક અનુભવો એમાં સમાયેલા છે: ‘વિલાસિકા’ પછી કવિ ખચરદારનું માનસ ઉત્તરોત્તર ભક્તનું બનતું બનતું ગયું છે. પ્રો. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી લખે છે તેમ “કાળના પવન ખાતો, સહેતો, ઝોત્તા ખાતો છતાં સ્થિર, અહ્તાડમાં નજર કરતો પરંતુ જીવનનાં જળ પી પી લીલોછમ રહેતો, યોગમ સ્વાનુભવમાથી જ સૌ દર્શ ઉપજાવતો, સૌન્દર્યમાં રાચતો મહાવૃક્ષ જેવો એ કવિ છે.”

“ભજનિકા’માં “ભજ, મન”, “દોટ” “હારી જાઉં રે”, “પાખડી”, “મરજીવો”, “કરુણા”, “અંધન”, “દીપ” “ચીનગારી”, “દર્શન”, “પ્રભુના ધબકારા”, “અલખ ધન”, “દિલની વાતો”, “અંતરની જ્યોત”, “સંતાકૂકડી”, “સુરસદેશ”-આ ભજનોમાં કવિનો તત્ત્વ વિચાર, હૃદયનો મીઠો તેમ જ ભંડો ભક્તિભાવ બીરો છે.

ધૃત્વરના સ્મરણ વિના મન સુગંધ વિનાના ગુલાબ જેવું છે. પ્રભુનો પ્રેમ કે પ્રસાદના પમરાટ પામવા કવિ મનને દુઃખમંજન ભગવાનને ભજવાનું કહે છે. કવિ ‘ભજ, મન’માં કહે છે.

આપ સુગંધ વિના ગુલ કેવું?  
છે પ્રભુનામ વિના મન તેવું.  
ગુલ સમ પ્રભુ પ્રભુ પમર સમર તું,  
રજ રજ બન ગુલતાન,  
ભજ, મન! દુઃખ ભંજન ભગવાન.”

શૂન્યમાંથી જે આખા વિશ્વની ઉત્પત્તિ થઈ, અંધકારમાંથી ચેતન-તેજ પ્રગટ્યું અને બધે ઓંકારનો અક્ષરનાદ જાગ્યો-એ ઉત્પત્ત કરતી વિશ્વવિભૂતિનો પાર કાઢ પામી શકતો નથી. આ વિચાર “હારી જાઉં રે” માં નીચેની પંક્તિમાં કવિ બતાવે છે.

શૂન્ય વિષેથી વિશ્વ ઉઠાડ્યું,  
તિમિર વિષેથી તેજ ઉગાડ્યું,  
વાટે પાડ્યું શબ્દ કૂંકી ઓંકારના રે,  
પામું પાર નાં રે.

આ કાવ્યમાં એક તરફ પ્રભુના ગુણની અપારતા, અનંતતા અને બીજી તરફ એ ગુણ ગાનારની અતિપરિમિત શક્તિઓ-આ બે વચ્ચેનું અસાધારણ અંતર ભક્તાત્માને ગૂંચવે છે, અને થકવે છે-એ વિચાર મધ્યસ્થી છે.

‘પાંખડી’માં કવિ પ્રભુને પોતાના અસ્થિર મનને સ્થિર કરવા, જગતના વાવાઝોડામાંથી ઉગારવા, જીવનના વિકટ પંથને કાપવા, પ્રભુની સહાયતા માટે, પ્રભુના કર માટે વિનવે છે.

બક્ત હૃદયને, ભક્તિભીના કોઈ સંસ્કારી જીવને ધડીભર પરમ તત્ત્વની ઝાંખી થઈ, પરમતત્ત્વનો અનુભવ થયો, પરમસત્યની ઝોળખ થઈ એમ લાગે છે પણ એ દર્શન એટલું ક્ષણજીવી હોય છે કે જોતજોતાંમાં અલોપ થાય છે અને મનુષ્ય એને સંપૂર્ણ રીતે હૃદયમાં ઊતારે ન ઉતારે ત્યાં તો એ અદૃશ્ય થાય છે. એ સંસ્કારી જીવ પાછો એ તેજની શોધમાં ભટકતો રહે છે. એ આત્મા સાથે પરમ પિતા જાણે સંતાકુકડી રમી મનુષ્યને થકવે છે—આ વિચાર ‘સંતાકુકડી’ ગીત-ભજનમાં વ્યક્ત થાય છે.

“સાગર ને સરિતાનાં શોખ્યાં મેં પાણીડાં,  
 ઊંડાં ઉદર એનાં ખાલી કીધાં;  
 સરકી ગયો મારો સાહેબો શું ત્યાંથીયે ?  
 સ્ત્રી બોલનાં દર્શન લીધાં :  
 ક્યાં છે સંતાયો.  
 ફૂંકતા પવનને ઉતાર્યો મેં શ્વાસમાં,  
 ઊડતી દૂર વીજળીને બાઝી પડ્યો;  
 મૂક્યું મેં મુખ મારું મેહુલાની ધારમાં,  
 નહી રે સાહેબો મારો ક્યાંયે જડ્યો;  
 ક્યાં છે સંતાયો.

પ્રભુસ્વરૂપનો વર્ણન કરતાં, પ્રભુનું સંતાવું, તેની ભક્તિ કરતાં તે માટેની સતત જિજ્ઞાસા, પરમતત્ત્વ સમજવાની, એને પોતામાં ઊતારવાની તરસ વગેરે ‘ભજનનિકા’માં વિશેષ પ્રમાણમાં જણાય છે, આ કાવ્ય એનું ઉત્તમ દૃષ્ટાંત છે.

૧૯. પ્રભુનો પ્રસાદ પામતા કવિને—ભક્તિમય સંસ્કારી આત્માને અત્યંત આનંદ થાય છે અને આનંદમાં મસ્ત રહી કવિ “રામરામજી”ના બોલનો પોતાના આત્મામાં એકતાલ જગાવે છે.

‘ભજન સાચી કવિતાનું સ્થાન લે તે માટે સાચી ભક્તિ ધૂત માત્ર, પ્રભુસ્વરૂપનો મોહ માત્ર, કે સંસારમાંથી વિરક્તિ માત્ર’—જરૂરનું નથી. પણ હૃદયના ભાવને, શ્રદ્ધા અને વિવેકથી સુંદર ભાષા અને રૂપોમાં ઊતારવા જોઈએ. આ આખું સ્વરૂપ ‘નવલા દેશ’માં મૂર્ત થાય છે. પ્રભુનાં તેજ લાધે ત્યારે—

ધીમા ધીમા આવે વાયરા ને  
 મીઠી મીઠી બાજે દ્વેર;

હિનાં કપાળ આ શીતળ થાશે  
શ્વમશે સૌ તેનાં ઝેર રે,  
બેની, ઉઘડે આ નવલા દેશ.

પ્રભુના નવલાદેશની બાણ ભક્તને થતાં એનામાં નવું ચેતન, નવો પ્રકાશ ઝંપકે છે. કવિની ભાવોર્મિ, ભાવના, કલ્પના અને બુદ્ધિ એકરસ બની એ પ્રકાશને વાણીમાં પ્રગટાવે છે. અને સૌને એ પ્રકાશનું રહસ્ય ખતાવી એનો રસાનંદ કરાવે છે. કવિ કહે છે “બધી જીવનસરિતા પરમાત્માસાગર બણી વહે છે, અને એજ તેનો કલ્યાણપથ છે.” “કલ્યાણિકા”નાં કાવ્યોનો અને ભજનગીતોનો પ્રવાહ એ પરમાત્માસાગર બણી વહે છે. એમાં કવિ પોતે કહે છે તેમ “કવનકાળમાં કવિ હૃદયે જે જોયું છે, અનુભવ્યું છે, તેને વાણીમાં મૂર્ત સ્વરૂપ આપ્યું છે.”<sup>૫</sup> કવિના આ સંગ્રહમાંનાં કાવ્યો કલ્પનાનું પરિણામ નહીં પણ આધ્યાત્મિક અનુભવનો એમનો નિયાડ છે, પ્રભુનો જે સન્દેશ કવિહૃદયે ઝીલ્યો તેને વાણીમાં મૂર્ત કરવાનો એમણે પ્રયત્ન કર્યો છે. આ સંગ્રહમાં “પ્રભુપ્રેમના પાગલ”, “આત્માનો સગો”, “પ્રભુનો સાથ”, “મુસાફર”, “દેવનો મોક્ષ”, “પ્રભુની પ્રીત”, “પડછાયા”, “પ્રાર્થના”, “સોદાગર”, “કર્મચરિત્ર” “આત્માનંદ” – આ ભજનગીતો લોકહૃદયને સ્પર્શી એના હૃદયના ભાવને રસાનંદમાં એકરૂપ બનાવે છે.

“પ્રભુપ્રેમના પાગલ”માં ઈશ્વરના પ્રેમમાં મસ્ત થઈ ગયેલા કવિહૃદયની ભિમિ વહે છે. જગતના બાહ્ય પદાર્થમાં એમને રસ નથી, એમની સર્વ વૃત્તિઓ કેવળ ઈશ્વર તરફ વળી છે. “દેવનો મોક્ષ” – આ કાવ્યમાં કવિ કહે છે કે બાહ્ય પૂજાઓ કરવાથી પ્રભુપ્રસાદ પ્રાપ્ત થતો નથી પણ એમાં ભક્તિભાવ રેલાય તો જ પ્રભુને પ્રાપ્ત કરી શકાય. આત્મા-પરમાત્માનો સંબંધ આંતરિક છે, એને બહારની પૂજા જરૂરી નથી. જ્ઞાનથી સત્યાસત્યનો વિવેક સાધી ભક્તિથી પ્રભુની આરાધના કરે તો જ આત્મા અને પરમાત્માનું સાચું રહસ્ય પ્રાપ્ત થાય અને આત્મા પરમાત્મા સાથે જોડાય. ગીતા પણ આ વસ્તુ ખતાવે છે. આ કાવ્યનો “જૂનું તો થયું રે દેવળ જૂનું તો થયું” – એ મીરઝાપદના ભજનનો ઢાળ છે. “પડછાયા” – પ્રભુની બાહ્ય ઉપાસના ફક્ત પડછાયા છે. મનને મોહ આપનારી માયા છે. એ “પડછાયા” ત્યજી સાચી ભક્તિ અને જ્ઞાનથી પ્રભુપ્રસાદ પ્રાપ્ત કરવા કવિ કહે છે :

“ધૂપ દીપ મંદિરમાં કીધાં,  
ધણણ વગાડી ઘંટા;  
નહીં તુજ દેવે આખ ઉઘાડી:  
એ સૌ મિથ્યા-દંટા!  
મનવા! છોડ બધી તુજ માયા!

પાણીમાં મોળ પર સરતા,  
 બિંબ શરીનાં સળકેઃ  
 પાણીમાં શું જોય? ઉપર જો!  
 ચંદ્ર ખરો નહીં ચળકે!  
 મનવા! છોડ બધી તુજ માયા!

મનુષ્યના સંસારખંડમાં ઘણી વસ્તુઓ છે. કેટલીક સારી, કેટલીક નરસી. આમાં સત્યાસત્યનો વિવેક બુદ્ધિથી કરવો જોઈએ—એ ‘સોદાગર’ કાવ્યમાં કવિ બતાવે છે. ‘માનવસેવા’ એ જ પ્રભુસેવા છે અને એ સેવા એ જ પ્રભુની સાચી સેવા છે. આ વિશ્વમાં દરેક જીવમાં એક જ પરમાત્મા વસે છે. ફક્ત એનાં રૂપ બુદ્ધિ છે. એ પાત્ર બુદ્ધિ છે. આ પાત્રો નીચે ધ્રિયરત્ન ચેતન છૂપાયું છે, માટે દરેક જીવમાં એક જ ધ્રિયરત્ન અંશ છે. એ જાણી એની જ સેવા કરવામાં જીવની જુદાઈ મટી જશે અને બધે એકતા સંભારશે. બધે એક જ ચેતનપ્રકાશ પ્રસરશે. આ ભાવ ઊતારવાનો કવિએ “લોકદેવની સેવા”માં પ્રયત્ન કર્યો છે. કવિ કહે છે :

સેવા કરો રે લોકદેવની!  
 પ્રભુના ચરણ છે એ જ જી,  
 ઓળખાય જે અણગણ નામથી,  
 ઘટઘટમાં રહ્યો તે જ જી;  
 સેવા કરો રે લોકદેવની!—”

ગીતામાં પણ આ સનાતન ભાવ પ્રગટ થયો છે. ગીતા કહે છે કે મનુષ્યનાં કર્મ આસક્તિહીન હોવાં જોઈએ. આ સૂર ‘કર્મચરિત’માં છે. કવિ કહે છે :

કર્મે તપ, તીરથ ને પૂજા,  
 કર્મે ત્રિભુવન પાયાઃ  
 કર્મે જ જન્મમૃત્યુ છે કારણ  
 કર્મે સહુને વાલા!  
 બાળા, છોડ કર્મની માયા,

જેવી અંતરની ભિન્ન, જેવો મનનો ચિત્તવ્યાપાર તેવાં જ કર્મ સાંપડે છે—આ વસ્તુ ‘કર્મનાં પ્રતિબિંબ’ કાવ્યમાં બતાવવામાં આવી છે.

કર્મ, જ્ઞાન અને ભક્તિ-જીવનને સર્વોચ્ચ કરતાં આ ત્રણ તત્ત્વોનું ચિંતન આ સંપ્રદાયમાં આવતાં ગીત-મંત્રોમાં કવિએ કર્યું છે. જૂના રાગો, લોકઢાળ વગેરેનો સારો ઉપયોગ આમાં થયો છે. મનુષ્યજીવનના અંદરના ભાવ શબ્દદ્વારા ઊતરે અને એ ભાવ

જે રૂપે મૂર્ત થાય અને એનાથી મનુષ્યના હૃદયમાં એકાદ ભાવનું ઉદ્દીપન થાય એ જ કવિની સિદ્ધિ.

કર્મ, જ્ઞાન અને ભક્તિ-ત્રણ વસ્તુનું ચિંતન કરતા કવિ ખખરદાર તત્ત્વના સમગ્ર દર્શન અર્થે ચિંતનના પંથે આગળ ધપે છે. એમના ચિંતનનો, તત્ત્વ દ્વિત્વશીનો અમૂલ્ય ગ્રંથ 'દર્શનિકા' છે. પ્રો. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી કહે છે કે “તત્ત્વદર્શી” કવિતા એ તર્કજન્ય નથી; એકલી કલ્પના તેને ઉત્પન્ન કરતી નથી. ઉંચી તત્ત્વદર્શી કવિતા નિરપેક્ષ અનુભવમાંથી ઉદ્ભવે છે. તે અનુભવમાં કવિને એવી સુંદરતા લાગે છે, શુદ્ધ સત્ય એવું સ્પષ્ટ દેખાય છે કે તેને ભૂમિથી કવિ ભીંજી નાખે છે, અને કલ્પના વડે મેધધનુષ્ય જેવું દૃષ્ટિગોચર જાણે ખનાવી દે છે. કવિઅનુભવની ભૂમિમય ભૂમિકા અને કલ્પના-જ્યોતિ શબ્દસૃષ્ટિમાં અજબ કામણ પૂરે છે.”<sup>૬</sup>

‘દર્શનિકા’ને નવ ખંડમાં વહેંચ્યું છે. પહેલો ખંડ “સૃષ્ટિની અસ્થિરતા”, બીજો ખંડ “મૃત્યુનું નૃત્ય”, ત્રીજો ખંડ “જીવનનું માન”, ચોથો ખંડ “વિકાસની વેદના”, પાંચમો ખંડ “ધર્મવાદનું ધુમ્મસ”, છઠ્ઠો ખંડ “અનંતતત્ત્વની સાકળ”, સાતમો ખંડ “વિશ્વચેતન્ય યોગ”, આઠમો ખંડ “જીવનનું કર્તવ્ય” અને નવમો “રેનેહનો વિશ્વધર્મ.” “દર્શન માત્રમાં જિજ્ઞાસા, દુઃખના જ્ઞાનથી પ્રવૃત્ત થયેલી હોય છે. માણસની ચેતના ઉપર થયેલા દુઃખોના અભિધાનથી, તે દુઃખ નિવારવાની જિજ્ઞાસા થાય છે, એ દ્વિત્વશીના મંડાણનું એક અમર સ્વપ્ન ગણાવું જોઈએ. પ્રસ્તુત કાવ્યમાં પણ દર્શનની જિજ્ઞાસા દુઃખથી થઈ છે. આ દુઃખને કવિની પ્રિય પુત્રીનું મરણ એ એક દૃષ્ટિએ ખફ છે, પણ કવિ, માત્ર વ્યક્તિગત દુઃખ જ નથી જોતો, પણ વિશ્વ બધામાં તેને દુઃખ જણાય છે.”<sup>૭</sup> આ માટે જ કવિ કહે છે :

“ઉકળતા ઉજળા લાવા સમી જાંદગી,  
દાઝતી - દહવતી જોઈ દાઝું”

પૃથ્વી અસ્થિર છે, પૃથ્વીમાં વસ્તુઓ ક્ષણભંગુર છે, જીવનમાં જે સુખો દેખાય છે, તે પણ ક્ષણભંગુર છે.

જીવન આ તો બધું છે ધડી વારનું,  
ક્ષણિક ખીલી જવું છે સુખાપ,  
વાદળાં આવીને જાય આકાશમાં,  
છાય સરિતા ઉપર જાય સરતી;  
સિંધુનાં સતત મોજાં જાડી જાછળી,  
જાય લાંગી ભરી તીર ભરતી—

૬ વિવેચના—પૃષ્ઠ ૧૧૦. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી.

૭. કવિ ખખરદાર કનકોત્સવ અસિનંદન ગ્રંથ - ‘દર્શનિકાનું તત્ત્વદર્શન’ -  
૨૫૦ શ્રી રામનારાયણ પાઠક - પૃષ્ઠ ૧૨૩.

એક આવે ને ખીલું જાય - 'એ સાયકલ ઓફ ધર્મ એન્ડ ડેથ' - સનાતન છે. જગતમાં ધર્મરત્ની આ કૂચીનો કાષ્ટ પાર પામી શકતા નથી. આ વિશ્વમાં સુખ સ્વરૂપ છે, દુઃખ સોગણું છે. આનંદના દિવસ જીવનમાં બે-ચાર હોય તો વિપત્તિમાં વર્ષો અનેક ગાળવાં પડે છે. મનુષ્યજીવનમાં શાંતિ અને તોફાનના સિંધુ ઊછળે છે, રાગ ને દ્વેષના મોળાં તેમાં છે, શોક અને આનંદની વિરલ આરસી મનુષ્ય છે અને આશા-નિરાશાથી એ ભરેલો છે. કર્મ સાથે ઝઘડતો રહે છે અને પાપ અને પુણ્યનો એ અજબ થેલો છે. મનુષ્યમાં આ બધું છે એટલે આ વિશ્વમાં એક મોટો કોપડો છે. માનવીનું જીવન જેટલું રહસ્યમય છે એટલું જ એ ક્ષણભંગુર છે - આ વસ્તુ પહેલા ખંડમાં બતાવવામાં આવી છે.

જેવી રીતે જીવનનું રહસ્ય આપણે સમજી શકતા નથી તેવી રીતે મૃત્યુનો નાચ આપણે સમજી શકતા નથી. છતાં મૃત્યુ એ જીવનનું ખીલું દ્વાર છે. જન્મના દ્વારમાં પેસતાં આપણને હસવું આવે છે, જગત રીકે છે, તો જીવનના ખીલ દ્વાર મૃત્યુમાં પેસતાં મનુષ્ય આ માટે ખીજાય છે. મૃત્યુ ને ન હોય તો જીવન જીવન કેવી રીતે રહે: મૃત્યુ વગર જીવન માત્ર એક છાયા સમાન બને છે. રાત્રિ નહીં હોય તો દિવસ કેમ કહેવાય? જીવનના નવજીવનનું પાનું ઊઘાડવા મૃત્યુની જરૂર છે, માટે મૃત્યુનો ભય રાખવો નહીં જોઈએ. - આ મૃત્યુ ઉપરના વિચારો આ ખંડમાં છે.

મનુષ્યનું જીવન કંઈક ખીજેથી આવ્યું છે તો પછી જીવન આપણું કેમ કહેવાય? જીવનનું મૂલ્ય અર્પણમાં છે લેવામાં નથી. જીવન પોતા કરતાં ખીજ માટે છે. ખીજની સેવામાં આપણી સેવા આવી જ જાય છે. જીવનનું મૂલ્ય જગત આંકશે. જીવનની ખૂંટ પણ જગત આંકશે. જીવનનું ગાન-બધાને ગમે એવું, બધાને ઊપયોગી થાય એવું ગવાય તો જ એની વિશિષ્ટતા છે. કવિ કહે છે :

જે જીવે તે ન જગમાં જીવે એકલું,  
કે જીવે તે ન નિજને જ માટે;  
જે મહાજીવનનો જીવન આ અંશ છે,  
તે સદૃશ જીવનને જોડી આંટે.

જીવન આ વિશ્વ ચૈતન્યનો અંશ છે. એનાં ગાન સખરસથી ભરપૂર હોવાં જોઈએ. જીવનની મૂલવણી કર્મના સાક્ષ્યથી થાય છે. જીવનને રાખવા, જીવનની રસિકતાનો આનંદ પામવા જીવન શું એ જાણી લેવું જોઈએ. જીવન સમગ્ર કર્મ, જ્ઞાન અને ભક્તિ-સેવાથી સભર હોવું જોઈએ. આ આલાપોથી જ જીવનગાન રસમય લાગશે.

પ્રકૃતિની શક્તિ સુખદુઃખની રચયિતા છે. આ શક્તિથી જ પાપ કે દુઃખ-અધર્મ બધું ઉત્પન્ન થાય છે. માનવજીવનમાં પરિવર્તન લાવવા માટે, મનુષ્ય હૃદયમાં નવચેતન લાવવામાં દુઃખની પણ આવશ્યકતા છે, કારણ કે એનાથી મન શુદ્ધ થાય છે. દુઃખમાંથી જ સુખ જન્મે છે, સુખ અને દુઃખ બંને પ્રકૃતિની લીલા છે. એનાથી મનુષ્યે સંતાપ કરવો



નહીં જોઈએ, આ વસ્તુ અનિવાર્ય છે. મનુષ્ય એને ટાળી શકતો નથી. સુખ અને દુઃખ ઘટ સાથે જડાયેલા છે. એ તો ધૈર્યની શક્તિનાં પુતળાં છે. આ વસ્તુની “વિકાસની વેદનામાં” ચર્ચા થઈ છે.

મનુષ્ય ધર્મવાદના ધુમ્મસમાં ધસડાઈ અનેક સત્ય અસત્યોની ચર્ચા કરે છે. ધર્મનાં જીવ જીવ વિચારો ખતાવી માનવીઓ આપસઆપસમાં પોતાના ધર્મની વિશિષ્ટતા માટે ઝઘડાઓ કરે છે પણ આ ઝઘડાઓમાં પરમેશ્વરની ચૂંચણી જગતમાં થાય છે. આ ઝઘડાઓમાં ધણા અધર્મો થાય છે. આ વિચારો ‘ધર્મવાદનું ધુમ્મસ’ એ ખંડમાં ફિટિએ મૂક્યા છે. અનંતત્વની સાક્ષી - એમાં બ્રહ્મ અને બ્રહ્માંડની ચર્ચા કરવામાં આવી છે. કવિ કહે છે :

બ્રહ્મ તો જોમનું તેમ રહે નિત્ય, પણ  
સર્વ બ્રહ્માંડ આ જાય કરતું :  
જળ પુવારાતણું જોઈળી જીડતું,  
તોય પાછું પુવારે જીતરતું;  
શુદ્ધ છે જ્યોતિ એક જ અનંતત્વની,  
વિવિધ રંગી વસ્ત્રાં જીવન તેમાં;  
રંગ ભૂંસી બધા શુદ્ધ જ્યોતે જવું,  
માનવી ચાલે તે છે જ એમાં.

આ અદ્વૈતભાવ-આત્મા-પરમાત્માના સુમેળની વાત આ ખંડમાં કરવામાં આવી છે. જીવનનું કર્તવ્ય શું-એની ચર્ચા કરતાં માનવે જીવનમાં ઉચ્ચ અભિલાષા, જીંચા વિચારો અને જીંચી ભાવના રાખવી જોઈએ. જીવન આખું કર્તવ્યમય થવું જોઈએ. આસક્તિ વગરનાં કર્તવ્યો કરવામાં શ્રેય છે. વિચારની શુદ્ધતા માટે, કર્મની નિર્મળતા માટે જીંચા ભાવોની જરૂર છે. માનવે કર્મ, દુર્ભાગ્ય, પ્રતિકૂળ સંજોગો બધામાં અડગ જીભા રહેવું જોઈએ. પ્રભુની શક્તિ પર વિશ્વાસ રાખી જીવન જીવવું જોઈએ. એ શક્તિના તેજની સાન્નિધ્યમાં રહી માણસે જીવનનું કર્તવ્ય કરવું જોઈએ. એમ કરવામાં ધૈર્ય પ્રસાદ પ્રાપ્ત થાય છે.

વિશ્વમાં મહાશક્તિ સ્નેહની છે. વિશ્વનો ધર્મ પ્રેમનો છે. સ્નેહ અને શક્તિની સમતુલા જ્યાં સચવાઈ છે ત્યાં જીવનનું સત્ય સિદ્ધ થશે કારણ કવિ કહે છે તેમ :

સ્નેહવિણ જીવન રસએકતા નવગ્રહે,  
શક્તિ વિણ પ્રગતિ કે ન હોય વૃદ્ધિ;  
શક્તિ વિણ સ્નેહ છે અખળ ને પાંગળો  
સ્નેહ વિણ શક્તિ છે તેમ અધી;

જ્યારે સ્નેહ સત્યનું સાંપ્રાપ્ત્ય સ્વપાશે ત્યારે જ માનવીજીવન ખરું જીવનકશે અને જીવનમહિમાનો પ્રભાવ વધશે.

આ સ્નેહના પર્વની ઊજવણી માટે વિશ્વની બધી વસ્તુઓ : અહ, અંધ, તારો બંધાને કવિ આમંત્રે છે. કારણ કવિ કહે છે :

એક આશા અમર સર્વ અંતરતણી,  
એક શ્રદ્ધા બધા જીવન ફેરી;  
એક જ્યોતિ અચળ સકળ આત્માતણી  
ભાવના એક મનેની અનેરી,  
જીવવું એટલે જંગલું ને અંધારું,  
તો સદા હૃદયમાં સ્નેહ સ્થાપો.  
આવળે સ્નેહ જયકાર કરતા અદલ;  
સ્નેહનું વિશ્વસામ્રાજ્ય બ્યાપો.

આખી ‘દર્શનિકા’માં કવિની અડગ શ્રદ્ધા સ્પષ્ટ દેખાય છે. માનવપ્રકૃતિના સંશયો, તેના મનમાં ઉપજતા ભાવવિકારો, તેના હૃદયમાં ઊછળતી શંકાની છોળો, અને આ બધાં તોફાનો પછી પોતાનાં ઊંડામાં ઊંડા અંતરમાંથી અકથ્ય પ્રકારે પ્રસરતી શાન્તિ — આ બધું એક પછી એક ‘દર્શનિકા’માં નજરે પડે છે. આ યુગમાં માનવ જાતિનો “God is our fellow-man” — આપણો માનવ બંધુ એ જ આપણો પરમેશ્વર અને એની જ ડોકે આપણી સ્નેહમાળા પરીવીએ, એનાં જ ચરણો આપણે સેવવાં એ જ આપણો ભવિષ્યનો ધર્મ છે — આ વિચાર કવિએ ‘દર્શનિકા’માં સ્પષ્ટ કર્યો છે. વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી લખે છે તેમ “વિષમતા, વિસંવાદ, ક્રૂરતા, અસ્થિરતા ને અજ્ઞાનથી ભરેલા મનુષ્યના અપ્રપચ્છ રંગોવાળા જીવનનો કોયડો જ રજૂ કરી કવિ ખબરદાર અટક્યા નથી. સત્યાન્વેષી દૃષ્ટિથી તેમને જે ભેદ સમજાયો, તે ઉચ્ચ કલાથી ‘દર્શનિકા’માં તેમણે આલેખ્યો છે”.<sup>૮</sup> ખબરદારની કવિતામાં લંબાણ છે, કામ કામક વાર વિષયોનું પુનરાવર્તન થવા પામ્યું છે, છતાં “ખબરદારની કલામાં કલાનો આડંબર નથી; નથી વળી તેના ભારેખમવેડા, લગ્નગળું સુંદરી પેઠે તે ઘૂંઘટ પાછળ મુખ રાખી વાચકના ચિત્તને ખેંચી રાખે છે”.<sup>૯</sup>

કવિનું ધર્મ અને તત્ત્વજ્ઞાનનું મુખ્ય અર્પણ એમની સંશોધિત ગાથા છે. ગાથાના આ પુસ્તકમાં કવિ કહે છે તેમ “અહુનવધતિ ગાથા”ના પાઠ સાથે અંગ્રેજીમાં ને ગુજરાતીમાં તરજુમા આપ્યા છે તેમ જ ગાથાના મંત્રોને વૈદિક ભાષામાં તેના

૮. વિવેચના — પૃષ્ઠ ૧૧૬ — કવિ ખબરદારની દર્શનિક કવિતા — વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી.

૯. વિવેચના — પૃષ્ઠ ૧૧૭.

સ્વરભારો સાથે જિતાયો છે. ૧૦ આથી ગાથાનું સંશોધન રસમય અને દરેક સમજ શકે એવું થયું છે. ગાથાના દરેક શ્લોકનો ગુજરાતી અનુવાદ - સામાન્ય ખીનપારસી ભાષા અને પણ પારસી ધર્મની વિશિષ્ટતા, એનું રહસ્ય, એનું તત્ત્વ જાણવા માટે બહુ ઉપયોગી થઈ પડે છે. વિચારબોધ હોય, કાષ્ઠક જગ્યાએ જૂતા વિચારોનું ખંડન કરી નવું સંશોધિત માર્ગદર્શન પણ થયું છે. એ તો નિષમ છે કે ખંડનમાં જ મંડનનાં ખીજ છે. કવિએ શુદ્ધિ, ભાવ અને ચિંતન બધાનો વ્યાપાર આ ગાથામાં સંગ્રહ્યો છે. ગાથા ઉપરનો આ નવો પ્રકાશ અંથ ખરેખર રસિક, કવિત્વમય, ચિન્તનામક છે. એમાં જીવન અને આત્માની કવિતા વિલસે છે.

ખખરદાર આમ ભજનિક, ચિન્તક અને તત્ત્વસંશોધક એ ત્રણે રીતે આપણને જોવા મળે છે. આત્મા અને પરમાત્માની એકતા સાધી, જીવન અને વિશ્વમૈતન્યનું ચિંતન કરી ધર્મનું સાચું દર્શન કર્યું અને એનું તત્ત્વસંશોધન એમણે કર્યું છે.

## ત્રણ મુખદ સ્મરણા

શ્રી વિજયરાય કલ્યાણરાય વૈદ્ય

એ હતું તો ભાવનગર, પણ ૧૯૨૪નું - અને, એ સાક્ષના-એપ્રિલનું, સાતમી સાહિત્ય પરિષદના દિવસોનું ભાવનગર. આ પણ છે ભાગનગર જ; મહિનો એ એપ્રિલ અને સાલ ૧૯૬૧ની, જેના આરંભે અહીં પડોશમાં જ સરદારનગરમાં ૬૬ મી વાર દેશની રાષ્ટ્રીય મહાસભા ભરાયલી, જે પ્રસંગની 'માનસી' - સ્મરણિકામાં ભારતનો ટંકારમાંનું 'પ્રકાશનાં પગલાં' ('પ્રભુની મેધી એ માતા! એ સુંદરતાની કુંજ!') ધ્યાનમંત્ર તરીકે છાપ્યું છે. સંગ્રહમાં એ ૧૯૧૯ માં છપાયા પહેલાં પણ, બણતો ત્યારે એ તથા 'સૌર્યનાં સ્મરણ' આદિ જે રમણીયરામના 'સમાલોચક' માં વાંચેલાં તેનું પ્રેરણાપાત્ર કયું હતું. સુંદરતાની કુંજ એવી પ્રભુની મેધિરી એવી આપણી ભારતમાતાનું એ સ્તવન. એ પછી થોડે વખતે, કોષ્ટક સંસ્થાના હિતસવ પ્રસંગે, અહીંના કૈલાસભાગ નજીકના - બ્રહ્મવિલા મન્દિર - થીઓસોફિકલ લૉન્ - માં કિશોરીઓના મધુર કંઠે ગવાતું સાંભળેલું તેની મીઠી હલક આ ક્ષણે પણ મન-હૃદયમાં તાજ થાય છે.

હવે હૃદય બદલાય છે. સને ૧૯૨૩ માં એક દિવસે મને દેખો, સ્થળ છે મેડોઝ સ્ટ્રીટ લંબાઇને બનેલ બેકહાઉસ લેનમાંનું અસલ વારામાં તખેલો હશે તે સાહિત્ય સંસદના 'શુન્નરાત' નું સ્થાનક. ત્યાં મારી અંધારી ફાટડીમાં, અધિક જ્યૈષ્ઠ, ૧૯૭૯ ના એ માસિકમાંના મુજ બિખિત અન્ધાવલોકનના શોધનપત્રો તપાસતો બેઠો છું. 'રાષ્ટ્રગીતો' નામે ત્યારની સરસ મળની સુમનમાલાના એ અવલોકનમાં કવિશ્રી ખખરદારની રાષ્ટ્રીય કવિતા વિષે (એના પછી આવતા વિસ્તૃત બે પાનાં જેટલા રસવિવેચનની પહેલાં) લખાયું છે કે કવિ એમાં "અન્તિમ બલિદાનનો અકથ્ય મહિમા ગાય" છે અને "ભારતની જુગેબુગની પરાધીનતાને શતધાર આંસુએ રડે" છે.

એ વિવેચને (જૂર્ણ અને કેતકીમાં 'અપૂર્વ કાવ્યસંગ્રહ') ત્યારે જ એમનું ધ્યાન બેન્ચું હશે એટલે વળતે વર્ષે સાહિત્યપરિષદના પહેલા જ દિવસે બેઠક શરૂ થયા પછી પોતે મને વ્યાસપીઠે બોલાવી પછી હતારે પાનવાડીમાં આ માટે નોતર્યો હતો. એ સ્થળેજ વળતા દિવસના પ્રભાતે, ત્યારે અપ્રકટ 'કલિદાસ'ની શરૂઆતની કેટલીક કડીઓ, પોતે પ્રયત્નબદ્ધ કહેતા એવી રીતે પઢન કરી સંભળાવી હતી.

પ્રત્યક્ષ મેળાપનો ખીન્ને પ્રસંગ ૧૯૩૭ માં મદ્રાસમાં બન્યો હતો. એ વર્ષે પહેલી વાર પેંડિચેરી ગયો હતો. ત્યાંથી માર્ચ મહિને વળતાં મુંબઈની ઝવેરી-પેઢી સુરજમલ લક્ષુભાઈની શાખામાં એક રાત રહ્યો હતો ત્યારે (મેં આપેલી ખબર પરથી) પોતે જાતે ત્યાં મોટર લઈને આવ્યા હતા. અગાઉ બધા થીઓસૉફિને બજતા તેમ હવે તમે જીવાનો અરવિન્દને બળે છો એવી કાંઈક ટકાર પણ તેમણે કરી હતી. પછી પોતે મને મદ્રાસના સુપ્રસિદ્ધ ‘મરિના’-સમુદ્રતટે સાથે ફરવા લાઇ ગયા હતા. ત્યાંના મોટા માછલીધરમાં, માછલાં કેટલીયે જાતનાં હોય છે એ પહેલી જ વાર જાણ્યું.

એ સમય પહેલાં, વચ્ચે, સન્દેશિકામાંનાં અમુક કાંચે પર કા. ટોમ્સનનું જે અસ્વીકૃત ઋણ, તે ફરજને અંગે મારે ‘કૌમુદી’માં (આષાઢ ૧૯૮૧) સ્વીધીને દાખવવાનું થયું હતું, પણ ત્યાર બાદ એક કે એ વર્ષે, તેમનો વહેપાર હજી ખુશ હાલતમાં તેથી, ત્રિમાસિકને તેમણે રૂ. ૧૦૦૭ બક્ષ્યા હતા એ સ્મરણ સુખદ છે.

છેલ્લું એવું સ્મરણ (સાલ બાદ નથી. ૧૯૪૦ ની આસપાસ હશે.) એટલે છેલ્લો મેળાપ. એ દિવસે આગળથી કરેલી ગોઠવણ મુજબ, મારા હોમિયોપથિક જોષ-જથ્થા મિત્ર ન. ચં. વહીલ મારી જન્મકુંડળી લઈને સાથે આવ્યા હતા.

આપણાં એ ‘અદ્વૈત’ કવિ તો (એક વાર કહેતા હતા તેમ) પારંપરિક યોગની ચોથી-પાંચમી ભૂમિકાએ પણ પહોંચ્યા હતા એટલે તેમનું જ્યોતિષજ્ઞાન પણ સહજોપલબ્ધમાન હતું; તેથી, કુંડળી જોઈ લીધા પછી ગત ને આગામી જીવનની વાતો ટોપોટપ બોલી ગયાં. એમાંની આ તો સૌ જાણીએ છીએ તે સાચી જ છે: વાણી તથા કલમને વશ હું રાખતો નથી માટે વારંવાર આફત મારે માથે નોતરી લાડ છું.

# કવિશ્રી ખખરદાર સાથે પ્રશ્નાત્તરી

શ્રી આંખશી વિઠ્ઠલદાસ ઉદેશી

તંત્રી : ' નવચેતન '

કવિ ખખરદાર જોડે એમના છંતનના ઉત્તરકાળમાં મારે બહુ ધનિષ્ઠ તો નહિ પણ સામાન્ય પત્રવ્યવહારનો સંબંધ બંધાયો હોતો. આજથી એકવીસ વર્ષ પૂર્વે એટલે કે ૧૯૪૦ માં મેં એક પત્રદ્વારા એમને ફેટલાક પ્રશ્નો પૂછ્યા હતા, જેમના જવાબ એમણે મને લખી મોકલ્યા હતા. મેં મોકલેલા પ્રશ્નો મારા જ શબ્દોમાં અને કવિએ મોકલેલા ઉત્તરો એમના જ શબ્દોમાં-જરા પણ ફેરફાર વિના-અત્રે આપ્યા છે.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : ગુજરાતી સાહિત્ય અત્યારે પ્રગતિ કરી રહ્યું છે કે પીછેહઠ ?

ઉત્તર : ગુજરાતી સાહિત્ય એક સારી પ્રગતિ કરી રહ્યું છે. ધીરે ધીરે સાહિત્યનાં અનેક અંગો ખીલતાં જાય છે. નવલિકા સાહિત્ય સૌથી વધારે આગળ ધપી રહ્યું છે. અનુકરણ, અનુવાદ, રૂપાંતર, અનુરણન-એવું બધું દુનિયાનાં બધાં જ સાહિત્યમાં થાય છે. છતાં એમાંથી જ થોડી થોડી મૌલિકતા પણ આવતી જાય છે. નવલકથાસાહિત્યમાં શ્રી. મુનશીની બેત્રણ પ્રતિભાશાળી નવલકથાઓ પછી વિશેષ પ્રગતિ થયેલી જોવામાં આવતી નથી. પ્રછી બલે સ્વાર્થથી કે મમત્વથી ખીજઓનાં નામ આગળ ધરવામાં આવે. પ્રતિહાસ અને ચરિત્રનિરૂપણના સાહિત્યમાં હજી ઝાઝું આગળ વધાયું નથી. નિબંધનું સાહિત્ય થોડુંક મળ્યું છે. વિવેચનામાં તો મોટે ભાગે પક્ષો પડી ગયેલા છે અને ચોતાના વર્ગની નિર્ભેળ પ્રશંસા ને સામા વર્ગની નિંદા-યા તેનું મોટા ભાગનું દોષદર્શન-એ જ બધું જાયું વિવેચન કહેવાય. આપણા જૂના શિષ્ટ કવિઓની અને મરહૂમ લેખકોની કૃતિઓ પર અનેક દષ્ટિબિંદુઓથી જે વિવેચના થવી જોઈએ (અને તે બને તેટલી નિષ્પક્ષપાત રહેવી જોઈએ) તેવી વિવેચના-એકાદ બે અપવાદ સિવાય-હજી થઈ જ નથી. એ જ્યાં સુધી નહિ થાય ત્યાં સુધી આપણા સાહિત્યનું ખરું મૂલ્યાંકન થવું કઠણ છે.

કવિતાસાહિત્યમાં નવાં નવાં પ્રયોગો થાય છે, પણ તે વહેંતીયાનાં પત્રલાંથી ખરી કવિતાનો રાજભાગ અશક્તિથી કે દેખાદેખીથી છોડી દઈ આડકતરીઓ પર કવિઓ મૂકી

જાય છે. વિચારપ્રાધાન્ય અને કવિત્વના નામે માત્ર કાદવ ડહોવાય છે. અને કવિતા એ વાણીની સિદ્ધિ કલા છે તે જ ભૂલી જવાય છે. કલાનાં બંધન અને માર્ગદર્શન વગર ગમે તેવી પ્રતિભા ઝળહળી ઊઠી શકતી નથી, તે આપણા કવિઓ ખરાખર સમજે તો તેમને સફળતા જરૂર વરશે.

આપણા સાહિત્યનો આ સંક્રાંતિકાળ છે, એટલે હજી મંથન ચાલતું રહેવાનું છે. હૃદયની ધગધગ છે તો વિશેષ પ્રગતિ જરૂર થશે.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : ગુજરાતી કવિતાનું ભવિષ્ય આપને કેવું લાગે છે !

ઉત્તર : ગુજરાતી કવિતાનું ભવિષ્ય બિનજીવંત છે. કેળવણી વધતી ગઈ તેમ તેમ સમાજ કવિતા અને જોડકણી વચ્ચેનો ફેર સમજતો થયો છે. છેલ્લાં ૪૦ વર્ષમાં શ્રી. નરસિંહરાવે બતાવેલી નવી દિશામાં આપણી કવિતાએ ઘણી પ્રગતિ કરી છે. અને કંઈ કંઈ નવા પ્રયોગો કરીને આપણી કવિતાને આગળ ધપાવવા કવિઓએ પ્રયાસ કર્યા છે. ઝીણવટથી જોનારને એક વસ્તુ સાફ દેખાય છે કે આ યુગમાં થયેલા મોટા ભાગના કવિઓએ આપણી જૂની કવિતાનો દોરો છોડી દીધેલો છે. અંગ્રેજી અને સંસ્કૃત ભાષાઓના અભ્યાસને પરિણામે શુદ્ધ ગુજરાતી-ગુજરાતી આપણા કવિઓ લખતા નથી. અને આપણી ગુજરાતી ભાષાના ખરા સરોડ પર તેમનું પ્રભુત્વ જામતું નથી, સારા ગદ્યલેખકો પોતાની ભાષાશૈલી કવિતાની ભાષાની નજીક લાવવા હંમેશા પ્રયત્ન કરે છે, તે જ બતાવે છે કે કવિતા કેટલી કલા માગી લે છે. કવિતાનું ભાવદર્શન કરાવવા ગદ્ય કામ આવતું નથી (આ વાત મેં વિસ્તારથી યુનિવર્સિટીનાં મારાં બ્યાખ્યાનોમાં સમજાવેલી છે) અને તેથી પદ્યની ઉત્પત્તિ થઈ છે; એટલે જ કવિતાની રચનાકલામાં વાણીની સિદ્ધિ અને સચોટતા સંપાદન કરવાની જરૂર છે. આજકાલ તો “જો જાણીથી નહિ સમજી શકાય તે કવિતા” એવું લક્ષણ આપણા નવીન કવિઓને પ્રિય થઈ પડ્યું હોય એમ લાગે છે. પણ ખરી કવિતાની અપૂર્ણ સમજથી આપણી નવીન કવિતા મોટે ભાગે એટલી કર્કશ, ક્લિષ્ટ અને છંદોભંગવ્યાધિપીડિત (આવે મોટો શબ્દ હોય તો જ નવીનો સમજી શકે!) થઈ છે કે આપણે સમાજ કવિતાને નામે જ બડકે છે અને એ હવે નહિ સમજાય એમ જાણીને ગદ્ય તરફ વળે છે. પણ ભૂલમાંથી જ સત્યદર્શન થતાં માનવ સત્ય તરફ જાય છે, એમ આપણી કવિતા પણ સત્ય પંથે પડશે જ એવી મને આશા છે. આ વાત કેટલાક હવે સમજ્યા છે, તેમાં જ મને આપણી કવિતાનું ભવિષ્ય આશાવતું લાગે છે.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : કવિતા લખવાની ટ્રેરણા આપને ક્યારે જાગે છે? આપ આપતાં કાવ્યો શી રીતે સર્જો છો?

ઉત્તર : કવિતા લખવાની પ્રેરણા તો દિવસે કે રાતે, કામમાં કે અવકાશમાં, અને કેટલીક વેળા ઊંઘમાં સ્પ્રામમાં પણ જાગે છે. મારું આખું જીવન કવિતામય જ ગયું છે. ઉદરપોષણાર્થે કામ ધંધાનાં રોકણો ગમે તેવાં હોય, છતાં કવિતાનું ચિંતન ચાલુ રહેતું જાય છે. ઊંઘમાં અનેક જાગૃતિઓ, સંસ્મરણો થાય અને તેમનાં વાણી વર્તનમાંથી અનેક ભાવોનું સ્વયંન થાય. પ્રકૃતિનાં લાંબાં રૂપો અને તેનાં પરિવર્તનો તો દૃષ્ટિ આગળથી રોજ ને રોજ પસાર થાય. કોઈ વેળા એ જોતાં-અતુલ્યતા તુરંત જ હૃદયમાં તણુખા પડે ને વાણી ફૂટે. અને મનમાં ને મનમાં કેટલીક કડીઓ રચાઈ પણ જાય. પછી અતુલ્યતા મળતાં એ મારી નાની પોથીમાં ઊતારી લઈને આગળ દોરો લાંબાય ને કવિતા પૂરી થઈ જાય. કોઈ વેળા આખી કવિતા મોઢે જ રચાય ને પછી કાગળ પર ઉતરે. માંદગીમાં મારી સ્વર્ગસ્થ પુત્રી તહેમીના કે મારા મિત્ર અંબાલાલ ઠાકર મારી પાસે બેસે તેમની પાસે લખાવી લઉં. “કલિકા”, “દર્શનિકા” કે “મનુરાજ” જેવાં મોટાં કાવ્યો પણ એમ જ મનમાં રચાયાં છે, ને દિવસો ને મહિનાઓ સુધી કવિતાનું વાતાવરણ સતેજ રહે છે. કામમાંથી પરવારતાં રાતે કે સવારે એ બધું લખાય ને દોરો આગળ લખાય. પ્રેરણા વગર કદી પણ કવિતા લખવા હું ભેટું નથી કે કોઈએ મંગાવી તેથી તે તુરંત લખી આપી નથી. પ્રભુની મહેરથી વાણી પર એવો કાબૂ મૂળથી જ રહ્યો છે કે બધી રચના સંગોપાંગ ઝરાની માફક ઊતરતી ને આગળ વહેતી જ રહે. કવચિત્ત જ કોઈ શબ્દ મારાં કાવ્યોમાં મેં પાછળથી ફેરવ્યો હોય. આ બધી સિદ્ધિ કાંઈ પોતાની મેળે આવી ગઈ નથી. બહુ નાની વયથી મેં કાવ્યશાસ્ત્રનો અભ્યાસ કરીયો હતો અને આપણા સંસ્કૃત કાવ્યશાસ્ત્રના ગ્રંથો ઉપરાંત અંગ્રેજી ભાષામાંનું વિવેચન સાહિત્ય મેં સારી પેઠે વાંચ્યું છે. દુનિયાની કેટલીક ભાષાઓના ઉત્તમ કાવ્યગ્રંથોના અભ્યાસથી કાવ્યરચનાકેળાનું રહસ્ય મેં મેળવી લીધું છે. વાણીની સિદ્ધિ વગર કોઈ પણ કવિતા અમર બનતી નથી. ભાવ, ભાવના, કલ્પના, વિચાર, ચિંતન, એ બધાં કવિતાનાં આતુષંગિક અંગો છે; એ બધાં એકરસ બનીને વાણીના સિદ્ધ રૂપમાં સહજ ઊતરે અને વાંચતાં-સુણતાં સામાનું હૃદય વીંધાય-એ જ કવિતા.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : તમારા અત્યાર સુધીના કાવ્યસંગ્રહોમાં ( પ્રગટ થયેલા ) કયા કાવ્યસંગ્રહને તમે સર્વોત્તમ ગણો છો અને શા કારણે?

ઉત્તર : મેં તો કવિતાનાં અનેક ક્ષેત્રો બેસાં છે. જુદાં જુદાં વિષયનાં મારા કાવ્યસંગ્રહો તે દર્શાવે જ છે. પણ આજ સુધીના મારા પ્રગટ થયેલા ગ્રંથોમાં “દર્શનિકા” સર્વોત્તમ છે, એ તો યુગરાતના ધણા વિવેચકોએ અને વિદ્વાનોએ કહ્યું છે ને તે બરાબર છે. “દર્શનિકા” જેવો ગ્રંથ લખવાનો વિચાર મને મારી પચ્ચીશીક વર્ષની વયમાં આવ્યો હતો, પણ એ મારે જીવનના પૂરા અતુલ્યતા તથા માનવજીવન અને પ્રભુની સૃષ્ટિના સંબંધો સમજવાની જરૂર હતી. અનેક ધર્મોના અભ્યાસ; અદ્વતન વિદ્યાનની સાચી સમજ અને પ્રભુની મહેરથી મળેલા કેટલાક આધ્યાત્મિક અનુભવો- એ બધું ધીરે ધીરે જામતું ગયું અને હૃદયના ઊંડાણ બરાતાં મારાં, તેમાં મારી



સહાલી પુત્રી તહેમીનાના મરણથી એ જાંડાણમાં તણખો પડ્યો. “દર્શનિકા”, બહુ મોટું કાવ્ય થશે એમ તો મેં પ્રથમ ધારેલું જ નહિ. બહુ તો ૩૦૦-૪૦૦ પંક્તિ થશે એમ હું પ્રથમ માનતો. પણ પછી તો એ આખું વસ્તુ દૃષ્ટિ આગળ જીંધી ગયું, ને જીવનના મર્મ ઉકેલેલું આ કાવ્ય નવ ખંડમાં લખાયું ને સાડા ત્રણ માસમાં પૂરું થયું. આપણા ઘણા વિવેચકોએ એને પોતપોતાના દૃષ્ટિબિંદુથી ઉકેલવાના પ્રયત્ન કીધા છે, પણ એમાંની આધ્યાત્મિકતાનો હજી કોઈએ સ્પર્શ પણ કીધો નથી. બહુ મોટા ફલક પર એ ચીતરોયેલું છે. માનવજીવન પર ચોમેરથી પ્રકાશ ફેકતું આવું વિસ્તૃત કાવ્ય-ચિંતનકાવ્ય મેં ખીજ કાઢ લખામાં વાંચ્યું નથી. એમાં મારાં બધાં વાંચનનો-બધા અનુભવોનો નિચોડ છે. મોંઘું હોવા છતાં ગુજરાતીમાં એનો સારો ઉપાડ થયેલો ગણાય. અનેક ગુજરાતી વિદ્વાનો ને કાવ્યરસિકોએ મને કહ્યું છે કે તેમણે આ કાવ્ય ત્રણ, ચાર કે દસ વેળા વાંચ્યું છે ને હજી વાંચ્યા જ કરે છે. એની ખીજ આવૃત્તિ હમણાં છપાય છે.

\*

\*

\*

\*

પ્રશ્ન : તમારા અપ્રગટ રહેલા ગ્રંથોમાં કયો ગ્રંથ તમને સર્વોત્તમ જણાય છે અને શા કારણે ?

ઉત્તર : મારા અપ્રગટ પુસ્તકો તો હજી બાર-તેર છે. તેમાં બે સંગ્રહો-મારાં બ્યાખ્યાનો અને લેખોના-ગદ્યમાં છે. તે ઉપરાંત મુંબઈ યુનિવર્સિટી તરફથી મેં આપેલાં પાંચ બ્યાખ્યાનોનો સંગ્રહ યુનિવર્સિટી આ સાલની આખર સુધીમાં પ્રગટ કરશે. બે સંગ્રહ મારી અંગ્રેજી કવિતાઓના છે; અને બાકીનાં પુસ્તકો ગુજરાતી કવિતાનાં છે. એ સૌમાં મારો સૌથી મોટો ને સર્વોત્તમ ગ્રંથ “મનુરાજ મહાનાટક”નો થશે. એ આખું નાટક મેં નવા યોજેલા અખંડ પદ્યમાં (એટલે બ્લેન્ક વર્સમાં) લખેલું છે ને એમાં દસ હજારથી ઉપર કાવ્યપંક્તિઓ આવશે. “દર્શનિકા” માં ઉત્તમ ચિંતનકાવ્ય છે, તો આ “મનુરાજ” માં ઉત્તમ સર્જનકાવ્ય છે. એ મોટા પાંચ અંકોવાળું નાટક છે, અને એમાં માનસશાસ્ત્ર અને આધ્યાત્મિકશાસ્ત્રનું દર્શન છે. માનવનું પતન અને તેનો ઉદ્ધાર-એ જૂના ગ્રંથને કેવળ નવીન સર્જનમાં ઉકેલ્યો છે. મારી પચ્ચીસ વર્ષની વયમાં આ નાટકનો વિચાર મને આવેલો અને મેં બે ત્રણ દસ લખેલાં તે ૨૨૦ રણજીતરામ વાવાભાઈએ વાંચેલાં, ને વાંચી પોતે વિસ્મય પામેલા. પણ પછી એ બધું એમ જ પડેલું, તે છેક સને ૧૯૩૬ માં મારી મરણુતોલ માંદગીમાં પાછું ઉદ્ભવ્યું, ને એની સમગ્ર કલ્પના ને પ્રેરણા મળી ગઈ. ચાર અંક અત્યાર સુધી લખાયા છે. પાંચમો લખાશે ત્યારે પૂરું થશે.

\*

\*

\*

\*

પ્રશ્ન : કાવ્ય સિવાય ગદ્ય લખવામાં કયો વિષય તમને પ્રિય છે ?

ઉત્તર : માંડ મુખ્ય કાર્ય તો ગુજરાતી કવિતાનાં અનેક ક્ષેત્રો, ખની શકતાં, એકવાનું જ મેં જીવનભર કર્યું છે. કવિતાને તથા સાહિત્યને હાલમાં પ્રાસંગિક બ્યાખ્યાનો

માટે કે ચર્ચા માટે જ મેં ગદ્ય લેખો લખેલા છે, કે કવિતાનાં પુસ્તકોની લાંબી પ્રસ્તાવનાઓ લખી છે. મારા અન્ય વ્યવસાયોને અંગે મને અવકાશ જ એટલો થોડો મળતો કે કવિતાનાં આટલાં પુસ્તકો હું લખી શક્યો છું એ જ પ્રભુની મહેર છે.

\*

\*

\*

\*

પ્રશ્ન : પરભાષાના કવિઓમાં તમારો સૌથી પ્રિય કવિ કયો છે?

ઉત્તર : પરભાષાના અનેક કવિઓ મને પ્રિય છે, કેમ કે એ સૌ કોઈ ને કોઈ ક્ષેત્રમાં સર્વોત્તમ હોય છે. મેં તો એ સર્વ ઉત્તમ કવિઓના ગ્રંથોનો પ્રેમથી અભ્યાસ કરેલો છે, તેમની જુદી જુદી કલારીતિઓની ખૂબીઓ પિછાની છે ને મારી કવિતામાં ઊતારવા પ્રયત્ન કરીધા છે. તેમની કવિતામાંથી મને સાફ લાગ્યું તે મારા કાવ્યોમાં વિના સંકોચે મેં ઊતાર્યું છે. દુનિયાના બધા મોટા કવિઓ પોતાના પૂર્વજોના તેમ જ સમકાલીનોના ઋણી હોય છે. તમામ સાહિત્ય-ગમે તેવું કહેવાતું મૌલિક પણ-દીવામાંથી દીવા પ્રગટે તેવું રચાયેલું હોય છે. કોઈ પણ કવિ બધી બાજુએથી પૂર્ણ નથી હોતો. પૂર્ણ કવિ ને સર્જક તો માત્ર પરમાત્મા પ્રભુ જ છે. મને તો પ્રત્યેક મોટા કવિમાં કવિતાનું કોઈ ને કોઈ અંગ વિશેષ ખાલેલું લાગે છે. એટલે કોઈ એક જ કવિ મને સૌથી વિશેષ પ્રિય નથી.

\*

\*

\*

\*

પ્રશ્ન : બંગાળી, હિંદી અને મરાઠી-સાહિત્યની કવિતાઓ વિશે આપનો શો મત છે?

ઉત્તર : હિંદી ભાષા પર તો મારો કાબૂ સારો હોવાથી મેં એ ભાષામાંની જૂની નવી કવિતા ઠીક ઠીક વાંચી છે. હિંદીથી આપણી ગુજરાતી કવિતા-આપણા અદ્યતન શ્રેષ્ઠ કવિઓની કવિતા એતાં-જરૂર ચઢીયાતી છે. બંગાળી ને મરાઠી ભાષાની કવિતાઓ મેં બહુ વાંચી નથી-સમય ને પ્રસંગ મળ્યો જ નથી-એટલે એ માટે હું કંઈ કહી શકું નહિ. બંગાળી કવિતા જેટલી મેં વાંચી છે-શ્રી રવીન્દ્રનાથ ઠાકુરની સુદર્ભ-તે જોતાં આપણી કવિતા એની હારમાં ઊભી રહે એવી છે. મરાઠીની કવિતા મને આપણી કવિતા જેટલી સારી લાગતી નથી. દેશબક્તિની કવિતાઓમાં તો આપણી ગુજરાતી કવિતા હિંદની બધી ભાષાઓની કવિતાથી ચઢે એવી છે. પાશ્ચાત્ય કવિતાની અસર હિંદની બધી ભાષાઓની કવિતા પર પડી છે ને બધે નવીન પ્રયોગો થયાજ કરે છે. પણ એ વિષયમાં આપણી કવિતાએ વિશેષ પ્રગતિ કરી છે, એમ મને લાગે છે.

\*

\*

\*

\*

પ્રશ્ન : આપ જ્યોતિષ જાણો છો એ શું ખરી વાત? શોખ તરીકે?

ઉત્તર : જ્યોતિષશાસ્ત્રનો મેં ઠીક ઠીક અભ્યાસ કર્યો છે-સામુદ્રિક શાસ્ત્રની સાથે. મદ્રાસમાં, ઊડીમાં તેમ જ અહીં મુંબઈમાં મેં હજારો માણસોની જન્મકુંડળીઓ

જોઈ છે. મદ્રાસ છલાકામાં તાડપત્ર પર લખાયલા જ્યોતિષના કેટલાક જૂના “નાડીગ્રંથો” છે, તેમાંથી પણ હું ઘણું શીખ્યો છું. મેં પોતે એ વિષયમાં ઘણી નવીન શોધ કીધેલી છે. એ વિષય ને એ વાત એવા વિજ્ઞાન છે કે અહીં તે પર વધુ લખાય તેમ નથી. છેલ્લાં ૩૦ વર્ષમાં કીધેલી મારી ઘણીખરી આગાહીઓ ખરી પડી છે. હમણાં પથારીમાં પડ્યાં પડ્યાં પણ એ કામ હું મુંઝવેમાં કરું છું ને સેંકડો જણ પ્રતો સંતોષ લઈને જ્યોતિષશાસ્ત્રમાં શ્રદ્ધા પરાવીને ગયાં છે.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : આપની ખાસ ટેવો ને અમુક ચીજો માટે આપને ખાસ વલણ હોય તો તે જણાવશો ?

ઉત્તર : મને કોઈ પણ ખાસ ટેવ નથી. કોઈ પણ જાતનો માદક પદાર્થ-પાન સ્નાપારી સુદ્ધાં-હું લેતો નથી. નિયમિત ભોજન-સ્વચ્છ અને સાદું-સિવાય વ્યયમાં હું કશું ખાતો નથી. પચાસ વર્ષની ઉંમર સુધી હું રોજ કસરત કરતો અને સાધારણ માણસ કરતાં મારા અંગમાં કુદરતી બળ વધારે રહેતું ક્રિકેટનો પણ હું ઠીકઠીક રસિયો હતો. મારો “સાયેટિકા” વધ્યા પછી ડૉક્ટરની સલાહથી એ બધું મારે છોડવું પડ્યું. ચિત્રકલા, સંગીત વગેરેનો ઘણો શોખ હતો, તે બધું સમયને અભાવે માત્ર કવિતામાં સમાવી દેવું પડ્યું. કવિતા ઉપરાંત ફિલસૂફી, ધર્મશાસ્ત્રો, માનવવંશશાસ્ત્ર, જ્યોતિષવિદ્યા, જ્યોતિષશાસ્ત્ર, માનસશાસ્ત્ર, કંઈક વૈદકશાસ્ત્ર, સામાન્ય વિજ્ઞાન, એ સર્વ વિષયોનો મેં અભ્યાસ કીધો છે. મારી કવિતામાં એ સર્વનો નિયોડ મેં સમાવેલો છે.

\* \* \* \*

પ્રશ્ન : આપનો પ્રિય વિનોદ(Recreation) કયો ?

ઉત્તર : જુવાનીમાં કસરત અને ક્રિકેટ હતાં. ત્યાર પછી તો વાંચન અને જ્યોતિષ શાસ્ત્રમાં નવું નવું સંશોધન, એ જ વિનોદ છે.

ઉપરની પ્રશ્નોત્તરીથી કવિતા તથા સાહિત્ય વિશેના કવિઓ ખબરદારના વિચારો તેમજ એમનું સમગ્ર માનસ તથા એમની કેટલીક ટેવો સ્પષ્ટ રીતે સમજી શકાય છે.

ગુજરાતી સાહિત્ય ચમતના ખાગખાન સાથે

## બે મુલાકાત

ડૉ. રતન રસ્તમજી માર્શલ

વર્ષો પરની વાત છે.

લાંબે સમયે સ્વરતથી મુંબઈ જવાનું થયું હતું. લાંબે ગાળે મુંબઈ જઈએ એટલે સગાં-સંબંધીઓને મળવાનું મન તો થાય જ. આપણને એમને મળવાનું ઘણું મન હોય છતાં કોઈ કારણે-રોકાણે ન મળી શકીએ ને એ જાણે કે આપણે મુંબઈ આવી ગયા, કેટલાકને મળ્યા ને એમને ન મળ્યા તો એમને ગુસ્સો આવે. એમને આમ ગુસ્સો આવે એ ચ સમજી શકાય એમ છે. એમના બાવા ગુસ્સામાં આપણે માટેનો એક પ્રકારનો પ્રેમ જ છતો થાય છે.

મુંબઈ જતાં માસીને મળવા એક સવારે દાદર પારસી કોલોનિમાં ગયો. માસી થોડા જ સમયથી ત્યાં રહેવા ગયેલાં એટલે એમનું નિવાસસ્થાન શોધવાનું હતું અને આમે મને દાદર પારસી કોલોનિનો ઝાંઝો ખ્યાલ નહિ. કોઈને પૂછ્યું ‘જાલાં મેન્સન’ ક્યાં આવ્યું?’

જવાબ મળ્યો, “જાલાં મેન્સન? પેલાં બહેન તારાપોરનું ખૂન થયેલું તે મકાન? એહો, એ તો તમને અહીં કોઈ પણ બતાવશે” ને એમ કહી એમણે મને એ મકાન ક્યાં આવ્યું, તે કેમ શોધવું વગેરે વિષે સૂચનો આપ્યાં.

તે મેં “જાલાં મેન્સન” ઝટ શોધી કાઢ્યું. માસી ખીજે માળે રહેતાં હતાં. દાદર ચઢતાં પાટિયાં વાંચવાની મને ટેવ. માસી ખીજે માળે રહેતાં એ સ્પષ્ટ જાણવા છતાં પહેલે માળે ખારણાં આગળ જઈ મેં નામનું પાટીયું વાંચ્યું. શબ્દો હતા: A. F. Khabardar. હું ખીજ માળનાં પત્રિકાં ચઢતો થંભી ગયો, આ ખબરદાર કવિ ખબરદાર તો નહિ? નામ ખરોખર એમનું જ છે. ને જાપામાં વાંચેલું યાદ આવ્યું કે કવિશ્રી મુંબઈ આવીને વસ્યા છે. ત્યારે આ તો નક્કી જ શુશ્રુવંતી ગુજરાતના ગાયક રાષ્ટ્રશામર ખબરદાર.

“મને થયું એમને મળું; પણ અગાઉ કોઇ વેળા મળેલો નહિ. એ ગુજરાતનાં લાડીલા કવિને હું સાહિત્યક્ષેત્રે હજી પા પા પગલી માંડનારો એ કેવો આવકાર આપસે? વળી એમની તબિયત બરોબર રહેતી નથી. આર્થિક મુશ્કેલીઓ પણ ભારે છે, એમનું મન મુઝાયેલું ને દિલ દુઃખાયેલું છે વગેરે સાંભળ્યું હતું, તો કવિને મળવું કે કેમ એ માટે ગૂંચવાડો થયો. બીજે માળે લઇ જતા દાદરના પહેલા પગથિયે ઊભો હું વિમાનથી કરી રહ્યો હતો, મન મક્કમ કર્યું કે કવિને મળીજ લેવું. મુંઝવે ફરી ક્યારે આવવાનું થાય અને આવવાનું થાય તો ય એમના દર્શનને લાભ ત્યારે મળે કે નય મળે. તો હમણાં જ પ્રયત્ન કરી જોવો શો ખોટો?”

ને મેં બારણા પરની ઘંટડી દબાવી. સહેજવારે બારણું ખુલ્લું. પ્રુપ્ત વયનાં બહેને મારે કાનું કામ હતું તેની પૂછપરછ કરી, મારું નામ પૂછ્યું અને મને અંદર લઇ જઇ બેસાડ્યો. હું જ્યાં બેઠો હતો ત્યાં વિરાટ કાયાની એક વ્યક્તિ ધીમે ધીમે આવી. ઊંચું કદ, લવ્ય લલાટ, મોટી મૂંછો, હસતા હોઠ. છાપામાં છપી જોયેલી એટલે હું ઓળખી ગયો કે કવિશ્રી અરેશર આજ. પહોડી બદન હતું પણ નબળી તબિયતને લઇ એ મુશ્કેલીથી ચાલતા હતા. મેં એમને વંદન કર્યાં.

અમે બેઠા. વાતોએ વળગ્યા, ઘણી ઘણી વાતો કરી—મુખ્યત્વે ગુજરાતી સાહિત્યને સ્પર્શતી. ગુર્જર સાહિત્યના વિકાસમાં મનપર લે તો પારસીઓ શું શું કરી શકે એ વિષે એમણે ઘણું ઘણું કહ્યું અને એ દિશામાં આગેકદમ ઉપાડવા મને પ્રેરણા અને આશ્વિષ આપ્યાં. “નર્મદ સાહિત્ય સભા, સ્વરત” જેવી અગત્યની સાહિત્યસંસ્થાનું મંત્રીપદ મને મળ્યું તે માટે એમણે હર્ષ દર્શાવ્યો અને એ સભાના પ્રમુખ પ્રા. વિષ્ણુપ્રસાદ ર. ત્રિવેદી વિષે પોતાનો આદર વ્યક્ત કરતાં એમણે કહેલું કે કુટલાક વિવેચકો વિવેચકધર્મ ભૂલીને ટીકાકારને બદલે ટીકાખોર બને છે, પણ વિવેચનના ક્ષેત્રે વિષ્ણુપ્રસાદ પોતાનું કાર્ય આદર્શ વિવેચકને છાજે એ રીતે બજાવે છે.

હું માસીને ત્યાં પહોંચ્યો ત્યારે મેં ધારેલા સમય કરતાં હું સવા કલાક મોડો પડ્યો હતો. ને તે પછીજ અંધેરી ખાતે મળેલા ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદના સિંહાસનેથી કવિ બબરદારે આપેલા બ્યાખ્યાનમાં ગુજરાતી સાહિત્યની સેવા કરવા પ્રામાણિક પ્રયત્નો કરનાર થોડાક પારસી લેખકોમાં મારા નામનો ઉલ્લેખ કર્યો હતો.

[ ૨ ]

ઉપરના પ્રસંગને ઠીક ઠીક સમય પસાર થઇ ગયો. દરમિયાન કવિશ્રી સાથે થોડાક પત્રવહેવાર થયેલો. મારી બે કૃતિઓ માટે એમણે પ્રશંસાના બે બોલ લખી મોકલ્યા હતા અને એમનાં બે પુસ્તક પણ બેટ મોકલ્યા હતાં.

મુંઝવે જતાં હું ફરીવાર એમને મળવા ગયો. મને એમના ઓરડામાં લઇ ગયા. ત્યારે એ વધુ બિમાર હતા. એ ચાલી શકે એમ નહોતું. એ પલંગ પર સૂતા હતા. એમની વિરાટ કાયાથી પલંગ ભરાઇ ગયો હતો.

સામાન્ય વાતચીત પછી કવિએ બાજુમાં પડેલું મોટું હસ્તલિખિત પુસ્તક ઉપાડ્યું ને મારા હાથમાં મુકતાં કહ્યું : હાથમાં એની પાછળ પડ્યો છું. તબિયત ચારી આપે તો એ પહેલું પૂરું કરવું છે.

મેં એ પુસ્તકનાં પાનાં ફેરવ્યાં. શું સુંદર અક્ષર! સારા અક્ષરને 'મોતીના દાણા'નું બિરુદ અપાય છે. પણ આ બિરુદ કવિના અક્ષર માટે ઝાંખું લાગે છે. કવિનો કાગળ આવે ત્યારે એમના અક્ષર જોઈ રહીએ અને કાગળ નકામો થતાં તે ફાડી નાંખવાનું મન ન થાય. એમનાં લખાણ - કવિતા છાપવાનું છાપખાનાઓના જે કામદારોને ફાળે આપ્યું હશે તેમણે એમને જરૂર આશીર્વાદ આપ્યા હશે, મૂગો આભાર માન્યો હશે અને એવા અક્ષરે લખનારા ઘણા લેખકો હોય તો કેવું સારું એમ અવશ્ય ધ્વજ્યું હશે.

મારા હાથમાં મુકાયો હતો એ હતો કવિશ્રીનો તૈયાર થઈ રહેલો ગાથા ગ્રંથ.

એ ગ્રંથ સૂતાં સૂતાં એમણે પોતાની છાતી પર ટેકવ્યો, એનાં પાનાં ફેરવ્યાં અને મને સમજવવા માંડ્યું. મારા જીવનનો એ એક અતિ સુખી કલાક હતો. કેટલા પ્રેમથી, કેટલી લાગણીથી કવિ મને એમનું લખાણ સમજાવી રહ્યા હતા! હું ત્યારે બહુ સમજી શક્યો નહોતો. હું ધર્માભ્યાસી નહિ, ગાથાનો ખાસ જાણકાર નહિ, એટલે બહુ તો કૃપાથી સમજી શકું? છતાં એ દિને મેં ઘણું નવું નવું જાણ્યું. એ દિને મેં કવિને વધારે સારી રીતે ઓળખ્યા.

કવિશ્રી એમના લખાણમાંથી મોટે અવાજે વાંચતા હતા, ગાતા હતા અને મને સંમજ પડે એ માટે વચમાં સમજણ રૂપે વિવેચન પણ કરતા હતા. આ સધળો સમય કવિ પલંગ પર સૂતા સૂતા આ પ્રવૃત્તિ કરતા હતા. એકાદ કલાક થતાં મને લાગ્યું કે કાંઈ મારે લીધે બહુ શ્રમ લઈ રહ્યા છે. આવી નબળી તબિયતે એમણે વિશેષ શ્રમ લેવો સારો નહિ એટલે હવે અટકવા મેં એમને અરજ કરી. ફરી મળીશું ત્યારે આ વિષયમાં વધુ વાતો કરીશું એમ જણાવ્યું અને ગાથા ગ્રંથ પ્રગટ થાય એ પૂર્વે એનો રસાસ્વાદ મને ચખાડવા માટે મેં એમનો અંતરથી આભાર માન્યો.

તે દિને "જર્સા મેન્સન"ના દાદરના પગથિયાં ઉતરતાં અને આગળ માર્ગ કાપતાં મને થયું : શું જીવ છે? આ વયે અને તબિયતે અવસ્તાનું અધ્યયન કયું? ધર્મનો અભ્યાસ કયો, એ અભ્યાસને આધારે બીજા ધર્મો સાથે જરથુષ્ટ્રના ધર્મના સરખા આવતા ભાગો તારખા, આ ક્ષેત્રે સંશોધન કયું અને ગુર્જર સાહિત્યને આવો ગ્રંથ આપ્યો? એમનાં કેટલાંક વિધાનો ચર્ચાસ્પદ બનશે, એમની કેટલીક વિચારસરણી સાથે જરથુષ્ટ્રી ધર્મના બીજા કેટલાંક અભ્યાસીઓ કદાચ એકમત ન થશે, પણ એ છતાં સૌ કોઈ એમની અભ્યાસવૃત્તિને ધન્યવાદ આપશે, અને આ ક્ષેત્રમાં વિશેષ સંશોધન કરવા સત્ય શોધકોને પ્રેરણા પણ પાશે.

કવિશ્રીની કાવ્યકૃતિઓનું મૂલ્યાંકન કરવાનો મને કાંઈ અધિકાર નથી.

કવિશ્રી સાથની ઉપરની બે મુલાકાતો એ મારું મોંઘું સંભારણું છે.

કેટલાક સમય ઉપર દક્ષિણ ભારતનાં કેટલાંક સૌંદર્યધામો જોવા ગયો, ત્યાં અદ્વૈત સંખ્યામાં વસતા જરથોસ્તીઓને જોયા, તેમને મળતા - ભેટતા અનુભવ્યા. અને મને કવિની લીટી યાદ આવી.

જ્યાં જ્યાં એક જરથોસ્તી ખરો વસે  
ત્યાં ત્યાં ધરાનશાહ સદાય.

જેણે ધણાં ધણાં વર્ષો સુધી ગુજરાતથી દૂર વસ્યા છતાં ગુજરાતી સાહિત્યની એકધારી સંગીન સેવા કરી, આર્થિક મુશ્કેલીઓ અને નબળી તબિયત છતાં જેની કલમ માર્ગે કાપતી થંભી નહિ, હૃદયને ખૂબ પ્રિય એવાં સ્વજનની પહેલી વિદાયના અતિ કરુણ પ્રસંગમાંથી પ્રેરણા મેળવી જેણે ગુજરાતી કાવ્યક્ષેત્રને, કદાચ પોતાનું સર્વશ્રેષ્ઠ, સર્જન આપ્યું, જીવનની નમતી સાંજે પલંગમાં પડ્યા પડ્યા જેણે ધર્મને ઊંડો અભ્યાસ કર્યો અને તેના મહત્ત્વના ભાગને ગુજરાતી કવિતાના રૂપમાં ગૂંથ્યો, જેણે તેની અગાઉ કાંઈ પારસીએ ન આપ્યો હોય એટલો સમૃદ્ધ ફાળો ગુજરાતી ક્ષેત્રે આપ્યો, જેના મસ્તક ઉપર ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદના પ્રમુખનો મુગટ મુકાતાં જે આવો પહેલો પારસી પ્રમુખ બન્યો, જે ધર્મે ને રહેણીકરણીએ પારસી જરથોસ્તી હોવા છતાં અંતરે જે આદર્શ ગુજરાતી રહ્યો, ગુણવંતી ગુજરાતનો ગાયક બન્યો, ગુજરાતી સાહિત્યના ચમનનો નિષ્ઠાવાન બાગ્યાન બન્યો, એના જીવન અને કાર્યને હું સહૃદય સો સો સલામ કરું છું!

# સદ્ગત કવિ અરદેશર ફરામજી ખખરદારનો અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ પરનો નવો પ્રકાશ

શ્રી સોહરાખ હીરજીભાઈ ખાટલીવાળા

સદ્ગત કવિ અરદેશર ફરામજી ખખરદાર સાથે મને એક વાર ગુજરાતી ભાષાના અક્ષરો વિષે વાતચીત થતાં મેં એ સાક્ષરનો અભિપ્રાય માગ્યો કે આપણે ગુજરાતીમાં ધ, ધ્, ઉ, ઊ અક્ષરોને બદલે જો અિ, અી, અુ, અૂ એવો પ્રયોગ કરીએ તો એ યોગ્ય ગણી શકાય કે કેમ, તો એમણે કહ્યું કે હિંદી અને મરાઠીમાં એવા પ્રયોગો થાય છે, પરંતુ ગુજરાતીમાં એવો પ્રયોગ થયો હોય તો એ વિષે ચોક્કસ માહિતી મળતી નથી. છતાં, મારે પણ એવું અવનવું કરવું છે કે કેમ એવું કુતૂહળતાથી પૂછ્યું. જો કે એમની સમક્ષ હું ચૂપ જ રહ્યો અને એ વાત ત્યાં જ અટકી, પણ હવે જ્યારે કવિ ખખરદાર વિષે એક લેખ લખી આપવા માટે મારા વિદ્વાન મિત્ર શ્રીમાન હર્ષદરાયે મને વિનંતિ કરી ત્યારે મને વિચાર આવ્યો કે મારે ગુજરાતીમાં પહેલ કરી આ લેખમાં ધ, ધ્, ઉ, ઊ અક્ષરોને ઠેકાણે અિ, અી, અુ, અૂ નો પ્રયોગ આરંભવો. છતાં અત્યાર પહેલાં જો ગુજરાતી પ્રકાશનોમાં એવો પ્રયોગ થયો હોય તો એ માટે ખુશીથી હું એના પ્રકાશકોને ધન્યવાદ આપી એવા લેખકોને આ પહેલ કરવાનું માન આપું છું. આટલો ખુલાસો હુંકર્મા રજૂ કરી આ લેખનો મૂળ વિષય હવે હું હાથ ધરીશ.

શ્રીરામ અપરના અસલ શ્રીરામવેળના આર્યજનોના અુતારાઓએ એ ઐયામ અગામ્યના એશ્વિયાના આ એક અનેખા અુપખંડની આખાદીઓમાં આરાધવાતા અનૂ, અિલ, અદ્દ અિત્યાદિ અસ્લીલ શીશોના અતુયાયીઓમાં અુચ્ચારાતી અનાય અને અશિષ્ટ અપભ્રંશ અન્શાનીના અધિકારનો અને અીખમરૂપી અનેક અસુરોના અમાતુપી, અુગ્ર અને અધમ અનિષ્ટોનો અંત આણ્યો. એ અુપરાંત એની આસપાસના અીલામ અને અશુર અનરાક્ષના અન્ય અિલાકાઓના આદિવાસીઓએ એ અંતરે અીશાનેથી આવી અુતરેલા અવનવા આર્યજનોની અતુપમ અને અલૌકિક અવેસ્તા અપનાવી એના અધ્યાયોમાં અુદેશાએલા અકળ બીશ્વર અહુરમજ્દ, એના અમર અમેશાસ્પંદો અને અધિષ્ઠિત અીજ્ઞોની અિજ્યા અત્યંત અને અખંડ આનંદે આદરી. શ્રીરામના આર્યધર્મનો અૂજળો આદિત્ય અહીંથી અૂગ્યો આ આર્યજનોની અપૂર્વ અમૃતમય આદિ ગાથાઓ,



એની અસલી અખારત અને અચ્ચારણ, એનું અચૂક અકેલણ, અનિવાર્ય અર્થ, એમાંની આજ્ઞાઓ, અપાસનાઓ, અલંકારો, આશયો, અતુમાનો અને એ અપર અજવાળું આણુતા અનેક આધારભૂત અગ્રંથો, અતુવાદો, અપદેશો, અિતિહાસો અને આડકથાઓમાં અૂજવાએલી એની અખૂટ અત્તમતાનો આભેહૂળ અભ્યાસ આખરે અરદેશર એવા એક અગ્રગણ્ય અધ્યાત્મજ્ઞાનીએ અતર્થશ્રુએ આલક્ષી એની એક અુચ્ચતમ અૂર્મિગીતા અને એ આદિ ગાથાઓમાં ઓળખાવેલા આદર્શોની આકર્ષક આ કૃતિએ। એમણે અપાર અભિલાષાએ અભ્યાસીઓની અક્ષલંહોશિયારીમાં, આચાર્યોના આચારવિચારોમાં અને આમવર્ગોના અંગોઅંગમાં અૂડી અૂતારી. અભિજ્ઞ અને અદ્વનુ અતુલવે એમના આત્મિક અભિપ્રાયોને એકસરખા આવકારતા, એટલે અહીં એમના અસુક અગત્યના અવલંબિત અને અગાધ અવલોકનોનો અુદ્ભવ આપણે અત્યારે અૂલટ અને અુમંગથી આલેખીએ.

કવિ ખખરદાર ગગનવિહારી, તત્ત્વદર્શી, ભકિતયોગી મહાત્મા હતા એટલું જ નહિ પરંતુ એક ઋષિ કે મુનિની જેમ દૈવી પ્રેરણાઓ મેળવતા અને સાથે વળી એ પીઠ સહિત્યકાર, ખગોળશાસ્ત્રી, જ્યોતિષી, દ્રષ્ટા અને ભવિષ્યવેત્તા પેણ હતા. એના એકાદ બે અુદાહરણો હું અત્રે ટાંકું છું.

ખીરવી સન ૧૯૩૧ માં કોચીપણુ વ્યક્તિને એવો ખ્યાલ ન હતો કે માણસોમાંનું હુંક સમયમાં જ ચંદ્ર કે ગ્રહો અુપર પહોંચી જશે. આ એક અસંભવિત ઘટના ગણાતી અને તે વેળાના જીવંત મનુષ્યોના જીવનકાળમાં જ એવો ખનાવ ખનવાનું તો અશક્ય જ મનાતું હતું. સૂર્ય, ચંદ્ર કે ગ્રહોની સહેલગાહે નીકળવું, એવા અદ્ભુત પરાક્રમોના અહેવાલો તો આપણે દેવતાઓના સાહસકર્મોનાં વર્ણનોની ક્રેટલીક પુરાણી કલ્પિત કહાણીઓમાં કે આધુનિક તરંગી નવલકથાઓમાં જ વાંચતા. છતાં કવિએ ત્રીસ વર્ષો પહેલાં ભવિષ્ય ભાખ્યું હતું કે માનવી પૃથ્વી અુપરથી અૂડી ચંદ્રની પાટીને અડશે. આ રહી એમની એ પ્રેરણા પામેલી પંક્તિઓ :

દોડતા જગતની પાર આ દોડતો માનવી ભાવિમાં શું ન કરશે ?  
વાદળાં ફેડીને આજ જે અૂડતો તે ન શું ચંદ્ર પર જતી અૂતરશે ?

—દર્શનિકા, મુક્તક ૨૧૦.

અને એમને ભવિષ્યનું આ સૂચન થયા પછીની એક જ પેઢીમાં અને “દર્શનિકા”નું પ્રથમ પ્રકાશન થયું ત્યારે જે લોકોએ એ વાંચી હતી તેમાંના ઘણાઓની હયાતીમાં જ અત્યારે આ પૃથ્વી પરનો માનવી ચંદ્ર પર અૂડી જવાની ખરેખરી સતત તૈયારીઓ કરી રહ્યો છે એટલું જ નહિ પરંતુ પૃથ્વી અુપરથી અણુશક્તિ વડે એ જ માનવીએ અવકાશમાં ફેંકેલા ગોળાઓ ચંદ્રની પ્રદક્ષિણા કરી, એની માટીને અડી, હવે તો ઠેક શુકના ગ્રહ સુધી પહોંચી ગયા છે !

કવિએ પંડે પોતાના મિત્રો અને રનેહી કે સંબંધીઓ પર ૧૯૫૨-૧૯૫૩ માં લખેલા કેટલાક ખાનગી પત્રો એના માલિકોની મહેરબાનીથી વાંચી જવાનું મને સદ્ભાગ્ય પ્રાપ્ત થયું અને એ પત્રવહેવાર પરથી મને એમ જણાયું કે કવિ સને ૧૯૫૨ના જુલાચીની આસપાસ યમદૂતનું નિમંત્રણ એમને મળશે એવી ધારણા સતત સેવી રહ્યા હતા, પરંતુ એ માસમાં કવિ એવી પ્રેરણા પામ્યા કે જે કે મૂળમાં એમનો જીવનચંત્ર એ જ સમયે નિર્માણ થએલો હતો તો પણ દિવ્ય કૃપાએ એમને એક વર્ષનું વધુ જીવનદાન બક્ષવામાં આવતું હતું, કે જેથી એ જરથુષ્ટ્રની બાકીની ચાર ગાથાઓનો અનુવાદ કરી એ પરનું સંશોધન પણ પૂર્ણ કરી શકે. આ કાર્ય સંપૂર્ણ કરી પ્રેરણા મળ્યાંને પૂર્ણ એક વર્ષ વીત્યા પછી એ સ્વર્ગવાસી થયા. જે વ્યક્તિ વારંવાર અમુક સમયમાં કોઈ પણ પળે મૃત્યુ પામવાનો સંયોગ દેખાડે, તે પછી જ્યારે દિવ્ય પ્રેરણાએ હિંમતથી અને વળી ખીન્નઓ પર લખીને છડેયોક એમ જાહેર કરે કે એક વર્ષ વધુ ચોક્કસ જીવી પોતાનું નિયોજનએલું કાર્ય સંપૂર્ણ કરી શકશે અને તે પછી જ એ અગામ્યથી પોતે ભાખેલા સમયે જ જીવનનિવૃત્ત થાય તો એ ઘટના કવિની દૈવી યોગસાધનાની પ્રતીતિ આપે છે.

પારસીઓના પૂજ્ય પયમંબર અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓમાં અહુરમઝ્દ અને અમેશાસ્પંદોનો અદ્વૈત થયો છે, તો એ સર્વે કાણ હશે તેની ઓળખની એમને જે રીતે દિવ્ય પ્રેરણા મળી, તે હું એમના જ શબ્દોમાં વર્ણવું છું :

“જરથોસ્તી ધર્મના પાયા ગ્રંથ ‘ગાથા’માં એક અહુરા મઝ્દાની સાથે ખીન્ન છ દિવ્ય અધિષ્ઠાતાઓની ફિલસૂફી સ્થાપી છે તેનો ખુલાસો શો હશે? કોઈ અભ્યાસીઓ આ ખીન્ન અધિષ્ઠાતાઓને યાને ‘અમેશાસ્પંદો’ને અહુરા મઝ્દાના ગુણો તરીકે મણે છે, યા કોઈ તેમને તેના ફિરણો તરીકે ગણે છે, અને ધણાઓ તેમને ખરેખરી હસ્તી ધરાવતી જુદી જુદી મહાન દિવ્ય શક્તિઓ તરીકે ગણે છે ને માને છે, તેમાંનું ખરું શું હશે? આ બધા પ્રશ્નો મારા મનમાં ચુક્યા જ કરતા હતા, અને છતાં મારા મનની પ્રતીતિ પ્રમાણે તો માનવીજીવનની અને તેમાં દુનિયાની વ્યવસ્થા તો ન્યોતિષ પ્રમાણે સૂર્યમંડળ, નક્ષત્રો વગેરે ચલાવતાં હતાં, એટલે એક બાલુએ જરથોસ્તી ધર્મના સ્થાપકની પ્રભુપ્રેરિત વાણીનો આદેશ અને ખીજ બાલુએ ન્યોતિ:શાસ્ત્રના અંડા અખ્યાસ અને અનુભવથી તારવેલું સત્ય, એ બન્ને વચ્ચે ખરું શું હશે તેની ઓળખાં હું પડ્યો. સાથે સાથે હું પ્રભુની અંડી ભક્તિ કરીને તેની યાચના કરતો ગયો કે આ ભેદનો કંઈક ખુલાસો મને મળે એવો પ્રકાશ મને તે સાહેબ આપે. આખરે એ પ્રકાશ મને મળ્યો અને મને મારા ધ્યાનમાંથી અત્તર મળ્યો કે ‘ગાથા’માંના અહુરા મઝ્દા અને છ અમેશાસ્પંદો એ જ સૂર્યમંડળ છે અને એ જ મહામાન અષો જરથુષ્ટ્ર સાહેબે ‘ગાથા’માં અચૂક રીતે ગૂંથી લીધેલું છે.”

અુપલી વિગતો અને આ પ્રકાશ એમને તા. ૩૦ મી જુલાચી ૧૯૪૧ ની સાંજે સાતેક વાગે એ જ વિષયના ધ્યાનમાં એ હતા ત્યારે એમને મળ્યો હતો, એમ કવિ

પોતાના ૧૯૪૯ માં પ્રગટ કરેલા ગાથાગ્રંથનાં પૃષ્ઠો ૬૭૨ અને ૬૭૩ અપર જણાવી  
 આપે છે, પણ એમાં અતિ ગર્ભિત ઘાટ તો એ હતો કે જે ધડીએ એમને આ  
 પ્રેરણા મળી તે જ ધડીની ખરાબર બાર વર્ષો પછી તે જ મહિને, તે જ દિવસે,  
 તે જ સંજે અને સૂર્યાસ્તની તુરત જ પછીના તે જ કલાકે એમના જીવનનો સૂર્ય  
 અંધારુ અસ્ત પામ્યો.

કવિએ આ રહસ્ય બ્યારે પ્રગટ કર્યું ત્યારે પહેલે તો એ વિષે પારસી  
 ધર્મઅભ્યાસીઓમાં ચર્ચા જાગી ઊઠી, પણ એનો ખુલાસો અવેસ્તાના અન્ય  
 લખાણોમાંથી જ મળી રહ્યો કે “સર્વે અમેશાસ્પંદો સૂર્ય સાથે સંબંધ ધરાવનારા  
 એના સાથીઓ છે.” હવે સૂર્ય સાથે સંબંધ ધરાવનારા એના સાથીઓ એ માત્ર  
 એક જ હોઈ શકે. (જુઓ ખખરદારનો ગાથાગ્રંથ પૃ. ૬૮૬). વળી પાછળથી મારા  
 (એટલે આ લેખ લખનારના) વાંચવામાં એમ પણ આવ્યું કે ઓદેન્મર્ગ એ નામના  
 એક વિદ્વાને જર્મન ભાષામાં “વેદાનો ધર્મ” એ શીર્ષકે એક પુસ્તક ચીરવી સન  
 ૧૮૯૪ માં પ્રગટ કર્યું હતું, અને એ જર્મન પુસ્તકના પૃષ્ઠ ૧૮૫ અપર વેદોમાં  
 દર્શાવેલા છ આદિત્યો અને ગાથાઓમાં અદેખાએલા છ અમેશાસ્પંદોની સરખામણી  
 કરતાં ત્યાં ઓદેન્મર્ગે એવું જણાવ્યું છે કે અમેશાસ્પંદો જે અહુરમઝદની આસપાસે  
 રહેલા છે, તે આ સિદ્ધાંત પ્રમાણે સૂર્ય અને એની પ્રદક્ષિણા કરી રહેલા ગ્રહો હોવા  
 જોઈએ. ઓદેન્મર્ગે અમેશાસ્પંદો માટેનું આ અતુમાન એક તો વેદો સંબંધી એક  
 જર્મન પુસ્તકમાં જણાવાયેલું અને ખીજું તો એ અર્ધી સદી અગાઉનું પ્રગટ  
 થયેલું એટલે આ ચાલુ સમયના ધણા પારસી અભ્યાસીઓ એગા ખખરદારને પણ  
 એની ખખર ન હતી છતાં, એ અતુમાન અપર પોતે સ્વતંત્રપણે દોરવાથી ખાસ  
 પારસી અભ્યાસીઓ વચ્ચે આ વિચારનો પ્રચાર કરવાનું માન તો સદરહુ કવિ  
 સાક્ષરને જ ધટે છે.

હવે સદગત ખખરદારે અષો જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ સંબંધી ભૌતિક બુદ્ધિપ્રયોગો કે  
 દિવ્ય પ્રેરણા દ્વારા જે સંશોધન કર્યું છે તેમાંની કેટલીક મુખ્ય બાબતો એક પછી એક  
 નીચે પ્રમાણે ટુંકમાં ટું નોંધું છું :—

૧. ગાથાઓના છંદોમાં સ્વરભારની રચના છે કે, અને જો તે હોય તો એ છંદો  
 કયા પ્રકારના સ્વરભારમાં રચાયા છે, તેની ખખરદાર પહેલાં અમેરિકા, યુરોપ કે  
 એશિયાના અભ્યાસીઓને કોઈ રીતની ખખર ન હતી. તેઓ માત્ર એટલું જ જાણતા  
 હતા કે જુદી જુદી ગાથાઓની પંક્તિઓમાં અમુક સંખ્યાની શ્રુતિઓ હતી અને દરેક  
 પંક્તિની અમુક શ્રુતિઓ પછી યતિઓ આવતી હતી, પણ એ શ્રુતિઓના સ્વરભાર કે  
 એના પ્રકાર વિષે એટલે કે એના અચ્ચારણમાં ખતિસ્વરભાર કે વૃત્તસ્વરભાર હતા  
 તેનું અવેસ્તા ભાષાના મોટા મોટા કાવિદો, અપાધ્યાયો કે નિષ્ણુતોને કશુંએ બાન  
 નહતું. કવિએ સિદ્ધ કર્યું છે કે ગાથાઓના છંદો ખતિસ્વરભારના છે, અને એ  
 અનુદાત્ત, અદાત્ત અને સ્વરિત એવા ત્રણ સૂરો ધરાવે છે (પૃષ્ઠ ૫૮૯-૬૪૪).

૨. વૈદિક સ્વરભારોનું સાચું અધ્યયન એમણે જરથુષ્ટ્રની ગાથાઓ દ્વારા પ્રાપ્ત કરી પ્રાગવૈદિક કાળમાં જ્યારે શબ્દોની સંધિ ન હતી ત્યારે ઋગ્વેદના શ્લોકોના અધ્યયનના જાહેના જાતિસ્વરભારોને અનુસરી કેમ કરવામાં આવતા હશે, તેનો નિર્દેશ કર્યો છે અને ઋગ્વેદનો પહેલો જ શ્લોક એ પ્રમાણે સંધિઓ છૂટી પાડી તેના મૂળ પ્રાગવૈદિક રૂપમાં એક અુદાહરણની જેમ ટાંકી દેખાડ્યો છે (પૃષ્ઠ ૬૪૨), સંસ્કૃતના અભ્યાસીઓ માટે આ એક અતિ અગત્યની શોધ છે, કેમ કે વેદકાળને અંતે અને શિષ્ટ સંસ્કૃતની પ્રગતિને સમયે સંધિના નિયમો બંધાયા તે પહેલાં વૈદિક ઋચાઓ જાતિસ્વરભારોનો સુમેળ સાચવી અને જાહેના રચનાને આધીન રહી વિના સંધિએ કેમ અધ્યયારાતી હતી, તેનું કવિએ અહીં સ્પષ્ટ પૃથક્કરણ કર્યું છે.

૩. ભાષાશાસ્ત્રના નિયમોને આધારે કવિએ જરથુષ્ટ્રની ગાથાભાષાને ઋગ્વેદની ભાષા કરતાં પ્રાચીન દર્શાવી છે (પૃષ્ઠ ૭૩૭-૭૩૮).

૪. ખમ્બરદારે અુકેલ કર્યો છે કે ગાથાઓમાં જણાવેલા દિવ્ય મંડળના પ્રભુપિતા અહુરમઝદ એક વ્યક્તિ નથી પરંતુ એ અહુરા અને મઝદા એમ બે અનાદિ તત્વો છે અને તેના મિલનથી જ અને તેની અિચ્છાથી જ સૃષ્ટિનો અુદભવ થયેલો છે. જ્યારે અહુરા એ સૂર્યનો આત્મિક પ્રકાશ અને સૃષ્ટિના ચેતનનો અધિકૃત પરમાત્મા છે, ત્યારે મઝદા એ સૂર્યનું ભૌતિક અંગ અને પ્રકૃતિની મૂળ સર્જન શક્તિ છે. (પૃષ્ઠ ૨૦૪, ૨૦૫, અને ૬૮૩).

૫. દિવ્ય મંડળના અધિષ્ઠાતાઓને સૂર્યમંડળના ગ્રહો, પૃથ્વીનો અુપગ્રહ અને ચંદ્રના બિંદુપાતો સાથે કવિએ સરખાવ્યા છે. અપા એ ગુરુ કે બૃહસ્પતિ (પૃષ્ઠ ૬૯૧-૬૯૭), વોહુમન એ શનિ (પૃષ્ઠ ૬૯૭-૭૦૨), ક્ષત્રા એ મંગળ (પૃષ્ઠ ૭૦૨-૭૦૪), ગઓ એ પૃથ્વી (પૃષ્ઠ ૨૦૫), હઅુર્વતાત એ શુક્ર અને અમેરેતાત એ સુષ (પૃષ્ઠ ૭૦૮-૭૧૧), સેન્ટામન્યુ અને અંગ્રમન્યુ એ અતુકમે ચંદ્રના દક્ષિણ અને અુત્તર તરફના બિંદુપાતો (પૃષ્ઠ ૭૧૭-૭૨૦). વળી ઠેકાણે ઠેકાણે ખીજા ઓજાદોના અુદ્દેશ્ય કરી એ કયાં કયાં નક્ષત્રો કે એના અધિષ્ઠાતાઓ છે, તે પશુ પ્રતિપાદન કર્યું છે. જેમ કે સરોષ એ શ્રવિષ્ટા નક્ષત્રનો અધિપતિ (પૃષ્ઠ ૨૫૪), મિથ્ર અપવા મહેર એ અનુરાધા નક્ષત્રનો દેવતા (પૃષ્ઠ ૬૭૬), અધિશ્ વહુહવી એ પુનર્વસુ (પૃષ્ઠ ૭૪૧) વગેરે. વધુમાં, મિથ્ર, રસ્તુ અને સરોષ એ તુલા, વૃશ્ચિક અને મકર રાશિમાર્ગના નક્ષત્રો છે, એ પશુ જણાવ્યું છે. (પૃષ્ઠ ૭૪૧).

૬. કવિએ ગાથાઓની દ્વિલક્ષીને સાંખ્યદર્શન સાથે સરખાવી છે. (પૃ. ૨૦૫, ૬૭૬).

૭. ગાથાઓના અમુક શબ્દોનાં અર્થો પહેલવી કાળે, એટલે ગ્રીસન દેશમાં અવેસ્તામાંથી અર્ધઅર્ધ થયેલાં આવેલી પહેલવી નામક એક પ્રાકૃત ભાષાના અધિકારના સમયે જ થતા હતા અને જો એકઠાં વર્ષોથી મનાતાં આવ્યાં છે, તેનાં અખરદારે પ્રાગવૈદિક

કાળમાં ચતા પ્રારંભિક અર્થો જ આદર્શ છે. (પૃષ્ઠ ૧૬૯-૫૭૬). એમાંના થોડાક શબ્દો એના પ્રચલિત અર્થો અને કવિએ દર્શાવેલી મૂળ સમજની એક દીપ અહીં તમને રૂપે હું રજૂ કરું છું :

શબ્દ	પ્રચલિત અર્થ	કવિની સમજ
સ્વરોજ્જ્વલ	પેદા કીધી	ગતિમાન કીધી
અએષમ	કોષ	અીષમ, કામવિકાર
દ્રેગ્વે	દુષ્ટ, બૂઠો	અજ્ઞાન બકવાંદી
દગ્વેવ	દૈત્ય, શયતાન	એ નામની એક આર્થ જાતિ
મુશકય (મધ્યા)	માણસ	એ નામની એક આર્થ જાતિ
અસરલા	હિચકારો, અશક્ત	શસ્ત્રહીન
ખવાથ	આનંદ	અંતર જયોતિ
હુમાજદ્રા	સુમંત્ર, સારા મંત્રો	સ્વરમય કે સુસ્વર
અર્વાજ	સુખ, સંપત્તિ	મંદ્ર (સંગીતનું નીચલું સપ્તક)
અશુસ્તા	અશુસંભળાએલા	ભેદ, મર્મ
દામીય (દામ)	દુનિયા	અનુદ્ધોષિત
પ્રતુ	બુદ્ધિ	ધામ
દએના	અંતઃકરણ	પ્રયોજન
મિથહવયાઓ	જોડું બોલનાર	ધર્મનો આદેશ
હુદાતુથ	ડાહ્યો, યાની	વિરોધી બોલનાર
અર્વાથો	દોસ્ત, મિત્ર	સુદાતુ નામની પ્રજા
		ધર્માચાર્ય

કવિના સ્મરણમાં અને જે મહાન સદાચારીઓ અને સંતોએ અષો જરથુષ્ટ્રના આ પ્રાગ્વેદિક આર્યધર્મનો પ્રકાશ સામાન્ય પ્રજાજનોમાં ફેલાવી ગયા છે તે સર્વ દિવ્ય આત્માઓની સ્તુતિમાં “ચેહુહે હાતામ”ના પવિત્ર અવેરતા મંત્રનો કવિએ શુજરાતી કવિતામાં જે અનુવાદ કર્યો છે (ગાથા ગ્રંથ પૃષ્ઠ ૧૨૭), તેનું અવતરણ આપી હું કૃતાર્થ થાચું છું :

માનવલોક વિષેના જેને મજ્જા અહુરા જાણે એમ  
સ્વાર્પણના પ્રતિ કાયે વિષે વધુ સાત્ત્વિકતાથી બર્યો, વળી તેમ

અચળ અષોચિ તથા સંસર્ગે જીવનશુદ્ધિતણે રખવાળ,  
એવા સૌ નરનારીઓનું કરિયે આરાધન સહુ કાળ.

કવિશ્રીના દિવ્ય આત્માને અમારા લાખો વંદન હો !

## “કલ્યાણિકા”ના શ્રદ્ધાદીપ

પ્રા. મહેન્દ્રકુમાર મોતીલાલ દેસાઈ એમ. એ; બી. ટી. (કુમાર)

વિદ્યાપીઠોના ઉદય-વિકાસના સમયમાં જન્મેલા-ઉછરેલા છતાં વિદ્યાપીઠની સીધી અસરોથી અલિપ્ત રહેલા જગીરદાર - વેપારી કવિ ખખરદારની સરસ્વતીસાધના અદ્ભુત અને અપૂર્વ છે. તેમનું વિવિધ ભાષા-સાહિત્યનું પરિશીલન અને મનન, અદ્ભુતપણું અને સંવેદનશીલ હૃદય તેમની ‘મકા મકાની ટોપીઓ પહેરેલી’ ઝડનેક કૃતિઓમાં સ્પષ્ટપણે પ્રતિબિંબિત થાય છે. કલિકા ખંડકાવ્ય, ‘કુકકુટદીક્ષા’ અને ‘પ્રભાતનો તપસ્વી’ જેવાં દટાક્ષયુક્ત પ્રતિકાવ્યો, દિશોરકાળનાં દલપતશૈલીનાં કાવ્યો, નર્મદની લામણીનાં ઊછળતા આવેશ વિનાનાં પણ વતનપ્રેમનાં ઊંડાણુની પ્રતીતિ ફરાવતા મર્યાદિત જુસ્સાવાળા ‘રાષ્ટ્રિકા’ ‘પ્રકાશિકા’ અને ‘ભારતનો ટંકાર’નાં સ્વદેશગીતો, નાનાલાલનાં રાસ પછી બીજા કે ત્રીજા અનુક્રમે ગણાવી શકાય એવા ભાવનાશીલ અને મધુર મનોહર રાસગીતો... વગેરે વિવિધ પ્રકારની રસભરી વાનગીથી કવિશ્રી ખખરદારની વાહ્યમયવાટિકા મધ્યમધે છે. તે સર્વમાં અવ્યક્તપણે વિહાર ફરી રહેલો તેમનો ‘અદલ હંસલો-આત્મા’ ભજનિકા, કલ્યાણિકા, દર્શનિકા અને છેલ્લે છેલ્લે પ્રસિદ્ધ થયેલી ‘કીર્તનિકા’માં સોળે કળાએ પ્રકટ થવા પામ્યો છે. કવિના પોતાના અંગત અભિપ્રાયો અને અનુભવો તેમાં કાવ્યમય આકાર પામ્યા છે, એટલું જ નહીં પણ તેમાં તેમના માનસનો ઉત્તરોત્તર વિકાસ પણ સિદ્ધ થયેલો જણાય છે.

‘કલ્યાણિકા’માં પરંપરિત ઢગના તથા નવા ભાવોની સાથે પ્રજુભક્તિવિષયક પ્રેમદર્શન અને તત્ત્વદર્શનનું આલેખન કરનારાં મોટા ભાગનાં ભજનો છે. ‘ભજનિકા’માં પણ ભક્તિવિરતિનાં વિમલ વારિથી છલકાતો માદક માધુર્યપ્રવાહ વહેતો હોય છે. ‘કીર્તનિકા’માં પણ એના એ જ વિચારો અને ભાવોનું મુખ્યત્વે પુનરાવર્તન જોવા મળે છે. પ્રિય પુત્રીના અવસાન બાદ કવિહૃદયમાંથી સ્વયંભૂ વહી રહેલી તત્ત્વદર્શી કવિતા તે ‘દર્શનિકા’. અખાની પેઠે, પણ અખાથી તદ્દન નિરાળી જ રીતે ખખરદારે-કેટલાકની દૃષ્ટિએ ‘મહાકાવ્ય’ કહી શકાય એવી આ સુદીર્ઘ પદ્યરચનામાં તત્ત્વજ્ઞાન અને કવિતાનો સુભગ સુદર સમન્વય સાધવાના પ્રયાસમાં મોટે અંશે સફળતા મેળવી છે.

આ કૃતિઓમાં આપણને સાચા ભક્તહૃદયની-‘હરિભજન’ની-પ્રજુ પ્રત્યેની અનન્ય અખૂટ શ્રદ્ધાનો રણકાર સંભળાય છે. તેમાં જીવનકલ્યાણના પંથ પર કાવ્યમય પ્રકાશ

એવી રીતે રેલાતો હોય છે કે ભક્તિ અગર જ્ઞાનના માર્ગ પર પગલાં ભાંડી રહેલા સાધકના આંતરવિકાસ અને આધ્યાત્મિક અનુભવનું તેમાં સુરેખ સચોટ આલેખન થયેલું જોવા મળે છે. ‘દર્શનિકા’માં તત્ત્વનિષ્ઠાનું પ્રભુત્વ છે, તેા અન્ય ત્રણ કૃતિઓમાં ભક્તિભાવની ભરતીમાં જ્ઞાનતરણી તરતી જોવા મળે છે. આ મનોહર સુગેય રચનાઓમાં ક્યાંક ક્યાંક ‘નાથ’ના સ્વરૂપને નિહાળી જીવનની રસદહાણુ લૂંટવાનો તીવ્ર તલસાટ, એ અદ્વૈત્ય અભીપ્સા અસંતૃપ્ત રહેતાં સુધી દર્શનાતુર અધીરા હૈયામાં જાગેલી અસહ્ય વેદનાનો વલોવાંટ-વલોપાત, ક્યારેક આશાનિરાશા વચ્ચે ઝોલાં ખાતા મનની મીઠી મૃંઝવણ, ક્યારેક પ્રીતમના સાન્નિધ્યરૂપી અમૃત-નિર્વાણની અપેક્ષા કરતા તૃષાર્ત કંઠની તીક્ષ્ણ આરત, ક્યારેક તદુપ બની રહેલા આત્માના પ્રભુપ્રેમથી પાગલ બની રહેલા ઉરમાં જીજ્ઞાસી ઉદ્ધાસ અને આનંદની મસ્તીના ‘તુંહી તુંહી તુંહી’ના અનુભવોદ્ગાર; તેા ધણે સ્થળે માયાને પણ દેશવટો દેતી ‘ભક્તિની ભાવ્ય ઉર-ભરતી’ અને પરમ તત્ત્વરૂપ પ્રિયતમની લગની અને મુખ્યત્વે વેદાન્તવિચારસરણી અનુસાર જગત અને માયાનું સ્વરૂપ, ‘અનિર્વાચ્ય પરમતત્ત્વ’ અને ‘અગમની ઓળખ’ ‘અદ્વૈતનો આનંદ’... વગેરેની કાવ્યમય વાણીમાં કવિએ આલોચના કરેલી છે. સરલ પ્રાસાદિક સંગીતક્ષમ લલિત વાણીવિહારમાં કવિનું જીવનદર્શન તેા છે જ પણ દર્શન કરતાં કવન-કવિની ચમત્કૃતિભરી વાણી-મહત્ત્વનો ભાગ ભજવે છે. અધ્યાત્મ-પ્રવાસીની-‘કમળતલાવડીના હંસલા’ની-કલ્યાણયાત્રાનું નિદર્શન કરાવતાં ધણાખરાં કાવ્યોમાં કવિએ મનોદમ્ય સુંદર ઉપમા-રૂપકોની યોજના કરી છે. કેટલાંક પ્રતીકોમાં તેા માધુર્ય, લાવણ્ય અને નાવિન્ય પણ વરતાઈ આવે છે. આથી ચિંતનાત્મક કાવ્યોનું તત્ત્વરહસ્ય દુર્બોધ કે ભારેખમ ન બનતાં, સરળ, સુરેખ અને વિશદ રીતે કાવ્યમય વાણીમાં વહેતું હોય છે.

સાધારણ રીતે કવિની ભાષા સાદી સરળ, લલિત અને પ્રાસાદિક છે. પરંતુ જ્યાં કવિની મંગળ જીવનદષ્ટિનું દર્શન થાય છે, કલ્પનાની નૂતનતાથી સભર બનતી પંક્તિઓમાં જાંડું ચિંતન કે ફિલસૂફીનું ગૂઢ રહસ્ય પ્રકટ થતું હોય છે, ‘પ્રભુ પ્રત્યેના કવિના પ્રેમ’ વિષેની અચલ નિષ્ઠા તથા તેના ‘દરસની તરસ’ની ઉત્કંઠાની તીવ્રતા, વગેરેનું નિરૂપણ થતું હોય છે, ત્યાં ભાવને અનુકૂળ વહતી કવિની ભાષા ગાંભીર્ય, ગૌરવ અને સ્વાસ્થ્યભર્યું ઓજસ્ ધારણ કરતી હોય છે. આ ભજનોની વિશિષ્ટતા તેના લયાનુસારી ઢાળ તથા તેનાથી નિષ્પન્ન થતી સંગીતમાધુરીમાં છે. ગંભીર ભાવોને વહતાં ધણાં ભજનોનો ઢાળ દ્રુત લયનો છે. ધીરા લયનાં કેટલાંક ઉપદેશાત્મક કાવ્યો કાવ્યતત્ત્વને હાનિ પણ પહોંચાડે છે. વળી કલ્પનાના ચમકાર તેા ક્યાંક ક્યાંક જ જોવા મળે છે. તેમાં ય ખાસ નોંધપાત્ર નવીનતા નથી. પરંતુ એ વીસરવું ન જોઈએ કે, ખખરંદાર કલ્પનાના ઉચ્ચ ઉડ્યનોના કવિ નથી અને એ હકીકત તેમની કવિતા-કલાની મર્યાદા બની રહેતી નથી. વળી આજંવથી ભર્યાં કવિહૃદયની વાણીની સરળતા પણ એટલી બધી સભર છે કે કવિ પોતે જ “મારી કવિતાની પ્રાસાદિક સરળતાને લીધે તેમાં જાણે કશું રહસ્ય છે જ નહીં, એમ માની લઇને કેટલાક વિવેચકો થોડાકને ઉત્તમ કહી બીજાને અવગણે છે...” એવી ફરિયાદ કરતાં જણાવે છે કે, “હું તેા પ્રત્યેક સંગ્રહમાં સમાજના બધા વર્ગોને કાષ્ટને કાષ્ટ કવિતા આનંદ આપી શકે એ વાંત ધ્યાનમાં રાખીને બધી

જાતની કવિતા સરળ ભાવ વિચારથી માંડીને ઊંડામાં ઊંડા રહસ્યવાળી દાખલ કરું છું.”  
કવિ ધર્મ અને અધ્યાત્મને એકરૂપ ગણે છે, અને આગળ કહ્યું તેમ, ‘ભજનિકા’ કે  
‘કીર્તનિકા’માં મોટે ભાગે પુનરુક્તિ લાગવાથી, હું આ લેખમાં માત્ર ‘કલ્યાણિકા’માંથી જ  
અવતરણો આપવાનું પસંદ કરું છું.

કવિની દુઃખ પ્રત્યેની દૃષ્ટિ વિરલ અને નૂતન છે. વેદનારૂપી અમૃત વડે જામેલા,  
આખમાંથી ઝરતા હૃદયકમલના રસને તે અદ્વિતીય અમૃતત્વ માને છે. તેમનો ભક્તિભાવ  
એટલે વિશ્વની વેદનાના અતુલને આદ્ર્ય અનેલા અંતઃકરણનો અમૃતરસ.

“આખે ઝર્યા વેદનામૃતે જામ્યો હૃદય કમળરસ મારો  
મારું અમી એ જડે ન ખીજે કહીં : દ્યો, દ્યો, હે નાય ઉદ્ધારો!  
કૃપાધન ! મારી આ ચાળ સ્વીકારો !”

વિપત્તિમાં તો વિહુનો વાસ છે. વીર ભક્ત વેદનાની ભીતિથી ભડકતો નથી. કારમી  
કસોટીથી હિંમત હારતો નથી. પણ તે તો એવી દૃઢ શ્રદ્ધા રાખે છે કે કસોટીની કાનસ  
મનને નિર્મલ બનાવશે અને જીવનનો નવો ધાટ એરણુ પર ધડાશે.

“રહી કાનસ તારી ચોમેર ફરી, ઉર લોહનો કાટ જશે જિતરી,  
દેશે એ પછી કંચન શુદ્ધ ફરી, પ્રભુ શ્રદ્ધા ધરું તુ જ પારસમાં !  
તારા ધા પર ધા ધમકારી રલા, પ્રભુ ! તોય તે ઝીલું હું પુષ્પસમાં;  
મારો જીવનધાટ ઉતારી રલા પ્રભુ ! કેમ પછી ગણું તે વસમાં ?”

ખખરદાર પોતાની બધી જ કૃતિઓમાં વિપત્તિઓનો પુરુષાર્થબર્યો પુરસ્કાર-સ્વીકાર  
કરે છે. ‘સંદેશિકા’માં તો દુઃખને પ્રભુની પ્રસાદી માની કવિ માગે છે : “દુઃખડાં દેજો રે  
અમને પળે પળે !” પ્રભુ પરની અમૃત અતૂટ શ્રદ્ધા વ્યક્ત કરતા, દ્રુત લયના ઢાળના,  
મનોરમ રૂપકોથી ભરપૂર ‘માધુરી’ કાવ્યમાં કવિ એકરાર કરે છે :

“તારી આ વેદનાની મોઢેરી ભેટ સૌ  
હૈયે ધારી આ મારું જીવન વહું :  
રે રે હો નાય ! એ જ તારી છે માધુરી-  
તારી એ મહેરે સદા રંજિત રહું !”

ઊંડી ઇન્દ્રજાળ જેવા નિત્ય નવરંગી ચંચળ મનનું સ્વરૂપ દર્શાવતી ‘મનબંધન’ની  
ધીર ગંભીર પદાવલિઓમાં કવિ કલ્પનાના બળે વેદનાના એક એક પગથિયાં ચઢતા  
જાય છે અને છેવટ કહે છે :

“એને તે હું શું પંપાણું ? હરિખીલે બાહું વહાણું ?

અદલ મારું ભક્તિતાણું રે ! હો હરિ ! તુંમાં મન મારું કેમ વાણું રે !”



એ મનભ્રમરને પ્રભુપદપંકજમાં પ્રલીન કરવા માટે પ્રેમપંથનું શબ્દચિત્ર રજૂ કરતાં કવિ વીર્યભાવયુક્ત આશાવરી-ગીતમાં ગાય છે કે :

આ તો પ્રીતતણું મંદિર છે, રંગભવન નથી કંઈ,  
શિર કાપી ઉંખરમાં મૂકે, તેજ પ્રવેશે માંહી !  
પ્રભુ શું પ્રીત નથી કંઈ સહેલ, એ તો શિરસદાનો ખેલ !”

કારણ કે,

કાયા જીતે, માયા જીતે, જીતે જીવન સ્વરે;  
પ્રીતમંદિરે પ્રભુને જીતે અદલ વિરલપદ પૂરે.”

પરંતુ પ્રેમના પંથમાં પ્રવાસ ખેડનારને માયાની વિવિધ નામરૂપધારી, ‘વસંતી ઉપાધિઓ’ નડે છે. માતા અને પછી પત્ની રૂપે સંસારને સર્જનારી ‘મહા મીઠી કુળતી’ માયાનો સાથ, રંગ પીંછી કે પાટી વિના આલેખાયેલા મેઘધનુષ્યના રંગ જેવા, ક્ષણભંગુર છે.

“અદ્ધર હિંડોળો એ માયાનો ખૂલે, ખેસે સકળ જીવ માંહી,  
સ્વર્ગ નરક ને મૃત્યુલોકે ચઢી ચાકે એ ઝોલાં ખાય !  
પડે ગમ નહીં સતમારગની.”

ઉપમાસભર આ કાવ્યમાં પારસી કવિ વેદાન્તસિદ્ધાન્ત જગન્નિધ્યા નો પડઘો પાડે છે :

“જન્મ ને મૃત્યુની વચ્ચે છે જીવન, સિંધુની ઊર્મિનું શીથલ !  
મીલુખત્તીમાં અદલ જે જળે, તે જ્યોતિ નથી કંઈ મીલુ;  
માની ખેડો તું જે અતલગની રે.  
જીવ ! જૂઠી તે માયા છે જગતી !”

અખાની પેઠે ખખરદાર પ્રભુ બાણાચાર અને દંભ-આડંબર પર કટાક્ષબાણ મારે છે અને ગગનચંદ્રને બદલે “પાણીમાં મોજાં પર સરતા” ચશીબિંબથી સંતૃપ્ત ન થતાં, અંતરદીપ પ્રકટાવવા જણાવે છે :

“છોડ બધી તુજ આ ફિલસફી, બૂંસી દે ટીલાં ટપલાં !  
પળપળ ફરતી છાયા શું રે આ શાં અદલ અડપલાં !”

પળે પળે રૂપ બદલીને માનવમનને મોહ પમાડતી, જગતમાં રમતી અને જમતને રમાડતી માયાને કવિએ ‘જગતી જોગણ’ની ઉપમા આપી છે. તેનાં મોહક રૂપ

“ભેખ ધરીને બેઠી રાતે, પહેરી કાળી કદની;  
તારક માળ સરે ટુજ હાથે, જાણે રતિ સૌ દહની !  
                મોરી જગની જોગનિયાં !  
તારા છેલ્છમીલાં છપન કાટિ ભડે છોગનિયાં.”

એની 'ભૂત ભરી આંખ' કદી આભમાં અધખૂટી ખૂલે છે તો સવાર થતાં એ 'સોળ શબ્દમાર સજી' રંગ રેલાવે છે. આમ તેના 'યનગન નિત્ય નવીન નખરા'માં તે બધાની નજર પાંધે છે। પણ ભક્ત કવિ તો નિર્લેપ રહી કહે છે :

“નહીં તુજ ભોગે, નહીં તુજ ભોગે, માથું કે બંધનિયાં;  
એક અલિપ્ત અદ્વૈત રહું જોતો સૌ તુજ આ ખેલનિયાં”

માયાનાં મલિન આવરણોથી મુક્ત થવા અને શરણાગતને 'જેવો તેવો સ્વીકારી' લેવા માટેની 'પ્રાર્થના'માં કવિ આર્દ્ર વાણીમાં ટાગોરની કલ્પનાનું સ્મરણ કરાવતી-  
બાવના રજૂ કરે છે :

“भने आधितां तुं न् अंधाध गयो  
 आरे अंतर तुं सपडाध गयो,  
 हवे आभर तो आगआध गयोः  
 मारी भुक्ति विना नहीं तारी प्रभो !”

ત્રીજા 'સાધન' ખંડનાં કેટલાંક બળનોમાં કવિએ કર્મભીમાંસા ચર્ચી છે. જીવ માત્ર સ્વકર્મસુત્રપ્રણીત છે એ વાસ્તીકિરામાયણની કલ્પનાતું અહીં સીધું જ અવતરણ છે :

“कर्मसुतरना होरा वल्ली वल्ली आप न महीं गूँथाया;  
भायाना शलगार सम्वी मद्दिरेव स्थपाया।”

‘કર્મ જ જન્મતાણું છે કારણ’ કહીને કવિ હિન્દુ તત્ત્વજ્ઞાનનો નિયોગ આપે છે:

“કર્મ કાળરૂપ સહુને બાહે, એમાં સહુ અટવાયા;  
કર્મ છૂટ્યે જન્મભિતરે છૂટે: અદલ ન રહો અથડાયા।  
આખા ! છોડ કર્મની છાયા।”

વસ્તુ અને તેની છાયા જોવો. કર્મ અને ફળનો સંબંધ દર્શાવતા કવિ કર્મનો મર્મ સમજાવે છે :

“રૂપ બને નિજ, જ્યોતિ જેવું, પડશે પછી પ્રતિબિંબ તેવું:  
એક છે મર્મ ને શાસ્ત્ર અપારાં! બાપુ! કર જ્યોતિથી કર્મ એ ન્યારાં!”

સાદી સરળ પણ સારંગ રાગની મધુર લલિત ભાષામાં કવિએ ‘સોદાગર’નું રૂપક ચોજી પુણ્યમહિમા વર્ણવ્યો છે. લાખો સરિતાનો ક્ષાર ગ્રહી વર્ષાનો મધુર વારિ વટાવતા સાગરનું અને અન્ય ગ્રહોને તેજદાન આપવા પરિશ્રમણ કરી રહેલાં સૂર્યનું દૃષ્ટાંત આપી, કવિ જીવરૂપી સોદાગરને સલાહ આપે છે કે :

“જીવ સોદાગર! કરી લે સોદો પુણ્યતણો સંસારમાં!  
મન કરી તુલા શુદ્ધ ગ્રહી તોળી દે કર્મ વિચારમાં!”

પુણ્ય એટલે નિઃસ્વાર્થ પરમાર્થપ્રવણ કર્મ. કવિ જનતાજનાર્દન અથવા ‘લોકદેવ’ને તીર્થરાજ તથા ‘અલખ નિરંજનના પદ’ તરીકે ઓળખાવી કહે છે :

“આંતરડી કારો એ દેવની, એ નહીં જડ પાપાણુજ;  
એતન એનાં રે બિધડતાં કરશે જન્મ કલ્યાણુજ!  
સેવા કરો લોકદેવની.”

કારણ સૂર્ય, મેઘ, તરુ, સરિત, ચંદન વગેરેની માફક

“સંત જીવે રે સંત જીવે જીવન જમત કાળ આપ  
સ્નેહધારા રે સ્નેહધારા એની વરસી રહે અમાપ.”

આ જાતનું ઉદાત્ત જીવન સ્વાભાવિક અને ત્યારે જ ‘પૂર્ણ’ જીવનની સુંદરતાનો સાચો ‘યોગ’ સધાય. આ બન્ને ભજનોમાં ભાષાની અને ભાવની સરળતા તથા ગંભીરતાનો સુંદર સંવાદ સધાયો છે. અહીં—સીમિત મર્યાદા ઓળંગીને સમસ્ત વિશ્વ સાથે તદ્દુપતા સાધવાં મનને પડકાર છે. શાસ્ત્રીય ન્યાયસિદ્ધાન્તને કવિ ફેટલી સરળતાથી મૂકી દે છે!

“નહીં બિંદુમાં સિંધુ બિછળતો, સંધ્યામાં ન પતંગી;  
પૂર્ણ જીવનની સુંદરતા રહે એક દિશા ન કદંગી  
હું-તું કશુંયે જીવનમાં નથી, એક જ વિશ્વ અભંગી!  
રે મન! કાં રહે એકલરંગી?”

એ યોગ-સ્નેહસાયુજ્ય-સંઘર્ષતા કવિને ‘ભીતર નખશિખ તું જ ભર્યો’ એવી પ્રતીતિ થાય છે. વિવિધ હપમાઓને અંતે કવિ કીટભ્રમરના જૂના ભાવપ્રતીકનો નવા સંદર્ભમાં અન્વય કરે છે:

“સ્નેહસાયુજ્ય હું પામિયો, ત્યાં સાધું અવરે શો યોગ?  
નાથ! આ દેહમાં ડાંખ પડે, તે તો કીટભ્રમરીના જોગ રો!”

‘પ્રકાશ’ અને ‘આનંદ’ ખંડોમાં કવિની આધ્યાત્મિક અનુભૂતિના ઊંડાણનો તથા અભિવ્યક્તિની અદ્ભુત છટાનો આપણને ઠીક ઠીક પરિચય થાય છે. “અગમ અરૂપ અગોચર અનહદ...એક એકળ અંતરનો વાસી” એવા ‘અનિર્વાચ્ય અને અવધૂનીય પરમ તત્ત્વ’નું સાંકેતિક નિરૂપણ કરતા કેદાર-ભજનમાં, બ્રહ્મ તો અનુભાવ્ય છે એ શ્રુતિવચન કવિ ઉચ્ચારે છે:

“નિર્ગુણના શા ગુણ હું ગાઉં? કષ્ટ ભાષા ઉપજાવું?  
એ અમી તો ચાખ્યે જ જણાવું: અદ્ભુત હું ક્યમ દર્શાવું?  
રે પ્રભુ! કેમ તને અતલાવું?”

એ તો “અંધાએ ઉરસ્વમ દીધું કેા, મૂંઝે સાકર ખાધી” જેવું છે. એ ‘અગમની ઓળખ’ અધરી અને અધૂરી છે. કેાષ્ટ વિરલ અધિકારી જન જ પ્રકૃતિનાં પડોને ભેદી અલખ અક્ષરોને ઉકેલી શકે:

“ચેતન ચેતન અંતર અબકે, બહાર રહી છે માટી:  
અક્ષર ઓળખનાર ઉચ્ચારે, નહીં બોલી દે પાટી!  
સંતો! કેાણ અગમ સમજાવે?”

તે માટે ખાલ પ્રસાધન-પ્રદીપો કે ઉપચાર નકામા છે; કારણ, આત્મા ‘સ્વયંપ્રકાશ’ છે.

“જન્મે જન્મે તું નવનવ દેહે, રાજે બની નવરાજ;  
...તારી એ હોડીનો તું જ સુકાની: એ સાગર, એ જહાજ:  
...રણ એકલશૂરનાં જેવાં રે,  
...જીવ! દોહિલાં તારાં દેવાં રે!”

તત્ત્વચિંતનનું સુરેખ આલેખન કરનારાં ‘સ્વયંપ્રકાશ’ અને ‘નવપ્રકાશ’ ગીતોમાં ચોળચેલ ઉપમા-રૂપકો અને તેમની ભાષા ઉચ્ચ કવિપ્રતિભાતાં દ્યોતક છે. ઇશ્વરના સ્વરૂપનો વીજળી જેવો અંખકાર ભક્તહૃદયને પ્રકાશિત કરે છે ત્યારે કવિ તેને પ્રેમના તારથી ખાંધી રાખવા ચાહે છે. કલ્પના મૌલિક અને વૈજ્ઞાનિક જુમાનાની છે:

“એ રે અસાધારની પાંખો પકડવાં લાવો કેા સ્નેહનો તાર!  
પલકી જરાક કરી ઊડી ન જાય એવો બાંધું એ અંતરને બાર રે!

જશે પછી ક્યાં એ ઊડી અખકાર?”

પંચેન્દ્રિયોમાંથી ઝરતું પ્રુણ જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરી, પ્રભુ ન્યારે પધારે ત્યારે પંચામૃત રૂપે સમર્પણ કરવા કવિ ‘અમૃતપાત્ર’માં જણાવે છે:

“રે રે પ્રાણુ! પ્રમાદ તણ દે। આવે પણ અણધારી રે;  
તુજ અમીપાત્ર અદલ છલકે, ત્યાં પ્રભુ લેશે સ્વીકારી રે,  
પ્રાણુ! હવે તું છોડ અંધારી, તારી છે રંગત ન્યારી રે।”

એ ‘અંધારી’માંથી મુક્ત થતાં આત્માને જે પ્રકાશનો ઉલ્લાસમય અનુભવ થાય છે તે અપૂર્વ છે :

“ગંગાસ્નાન દષ અશ્રુનું રે કીધાં આત્મનયન રસલોલ;  
એક એક દિરણે બૂલતો અદલ આનંદ ઝાકમઝોલ રે।  
સંતો! એવાં ભગ્યાં અજવાળિયાં એ જા!”

અર્જુણના આનન્દસિન્ધુમાં અવગાંહન કરી રહેલા ભક્તકવિને ‘પ્રણવશક્તિ’નું રહસ્ય સમજતાં ગાય છે કે “ઓમ વિના નથી આરો!” હવે અગોચર પણ ‘સર્વગોચર’ થાય છે ત્યારે, કનકે રેલ્યા સૂર્યના જ્યોતિષ્કારામાં, સંધ્યા ઉપાના કેશ સાથે થતી પ્રભુની અંશુલિલીલામાં, સાગરનાં મોજાંની સ્વરાવટમાં...સર્વત્ર અને

“પ્રાણી પ્રાણીના પ્રાણમાં રે અંજે તારું જ એતન એક;  
ઠોકી રહ્યો ઉરખારણું : તારો ગજવું અદલ અહાલેક રે।  
નાથ! ખીજે ક્યાં જમ તને શોધવો એ જા?”

‘આત્માનંદ’ની આ સર્વોચ્ચ સ્થિતિમાં કવિની કલ્પના અને કવિતા પણ હેલે ચઢે છે, ત્યારે સકળ બ્રહ્માંડની ગોળી કરીને, જ્યોતિનો રવૈયો મૂકીને અને પંચતત્ત્વોનાં નેતરાં બાંધીને ભક્તિવલોણાનો અદ્ભુત ઠાઠ રચે છે. બાષા, કલ્પના, કથાસાધુરી, આપદ્ય, છટા, અલંકારવૈભવ, વર્ણનની ચિત્રાત્મકતા વગેરે દષ્ટિએ ‘વલોણું’ ઉત્તમ કાવ્યનો નમૂનો પૂરો પાડે છે.

“એક કાર પ્રકૃતિ એ નેતરને તાણે રે,  
એક કાર પુરુષ ધુમાવે રે;  
ધૂમે ધૂમે ને મીઠું છલકે વલોણું રે,  
ઉપર અમૃત તરી આવે રે।  
હદ બેહદ હું તો ભડું આઠાશ રે”

બેહદ આઠાશમાં ભડતા કવિનું ભક્તિમયું હૃદય સતત અનુભવે છે :

“વિલસે વિશ્વલીલા વસંતે, નાથ નાચે અનંતે”

અને એ નાથની પ્રતીક્ષાની આરમ્ભ કેવી છે ।

“પ્રભુ ! તારે હૈયે સમાવશે ક્યારે ?

ક્યારે મારાં ચુબ્બશે ધગતાં લલાટ ?”

“પ્રભુ ! તારાં તેડાં તે આવશે ક્યારે ?

જોઉં તારી જીવનભર અહીં વાટ !”

કારણ કે, એ આતિથ્ય સંધ્યાએ તેમને, અગોચર ધામના આદ્યાનની રૂપેરી “દૂરની ધંટડી”નો રણુકાર સંભળાય છે :

“સ્નેહ અને જીવન ફેરાં આતિથ્ય મળ્યાં લલાં,

પગમાં બાંધ્યા કંટક ત્યમ આબ્યાં કર ફૂલ;

મટ્ટીની કાયામાં મહોર્યો પ્રાણ પ્રભાંભર્યો;—

ફૂટે દીવી : થાય બને દીપક પણ ગૂલ !

વહાલાં ! મીઠી મીઠી વાગે દૂર કેા ધંટડી !”

હવે કવિને અસંતોષ કે અતૃપ્તિ નથી. તેમને દોરંગી દુનિયાના ડહાપણની પરવા નથી. વિશ્વને બદલે વિશ્વરૂપી વસ્ત્ર પહેરનાર પ્રભુનાં નામ અને ધામની “લાખેણી લેહ” લાગી છે. તેથી જ “કીર્તનિકા”માં “પ્રભુની ખાચ” ભરી રહેલા અદલ હંસ કવિ ગાય છે :

“આખા આ વિશ્વને લે આમ ઊંડળમાં રે,

આબને તું રાખે તુજ હથેલીમાં રે !

મારા સ્નેહની રે ખાચ અદલ તું જાણે રે;

રાખે તને યં ઉરથેલીમાં રે !

તારી તે ખાચ કેવી મોટી છે, સાહેબા રે !”

કારણ, નિખાલસતા અને નિર્મલતાના ધૃતથી ભર્યા હૃદયમાં શ્રદ્ધાદીપની અખંડ જ્યોત ઝળહળે છે. કવિ એ શ્રદ્ધાના તેજને સરળ પણ નવીન ઉપમા—વાણીમાં વ્યક્ત કરે છે :

“ધરતી માતા કરી ફેરો કાપાતું ફૂલકું,

પ્રાણે કેા નવતારક ચેતવરી આકાશ;

મારા ગીત વસંત ઉરે નવદાગ ઉડાવશે,

તેમાં ખીલશે ને ટમટમશે મારી આજ !”

અખરદારનો એ શ્રદ્ધાદીપ ઉર ઉરમાં દિવ્ય પ્રકાશ પ્રસરાવે !

## રાષ્ટ્રીય કવિ ખખરદાર

શ્રી લલકુમાર મહેન્દ્રકુમાર દેસાઈ એમ. એ.

કવિશ્રી ખખરદારના પોતાના અભિપ્રાય પ્રમાણે, અનેકવિધ ઐતિહાસિક પરિવર્તનોના મૂળ ધર્મભક્તિ અને દેશભક્તિમાં રહેલાં છે. તે પ્રમાણે અભ્યાસ કરનારને જણાશે કે કવિની તમામ કાવ્યકૃતિઓમાં આ બે પ્રવાહો જ, એકી સાથે અથવા તો ભિન્ન ભિન્ન રૂપે પણ, જોવા મળે છે. ધર્મભક્તિ અથવા પ્રભુભક્તિને તેઓ પ્રધાન અને રાષ્ટ્રભક્તિને ગૌણ માને છે; પણ એ બંનેના પાયામાં તો પ્રેમના વિશ્વધર્મની જ ભાવના રહેલી છે.

ધણી કવિઓના મતે શૃંગાર સર્વોત્તમ અને કવિતાનુકૂળ રસ છે. કરુણ અને વીરનો તેઓ સહાઅધારી રસ તરીકે વિનિયોગ કરે છે. પણ શ્રી ખખરદાર કહે છે કે: “નવે રસનો ધણી ને રસિયો કવિ વીર પણ છે.” અને ખરેખર વીર સુખટો સમરાંગણમાં જીવના જોખમે પરાક્રમ રેલાવી માતૃભૂમિનું રક્ષણ કરવા ઝડૂમે છે તેમ વીરરસના હિમાયતી વિરલ કવિઓ પણ સ્વરચિત રાષ્ટ્રકાવ્યોથી પ્રજાજીવનમાં સુમ રહેલી તથા મહદ્ અંશે જાગૃત થયેલી કે જાગૃતિની પળતી રાહ જોતી ઉત્કટ નિર્ભેજ દેશપ્રેમની ભાવનાને ઉદ્દેક જન્માવે છે. તેઓ સુખટોમાં અને સામાન્ય નાગરિકોમાં રહેલા વતન માટેના વહાણને વીરવભરી વાણીથી ખિરદાવે છે, એટલું જ નહીં પણ પોતાની વાણીના સામર્થ્યથી વીરોના વીરત્વને, તેમના વિજયને અનેરું ગૌરવ આપી, અન્યમાં પણ અનેરી પ્રેરણાનાં પીચૂષ રેલાવે છે.

ભાટચારણોની ઉદ્દ્યોધક મુખપરંપરિત કવિતા ઉપરાંત, યુગમૂર્તિ નમંદે અને ત્યારપછી હરિ હર્ષદ ધ્રુવે, સ્વદેશાભિમાનની લાગણી અને વીરરસના આવેશથી યુક્ત સંખ્યાબંધ દેશમક્તિનાં કાવ્યો લખ્યાં અને ‘સહુ ચલો જીતવા જંગ’થી પડકાર કરી, સૈદ્ધાંત પછી ઉદ્દ્યોધ પામનાર કરોળે ચા મરોળે ના શાયરમંત્રનો ‘ચાહોમ કરીને પડો કતેલ છે આગેનો’ જાણે પૂર્વાક્ષાપ ગાયો. ત્યારબાદ આરંભમાં ખખરદાર અને નાનાલાલ અને પછી મેઘાણીએ વતનપ્રેમનાં, રાષ્ટ્રભક્તિ અને તેને અંગેનાં શૌર્ય-સાહસ-સહાદતનાં, સ્વાર્પણનાં, વિજયકૃત્યનાં, દેશદેશાનાં, કર્તવ્ય પ્રોત્સાહનનાં, સંઘામનાં, વીરોને અપાતી અંજલિનાં, ભારતનાં અને તેના નંદનવન સમા ગુજરાતના ગૌરવનાં સંખ્યાબંધ ગીતો-

કાવ્યો-શુભસંખ્યા ઉભય દૃષ્ટિથી લખ્યા છે. અને એ રીતે ભારતી તથા શુર્જરીની અનન્ય સેવા બાજી છે.

‘શુર્જરાતના રાષ્ટ્રીય કવિ’ તરીકે ખ્યાતિ પામેલા કવિ ખખરદારનાં આ પ્રકારનાં, ૨૭ કાવ્યો પ્રથમ વિશ્વવિગ્રહ વખતે પ્રકટ થયેલા ‘ભારતનો ટંકાર’માં અને ૭૨ કાવ્યો બીજા વિશ્વવિગ્રહ વખતે પ્રકટ થયેલા ‘રાષ્ટ્રિકા’માં સંગ્રહિત થયાં છે. તેમાં “અર્પણ બધું તુજને જ તો અર્પણ અવરને શું કરું?” તું ‘અર્પણ’ કાવ્ય ઉમેરીએ તો તેમણે પૂરી સદી નેધાવી ગણાય! ભારતની ગરીબી અને શુલામીનાં ચિત્રોમાં છવાયેલી કચણતી છાયા બાદ કરતાં મોટા ભાગનાં કાવ્યોમાં વીર રસ ઝબકે છે. દૂધ નહીં પણ ‘અમીરસપાન’ કરનારા, ‘નાના પણ રાઈના દાણા’ને કવિ “સિંહતણા સંતાન, તમે હો!” ઉદ્દબોધન કરે છે અને “વીરતું સ્વરૂપ શોધન” કરે છે:-

“છળબળથી કંઈ વિકળ અબળ યઈ, ગણવો શું દેહ ગોઝારો?  
કુંજરજૂથ નિહાળી બને શું કેસરીબાળ બિચારો?  
ભલા, એ તો આગતણો અંગારો.”

‘સિંહવીર’ તું કાવ્ય પદેપદે વીર્યભાવથી ઊછળતું છે.

‘ત્રાડ અમારી તોડે મગનને, ફોડે દિશાના કોટ;  
તારક રજનિમાં જાય સંતાઈ, સાગર પામે ઓટ:  
ચોટ અમારી અંદરને; અમે સિંહજીનાં સંતાન.”

જુરસો અને પ્રેરણા-પ્રોત્સાહનભર્યા ‘રણે વિદાય’ કાવ્યમાં અસરજૂ વીરચોદાઓનું કેવું આબેહૂબ આકર્ષક અને અસરકારક અર્થચિત્ર દોરાયું છે!

“અખિમાં અંજન, રણુરસરંજન, શુંજન યુદ્ધગીતોનાં;  
વાંકી વાંકી પહેરી પાધ પીળી આ, વીંધશો લોચન કોનાં?  
તાણી તાણી આ મૂછ છે મરડી, કરડી રલા હોઠ રાતા;  
વારે વારે મુખ મારે ખુંખારા, ને તડપી રલા પગ તાતા!  
હંજુહજુતો હય બારણે, વીરા! પેંગડે ખાય ધરો છ!”

છેવટે,

“વીરરસે રણકુંજ ધૂમીને શિરનાં ફૂલ ઊડાડે!”

સમરમાં ધસવા માટે “નહીં દેહના મોહ, થરને નહીં નેહના રોહ” વગેરે દ્વારા શ્રાતન ચઢાવી કવિ ‘નવજીવનનાં આવાહન’માં ગીતાપ્રબોધિત બે ૯૪ વિકલ્પો બતાવે છે:

“કાયરતાનાં વચ્ચે ઊતરશે, દૂધું દૂધું કહેતાં તરશે,  
તરતા હૃદય મંઝો શી ભરશે! હો વીરા! રે આવો, આવો!”



“જીત કર્યે નવજીવન જડશે, ભારતનાં સદ્ભાગ્ય ઉધડશે,  
કે રણ પડનાં પ્રભુ સાંપડશે! હો વીરા! રે આવો, આવો!”

‘અનન્ય ભારત’માં પોતાના દેશની ભૂતકાલીન બંધનતાની મુક્તકંઠથી પ્રશંસા કરતાં કવિ થાકતા નથી:

“જ્યાં ઋષિઋષિનાં નક્ષત્ર અચળ ઝળહળતાં,  
જ્યાં નવજીવનનાં અમી યુગેયુગ મળતાં,  
જ્યાં વહાં ભક્તિરસનીર ગંગથું ભળતાં:

જે સળાઈ ઉરધનથી રે - ભવ્ય જે સળાઈ ઉરધનથી:  
નથી નથી તુજ જેવી, ભારત! જગમાં અન્ય નથી! માત હો!”

એવી ભારતીય સંસ્કૃતિને ચરણે વીરભક્ત નિવેદન કરે છે :

“ઝગવો મરતાં વ્યમ શયપુંજ, તારી મ્હોલાત!  
એ ઢગ પર તુજ ધ્વજ રહો ઊડી, ભારત, મુજ માત!”

વળી,

“જુગ જુગમાં લઉં જન્મ અનેક, કરવા તુજ ખ્યાત;  
જ્યાં તું ત્યાં પ્રભુ સત્ય વિરાજે, ભારત, મુજ માત!”

એ માની હાકલ પડતાં અને મોહનની મોરલીનો જાડુ વરતાતાં ભારતના બડવીરો મેદાને પડ્યા:

“નથી મુએલાં મુડદાં પેલાં, મુડદાં એ સહુ ઊઝ્યાં:  
હો મા! એક અભયનાં જાડુ નયન નયનમાં ધુંધ્યાં!”  
“સ્નેહતણી સમશેર કરે ને ઢાલ ધરી સંયમની:  
હો મા! એક દનાદિલને શું ડગવે ફાજ “આલમની?”

અને જ્યારે,

“ભડભડ ભડકા મોગમ ભમકે, ઝાળ ધોળી ઝાળાઈ;  
રાતી રાતી જીભ એ ભડકાની તણુએ બધે આ તણાઈ;”

ત્યારે,

જિંઝા દિશાલય પર્વત ખીંગળે, ગંગા રહી છે રેલાઈ;  
રાતી તાતી ઊગી ખાંખ ગગનની, દિશાદિશ રહી રંગાઈ.”

એ અવનવા સમરાંગણનાં વર્ણનમાં કેવો રૌદ્રસ અને સાથે સાથે વીર્યભાવયુક્ત  
બક્તિરસ પણ રેલાય છે ?

“કાટે આભ, દિશા ડોલે, ને સાગર ડૂબે ભોમઃ  
રોમ રોમમાં ભાલા ભોકે ભર અંધારે બ્યોમઃ  
લયના હાહાકાર ઊઠે રે? જયના રણલલકાર છૂટે રેઃ  
સર્વ સમર્પણ તુજને, માતા! તુથી જ સર્વ મિરાત!  
ઘડીભર થંભી જ રે માત!

ગાંધીજીના સાત્યાગ્રહને કવિ ‘દેવાસુર સંગ્રામ’નું રૂપક આપીને અધ્યાત્મરહસ્ય  
સૂચવે છે :

“સમરાંગણ ક્યાં જઈએ શોધી? છે સમરાંગણ ઉરઃ  
કુરુક્ષેત્ર કે થરમાપિલિથી અધિક વધે શાં થર!  
રણે એ ખેલે આતમરામઃ આ તો દેવાસુર સંગ્રામ!”

આપણો આર્યમંત્ર ‘તુમાખી શસ્ત્રસમૃદ્ધિ’નો નહીં પણ ‘આત્મસિદ્ધિ’નો છે ;

“જગ ભલે અસત્યે જીતે, જગ ભલે અધર્મ તણાય,  
તું જ અંતરતેજ સુરીતે તું જાળવ એ તનમાય;  
છે તોલાતું દેવાંગણમાં દાનવ-માનવને યુદ્ધ-હો ભારત! રહેજે શુદ્ધ.”

ન્યારે ભારતદેવીની આંખમાં નવચેતન ઊભરે છે ત્યારે ‘જુગજુગની ખ્યાસી’  
મૈયા, વીરત્વની અંજલિ, ખોખો કે પાલીથી સંતૃપ્ત ન થતાં,

“જ્યોતિ જ્યોતિ ધરધર જો સળગ્યો, રોતી રોતી શું માયું?  
શિર કાપી ખપ્પરમાં નાખો, કરો કાળજી આધું!  
ખપ્પર ભરો ભરો હો!”

સ્વાતંત્ર્ય પ્રાપ્ત કરવા માટે અને ટકાવી રાખવા માટે એકતા હોવી આવશ્યક છે.  
જાને સંમંદોનાં ધણખંડોનાં ધર્મ, વર્ગ કે વર્ણના ભેદભાવ છોડી ભારતીય  
એકતાનો ભાવ દૃઢ કરવા પર કવિ ખૂબ ભાર મૂકે છે. કવિનો મુખ્ય મંત્ર છે :

“એક જુઓ આકાર આપણું, ભૂમિ આપણી એક,  
નહીં જુદાઈ ધરીશું જાતીશું જીન અરે એકેક!  
“આપણે ભારત પુત્ર તમામ! અહોહો! એક માત-આરામ!”

આ ઉપરાંત ધ્વજને લગતાં ગીતો, ભારતપુત્રો-વીરોનાં ગીતો, કૃત્યગીતો, દાદાજી, દિરોજજાહ, કાબરાજી, મલખારી, ગાંધીજી, શ્રદ્ધાનંદ, ભરડા, નર્મદ, ગોવર્ધનરામ, મટુભાઈ, હાજીમહંમદ, કાન્ત, કલાપી, નાનાલાલ વગેરેને સંબંધકર્તા અંજલિગીતોમાં પણ કવિનો ભારત અને ભારતીય સંસ્કૃતિના જ્યોતિષરે પ્રત્યેનો પ્રેમ પ્રકટ થાય છે. નવીન અગ્નિશિખા હંદમાં રચાયેલું 'એ ગાંધી સંતસુખજી' કાવ્ય આપું જ સુવાચ્ય અને સુશ્રાવ્ય છે.

“હાલ્યાં ચેતન મૃત મટ્ટીમાં, ફાલ્યાં જડહૃદયેથી ફૂલ,  
હિમ હગલેથી ભડકા ઊઠ્યા, જખડી સોનારજ ભરધૂળ;  
પથ્થરની પ્રતિમા ત્યાં ચાલી,  
ફૂટી મૃશળમાં પણ ડાળી,  
જનજનના મનમાં નવરંગે પાછી ઊગી આશ અતૂલ:  
એવી વતી કોની આણું?, એ ગાંધી સંતસુખજી.”

કવિ ગાંધીજીને ત્રણાસમે વર્ષે કેવી કવિત્વભરી વાણીમાં બિરદાવે છે!

“ગાંધર્વ આવો ગગનના! સૂર તમ સુરસદનના,  
સ્નેહે ભર્યા, સત્યે ઠર્યા, ઘો આજ મોંઘા કવનના!”

એ ગાંધીજી, ભારતીય કે વિશ્વવંદ મહાન વિભૂતિ તો છે જ. પરંતુ તે ભારતીય એકતાની અતૂટ કડી સમા ‘ગુજરાત’ના ગુજરાતી વીર છે, એ ગાંધીજી બહે ભૂલી જાય, આપણે કેમ ભૂલીએ! ગુજરાતના વાણિજ્ય, વ્યાપાર, કલા અને ભક્તિસંપન્ન અખ્યાત સંસ્કારને ગુજરાતના બધા જ કવિઓએ કવિતામાં સ્થાન આપ્યું છે-પણ,

“જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત!  
જ્યાં જ્યાં ગુજરાતી બોલાતી, ત્યાં ત્યાં ગુર્જરીની મહોલાત.”

દ્વારા ગુજરાતની ભૌગોલિક સીમાઓને વિસ્તારનાર કવિ ખખરદારનો તો તેમાં મોટો હિસ્સો છે. “રાષ્ટ્રિકા”માં તો કવિએ અખિયાર ‘ગુજરાતનાં ગીતો’નું જુદું જૂથ જ રચ્યું છે. અલખત તેમાંનાં ધણાં કાવ્યોમાં વિચારની કે કલ્પનાની નવીનતા કે અપૂર્વતા કરતાં એક જ શ્રાવની અન્ય ઢાળ કે હંદમાં પુનરુક્તિ જેવું જણાય છે. પરંતુ ‘જીવનની મહોલાત’ સમી ‘રણિયામણી-મરતી ગુણવંતી ગુજરાત’ પ્રત્યેની તેમની પ્રીતિનો સચ્ચાઈભર્યો રથુકો તેમાં સ્પષ્ટપણે સંભળાય છે:

“ધરતીનો સોહાગ સુભગ ભારતનો બાગ આ,  
સદનવનનું અગણ્ય, પરીઓતી રસકુંડા.  
ગુર્જર-સુદરીની જ્યાં ઊડે યોગમ આદિતી,  
વરસે દેવોનાય અદ્ધ ત્યાં ફૂલનપુંજ!”

કવિ ગુજરાતનાં હરિયાળાં ખેતરો, 'ફળદ્રુણવંતી કુંજો', 'ગિરિગદ્ગરો', 'સર સરિતા રસભર અમીઝરણી', પુણ્યતીર્થો, પશુપંખીઓ, વનસ્થ વનસ્પતિઓ વગેરેનાં મુક્તકંઠથી ગુણગાન ગાય છે. કવિ ગુજરાતની અસ્મિતાના પ્રાણ સમા ધાર્મિક ઔદાર્યનો ગુણ પારખે છે અને તેનાં ઠરઠર વખાણ કરે છે. ગુજરાતીની હૃદય-ઝજુતા પારસીઓના હિંદુમાંના આગમનકાળથી પારસીઓનાં હૃદયમાં રમી રહી છે. સર્વ ધર્મોના બંધુઓને 'ગુજર સંતાનો' તરીકે સંબોધી તેમને તે કહે છે :

“ભુજ શું ભુજ બીડીને આવોઃ એક જ પ્રેમતણી છો વેલ!”

કારણ કે,

“પ્રેમ તહીં ધિક્કાર રહે નહિઃ ધિક્કારે નહિ પ્રભુનું સ્થાન.”

‘રાષ્ટ્રિકા’માં કથાનક-ગીતોનું પંચક છે. તેની ખંડકાવ્યો જેવી રચનામાં પણ મેવાડ અને ગુજરાતના સમર્પણના પ્રસંગોને કવિએ કરુણમિશ્રિત વીરરસને વહાવતી વાણીમાં અંકિત કર્યા છે. તેમાં ‘દ્રા-સવાલમાં ત્રાસ’ના મિશ્રહરિગીતમાં રચેલા કથાનકગીતમાં રણશૌર્યપૂર્ણ પ્રતિભાવંત ગુર્જરીરત્વ, “ધિટનના યશ રક્ષકો-સ્વાતંત્ર્યના ઉરભક્ષકો-દ્રા-સવાલી તક્ષકો”ની સામે સાગરનાં મોજાંની જેમ ઊછળે છે.

“ઊછળો ગગન મહાસાગરો! વંટોળિયા નભને ભરો!

પહાડો પડો! જ્વાલા જીડો! અંધાર અવની આવરો!

ગુજરાતના થૂરા અમે ગુજરાતીઓ!

યધએ શું બારતદેવીના યશધાતીઓ?

અમ ગેહ દધએ, દેહ દધએ, ચેહ બળિયે તાતીઓ!

અમ ટેક ના તળિયે કદી! — રે આ અમે ગુજરાતીઓ!”

આવાં ગીતોમાં તો કવિની ભાષા અને શૌર્ય રેલવવાની રીતિ પરાક્રાષ્ટાએ પહોંચે છે. સમગ્રપણે જ્નેતા કવિના આ બન્ને સંગ્રહોમાં વિષયનું વૈવિધ્ય કે ‘દર્શનિકા’ જેવું જાંડું ચિંતન મળશે નહીં. કવિની ભાષા હંમેશાં સાદી, સરળ, સુગમ, મધુર અને પ્રાસાદિક હોય છે; પણ આ પ્રાસાદિકતા અને ભાષાની ભભક વિનાની દલપતશૈલીની સાદાધનો અતિરેક, આલંકારિક કૌશલની કે કલ્પનાની રંગલીધાની મર્યાદા, ગીતોનું દીર્ઘચત્રીપણું, વિચારોની પુનરુક્તિ વગેરેના કારણે તેમની કવિતાકલાને ઉચ્ચતર કક્ષા સુધી વિકસવા દેતાં નથી. શ્રી સુન્દરમ નોંધે છે તેમ, “તેમની ભાષામાં વર્ણમાધુર્ય હોય છે, પણ તેટલું જ અર્થમાધુર્ય તેનું સહચારી નથી હોતું. તેમની નિરૂપણની શૈલી સરળ સુગમ અર્થવાળી છે, પણ કાવ્યનો પુદ્ગલ, તેનાં અંગઉપાંગોની સંધિ અને

સંઘટના પ્રાયઃ શિથિલ રહે છે.” તેમ છતાં, કવિએ રાષ્ટ્રપ્રેમથી ઁરાધને ગુજરાતી સાહિત્યને વીરરસનાં કેટલાંક ઉત્તમ કાવ્યો આપ્યાં છે, એ ગુજરાતી કવિતાના ઇતિહાસની નોંધપાત્ર હકીકત છે.

અંતમાં ‘સૌની પહેલી ગુજરાત!’ કાવ્યમાંની છટ્ટી કંડિકાના અવતરણ વડે આ લેખ હું પૂર્ણ કરીશ :

“ખ્યાલાં ઁરતણાં છે પીવાં મૌન મુખે ધારી પ્રતઘોર,  
વહાલાં સ્વજન નવાં છે છોડી કરી નિજ અંતર વજ્રકઠોર :

ભારતઝંડાને જાળવવા,  
જગમાં શાંતિસુખ કાલવવા,

કાણ કૂદી પડશે આગળ ધરી ભારતભાગ્યતણી કરઘોર ?  
છે એ કાણ વીરોની માત ?—

સૌની પહેલી ગુજરાત ?

સૌની પહેલી ગુજરાત ?

ગુજરાત જ હે ગુજરાત !”

# કવિશ્રી ખખરદાર

શ્રી મોહનલાલ પાર્વતીશંકર દવે

આપણા બે સુપ્રસિદ્ધ કવિઓ—કવિશ્રી નાનાલાલ અને કવિશ્રી ખખરદાર—એ બેઉને તેમની હયાતી દરમ્યાન ઉત્સવ ઊજવીને મુંબાઈથી માંડીને ગુજરાત—કાઠિયાવાડનાં નાનાં મોટાં તમામ જિલ્લાઓએ વ્યવસ્થાપૂર્વકનું અને હિમળકામથી જે માન આપ્યું હતું તે એ ઉત્સવોમાં આછોપાતળો પણ ભાગ લેનારી કોઈ પણ વ્યક્તિ કદી વીસરી શકશે નહીં. કવિશ્રી ખખરદારના કનકોત્સવની ઊજવણી સૂરત તથા વલસાડમાં થઈ હતી ત્યારે મેં જે ભાષણો કરેલાં તે વર્તમાનપત્રોમાં તે વખતે પ્રસિદ્ધ થયેલાં અને પછીથી તો એ બન્ને ભાષણો મારા એક ગ્રંથમાં પણ સંગૃહીત થયેલાં છે. સ્થળ અને સમયની અનુકૂળતા પ્રમાણે તે વખતે મેં જે કહેલું તેની પુનરુક્તિ કરવાની મને જરૂર જણાતી નથી. ખનતા સુધી એવી પુનરુક્તિ હું નહીં થવા દઉં. પરંતુ કવિશ્રી પોતાના યશસ્વીરેજ આપણી વચ્ચે આજે રહ્યા છે ત્યારે એમના અમર આત્માને અંજલિ અર્પવાની મારે માટે તો આ છેલ્લી જ તક બે હું જતી ફરે તો એ પવિત્ર અને પ્રેમાળ કવિ હૃદયનો દ્રોહ કર્યો હોય એવું દુઃખ મને થાય એ કારણથી જ આ લઘુ લેખ લખવાની પ્રવૃત્તિ હું આદરું છું.

કવિશ્રીને સૌથી પહેલા મેં ભાવનગરની સાહિત્યપરિષદમાં સાહિત્યવિભાગના પ્રમુખ તરીકેનું પોતાનું ભાષણ વાંચતાં સાંભળ્યા. ભાષણો સાંભળવાનો, ખાસ કરીને પરિષદનાં વિદ્વાંસભર્યાં ભાષણો સાંભળવાનો, લોકોને ઝાઝો રસ હોય એવું પરિષદની બેઠકામાં કવચિત જ જોવામાં આવે છે. પરંતુ આ મુવાન વયના, ગૌર વાનના, દૃઢ શરીરના, ભુલંદ અવાજના, તેજસ્વી પારસી ગૃહસ્થની વિશુદ્ધ વાણી અસ્ખલિત વહેવા માંડી તેની સાથે જ સભા મંત્રમુગ્ધ થઈ ગઈ અને અદ્ભુત શાન્તિ રાખીને એકચિત્તે તમામ શ્રોતાગણે એમનું ભાષણ અતિ આદરપૂર્વક સાંભળ્યું. એ યાદગાર પ્રસંગ પછીજ અમારે એમની સાથે અંગત પરિચય થયો. ત્યાર પહેલાં તો નરસિંહરાવ, નાનાલાલ અને ખખરદાર એ ત્રણેની કવિતા અવાર નવાર ‘વસન્ત’ માસિક પત્રમાં વાંચવામાં આવતી તેથી હું પ્રસન્નતા અનુભવતો અને ગુજરાતી કવિતાનો અનુરાગી પણ બનતો. ખાસ કરીને ‘પુરોહિતની રાજભક્તિ’ અને ‘હલદીધાટું યુદ્ધ’ (“શૂરાં બાવીશ હજાર”) એ બન્ને કાવ્યો મને અત્યંત ગમી ગયાં હતાં. સ્વ. મદુભાઈ કાંટાવાળાના “સાહિત્ય”માં “મોટાલાલ”નું કાવ્ય-પ્રભાતનો તપસ્વી-છપાઈ ગયું હતું. એના લખનાર “મોટાલાલ”

ગુર્જરીના કવિકોકિલ નાનાલાલ હો!  
 રસલીલી ખીલી તુજ હૃદયવસંત જો;  
 તુજ ટહુકે મોંઘો ગુર્જર આકાશ આ,  
 દિશદિશની ઉધડી કંઘ દેવદિગંત જો.  
 ગુર્જરીના કવિકોકિલ નાનાલાલ હો!

વનઉપવન ગાજો તુજ મધુરા શબ્દથી,  
 પંખીડાં પૂરે કંઘ કિલકિલ નાદ જો.  
 તુજ પડવા ઝીલે કંઘ કંઘ રસખાલુડાં,  
 જાદુગારા છે તુજ ગાનપ્રસાદ જો!  
 ગુર્જરીના કવિકોકિલ નાનાલાલ હો!

x                      x                      x

નહીં મરતી, નહીં ક્ષોભ, ન ઉરધમસાથુ કે,  
 લાડીલી મીઠી તુજ ઉત્ત વાણુ જો;  
 સત્ય સનાતન તુજ હોઠે ફરી કંઘ સર્પાં,  
 જગવ્યા જનમાં દેવજીવનના પ્રાણુ જો!  
 ગુર્જરીના કવિકોકિલ નાનાલાલ હો!

x                      x                      x

આજ વસંતે મોંઘી અમ રસવાટિકા,  
 અમર ખીલો ત્યાં તુજ ફૂલોના ફાલ જો!  
 દેવદીધું તુજ નૂર, જગત થું દર્ધ શકે?  
 વીરા! અમ ઉરની તો વંદનમાળ જો!  
 ગુર્જરીના કવિકોકિલ નાનાલાલ હો!

આ કવિતા ૧૯૨૭ માં રચાઈ. ત્યાર પછી ચાર વર્ષ રહીને કવિશ્રી ખખરદારનો પોતાનો સુવર્ણમહોત્સવ આવ્યો તે પણુ સમય ગુજરાતે સંપૂર્ણ ઉત્સાહથી ઊજવ્યો. એ જ પ્રસંગે કવિશ્રીએ જગતભરના તત્ત્વચિંતકોની વિચારધારાને ઝીલીને 'તેના ઉપર પોતાની ઝાઘર મૂકી છે' એવો 'દર્શનિકા' નામનો ખૂલણા છંદમાં રચાયેલો કાવ્યગ્રન્થ આપણને આપ્યો. 'કાવ્યરસિકા,' 'વિલાસિકા,' અને 'પ્રકાશિકા'થી એમની કાવ્યપ્રવૃત્તિના પ્રકાશનનો જે આરંભ થયો તેમાં 'ભારતનો ટંકાર,' 'સંદેશિકા,' 'કલિકા,' 'લજનિકા,' 'રાસચન્દ્રિકા' અને 'દર્શનિકા'નો ઉમેરો થતાં નવ સુંદર કાવ્યસંગ્રહો એમના સુવર્ણમહોત્સવનો મંગલ પ્રસંગ આવ્યો ત્યાર સુધીમાં આપણને મળ્યા તે બદલ ગુજરાત એમના પ્રત્યે કૃતજ્ઞતાની લાગણી અતુલવે એ સ્વાભાવિક છે. પ્રકૃતિલીલા, પ્રણયની ભાવના, રાષ્ટ્રપ્રેમ, પ્રજાલક્ષિત, તત્ત્વજ્ઞાન એવા અનેક વિષયો ઉપર સુંદર

રચનાઓ રચીને આપણા ગુજરાતી સાહિત્યને એમણે સમૃદ્ધ કર્યું. સુવર્ણ મહોત્સવ પછી પણ રાષ્ટ્રિકા રચીને એમણે દેશભક્તિનાં ગીતો ગાયાં, સ્વાર્ણની પ્રેરણા આપી, દેશદાઝથી ધન્યકતા હૃદયની વીરરસની વાણી ઉચ્ચારી એમણે આપણને જીવતા અને જાગતા કર્યા. ‘કલ્યાણિકા’નાં કાવ્યો રચીને એમણે પોતાના ‘આધ્યાત્મિક અનુભવોનો સાચો નીચોડ’ આપણને આપ્યો, અને છેવટે મુંબઈ યુનિવર્સિટી તરફથી ‘ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા’ પર જે પાંચ વ્યાખ્યાનો એમણે ૧૯૩૯ માં આપેલાં તેમાં સોનેટ અંગે એમણે જે વિચારો દર્શાવ્યા હતા તેને અનુસાર ‘નંદનિકા’ નામનો ૨૦૨ સોનેટોનો સંગ્રહ એમણે બહાર પાડ્યો અને તેની અંતિમ કવિતામાં એમણે ગાયું કે:-

રમતો તેં રમાડી તે લીધી બધી મેં રમી,  
ગૂંથી જ્યોતિર્અંધાર ઉડેલ્યાં મેં વિશ્વ તરી,  
તારા દીધા સંદેશ મેં આપ્યા આ મારાં ગીતે,  
તારી મ્હેર હું આ જગમાં નથી પામ્યો કभीઃ  
હવે હો મારા નાથ! હું ઘેર આ આવું ફરી-  
પિતા! રાખજે ગોદમાં તારી અનંત પ્રીતે।

પોતીકા ઘરમાં પિતાની અનંત પ્રીતિભરી ગોદમાં સૂતેલા એ પ્રભુદીધા સંદેશના ગાયકને આપણાં વંદન!



## એક સ્મરણ પ્રસંગ

શ્રી રવિશંકર મ. રાવળ

૧૯૨૭ ના અરસામાં જ્યારે શ્રી ખખરદાર મદ્રાસમાં વસતા હતા ત્યારે ઉનાળાની ઋતુ નીલગિરીમાં પસાર કરવાને અમદાવાદથી શ્રી ગિરિજાપ્રસાદ ચીનુભાઈની પાટીમાં ડૉં હરિપ્રસાદ સાથે હું પણ ગયો હતો. સર ચીનુભાઈના સંબંધી સાક્ષરશ્રી રત્નમણિરાવ પણ તે વખતે મદ્રાસમાં જ વસતા હતા. તેમણે શ્રી ખખરદાર સાથે સારો પરિચય સાધેલો. તેઓ પોતે ગુજરાતી જાણતા અને ઇતિહાસના સારા વિદ્વાન હતા, તે સાથે જ્યોતિષમાં પણ તેમની બહુ શ્રદ્ધા હતી. એટલે અમારા નીલગિરી નિવાસમાં તેઓ શ્રી ખખરદાર સંબંધે ઘણી વાતો કરતા તેમાં ખાસ કરી તેમના ધંધાની કફેડી હાલત છતાં તેમનામાં રહેલી ઈશ્વર પ્રતિની શ્રદ્ધા અને પ્રસન્નતા જાળવવાનો તેમનો કિમીયો અમારી ચર્ચાનો વિષય બનતાં. શ્રી ગિરિજાપ્રસાદના બનેલી શ્રી ચૈતન્યપ્રસાદ દિવાન તો સાહિત્યકારો અને કવિઓના ગુણાનુરાગી છે. એટલું જ નહિ પણ ગુજરાતી સાહિત્ય સભાના ઉત્કર્ષ માટે ડૉં હરિપ્રસાદને ઘણી હુંફ આપી રહ્યા હતા તે પણ સુવિદિત છે. તેમણે આગેવાની લઈ ઠરાવો કે અમદાવાદ પાછા વળતી વખતે કવિશ્રીની મુલાકાતે અવશ્ય જવું.

એ પ્રમાણે મોસમ પૂરી થતાં અમે નીલગિરી ઉતરીને મદ્રાસ પહોંચ્યા પિંછી આ મુલાકાત ગોઠવાઈ. મદ્રાસમાં કવિશ્રીના એક ગુણાનુરાગી અને ભક્ત શ્રી ધોળશ્યાએ કવિશ્રીની તખ્તીયત માટે અમને બહુ ચિંતાજનક ખ્યાલ આપેલો. વાયુના કોઈ બ્યાધિને લીધે શ્રી ખખરદારના પગના રનાયુઓ ઝલાઈ જતા અને મહામુશ્કેલીએ એ ઉઠી બેસી શકતા હતા, પણ અમે ગયા તે દિવસે તેમણે ભારે ઉત્સવ જેવું સ્વાગત તૈયાર કર્યું હતું.

મદ્રાસમાં રહે રહે પણ તેમની ગુજરાતભક્તિ અને ગુજરાતીઓ પ્રતિનો પ્રેમ અવર્ણનીય કહી શકાય. ‘જય જય ગુજરાત’નું ગીત ગુજરાતના હૃદયમાં ઉતરી ગયું છે, એથી જ એમની ભક્તિનો પરચો અનુભવી શકાય છે.

અમે ગયા ત્યારે તેઓ સ્વચ્છ શ્વેત હળવાં વસ્ત્રોમાં દિવાનખાનામાં બેઠા હતા. અમે થોડાં કુલો લઈ ગયા હતા, પણ તેમણે તો અમને તેમની અપ્રકટ કાવ્યપ્રસાદી ખોખલે ખોખલે પીરસી. તેમનાં નવાં કાવ્યો તેમણે પોતેજ ભાવભરી હલકથી સંભળાવ્યાં. ક્યારે પણ તેમના દર્દની કે ધંધાની ચિંતાની એક પણ લહર અમને દેખાવા દીધી નહિ. વિનોદ અને હાસ્યથી ભરપૂર બે કલાક કેમ ગયા તે જણાયું નહિ.

તેમને દુઃખ થતું હતું કે તેઓ દૂર હતા તેથી યુજરાત તેમને ઓળખી શક્યું નથી, પણ પછી હળવેથી જાણાવ્યું કે તેમાં કોઈનો દોષ નથી. હમણાં તેમની ગ્રહદશા તેમાં ફારણભૂત છે. એકાદ વર્ષ પછી તે બદલાશે એમ તેઓ માનતા હતા.

ગ્રહોની વાત આવી ત્યાં અમારા ડૉં હરિપ્રસાદ છણકી ઉઠ્યા : “આપના જેવા વિદ્વાન માણસો આવી દશાઓ અને ગ્રહોમાં માન્યતા રાખે પછી સામાન્યજનોનું શું સમજવું. આપણા દેશમાં આ ભવિષ્યજ્ઞાનની મોહિનીમાં પ્રમાદ અને દૈવાધીનતાએ નિષ્ક્રિયતા અને નિર્દયમીપણું પેદા કર્યાં છે. ચૂરોપના લોકોએ તે વાત પડતી મૂકી છે તો કેવા આગળ વધ્યા છે.”

શ્રી ખખરદાર મલકીને બોલી ઉઠ્યા : દાકતર, કોઈ પણ વિદ્વાનો ઉપયોગ અથવા દુરુપયોગ થઈ શકે છે. હું મારી આજની કંઠંગી જીવનપરિસ્થિતિમાં પણ ગ્રહનું પરિબળ માની સહી રહ્યો છું, પણ તેથી હું પુરૂષાર્થ નથી કરતો એમ તો નહિ કહી શકા. એ સ્થિતિમાં હું મારો સ્વભાવ અને શક્તિ પર પૂરો કાબુ રાખી શકું છું. ધડીયે ધડીયે જીવનનાં દુઃખો પર આંસૂડાં પાડતા તમારા આજકાલના કવિજંતુઓ પરિસ્થિતિને પરવશ બનીને તેની જ ફરિયાદો કરે છે.

એટલું તો ખરું હતું કે કવિશ્રીનાં કાવ્યોમાં તેમની દૃષ્ટિ દિવ્ય પ્રદેશોમાં જ વિહરતી હતી પણ તેમની જ્યોતિષમાં અટળ શ્રદ્ધા પણ અજબ હતી ચર્ચાને અંતે તેમણે ડૉં હરિપ્રસાદને કહી દીધું : ડોક્ટર, ભારતનું જ્યોતિષવિજ્ઞાન, બચ્ચાનો ખેલ નથી. હું તમને એક માણસ, અહીં નથી, પણ તે આવે તો બતાવું કે ૧૧ મા સૈદામાં કોઈ પદ્મવ રાજના આશ્રયે હજારો જ્યોતિષીઓએ ગ્રહસ્થાનો પર અસંખ્ય કુંડલીઓ તૈયાર કરી છે અને તેમાં જે તમારી ગ્રહકુંડલી મળી જાય તો તમોને હું જ્યોતિષની બાબતમાં નાક ધસાવું નહીં તો હું ખખરદાર નહીં.

ડોક્ટરે તો કહ્યું : હું એમાં પડવા જ માગતો નથી, એમાં કોઈની જીવનઘટના બેસતી આવી જતી હશે પણ આજે હાલતાં ચાલતાં ગ્રહદશા અને ચૂલૂત શોધનારાના મનની નિર્બળતા હું જોઉં છું ત્યારે લાગે છે કે એ વિજ્ઞાનનો લોપ થાય તે જ ઠીક છે.

બધે સમય એટલો મધુરતામાં વીત્યો હતો કે આ સંવાદમાં તીવ્રતા વધારવા કોઈ રાજ નહોતું, પણ થોડા દિવસ પછી સંહિતાનો બંડાર ધરાવતો એ મદ્રાસી જ્યોતિષી આવ્યાના ખખર રત્નમણિરાવે મને આપ્યા અને કહ્યું કે અહીં સુધી આવ્યા હતાં તો માત્ર ચિકિત્સા ખાતર આ માણસને તેની મહેનતના પાંચ રૂપિયા આપી આ વિદ્વાની કસોટી તો લ્યો. મેં તેમની સલાહથી તેમ કર્યું અને પંદરેક દિવસે તેના સંગ્રહમાં મારી કુંડલી મળી ત્યારે અમે તેનું વાચન શ્રવણ કરવા ગયા હતા. તેમાં ઘણી ઘટનાઓ આશ્ચર્યકારક રીતે મારા જીવનને મળતી આવતી હતી, છતાં મને ડૉં હરિપ્રસાદનો મત યોગ્ય લાગ્યો કે જે કંઈ બનવાનું હોય તો તેના વિચારો આગળથી કરી માણસો હતપ્રુદ્ધ થઈ જતા હોય તો તે વિદ્વાનું દાર બંધ રહે તે ઠીક છે.

પણ શ્રી ખખરદારે કહ્યું હતું તેમ તેમની ગ્રહદશા બદલાઈ અને મુંબઈમાં રહેવા આવ્યા તેમજ અંધેરી સાહિત્યપરિષદના પ્રમુખપદેથી યુજરાતનું સન્માન સ્વીકાર્યું.

# ભારતના એક પરમ સારસ્વત

## કવિશ્રી ખખરદારનું કવિજીવન

ત્રીસ વર્ષના કૌટુંબિક પરિચયના અંગત સ્મરણો આલેખનાર:

શ્રી યજ્ઞેશ હ. શુક્લ

આળીસેક વર્ષો પહેલાંની વાત છે: ગુજરાતી સાહિત્યના ક્ષેત્રમાં હજી મેં પા પા પગલી મારવાની શરૂઆત કરી હતી. પણ એ શરૂઆત સાથે ગુજરાતી સાહિત્યમાં સન્માન પામી ચૂકેલા સાહિત્યકારો, સાક્ષરો, કવિઓ વગેરેને જોવાની તાલાવેલી મને ખૂબ લાગી હતી. વલસાડ સરખા, નહિ ગામડું કે નહિ જાહેર જોવા, સ્થાનમાં રહીને આવી આજ્ઞા પાર પાડવાનું કાર્ય તો મુશ્કેલ જ હતું. એ અરસામાં ગાંધીજીએ અસહકારનું આંદોલન શરૂ કરી દીધું હતું. એને અંગે રાષ્ટ્રીય શાળાઓ પણ ઊઘડી હતી. વલસાડની રાષ્ટ્રીય શાળામાં “અમે ભરતભૂમિના પુત્રો” એ કવિતા અમે બધા વિદ્યાર્થીઓ સમૂહમાં ગાતા હતા. એ કવિતાના રચનાર તો આપણી નજીકના જ છે, ફિરંગી પ્રદેશ દમણના તેઓ વંતની છે, એ જ્યારે જણ્યું ત્યારે મારી હત્સુકતા વધી મઠી. એક વાર દમણ (અત્યારે વાપીને નામે ઓળખાતું વેસ્ટર્ન રેલવેનું સ્ટેશન તે વેળા દમણ તરીકે ઓળખાતું હતું) સ્ટેશને ઊતરીને અમારા આ ધ્યારા કવિને મળવા જવાનો અમે ચોક્કસ વિદ્યાર્થીઓએ નિર્ણય પણ કર્યો હતો. એવા નિર્ણયની જાણ મારા એક મિત્રની સ્નેહીને કરતાં તેમણે તરત જ મારો બ્રમ લાગ્યો કે “ભાઈ રે! એ કવિ દમણના છે એ ખરું પણ દમણમાં રહેતા નથી. તેઓ તો મદ્રાસમાં રહીને સાધકોનો મોટો વેપાર ખેડી રહ્યા છે.”

આ ખખર આપનાર વ્યક્તિએ એ પછી તો અમારા આ ધ્યારા કવિ વિશે એટલી બધી વાતો કરી કે તે સાંભળીને અમે તાજુબ થયા. અમારા આ સ્નેહી એ કવિને નાનપણથી જ “બુચા કવિ” તરીકે ઓળખતા હતા, એટલું જ નહિ પણ, એ કવિને પોતે પ્રાથમિક શિક્ષણ આપ્યું છે એવો પણ એમનો દાવો હતો. તે વેળા એમની એ વાતો અમને કંઈક અંશે અતિશયોક્તિભરેલી લાગેલી. પણ કવિશ્રી ખખરદાર સાચેનાં મારો પરિચય ગાઢ થયા પછી એક વાર અચાનક જ જ્યારે એ સ્નેહીની વાત નીકળી ત્યારે કવિશ્રી ખોલી ઊઠેલા કે “અરે! એ તો મારા પ્રથમ ગુરુ!” સ્વ. શ્રી નિહાબાઈ ભાઈશંકર ભટ્ટ મારી જ્ઞાતિના જ સગજન હતા અને કવિતા તેમ જ

સાહિત્યમાં સારો રસ લેતા હતા. મારી શરૂઆતની કાવ્યકૃતિઓને અંગે મને તેમનું સારું માર્ગદર્શન મળ્યું હતું. અને એ રીતે જ કવિશ્રી ખખરદારની અનેકવિધ શક્તિઓ વિશે એમણે મારી પાસે કરેલી કટલીપ વાતોએ મારામાં કવિશ્રી ખખરદાર તરફ અનેરું આકર્ષણ જન્માવ્યું હતું, જેને પરિણામે કવિશ્રી ખખરદારની કૃતિઓ મેં આનંદથી વાંચી હતી અને એમાંથી મારા સાહિત્યજીવનનું બાથું મેં સારી પેઠે બાંધવા માંડ્યું હતું.

એ બાથા સાથે હું મુંબઈમાં આવી વસ્યો. પછી મુંબઈમાં વસતા નાનામોટા સાહિત્યકારો અને સાક્ષરોના પરિચયમાં આવવાનો પ્રયાસ મેં કરવા માંડ્યો. એ જ અરસામાં કવિશ્રી ન્હાનાલાલનો સુવર્ણમહોત્સવ મુંબઈમાં ઉજવવાની તૈયારી ચાલતી હતી. એ અંગે મને સ્વ. શ્રી ચન્દ્રશંકર નર્મદાશંકર પંખાનો પરિચય થયો. તે વેળા વિક્રમભાઈ પટેલ રોડ-જે ગિરગામ એક રોડને નામે ઝોળખાતો હતો-પરના અત્યારના સિક્કાનગરની આલિશ્ચાન ધમારતો નહોતી. એ સ્થાન તો એ વેળા રમણીય “ચાંદના બાગ” ને નામે ઝોળખાતું હતું અને ત્યાં શ્રી ચન્દ્રશંકર રહેતા હતા. શ્રી ચન્દ્રશંકરનું નિવાસસ્થાન સાહિત્યકારો માટે મિલનસ્થાન જેવું હતું. યુજરાતના અનેક લખપ્રતિષ્ઠ સાહિત્યકારોનો પરિચય મને ત્યાંથી જ થયો હતા.

પણ કવિશ્રી ન્હાનાલાલનો સુવર્ણમહોત્સવ ઉજવાય એ પહેલાં મુંબઈમાં વસંતોત્સવ ઉજવાયો હતો. શ્રી ગોકુળભાઈ ભટ્ટ એના મુખ્ય પ્રયોજક હતા. એ વસંતોત્સવના પ્રમુખસ્થાને કવિશ્રી ખખરદાર આવવાના હતા, એની મને ખબર પડી. મેં મારા પ્યારા શાયરને મળવાનો નિશ્ચય કર્યો. કવિશ્રી મુંબઈમાં ક્યાં ઊતરવાના હતા એની માહિતી મેં મેળવી લીધી અને ગામદેવીના લેખનર્મ રોડ પર આવેલા શ્રી વિકાજના નિવાસસ્થાને એક સવારે હું તેમને મળવા માટે પહોંચી ગયો. પહેલી જ નજરે એમના પ્રચંડ ભરાવદાર દેહે મને આકર્ષી લીધો. ગૌર, ગંભીર અને સૌમ્ય સુખાકૃતિ અને ચક્ષુમાના કાચમાંથી પણ ચેતન પ્રકટાવતી એમની આંખો મને આજી રહી. હું કોણ છું, ક્યાંથી આવું છું એવી કશી જ પૂછપરછ વિના “આવો!” એવો મીઠો આવકાર આપતાં એમણે જે સ્મિત કર્યું તે આજે પણ હું ભૂલી શકતો નથી. આ મારું કવિશ્રી ખખરદારનું પ્રથમ દર્શન. એ પ્રથમ દર્શને જ મને એમના પ્રત્યે કોઈક અનેરી લાગણી થઈ. પણ મારા જેવા એક નાના માનવી માટે એ લાગણી દર્શાવવાનું સુભલ નહોતું. હું એમની પાસે લગભગ અર્ધોએક કલાક બેઠો એ દરમિયાન એમણે મારો બધોય સંકોચ દૂર કરી નાખ્યો. હું કોઈ નાનો, અજાણ્યો બાળક છું એ બાબ મારો મનમાંથી નીકળી ગયો. એમની મમતાભરી વાતચીતમાંથી વાતસલ્ય નીતરતું મેં અનુભવ્યું અને મારા મનમાં એમના પ્રત્યે પૂજ્યભાવ જન્મ્યો.

આ પહેલી મુલાકાત પછી વસંતોત્સવના કાર્યક્રમ દરમિયાન તેમને અનેક વાર મળવાનું બન્યું. તે દરમિયાન પણ આ જ બાવનું મને દર્શન થયું.

આ સુખદ મુલાકાતથી પ્રેરાઈને મેં એમની સાથે પત્રવ્યવહાર ચલાવવાની હિંમત કરી. મેં એમને પહેલો પત્ર લખ્યો ત્યારે ખૂબ સંકોચ અનુભવ્યો હતો. એવા મોટા

ભારતના એક પરમ સારસ્વત

## કવિશ્રી ખખરદારનું ઋષિજીવન

ત્રીસ વર્ષના કૌટુંબિક પરિચયના અંગત સ્મરણો આલેખનાર:

શ્રી યજ્ઞેશ હ. શુક્લ

આજીવનકે વર્ષો પહેલાંની વાત છે: ગુજરાતી સાહિત્યના ક્ષેત્રમાં હજી મેં પા પા પગલી માંડવાની શરૂઆત કરી હતી. પણ એ શરૂઆત સાથે ગુજરાતી સાહિત્યમાં સન્માન પામી ચૂકેલા સાહિત્યકારો, સાક્ષરો, કવિઓ વગેરેને જોવાની તાલાવેલી મને ખૂબ લાગી હતી. વલસાડ સરખા, નહિ ગામડું કે નહિ જાહેર જોવા, સ્થાનમાં રહીને આવી આજ્ઞા પાર પાડવાનું કાર્ય તો મુશ્કેલ જ હતું. એ અરસામાં ગાંધીજીએ અસહકારનું આદેશન શરૂ કરી દીધું હતું. એને અંગે રાષ્ટ્રીય શાળાઓ પણ બંધ થઈ હતી. વલસાડની રાષ્ટ્રીય શાળામાં “અમે ભરતભૂમિના પુત્રો” એ કવિતા અમે બધા વિદ્યાર્થીઓ સમૂહમાં ગાતા હતા. એ કવિતાના રચનાર તો આપણી નજીકના જ છે, કિરગી પ્રદેશ દમણના તેઓ વંતની છે, એ જ્યારે જાણ્યું ત્યારે મારી ઉત્સુકતા વધી મઠી. એક વાર દમણ (અત્યારે વાપીને નામે ઓળખાતું વેસ્ટર્ન રેલવેનું સ્ટેશન તે વેળા દમણ તરીકે ઓળખાતું હતું) સ્ટેશને જતરીને અમારા આ ધ્યાના કવિને મળવા જવાનો અમે ચોક્કસ વિદ્યાર્થીઓએ નિર્ણય પણ કર્યો હતો. એવા નિર્ણયની જાણ મારા એક મિત્રની સ્નેહીને કરતાં તેમણે તરત જ મારો ભ્રમ ભાંગ્યો કે “ભાઈ રે! એ કવિ દમણના છે એ ખરું પણ દમણમાં રહેતા નથી. તેઓ તો મદ્રાસમાં રહીને સાપ્તકોનો સોટો વેપાર ખેડી રહ્યા છે.”

આ ખખર આપનાર વ્યક્તિએ એ પછી તો અમારા આ ધ્યાના કવિ વિશે એટલી બધી વાતો કરી કે તે સાંભળીને અમે તાજુબ થયા. અમારા આ સ્નેહીએ કવિને નાનપણથી જ “ભુચા કવિ” તરીકે ઓળખતા હતા, એટલું જ નહિ પણ, એ કવિને પોતે પ્રાથમિક શિક્ષણ આપ્યું છે એવો પણ એમનો દાવો હતો. તે વેળા એમની એ વાતો અમને કંઈક અંશે અતિશયોક્તિભરેલી લાગેલી. પણ કવિશ્રી ખખરદાર સાથેના મારો પરિચય ગાઢ થયા પછી એક વાર અચાનક જ જ્યારે એ સ્નેહીની વાત નીકળી ત્યારે કવિશ્રી બોલી જાહેલા કે “અરે! એ તો મારા પ્રથમ ગુરુ!” સ્વ. શ્રી નિહાભાઈ ભાઈશંકર ભટ્ટ મારી જ્ઞાતિના જ સજ્જન હતા અને કવિતા તેમ જ

સાહિત્યમાં સારો રસ લેતા હતા. મારી સરચિત્રાતની કાવ્યકૃતિઓને અંગે મને તેમનું સારું માર્ગદર્શન મળ્યું હતું. અને એ રીતે જ કવિશ્રી ખખરદારની અને કવિશ્રી શક્તિઓ વિશે એમણે મારી પાસે કરેલી કટલીપ વાતોએ મારામાં કવિશ્રી ખખરદાર તરફ અનેરું આકર્ષણ જન્માવ્યું હતું, જેને પરિણામે કવિશ્રી ખખરદારની કૃતિઓ મેં આનંદથી વાંચી હતી અને એમાંથી મારા સાહિત્યજીવનનું બાધું મેં સારી પેઠે બાંધવા માંડ્યું હતું.

એ બાધા સાથે હું મુંબઈમાં આવી વસ્યો. પછી મુંબઈમાં વસતા નાનામોટા સાહિત્યકારો અને સાક્ષરોના પરિચયમાં આવવાનો પ્રયાસ મેં કરવા માંડ્યો. એ જ અરસામાં કવિશ્રી ન્હાનાલાલનો સુવર્ણમહોત્સવ મુંબઈમાં ઉજવવાની તૈયારી ચાલતી હતી. એ અંગે મને સ્વ. શ્રી ચન્દ્રશંકર નર્મદાશંકર પંખાનો પરિચય થયો. તે વેળા વિકલબાઈ પટેલ રોડ-જે ગિરગામ એક રોડને નામે ઓળખાતો હતો-પરના અત્યારના સિક્કાનગરની આલિશ્ચાન ધમારતો નહોતી. એ સ્થાન તો એ વેળા રમણીય “ચાંદના બાગ” ને નામે ઓળખાતું હતું અને ત્યાં શ્રી ચન્દ્રશંકર રહેતા હતા. શ્રી ચન્દ્રશંકરનું નિવાસસ્થાન સાહિત્યકારો માટે મિલનસ્થાન જેવું હતું. ગુજરાતના અનેક લખપ્રતિષ્ઠ સાહિત્યકારોનો પરિચય મને ત્યાંથી જ થયો હતો.

પણ કવિશ્રી ન્હાનાલાલનો સુવર્ણમહોત્સવ ઉજવાય એ પહેલાં મુંબઈમાં વસંતોત્સવ ઉજવાયો હતો. શ્રી ગોકુળબાઈ ભટ્ટ એના મુખ્ય પ્રયોજક હતા. એ વસંતોત્સવના પ્રમુખસ્થાને કવિશ્રી ખખરદાર આવવાના હતા, એની મને ખબર પડી. મેં મારા પ્યારા શાયરને મળવાનો નિશ્ચય કર્યો. કવિશ્રી મુંબઈમાં કેમાં ઊતરવાના હતા એની માહિતી મેં મેળવી લીધી અને ગામદેવીના લેખનર્મ રોડ પર આવેલા શ્રી વિકાજના નિવાસસ્થાને એક સવારે હું તેમને મળવા માટે પહોંચી ગયો. પહેલી જ નજરે એમના પ્રચંડ ભરાવદાર દેહે મને આકર્ષી લીધો. ગૌર, ગંભીર અને સૌમ્ય સુખાકૃતિ અને ચરમાના કાચમાંથી પણ ચેતન પ્રકટાવતી એમની આંખો મને આજી રહી. હું કોણ છું, ક્યાંથી આવું છું એવી કશી જ પૂછપરછ વિના “આવો!”, એવો મોઠો આવકાર આપતાં એમણે જે સ્મિત કર્યું તે આજે પણ હું ભૂલી શકતો નથી. આ મારું કવિશ્રી ખખરદારનું પ્રથમ દર્શન. એ પ્રથમ દર્શને જ મને એમના પ્રત્યે કોઈક અનેરી લાગણી થઈ. પણ મારા જેવા એક નાના માનવી માટે એ લાગણી દર્શાવવાનું સુભલ નહોતું. હું એમની પાસે લગભગ અર્ધોએક કલાક બેઠા એ દરમિયાન એમણે મારા બધા પ સંક્રાંત્ય દૂર કરી નાખ્યો. હું કોઈ નાનો, અજાણ્યો બાળક છું એ બાબત મારા મનમાંથી નીકળી ગયો. એમની મમતાભરી વાતચીતમાંથી વાતસલ્ય નીતરતું મેં અનુભવ્યું અને મારા મનમાં એમના પ્રત્યે પૂજ્યભાવ જન્મ્યો.

આ પહેલી મુલાકાત પછી વસંતોત્સવના કાર્યક્રમ દરમિયાન તેમને અનેક વાર મળવાનું બન્યું. તે દરમિયાન પણ આ જ ભાવનું મને દર્શન થયું.

આ સુખદ મુલાકાતથી પ્રેરાઈને મેં એમની સાથે પત્રવ્યવહાર ચલાવવાની હિંમત કરી. મેં એમને પહેલો પત્ર લખ્યો ત્યારે ખૂબ સંક્રાંત્ય અનુભવ્યો હતો. એવા મોટા

માણસ પાસેથી મારા પત્રનો જવાબ મળવાની આશા ઝોછી હતી. પણ વળતી જ ટપાલે મને જ્યારે કવિશ્રીનેા ઉત્તર મળ્યો અને તેમાં મારી પહેલી મુલાકાતની સ્મૃતિ તાજ કરીને એમણે મને જે પ્રોત્સાહક શબ્દો લખ્યા એથી મારે એમના પ્રત્યેનો આદર ખૂબ જ વધી ગયો. એ પછી તો અમારી વચ્ચે નિયમિત પત્રવ્યવહાર ચાલુ રહ્યો.

આ પછી એકાદ વર્ષે કવિશ્રી પાછા મુંબઈ આવ્યા હતા. તે વેળા તેમણે સામે ચડીને મને મળવા બોલાવ્યો હતો. એ વખતે “રાસચન્દ્રિકા” છપાવવાને લગતી વાતચીત થઈ હતી કવિશ્રીએ તે વેળા એ કાવ્યસંગ્રહની ‘પ્રેસ કોપી’ માંથી કેટલાક રાસ ગાયા પણ હતા. તે પ્રસંગે કલાકેકની સાહિત્યચર્ચા થઈ હતી.

પણ તેમની સાથેના પત્રવ્યવહારે અમારા પરિચયને વધુ ગાઢ બનાવવા માંડ્યો હતો. કવિશ્રી કુશળ પત્રલેખક પણ હતા. એમના પત્રોમાંથી સાહિત્યની અવનવી વાતો જેમ જાણવા મળતી તેમ વ્યવહારની વાતો પણ ઘણી સમજવા મળતી. પોતાની ચાલુ સાહિત્યપ્રવૃત્તિનો તેઓ હંમેશાં ઉલ્લેખ કરતા અને સામી વ્યક્તિની સાહિત્યપ્રવૃત્તિ વિશે એવી જ જિજ્ઞાસા દાખવતા, એટલું જ નહિ પણ એ પ્રવૃત્તિ ચાલુ રહે એવું માર્ગદર્શન પણ તેઓ આપતા. મારી સાહિત્યપ્રવૃત્તિમાં મને સતત તેમનું માર્ગદર્શન મળતું રહ્યું હતું. કવિશ્રીના સંપર્કમાં આવેલા અનેક સાહિત્યકારોને કવિશ્રી તરફથી માર્ગદર્શન સાંપડ્યાનો અનુભવ છે.

પણ અમારા સંબંધ વિશે વિધિનિર્માણ જુદું જ હતું. એ સંબંધ વધુ ગાઢ બનવાને સર્જાયો હતો. એટલે ત્રીજી વાર તેઓ જ્યારે મુંબઈ આવ્યા ત્યારે તેમનાં પુસ્તકોના વેચાણને લગતી મુંબઈની વ્યવસ્થા મારે માથે આવી. આ વ્યવસ્થા મારા મિત્ર શ્રી જદુરાય અંબડિયા કરતા હતા. તેમની બદલી કલકત્તા થઈ હોવાથી તેઓ મુંબઈ છોડી જતા હતા. શ્રી જદુરાયને કવિશ્રી સાથેના મારા પરિચયની જાણ હતી, એટલે તેમણે એક બાજુથી ‘ગુણસુન્દરી’ માસિકના ઉપતંત્રી તરીકેની જવાબદારી સ્વ. શ્રી જયકૃષ્ણ વર્મા સાથે પરિચય કરાવીને મને ભળાવી અને બીજી બાજુથી કવિશ્રી ખચ્ચરદારને તેમનાં પુસ્તકોના વેચાણની વ્યવસ્થાનો ભાર મને સોંપવાની સલામણુ કરી. એટલે જ્યારે હું શ્રી જદુરાય સાથે કવિશ્રીને મળવા ગયો ત્યારે એની વિગતો જ નક્કી કરવાની રહી હતી. કવિશ્રી મુંબઈમાં આવીને વસ્યા ત્યાં સુધી આ જવાબદારી મેં યથાશક્તિ સંભાળી હતી. એ જવાબદારીને અંગે મને કવિશ્રી તરફથી જે કેટલીક વ્યવહારુ સલાહસૂચના મળી હતી તે મારા જીવનનો એક અમૂલ્યો દલાવો છે, એમ મને આજે પણ લાગે છે. વ્યવહારમાં તદ્દન ચોક્કસ રહેવાની નીતિનો પાઠ મને કવિશ્રીએ શીખવ્યો છે. વ્યવહારમાં પણ સત્ય અને પ્રમાણિકતા પૂરેપૂરાં જાળવી શકાય છે એ વાત પણ મને તેમની પાસેથી જ શીખવા મળી હતી. એમાંથી જ મને ચારિત્ર્યનો ઉમદા પાઠ શીખવા મળ્યો છે. કવિશ્રીના એ વ્યવહારુ માર્ગદર્શનને મેં મારા જીવનમાં જિતારવાને સતત પ્રયાસ કર્યો છે. એને અંગે થોડાક મિત્રોનો રોષ પણ મેં સહન કર્યો છે તેમ જ આર્થિક રીતે કેટલીક ઠોકરો પણ ખાવી પડી છે; પણ એને માટે મેં કદી અસંતોષ અનુભવ્યો નથી.

કવિશ્રી સાથેના સંબંધ આમ વધતો જ ગયો. પણ જેમ જેમ એ સંબંધ વધતો ગયો તેમ તેમ એ સંબંધ એક કવિ કે સાહિત્યકાર સાથેના સંબંધ કરતાં એક વત્સલ વડીલ સાથેના સંબંધ તરીકે વિકસતો ગયો. કવિશ્રીનાં કુટુંબીજનો પૈકી આ દરમ્યાન એમના એક પુત્ર પેશોતન-જેઓ સામાન્ય રીતે કવિશ્રી જ્યારે જ્યારે મુંબઈ આવે ત્યારે તેમની સાથે જ રહેતા-જેડે જ મારે પરિચય હતો. તેમના કુટુંબના ખીજ સભ્યો સાથે મારે કશો પરિચય ન હતો તેમ જ મારા કુટુંબીજનો જેડે તેમને પરિચય ન હતો. પરંતુ પત્રવ્યવહારમાં તેમણે વત્સલતાપૂર્વક અધી માહિતી મેળવી લખતે તેમ જ આપીને મારા કુટુંબનો પરિચય મેળવી લીધો હતો અને તેમના કુટુંબનો પરિચય આપી દીધો હતો. આમ વગર મળ્યે પણ કવિશ્રીના કુટુંબ જેડે મારો અને મારા કુટુંબ સાથે તેમનો આત્મીય ભાવ બંધાઈ ગયો હતો.

૧૯૩૧ માં મુંબઈમાં અને મુંબઈને પગલે સારાય ગુજરાતમાં કવિશ્રી અખરદારનો કનકમહોત્સવ ઉજવવામાં આવ્યો હતો. મહોત્સવસમિતિની ઇચ્છા એવી હતી કે એ પ્રસંગે કવિશ્રી કુટુંબ સાથે મદ્રાસથી મુંબઈ આવે. એ માટે સગવડ પણ કરવામાં આવી હતી. પણ કેટલાક અનિવાર્ય સંજોગોને કારણે કવિશ્રી માત્ર બાઇ પેશોતન સાથે જ મુંબઈ આવી શક્યા હતા. આમ તેમના કુટુંબનો પરિચય મેળવવાની જે આશા મેં તે વખતે રાખી હતી તે પાર પડી નહોતી.

એ પરિચય તો થયો છેક ૧૯૩૮ના ઑગસ્ટ કે સપ્ટેમ્બરમાં-મદ્રાસ છોડીને કવિશ્રી મુંબઈમાં રથાથી નિવાસ કરવા આવ્યા ત્યારે. તેઓ મુંબઈ આવ્યા તેને ખીજે દિવસે દાદરના પારસી કોલોનીમાં આવેલા જાલા મેન્શનમાં હું તેમને મળવા ગયો. બારણાની ઘંટડી વગાડી અને એક વયોવૃદ્ધ સત્તારીએ બારણું ઊઘાડ્યું. હસીને મને આવકાર આપ્યો. મેં એમને નમન કર્યું અને જાણે લાંબા સમયનો પરિચય હોય એમ પૂછ્યું: “કેમ પિરોજખા! આવી પહોંચ્યા?” તેમને પણ મારો ખ્યાલ આવી ગયેલો લાગ્યો. એમણે હસીને પૂછ્યું: “યજ્ઞેશ તો નહિ?” હું હસ્યો એટલે તેમણે એનાને બ્રમ મારી: “નરગીસ! નાજાં! તમારો ભાઈ આયો!” પત્રવ્યવહાર દ્વારા અમે આ ભાવ કેળવ્યો હતો એટલે પહેલી જ વાર મળતા હોવા છતાં જાણે એક જ કુટુંબનાં માનવી હોઈએ એમ અમે બધાં તરત જ એકમેકમાં બળી ગયાં.

મુંબઈમાં કવિશ્રી લગભગ ચૌદ વર્ષ રહ્યા અને પછી ૧૯૫૨ ના ઓક્ટોબરની તેરમી તારીખે પાછા મદ્રાસ ગયા અને ત્યાં જ ૧૯૫૩ ના જુલાઈની ત્રીસમીએ તેમનો દેહ પજો પિરોજખા એમના પહેલાં ગયા. આ સમય દરમ્યાન છેલ્લા થોડાક મહિનાઓનો અપવાદ બાદ કરતાં, કવિશ્રી સાથેના મારો ઐતુર્યક સંબંધ સતત જળવાઈ રહ્યો હતો. એમના સુખદુઃખમાં ભાગીદાર થવાનો મારો સતત પ્રયત્ન રહ્યો હતો. મારા સુખદુઃખમાં તેમનો દિવાસો મારું મોટું આશ્વાસન હતો.

મુંબઈમાંના કવિશ્રીના નિવાસ દરમ્યાન કેવળ તેમની સાથે જ નહિ પણ તેમના સમગ્ર કુટુંબ સાથે ઓતપ્રોત થવાનું બન્યું અને એ દરમ્યાન એ કુટુંબ ફટકેટલી



લીલીસુખીઓમાંથી પસાર થયું છે અને થઈ રહ્યું છે તેનો પણ ખ્યાલ આવ્યો. પણ વ્યવહારદષ્ટિએ આવી પડેલી અનેક આપત્તિઓ વચ્ચે પણ કવિશ્રી અપરદાર તો સ્થિતપ્રજ્ઞની પેઠે પ્રભુના નિર્માણને વધાવી લેતા હતા. ઘણા લાંબા કાળથી કવિશ્રીની તબિયત અસ્વસ્થ રહેતી હતી. મદ્રાસમાં પણ તેઓ વર્ષોથી માંદગીને બિછાને જ હતા. મુંબઈમાં પણ તેમના બાર-તેર વર્ષના નિવાસ દરમ્યાન તેઓ બાગ્યે જ વીસ-પચીસ દિવસ પથારી છોડીને ધરતી બહાર નીકળી શક્યા હશે. છતાં આવી ગંભીર શારીરિક અસ્વસ્થતા વચ્ચે પણ તેમની સાહિત્યની આરાધના તો અસ્ખલિત ચાલુ જ રહી હતી. બચકર શિરોવેદના વચ્ચે પણ તેઓ ન્યારે સરસ્વતીને આરાધતા ત્યારે એ વેદના કોણ જાણે ક્યાં દૂષાર્ધ જતી અને કલ્પના દેહ ધરવા લાગી જતી. કવિશ્રીએ અનેક વાર કહ્યું હતું તેમ તેમની સારામાં સારી કૃતિઓ માંદગીના બિછાના પરથી જ સર્જાઈ છે. “કલિકા” એવી જ દશામાં સર્જાઈ હતી. “દર્શનિકા” વખતની વેદના તો એવડી હતી. શારીરિક વેદના તો હતી જ તેમાં ‘અમૃતમય આત્મજ’ બહેન તહેમીનાના અકાળ અવસાને અપાર માનસિક ચાતના પણ જગાડી હતી. પણ એ ચાતનાએ તો કવિને અજળ પ્રેરણા આપી અને એમાંથી “દર્શનિકા” જેવું-સમગ્ર દ્વિસુધીના સારતત્ત્વ જેવું ચિન્તનાત્મક-મોટું કાવ્ય સર્જાયું. પણ પછી તો શારીરિક અસ્વસ્થતાએ કવિના દેહમાં ધર કરી લીધું હતું એટલે તેમની પાછલી તમામ કૃતિઓ માંદગીને બિછાનેથી જ સર્જાઈ છે. છતાં આવી ગંભીર અસ્વસ્થતા વચ્ચે પણ કવિશ્રીનું માનસ તદ્દન તંદુરસ્ત હતું. શરીરની વિકૃતિ મન સુધી પહોંચી નહોતી એટલે કવિશ્રીના સમગ્ર સાહિત્યમાં ક્યાંય પણ આ માંદગીનાં, આ અસ્વસ્થતાનાં દર્શન આપણને થતાં નથી. અલ્પજ્ઞ, આવી શારીરિક વેદનાએ કવિશ્રીને આપણા અનેક ભક્તજનોની જેમ પ્રભુની વધુ ને વધુ સમીપ જવાને પ્રેર્યા છે અને તેથી કવિશ્રીની છેલ્લી કૃતિઓ ભજનકીર્તનના સ્વરૂપની સર્જાઈ છે. એમના અવસાનના થોડા જ દિવસો પૂર્વે પ્રકટેલી “કીર્તનિકા”માંનાં કીર્તનોમાં પ્રભુની પાસે પહોંચવાની કવિની તાલાવેલીનું આપણને દર્શન થાય છે. કદાચ એ કીર્તનનો નાદ પ્રભુના દાર સુધી પહોંચ્યો અને કવિશ્રીને શારીરિક ચાતનામાંથી ઊગારી લેવા આપણી વચ્ચેથી તેમને પ્રભુએ બોલાવી લીધા એમ કહીએ તો ચાલે!

હૃદયરોગનો હુમલો કવિશ્રી પર વારંવાર થતો છતાં એમનું હૃદય તો સાચું હતું. હૃદયરોગને અંગે તેમના હૃદયના જે “કાર્ડિયોગ્રાફ” લેવામાં આવ્યા હતા એ પરથી એમના હૃદયની જે સ્થિતિ જણાઈ હતી તે જોયા પછી તો હૃદયરોગના નિષ્ણાતોને પણ નવાઈ લાગી હતી કે કવિશ્રી એ સ્થિતિમાં શી રીતે જીવી શકે છે? અનેક વાર આવા ગંભીર હુમલાઓ વચ્ચે હું કવિશ્રીની પાસે રહેલો છું અને એ દરમ્યાન “હવે તો તેઓ ધડી બે ધડીના મહેમાન છે” એવી લાગણીથી અપાર વેદના પણ મેં વેળી હતી. એ સ્થિતિમાંથી પણ તેમને મેં બેઠા થયેલા જોયા છે. આવી અપાર વેદના વચ્ચે પણ તેમના મુખ પર કદી વિષાદની રેખા મેં જોઈ નથી. ઘણી વાર આવી દશામાં ચોક્કસ પ્રકારની વાતચીત પણ તેઓ કરી લેતા. છતાંય તેમની ઇચ્છાશક્તિ ઘણી પ્રબળ હતી. ચોક્કસ પ્રકારનું સાહિત્યકાર્ય કરવાની તેમની મનીષા હતી અને એટલે એ પૂરું થયા વિના દેહ પડે તો એ કાર્ય અધૂરું રહી જાય એની ચિંતા એમને રહેતી હતી. એ ચિંતાને

કારણે અનેક વાર મૃત્યુ સામે પણ તેમને વ્યાથ બીડતા મેં જોયા હતા. અન્ય મનોબળ અને અદમ્ય ધર્યાશક્તિ વિના એમણે વેઠી હતી એવી સારીરિક વેદનાઓ વચ્ચે માનવીએ જીવવું જ મુશ્કેલ હતું, કાંઈ નહિ તો નયળા મનોબળવાળો માનવી તો આવા વેદનાગ્રસ્ત જીવનનો અકાળે અંત લાવવાને પણ પ્રેરાય એવી એ દશા હતી. છતાં કવિશ્રીનો આત્મા ધણો ઉદાત્ત હતો. તેમની સાધના ધણી ઉમદા હતી અને પ્રભુર્મા તેમને અપાર શ્રદ્ધા હતી. એ શ્રદ્ધાને બળે તેઓ માનસિક શક્તિ મેળવી લેતા અને પાછા રોગમુક્ત તો નહિ પણ ફેટલેક અંશે સ્વસ્થ બનતા.

આમ છતાંય ગમે તે પળે મૃત્યુ આવી પડે તો તેને બેઠવાની તેમની તૈયારી હતી, એ વાત તેમના અંગત પરિચયમાં આવનાર સૌ જાણે છે. એમનો તમામ વ્યવહાર એવો ચોક્કસ હતો; તમામ વ્યવસ્થા એ પ્રકારની હતી.

જાતે પથારીવશ હતા એટલે કોઈને મળવા તેઓ જઈ શકતા નહિ પણ તેઓ રનેહીઓને અને પરિચિતોને મળવાની ઝંખના તો સદા રાખતા. એને અંગે લાંબા સમય સુધી મળવા ન આવનારા રનેહીઓને તેઓ ઠપકો પણ આપતા. કોઈક વાર વધારે પડતો ઠડક ઠપકો પણ આપતા; પણ આવા ઠપકાની પાછળ રહેલી ભાવનાને સૌને ખ્યાલ હતો અને તેથી એમના આ ઠપકાને પણ મીઠો માનીને સૌ સહી લેતા.

આપણા વયોવૃદ્ધ સાક્ષર શ્રી કૃષ્ણલાલ ઝવેરી અવારનવાર કવિશ્રીને મળવા જતા. એમની વૃદ્ધ વય અને અનેકવિધ પ્રવૃત્તિઓ જોતાં તેઓ વારંવાર કવિશ્રીને મળવા ન જઈ શકે એ સમજી શકાય એવું હતું. પણ કોઈ વાર જો લાંબી મુદત થઈ જાય તો આ વયોવૃદ્ધ સાક્ષરશ્રીને પણ ઠપકો આપતાં કવિ અચકાતા નહિ ! અલબત્ત, એની પાછળની ભાવના તો શ્રી કૃષ્ણલાલકાકા બરાબર સમજતા અને એથી છેવડે સુધી કવિશ્રી સાથેનો તેમનો મીઠો સંબંધ ચાલુ જ રહ્યો હતો.

કવિશ્રી મુંબઈ આવીને રહ્યા એ શરૂઆતના આઠામાં અને પણ પ્રમાણમાં ઠીક ઠીક સમય મળતો; એટલે હું તેમની પાસે અવારનવાર જતો. આવી દરેક મુલાકાત ચાર પાંચ કલાકની તો સામાન્ય થઈ પડતી. એ દરમિયાન સામાન્ય વાતચીત તો પ્રમાણમાં થોડો જ સમય લેતી અને મોટો ભાગ તો નવાં લખાયેલાં ગીતો કે કાવ્યો વાંચવામાં અથવા પીજી કાંઈ લખવાની યોજના કરી હોય તેને વિશે ચર્ચા કરવામાં જ વીતતો. હિંદો હિંદો તેમણે પારસીઓના ધાર્મિક સાહિત્ય તરફ વધુ વલણ બતાવવા માંડ્યું હતું અને એને અંગે વેદ વહેરોને પણ જોડો અભ્યાસ કરવા માંડ્યો હતો. આ સર્વનો પરિચય એમના “અશો જરથુસ્ત” વિશેના મહામંથમાં મળે છે. આ મંથ તૈયાર કરતી વેળા સંદર્ભમાં મેળવીને તેનો અભ્યાસ કરવામાં પણ તેમણે ધણો સમય ગાળ્યો હતો. આવું મહાભારત કાર્ય ચાલુ હોય એ દરમિયાન, સામાન્ય રીતે, નાનાં કાવ્યો અને ગીતો ઓછાં લખાતાં; છતાં સાવ ન જ લખાતાં એમ પણ નહિ. દિવાળી કે એવા કોઈ વિશિષ્ટ પ્રસંગે જુદાં જુદાં સામયિકો તરફથી કવિતાની માંગણી થયા જ

કરતી. મોટે ભાગે એ માગણી તેઓ પૂરી કરતા. વર્ષભર તેમને ત્યાં સામયિક મોકલનાર કોઈ પણ તંત્રી વર્ષમાં એકાદ વાર પણ એમની પ્રસાદી મેળવ્યા વિના રહેતો નહિ. તેમના આવા સૌજન્યનો પરિચય ગુજરાતમાં ધણાને થયેલો છે. અલખત, મારા જેવા સમીપનો કાંઈક વધારે લાલ લઈ ગયો હોય એ જુદી વાત.

ભગતા કવિઓને કવિશ્રી ખખરદારનું હમેશાં ઉત્તેજન મળતું. એવા કવિઓની કવિતાઓ વાંચીને, મઠારીને તેઓ એમાંના દોષો તેમને બતાવતા ને એવા દોષો ફરી થવા ન પામે એ માટે સૂચનાઓ પણ આપતા. વળી કોઈ પણ કવિ કે લેખક માટે સતત અભ્યાસ આવશ્યક છે, એ વસ્તુનો ખ્યાલ તેઓ આપતા અને સતત અભ્યાસ કરતા રહેવાનો આગ્રહ કરતા. આવા અભ્યાસ માટે જરૂરી પુસ્તકોનું સૂચન પણ તેઓ કરતા. કેટલાય કવિઓના કાવ્યસંગ્રહો માટે તેમણે પ્રસ્તાવના લખી આપી છે. ઉપરાંત કેટલાક કવિઓના કાવ્યસંગ્રહો પ્રકટ કરવામાં—પોતે આર્થિક સંકડામણ ભોગવતા રહીને પણ—કવિશ્રીએ આર્થિક સહાય પણ આપી છે, એનો હું સાક્ષી છું.

કવિશ્રી સ્પષ્ટવક્તા હતા અને સિદ્ધાંતના પ્રશ્નને અંગે પોતાને જે સાચું લાગે તે તેઓ કોષ્ઠનાથી પણ અંજળા વિના કહી દેતા. આપણા ધણા સાહિત્યકારોને આનો અનુભવ થયો છે. શ્રી કનૈયાલાલ મુનશી જેવા ગુજરાતી સાહિત્યના પ્રખર સેવકને પણ તેઓ સાફ સાફ વાત કહેતાં અચકાયા નહોતા. શ્રી મુનશીએ ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદ માટે ભારે ભોગો આપેલા છે, એ વાતનો કવિશ્રી મુક્તકંઠે સ્વીકાર કરતા હતા. અને તેમના જેવા બીજાઓના હક્કો ડૂબાવીને શ્રી મુનશી સાહિત્યપરિષદ સંમેલનના પ્રમુખપદે ચૂંટાયા તે વેળા કવિશ્રીએ તો મુનશીજીના પરિષદ માટેના ભોગોની યાદ આપીને તેમની એ સ્થાન પરની ચૂંટણીને વાળખી ઠરાવી હતી.

કવિશ્રી ખખરદાર ૧૯૨૪માં ભાવનગરમાં મળેલી પરિષદના સાહિત્ય વિભાગના પ્રમુખપદે ચૂંટાયા હતા. તે પછી ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના પ્રમુખસ્થ ને ચૂંટાવાનો તેમનો કાળ ધણા સમયથી પાકી ગયો હતો પણ એક કે બીજો કારણે કવિશ્રીની પ્રમુખ તરીકેની ચૂંટણી દૂર ને દૂર ઠેલાતી જતી હતી. આને અંગે કવિશ્રીએ કોષ્ઠક વાર હસીને ટીકા કરી હશે પરંતુ પરિષદની પ્રવૃત્તિ પ્રત્યે કે શ્રી મુનશી પ્રત્યે તેમણે કદી રોષ દર્શાવ્યો ન હતો.

એ પછી લગભગ ૧૯૪૧ની આખરમાં અંધેરીમાં ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદનું સંમેલન ભરાયું. તેના પ્રમુખસ્થાને કવિશ્રી ચૂંટાયા હતા. પરિષદની બંધારણની મર્યાદા કવિશ્રીને લણી વાર ખૂંચતી હતી, એટલે પરિષદનું પ્રમુખસ્થાન લીધા પછી પરિષદને લોકશાહી સ્વરૂપ આપવાની કવિશ્રીની ઇચ્છા પણ હતી. પરંતુ પરિષદના બંધારણનું બળ એવું હતું કે એમાંથી કંઈ જ સ્વતંત્ર કાર્ય કરવાનું બની શકે એમ ન હતું. પરિણામે પરિષદના કાર્યમાં કવિશ્રીનો રસ ઓછો થઈ ગયો હતો. આને અંગે શ્રી મુનશી સાથે તેમ જ પરિષદના બીજા સૂત્રધારો સાથે એમને કેટલીક ફફૂલીમીટ્ટી ચર્ચા પણ થઈ હતી.

શ્રી મુનશીને પણ કવિશ્રીના સ્પષ્ટ વક્તૃત્વનો આ દરમ્યાન અનુભવ થયો હશે. પોતાને જે સાચું કે વાળખી લાગે તે શ્રી મુનશીની શેઠમાં જરાય અંજન્યા વિના તેઓ શ્રી મુનશીને કહ્યા વિના રહ્યા ન હતા. અલગત, એથી અંગત રીતે શ્રી મુનશી પ્રત્યે તેમને કશો અભાવ જાગ્યો નહોતો. શ્રી મુનશીની પ્રવૃત્તિઓને તેઓ આનંદથી જોતા અને યોગ્ય લાગે ત્યારે તેનો પુરસ્કાર કરતાં પણ તેઓ અચકાયા ન હતા.

સાહિત્ય કે કાવ્યચર્યાને અંગે કેટલીક વાર કડવીમીડી ટીકાઓ કવિશ્રી પર થતી તેમ કવિશ્રી તરફથી પણ કરવામાં આવતી. આને અંગે કોષક કોષક વાર “અંગત” કહેવાય એટલી હદે પણ ટીકાપ્રહારો ઉભયપક્ષે થતા. એવા સંજોગોમાં કવિશ્રી તો મોટે ભાગે ખુદશી રીતે જ પ્રહારો કરતા, પણ એમના પ્રતિપક્ષીઓ તરફથી કેટલીકવાર પ્રચ્છન્ન રીતે પણ ટીકાઓ થતી. ગુજરાતી સાહિત્યમાં વાડાખંધીને કારણે આવી ટીકાઓ કેટલીકવાર મર્યાદા પણ ચૂકી જતી. કવિશ્રી પણ જો વિવેચકનો સ્વાંગ ધારણ કરતા તો ઘણી વાર મર્યાદા જાળવતા નહિ. પણ આવી ટીકા ટીપણીઓ સિવાય કવિશ્રીના મનમાં એને અંગે કશો ડંખ કે વિરોધી લાગણી રહેતાં નહિ. પરિણામે કવિશ્રીની કડક ટીકા કરનારાઓ પણ જ્યારે કવિશ્રીને મળવા જતા ત્યારે તેઓ કવિશ્રીના સૌજન્યનો અનુભવ કરતા અને ધીનઓના જેટલો જ પ્રેમભાવ મેળવતા.

કવિશ્રીને ગાંધીજી જોડે વર્ષોથી પરિચય હતો. મદ્રાસમાં તેઓ ગાંધીજીને મળેલા પણ ખરા. પણ એ પછી તો પત્રવ્યવહાર દ્વારા જ તેમનો પરિચય રહેતો. ગાંધીજીને કવિશ્રીની સતત ચિંતા રહેતી હતી. જ્યારે કવિશ્રી મદ્રાસમાં ભયંદર આર્થિક આકૃતમાં આવી પછા અને તેમને મદ્રાસ ત્યાગીને મુંબઈ આવીને રહેવું પડ્યું ત્યારે કવિશ્રીની આ રિચતિની ગાંધીજીને ખજર પડતાં ગાંધીજીએ સ્નેહીઓ દ્વારા કવિશ્રીને સહાન પહોંચતી રહે એવો પણ પ્રયત્ન કર્યો હતો.

પણ ગાંધીજી એટલેથી જ અટક્યા નહોતા. હું ભૂલતો ન હોઉં તો ૧૯૪૨ની લડત પછી ગાંધીજી એક વાર મુંબઈ આવ્યા હતા. એ વેળા તેઓ કવિશ્રીને મળવા ભાઈ પરમાનંદ કુંવરજી કાપડિયા સાથે કવિશ્રીને દાદરને નિવાસસ્થાને આવ્યા હતા. સદ્ભાગ્યે તે દિવસે હું પણ કવિશ્રીને મળવા ગયો હતો અને ગાંધીજી કવિશ્રીને મળવા આવ્યા તે વખતે ત્યાં હાજર હતો. કવિશ્રી પ્રત્યે ગાંધીજીનો ભાવ કેવો હતો તે આ પ્રસંગ પરથી ખાસ તરી આવે છે. વળી એ પ્રસંગ ગાંધીજીની મહાનુભાવિતાનો પણ સુંદર પુરાવો પૂરો પાડે છે. પોતે મહાત્મા હોવા છતાં રાષ્ટ્રની સંપત્તિરૂપ કવિજનને મળવા માટે જાતે જઈને ગાંધીજીએ એક અપૂર્વ બોધપાઠ જનતા સમક્ષ મૂક્યો છે.

કવિશ્રી સાથેના મારા કેટલાક પ્રસંગો તો ઘણા જ “અંગત” કહેવાય એવા છે. એ બધાનો વિસ્તારથી ઉલ્લેખ કરવો શક્ય નથી. એ માટે આ લેખનું કદ પણ નાનું પડે. એટલે અહીં માત્ર થોડા જ પ્રસંગોને સ્પર્શ કર્યો છે.

કવિશ્રીનું જીવન મારે મન તો ઋષિજીવન હતું. જીવનના પ્રખર અંજાવાત વચ્ચે પણ કવિશ્રી સ્થિતપ્રજ્ઞ રહીને પોતાનું કર્તવ્ય બજાવવામાં સતત રત રહ્યા હતા. જે પ્રકારની પરિસ્થિતિ આવે એ પ્રકારે રહેવાને તેઓ ટેવાઈ ગયા હતા. સરસ્વતીની સેવા અને ઉપાસના જ તેમનું કર્તવ્ય બની ગયું હતું. સવારના ઉઠે ત્યારથી તે મોઢી રાત સુધી તેમણે સતત માતા સરસ્વતીની આરાધના કરી હતી. આમ ભારતના એક પરમ સારસ્વત તરીકેનું જીવન કવિશ્રી જીવી ગયા.

કવિશ્રી સાથેના મારા સંબંધ પુત્ર જેવા હતા. મને તેઓ પોતાનો “સાહિત્યપુત્ર” ગણતા. છેલ્લે છેલ્લે પત્રકારત્વના મારા અતિ બ્યવસાયમાં હું તેમને ઘણું ઓછું મળી શકતો. એનો તેઓ મારા પર બારે રોષ પણ રાખતા હતા; પણ એ રોષ પાછળનું વત્સલ હૈયું હું સારી રીતે જાણતો હતો. એટલે તો તેઓ મુંબઈ છોડીને પાછા મદ્રાસ ગયા એનો મને બારે અફસોસ રહ્યા કરતો હતો. કારણ કે એટલે અંશે હું એમનાથી વધુ દૂર ગયો હતો. મદ્રાસમાં પિરોજબા અવસાન પામ્યાના સમાચાર જ્યારે મને મુંબઈમાં મળ્યા ત્યારે થોડાજ દિવસો પહેલાં અવસાન પામેલી મારી જનેતાનું મને પુનઃ સ્મરણ થયું. મારી એ વેદના મેં કવિશ્રી સમક્ષ જ્યારે બ્યક્ત કરી ત્યારે તેમના તરફથી તેમના કુટુંબમાં પણ મને હુંકારું આશ્વાસન જ મળ્યું હતું. પણ એ પછી તો તેઓપણ અંતું જીવી શક્યા નહિ. શારીરિક વેદનાઓ સામેના તેમના દંદ્યુદ્ધમાં આખરે મૃત્યુ ફાંવી ગયું અને તા. ૩૦ મી જુલાઈ ૧૯૫૪ ની વહેલી સવારે કવિશ્રીએ દેહ છોડ્યાનો બહેન નરગીસનો તાર મારા હાથમાં આવી પડ્યો. મારી આંખો સજળ બની. મારા જનક પિતા તો મને માત્ર એ વર્ષનો જ સૂકીને ચાડ્યા ગયા હતા. પણ પાછળથી મને કવિશ્રીમાં પિતાના વાત્સલ્યનો અનુભવ મળ્યો હતો. મારા એ “માનસપિતા”ના અવસાનનો સમાચાર મળ્યા ત્યારે સ્વાભાવિક રીતે જ મારાથી બોલાઈ ગયું: “મૃત્યુ મરી ગયું રે લોલ!” કવિશ્રી ગયા પણ એમની સાહિત્યસેવા આપણી વચ્ચે એમને સદાકાળ ચિરંજીવ રાખી રહી છે.

# કવિ ખખરદાર - એક શબ્દચિત્ર

શ્રી હર્ષદરાય દેસાઈ

બૌદ્ધ સ્કાઉટ્સની પ્રવૃત્તિની શરૂઆત ગુજરાતની સરકારી હાઈસ્કૂલોમાં થઈ પહેલા વિશ્વયુદ્ધ પછી સને ૧૯૨૦-૨૧ માં થઈ. નડિયાદની ગવર્નમેન્ટ હાઈસ્કૂલમાં હું ત્યારે પાંચમા કે છઠ્ઠા ધોરણમાં હતો. શાળાના સમય પછી અઠવાડિયામાં ત્રણ દિવસ અમને એની તાલીમ અપાતી. અને તાલીમ પૂરી થયે અમે સૌ વિખરાતા. એક દિવસ મને એવો વિચાર આવ્યો કે તાલીમ પૂરી થયા પછી મૂઝા મૂઝા વિખરાવું એના કરતાં કોઈ સાઈં સમૃદ્ધગીત ગાઈ વિખરાઈએ તો ઠીક. મ્હેં એ વિચાર અમારા તાલીમશિક્ષકને જણાવ્યો અને સૂચવ્યું કે 'સાહિત્યરતન'માં લેવાયલું 'અમે ભરતભૂમિના પુત્રો' લાળ અને ભાવની દૃષ્ટિએ સાઈં છે. એમણે એ વાતને વધાવી લીધી અને અમારા ડ્રોઈંગમાસ્ટર સદ્ગત કવિચિત્રકાર કૃષ્ણચંદ શાહને વિનંતિ લીધી કે એમણે અમને સૌને એ કેમ ગાવું તે શીખવવું. કવિશ્રી ખખરદાર સાચેનો મ્હારો આ પહેલો પરોક્ષ સંબંધ. પછી વસંતોત્સવ પ્રસંગે અને ૧૯૨૭માં અને એમના જન્મસુવર્ણમહોત્સવ પ્રસંગે સને ૧૯૩૧માં એ મુંબઈ આવ્યા ત્યારે એ સંબંધ વિકાસ પામ્યો અને ૧૯૩૮માં એમણે મુંબઈ નિવાસ ક્યો ત્યારથી તે એમના અવસાન પર્યંત એ એટલો ગાઢ અને આત્મીય બન્યો કે એક અન્ટેવાસી તરીકે આ શ્રદ્ધાંજલિ આપતાં હું કંઈક ઝણમુક્ત થયાનો સંતોષ અનુભવું છું.

એમનો જન્મ સવંત ૧૯૩૮ ની કાર્તિકી પૂર્ણિમા (ત્રિપુરી પૂર્ણિમા) એટલે સને ૧૮૮૧ ના નવેમ્બર માસની ૬ થી તારીખ ને રવિવારે દમણમાં થયો હતો. પિતાનું નામ દ્રામજી કાવસજી સોરાબજી પોસ્ટવાળા, માતાનું નામ શીરીનબાઈ. પિતાના (દ્રામજી) જન્મ પછી એકવીસ વર્ષે પુત્રદર્શન પામતા આ કુટુંબમાં કવિશ્રીનો જન્મપ્રસંગ ઘણી ધામધૂમથી ઉજવવામાં આવ્યો હતો. એમની પાંચેક વર્ષની ઉંમરે પિતા પરલોકવાસી થયા એટલે દાદાની દેખરેખ નીચે એમનું જીવન ઘડાયું. દાદા બહુશ્રુત અને સંસ્કારી સજ્જન હતા. એટલે કવિશ્રીને ન્હાનપણથી જ રામાયણ, મહાભારત, શાહનામું વગેરે સંભળાવી ઊગતા છોડને થયેચ્છ વાળવાના આદરથી પ્રયત્ન કરતા. હેમાં કોઈ જ્યોતિષીએ એમની જન્મકુંડળી જોઈને કહેલું કે એ બહુ પ્રતિષ્ઠાવાન પ્રથમ નીવડશે, એટલે દાદાએ એમના ઉછેરમાં વિશેષ કાળજી રાખી અને ધરમેળે પ્રાશ્નિક શિક્ષણની શરૂઆત કરી. પછી દમણની ખાનગી નિશાળમાં ગુજરાતી સાત

ધોરણ પૂરાં કરીને સને ૧૮૯૧ના જાન્યુઆરિમાં અંગ્રેજી શિક્ષણ માટે એ મુંબઈ આવ્યા અને આજે લરડા હાઇ સ્કુલને નામે ઓળખાતી ત્હારની ન્યૂ હાઇ સ્કુલમાં દાખલ થઈ ૭ ધોરણ સુધી અભ્યાસ કર્યો.

છેક શરૂઆતથી જ એમની શુદ્ધિશક્તિ અને ચપળતા માટે સૌ કોઈને આકર્ષણ થતું અને એમાં એમની નિસર્ગદત્ત કવિત્વશક્તિએ સારો હિસ્સો આપ્યો. મુંબઈ આવ્યા પછી એમની એ આજન્મ શક્તિએ સારો વિકાસ સાધ્યો અને વિદ્યાર્થીઓના તેમ જ શિક્ષકોના એ પ્રેમપાત્ર થઈ પડ્યા. વળી, એમના મામા શ્રી રતનજી બરજોરજી પેમાસ્તર જે અંગ્રેજીમાં સારી કવિતાઓ લખતા તે જોઈને કવિને પણ અંગ્રેજી કવિતા લખવાની પ્રેરણા મળી અને એ ઉત્તરોત્તર વિકાસ પામી.

કવિશ્રીના દાદા એક બાહોશ અને વ્યવહારદક્ષ પુરૂષ હતા એમની કાર્યપટુતા જોઈને એમનો મિત્રવર્ગ એમને ‘ખખરદાર’ના નામથી સંબોધન કરતો. એ સંબોધન બાલકવિ અરદેશરને ધણું ગમી જવાથી ન્યૂ હાઇસ્કુલમાં દાખલ થતી વખતે પરાપૂર્વથી ચાલતી આવેલી પોસ્ટવાળાની અટક બદલીને એમણે ‘ખખરદારની અટક રાખી અને ત્હારથી એ કુટુંબ એ જ અટકથી ઓળખાય છે. ‘ખખરદાર’ શબ્દનો મૂળ અર્થ તો છે આંતરદષ્ટિ અને ઉત્તમ આચરણવાળો હોશિયાર માણસ. ગુજરાતી ભાષાના રૂઢ પ્રયોગમાં એનો અર્થ થાય છે સમાચાર મેળવવાનું સ્થાન. ગમે તે હો, પણ એટલું તો નિઃસંદેહ છે કે એ નામ અને સ્થાન એવાં હતાં કે તે દ્વારા એમના વાચકવર્ગનાં મન અને મનોભાવો પર પરમાત્માના સંદેશ પહોંચ્યા કરતા હતા.

એ છઠ્ઠા ધોરણમાં હતા ત્યારે મુંબઈમાં મરકીનો ઉપદ્રવ ફાટી નીકળ્યો અને એમને દંભણ જતું પડ્યું. પછી બીજી અનેક પ્રતિકૂળતાઓને લીધે એમને અભ્યાસ છોડવો પડ્યો અને પોતાની જમીનજમીરની સંભાળ લેવાની જરૂર પડી.

એ સમયમાં એમણે ગુજરાતી કાવ્યસાહિત્યનો અભ્યાસ આરંભ્યો અને દલપતકાવ્ય, નર્મકવિતા, પ્રવીણસંગાર વગેરે વાંચ્યાં. તે સમયે દાદી તારાપોરવાળા નામના એક પારસી કવિની દલપતનર્મદ શૈલીએ લખેલી કવિતાઓ ‘ચાલુંક’, ‘ખખરદાર’ ‘અજબ’ નામનાં પારસી હસ્તક નીકળતાં માસિકોમાં પ્રકટ થતી તે પણ એમના વાંચવામાં આવેલી અને કવિતા લખવાની પ્રેરણા એમણે એમાંથી જીલી હોય તો તે અસંભવિત નથી. પરંતુ એમને દલપતકાવ્ય અને દલપતશૈલી વિશેષ પસંદ પડ્યાં અને અપનાવ્યાં. ‘કાવ્યરસિકા’માં તેમ જ આજે એ તેમની કવિતાઓમાં નજરે પડતી ભાવ અને ભાષાની સરળતા, હંદ પ્રભુત્વ તેમ જ નીતિ, ધર્મ અને પવિત્રતાની ભાવના એ દલપતશૈલીનો મૂર્તિમંત પ્રભાવ છે. એ સાથે નર્મદ અને હરિલાલ દ્રુવનાં કાવ્યોનો અભ્યાસ કરી એમણે વીરરસ ઉઠેર્યો. નરસિંહ, મીરાં, ભાલણ, દયારામ વગેરે પાસેથી શબ્દ અને રસ લીધાં, પ્રેમાનંદ શામળ પાસેથી ભાવ, ભાષા અને કલ્પના ઉપરાંત રસની જમાવટ કરતાં શીખ્યા, અખા જેવા વેદાંતી પાસેથી અતુલવર્સિક્ક જ્ઞાનને હળવી, કટાક્ષમય પરંતુ લોકલોભ્ય રીતે કાવ્યમાં

વળુતાં શીખ્યા અને ક્રમશઃ પાશ્ચાત્ય કવિઓની કૃતિઓ-કાવ્યો-વાંચી એમણે પોતાનો માનસિક વિકાસ સાધ્યો.

એમ તેરેક વર્ષની વયે સ્કુટ થયેલી એમની કવિત્વશક્તિ વિકાસ પામતી ગઇ. દરમિયાન સ્વ. દાદી તારાપોરવાળા અને સોરાખ પાલમકોટના “માસિક મળહ”માં સૌ દૃષ્ટાંતિક દોહરાની ધનામી હરિક્ષા જાહેર થઇ અને કવિએ સૌ દોહરા નીચેના પત્ર સાથે લખી મોકલ્યા:

શ્રી. દમણ તા. ૩૦ નવેમ્બર સને ૧૮૯૭.

મેહેરખાન પરમ રનેહી શેઠજી દાદી એદલંજી તારાપોરવાળા,

જત, આપના ગયા નવેમ્બર માસના બહાર પડેલા ‘માસિક મળહ’માં આપના લખ્યા પ્રમાણે આ સાથ ૧૦૦ દૃષ્ટાંતિક દોહરા લખી મોકલ્યા છે તે સ્વીકારશોજી.

આજ સુધી આપ સાથે મને કશી પીછાન નહોતી પરંતુ તે મારા મિત્ર મિ. દાદરેવાળા તરફથી આજ ત્રણ ચાર માસ થયા મને વાંચવા માટે મળતા ‘માસિક મળહે’ પાડી છે, જે યોગ્ય પીછાનથી માફ મન બહુ આનંદમય થયું છે. આપના ગદ્ય-પદ્ય આકર્ષિત લખાણે માફ મન હરણ કર્યું છે. આપના માસિકમાં આપે ઉધાડેલો કાવ્યસંવાદ ખરેખર બહુ રત્નપાત્ર છે. આજ સુધી કેવળ મંદ પડેલી ગુર્જર કાવ્યદેવીને આપ સરખા ગૃહસ્થ પાછા જાગૃત કરવા માગો છો એ આપનો શુભ રત્નપાત્ર પ્રયત્ન જોઈ હું અત્યાનંદ થયો છું. એથી ગુર્જર કાવ્યને અથાગ લાભ થશે જ એમાં લેશ પણ શંકા નથી. તે પરમ પ્રભુ આપની એ શુભ ધારણા પરિપૂર્ણ પાર ઉતારે એવી મારી અદના રત્ન છે.

આપનું ‘માસિક મળહ’ બીજા કોઇ પણ મહાવારી કરતાં હજાર દરજ્જે ચઢતું છે અને તે મધે આવતાં લખાણો ખરે અભ્યાસ જોગ છે. આપે ઉધાડેલા ‘કાવ્ય સંવાદ’થી તો બહુ બહુ વિનોદ તથા શીખવાનું મળે છે. તેમાં મારા સરખા કેવળ સોળ વર્ષની વયના એક છોકરા માટે - જે આ દુનિયાના પ્રવાસની પહેલી પગથી પર પણ ચઢ્યો નથી તેને - તો તેમાંથી અતિશય શીખવાનું જડે છે. એ વિષે આ સાથે મોકલેલા દોહરામાંનો એક દોહરો મૂકેલો છે તે આ ઠેકાણે બરાબર બંધબેસતો થઇ પડશે!

ઉંચ કર્તાના ગ્રંથથી, માનવિ સાવધ થાય,  
જેમ દીવાદાંડી થકી, સાગર ખડક જણાય.

આ સાથ જે દોહરાઓ લખી મોકલ્યા છે તે મારો પહેલો પ્રયાસ છે. તેથી તેમાં ભૂલચૂક તો હશે જ. પરંતુ તે મારી માત્ર સોળ વર્ષની નાની વય તથા તે સાથ મળેલો અતિ ટુંક અનુભવ એ ભૂલોને પાત્ર હોય તો તેમાં કે નવાઇ નહીં. આપનું માસિક



મને ગધ તા. ૨૪ મીએ મારા મિત્ર મિ. દાદરેવાળા તરફથી મળ્યું હતું અને અમારા જાગીરી ગામ વગેરેના જમીનદારોના આ સમય હોવાથી દોહરા જોડવા મને બહુ ટુંક વખત મળ્યો હતો. કવિતાનો મને અતિશય શોખ હોવાને લીધે મેં આ તક જતી થઈ નહોતી. એ દોહરાઓમાં ભૂલ હોય તો તે મને બાળ જાણી કૃપા કરી આપ સુધારવાની તસ્દી લેશો.

આ પત્ર અંધ કરવા અગાઉ હું આપની તથા આપના માસિકની હજાર વાર જય પુકારું છું.

લિ. આપનો સદૈવ શુભેચ્છક,  
અરદેશ્વર કરામજી કાવસજી સોહરાયજી પોરટવાળા  
તથા અમરદારના માનપૂર્વક સલામ આપની સેવામાં  
અંગીકાર કરશે.

આ દોહરાઓને પરીક્ષકોએ સર્વોત્તમ ગણી ધનામયોગ્ય ઠરાવ્યા. પછી તંત્રીઓએ એના રચનાર વિષે વિગતવાર માહિતી માગી જેના જવાબમાં એ પંદર વર્ષના યુવાએ તંત્રીઓને આશ્ચર્યચકિત કર્યા અને એમણે ‘પંદર વર્ષના પારસી યુવોકવિ’ એ શીર્ષકથી એ દોહરા પોતાના માસિકમાં પ્રકટ કર્યા. આ હરિદાસમાં કવિ જીવરામ અજરામર ગોર, કવિ જેસંગભાઈ ત્રિકમદાસ પટેલ, પંડિત જટાશંકર રવિશંકર, શીધ કવિ નગીનદાસ પુરુષોત્તમદાસ સંઘવી વગેરે હરિદે હતા. એ દોહરાઓ ‘માસિક મળહ’ની મુખ્યની આંશીસમાં જાહેર પ્રગળે જેવા માટે તા. ૧૮-૩-૧૮૯૮ સુધી ખુલ્લા મુકવામાં આવ્યા હતા.

કવિના જીવનમાં આ એક દ્યોતક પ્રસંગ હતો. એનાથી એમની શક્તિઓને વેગ મળ્યો, પ્રેતસાહન મળ્યું અને વાચકવર્ગમાં ઠીકઠીક જાણીતા થયા. પછી સને ૧૯૦૧માં ૧૬ વર્ષની વયે એમણે એમનો પહેલો કાવ્યસંગ્રહ ‘કાવ્યરસિકા’ને નામે ગુજરાતને ચરણે ધર્યો. એ સંગ્રહ પિતા અને પિતામહને કૃતસંતાપૂર્વક અર્પણ કર્યા પછી ચારેક વર્ષે ‘વિલાસિકા’ આપી. આ સંગ્રહે કવિને ગુજરાતના સાહિત્યકારોમાં - કવિઓમાં સ્થાન અપાવ્યું અને સ્વ. નરસિંહરાવે એમની અનેાખી ઢગથી વિસ્તૃત અવલોકન ‘વસન્ત’માં પ્રકટ કરીને એમને વિશેષ જાણીતા કર્યા. આ બન્ને સંગ્રહોમાં છંદ અને અલંકારની હયોટી જોનારને પહેલી જ નજરે જણાશે. અને એ પછીનાં એમનાં સઘળાં પ્રકાશનોમાં વિપુલ વાચન-મનનને પરિણામે આવેલું વૈવિધ્ય તેમ જ નવી છંદરચનાઓ પણ જણાશે અને સહજ સમજાશે કે લેખક પારસી હોવા છતાં એમની ભાષા જેવી શુદ્ધ છે તેવી વિચારધારા પણ કાંઈ સંસ્કારી હિંદુ લેખકના જેવી છે.

સને ૧૯૦૮માં ‘પ્રકાશિકા’નું પ્રકાશન થતાં કવિનું સ્થાન સ્થિર અને દઢ થયું. પણ પછીને વર્ષે ગુજરાતમાં ડુકાળ પડતાં જમીન-જાગીરનું ઉત્પન્ન થયું અને એમને વેમજાની વાટ લેવી પડી - સને ૧૯૦૯.

એમનું લગ્ન ૧૭-૧૮ વર્ષની વયે થયું હતું. એમની પહેલી પુત્રી જે સવાદોઢ વર્ષનું આયુષ્ય ભોગવી અદિશ્તનશીન થઈ તેની સ્મરણમાંધુરી વાચકને 'કાવ્યરસિકા' માંથી મળશે. એમનાં પત્ની સૌ. પીરોળબાઈ તા. ૧૩-૧૦-૧૯૫૨ને દિને ૫૪ વર્ષનું દામ્પત્ય ભોગવી અવસાન પામ્યાં. એમને કવિશ્રીએ આપેલી અંજલિ આ અંકમાં મુદ્રવામાં આવી છે. એમાં કવિશ્રીનો એહદ પ્રેમ અને વિયોગવ્યથા સહૃદય વાચકને જણાશે.

એમણે ઉદ્દર્શનર્વાહાર્યે મદ્રાસ જઈ સાષ્ટકલની દુકાન કાઢી અને ખીજ સાગીદારો સાથે જોડાઈ ધંધાને ખૂબ વધાર્યો. મોટર અને મોટર સાષ્ટકલનો વેપાર જોતજોતામાં વધ્યો અને ખીજ ગામેમાં દુકાનની શાખાઓ પણ કાઢી, પરંતુ આપણામાં પ્રામાણિકતાની જાણ હોય છે એવું ભાગીદારીના ધંધામાં પડેલા સૌ કોઈ કહે છે એ સર્વથા અસત્ય ન હોય, અને કવિ એવી અપ્રામાણિકતાનો ભોગ ન અને તો જ નવાઈ. તેમાં વળી વારંવાર પથારી ભોગવતાં એમના જેવો 'સ્ત્રીપીંગ પાટનર' કાવે એ પણ એટલું જ અશક્ય. છતાં જેમ તેમ કરીને યત્ન કર્યો તેટલો દસરડો ખેંચ્યો અને અંતે ધંધો સંકેલી નિવૃત્ત થઈ સને ૧૯૩૮ માં મુંબઈ નિવાસ કર્યો.

મદ્રાસ જેટલા દૂરના પ્રદેશમાં જ્યાં ગુજરાતી સાહિત્ય અને સંસ્કૃતિનો જરા જેટલોયે સ્પર્શ ન હોય ત્યાં અને અહોરાત્ર વ્યાપારમાં ઉણુક રહેવા છતાં એમણે એમનો નજમ (પદ) શોખ (જે પારસીઓનું પરાધર્મી ચાલતું આવેલું એક વિશિષ્ટ લક્ષણ છે) સતત ચાલુ રાખ્યો અને ૧૯૧૯ માં 'ભારતનો ટંકાર' પ્રગટ કરવા પૂર્વે સ્વ. બહેરામજી મલબારીનાં કાવ્યો સને ૧૯૧૭ માં સંપાદન કર્યાં. એમાં ૧૩૮ પાનાં ભરીને લખેલો વિસ્તીર્ણ ઉપોદ્ધાત એમનું કાવ્યવિષયક જ્ઞાન, પ્રીતિ અને વિવેચનપદ્ધતિનું ઉત્તમ દૃષ્ટાંત આપવા ઉપરાંત એમની ગદ્ય પરની હથોટી પણ ખતાવી આપે છે.

પછી કવિ ન્હાનાલાલની ડોલનશૈલીના ઉપહાસમાં પોતાનો રીતિવિષયક મતભેદ દર્શાવતાં અને ગુજરાતની સાહિત્યસૃષ્ટિના મશહૂર થયેલાં 'પ્રભાતનો તપસ્વી' અને 'કુકુટ દીક્ષા' નામનાં બે પ્રતિકાઓ સને ૧૯૨૦ લખી ડોલનશૈલીને 'અપદાગદ્ય' એવું અધિકૃત (અર્ધશતાબ્દીના અનુભવબોલ. પૃષ્ઠ ૨૮) નામાલિધાન આપવાનું ફેાકકૃત્ય કર્યું. (કહેવાય છે કે એ બંને પ્રતિકાઓ મિત્રોની ચર્ચાના પરિણામરૂપે માત્ર ૨૪ કલાકમાં લખાયાં હતાં.) અને હાજી મહમ્મદના અવસાનને કારણે જેનું પ્રકાશન વિલંબાયું હતું તે એમનો પાંચમો કાવ્યસંગ્રહ 'સંદેશિકા'ને નામે ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદ ભંડોળ કમિટિ તરફથી સને ૧૯૨૫ માં પ્રકટ થયો. આ સંગ્રહની પ્રસ્તાવનામાં એમણે આપેલી 'કવિ'ની વ્યાખ્યા અહીં ચરિતાર્થ થતી જણાય છે. એ લખે છે : કવિઓના હૃયાના દુવારામાં અજ્ઞાંડની રસધારાના ધોધ નિરંતર વહેતા રહે છે. એ ધોધના ધ્વનિમાં એ દુવારો પણ રસપ્રકુલ ઉડતો જાય છે. એ દુવારાનાં રસબિંદુ એટલે એ અજ્ઞાના સંદેશા. પ્રત્યેક સાચો કવિ એ અજ્ઞાનો સંદેશવાહક છે.

એ પછી ૧૯૨૬ માં 'કલિકા'. ૧૯૨૮ માં 'ભજનિકા', ૧૯૨૯ માં 'રાસચંદ્રિકા' ભાગ ૧, ૧૯૩૧ માં 'દર્શનિકા' પ્રકટ થયાં. એમાં 'કલિકા' અને 'દર્શનિકા'એ દેશપરદેશના

કાર્યરસિકોનું સારું ધ્યાન જોઈએ. અખંડ શૃંગારરસથી ભર્યું ભર્યું ત્રણ હજાર પંક્તિનું સળંગ કાવ્ય ‘કલિકા’ જર્મનીમાં ગુજરાતી કાવ્યસાહિત્યના અભ્યાસ માટે પાઠ્યપુસ્તક તરીકે નિયત થયું હતું અને એને વિષે ‘ઓરિએન્ટલ લિટરેચર’ નામના જર્મન પત્રમાં વિવિધ દૃષ્ટિબિંદુઓથી અવલોકનો થયાં હતાં. એટલું જ નહીં પરંતુ ત્યાંના અનેક વિદ્વાનોએ કવિને અંગત અભિનંદનપત્રો પણ લખ્યા હતા. બીજું એવું જ લાંબુ છ હજાર પંક્તિનું સળંગ કાવ્ય “અમૃતમય આત્મજ” અને “તાતધન તેમીના”ના અકાળ અવસાન નિમિત્તે રચાયું. કલ્પના લાલિત્ય, ઊર્મિનું ઊંડાણ, અને ભાવની વિશ્વદતા સાથે પુત્રીના મૃત્યુએ ઢોળેલા વિષાદના રંગથી જીવન મૃત્યુના ગંભીર ચિંતનનું ભવ્ય અને ઉદાત્ત સ્વરૂપ આલેખી કવિતા અને તત્ત્વચિંતનનો વિરલ પણ સફળ સંયોગ સાધતું આ કાવ્ય છે. સ્નેહમુદ્રા, સ્મરણસંહિતા, કલાપીવિરહ એ ‘દર્શનિકા’ના પ્રકારનાં કાવ્યો છે પરંતુ એમાં ચિંતનનો ભાર કાવ્યના અસ્પષ્ટિત પ્રવાહને કંઈક કુંઠિત કરે છે યા તો વિષાદ કે બુદ્ધિની વાદપરંપરાને લીધે વાચકને કંઈક અવિશ્વદતા ઉત્પન્ન થવાથી વાંચન શુષ્ક નીવડે છે. ‘દર્શનિકા’માં કવિએ જીવન અને જગતના ગંભીર પ્રશ્નોનું મંથન કરીને તારવેલું નવનીત જીવનની અને જગતની યથાર્થતા પ્રતિપાદન કરે છે અને સૌ દોષ પોતપોતાના ક્ષેત્રમાં શ્રેષ્ઠ અને ઉપયોગી છે એમ ઠસાવી સ્નેહનો વિશ્વધર્મ આચરવાની પ્રેરણા આપે છે. એ બન્ને કાવ્યોની વિશિષ્ટતા તો એ છે કે ગંભીર માંદગીને બિછાને પડ્યાં પડ્યાં, વેદનાંત્રસ્ત સ્થિતિમાં એમનું સર્જન થયેલું હોવા છતાં પ્રસંગપરંપરા, વિચારલહરી કે કલ્પનાનો પ્રવાહ કોઈ સ્થળે દૂષિત થતો નથી. ઊલટું એ લખે છે :

સ્વર્ગે હશે સુખ પણ ગુરુજી ! આ જગે વધું  
મધુરાં છે સૌંદર્ય ને કવિતાનાં દુઃખ.

મુખ્યમાં નિવૃત્તિનિવાસ કર્યા પછી પણ એમની કાવ્યપ્રવૃત્તિ ચાલુ રહી. કલ્યાણિકા, શાષ્ટિકા, રાસચન્દ્રિકા ભાગ ૧-૨, શ્રીજી ધરાનશાહનો ગરબો, નંદનિકા, ગાંધીબાપુનો પવાડો, ગાંધીબાપુ એ નવીન કૃતિઓ ઉપરાંત દર્શનિકા, ભજનિકા, કલિકા પ્રત્યાદિની નવી આવૃત્તિઓ ગુજરાતને આપી અને એ પ્રત્યેકની બીજી કે ત્રીજી આવૃત્તિ એ લોકસંગ્રહનો અત્યાદર સ્વયંવવા ઉપરાંત ઉપયોગિતા પણ પ્રસ્વાર કરે છે.

એ રીતે સને ૧૯૦૧ થી આરંભેલું એમનું કવિજીવન ગુજરાતને કંઈક ને કંઈક પ્રેરણા કે જીવનસંદેશ આપતું રહ્યું અને સને ૧૯૨૪માં ભાવનગર ખાતે મળેલી સાતમી ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદના સાહિત્યવિભાગના પ્રમુખ તરીકે એમની પસંદગી કરી સાહિત્યરસિક જનતાએ એમની સેવાની કદર કરી. આ પ્રસંગની આશ્રય ઉપજાવે એવી અનેક હકીકતો હજી પ્રકાશમાં આવી નથી અને એ માટે અત્રે અવકાશ કે ઉચિત સ્થાન પણ નથી એટલે માત્ર એનો ઉલ્લેખ પર્યાપ્ત ગણાશે. સને ૧૯૨૭ માં મુખ્યમાં ‘વસન્તોત્સવ’ ઉજવ્યો અને એમને મદ્રાસથી તેડાવી એમનું બહુમાન કર્યું, પરંતુ એથી એ વિશેષ સને ૧૯૩૧ માં ગુજરાત-જૂહાર ગુજરાતે એમનો જન્મ સુવર્ણમહોત્સવ ઉજવીને એમનું અધિકારી સન્માન કર્યું. સને ૧૯૩૭ માં મદ્રાસમાં ભરાયેલા હિંદી સાહિત્ય-

સંમેલનની સાથે જ કવિસંમેલન યોજવામાં આવ્યું હતું તેની સ્વાગતસમિતિના એ અધ્યક્ષ હતા અને એના ત્રણેક વર્ષ પહેલાં શ્રીમંત ગાયકવાડ સરકારે એમને વ્યાખ્યાનો માટે નિમંત્ર્યા હતા પણ તખ્તપત્તને કારણે નિમંત્રણનો સ્વીકાર કરી શકાયો ન હતો. સને ૧૯૩૯ માં મુંબઈ યુનિવર્સિટીએ ઠક્કર વસનંત માધવજી વ્યાખ્યાનમાળા માટે એમને નિમંત્રી એમની કાવ્યશક્તિનું સન્માન કર્યું. પ્રસ્તુત વ્યાખ્યાનોમાં સ્વ. દિ. બ. કેશવલાલ કુવે એમનો પદ્યરચનાની આલોચનાનો ઇતિહાસ જરૂરથી અટકાવ્યો હતો ત્હાથી એમણે આરંભ કરી અઘતન કવિતારચના અને એનાં આનુષંગિક તરવે પરત્વે ઘણાં વિદ્વત્તાયુક્ત વિધાનો અને અનુભવસિદ્ધ મન્તવ્યો રજૂ કર્યા છે. આ વ્યાખ્યાનોનું યુનિવર્સિટી તરફથી થયેલું પ્રકાશન કવિતાશોખીનોને માર્ગદર્શન કરાવે એવું છે. આ વ્યાખ્યાનોએ ગુજરાતના કાવ્યલેખકોમાં અને કાવ્યરસિકોમાં ભારે ખળભળાટ મચાવ્યો. 'માનસી' દ્વારા શ્રી જહાંગીર એદલજી સંજનાએ મોરચો માંડ્યો. 'જન્મભૂમિ'ના આદ્ય 'કલમક્રિતાઓ'કારે વ્યાખ્યાનોની આલોચના પૂરતું એ પૃથ્થ શ્રી મનસુખલાલ ઝવેરીના હાથમાં મૂકવું સલામત માન્યું. એ સઘળી ગરમાગરમ ચર્ચા કે વાદવિવાદની યોગ્યોયોગ્યતાનો નિર્ણય ભવિષ્ય ઉપર રાખીને એનું હાદ સમજવા માટે અખાનો નીચેનો છાપો અનુકૂળ લેખાશે :

‘જ્યાં જોઈએ ત્યાં ફૂટે ફૂડ, સામે સામાં એકાં ધૂડ,  
કોઈ આવી વાત સૂરજની કરે, તે આગળ જઈ ચાંચ જ ધરે,  
અમારે હજાર વર્ષ અંધારાં ગયાં, તમે આવા ડાહ્યાં કર્યાંથી થયાં ?  
અખા! મોટાની તો એવી જાણુ, મૂકી હીરો ઊપાડ્યો પહાણુ.’

ગુજરાતી ગદ્ય અને પદ્યની આટલી સિદ્ધિ મેળવ્યા પછી એ જ કવિએ અંગ્રેજી કાવ્ય પર મેળવેલી એવી જ સિદ્ધિનો ઉદ્દેશ્ય કરવો આવશ્યક છે. અગાઉ જણાવ્યા પ્રમાણે એમણે એમના મામા દ્વારા અંગ્રેજી કાવ્યરચનાની છેક ખાલ્લકાળથી જ પ્રેરણા મેળવી હતી. એમનો પહેલો અંગ્રેજી કાવ્યસંગ્રહ ‘ધ સિદ્ધન ટેસલ’ સને ૧૯૧૮માં પ્રકટ થયો અને એની પ્રસ્તાવના ડૉ. કઝીન્સે લખી એનું મૂલ્ય વધાર્યું. એ વિષે ડૉ. રવીન્દ્રનાથ ટાગોર, શ્રી હૈરોલ્ડ આધલ્ડ તેમ જ ‘ધ યુકમેન’ અને રકૉટલેન્ડનું ‘એંબર્ડીન ડેક્લી જર્નલ’ વગેરેએ એની ઉત્તમતા સ્વીકારી મુકાકેટ પ્રશંસા કરી પછી એ જ સંગ્રહ ૧૯૨૮માં લંડનની ફાઉલર રાઇટ કંપનીએ પુનર્મુદ્રિત થયો અને ત્હાંની પોએટ્રી લીગ તરફથી પ્રકટ થતા પોએટ્રી એન્ડ ડ્રામા નામના રિવેચનાના સામયિકમાં એનું સર્વોચ્ચ અવલોકન થયું. એ પુસ્તક ઘણા વખતથી અપ્રાપ્ય હોવાથી સને ૧૯૫૦માં એની પાંચમી આવૃત્તિ થઈ. એમનો બીજો અંગ્રેજી કાવ્યસંગ્રહ ‘જન્મભૂમિ’ જેમાં ૧૦૧ કવિતો દ્વારા એ ‘The first prophet of the world’ને સુંદર ભાવવાહી, ભક્તિપ્રણુ અંજલિ આપી જરથોસ્તી ધર્મના મૂળ સિદ્ધાન્તોનો ઉદ્દેશ્ય કરવામાં આવ્યો છે. આવાં અંગ્રેજી કાવ્યોના બીજા પણ સંગ્રહો (૧) Leaf and Flower (૨) The Rest House of the Spirit અને (૩) Migrating Bird હજી અપ્રકટ રહ્યા છે. તે ઉપરાંત તારિકા (નવાં કાવ્યોનો

સંગ્રહ), કેટલાંક પ્રતિકાવ્યો ને કટાક્ષકાવ્યો, પ્રભાતગમન (વર્ણનકાવ્ય), લખેગીતા, ગુજરાતી કવિતા અને અપભ્રાંશ, 'ફાઉસ્ટ'ની શૈલી પર સળંગ અભિત્રાક્ષર છંદમાં લખેલું મનુરાજ નામનું પંચાંકી નાટક, અમરદેવી નાટક, ગદ્યસંગ્રહના બે ભાગ, 'વંદીદાદ' પર નવો પ્રકાશ (સચિત્ર), અને 'અવસ્તા'ની યસ્તો પર નવો પ્રકાશ (સચિત્ર) પણ પ્રકાશની રાહ જુએ છે.

સને ૧૮૯૫માં કવિના પિતામહનો મુંબઈમાં સ્વર્ગવાસ થયો ત્યાર પછી થોડે વખતે કવિને હૃદયમાં દુઃખાવો ઉપડી આવ્યો, અને પગનાં તળીયાંમાં સોળે ચઢી આવ્યો. એ માટે અનેક ઉપચારો કરવા છતાં એ દર્દ નાશ ન થયું અને એમનું માંદગીનું બિછાતું જીવનભર રહ્યું. છતાં કાવ્યદેવીની સતત ઉપાસના એમને દુઃખની વિસ્મૃતિ કરાવતી, આધ્યાસન આપતી અને ચિંતન, ભક્તિ અને અધ્યાત્મવાદ તરફ વિશેષ આકર્ષતી.

એ માત્ર જન્મે અને નામે જ પારસી હતા. બાકી આચારવિચારમાં શુદ્ધ અને સંપૂર્ણ હિંદુ હતા. એમના કાવ્યશાસ્ત્રના શૌખ ઉપરાંત તત્ત્વજ્ઞાન, જ્યૌતિષશાસ્ત્ર અને સામુદ્રિકશાસ્ત્રનો જાંડો અને તલ્લરપર્શી અભ્યાસ અને યોગક્રિયાઓની ઉપાસનાઆશ્ચર્ય પમાડે એવાં અદ્ભુત અને અનોખાં હતાં. ૧૬-૧૭ વર્ષની વયે થયેલા જે ગુરુસમાગમનો એમણે 'દર્શનિકા'માં ઉલ્લેખ કર્યો છે તે ગુરુએ એમને તત્ત્વચિંતનની દૃષ્ટિ આપી એનો તથા એમના કાવ્યવિકાસમાં જે શિક્ષાગુરુએ પોતાનો હિસ્સો આપ્યો તેનો 'ભજનિકા' અને 'કલ્યાણિકા'ની અર્પણપત્રિકાઓમાં યથાશક્તિમતિ પુરસ્કાર કરી એમણે ઋણુસ્વીકાર કર્યો છે.

સને ૧૮૪૧માં અંધેરી ખાતે ભરાયેલા ગુજરાતી સાહિત્યપરિષદના ચૌદમા સંમેલનના પ્રમુખપદે એમને નિયોજી ગુજરાતે પોતાની દક્ષતા બતાવી. એ સંમેલન ભરાતા અગાઉ તથા પરિષદનું સ્વત્ર એમના હાથમાં રહ્યું તે દરમિયાન પરિષદના પટાંગણમાં ઘણી રમતો રમાઈ જેનો કંઈક આછો ખ્યાલ એમણે મૂકેને લખેલા પત્રો (જે આ ગ્રંથમાં સામેલ કીધા છે) પરથી આવી શકશે. પરિષદની પૂર્ણહુતિપ્રસંગે એમણે લખેલું વિદાયગીત સુંદર ભાવવાહી અને મર્મરપર્શી હોઈ ખાસ ઉલ્લેખનીય છે.

ઉપર જણાવેલી વૈવિધ્યભરી કાવ્યોપાસના ઉપરાંત ઘણાં વર્ષોના અભ્યાસ પરિશ્રમને પરિણામે નિષ્પન્ન થઈ એમની સંપાદિત કીર્તિને કળશ ચઢાવનાર એમનું સંશોધનકાર્ય તે “અષો જરથુસ્ત્રની ગાથા પર નવો પ્રકાશ”. ભગવાન જરથુસ્ત્રની ગાથાઓ સંબંધી આજસુધીમાં આપણા દેશી તથા પરદેશી વિદ્વાનોએ ઘણું લખ્યું છે અને અનેક ભાષાંતરો પણ થયાં છે. પરંતુ મૂળ ગાથાભાષાના અભ્યાસ વિના આદરેલા એ સૌ પ્રયત્નોમાં અધૂરાપણું, એકદેશીયતા અથવા અનુમાનજન્ય ઉલ્લેખો થયેલા હોઈને ઘણી ક્ષતિઓ રહી જવા પામી છે. આ ઉંમરે માંદગીને બિછાને પજાંપજાં ગાથાભાષાનો અભ્યાસ શાસ્ત્રીય રીતે કરી, મળેલા પાઠોને સુધારી એનું ગદ્ય અને પદ્યમાં કરેલું ભાષાંતર, વૈદિક ભાષા સાથે ગાથાભાષાની સરખામણી અને પ્રચલિત પાઠો અને માન્યતાઓનું શાસ્ત્રીય રીતે કરેલું નિરસન જેટલું પારસી ભાષાઓને એમના ધર્મની દૃષ્ટિએ ઉપયોગનું છે તેટલું જ વેદમાં રસ ધરાવતા હિંદુ અભ્યાસીઓને અને વેદશાસ્ત્ર-સંપન્ન શાસ્ત્રીઓને પણ ઉપયોગી છે.

અવસ્તાગાથાના છંદો અને વૈદિક છંદોમાં જે તફાવત છે તે માત્ર સ્વરભારને લીધે જ છે. એ સ્વરભારવિષયક પ્રયત્નો જે અગાઉ વેદોમાં હતા તે પાછળથી બુલાધ ગયેલા જણાય છે. આ સંબંધી એમણે એમનાં 'ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા' વિષેનાં યુનિવર્સિટી વ્યાખ્યાનોમાં ઉલ્લેખ કર્યો છે. પછીથી, કવિતારચનાના પ્રકારોને લગતાં એમનાં વિવિધ સંશોધનોને અંગે જુદાંજુદાં સ્થળોએથી જુદીજુદી રીતે ઉચ્ચારાતી વેદઋચાઓના ધ્વનિપ્રધારાન્તરમાં તેમ જ અવસ્તાભાષાના અભ્યાસમાં એ જેમ જેમ જાંડા ઊતરવા ગયા તેમ તેમ એમને ઉપયુક્ત વિધાન વધારે ને વધારે સચોટ અને સ્પષ્ટ થતું ગયું. એટલે કે વેદોના તેમ જ અવસ્તાના ઉચ્ચારવિધિમાં જે પ્રયત્ન કે સ્વરભારનું સામ્ય છે અને જે હજારો વર્ષોથી આપણે હિંદુઓ તેમ જ ઇરાની આર્યોએ વિસારી મૂક્યું છે તે એમને હાથે પુનર્જીવન પામ્યું એમ કહીએ તો અતિશયોક્તિ નથી. આ ગ્રંથમાં મુકેલા સાત મ્હોટા લેખો અને વ્યાકરણની દૃષ્ટિએ તારવી કાઢેલા ૧૦૦ નિયમો ધણા મહત્વના છે એટલું જ નહીં પરંતુ એમની ચીવટ, ચોકસાઈ અને ખંતના પ્રતીકરૂપ છે.

એમનું જીવન આધિ, વ્યાધિ અને ઉપાધિચરત હતું. પરંતુ 'દુઃખ છે શક્તિની પરમ મૂર્તિ' એમ માનીને એમણે જીવન રળી જાણ્યું—જીવી જાણ્યું. એ કહેતા કે જો જીવન જીવવાનું જ છે તો તે ધન્ય રીતે સદા ધર્મ્યકાર્ય પ્રવૃત્ત રહીને જીવવું તેમાં જ જીવનની સાર્યકતા ને સુંદરતા છે. સને ૧૯૫૨ ના જુલાઈમાં એમને થયેલા \*અમત્કારદર્શનને ખ્યાલમાં રાખતાં તો, પોતાના જીવનની અવધ કચ્છારે આવવાની છે તે એ જાણતા હતા, એટલે અવસ્તા-વંદીદાદના સંશોધનનું કાર્ય જે એમણે આરંભ્યું હતું તે અનુકૂળ વા પ્રતિકૂળ સંજોગોની દરકાર રાખ્યા સિવાય પૂરું કર્યું અને એ પૂરું થતાં કર્તવ્યસિદ્ધિના આનંદ સાથે એમનો આત્મા ગુરુવાર તા. ૩૦-૭-૧૯૫૩ રાત્રે ૮-૪૫ વાગ્યે રસાનંદમાં લીન થઈ ગયો! ન માની શકાય એવી વાત તો એ છે કે એમનો ૨૯ મી જુલાઈનો પત્ર જે મને ૩૦ મી જુલાઈએ મળ્યો ત્હેમાં તો એ મદ્રાસથી ૩૧ મી જુલાઈએ નીકળી ૪ થી ઑગસ્ટે અહીં આવશે અને ઘણી ઘણી વાતો કહેશે એમ જણાવેલું. પરંતુ તેજ રાત્રે લગભગ અગિયાર વાગ્યાને સુમારે એમના દેહાવસાનનો તાર મ્હને મળ્યો અને જાણે 'સાહેબનું સરનામું'† એમને એકાએક મળી આવ્યું હોય અને અહીં આવવાને બદલે ત્યાંજ ચાલ્યા ગયા હોય એવું બન્યું! તા. ૨૩-૧૦-૧૯૫૧ ના પત્રમાં એમણે મને લખ્યું હતું કે 'હવે તો પ્રભુ આપણને પાછા મેળવે તેવી કોઈ આશા નથી' તે સાચું પડ્યું! ગુજરાતી સાહિત્યની જૂની પેઢીનો એ અવશેષ જતાં સમસ્ત ગુજરાત અને ગુજરાતી સાહિત્યને કદી ન પૂરાય એવી ખોટ પડી છે. પ્રભુ એમના આત્માને ચિરંતન શાંતિ આપે!

\*એક દિવસ હૃદયરોગના દુમલાને લીધે યતી અમુંગણને હળવી કરવા એ એમના હાથમાં બેઠા હતા. ત્યાં એક સાધુ એમનું નામઠામ પૂછતો આવી ચઢ્યો ને કહ્યું કે ત્હમારા ગુરુએ પ્રેરણાદાર ત્હમને જણાવવાની આજ્ઞા કરી છે કે હવે ત્હમને એક વર્ષની સુદત આપવામાં આવે છે. તે દરમિયાન ત્હમારે જે કંઈ કાર્ય કરવાનું હોય તે કરી લેવું. શ્રી ખજરદાર એ સાંભળી વિસ્મય થયા ને એ વિષે વધારે પૂછપરછ કરે તે અગાઉ સાધુ અદરય થઈ ગયા.

# કવિશ્રી ખખરદારને સંભારતાં....

કુમારી શીરીન કોટવાલ

જે વ્યક્તિને માટે માન અને સદ્ભાવના હોય, જે વડીલસ્થાને હોય, તેને સંભારી ન્યારે બે શબ્દો લખવાના હોય ત્યારે શબ્દો ખૂટી જાય છે અને લાગણીનો વેગ જ વધુ તીવ્ર સ્વરૂપ ધારણ કરે છે. એવું જ કાંઈક કવિશ્રી ખખરદાર વિષે લખતાં મને થાય છે. કવિશ્રીને સંભારતાં આજે એમના ચરણે શિર નમી પડે છે! એમનો પ્રત્યક્ષ પરિચય તો કદાપિ થયો નથી, પરંતુ એમની કવિતાસમૃદ્ધિ સાથેનો પરિચય તો માઠ છે જ. અને તેથી જ, જાણે વર્ષો જૂનો એ સંબંધ આ કલમ વડે તાજો થતો હોય એમ મને લાગે છે. એમની સાથેનો પરોક્ષ પરિચય પ્રથમ ક્યાં થયેલો, તે યાદ કરતાં દૂર પૂર્વનો ભૂતકાળ તાજો થાય છે અને શાળાજીવનનાં એ નિર્દોષ સંસ્મરણો સ્મૃતિપટ પર અંકિત થાય છે. શાળાજીવન દરમિયાન કવિશ્રી ખખરદારનાં કેટલાંક કાવ્યોનો અભ્યાસ કરવાની તક મને પ્રાપ્ત થયેલી. અમારા શિક્ષક અમને વારંવાર કહેતા, ‘જુઓ, કવિ જાતે પારસી છે છતાં કેવી શુદ્ધ અને શિષ્ટ ગુજરાતી બાષા લખી શકે છે! બાષા પર કેટલું પ્રભુત્વ ધરાવે છે! તમારે પણ એમની માફક લખવા પ્રયત્ન કરવો જોઈએ’. ત્યારથી જ એઓ અમારામાંની કેટલીક વિદ્યાર્થીનીઓના પ્રેરણારૂપ અને દર્શાતરૂપ નીવડ્યા.

અમારા શિક્ષક ન્યારે અમને ભણાવતા ત્યારે કહેતા, ‘આ કાવ્યમાં કવિ ખખરદાર આપણને ‘ખખરદાર’ રહેવાનું સૂચવે છે.’ અને અમને આવું ખૂબ જ ગમતું. બાળકોને અમુક શબ્દો, એવા જોશભર્યા, મસ્તીભર્યા, વારંવાર ઉચ્ચારવા ગમે જ છે.

૧. બાળકો જોશપૂર્વક ‘ખખરદાર’ એમ બોલતાં અને છેલ્લા બે અક્ષર જ શબ્દોચ્ચારણ કરતાં. મજા આવતી!

‘ગુર્જર સાહિત્યશણુગાર કવિવર વંદન વારંવાર  
આપે ઊર્મિ ઉલ્લાસ ધુમાળી સુરગંગાને પાર

X

X

X

લઈ લે ભાવભીનો સ્નેહહાર કવિવર વંદન વારંવાર’

આવા ખરે જ ગુર્જરસાહિત્યના શણુગારરૂપ કવિના કાવ્યસંગ્રહોનો અભ્યાસ કરવાનો અમૂલ્ય અવસર મને પ્રાપ્ત થયો, જ્યારે કોલેજમાં ગુજરાતી સાહિત્યનો અભ્યાસ કર્યો ત્યારે એ અભ્યાસ પછી જ કવિશ્રી ખખરદારની કવિત્વશક્તિનો અને ગુજરાતી સાહિત્યની એમણે કરેલી એકનિષ્ઠ સેવાનો સચોટ ખ્યાલ આવ્યો.

કવિશ્રી ખખરદારને આજે સંભારતાં એમણે સાહિત્યક્ષેત્રે જે વિપુલ પ્રમાણમાં સર્જન કર્યું છે તેની યાદ વિશેષ આવે છે. એમના એ વિપુલ સર્જનમાં એકવિધતાને સ્થાને અનેકવિધતા છે. આ પ્રકારનું વૈવિધ્ય સાહિત્યક્ષેત્રે બધા જ લેખકો અને કવિઓમાં બાળે જ જોવા મળે છે. ઘણા ખરા એક જ પ્રકારને વળગીને બેસી રહે છે, જ્યારે એમનું બેઠાણુ તો ખરે જ પ્રશંસા માગી લે છે. તેમાં વળી જાતે પારસી જરથોસ્તી અને અભ્યાસ માત્ર અંગ્રેજી છ સુધીનો. છતાં, એમણે સ્વત્ર્યત્વે કાવ્ય રચવાની કળાને હસ્તગત કરી અને ક્રમે ક્રમે એ કળા વિકસતી જ ચાલી. અને આજે, કાવ્યરસિકા, વિદ્યાસિકા, પ્રભાતનો તપસ્વી અને કુકુટદીક્ષા, સંદેશિકા, કલિકા, બજનિકા, રાસચંદ્રિકા, દર્શનિકા, કલ્યાણિકા, રાષ્ટ્રિકા, શ્રીજી ધરિનશાહનો પવાડો, નંદનિકા અને કીર્તનિકા જેવા કાવ્યસંગ્રહો દ્વારા વિપુલ પ્રમાણમાં સર્જનસમૃદ્ધિ એમણે ગુજરાતને ચરણે ધરી એ એમની જેવી તેવી સિદ્ધિ તો નજ કહી શકાય! કેટલાક વિવેચકોએ એમને ‘સાહિત્યપ્રેરિત કવિ’ કહ્યા છે તે યોગ્ય જ છે. એમણે અંગ્રેજી અને ગુજરાતી સાહિત્યનો ઊંડો અભ્યાસ કરી તેમાંથી પ્રેરણા મેળવી છે. પ્રકૃતિવિષયક ઊર્મિકાવ્યોમાં નરસિંહરાવની અસર છે. એમણે જે ગીતો અને રાસો આપ્યા તેમાં નાનાલાલની અસર છે અને કાન્ત અને કલાપીની અસર એમણે રચેલાં ખંડકાવ્યો પર છે. આરંભના એમના કાવ્યસંગ્રહોમાં પ્રતિભાબીજનો હિન્મેષ બાળે જ જોવા મળે છે, પરંતુ ગુર્જરીના સાચા પુત્ર તરીકે ગુર્જરમાતાની એકધારી, એકનિષ્ઠ સેવા કરવાની એમની અપૂર્વ ધમજ અને તમન્ના દિન પ્રતિદિન વધતી ગઈ અને ઉત્તરોત્તર એમણે ચડિપાતાં કાવ્યો આપ્યાં. સોનેટો આપ્યાં અને વીરરસનાં તથા રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યો અને ગીતો આપ્યાં. ખંડકાવ્યો અને પ્રતિકાવ્યો આપ્યાં. ઊંડી ભક્તિ નીતરતાં પદો તથા બજનો અને તત્ત્વજ્ઞાનનાં કાવ્યો રચ્યાં. માધુર્ય અને પ્રસાદથી ભરપૂર, સરળ બાષામાં તથા અનેકાનેક પરિચિત ઢાળમાં રચાયેલા રાસ આપ્યા. તદુપરાંત કાવ્યપ્રદેશે અનેકવિધ છંદોનો પ્રયોગ કર્યો.

એમની કવિત્વશક્તિનો ખરો પરિચય એમનાં વીરરસનાં તથા રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યો દ્વારા થાય છે. ‘જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત’, ‘ગુણવંતી ગુજરાત અમારી ગુણવંતી ગુજરાત’, ‘અમે દેશી, દેશી, દેશી, આ દિવ્ય અમારો



# કવિશ્રી ખખરદારને સંભારતાં....

કુમારી શીરીન કોરવાલ

જે વ્યક્તિને માટે માન અને સદ્ભાવના હોય, જે વડીલસ્થાને હોય, તેને સંભારી જ્યારે બે શબ્દો લખવાના હોય ત્યારે શબ્દો ખૂટી જાય છે અને લાગણીનો વેગ જ વધુ તીવ્ર સ્વરૂપ ધારણ કરે છે. એવું જ કાંઈક કવિશ્રી ખખરદાર વિષે લખતાં મને થાય છે. કવિશ્રીને સંભારતાં આજે એમના ચરણે શિર નમી પડે છે! એમનો પ્રત્યક્ષ પરિચય તો કદાપિ થયો નથી, પરંતુ એમની કવિતાસમૃદ્ધિ સાથેનો પરિચય તો ગાઢ છે જ. અને તેથી જ, જાણેં વર્ષો જૂનો એ સંબંધ આ કલમ વડે તાજે થતો હોય એમ મને લાગે છે. એમની સાથેનો પરોક્ષ પરિચય પ્રથમ ક્યાં થયેલો, તે યાદ કરતાં દૂર પૂર્વનો ભૂતકાળ તાજે થાય છે અને શાળાજીવનનાં એ નિર્દોષ સંસ્મરણો સ્મૃતિપટ પર અંકિત થાય છે. શાળાજીવન દરમ્યાન કવિશ્રી ખખરદારનાં કેટલાંક કાવ્યોનો અભ્યાસ કરવાની તક મને પ્રાપ્ત થયેલી. અમારા શિક્ષક અમને વારંવાર કહેતા, ‘જુઓ, કવિ જાતે પારસી છે છતાં કેવી શુદ્ધ અને શિષ્ટ ગુજરાતી ભાષા લખી શકે છે! ભાષા પર કેટલું પ્રભુત્વ ધરાવે છે! તમારે પણ એમની માફક લખવા પ્રયત્ન કરવો જોઈએ’. ત્યારથી જ એઓ અમારામાંની કેટલીક વિદ્યાર્થીનીઓના પ્રેરણારૂપ અને દર્શાતરૂપ નીવડ્યા.

અમારા શિક્ષક જ્યારે અમને બણાવતા ત્યારે કહેતા, ‘આ કાવ્યમાં કવિ ખખરદાર આપણને ‘ખખરદાર’ રહેવાનું સૂચવે છે.’ અને અમને આવું ખૂબ જ ગમતું. બાળકોને અમુક શબ્દો, એવા જોશભર્યા, મસ્તીભર્યા, વારંવાર ઉચ્ચારવા ગમે જ છે. અમે પણ સૌ બાળકો જોશપૂર્વક ‘ખખરદાર’ એમ બોલતાં અને છેલ્લા બે અક્ષર પર તો ખૂબ ભાર મૂકીને જ શબ્દોચ્ચારણ કરતાં. મજા આવતી!

તે પછી તો એમની સાથેનો પરોક્ષ પરિચય ગાઢ બન્યો. ઈ. સ. ૧૯૪૧ ના નવેમ્બર માસમાં નવસારીના કેટલાક આગેવાન અને પ્રતિષ્ઠિત મંડળોના ભેગા આશ્રય હેઠળ કવિ ખખરદાર હીરકમહોત્સવદિનની ઉજવણી થઈ. તે શુભ પ્રસંગે એમની કવિ કારકિર્દીને આવરી લેતો ભાષાશ્રી મીનુ દેસાઈરચિત એક અરબો અમે રજૂ કર્યો હતો, જેની કેટલીક પંક્તિઓ એમને અર્ધાંજલિ રૂપે અત્રે ટાંકું તો અસ્થાને નહિ ગણાય:

‘ગુર્જર સાહિત્યશાળુગાર કવિવર વંદન વારંવાર  
આપે ઊર્મિ ઉદ્ધાસ ધુમાવી સુરગંગાને પાર

x

x

x

લઈ લે ભાવભીનો સ્નેહહાર કવિવર વંદન વારંવાર’

આવા ખરે જ ગુર્જરસાહિત્યના શાળુગારરૂપ કવિના કાવ્યસંગ્રહોનો અભ્યાસ કરવાનો અમૂલ્ય અવસર મને પ્રાપ્ત થયો, જ્યારે કોલેજમાં ગુજરાતી સાહિત્યનો અભ્યાસ કર્યો ત્યારે એ અભ્યાસ પછી જ કવિશ્રી ખખરદારની કવિત્વશક્તિનો અને ગુજરાતી સાહિત્યની એમણે કરેલી એકનિષ્ઠ સેવાનો સચોટ ખ્યાલ આવ્યો.

કવિશ્રી ખખરદારને આજે સંભારતાં એમણે સાહિત્યક્ષેત્રે જે વિપુલ પ્રમાણમાં સર્જન કર્યું છે તેની યાદ વિશેષ આવે છે. એમના એ વિપુલ સર્જનમાં એકવિધતાને સ્થાને અનેકવિધતા છે. આ પ્રકારનું વૈવિધ્ય સાહિત્યક્ષેત્રે બધા જ લેખકો અને કવિઓમાં બાક્યે જ જોવા મળે છે. ઘણા ખરા એક જ પ્રકારને વળગીને એસી રહે છે, જ્યારે એમનું ખેડાણુ તો ખરે જ પ્રશંસા માગી લે છે. તેમાં વળી જાતે પારસી જરથોસ્તી અને અભ્યાસ માત્ર અંગ્રેજી છ સુધીનો. છતાં, એમણે સ્વપ્રયત્ને કાવ્ય રચવાની કળાને હસ્તગત કરી અને ક્રમે ક્રમે એ કળા વિકસતી જ ચાલી. અને આજે, કાવ્યરસિકા, વિદ્યાસિકા, પ્રભાતનો તપસ્વી અને કુકુટદીક્ષા, સંદેશિકા, કલિકા, બજનિકા, રાસચંદ્રિકા, દર્શનિકા, કલ્યાણિકા, રાષ્ટ્રિકા, શ્રીજી ધરિનશાહનો પવાડો, નંદનિકા અને કીર્તનિકા જેવા કાવ્યસંગ્રહો દ્વારા વિપુલ પ્રમાણમાં સર્જનસમૃદ્ધિ એમણે ગુજરાતને ચરણે ધરી એ એમની જેવી તેવી સિદ્ધિ તો ન જ ફી શકાય! કેટલાક વિવેચકોએ એમને ‘સાહિત્યપ્રેરિત કવિ’ કહ્યા છે તે ચોખ્ખું જ છે. એમણે અંગ્રેજી અને ગુજરાતી સાહિત્યનો ઊંડો અભ્યાસ કરી તેમાંથી પ્રેરણા મેળવી છે. પ્રકૃતિવિષયક ઊર્મિકાવ્યોમાં નરસિંહરાવની અસર છે. એમણે જે ગીતો અને રાસો આપ્યા તેમાં નાનાલાલની અસર છે અને કાન્ત અને કલાપીની અસર એમણે રચેલાં ખંડકાવ્યો પર છે. આરંભના એમનાં કાવ્યસંગ્રહોમાં પ્રતિભાખીજનો ઉન્મેષ બાક્યે જ જોવા મળે છે, પરંતુ ગુર્જરના સાચા પુત્ર તરીકે ગુર્જરમાતાની એકધારી, એકનિષ્ઠ સેવા કરવાની એમની અપૂર્વ ધમજ અને તમન્ના દિન પ્રતિદિન વધતી ગઈ અને ઉત્તરોત્તર એમણે ચડિયાતી કાવ્યો આપ્યાં. સોનેટો આપ્યાં અને વીરરસનાં તથા રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યો અને ગીતો આપ્યાં. ખંડકાવ્યો અને પ્રતિકાવ્યો આપ્યાં. ઊંડી ભક્તિ નીતરતાં પદો તથા બજનો અને તત્ત્વજ્ઞાનનાં કાવ્યો રચ્યાં. માધુર્ય અને પ્રસાદથી ભરપૂર, સરળ ભાષામાં તથા અનેકાનેક પરિચિત ઢાળમાં રચાયેલા રાસ આપ્યા. તદ્દુપરાંત કાવ્યપ્રદેશે અનેકવિધ ઇંદોનો પ્રયોગ કર્યો.

એમની કવિત્વશક્તિનો ખરો પરિચય એમનાં વીરરસનાં તથા રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યો દ્વારા થાય છે. ‘જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી, ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત,’ ‘ગુણવંતી ગુજરાત અમારી ગુણવંતી ગુજરાત,’ ‘અમે દેશી, દેશી, દેશી, આ દિવ્ય અમારો

દેશ'—આ અને એવી અનેક પંક્તિઓ તો એમની શુજરાત અને ભારતભૂમિ પ્રત્યેની અનન્ય ભક્તિભાવનાનો આપણને સાક્ષાત્કાર કરાવે છે. કવિ નર્મદ અને હરિ હર્ષદ ધ્રુવ પછી પ્રથમ હરોળનાં રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યો આપનાર કવિઓમાં આજે રાષ્ટ્રપ્રેમી કવિશ્રી ખચરદારનું સ્થાન મોખરે છે. આવાં દેશભક્તિનાં અને સ્વદેશપ્રેમનાં કાવ્યોએ એમને લોકપ્રિય બનાવ્યા છે. આવાં દેશભક્તિનાં અને રાષ્ટ્રપ્રેમનાં કાવ્યોએ એમને સાચા દેશભક્ત તરીકેનું ગૌરવ ભર્યું સ્થાન અપાવ્યું છે. એમનાં એવાં કેટલાંક કાવ્યો આપણને 'પ્રદાશિકા,' 'રાષ્ટ્રિકા' તથા 'ભારતનો ટંકાર'માં જોવા મળે છે. એમાંનાં કેટલાંક ગીતો આજે શાળામાં બાળકોને પણ શીખવવામાં આવે તો બાળમાનસ પર દેશભક્તિના સારા સંસ્કાર પડે એ તો નિઃશંક છે. એમની ભાષાશૈલી સરળ હોવાને કારણે બાળકોને સમજવામાં પણ સરળ થઈ પડે એવાં આ ગીતો તથા કાવ્યો છે. 'ભારતનો ટંકાર'ની પ્રસ્તાવનામાં એક ઠેકાણે કવિશ્રી ખચરદાર કહે છે કે, 'વિદ્યાપીઠમાં કેળવણી લેતી પ્રત્યેક વ્યક્તિને સમાજનું કે દેશનું ઉપયોગી અંગ કરવા માટે તેના હૃદયમાં સ્વદેશસેવાની ઝંખના જગાડવી જોઈએ. સમાજ કહો, સ્વદેશ કહો કે જગત કહો, પણ એની ઉત્તરોત્તર સેવા કરવાનો, સમષ્ટિમાં રહેલ પ્રત્યેક વ્યક્તિનો ધર્મ છે, અને એ ધર્મનો નાદ એ વ્યક્તિમાં જગાડવા માટે તેની કેળવણીમાં દેશભક્તિનું સ્થાન હોવું જ જોઈએ.' એમના આ વિચાર સાથે કાણ સંમત ન થાય? માત્ર વિદ્યાપીઠની કક્ષાએ જ નહિ પરંતુ શિક્ષણની પ્રાથમિક અને માધ્યમિક કક્ષાએ પણ પાઠ્યપુસ્તકોમાં આવા દેશભક્તિનાં કાવ્યોનો વધુ પ્રમાણમાં નિર્દેશ થવો અતિ આવશ્યક છે.

કવિશ્રીના બીજા કાવ્યસંગ્રહની મારા પર જો ઊંડી છાપ પડી હોય તો તે એમના 'ભજનિકા' સંગ્રહની. 'ભજનિકા'ના કવિ ખચરદાર પ્રથમ ભક્ત છે, પછી તત્ત્વસાની. 'આ સંગ્રહનાં કાવ્યો તથા ભજનો મુખ્યત્વે તીવ્ર વેદનાકાળમાં લખાયેલાં છે,' એમ કવિશ્રી 'ભજનિકા'ની પ્રસ્તાવનામાં કહે છે. એમાંનાં કેટલાંક ભજનો વાંચતાં માલૂમ પડે છે કે એમાં કવિહૃદયમાં ઉદ્ભવેલા ઊંડામાં ઊંડા ભક્તિભાવનું મંથન થયેલું છે તથા એમના અનુભવોનું પ્રત્યક્ષીકરણ છે. એમાં આત્મા, પરમાત્મા, જીવન, મુક્તિ, આદિ વિષયો ગુંથાયેલા છે છતાં પણ, પ્રભુદર્શનની ઝંખના વિશેષતઃ તરી આવે છે. ભક્તહૃદય જીવનની અનેક મુશ્કેલીઓમાં જ નહિ, પરંતુ જીવનની પ્રત્યેક ક્ષણે પ્રભુનો જ સહારો લે છે. ત્યારે ભક્તવત્સલ એ હૃદયની વિહવળતા અને વ્યાકુળતા એમના શબ્દોમાં ઝરે છે. એવી જ રીતે, કવિશ્રી ખચરદાર પ્રભુને ભજતાં કહે છે,

‘મારો કર ધરની !

ડગમગ પગ મુજ ડોલે, હરિવર ! બળ અંતર ભરની !

મારો કર ધરની !’

‘પ્રભુ શરણ વિણ કાણ ઉગારે ?

હૈયું પળ પળ હારે રે !’

ભક્તહૃદયને જ્ઞાનપ્રાપ્તિ થતાં વ્યાકુળતા દૂર થાય છે અને હિંમતથી કહે છે,

‘દુઃખ સુખથી કાંઈ ઓર જગતમાં પ્રભુના વરસે મેહ;  
શરણુ મન પ્રભુને જ રે તું!’

પ્રભુના પરમદર્શન હવે થશે એમ લાગે ન લાગે ત્યાં તો પ્રભુની છાયા અદૃશ્ય થઈ જાય છે અને કવિહૃદય ગાય છે :

‘કૂંકતા પવનને ઉતાર્યો મેં શ્વાસમાં, ઊડતી દૂર વીજળીને બાઝી પડ્યો;  
મૃક્યું મેં સુખ મારું મેહુલાની ધારમાં, નહીં રે સાહેબો મારો ક્યાંયે જડ્યો;  
ક્યાં છે સંતાપો?’

આ રીતે જાણે પ્રભુ ભક્ત સાથે સંતાપકૂંકડી રમે છે. ભક્ત શોધવા મથે છે. મથામણને અંતે થાકે છે અને પ્રભુદર્શન દુર્લભ બની ભક્તહૃદયને વધુ વિહ્વળ કરી નાખે છે! પણ ભક્ત આથી ડરી જાય? એની ઝંખના તો વધુ જોર પકડે છે. અને પછી તો એ પ્રભુમય જ બની જાય છે :

‘આજ મારે અંતરે શી ભરતી આ ભરાય રે!  
પ્રભુની ધૂન - ધૂનમાં ય અદલ ગરક થાય રે!’

અને પછી તો પ્રભુનું ધામ જ ન જડી મયું હોય એમ,

આ શાં આવે અજવાળાં અપાર્થિવ?  
હો શો આનંદ આનંદ રે!  
જેની ઉધડે આ નવલા દેશ!’

‘ભક્તહૃદયને આથી કો સંતોષ અન્ય શો હોઈ શકે?

કવિશ્રીની કાવ્યશક્તિનો વધુ ખ્યાલ તો આપણને ‘દર્શનિકા’ દ્વારા મળે છે. છ હજાર પંક્તિના એ લાંબા કાવ્યમાં તત્ત્વજ્ઞાનને કાવ્યનો વિષય બનાવી ધર્મ, કવિતા અને તત્ત્વજ્ઞાનનો સમન્વય સાધવાનો આ સફળ પ્રયાસ છે. જીવનનાં દુઃખો - આધિ, વ્યાધિ, ઉપાધિ, આધાત-પ્રત્યાધાત, મૃત્યુની વેદના, મુક્તિ, આદિ વિષે વિચારો સરળ અને લોહભોગ્ય શૈલીમાં રચી કરી, સામાન્ય માનવીની પણ સમજમાં ઉતરે એવું, વાંચતાં કંટાળો ન આવે એવું આ તત્ત્વજ્ઞાન કવિએ શુન્દરાતલી જનતા સમક્ષ મૂક્યું છે. ‘દર્શનિકા’ની કેટલીક પંક્તિઓ તો રોજબરોજના સુવિચાર તરીકે કંઈક કરવા-જેવી છે :

‘સાધનો જે મળ્યાં વ્યક્તિને, તેહનો  
શુભ સમન્વય કરી કાર્ય કરવું.’

‘ઉચ્ચ કો ભાવના રાખી આગળ જવું  
જ્યોતને તોજ મહાજ્યોત લાધે.’  
‘છે વિનયમાંજ પ્રભુતા ખરી સર્વની,  
તો મહાત્મા દિસે બાળ જેવા,  
તારલા છે મહાસૂર્ય એકેક પણ  
આગિયા શા દિસે અદ્ય જેવા!’

‘માનવી ! ઉઠીને થા ઉભો પૂર્ણ તું ! શીશ તારું ઉંચે વ્યોમ પ્રગે :  
પરમ વ્યક્તિત્વ લંબાવ તારું અધે, વિશ્વ ઝૂકે તને વદન મૂંગે !’

જીવનનો ઉદ્દેશ શો છે તે ઉપયુક્ત પંક્તિઓ દ્વારા કવિ કેટલી સરળતાથી, સહજ રીતે સમજાવે છે ! આવી તો પાર વિનાની પંક્તિઓ ‘દર્શનિકા’માંથી મળી રહે છે ! સૃષ્ટિની અસ્થિરતા, મૃત્યુનું નૃત્ય, જીવનનું ગાન, વિકાસની વેદના, ધર્મવાદનું ધુમ્મસ, અનંતત્વની કાંકણી, વિશ્વચૈતન્યનો યોગ, જીવનનું કર્તવ્ય અને રનેહનો વિશ્વધર્મ—આ પ્રમાણે કવિએ નવ વિષયોની નવ ખંડમાં છણાવટ કરી ‘દર્શનિકા’નું દર્શન આપણને કરાવ્યું છે. આ દુનિયાની મોહમાયામાં ગુંથાયેલા, જીવનની આંટીઘૂંટીમાં ગુંથવાયેલા, જરા જરામાં લાગણીનો અંકુશ ગુમાવી બેસતા માનવીને ‘દર્શનિકા’નો વિચારપ્રવાહ જીવન જીવવાનો અને જીતવાનો માર્ગ બતાવી શકે એટલી અગાધ શક્તિ ધરાવે છે એમ કહું તો તેમાં લેશમાત્ર અતિશયોક્તિ નથી, તેમાંયે ‘જીવનનું કર્તવ્ય’ અને ‘રનેહનો વિશ્વધર્મ’ આ બે ખંડના વિચારોએ તો મારા માનસપર ગહન છાપ પાડી છે !

સાક્ષર શ્રી વિષ્ણુપ્રસાદ ત્રિવેદી ‘દર્શનિકા’ વિષે લખે છે કે, ‘દર્શનિકા’માં રંગનાં કુંડાં નથી, ચિત્રના ખડકલા નથી, જોતાં માથેથી પાઘડી પડી જાય, કે સમજતાં મરતક લમી જાય એવા તરંગમિનાર નથી. યાત્રા સફળતાથી પૂરી કરવા પ્રરતું બિસફિસલયચ્છેદ પાથેય છે. રવમાધુર્યનું, ચિત્રનું, ભૂમિનું. ખબરદારની કલામાં કલાનો આડંબર નથી; નથી, વળી તેના ભારેખમવેડા. લજ્જળણ સુંદરી પેઠે તે ધૂંધટ પાછળ સુખ રાખી વાયકનાં ચિત્તને ખેંચી રાખે છે... જીવનના મહાપ્રશ્નને વ્યાપકતા અને વિશદતાથી આલેખતી, એક રીતે ઉકેલતી, રમણીય તત્ત્વદર્શી કવિતા ગુજરાતે તો હજી નથી જોધ-લાંબી પદ્યરચનામાં એક જ છંદની ધૂન મચાવતી ને તેવડે એક વિશિષ્ટ વાતાવરણ ઉપજાવતી પદ્યરચના તો ગુજરાતે હજી નથી દીડી’. આ શબ્દો ‘દર્શનિકા’ના ઉર્જવળ દર્શન માટે પ્રરતા નથી શું ?

આ રીતે, કવિશ્રી ખબરદાર રાષ્ટ્રપ્રેમી કવિ છે. ભક્ત છે અને દ્વિલસ્યુદ્ધ છે. એમના યુગ ભણી દષ્ટિ ફેંકીએ તો જણાશે કે નવા જમાનાના વિચારો અને ભાવનાઓને વ્યક્ત કરવાની ગુજરાતી ગદ્યની શક્તિ નર્મદાશંકર, નવલરામ, આદિથી માંડીને તે ગોવર્ધનરામ સુધીના લેખકોએ વ્યક્ત કરી બતાવી હતી. પરંતુ, એ જ ભાવન ઓને પદ્યમાં વ્યક્ત કરવાની શક્તિના પ્રયોગો હજી બાકી હતા તે નાનાલાલ યુગમાં થયા,

પહેલાં નાનાલાલે અને ખખરદારે અને પછી બ. ક. ઠાકોરે એ પ્રમાણે પ્રયોગો સફળતાપૂર્વક કર્યા, કવિ ખખરદાર એ કવિ નાનાલાલના સમકાલીન હતા. સાહિત્યક્ષેત્રે પ્રયોગો કરવાની બન્નેની દિશા જુદી હતી.

આજે જ્યારે પણ કવિ ખખરદારની કાવ્યશક્તિ વિષે વિચારવામાં આવે છે ત્યારે એમની સરખામણી કવિ નાનાલાલની કાવ્યશક્તિ સાથે કરવામાં આવે છે અને એમની યોગ્યયોગ્યતાનું ધોરણ નક્કી કરવામાં આવે છે. યોગ્યયોગ્યતાનો ખ્યાલ આપણે બાજુએ રાખીએ અને એટલું જ કહીએ કે, નાનાલાલ સાથે એમની સરખામણી કરવામાં આવે છે એમાં જ એમની મહત્તા છે. નાનાલાલની સરખામણી સાથેના અયોગ્યતાનાં કારણો પણ વિચારવાં જોઈએ:

પ્રથમ તો, કવિ નાનાલાલ જાતે હિંદુ હતા જ્યારે કવિ ખખરદાર પારસી હતા. બીજું, કવિ નાનાલાલ ગુજરાતમાં જ રહેતા જ્યારે કવિ ખખરદાર ધણું ખરું પરપ્રાંતમાં રહેતા. અને ત્રીજું, કવિ નાનાલાલ સાક્ષરી જીવનમાં જ ઓતપ્રોત રહેતા. ગુજરાતના સાંસ્કૃતિક જીવનમાં જ ઉછરેલા અને વળી કવિતાનો વારસો એમને એમના પિતા કવિશ્રી દલપતરામ તરફથી મળેલો. જ્યારે કવિ ખખરદાર, આગળ જણાવ્યું તેમ, માત્ર અંગ્રેજી છ સુધી બોલેલા અને વળી એઓ બ્યવસાયે વેપારી હતા.

આ બધી મર્યાદાઓને કારણે ગુજરાતી ભાષાની તાકાતનાં મૂળિયાં પકડતા પહેલાં એમણે અનેક કાવ્યા પ્રયોગો કરવા પડ્યા. એ પ્રયોગો નિષ્ફળ મથા હોત તો પણ પ્રયોગો તરીકેની કિંમત રહેત. પરંતુ આનંદની વાત તો એ છે કે એ પ્રયોગોમાં ઉત્તરોત્તર એઓ સફળ થયા અને ‘દર્શનિકા’ જેવું કાવ્યપુસ્તક આપ્યું. આજે ગુજરાતી સાહિત્યમાં પારસી કવિ તરીકે તો એ અગ્રસ્થાને વિરાજે છે જ, પરંતુ ગુજરાતી ભાષાના અહિંદુ કવિઓમાં પણ એમનું સ્થાન મોખરે છે.

અને આજે...ગુજરાતી ભાષાની અનન્ય ભક્તિભાવથી સેવા કરનાર, ‘મારા માલિકને દરબાર રે કો લખ જાઓ રે સંત’ ગાનાર એ ભક્તહૃદય આજે પોતાના માલિકને દરબાર જઈ બેઠા છે. અને ‘જ્યાં જ્યાં વસે એક ગુજરાતી ત્યાં ત્યાં સદાકાળ ગુજરાત’, એવી, ગુજરાત અને ગુજરાત બહાર વસતા ગુજરાતી ભાઈબહેનોને પ્રેરણાનાં પીઠુપ પિવડાવે અને પોતાની માતૃભૂમિ પ્રત્યેની ભાવના તેમનાં હૃદયમાં અંકિત રાખે તેવી, આ સુંદર પંક્તિના ગાનાર એ ગુજરાતના લાડીલા રાષ્ટ્રપ્રેમી કવિ, ભક્ત કવિ, માલિકના દરબારે બેસીને પણ ગુજરાતનાં નરનારીને ગુજરાત પ્રત્યેની અનન્ય ભક્તિભાવના હૃદયે રાખવાને હાકલ કરી રહ્યા છે! આજે મહાગુજરાતની નવરમનામાં એમના એ કાવ્યનો સ્વર, એ કાવ્યનો પ્રતિધ્વનિ ગૂંજી રહ્યો છે. એમને આજે સંભારતા અંતે એટલું જ કહીશ કે એ ગુજરાતને લાખ લાખ વંદન હો!

# ‘ભજનિકા’ના કવિ

ડૉ. મધુસૂદન પારેખ

ભજન એટલે ભક્તના હૃદયોદ્ગાર. એ ઉદ્ગારોમાં પ્રભુમિલનની ખાસ, વિયોગની તીવ્ર વેદના, આત્મનિવેદનની અભીપ્સા, મિલનનો આનંદ, પ્રભુ પ્રત્યે લાડ, ક્યારેક ઉપાલંબ-એમ વિવિધ ભાવ વ્યક્ત થાય. એમાં અનુભૂતિ જેમ તીવ્ર તેમ ભજનની તાકાત વિશેષ. આપણા મધ્યકાલીન કવિઓ-નરસિંહ, મીરાં, બાલણ, પ્રીતમ, અખો, દયારામ-તેમજ કબીર, સ્વામિનારાયણ સંપ્રદાયના કવિઓ-તરફથી આપણને ભક્તિકાવ્યો-ભજનોનો મળ્યા વારસો મળ્યો છે. આ બધા કવિઓ ભક્ત હતા અને ભક્તિનો પ્રચાર એ જ તેમણે પોતાનું જીવનકર્તવ્ય માન્યું હતું. એ કાવ્યોમાં પરમપદની પ્રાપ્તિ, જગતનું મિથ્યાત્વ, જીવનની ક્ષણભંગુરતા, ભક્તિનો મહિમા, બ્રહ્મ જીવનું તત્ત્વજ્ઞાન વગેરે વિષયો એટલી સહજ રીતે આકર્ષક અને રસિક શૈલીમાં રજૂ થયા છે કે આજે પણ એ કાવ્યોની કક્ષાએ પહોંચનારાં કાવ્યો વિરલ જ હોય. અર્વાચીન યુગમાં કાવ્યો વિવિધ વિષય પર રચાવા માંડ્યાં અને ભક્તિકાવ્યોનો મહિમા ઝાંછો થયો. છતાં નાનાલાલ, ખમ્મરદાર આદિ અનેક કવિઓએ વારંવાર પોતાનાં ભક્તિકાવ્યો માટે મધ્યકાલીન કવિઓના મળ્યા વારસાનો ઉપયોગ કર્યો છે. માધીયુગના કવિઓમાં સુંદર ભક્તિકાવ્યો માટે સુંદરમૂને જ યાદ કરી શકાય. એ સિવાય પણ હજી નવીન કવિઓએ ભજન-કાવ્યોનો આછો પાતળો પ્રવાહ વહેતો રાખ્યો છે.

કવિ ખમ્મરદાર ભલે કદાચ ઊંચી ગુણવત્તાની દૃષ્ટિએ નહિ તો ય સંખ્યાદૃષ્ટિએ સામાન્ય ભાવકને રોચક થાય તેવાં ભજનોની રચનામાં પ્રયત્ન રચના મેળવી શકે. એમના ‘ભજનિકા’ અને ‘કલ્યાણિકા’ એ બે સંગ્રહોમાં એમના ધર્મનિષ્ઠ હૃદયના વિવિધ ભાવોને વ્યક્ત કરતાં મધુર પ્રાસાદિક ભજનો છે. આ લેખમાં ‘ભજનિકા’નો જ પરિચય કરાવવાનો હેતુ રાખ્યો છે.

ખમ્મરદાર ભક્ત-કવિ નહિ, પણ કવિ-ભક્ત છે. ભજનો દ્વારા એમણે પોતાની હૃદયભક્તિ પ્રગટ કરતાં કરતાં તત્ત્વજ્ઞાનના તાત્પર્ય કાઢવાનો પ્રયાસ કર્યો છે. એમનાં આ ભજનોમાં રજૂ થયેલા હૃદયભાવ અને તત્ત્વજ્ઞાન નવાં નથી-એ વારંવાર વ્યક્ત થઈ ચૂક્યાં છે. એના ઢાળ સુધ્ધાં જુનાં ભજનોને અનુસરે છે. એમના ભક્તહૃદયમાં વારંવાર

ધાગી રહેતાં-રણકતાં જૂનાં ભજનોના ભણકારમાંથી આ ભજનોનો ઉદ્ભવ થયો છે. આ ભજનો કવિએ પ્રસ્તાવનામાં નોંધ્યું છે તે પ્રમાણે 'તીવ્ર વેદનાકાળમાં ભખાયાં હતાં,' અને એ કાવ્યોમાં 'હૃદયમાં ઉદ્ભવેલા ઊંડામાં ઊંડા ભક્તિભાવનું મંથન થયેલું છે,' તેમજ 'જીવનમાં થયેલા કેટલાક આધ્યાત્મિક અનુભવો એમાં સમાયેલા છે.' કવિને પરમાત્માની ઝાંખી પણ થઇ હતી અને એ ધન્ય ધડીનું વર્ણન એમણે 'પદ્મરામણી' કાવ્યમાં કર્યું છે. કવિનાં આ વિધાનોની સત્યતા વિશે શંકા રાખવાનું જરા પણ કારણ નથી; છતાં વાચકને એમનાં ભજનો વાંચતાં-એની પાછળ કવિએ અનુભવેલી તીવ્ર અનુભૂતિનો સ્પર્શ ન થાય એમ પણ બને. કવિ નાનાલાલના 'નયણાંની આળસ' કે સુંદરમ્ના 'વિરાટની પગલી' કાવ્ય જેવાં હૃદયસ્પર્શી એ ભજનો થઇ શક્યાં નથી એમ વાચકને લાગશે, છતાં કવિનાં આ ભજનોની પાછળ એક આરિતક અને ધર્મભક્ત કવિનું સુંવાળું હૃદય ધબકી રહ્યું છે. એ હૃદય લાગણીભર્યું છે. એમાં ભક્તિનો ઉમળકો છે-મીઠાશ છે-રસિકતા છે-એની લિજ્જત વાચક અવશ્ય માણી શકશે. આ કવિ યુદ્ધિયુગનું સંતાન છે. યુદ્ધિયુગમાં શ્રદ્ધાની સાથે સાથે સંશય પણ પોતાનો ભાગ ભજવે છે. આ જગતમાં ધર્મિયે બહુ જ સુખકર સંજોગ નથી. કેટલીય રચનાઓ કે ઘટનાઓ એવી જેવા મળે છે કે જગતના શુભ તત્ત્વ વિશે ભક્તના ચિત્તમાં પણ સંશય જાગે. એટલે કવિ નાનાલાલના મનમાં જેમ પ્રશ્ન ઊઠ્યો 'દિનને દિનનાથે અજવાળાં આપ્યાં, અધારી કીધી કેમ રાત્રીડી રે,' તેમ કવિ ખખરદારનું હૃદય પણ 'સુરસંદેશ'માં પ્રશ્ન પૂછે છે.

કીધા તે જળસંધરતા દાનેશ્રી મેહુલા,  
તેને ચીરતી શાને કીધી તાતી વીજ ?  
અમૃત જેવી મીઠી અમ હૈયે શ્રદ્ધા ભરી,  
તેમાં ઝેર સમાં શે ઊગતા શંકાખીજ ?

એમ છતાં શ્રદ્ધાનું પ્રાપ્ત્ય કવિહૃદયમાં એટલું બહુ છે કે સંશય બહુ વાર ટકતો નથી. અને Lord, thy will be done તારું જ ધાર્યું થાઓ, એવી શ્રદ્ધાવાણી કવિના હૃદયમાંથી ટપકે છે. 'ધર્મિરેખા' કાવ્યમાં કવિ કહે છે.

કદી કર પામે મધુર કુસુમ કે  
કદી કર ખનલ ગ્રહું :  
માનવનું નહીં થાય ચહું કંઈ  
તારું જ ચાહું ચહું  
નાથ, તું રાખે તેમ રહું.

'નાવડી'માં પણ એ જ શ્રદ્ધા,

નાથ, તારું જ વિશ્વમાં થાઓ ચહું,

એ પંક્તિમાં પ્રગટ થઇ છે.



કદપનાના ચમકારા તથા ભાષાની મોહકતા પણ વાચકને આકર્ષશે. 'વિશ્વવૃક્ષ'માં પહેલી જ કડીમાં સુંદર ચિત્ર છે :

ઝૂલે ઝૂલે આ વિશ્વનું વૃક્ષ,  
ક્રાંતિક ડાળે ઝૂલે;  
મારે અંતર લક્ષ અલક્ષ  
ઊઘડે જ્યોતિ ફૂલે.

એવાં ખીજાં બે સુરેખ ચિત્રો 'અંધી દુનિયા, અને 'પ્રકાશ'માં જોવા મળે છે.

(૧) ભૂરા રંગી પિછોડી  
તારાજડી પ્રભુએ ઝોઢી;

(૨) પૂર્વતણું પંખાડું જાગ્યું  
ખોલ્યાં પિચ્છસમારી  
ઊધડી કંચન ખારી નભની.

વિસ્તારભયે વધુ દૃષ્ટાંતો નોંધવાં યોગ્ય નથી પણ 'દિલની વાતો'માં એવા જ સુંદર ચમકારા જોવા મળશે. સરસ મઝાની પ્રાસરચના, મધુર પદાવલી, વર્ણુસંગીતનાં દૃષ્ટાંતો પણ આ ભજનોની લિજ્જત વધારે છે. બે જ તરત નજરે પડતાં દૃષ્ટાંત ટાંકીએ :

થાય ચમક ચમક વીજ મેઘાડંબરે રે;  
ગગડે ઘન, ચઢાવ્યું ચાપ શું વિશ્વંભરે રે;  
ઝરે મોતી મોતી રસિક વ્યોમ અંબરે રે.

(રસગાથા)

અણુગણુ ગુણુ સાગર રહે ગાઢ  
વનવન પવન કવન રહે વાઢ  
પળપળ, ક્ષણક્ષણુ એમ નિરંતર  
કર એનાં ગુણુગાન !

ભજ મન, દુઃખમંજન ભગવાન ! (ભજ મન)

આ સંગ્રહનાં ભજનોમાં રજૂ થયેલા વિચારો તેમ જ એના ઢાળ વારંવાર પ્રાચીન કવિઓની તેમ જ અર્વાચીન યુગમાં નાનાલાલ જેવા કવિની યાદ આપશે. જૂના ઢાળને કવિએ સુંદર રીતે ઝીલ્યા છે, છતાં ભજનો માટે ક્યાંક ક્યાંક કવિએ નાટકના ગીતના ઢાળ પસંદ કર્યા છે તેથી ભજનના ગૌરવને ક્ષતિ પહોંચે છે. છતાં સમગ્ર રીતે જોતાં 'ભજનિકા'માં પ્રગટ થતું કવિત્વ વ્યક્તિત્વ સહૃદયોને આસ્વાદ્ય નીવડશે.

# કવિશ્રી ખખરદાર સાથેના મારા યાદગાર પ્રસંગો

શ્રી જહુરાય ડી. ખંધડીઆ

સને ૧૯૨૮/૨૯માં મારાં અનેક હાસ્યરસિક સાહિત્યનાં પુસ્તકો પ્રસિદ્ધ થયાં હતાં ત્યારે હું ‘ઉગતો હાસ્યલેખક’ હોવાથી મારાં પુસ્તકો શિષ્ટ સામયિકોમાં તથા શુજરાતના વિક્ષાનોને અવલોકનાર્યે-અભિપ્રાયાર્યે મોકલતો હતો. તે પહેલાં શુજરાતના મહાકવિ ન્હાનાલાલે મહાત્મા ગાંધીજીની પ્રશસ્તિમાં ‘શુજરાતનો તપસ્વી’ નામનું મહાકાવ્ય સંજ્ઞા હતું, પરંતુ તેની શૈલી “ઢંગધડા વગરની-અપદ્યાગદ્ય-ડોલનશૈલી” હોવાથી મારા જેવા સાહિત્યરસિકો અને અનેક મહાવિક્ષાનોને તે શૈલી ‘અંદ્રમાના કાળા ડાઘ’ માફક સાધી હતી. તેની રમુજ ઉડાવવા માટે કવિશ્રી ખખરદારે વડોદરાથી પ્રસિદ્ધ થતા ‘સાહિત્ય’ માસિકમાં ‘પ્રભાતનો તપસ્વી’ નામનું મહાન પ્રતિ-કાવ્ય (Parody) લખીને શુજરાતી સાહિત્યના પ્રદેશમાં પ્રથમ પ્રવેશ કરતાં જ એક કવિ અને એક હાસ્યસાહિત્યસર્જક તરીકે નામના મેળવી હતી તેમની તે સિદ્ધિના માનમાં, માફ પહેલું પુસ્તક “બુદ્ધિનું ખખર” તેમને મદ્રાસને સરનામે અભિપ્રાયાર્યે બેટ મોકલીને મેં તેમનો પહેલો સંપર્ક સાધ્યો. તે વખતે નવીન શુજરાતી હાસ્યસાહિત્ય સર્જનાની પહેલ સ્વ. સર રમણભાઈ નીલકંઠે “ભદ્રંભદ્ર” નામના પુસ્તકથી કરી હતી જ્યારે અન્ય હાસ્યલેખકો સ્વ. મસ્તકીર, સ્વ. ઓલીઆ જોશી, સ્વ. જગીરદાર અને શ્રી નારદ, સામયિકોમાં ‘જૂટક’ હાસ્ય-લેખો, વાર્તાઓ લખતા હતા. તે સંજોગોમાં માફ પુસ્તક-બદ્ધ હાસ્યસાહિત્ય જોતાં, શ્રી ખખરદારે મને અભિપ્રાય લખી મોકલ્યો કે “માફ” સ્થાન સર રમણભાઈની ખાળુમાં છે.” તેથી મને ઉત્તેજન મળ્યું અને તે પછી દર બે મહિને એક લેખે મારાં હાસ્ય-સાહિત્ય પુસ્તકો પ્રગટ થવા માંડ્યાં. ખીલું પુસ્તક ‘હ નવી વાતો’ હતું જેનું અવલોકન કરતાં તે વખતના રાણપુરથી પ્રસિદ્ધ થતા ‘સૌરાષ્ટ્ર’ સાપ્તાહિકે (તત્ત્રી સ્વ. અમૃતલાલ શેઠ અને મદદનીશ તત્ત્રી સ્વ. જવેરચંદ મેઘાણી) મને ‘શુજરાતના ‘જેરામ’ અને ‘સ્ટીવન લીકાક’ તરીકે ખીરદ આપ્યું હતું. તે પછીનાં મારાં અનેક પુસ્તકો વાંચીને શ્રી ખખરદારે મને ‘હાસ્ય-સાહિત્યની મીલ’ તરીકે ધ્વજાખ આપેલો!

તે અરસામાં તેમણે પણ પોતાના અનેક કાવ્યસંગ્રહો જેવા કે ‘કલિકા’, ‘શબ્દનિકા’, ‘રાસચંદ્રિકા’ વગેરે પ્રસિદ્ધ કરવા માંડેલા ને તેઓશ્રી મને તેમનાં પુસ્તકો પણ સાહિત્ય-શિષ્ટાચાર તરીકે મોકલતા. મારાં પુસ્તકોનું વેચાણ ધમધોદાર હતું એટલે તેમનાં પુસ્તકોના વેચાણ અને પ્રચારને વેગ આપવા માટે મેં મુખ્ય ખાતે મિત્રભાવે એજન્સી લીધી હતી અને તેમાં યથાશક્તિ સહકાર આપ્યો હતો. તેમનાં

પુસ્તકો વિષે મારા પાંચમા પુસ્તક ‘ફેન્સી ફારસો’ માં તા. ૨૧-૫-૧૯૨૯ ની પ્રસ્તાવનામાં નીચે મુજબનો નિર્દેશ છે :-

“જે ‘સૌરાષ્ટ્ર’ જાનેવારીમાં મહાકવિ ખખરદારની ‘બજનિકા’ નાં બર્થે મોઢે વખાણ કરવા બે કલાક ચિતર્યાં તે જ ‘સૌરાષ્ટ્ર’ ફેબ્રુઆરીમાં એ જ કવિની ‘રાસચંદ્રિકા’ ને ઉંધે અન્ને છાલી! આવી એક વિચિત્ર વિવેચકસંસ્થાની અંદરના સાંચા કામને માટે શું ધારવું?” વગેરે.

તે પછી ૧૯૩૪માં હું ધંધાને કામે મગ્રાસ ગયો હતો ત્યારે તેમની પાસે મારો પહેલો રૂબરૂ મેળાપ થયો હતો. તે વખતે તેમની ખાનદાન પારસી-ગૃહસ્થાઈની છાપ મારા પર પડી હતી અને બે કલાક અમે સાહિત્ય-વિનોદ-ચર્ચા વગેરે કરી, ચાહપાણી લઈ, નિકટના મિત્રો તરીકે છૂટા પડ્યા હતા.

તે પછીનો અમારો મેળાપ મારા જીવનમાં એક મોટો યાદગાર પ્રસંગ બની ગયો.

ખાખત એમ બની હતી કે ૧૯૦૧ થી ૧૯૧૬ ના ગાળામાં મારા પિતાશ્રી દુર્લભજી માસ્તર ભરૂચમાં પારસી ગર્લ્સ સ્કૂલમાં સંગીતશિક્ષક હતા અને ૧૯૧૧/૧૨ આસપાસ શ્રી કનૈયાલાલ મુન્શી વડોદરા કોલેજમાં અભ્યાસ કરતા. વેકેશનમાં ભરૂચ આવતા ત્યારે મારા પિતાશ્રી તેમને સંગીત શીખવવા જતા. કોઈ વાર મારા પિતાશ્રી બિમાર હોય ત્યારે શ્રી કનુભાઈને હું શીખવવા જતો. મારી ઉમ્મર તે વખતે ૧૨-૧૩ વરસની, એટલે શ્રી કનુભાઈ મને ‘દુર્લભજી માસ્તરના જહુ’ તરીકે ઓળખતા અને લાડથી ‘અલ્યા જહુ’ તરીકે બોલાવતા. ૧૯૧૭માં અમે મુંબઈ રહેવા આવ્યા ત્યારે શ્રી કનુભાઈએ વકીલાત શરૂ કરી હતી અને ‘ગુજરાતી’ સાપ્તાહિકમાં ઉગતા વાર્તાલેખક તરીકે આગળ વધતા જતા હતા. તે પછીના ૧૦-૧૧ વર્ષ પછી આશરે ૧૯૨૮/૨૯માં મેં “જહુરાય ડી. ખંધડીઆ” તરીકે ગુજરાતના એક મહાન હાસ્યસાહિત્યલેખક તરીકે સ્થાન મેળવવા માટે દોડ કરી. અનેક વિદ્યાર્થી-સભાઓમાં મારાં ભાષણો હોય ત્યારે શ્રી કનુભાઈ પ્રમુખ હોય અથવા તેમનું ભાષણ હોય ત્યારે હું પ્રમુખ હોઉં! આમ ‘મારા નામ પ્રત્યે’ તેમનું માન વધતું જતું હતું પરંતુ “હું દુર્લભજી માસ્તરનો જહુ છું” તેનો તેમને ખ્યાલ નહિ અને મેં પણ તે વાત છુપાવેલી કારણ કે મારે મારા પિતાશ્રીની ખ્યાતિ પર પ્રગતિ નહોતી કરવી પરંતુ મારી પેતાની ખ્યાતિ પ્રાપ્ત કરેલી હતી. તેમણે ૧૯૨૮/૨૯ના અરસામાં ‘ગુજરાત’ માસિક પ્રસિદ્ધ કર્યું ત્યારે તેમાં ચાલુ હાસ્યલેખો લખવા માટે શ્રીમતી લીલાવતી મુન્શી તરફથી મને શ્રી શયદા મારફત આમંત્રણ મળેલું, જેનો અમુક કારણોસર મારે અસ્વીકાર કરવો પડેલો. તેથી તેમણે શ્રી જ્યોતીન્દ્ર દવેને નવા હાસ્યલેખક તરીકે શોધી કાઢ્યા અને તેમણે ‘ગુપ્તાની નોંધપોથી’ નામથી હાસ્યલેખો તે માસિકમાં શરૂ કર્યા. તે પછી મીઠાના સત્યાગ્રહની રાજ્યદ્વારી ચળવળમાં દેશભક્તિ ખાતર શ્રી મુન્શીજી જેલમાં હતા ત્યારે તેમણે ગુજરાતી સાહિત્ય વિષે ઐતિહાસિક દૃષ્ટિએ પુસ્તક લખ્યું હતું. તેમાં હાસ્ય-સાહિત્યવિભાગમાં હાસ્યલેખક તરીકે માફ નામનિશાન નહોતું. તે પછી ૧૯૩૪/૩૫માં, સાહિત્યસંસદના

મુખ્ય રાજ્યના કેળવણી અધિકારી શ્રી હિંમતલાલ ગણેશજી અંબરીઆના પ્રમુખપદે મળેલા વાર્ષિક સંમેલનમાં, ગુજરાતી હાસ્ય-સાહિત્ય વિષે શ્રી મુન્શીજીએ વક્તવ્ય રજૂ કર્યું હતું ત્યારે ગુજરાતના હાસ્ય-લેખકોની નામાવલિમાં બધા જ નાના મોટા રે'જીપે'જી લેખકોનાં નામ જણાવ્યા છતાં મારા નામનો નિર્દેશ જ નહોતો કર્યો. તે વખતે પોતાના પ્રમુખ તરીકેના વક્તવ્યમાં શ્રી અંબરીઆએ શ્રી મુન્શીજીની એ ગંભીર ક્ષતિ તરફ લક્ષ્ય દેતી મને 'પ્રેમાનંદની કોટિના હાસ્યસાહિત્યકાર' તરીકે ઓળખાવ્યો હતો, અને મને જાહેર સભામાં ન્યાય આપ્યો હતો, છતાં મને શ્રી મુન્શીજીના એ પૂર્વગ્રહ માટે દિલમાં આઘાત સાધ્યા કરતો હતો. આવા સંજોગોમાં મારા મિત્ર સ્વ. શ્રી જયકૃષ્ણ વર્મા, બેરીસ્ટર, જેઓશ્રી 'ગુણસુંદરી' માસિકના તંત્રી હતા અને જેમની સાથે હું સહતંત્રી હતો, તેમણે કવિશ્રી ખખરદારનું મધાસથી મુખ્ય આગમન થતાં, તેમના માનમાં ગુણસુંદરી કાર્યાલયમાં એક મેળાવડો ગોઠવેલો, તેમાં અનેક મહાપુરૂષો આવેલા, જેમાં શ્રી મુન્શીજી પણ હતા. શ્રી મુન્શીજી જરા વહેલા આવ્યા હતા ને તે પછી કવિશ્રી ખખરદાર આવ્યા ત્યારે શ્રી મુન્શીજીએ તેમના માનમાં ઉભા થઈ આગળ આવી સત્કાર કર્યો અને કવિશ્રી ખખરદારને તે વખતે પગમાં 'સીઆટીકા'ની બીમારીથી ચાલવામાં થોડી તકલીફ હતી એટલે તેમને મુન્શીજીએ હાથ ઝાલી, મુખ્ય મેમાનની ખુરશી પર બેસાડ્યા. તે જ વખતે હું પણ પાછળથી આવી ચઢ્યો એટલે મને જોઈને કવિશ્રી ખખરદાર, પગની તકલીફ છતાં, ખાસ ઉભા થઈ મારી સામે આવી મને બેટી પડતાં બોલ્યા :-

“પધારો, ગુજરાતના મહાન હાસ્યલેખક”

અને આમ મને સન્માનપૂર્વક પોતાની પાસે બેસાડ્યો. મુન્શીજીના દેખતાં મને આવું માન મળેલું જોઈ, અને મને ઓળખી ન શકવાથી, મુન્શીજી જરા વિચારમાં પડ્યા અને શ્રી વર્માને પાસે બોલાવી કાનમાં પૂછ્યું કે “એ કાણ છે?” ત્યારે શ્રી વર્મા મોટેથી હસીને બોલ્યા :

“કતુભાઈ! તમે એને ન ઓળખ્યો? એ તો જદુરાય ડી. ખંધડીઆ; યાને દુર્લભજી માસ્તરનો જદુ”

આ ઘડાકાથી મુન્શીજી આશ્ચર્ય પામ્યા છતાં જુના ભરૂંચી રનેહના આવેગથી મને પ્રેમથી ધખખો મારી બોલ્યા :

“અલ્યા આટલા વરસથી કેમ કહેતો નહોતો કે તું જદુમાંથી ગુજરાતનો મહાન હાસ્યલેખક જદુરાય ખંધડીઆ થયેલો છે?”

આ પ્રસંગથી હું ગળગળો થયેલો એટલે મેં શું જવાબ આપ્યો તે મને યાદ નથી. પણ એટલું યાદ રહી ગયું છે કે શ્રી મુન્શીજીનું મારા પ્રત્યે માન ઉપજવનાર જે કાંઈ પણ વ્યક્તિ હોય તો તે ગુજરાતના મહાન કવિ સ્વ. શ્રી ખખરદાર હતાં. પ્રજા તેમના અમર આત્માને શાંતિ આપે!

# કવિચિંતક ખખરદારનાં સુભાષિતો

પ્રા. શ્રી મધુરમ્

કવિશ્રી ખખરદાર જન્મે પારસી, ધંધે વેપારી તથા ઉચ્ચ મહાવિદ્યાલયના શિક્ષણથી વંચિત હતા. પરંતુ હિંમત, હાર્યા વગર જીવન સાથે વીરતાથી ઝઘૂમીને તેમની મર્યાદાઓ તેમણે સ્વાધ્યાયથી દૂર કરી હતી. સ્વાધ્યાય અને પુરુષાર્થ નૈસર્ગિક શક્તિના સહારે શું શું કરી શકે છે તેનાં દૃષ્ટાંતરૂપ જેમ ઘોટાદકર, કલાપી, પતીલના જીવનો એક તરફ છે તો ખીજી તરફ કવિ ખખરદારનું જીવન પણ છે. ઇ. સ. ૧૮૯૫ માં “પારસી જુઝા કવિ” તરીકે પ્રખ્યાતિ પામનાર તેમણે ‘અદલ’ના ઉપનામે પ્રારંભમાં કાવ્યો લખેલાં. પંડિતયુગના ગણનાપાત્ર કવિ તરીકે સ્થાન મેળવનાર તેમનો પગ પ્રારંભિક રચનાઓ જોતાં નર્મદયુગમાં હતો એમ કહી શકાય. એમનો “કાવ્યરસિકા” નામનો કાવ્યસંગ્રહ આના દૃષ્ટાંતરૂપ છે. એ પછી તો મલબારીને પગલે ચાલી શ્રી. સુંદરમ્ કહે છે તેમ તેમણે “છકાછકાની ટોપીઓ પહેરેલી લઘુસેન” સમા પ્રકાશિકા, વિલાસિકા, દર્શનિકા, કલિકા, ભજનિકા, રાસચંદ્રિકા, સંદેશિકા, કલ્યાણિકા, રાષ્ટ્રિકા, નંદનિકા તથા કીર્તનિકા આદિ કાવ્યગ્રંથો ગુજરાતને ચરણે ધર્યાં.

તેમણે ભજનો, રાસો, મુક્તકો, લાંબાં કાવ્યો, પ્રતિકાવ્યો, ખંડકાવ્યો, પવાડો, સોનેટો, ઊર્મિકાવ્યો, વગેરે અનેક કાવ્યપ્રકારો ખેડ્યા. વિષયની દૃષ્ટિએ પણ ગુજરાત પ્રેમ, દેશપ્રેમ, ગાંધીપ્રેમ, પ્રજા, પ્રકૃતિ, વિભૂતિપ્રેમ, વીરતા, કુરબાની, ભગિનીપ્રેમ, તત્ત્વજ્ઞાન, પ્રભુપ્રેમ, આદિ અનેકવિધ વિષયોને આલેખીને તેમણે ઠીક ઠીક વિવિધતા સાધી છે. ‘મુક્તધારા’ અને “અમીરી મહાછંદ”ની આયોજનામાં મહાકાવ્યની રચના માટે અતુલ્લભ છંદ શોધવાના તેમના પ્રશંસનીય પ્રયત્નો જોઇ શકાય છે.

મુખ્યત્વે કવિ તરીકે ધ્યાનપાત્ર બનેલા ખખરદારને ગદ્યલેખક તરીકે ય ન ભૂલવા જોઈએ. જો કે તેમની ગદ્યરચનાઓને પદ્યરચનાઓની જેમ એકધારી સાધનાનું સાતત્ય મળ્યું નથી, તોય તેમણે આપેલાં વ્યાખ્યાનો, લખેલી પ્રસ્તાવનાઓ, લેખો તેમજ ચર્ચાપત્રો તથા સાહિત્યકારોને લખેલા પત્રો આદિ સામગ્રી પર નજર કરીએ તો લાગે છે કે તેમનું ગદ્યકાર તરીકેનું સ્થાન પણ ભૂલવા જેવું નથી. મુંબઈ યુનિવર્સિટીના ઉપક્રમે આપેલા “ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા”ના વિષય પરનાં વ્યાખ્યાનો, ગુજરાતી

સાહિત્ય પરિષદના ચૌદમા અધિવેશનના પ્રમુખપદેથી આપેલું ભાષણ, ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદના સાતમા અધિવેશનના સાહિત્યવિભાગના પ્રમુખપદેથી આપેલું ભાષણ, કનકોત્સવ અભિનંદન સમારંભમાં મળેલા સત્કાર સમયે આપેલું ભાષણ, વિલેપારણેમાં 'વસંતોત્સવ' નિમિત્તે આપેલ ભાષણ, પારસીઓએ કનકોત્સવ નિમિત્તે યોજેલ અભિનંદન સમારંભમાં કરેલું ભાષણ, 'સાહિત્ય', 'માધુરી' તથા 'ગુજરાતી'માં ક્યારેક લખેલાં ચર્ચાપત્રો અને લેખો, 'જરથોસ્તી ધર્મપ્રકાશ'માંના પારસી ધર્મધુરંધર મરહુમ માદનની પવિત્ર યાદમાં લખાયેલો લેખ, ઇ. સ.- ૧૯૩૭ માં મદ્રાસમાં બગાયેલા અખિલ હિંદ હિંદી પરિષદના કવિસંમેલનની સત્કારસમિતિના પ્રમુખપદેથી હિંદીમાં આપેલું ભાષણ, શ્રી કોલક કૃત 'સાધ્યગીત' તથા શ્રી. પ્રભાસ્કર કૃત 'વિહારિણી' નામક કાવ્યસંગ્રહોની તેમણે લખેલી પ્રસ્તાવનાઓ તથા "મલખારીનાં કાવ્યરત્નો"ના સંપાદનમાં પ્રસ્તાવનારૂપે લખેલો લાંબો લેખ-આટલી મુખ્ય મુખ્ય પ્રગટ ગદ્યરચનાઓને આધારે એમનું ગદ્ય જોઈએ તો પ્રાસાદિકતા, શિષ્ટતા, ને સરળતા તેમના ગદ્યનાં પ્રધાન લક્ષણો દેખાય છે. આ ગદ્યસામગ્રી પર જ તેમનો ઓછો વા અધિક વિવેચનયશ નિર્ભર છે.

કવિતામાં ય દેશપ્રેમનાં કાવ્યો અને પ્રતિકાવ્યો બાળ્યતમાં તેમનું સ્થાન તેમનો કોઈ સમકાલીન લેખક લઈ શક્યો નહોતો. તેમણે શૈલીની દૃષ્ટિએ દલપતયુગથી કવિતા-પ્રવૃત્તિ આરંભી, પંડિતયુગમાં વિકસાવી અને ગાંધીયુગમાં પરિપૂર્ણ કક્ષાએ પહોંચાડી. કવિ નર્મદ અને હરિ હર્ષદ ધ્રુવ પછી સખળ દેશભક્તિનાં કાવ્યો ખખરદારના જેટલાં ખીજ કોઈએ લખ્યાં નથી, એ આચાર્ય આનંદશંકર ધ્રુવનું વક્તવ્ય "રાષ્ટ્રિકા" તથા "ભરતને ટંકાર" નામના કાવ્યસંગ્રહોનો રસારવાદ લેતાં સાચું લાગે છે. ખીજ રીતે કહીએ તો રમણલાલ વ. દેશાઈ જેમ ગાંધીયુગનું જીવન આલેખનાર યુગમૂર્તિ વાર્તાકાર હતા તેમ ખખરદાર ગાંધીયુગની ભાવનાઓ આલેખનાર રાષ્ટ્રપ્રેમી યુગમૂર્તિ કવિ હતા, તેઓ ગુજરાતના ઇકબાલ હતા. ગુણવંતી ગુજરાતની અસ્મિતાના તે કવિગાયક હતા.

આમ વિવેચક તથા કવિ એમ બે મુખ્ય સ્વરૂપોમાં ખખરદાર ગુજરાતી સાહિત્યમાં દેખા દે છે. તેમને પત્રલેખક તરીકે ય જોઈએ તો તેમાં ય કાન્ત, કલાપી તથા ગાંધીજીની જેમ તેમનું આગવું વ્યતિત્વ જોઈ શકાય. આમ છતાં આ બધાં ય ભિન્ન ભિન્ન સ્વરૂપોમાં ખખરદારની એક ચિંતક તરીકેની જે છબી દેખાય છે તે મનહર તથા મનભર છે. એ છબીનું ચત્કિર્ય દર્શન કરાવવાનો જ આ લેખનો હેતુ છે. ખખરદારની નાની યા મોટી, ગદ્ય કે પદ્ય, કાવ્ય કે પ્રતિકાવ્ય, પત્ર કે ભાષણ એમ કોઈ પણ રચના જોઈએ તો તેમણે એક યા ખીજ પ્રશ્ન પર મનનચિંતન કરેલું દૃષ્ટિગોચર થાય છે. તેમણે જીવન અને મૃત્યુ, જગત અને જગદીશ, આશા અને વેદના, સુખ અને દુઃખ, દેહ અને આત્મા, દ્રેષ અને રોહ, સત્ય અને સંપ, શ્રદ્ધા અને ભક્તિ, દેશ અને માનવી, કલ્પના અને કાર્ય, કવિતા અને વનિતા, કતવ્ય અને ભ્રાતૃબાવ, ગર્વ અને વિનય, અજ્ઞાન અને જ્ઞાન, હર્ષ અને દર્દ-એમ અનેક વિષયો પર એવી સંક્ષિપ્તતા, સચોટતા

# કવિચિંતક ખખરદારનાં સુભાષિતો

પ્રા. શ્રી મધુરમ

કવિશ્રી ખખરદાર જન્મે પારસી, ધંધે વેપારી તથા ઉચ્ચ મહાવિદ્યાલયના શિક્ષણથી વંચિત હતા. પરંતુ હિંમત હાર્યા વગર જીવન સાથે વીરતાથી ઝઝૂમીને તેમની મર્યાદાઓ તેમણે સ્વાધ્યાયથી દૂર કરી હતી. સ્વાધ્યાય અને પુરુષાર્થ નૈસર્ગિક શક્તિના સહારે શું શું કરી શકે છે તેનાં દૃષ્ટાંતરૂપ જેમ બોટાદકર, કલાપી, પતીલના જીવનો એક તરફ છે તો ખીજી તરફ કવિ ખખરદારનું જીવન પણ છે. ઇ. સ. ૧૮૯૫ માં “પારસી ખુશા કવિ” તરીકે પ્રખ્યાતિ પામનાર તેમણે ‘અદલ’ના હિપનામે પ્રારંભમાં કાવ્યો લખેલાં. પંડિતયુગના ગણનાપાત્ર કવિ તરીકે સ્થાન મેળવનાર તેમનો પગ પ્રારંભિક રચનાઓ જોતાં નર્મદયુગમાં હતો એમ કહી શકાય. એમનો “કાવ્યરસિકા” નામનો કાવ્યસંગ્રહ આના દૃષ્ટાંતરૂપ છે. એ પછી તો મલબારીને પગલે ચાલી શ્રી. સુદરમ કહે છે તેમ તેમણે ‘છકાછકાની ટોપીઓ પહેરેલી લઘુસેન’ સમા પ્રકાશિકા, વિલાસિકા, દર્શનિકા, કલિકા, ભજનિકા, રાસચંદ્રિકા, સંદેશિકા, કલ્યાણિકા, રાષ્ટ્રિકા, નંદનિકા તથા કીર્તનિકા આદિ કાવ્યગ્રંથો ગુજરાતને ચરણે ધર્યાં.

તેમણે ભજનો, રાસો, મુક્તકો, લાંબાં કાવ્યો, પ્રતિકાવ્યો, ખંડકાવ્યો, પવાડો, સોનેટો, ભિન્નિકાવ્યો, વગેરે અનેક કાવ્યપ્રકારો ખેડ્યા. વિષયની દૃષ્ટિએ પણ ગુજરાત પ્રેમ, દેશપ્રેમ, ગાંધીપ્રેમ, પ્રણય, પ્રકૃતિ, વિભૂતિપ્રેમ, વીરતા, કુરબાની, ભગિનીપ્રેમ, તત્ત્વજ્ઞાન, પ્રભુપ્રેમ, આદિ અનેકવિધ વિષયોને આલેખીને તેમણે ઠીક ઠીક વિવિધતા સાધી છે. ‘મુક્તધારા’ અને “અમીરી મહાછંદ”ની આયોજનામાં મહાકાવ્યની રચના માટે અનુકૂળ છંદ શોધવાના તેમના પ્રશંસનીય પ્રયત્નો જોઈ શકાય છે.

મુખ્યત્વે કવિ તરીકે ધ્યાનપાત્ર બનેલા ખખરદારને ગદ્યલેખક તરીકે ય ન ભૂલવા જોઈએ. જો કે તેમની ગદ્યરચનાઓને પદ્યરચનાઓની જેમ એકધારી સાધનાનું સાતત્ય મળ્યું નથી, તોય તેમણે આપેલાં વ્યાખ્યાનો, લખેલી પ્રસ્તાવનાઓ, લેખો તેમજ ચર્ચાપત્રો તથા સાહિત્યકારોને લખેલા પત્રો આદિ સામગ્રી પર નજર કરીએ તો લાગે છે કે તેમનું ગદ્યકાર તરીકેનું સ્થાન પણ ભૂલવા જેવું નથી. મુખ્ય યુનિવર્સિટીના છપક્રમે આપેલા “ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા”ના વિષય પરનાં વ્યાખ્યાનો, ગુજરાતી

(૬) સમન્વય :

સાધનો જે મળ્યાં વ્યક્તિને, તેહનો  
 શુભ સમન્વય કરી કાર્ય કરવું;  
 દિવસ સંધ્યા ઉપાથી સુહાવાય તો  
 તારકે રાત્રિનું રૂપ ગરવું.

\* \* \* \*

(૭) પુરુષાર્થ :

આ બધી વેદના, આ યુરાધ બધી,  
 શ્રેય સીડી તણી છે જ પગથી;  
 એ જ પગથી ઉપરથી જવું સર્વને  
 તો જવું કેમ ના વીર ડગથી?

\* \* \* \*

(૮) પ્રભુપ્રેમ :

ખિંદુ ખરું પણ સિંધુનું નાથ !  
 એક જ તુજ મુજ પોત રે !  
 મને એક જ તારો સાથ !  
 તારા સ્વર્ગને શું કરું નાથ હો !  
 મારે જોષ્યે તારો જ સાથ !

\* \* \* \*

(૯) સર્જનહાર :

સર્જનારો સદા છે જ સર્જનવિશે  
 પ્રકટતાં સૃષ્ટિ દેવાઈ ખોઈ,

\* \* \* \*

(૧૦) સુખદુઃખ :

સુખ વિના પાપ નહિ, દુઃખ વિણ પુણ્ય નહિ,

\* \* \* \*



ને સરળતાથી ચિંતન રેલાવ્યું છે કે તેમનાં સુભાષિતો મનમાં રમી જાય તેવાં છે.  
તેમનાં થોડાં સુભાષિતો અહીં જોઈએ :

( ૧ ) અંતરશુદ્ધિ :

જગ ભલે અસત્યે જીતે  
જગ ભલે અધર્મે તણાય  
તુજ અંતરતે જ સુરીતે  
તું જગવ એ તમમાંય.

\* \* \* \*

( ૨ ) સમયવિચાર :

રમવું ભમવું ખમવું નમવું જગમાં ચાલ્યું જાય રે  
સમય વિચારી સાચવિયે ત્યાં વિષવું અમૃત થાય.

\* \* \* \*

( ૩ ) આશા અને જીવન :

આશા તો અમર છે  
ને જીવન તો દૂંઠાં છે.

\* \* \* \*

( ૪ ) કાર્યભાવના :

કાર્ય કર કાર્ય કર કાર્ય કર સતત તું  
કાર્ય વિણુ જગતમાં કો ન મુક્તિ.

\* \* \* \*

( ૫ ) જીવન :

જન્મીને જીવવું તે નહીં જીવવું  
જીવન સુંદર જીવે તે નવાઈ!  
જગતવું જીવન નિજ અમૃતથી પોષવું  
જીવનપ્રભુતા ખરી એ જ બાંસે.

\* \* \* \*

(૬) સમન્વય :

સાધનો જે મળ્યાં વ્યક્તિને, તેહનો  
 શુભ સમન્વય કરી કાર્ય કરવું;  
 દિવસ સંધ્યા ઉપાથી સુહર્વાય તો  
 તારકે રાત્રિનું રૂપ ગરવું.

\* \* \* \*

(૭) પુરુષાર્થ :

આ બધી વેદના, આ યુરાધ બધી,  
 શ્રેય સીડી તણી છે જ પગથી;  
 એ જ પગથી ઉપરથી જવું સર્વને  
 તો જવું કેમ ના વીર હગથી?

\* \* \* \*

(૮) પ્રભુપ્રેમ :

ખિંદુ ખરું પણુ સિંધુનું નાથ !  
 એક જ પુણ મુજ પોત રે !  
 મને એક જ તારો સાથ !  
 તારા સ્વર્ગને શું કરું નાથ હો !  
 મારે જોઇએ તારો જ સાથ !

\* \* \* \*

(૯) સર્જનહાર :

સર્જનારો સદા છે જ સર્જનવિશે  
 પ્રકટતાં સૃષ્ટિ દેવાઇ ખોઈ,

\* \* \* \*

(૧૦) સુખદુઃખ :

સુખ વિના પાપે નહિ, દુઃખ વિણ પુણ્ય નહિ.

\* \* \* \*

(૧૧) વેદના :

જ્યાં નહિં વેદના ત્યાં નથી રૂળ કશું.

\* \* \* \*

(૧૨) સર્જન :

થાય સર્જન નહિ દુઃખગર્જન વિના.

\* \* \* \*

(૧૩) દેહ અને આત્મા :

દેહની ઢાલ છે આત્મને રક્ષવા,  
 નહિ હરી આત્મનું તેજ લેવા :  
 આંખને રક્ષવા પોપચાં છે કીધાં,  
 નહિ જ કંઈ આંખને ઢાંકી દેવા !

\* \* \* \*

(૧૪) ઉચ્ચ ધ્યેય :

જીવનનું ધ્યેય ને જીવન અભિલાષ સૌ  
 પહોડ જેવાં સદા ઉચ્ચ રાખો.

\* \* \* \*

(૧૫) જીવનવિજય :

જીવવું, જીવવા દેવું, જિવાડવું;  
 જીવનનો વિજય ખીલો સુભગ ક્યાં ?

\* \* \* \*

(૧૬) દ્રેષ :

દ્રેષ કરનારનો દ્રેષ કરવો નહિ,  
 દ્રેષ છે ક્ષણિક અંધારલીલા;  
 ચાય પ્રતિકાર જો દ્રેષનો દ્રેષથી, તો વધે અધિક અંધારલીલા.

\* \* \* \*

(૧૭) સ્નેહધર્મ :

વિશ્વનો ધર્મ છે એક આ સ્નેહનો,  
સ્નેહ વિણ જીવનરસવૃદ્ધિ ક્યાંથી ?

x                      x                      x                      x

શુદ્ધ એ સ્નેહ સૌ હૃદયમાં ધારણે  
રેલણે સ્નેહ એ આસપાસે;  
સ્નેહનું તેજ ને પરમ આનંદ છે,  
તે ભરી ઘો સભર શ્વાસ શ્વાસે;

x                      x                      x                      x

સ્નેહનાં કિરણ ચોપાસ રેલાવતાં  
વિશ્વઅંધારનાં ક્ષેત્ર ખેડા!  
જીવનું એટલે જીવનું ને જીવનું:  
તો સદા હૃદયમાં સ્નેહ સ્થાયો!  
આવળે સ્નેહ જયકાર કરતાં અદલ;  
સ્નેહનું વિશ્વ સામ્રાજ્ય સ્થાપો!

\*                      \*                      \*                      \*

(૧૮) વીરપુરુષાર્થ :

શું થયું હોય અંધાર ધાડો ધણો, ને હો એકલો સૂર્ય રાતો?  
શું થયું હોય ને તીવ્ર કાંટા ધણો, ને ફૂટે એકલું ફૂલ ત્યાં તો!  
શું થયું હોય મૃગ સેંકડો ફૂદતાં, ને હડી એકલો સિંહ ગાળે?  
નહીં જ એ એકલાને કશું શોચનું : જીવનનો વિજય છે વીર કાળે !

\*                      \*                      \*                      \*

(૧૯) જીવનયુદ્ધ :

જીવનનું યુદ્ધ ખેલ્યા વિના શાંતિ નહિ,  
તો પછી મર્દ શું કયમ ન ખેલો?  
સિંધુના મોજ પર સ્વારી કરતા જશે  
કે જશે દલિત ખાતા ધડેલો ?

\*                      \*                      \*                      \*

(૨૦) અંતરજ્યોત :

જ્યોત જગવ અંતરની, મનવા!  
 જ્યોત જગોવ અંતરની:  
 એ જ દિશા ઇશ્વરની, મનવા!  
 જ્યોત જગવ અંતરની!

\* \* \* \*

(૨૧) જીવનજીત :

આવી, મોહી, ભડી જાવું:  
 એ છે એની જૂની રીત;  
 જગનાં જનને રહ્યું ગાવું  
 ગત કાળ તણાં શુભગીત;  
 સહાવું, સહેવું ને સહાવું:  
 એ છે જીવનની જીત;

\* \* \* \*

(૨૨) જન્મ ને મૃત્યુ :

જન્મ ને મૃત્યુ છે ઉભય સુંદર જગે;  
 હો ભલે ઉભયના પંથ ન્યારા  
 પણ ખરે મૃત્યુ એ અધિક સુંદર દિશે  
 જ્યાં ખીલે માત્ર શુભ સ્મરણ ક્યારા.

\* \* \* \*

(૨૩) સંપ્રમહિમા :

રંગ ને ઢંગ આ જગત ને જીવનના,  
 માનવી રાજ એ જોય પોતે;  
 તોય આ ભાષ શું ભાષ લડતા રહે  
 ને પડે વાટ મોતે કમોતે.

\* \* \* \*

(૨૪) જગતકતી :

જગતનો જન્મ અધારમાં છે મથો,  
 જગત ઝહેતું ય અધારમહિ;

જગતકર્તા રહ્યો સર્વ પાછળ છુપ્યો,  
ઝોઢીને એજ અંધાર ત્યાંહી.

\* \* \* \*

(૨૫) સંસારસ્વપ્ન :

સર્વ સંસાર એ સ્વપ્નમાંહી નભે,  
સ્વપ્ન છે જીવનનું મધ્યખિંદુ;  
હૃદયને કંધતા વિશ્વઅંધારમાં,  
તારલા ધીજ છે એજ ઈંદુ.

\* \* \* \*

(૨૬) સત્ય :

જ્યોતિરૂપે દીકું કાષ્ઠએ સત્યને;  
કાષ્ઠએ શાંતિરૂપે નિહાળ્યું;  
જેયું તે કાષ્ઠએ શુચિ પવિત્રાઈમાં,  
કાષ્ઠએ રનેહમાં સત્ય બાળ્યું;  
માણ્યું આનંદરૂપે વળા કાષ્ઠએ,  
કાષ્ઠએ જાણ્યું કર્તવ્ય રૂપે;  
એક છે કિરણ પણ સમરંગે દિગ્ગે  
સર્વ નિજ રંગની ધૂપ ધૂપે.

\* \* \* \*

(૨૭) વિશ્વજ્યોતિ :

બુદ્ધિ ને હૃદયને જેવી બારી મળી (૨૮)  
પેખશે તેવી તે વિશ્વજ્યોતિ;  
સર્વ છીપે ન સરખાજ મોતી બ્રજે,  
કે ન છીપે છીપે હોય મોતી.

\* \* \* \*

(૨૮) શ્રદ્ધા :

સતત શંકા વ્યતે નિત્યના બય વિષે  
એક શ્રદ્ધા બધું રહે ટકાવી;

એક શ્રદ્ધા વસે અંતરે ભાંડી તો  
 યુદ્ધમાં વીર જઇને ઝખૂમે;  
 સ્વર્ગ પણ એમ અજ્ઞાન આકાશમાં  
 એ જ શ્રદ્ધા થકી નિત્ય ધૂમે!

X X X X

જીવન ધડવા થકી કંઈક ઓળખે નિજ,  
 માનવી યુદ્ધિથી લે બનાવી;  
 તદ્દપિ શ્રદ્ધા નહીં હોય જો હૃદયમાં,  
 કેમ ઓળખે તે દે ચલાવી.

\* \* \* \*

(૨૯) કલ્પના-કાર્ય :

કલ્પના કાર્યમાં જો નહીં પરિણમે,  
 તો ઉગે કલ્પના શા વિધાને?

\* \* \* \*

(૩૦) માનવીશક્તિઓ :

શક્તિઓ કૈંક છે માનવીની હજી  
 અણખપી અણખીલી પડી રહેલી;  
 નથી નવીનતા હજી બાળપણની ગાંઠ,  
 આંખ છે લાખ પ્રશ્ને ભરેલી.

\* \* \* \*

(૩૧) માનવી :

તેજ અંધારનું અજળ આ પૂતળું  
 માનવી કાંઈક છે જ પોતે,  
 માટી ને શક્તિનું એવું મિશ્રણ બન્યું,  
 અકળ અદ્ભુત કળા કાણ ગોતે?  
 જ્ઞાન અજ્ઞાનનું પોટલું માનવી,  
 કામ ને ક્રોધનો શુષ્ક ભારો;  
 અહીં તહીં કેંક કદરૂપતા છે વસી,  
 તોય સૌન્દર્યનો એ જ ક્યારો!

\* \* \* \*

(૩૨) જીવનદુઃખ :

જગતમાં જીવન જે મધુરમાં મધુર છે,  
તે અધિક દુઃખમાં રહે દળાતું:  
મિષ્ટમાં મિષ્ટ રૂળ વૃક્ષ પર હોય તે  
કાટ ને પક્ષીનો ભક્ષ થાતું!

\* \* \* \*

(૩૩) સમર્પણ ભક્તિ :

નાથ ! તું રાખે તેમ રહું  
ભક્તિ સતત કરવા તુજ પળપળ,  
દુઃખ અનંત સહું;  
નાથ ! તું રાખે તેમ રહું.  
કદી કર પામે મધુર કુસુમ કે  
કદી કર અનલ ગ્રહું:  
મા ન વતું નહીં યા ય ચ લું કં ધ,  
તારું જ ચાલું ચહું.

ધટ ધટ ની તું જાણે કવિની,  
હું શું વિશેષ કહું ?  
તું કરનારો વિશ્વભરનો  
નહીં પામરજન હું

\* \* \* \*

(૩૪) ભારતપ્રેમ :

તૂટો કવિ-હિર ધૂનભર્યા કે આ તંબુર જ કૂટો  
તુંહિ તુંહિ તુંહિ તુંહિ ભારતમાતા એ જ એક સૂર ઉઠો.

\* \* \* \*

(૩૫) સાચું શૌર્ય-આત્મશૌર્ય :

આજ લેશો શું તમ સાથે ?  
શૌર્ય વસે હૃદયે કે બાથે ? - તેજ છતાં યુદ્ધી તલવાર,  
ફેંકી દો સહુ યુદ્ધનાં શસ્ત્રો, સળે હૃદયનાં નવ હથિયાર;  
નથી રૂધિર રેલવવાં કોનાં,



નથી હૃદય ચીરી અરિઓનાં નિજ હૃદયો ફરવાં પ્રભુભંજ,  
નથી વિજયના રંગ રૂધિરમાં જ્યાં જનરક્ત ભરે ઉરભંગ.

\* \* \* \*

(૩૬) ભારતભક્તિ :

ભારતહુઃખ શિરે અમ લેતાં હૈયાં કેમ ન કુલે ?  
ઓ ભારત ! નિધિ પાર ઉતરજો અમ શબ્દગને પુલે.

\* \* \* \*

(૩૭) ગુજરાતભક્તિ :

કીર્તિ અમોલી ભારતકેરી આજ અમારે હાથે,  
ઓ વીરા ! જગને શુભવવી આ ગરવી ગુજરાતે !

\* \* \* \*

(૩૮) સાચા ખુબસુરતી :

પણ કામળ ને દૃઢ મન સાથે, શોભે સરસ વિચારો  
અખંડ પ્રેમ ઝરે. બહેતો ઉર, મધુર વચનની હારો;  
એ જ ખરી ખુબસુરતી માનું, ગાલ શુલાળી ખોટા;  
મુખશોભા ખોટી લલચાવે, ખુબસુરતીના તોટા.

\* \* \* \*

(૩૯) જીવન કર્તવ્ય :

જીવન કર્તવ્ય છે જીવન ઉપયોગમાં, મૂકતાં જીવનની થાય હાંસી;  
વસ્તુનું પ નાહ છે સાધી શકે, જે કરે વસ્તુથી આંખ ત્રાંસી.

\* \* \* \*

(૪૦) અંતરસ્નેહ :

સૂર્ય ને ચંદ્ર, તારા અને વાદળી સર્વને માનવી રૂપ દેખું;  
ખડક પર્વત વળી સિંધુ ને સરિત પણ માનવી રૂપમાં મગન લેખું;  
પક્ષી પ્રાણી અને વૃક્ષ ઉદ્ભિદ્ બધાં રેલી કણ પણ રહે ભૂમિમાંનો—  
માનવી સર્વ નિજ રૂપ જોશે જગે અંતરે સ્નેહ સ્થાપી સદાનો.

\* \* \* \*

(૪૧) સત્ય :

સત્ય જ પ્રભુના પ્રાણ અમારા, સત્ય જ અમ અમારા;  
સત્ય જ રક્ત વહે અમ નસમાં સત્ય જ મત અમ ન્યારા.

\* \* \* \*

(૪૨) આત્મશૌર્ય :

માયા સૌ ધરખાર તણી ને સુખની ડોળી દફની;  
આત્મશૌર્યના શ્રવેત સંભ્યા પટ - ના કાયરની કફની.

\* \* \* \*

(૪૩) કવિતા ને કામિની :

અદલ સરસ સર્વ શૃંગાર છતાં  
જો હોય શુણ્વણી તો જ દીપે કવિતા કે કામિની.

\* \* \* \*

(૪૪) શુભરાત ક્યાં :

જ્યાં જ્યાં વસે એક શુભરાતી,  
ત્યાં ત્યાં સદાકાળ શુભરાત.

\* \* \* \*

(૪૫) પ્રેમ અને પ્રભુ :

પ્રભુના જોડે જ પ્રેમ પણ અનંત છે,  
કારણ કે પ્રભુ પોતે જ પ્રેમ છે.

\* \* \* \*

(૪૬) સમર્પણ ભાવ :

બરે બહાડ તણાં સાગરમાં ચાલે બરતી ઝોટ,  
પ્રભુ બેઠા છે સુકાને, ઓ માનવ; તારે ફિકર શી મોટ રે!

\* \* \* \*

(૪૭) બ્રહ્મ લટકા કરે :

શૂન્ય હવું ત્યાં એક બન્યું એ એકના થાય અનેક;  
સર્વ ગણિત શમ્યું એકમમાં તે એક તણો જ વિવેક રે.

\* \* \* \*

(૪૮) રસકાંડ :

ધુંટડા ભરી ભરી પીઓ રે, રસનાં સરોવરો છલકાય;  
 રસનાં સરોવરો છલકાય, રસિકનું મન દેખી મલકાય;  
 કણકણમાં જેમ મણિ વિલસે છે, બિંદુ બિંદુ બહાડ;  
 રસગ્રાહક રજરજમાં નિરખો, બર્યો દિવ્ય રસકાંડ.

\* \* \* \*

(૪૯) જગત ને જગદીશ :

ચાલી જતી રજનીના કેશમાંથી ખરી પડી ક્ષિતિજના આંગણમાં ચંદ્ર પડ્યો હોય,  
 પ્રિયા ફેરી વેણીમાંથી ખરીને પડેલું એવું મોગરાનું ફૂલ દેખી મન માઈ મોહ્ય;  
 મોગરાનું ફૂલ એવું સુંધતાં હું સ્વપ્ને સઈ - ફૂલમાંથી કેશ, અને કેશમાંથી શીષ,  
 શીષમાંથી મન અને મનમાંથી આત્મા - એમ જડે પાછા જગત ને જગતનો ઈશ.

\* \* \* \*

(૫૦) પ્રેમ :

વાધની ગુફામાં રહેલું બયાનક નથી એવું,  
 કાશીકેઈ કરવત નથી એવું ફૂર;  
 બળતે અંગાર નથી ચાલવું કંઠણ એવું,  
 ગુલામીમાં રહેલું એવું હીણું ન જરૂર;  
 ગાળેલું પોલાદ પણ પીળું નથી તાતું એવું,  
 નથી એવું કારી કદી હલાહલ ઝેર;  
 પ્રેમમાં જે પજા તે તો પજા રસાતાસે ભીડો,  
 વિધિ જાણે લેતો લાખો જન્મ ફેરાં વેર !

\* \* \* \*

(૫૧) સાયું તીરથ :

મારે ઘેર ખેડાં આવી ગંગા, હવે મારે તીરથનું શું કામ ?  
 મારે મન છે બડા બડબંગા, હવે મારે કેવાં રહ્યાં ધનધામ ?

\* \* \* \*

(૫૨) અવર્ણનીય ઇશિલીલા :

વિશ્વ તણા સહુ વૃક્ષ વસાવું, પાને પાને કવિત લખાવું;  
 ગાઈ, ધૂન લગાવું, આવે સાર ના રે : પાયું પાર ના રે.

\* \* \* \*

( ૫૩ ) ભક્તિ :

એક જ તુજ ચિનગારી માટે જોઈ સદા મેં વાટ :  
 સૂરજે શોધી, સોમે શોધી, શોધી તારક દીપ :  
 જાગ્રત શોધી, સ્વપ્ને શોધી હતી સદાય સમીપ :  
 ચરણ તુજ પડું રે.

\* \* \* \*

( ૫૪ ) સાચું તીરથ :

તીરથનું પણ તીરથ અંદર એક અખંડ અવિનાશી :  
 અડસઠ તીરથ પ્રાપ્ય જડે ત્યાં : છોડી દે અદલ ઉદાસી ! રે મન !  
 શું કરે મથુરાં ને કાશી !

\* \* \* \*

( ૫૫ ) શક્તિ અને ભક્તિ :

ધર છોડીને ધરને શોધો, તર છોડીને છાયા;  
 નહોં જીતાતી કાયા-માયા, શું જીતો જગરાયા !  
 શક્તિ વિના સંસાર જળાબ્યો; ભક્તિ વિના શ્વાં ભગવાં ?  
 બળતાં ચાલે બને છેડે, 'અદલ' કશાં મન ઠગવાં ?

\* \* \* \*

( ૫૬ ) જીવનની ક્ષણિકતા :

જીવન આ ક્ષણિક આકળતાણું બિંદુ છે, ધડીક ચમકી ઉડી જાય ધોમે;  
 વાદળાં આવીને જાય આકાશમાં, છાય સરિતા ઉપર જાય સરતી;  
 સિંધુના જેમ મોજા ઉડી ઉછળીને જાય ભાગી ભરી નીર ભરતી;  
 ખરી જતાં પિચ્છ સંધ્યા ઉપાનાં નભે, તુટતી વીજળી પાંખ પલકી;  
 પક્ષીનાં જુદ શું, યૌવનાનંદ શું, જીવન આવી ઉડી જાય ઝલકી,

\* \* \* \*

( ૫૭ ) માનવી :

કેંક યુગ યુગ તણી સાંકળી માનવી ! કેંક તરવો તણો ભેળ એમાં;  
 શાંતિ તોફાનનો સિંધુ એ ઉછળતો, રાગ ને દ્રેષના મોજ તેમાં;  
 શૌંક આનંદની વિરલ એ આરસી, કેંક આશા નિરાશા ભરેલો,  
 કર્મ શું ઝપડતો માનવી છે કરો પાપ ને પ્રુણ્યનો અજબ થેલો.

\* \* \* \*

( ૫૮ ) શ્રુત્ય :

શ્રુત્ય પાછળ કશું ના રહેલું હોય તો જીવનની સીડીને ક્યાં ઇક્કાવો ?

X                      X                      X                      X

શ્રુત્ય જો શ્રુત્ય જેવું જ દેખાય ને શ્રુત્યથી જો જાતે સૌ જ સાધ;  
માટીની સાથ ચેતન્ય પણ તૂટી જો રહેત પાછળ ન વ્યક્તિત્વ કાંઈ;  
તો પછી પરમ પ્રભુ રૂપ જે રનેહ આ તે સુધા સતત વરસાવતે ક્યાં ?  
જગતનું તેમ સૌ સ્વાર્થમાં ઝગડતાં જીવનનું ધ્યેય ઉતરાવતે ક્યાં ?

\*                      \*                      \*                      \*

( ૫૯ ) જીવનકલહ અને દુઃખ :

જીવનનો કલહ છે જીવન બહલાવવા,  
કલહ વિણ જીવનની નહોત પૂર્તિ;  
દુઃખદર્શન પછી થાય સર્જન સદા,  
દુઃખ છે શક્તિની પરમ મૂર્તિ.

\*                      \*                      \*                      \*

( ૬૦ ) સુખ અને દુઃખ :

દુઃખથી સુખ અને સુખ થકી દુઃખ છે, એક વિણ હોય નહીં અન્ય એવાં;  
એ જીવનચંત્રનાં ચક્ર સહ જીવનને ઉડવતાં પક્ષીની પાંખ જેવાં;  
એકને તોડતાં જીવન તૂટી પડે, તિમિર વિણ જીવનનું સ્વપ્ન ક્યાંથી ?  
વિશ્વમાંથી કદી કાઢી દેયો, પ્રકૃતિને તો પ્રભુ પણ ઉડી નય ત્યાંથી !

\*                      \*                      \*                      \*

( ૬૧ ) વિશ્વનિયમની અટળતા :

એક છે નિયમ આ વિશ્વનો સત્ય તે નહીં જ ધ્રુવ થકી કાદિ ચળતો;  
વિશ્વ ને વિશ્વના ગોળ આ અણુગણ્યા, સર્વને એકરૂપે જ કળતો;  
શબ્દ કે ન્યાય કે વિશ્વશાસન કહો, એ નિયમ નહીં જ નિજ ધર્મ ચૂકે;  
નહીં દયા ખાય એ કાંઈની વિશ્વમાં, નહીં જ એ કાંઈને પલકે મૂકે.

\*                      \*                      \*                      \*

( ૬૨ ) ઉચ્ચ રસાનંદ :

જેમ જોડાઈ છે આ હવા પૃથ્વી શું તોય ફરતી રહે તે જ છૂટી;  
તેમ આ જીવનની સાથ બંધાઈને રહેવું નિર્બંધ રસ ઉચ્ચ લૂટી !

\*                      \*                      \*                      \*

## (૬૩) જીવનની ઉપયોગિતા :

જીવન નહિ કોઇનું પણ નકામું દિસે, જીવન છે સર્વનું ઉપયોગી  
કીટ પણ કો નકામો નથી પૃથ્વીમાં ધૂળ પણ પૂરતી પૃથ્વી ખાડા;

\* \* \* \*

## (૬૪) ગર્વ :

જગતમાં કોઇનો ગર્વ ધરશે નહીં, ગર્વ છે જીવનનું શીલુ ખાલી;  
અમર મેઘથી સિંધુ નવ ફૂલતો, સરિત રેલે ફૂલી જાય કાલી;  
સૌ મહાહૃદયમાં સરળતા છે ભરી, ઉંચ કે નીચનો પટ ન રહેજે!  
પાંદડામાં પડી સૂર્ય બાળક સમો જાય આળોટતો નમ તેજે!  
છે વિનયમાં જ પ્રભુતા ખરી સર્વની, તો મહાત્મા દિસે બાળ જેવા;  
તારલા છે મહાસૂર્ય એકેક પણ આગિયા શા દિસે અલ્પ કેવા!

\* \* \* \*

## (૬૫) પ્રાર્થના અને ભક્તિનો આદર્શ :

કોઇની પ્રાર્થનાથી નિયમ નહીં ચળે નહીંજ પાછો ફરે કોઇ કાળે;  
તો પછી પ્રાર્થનાથી કશું માગવું? પ્રભુ જ શું એમ નિજ નિયમ ત્યાગે!  
ભક્તિ તો રનેહનું છે સમર્પણ ખરું, ભક્ત સાચો કશું ચે ન માગે!

\* \* \* \*

## (૬૬) ત્યાગથી પ્રાપ્તિ :

જીવન લેનાર પણ જીવન આપે બધું, આપશે તોજ પોતાનું કરશે;  
સૂર્યનું તેજ લઇ ચંદ્ર આપે ફરી, ચંદ્રની ચાંદની તોજ ઠરશે.

\* \* \* \*

## (૬૭) દુઃખમાં પુરુષાર્થભાવ :

દુઃખ દુનિયા વિષે ક્યાં નથી દાખવે! દુઃખ દુનિયાનું છે સ્થાયી દેવું;  
પ્રકૃતિને પ્રાણના આંસુથી આપવું, આપવું પ્રકૃતિ એ ચાલ જોવું;  
આપવું તો ખરી વીરતાથી બધું, હૃદય કાયર બની જીવન હારે;  
સિંધુ દે વારિ નિજ શોષવા સૂર્યને ને સદા ઉછળતો મોજ મારે!

આપનારો બધું આપીને છુટશે આપતાં આત્મનું કંઈ ન ખુટે;  
મેઘ આપી બધું ખાલી પોતે થતો તોય પાછો ગગન ગાજી ઉઠે;  
આપતાં આપતાં જીવન હેલાય ને આત્મ રેલાય નિજ દિવ્યતાથી;  
સૂર્ય સર્વસ્વ આ જગતને આપતો, રેલતો ત્યાંજ પ્રભુની પ્રમાથી!

\* \* \* \*

(૬૮) અજ્ઞાન :

માનવીનો ખરો શત્રુ અજ્ઞાન છે, તિમિરમાં તિમિર એ નિજ વધારે;  
ખાંધું પાણી રહે ઝેરી ગંધાતું, ને બહેતું પાણી સદા સ્વચ્છ રહેશે;  
તેમ આ બુદ્ધિને બહેતી રાખો સદા, કે ન રહે ઝેર અજ્ઞાન વેશે.  
જાય અજ્ઞાન ત્યાં સૌ ગુલામી જશે, રેલશે જ્યોતિ ત્યારે ઉધાડે.

\* \* \* \*

(૬૯) શક્તિ અને સ્નેહ :

શક્તિ વિણ સ્નેહ છે અખળ ને પાંગળો, સ્નેહ વિણ શક્તિ છે તેમ અધી;  
સ્નેહ ને શક્તિથી સૃષ્ટિ રહે ચાલતી, સ્નેહ ધારે અને શક્તિ તારે:

\* \* \* \*

(૭૦) સ્નેહ :

વિશ્વનો ધર્મ તે જીવનનો ધર્મ છે, જીવનનો ધર્મ છે સર્વ માટે;  
જૂતમાં ભાવિમાં, વર્તમાને રહું, તે સકળ જોગવે એક માટે;  
એક આ સૂર્યથી જગત દેખે બધું, શ્વાસ લે એક ફરતી હવાથી;  
વિશ્વનો ધર્મ છે એક આ સ્નેહનો, સ્નેહવિણ જીવનરસસિદ્ધિ ક્યાંથી ?  
સ્નેહ છાયા રહી સહજ સૌ પ્રાણીમાં, તેજ એ પ્રાણીજીવન ટકાવે;  
જીવનનો કલહ છે જીવનના સ્વાર્થનો, જીવનસમતોલતા સ્નેહ લાવે;  
દેશ ને કાળ ને જાતિથી અપરિમિત, સ્નેહ સદ્ધર્મ છે વિશ્વકરો;  
સર્વવ્યાપી સનાતન રહે પ્રકૃતિ શો:સ્નેહ છે અગમ્યનો ગમ્ય ડોરો.

\* \* \* \*

(૭૧) સૌન્દર્યની જરૂર :

સૌન્દર્યને માટે આત્મા તલસે છે છુપો સૌમાં,  
સૌન્દર્ય જીવનની મોટેરી જરૂર.

\* \* \* \*

(૭૨) હૈયાનાં દર્દ :

ગંભીર ય મુનાના ધોધ સ્વકાશે  
સ્વકાશે સાગરનાં નીર;  
જોડા આકાશનાં તેજ સ્વકાશે  
ન સ્વકાય હૈયે વાગ્યાં તીર રે,

\* \* \* \*

(૭૩) આદર્શ ભક્તિ - હૃદયની શુદ્ધિ :

કાશી મથુરાં કે મદ્રા મદીના  
મળશે હૃદયને ઘાટ  
જોભો જોભો, જરા આત્મથી માગો, ત્યાં  
પ્રગટશે સ્વર્ગના પાટ રે.

\* \* \* \*

(૭૪) પ્રભુપ્રેમ :

તારા સ્વર્ગને શું કરું, નાથ હો ?  
મને એક જ તારો સાથ !

\* \* \* \*

(૭૫) દ્રેષ વડો કે પ્રેમ :

વન વન તૃપ્ત થયાં છે આજે, જન મન પથ હો તેમ,  
ખંધુઓ ! જન મન પથ હો તેમ  
ને સમરસ સૌ છાપ રહ્યું ત્યાં, આપણુ જુદા કેમ ?  
કહો હો ! દ્રેષ વડો કે પ્રેમ ?

\* \* \* \*

(૭૬) સ્વદેશપ્રેમ :

કરો જન કુરબાન ખંધુ હો ! કરો જન કુરબાન ?  
સ્વદેશનું કલ્યાણુ પ્રથમ કે મૃત કાયાનું બાન ?

\* \* \* \*

(૭૭) માનવી ! ઊઠ :

માનવી ! ઊઠીને થા હોમો પૂણું તું !  
શીશ તારું ઊંચે બોમ યુગે,  
પરમ બ્યક્તિત્વ લખાવ તારું બધે  
વિશ્વ ઝુકે તને વદન મુગે.

\* \* \* \*

આમ, વિવિધ રીતે જોતાં અખરદારનું ચિંતન બહુ વ્યાપક અને નિષ્કલ છે.  
આથી તેમની ચિંતનસમૃદ્ધિ છતી થાય છે.



ઇ તિ હા સ પ્ર સિ ધ્વ

## શ્રીજી ઇરાનશાહનો ગરબો

શ્રી દીનશાહ કાવસજી સીધવા.

હમારા શ્રીજી ઇરાનશાહના પાયતપ્ત ગામ ઉદવાડાની ખૂબ જ નજીક, પોર્ટગીઝ દમણમાં સ્વર્ગસ્થ કવિશ્રી અરદેશર ફરામજી ખખરદારનું એમની યુવાનીમાં નિવાસસ્થાન હતું. હજી આજે પણ એમના કુટુંબની મિલકત ત્યાં ઉભી છે. ઉપર 'હમારા શ્રીજી ઇરાનશાહ' લખ્યું છે. એનો આશય એ છે કે શ્રીજી ઇરાનશાહની કાષ્ઠ પણ પવિત્ર ક્રિયા, પૂજા અને એમની સંભાળ વગેરે, રાખવાનો અધિકાર ઉદવાડામાં વસતા માત્ર હમે નવ કુટુંબી સંજ્ઞા ધર્મગુરુઓનો જ છે. આટલો ખુલાસો જરૂરી છે. કવિશ્રીએ નિજ હૃદયમાં શ્રીજી ઇરાનશાહને સ્થાન આપ્યું હતું. એમના હૃદયમાં ઇરાનશાહની યાદ અને સ્મરણ સતત રહેતું. ઇરાનશાહનો ગરબો રચવા માટેનો પોતાનો એક અદ્ભુત અનુભવ વર્ણવતાં એમણે કહ્યું હતું કે, શ્રીજી ઇરાનશાહે મને આજે સાક્ષાત દર્શન આપી ખૂબ પ્રભાવિત કર્યો છે. મારા હૃદયમાં કાષ્ઠ અજબ ખુશાલી છે. કાષ્ઠ અજબ પ્રકાશ ફેલાઈ રહ્યો છે. અને પછી તો એજ પ્રકાશ અને પ્રેરણાથી થોડા કલાકમાં શ્રીજી ઇરાનશાહના ગરબાએ સાહિત્યમાં અનોખું સ્થાન પ્રાપ્ત કર્યું. અનોખું સ્થાન એટલા માટે કે શ્રીજી ઇરાનશાહ માટેનો આવો ઐતિહાસિક ગરબો સર્વ પ્રથમ કવિશ્રીએ રચ્યો છે.

નેહાવંદ અને કાહેસિયાનાં ખુનખાર યુદ્ધ પછીથી ઇરાનમાં રહેવું જરૂર પડી આવ્યો માટે અશક્ય થઈ પડ્યું. એટલે કવિશ્રી કહે છે તેમ,

છોડ્યું વહાલામાં વહાલું વતન અમે,

છોડ્યું બહેસ્ત સમું તે ઇરાન, ત જ્યાં ખા ન પા ન;

ધચ્છા હો, દાદારની!

ઇરાન 'જોઆ પછીથી' કાહિસ્તાનમાં રહ્યાની, તેમ જ હોરમઝદ બંદરમાં વસ્યાના ઇતિહાસથી મીડીને ભારતભૂમિમાં આવવા દરિયા માર્ગે નીકળ્યા, ત્યાં તોફાનની

સુસિખત આવી, દાદાર ગુહુરમજદને અરબ કરી કે સલામત કાઢે ઉતરશું, તે આતશબહેરામ સ્થાપીશું, સંજાણુ ખંદે ઉતરાણુ, ત્યાંના રાજા બાદશાહ સાથે દસ્તુર નેરિયોસંગની વાતચીત, રાજાની રજા-મંજૂરી મળવી, સંજાણુ પર મહમદ બાદશાહની ચઢાઈ, તેમાં અદેશીર સરદારની સફળ સરદારીથી થએલો વિજય, બીજી વેળાના ખુનખાર જંગમાં જરથોસ્તીઓનો પરાજય, તે પછીથી શ્રીજી ધરાનશાહને બહારવટ પર્વત પર સલામતી ખાતર ખસેઆ, ત્યાંથી સંજેગવશાત્ વાંસદા, નવસારી, સૂરત, વલસાડની સફરો, પાર નદીમાં શ્રીજી ધરાનશાહના તપોબળે દેખાડેલો પાણી હઠી જવાનો ચમત્કાર, તેમજ (ઈ. સ. ૧૭૪૨) ય. ઋ. ૧૧૧૨ માં શ્રીજી ધરાનશાહને ઉદ્વાડામાં તપ્તનશીન કર્યા-એ સધળા બનાવોનો ઇતિહાસ ગરબામાં વણીને, સુંદર જીવંટોમાં અને સરળ સૈલીમાં કવિશ્રીએ આપ્યો છે. આવું બ્યાન ગરબામાં કે કાબજી સર્વ પ્રથમજ છે. જરથોસ્તીઓ પર કવિશ્રીએ ખરેજ હેશાન ક્યું છે. કવિશ્રી અરબો લખવાના કાર્યમાં બધા જ લીન હતા, અને એમના હૃદયમાં શ્રીજી ધરાનશાહનો પ્રકાશ અને પ્રેરણા હતી, એટલે નીચલી યાદગાર પંક્તિ નીકળી પડી :

જ્યાં જ્યાં એક જરથોસ્તી ખરે વસે,

ત્યાં ત્યાં ધરાનશાહ સદાય, ઝળે ઉરમાં :

તપો રે ધરાનશાહ !

સમસ્ત ગરબાની આ સર્વોત્તમ પંક્તિ છે ! શ્રીજી ધરાનશાહ પ્રત્યે એક સાચા જરથોસ્તીની કેવી દિદાગીરી છે, તેનું વાસ્તવિક પ્રતિબિંબ કવિશ્રીએ પાડ્યું છે અને હા - એની પ્રતીતિ પણ છે, પ્રાંતવર્ષ શ્રીજીના દર્શન માટે ઉભરાતી માનવમેદની. દૂર દૂરના પ્રદેશની સુસાફરીની હાડમારી કે બીજી યાતનાઓની કનવાર કર્યા વિના, ખરે જરથોસ્તી દર્શન કરી શ્રીજીની સદા ઝળતી જ્યોતથી, નિજ અંતરની જ્યોતને પણ ઝળતી રાખે છે. આ રીતે તે-બરખૂર પોષણ મેળવી લે છે. એટલું જ નહીં, પણ અનાયાસે દર્શન માત્રથી વંચિત રહેતો, પૃથ્વીની કાષ્ટ પણ દિશાએ વસ્તો જરથોસ્તી, નિજનો કાષ્ટ પણ પ્રકારનો હૃદયો એ સાહેબ માટે મોઢલવાનું ચૂકતો નથી. ખરેજ કવિશ્રીના પાકટ અનુભવનું સિદ્ધ કથન આ પંક્તિમાં છે. આ પંક્તિ સાચે જ અદ્ભુત પ્રભાવ પાડી જાય છે.

શ્રીજી ધરાનશાહ જેવી ભારે તપોબળવાળી મહાશક્તિની સ્થાપના પણ કેવી વિધિની (વચિત્રતાએ થઈ એ પણ એટલું જ જાણવાલાયક છે. આ ઐતિહાસિક ગરબામાં કવિશ્રીએ જેને ઈદીની ચહેનશાહનું માનવંત બિરુદ આપ્યું, એના અનુયાયીઓ ધર્મને સાચવવા પોતાનું વહાલું વતન-ધરાન-તણ, સર્વસ્વને તુચ્છ ગણી, સાબર સાથે દોસ્તી બાંધી નીકળી પડ્યા, અને હાડમારીઓ વેઠતા, પરેશાન થએલા, તે પૂજ્ય વડીલોની બાજુ કુદરત કસોટી જ કરતી હતી ! એકાએક ભર દરિયે કિસ્તીઓ તોફાનમાં.

સપડાઈ. તોફાન પણ કાંઈ મામૂલી ન હતું. ભારતભૂમિ જેવા પરાયા પ્રદેશમાં જવાશે કે કેમ? એ પ્રશ્ન દર પળે વિઠટ ચતો ચાલ્યો. કવિશ્રી લખે છે કે :

બર દરિયે તોફાન આવ્યું ચઢી,-  
રહી કિશ્તીઓ ત્યાં સૌ ઝિકાઈ, ગયા શઠ પીખાઈ;  
ધ્રુવ હો દાદારની!

કેમ જાય આ સંઘ સાગર તળે,  
કેમ થાય આ ધર્મના લોપ, અમર છે એ રોપ :  
ધ્રુવ હો દાદારની!

ધન દોલત વતન વહાલાં તન્યાં,  
જેને માટે તન્યાં ધરખાર, દૂખે શું આ વાર ?  
ધ્રુવ હો દાદારની!

પછી તન મન પાક સૌએ કીધાં,  
કીધી બંદગી કુસ્તીની સાથ : દમાળુ હો નાથ !  
અહો બેલી દુઃખીના !

અમે તારું જ રક્ષણ માગિયે,  
અમોને આ આકૃતથી ઉગાર, નોધારાં આધાર !  
અહો બેલી દુઃખીના !

બંદગીના બળમાં અને તેના કૃત્રિમ માનનારા તે શ્રદ્ધાવાન આત્માઓએ ઉચ્ચાર્યું કે :

ભરી દુનિયામાં કાણુ અમારું છે ?  
એક પાક પેગંબર ને તું જ, અમારી છે કુંજ ! (=છાયા)  
અહો બેલી દુઃખીના !

અમે કાંઈ સલામત પહોંચિયે,  
તો ત્યાં સ્થાપયું આતશબહેરામ, નૂરી તારું ધામ :  
અહો બેલી દુઃખીના !

દાદારે સુણી અરજ સ્વીકારી એ,  
એની મહેરે દીધું જીવતદાન, શમ્યું તે તોફાન :  
એ મહેર દાદારની !

સર્વે સંજનુ બંદરે સલામત આવી પહોંચ્યા. ભારતભૂમિ જેવી ધર્મપરાયણ ભૂમિ પર, પારસી રાજ બેદમન, માહ તીર, ય. ઝ. ૮૫ ના સાલે સર્વે ઉતર્યા, અને દોદાર અહુરમઝને આપેલા પવિત્ર કોલ મુજબ, ધરાનશાહનું આતશબહેરામ સ્થાપવાના મહાકાર્ય માટે તૈયારી કરવા મંજૂ. સંજનુના રાજ જાદીરાણાં જેવા ધાર્મિક

નિઘાવાળા રાજ સમક્ષ પારસીઓનાં વડા દસ્તૂર અને રાહબર નેરિયોસંગ, ધવળે પોતાના આગમન વિષે માહિતી આપતાં જણાવ્યું એ કવિશ્રીએ ગરબામાં કહ્યું છે :

ગયા દસ્તૂર નેરિયોસંગ ત્યાં,  
પહેાંચ્યા રાણાતણે દરબાર, મદદ માંગી સાર;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમે ધીરા વીરા સૌ ધરાનના,  
અમે ધર્મ યજ્ઞ છોડ્યો દેશ, ખમ્યા બહુ કલેશ;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમે માનિયે એક દાદારને,  
અમે આર્યોના વંશજ શુદ્ધ, છે જીવન વિમુક્ત;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમે સ્વર્ગ ને અગ્નિને પ્રાપ્તિયે,  
પરમાત્મા તણું ગણી નૂર, બળિયે એ હજૂર;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમને આપો જગ્યા અને આસરો,  
અમે રહીશું સદા હિંદમિત્ર, છે કોલ પવિત્ર;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમે બળશું સાકર જેવા દૂધમાં,  
કરશું દેશની સેવા અખંડ, બલે પડે પંડ;  
હો જયજય રાણાતણી!

અમે આપ્યો જે કોલ દાદારને,  
નૂરી કેળેલો સ્થાપવા કાજ, ન ભૂલિયે તે આજ;  
એ મહેર દાદારની!

કવિશ્રીએ અસરકારક રીતે દસ્તૂર નેરિયોસંગની માગણી ગરબામાં રજૂ કરી છે. જનદીરાણા નેરિયોસંગની વાણીથી પ્રભાવિત થઈ માગણીની રજા આપે છે.

આખી રાણાજીએ ભૂમિ ને રજા,  
પછી સ્થાપવા આતશબહેરામ, દાદારનું ધાય;  
એ મહેર દાદારની!

જનદીરાણાની આ ઐતિહાસિક રજા કવિશ્રીએ ગરબામાં ગૂંથી લીધી છે. જ્યાં સુધી જરયોસ્તીએ પૃથ્વીની કોઈ પણ દિશાએ જીવતા હશે, ત્યાં સુધી—તે સુખ સુધી—શ્રીજી ધરાનજાહ સાથે જનદીરાણાનું, ભારતભૂમિનું નામ સદા જરયોસ્તીએ વચ્ચે અમર અને

માન પામેલું રહેશે જ. અને જાદીરાણાએ ઉદાર દિલે આપેલી રજા સૌને તાજી જ રહેશે. દરતૂર નેરિયોસંગ જેવા પવિત્ર આત્માની દુવાનું જ એ પરિણામ છે.

જાદીરાણાની રજા મળી ગઇ હોવાથી, દાદારને આપેલા પવિત્ર કાલને પરિપૂર્ણ કરવા દરતૂર નેરિયોસંગ તથા તેમના બીજા સાથી મોખેદોએ, આતશખહેરામ સ્થાપવા માટે જરૂરી ક્રિયાઓ આરંભી લીધી. આ શુભ મહાકાર્યના મંડાણ માટે કવિશ્રી લખે છે કે :

દરતૂર નેરિયોસંગ જ્ઞાની મહા,  
જાણે આતસ અને માંત્રના ભેદ, એ મોટા આખેદ :  
એ મહેર દાદારની !

બીજા દરતૂરો મોખેદો સાથે ત્યાં,  
કીધી પાક ક્રિયા કે અનેક, ધરી આત્મ ટેક :  
એ મહેર દાદારની !

પાલ્યાં ધર્મનાં સર્વ ફરમાનને,  
કીધા, આતસ એકઠા સર્વ, ઈજા રાખ્યું પર્વ :  
એ મહેર દાદારની !

માહ આદર ને રોજ આદરે,  
ચઢઢઢઢી નેવું તણું સાલ, મુળા રક કાલ :  
પરધ્યા શ્રી ધરાનશાહ !

શ્રીજી ધરાનશાહની આ રીતે પરઠાવવાની સર્વે ક્રિયા થઇ. અને કવિશ્રીએ ધરાનશાહને નિજના અને સમસ્ત જરથોસ્તીઓના દીની શહેનશાહ તરીકે વર્ણવતાં જણાવ્યું કે

દીની શહેનશાહ અમારા તમે થયા,  
કીધા તમને ત્યાં તખ્તનશીન, થયા તમ આધીન :  
તપો રે ધરાનશાહ !

શ્રીજી ધરાનશાહ થયા હિંદમાં,  
અમે સ્મરિયે એ વહાલેરું નામ, જરથોસ્તી તમામ :  
તપો રે ધરાનશાહ !

શ્રીજી ધરાનશાહનું સ્થાન આગળ પણ ગુજરાતમાં હતું. અને હાલે પણ ગુજરાતમાં જ છે. એ સદ્ભાગ્ય ભૂમિને પણ કવિશ્રી ભૂલતા નથી. એની યાદ મરનામાં ચક્રતા કહે છે કે :

કીધું બીજું ધરાન ગુજરાતને,  
ગુજરાત બની અમ માત, થયા રજિયાત :  
તપો રે ધરાનશાહ !

ખરે જી શુભરાતની બૂમિએ સહારો આપ્યો, માતા નિજ સંતાનને પોતાની  
ગાદમાં સાચવી લે, એ રીતે શુભરાતની બૂમિએ જરથોસ્તીઓને સાચવી લીધા. અને  
સર્વે વાતે આબાદ કીધા.

ત્યાં તો વળી બચકર આકૃતનાં વાદળાં ચઢી આવ્યાં. પણ તેને પહોંચી વળવા,  
નદીરાણીને આપેલા કોલ પ્રમાણે સર્વે તૈયાર થયા. એ માટે કવિશ્રી લખે છે કે :

પાછાં આકૃતનાં ચઢ્યાં વાદળાં,  
તેમાં ગયું સપડાઇ સંજાણુ, નગર અમ પુરાણુ :  
ધમ્મ્યા એ દાદારની !

આવ્યું કટક મહમદ બાદશાહનું,  
તેણે કીધી સંજાણુ પર ચઢાઇ, ગયા સૌ મુંઝાઇ :  
ધમ્મ્યા એ દાદારની !

માગી રાખ્યો મદદ હમારી ત્યાં,  
થયા ચૌદસે જરથોસ્તી તૈયાર, અદેશર સરદાર :  
જયજય હો ધરાનશાહ !

લડ્યા ખૂબ શરાતનથી બધા,  
અંતે દુશ્મનનો કાઢ્યો ધાણુ, પડ્યું ત્યાં ભંગાણુ :  
જયજય હો ધરાનશાહ !

અદેશર સરદારની સરદારી હેઠળ લડેલા જરથોસ્તીઓએ સંજાણુ નગરીને  
ઊભારી લીધી. પણ ખીજી વેળાએ

આવ્યા તે ફરી સૈન્ય મોહું લઇ,  
થઇ અમ નાની ફોજની હાર, બન્યા સૌ લાચાર !  
ધમ્મ્યા હો દાદારની !

એટલે ન છૂટકે ધરાનશાહને સલામત જગ્યાએ ખસેડવાની જરૂર પડ્યાં અને—

અમને પ્રાણુથી પ્યારા ધરાનશાહ,  
તમને બળવવા નિરધાર, શબ ગયા બહાર :  
તપો રે ધરાનશાહ !

તમને લાખ્યા બહારવટ પહાડ પે,  
રાખ્યા ગુફામાં ત્યાં વર્ષ વાર, સર્વાં દુઃખ અપાર :  
તપો રે ધરાનશાહ !

બાર વર્ષ પછીથી ચાંગા આશા શેઠની સહાયથી નવસારી નગરીમાં શ્રીજી ધરાનશાહને પધરાવ્યા. ત્યાંથી પીંઢારાની ઘાડને લઈને ત્રણ વર્ષ સુરત શહેરમાં ધરાનશાહને રાખ્યા. તે પછીથી સઘળું સલામત દેખાતાં વળી,

પાછા લાવ્યા તમને નવસારીમાં  
ચાર વર્ષ ગયા પછી ત્યાંય, થયો કલેશ માલિ :  
તપો રે ધરાનશાહ !

સવા ત્રણસે વર્ષ નવસારીમાં,  
રહ્યા સંજાણા અથોરનાન, કરી લમ સ્થાન :  
તપો રે ધરાનશાહ !

ત્યાંથી વલસાડ સુકામે રહ્યા, પણ ત્યાં પણ રહી શકાય એવી સ્થિતિ રહેવા પામી નહીં એટલે,

એક અંધારી રાતે વરસાદમાં,  
તળયું તમને લઈ વલસાડ ગામ, જવા ખીજે ઠામ :  
તપો રે ધરાનશાહ !

ત્યાંથી પાર નદી આગળ આવતાં ઇતિહાસપ્રસિદ્ધ અજબ બનાવ બન્યો.  
ધરાનશાહ સાહેબનું કેટલું તપોબળ છે તેની ખાતરી થઈ. એક અમત્કારજ બની ગયો.  
એ વિષે કવિશ્રીની કલમ ચાલે છે કે :

ત્યાંથી પાર નદી પાસે આવતાં,  
ઠીઠું પાણીમાં પૂર તે ઠાર, છતાં કીધી પાર :  
તપો રે ધરાનશાહ !

આવ્યા દુશ્મન પૂઠે રંજાડવા,  
તે સૌ પાછા ગયા પૂર જોઈ, હિંમત સહુ ખોષ :  
તપો રે ધરાનશાહ !

જેને રાખે દાદાર આ જગતમાં,  
જેની ઉપર છે તમ છાંય, તેને તે શું થાય ?  
તપો રે ધરાનશાહ !

છેવટે પાર નદી પાસે જ આવેલાં ઐતિહાસિક ઉદવાડા ગામમાં શ્રીજી ધરાનશાહની રાજધાની હવે થઈ છે.

આવ્યા એમ ઉદવાડામાં આખરે,  
તમને લાવી પરડાવ્યા આ સ્થાન, અહો જીવ જીવ !  
તપો રે ધરાનશાહ !

યજ્ઞદ્વદી ૧૧૧૨ ના ફરવરદીન માસના ખોરદાદ રોજે, ઉદવાડામાં આવેલા ધરાનશાહ આને ( ૧૩૩૦. ય. ઝ. માં ) ૨૧૮ વર્ષ થયાં અહીં જ ફરીકામ થયેલા છે. ભવિષ્યની શ્રીછ ધરાનશાહની કપી સરજત છે તે તો દાદારની ઇચ્છાની વાત છે. છતાં કવિશ્રી દુવા કરતાં કહે છે કે :

રહેજે ધગતા ને તપતા આ સ્થાનમાં,  
રરતા ખેજ સુધી તમ એજ, ઝળો સદા એજ!  
તપો રે ધરાનશાહ!

સર્વે એ દુવા સાથે સંમત જ થશે. અને કવિશ્રીની એ દુવા ફળે અને શ્રીછ ધરાનશાહ મુસાફરીની હલાકીમાંથી હંમેશ અચી રહે અને એના પૂજારીઓને અચાવી લે!

કવિશ્રી ખબરદારના બધા જ પંથોમાં 'શ્રીછ ધરાનશાહનો ગરબો' એ સર્વેથી નાનકડી પુસ્તિકાના આકારમાં છે. પરંતુ એની મહત્તા અનેકગણી છે. ખુદ કવિશ્રીને પણ એની મહત્તા વિશેષ હતી. ધરાનશાહ પ્રત્યે એઓનું અજબ આકર્ષણ હતું. જે ખુદ ગરબાનું લખાણ જ કહે છે.

અમો લાખ જરથોસ્તીઓનાં અંતરે,  
છે તમારો જ ધગતો હુતાશ, એ દિવ્ય પ્રકાશ:  
તપો રે ધરાનશાહ!

કવિશ્રી જેટલે પોતાના ધગતા હૃદય સાથે ધરાનશાહને નમન કરે છે તે કડી લખી આ લેખ ખતમ કરીશ.

તમ તણુખા સદા ઊડો વિશ્વમાં,  
આજે ધનતું અદલ ઉર ગાય, પડી તમ પાપ!  
તપો રે ધરાનશાહ!

જય જય હો ધરાનશાહ



# કવિશ્રી અરદેશર ખંખરદારની મહત્તા

શ્રી દસ્તુર ખુરશીદ શા. દાબુ, M.A.; F. T. S.

ખંખરદાર સ્મારક ગ્રંથમાં જે બોલ લખવા અને કદાચ એવા હેતુથી આગ્રહ કરાયો હોય, કે મરહૂમની કોમના એક વડા ધર્મશુર તરફની અંજલિ શોભાઈ ગણાય! પરંતુ જરૂરોસ્તી દીનના એક ફરમાન મુજબ એક લાયક આત્માની કદર ન કરાય, તો “ફરજનો ચોર” ગણાય. તેથી નૈતિક કરજદારી અદા કરી એક મહાન આત્મા તરફ પ્રેમભરી દુવા મોકલવા પ્રેરાયો છું.

દમણના પ્રખ્યાત ખંખરદાર કુટુંબના અનેક સભ્યોએ ધર્મ અને તત્ત્વજ્ઞાનમાં નામ કાઢ્યું છે, તેમાં શ્રી અરદેશર મોખરે રંછી નામના મેળવી હતી. એક સાહિત્યકાર બ્યારે આખા જગતતે પોતાની કૃતિ અર્પણ કરે છે ત્યારે તેની ન્યાત-જાત અલગ રહેતી નથી. તે વિશ્વ-કે અંતરરાષ્ટ્રીય- વ્યક્તિ બની રહે છે. એવા નરો પોતાના ગ્રંથમાંજ અમર રહે છે, તેથી તેમને માટે કૃત્રિમ સ્મારકો (છબી કે પુતળા)ની જરૂર રહેતી નથી. એમની ખ્યાતિ હિંદુ પારસી કે ખીજ કોમમાં (“જ્યાં જ્યાં વસે એક શુબરાતી ત્યાં ત્યાં”) એક સરખી ફેલાઈ હતી. છતાં એમ કહેવું ખોટું નથી, કે કાવ્યરસિયા કે ધર્મોબ્યાસીઓ હંમેશ જગતમાં લઘુમતિમાં જ હોય એટલે એમની લોકપ્રિયતા તો સંકુચિત હદમાં જ હોઈ શકે.

અરદેશર એક અદ્ભુત પ્રભાવશાળી નર હતા જેમની કાબેલિયત અનેક ક્ષેત્રોમાં એક સરખી ઝંમકતી હતી-એમને કવિ તરીકે ઓળખનાર અનેક હશે. પણ કાવ્ય મારફતે (ટેનીસનના In memoriam ના ધોરણે) જીવનના કાયડાઓ ઉકેલવા એમનું મનોમંથન તે એક ફિલસુફને છાજે તેવું હતું. દુઃખનો ફટકો પડતાં જે જીદાઈનો ગમ જીગરમાં જલે તેને માર્ગ આપવા કવિશ્રીએ દર્શનિકા જેવો મહામુલો ગ્રંથ રચ્યો છે. એ તત્ત્વજ્ઞાન એવા આસામીમાંથી ઉઠારાયું છે કે જેણે કોઈ યુનિવર્સિટીની ઉપાધિ (ભારખોજ ભરી “ડીગ્રી”) મેળવી ન હતી, છતાં તેમનાં પુસ્તકોનો અભ્યાસ વિશ્વવિદ્યાલયના ઉચ્ચ અભ્યાસક્રમમાં ફરમાવવામાં આવતો હતો! કદાચ કવિ અને ફિલસુફ વચ્ચે કાંઈક સામ્ય હોઈ શકે. બંનેનાં જગત ઉચ્ચ આદર્શમય માનસિક ભુવન ઉપર રાવે છે. પરંતુ શ્રી અરદેશર તો સાથે સાથે એક બાષાશાસ્ત્રી પણ હતા; અને જ્યોતિષવિદ્યાનો એમનો પરિચય ખુબ પુખ્ત હોઈ પૂર્યો હતો! વર્ડ્સવર્થ કહી ગયો છે તેમ:

‘Type of the wise who soar but never roam  
True to the kindred points of Heaven and Home.’

એવા ડાહ્યા પુરૂષો જ્યારે સ્વર્ગના મોટા ડોકલે, અને પગ પૃથ્વી ઉપરજ ફરેલા રાખે, તો જ તેમની ખરી કસોટી થાય છેઃ શ્રી ખખરદાર એ રીતે એ દુનિયામાં દષ્ટિ રાખી શકતા. એક પ્રેમાળ પતિ કે પિતા તરીકે એમની કૌટુંબિક જવાબદારીઓ હતી. અને ગૃહસ્થાશ્રમ કોષ્ઠવાર તપશ્ચર્યાશ્રમ પણ બની જાય તેનો એમને બહેજો. અતુલવ હતો. વિશાલ મિત્રમંડળ વચ્ચે તેમની પ્રેરણા આકર્ષક બનતી, તો પણ હંમેશ તેઓ સાદા ધન્ધાન તરીકે જ ખીલી નીકળતા. સરસ્વતી સાથ “શ્રી”ની સેવા કરતાં ઠોકર આધી, ત્યારથી એમણે આર્થિક સંકટ અને શારીરિક વેદના વચ્ચે ધીરજ બળવવા ખુબ મહેનત ભરી જીંદગી ગુજારી હતી.

એમની વિચારશ્રેણીમાં અસહીયાતની નવીનતા હતી. તેથી તેમના સ્વભાવમાં કેટલોક વધુ પડતો આગ્રહ પણ જોવાતો. કેટલાક મિત્રો સાથેનો મતભેદ જણીતો હતો પણ કવિ ટાગોર કહી ગયા છે તેમ, જ્યારે સર્વસાથ તુને લેહણું ન હોય ત્યારે “એકલો જાને રે!” એવી હિંમત ધણા થોડા નરો બતાવી શકે છે, કારણ તેની મોંઘી હિંમત આપવી પડે છે. ગુજરાતી સાહિત્યની દુનિયામાં એકલા અટુલા અડગ રહી મુંઝે મોંઢે સેવા કરનાર આ ભાષને ઘણું સહન કરવું પડ્યું હશે; પણ “ઝંડા ઉંચા રહે હમારા” જેવી ભક્તિ વડે પોતાની મૌલિક વલણ એક સરખી જળવવામાં એમને અંતરનો આનંદ મળ્યો હતો.

જીવનના છેવટના તબક્કામાં એમના જીવનમાં પોતાના મહાન પયગમ્બર અશો જરથુસ્ત્રનાં બજનો સમજવા તેમ જ સમજવવાની ઉત્કંઠા જાગી. એ દિશામાં પણ એ ભાષ પોતાનું વ્યક્તિત્વ અલગ જાળવી રહ્યાઃ ગાથામાં એમને જ્યોતિષ વિદ્યાની ઝાંખી થઈ! સપ્તઋષી સમાન ઈશ્વરના સાન અમેશારપંદોને અમુક ગ્રહો સાથ જોડવાની અગાઉ કાષ્ઠએ હિંમત કીધેલી નહીં! મારે એ ગ્રંથનું અવલોકન જામે જમશેદ માટે કરવું પડેલું, એટલે આ નવીનતા ઝાઝી હિંમતી ન બની; કારણ એમનો પૂર્વગ્રહ એમને ઉતાવળાં અતુમાન તરફ ધસડી મથેો હતો. છતાં વ્યાકરણ કે શબ્દકોષની નજરે તેમ ટીકારહસ્યમાં એમના અનુવાદમાં ખુબ મહેનત લેવાયલી જણાશે. ફક્ત થોડી જ નકલો (તે પણ પાંચ પૈકી એક જ ગાથાની) મોંઘી હિંમતે છપાઈ, એટલે પારસી કામના મોટા ભાગને તેનો લાભ મળ્યો નથી. સાચું કહીએ તો એમની રિયતિ “સૂડી વચ્ચે સોપારી” જેવી હતી. એમણે “પારસી ગુજરાતી” ને તો નકારી હતી. તેમ વળી સાક્ષરોને હરખાવે તેવી અધરી ભાષા પણ એમને પસંદ પડી નહી તેથી પારસી કામે મોટે ભાગે એમના કાવ્ય-ગ્રંથોનો લાભ હોવાનો નથી એમ કહી શકાય.

પણ ભાષા એ તો માત્ર બાહ્ય શલ્યુગાર ગણાય. વાંચક વર્ગની સાચી પ્રેરણા તો તેની પાછળ રહેલા ઉમદા જવાહીર સમાન ખ્યાલોમાંથી જ પોષાય. તે દષ્ટિએ કવિશ્રીએ

જે આદર્શો રજૂ કરી શકે તેની કદર કરેલ અભ્યાસીઓ જ કરી શકે આજનો વિદ્યાર્થી કલ્પનાશીલ મંથી જણાતો. તેના દીમાગમાં રોકેટ કે સ્પેસશીપની પ્રશંસા ભરેલી છે. “જ્યાં ન પહોંચે રવિ, ત્યાં પહોંચે કવિ” એ સૂત્રની આજે ઝાઝી કિંમત નથી. પણ સાચો સાહિત્યકાર ખરે જ અનંતકાળમાં ધ્રુમે છે ત્યારે તેને ભૌતિક કે આર્થિક વમળો નડતા નથી. અને તેના મનથી તેની કૃતિ તો “પ્રસ્થિતિની વેદના” સમાન દરદોમાંથી જ ઉદ્ભવે છે. હિંદના તારણહાર આત્માઓ તો એવા જ તત્ત્વવેત્તા હોઈ શકે. એટલે બોમ્બ કરતાં વધુ તાકાત મનુષ્યની પ્રીતમાં રહેલી છે, અને મનુષ્ય જ્યારે રચનાત્મક કાર્ય સનાતન કાળ માટે કર્યો જાય ત્યારે તેની ભૂમિકા બહુ ઉંચી હોય છે. તેમાં બલે અપજશ હોમ પણ અંતરનો સંતોષ એ જ એવા તત્ત્વ-ચિંતકોનો બદલો હોય છે. જ્યારે હથિયારોના કુંગરો ભૂલાઈ જાય, ત્યારે સાચાં ધર્મશાસ્ત્રો તથા કાવ્યનો પ્રકાશ તો રહેશે જ. શેક્ષપીયરે કવિને આશક તેમ જ પાગલ મનુષ્ય સાથે સરખાવ્યો છે. કલ્પનાની સૃષ્ટિ અનેરી હોય છે. એમાં જે મહાલે તે કદાચ નિખારી જ રહે છે! પણ આદર્શમય ખ્યાલો દેશની દોલત હોઈ શકે. - Wealth એટલે જ સુખની ભાવના!

તેમની યાદમાં પ્રગટ થતો આ ગ્રંથ જુરાન ભાઈ બહેનો વાંચી એવો ગર્વ વાજળી રીતે લઈ શકે કે હિન્દની ગુજર બૂમી વાંઝણી નથી. તેમાં બકતો પાક્યા છે- ત્યાં દેશની સ્વતંત્રતાનો સરદાર જન્મેલો-તેમાં નરસિંહ જેવા સાચા સન્તો જન્મ્યા, તેમ ગરવી ગુજરાતની કીર્તિ ગાનાર સાહિત્યકારોએ રંગ રાખ્યો છે. આપણે એવી દુલ્લ ગુજરીએ કે મરહૂમનો સ્વર્ગવાસી આત્મા હાલની ઉધરતી ઓલાદને સદ્માર્ગે જવા પ્રેરણા આપે અને ગુજરાતની વિદ્યાર્થી આલમ પોતાના દેશના ધાર્મિક અને ભક્તિમય ખજાનાની કિંમત સમજી પોતાનું જીવન સાર્થક કરે! આમીન!!

## સ્વ. કવિશ્રી ખખરદાર : સંસ્મરણી

શ્રી ફરામરોજ ધનભુરા

“મરે જગતમાં માનવી, મરે ન તેનું કામ;  
વિશ્વ વિષે વિખ્યાત છે, ગાંધીજીનું નામ.”

તા. ૨૮-૭-૧૯૫૩ ના દિને મંગળવારે કવિશ્રી ખખરદારે મારા પર પોસ્ટ કાર્ડ લખ્યો હતો તે કાર્ડ તા. ૨૯-૭-૫૩ યુધવારે મને મળ્યો હતો. ખીજે જ દિવસે તા. ૩૦-૭-૧૯૫૩ ગુરુવારે રાતે સાડા આઠ વાગે કવિશ્રી (“હાર્ટ એટેકથી”) મદ્રાસ મધ્યે ગુજર પામ્યા. જીંદગીનો છેલ્લો પોસ્ટ કાર્ડ, જીવનની છેલ્લી ટપાલ સ્વ. કવિશ્રીએ મારા પર પોતાના શુભ, મુખારક હરતાક્ષરે લખી હતી. ‘મારું જીવનકાર્ય’ એ પૂરું થીધું છે. સાહેબે ધણી મહેર કીધી છે.’ કવિ શ્રી ઈશ્વરને, ખુદા પાકને ‘સાહેબ,’ મહાનામી સાહેબ તરીકે જ સંબોધતા હતા. કવિશ્રીના શબ્દો “કોઈને મળ્યું હોય તો દેને મારા સાહેબનું સરનામું” હું આજે પણ યાદ કરું છું.

\* \* \* \*

કવિ શ્રી ખખરદારે “દર્શનિકા” કાવ્ય મને એમના દાદરના મકાનમાં વાંચી સંભળાવ્યું હતું. “દર્શનિકા”માં (પાનું ૨, ૧૪મી લીટી) “દર્શનિકા હતી તું જ મારી:” લીટી સમજાવતાં કવિશ્રીએ મને એક નહિ પણ અનેક વખત કહ્યું હતું કે “દર્શનિકા એટલે દર્શનશાસ્ત્ર નહિ પણ હિન્દુ દંતકથા પ્રમાણે ‘દર્શનિકા’ એક સફેદ ગાય હતી એ બણા જ થોડા જન જાણે છે. મારી વહાલી, ગરીબ ‘ગાય’ દીકરી તેમનાની યાદ મારાથી બૂલી બૂલાતી નથી અને એ મારી ‘દર્શનિકા’ જ હતી, મારી ગાય દીકરી જ હતી અને મરતાંને મરે પણ ન કહે એવા હતી.” સ્મારકસમિતિના સભ્યો પૈકી કોઈ જાણુદાર સભ્ય “દર્શનિકા” શબ્દનું સંશોધન કરે એ વિનંતિ.

\* \* \* \*

“જરથોસ્તી જિંદગી” નામક મારા પુસ્તકની પ્રસ્તાવના રૂપે બે બોલ લખી આપવા કવિશ્રીને વિનંતિ કરી હતી. મારું પુસ્તક કવિશ્રીને ન રચ્યું, પસંદ ન પડ્યું

અને “કાચું પોચું” લાગ્યું. અને જણાવ્યું “તમે પ્રત્યે મને ખૂબ જ પ્રેમ છે, ખૂબ જ સ્નેહ છે છતાં મારું સ્વમાન મને વધારે વહાલું છે. હું જે પ્રસ્તાવના લખું તો ‘મોરનાં પિંછાં’ દૂંપાઈ જ જાય. સ્વમાનના ભોગે સ્નેહ દાખવે એ જીદા. તમે નારાજ થશો નહિ, તમારા પુસ્તકમાં પ્રસ્તાવના લખી આપનાર તમોને મળી રહેશે.”

\* \* \* \*

શ્રી કનૈયાલાલ માણેકલાલ મુનશીજીના મહેમાન તરીકે શ્રી ખચરદાર રહ્યા હતા ત્યારે શ્રી મુનશીજીનાં પ્યારાં પુત્રીએ (મારી હાજરીમાં) કવિશ્રીને હસતાં હસતાં કહ્યું કે “કવિશ્રી, મારે ‘કૌરિયર’ (લાઇન) લેવી છે, મારે કંઈ નવું જ કરી બતાવવું છે, મારે કંઈ ‘કૌરિયર’ લેવી?” તુરત જ એક મીનીટના ય વિલંબ વિના કવિશ્રી એટલું જ બોલ્યા કે “કીચન-કૌરિયર.” મને બરાબર યાદ નથી પણ આ સવાલ પૂછનાર સરચૂબાલા અહીં હશે.

\* \* \* \*

કવિશ્રી ખચરદારે મને એક અતિ અગત્યની (કાગળની) કાપલી વાંચવા આપી હતી. પૂજ્ય ગાંધીજીએ પોતાના હસ્તાક્ષરે સર પ્રભાશંકર પટ્ટણીને સંબોધી માત્ર એટલું જ લખ્યું હતું કે “ખચરદાર મારા સ્નેહી છે. આપુના આશીર્વાદ.” આ કાપલી - ચીઠ્ઠીની ચમત્કારિક અસરથી પટ્ટણી સાહેબે કવિશ્રી ખચરદારને માસિક મદદ આપવાની ગોઠવણ કરી હતી. મને યાદ છે ત્યાં સુધી રૂ. ૫૦ ની માસિક મદદ મળતી રહી હતી.

\* \* \* \*

સ્વ. કવિશ્રી જ્યારે પણ તક મળતી અને વેપાર-ધંધાની વાત નીકળતી ત્યારે મને કહેતા કે ભાઈ કરામચંદ, એક વખત એવો હતો કે દર અઠવાડિયે પાંચ, સાત હજારનો ડ્રાફ્ટ હું (મુંગમતી) સેન્ટ્રલ બેંકમાંથી ઉપાડતો હતો. સર સો'રામજી પહેાંચખાનાવાલાને મારા પર સંપૂર્ણ ભરોસો હતો અને મારી ચીઠ્ઠી માત્રથી સેન્ટ્રલ બેંકમાંથી દસ હજાર રૂપિયા “લોન” તરીકે મળતા હતા. ખચર! લાખો ગયાને મને મુજકા નથી, કારણ કે :—

“દુનિયામેં લાખો પાયા, ઔર કરોડો કમાયા,  
મગર ખુશ મિલજ ન પાયા, તો કુચ્છ ન કમાયા.”

\* \* \* \*

શ્રીમાન કનૈયાલાલ ગાણેશલાલ મુનશીજીને ત્યાં કવિશ્રી મહેમાન તરીકે રહ્યા હતા ત્યારે લેખકા, કવિઓ, મિત્રો વગેરેનો મેળો મુનશીજીને ત્યાં ભરાતો હતો અને આખો દિવસ આવન જવન ચાલુ રહેતી. એ પ્રસંગે ચંદ્રશંકર પંડ્યા દરેક દરેક બાબતમાં દોડધામ કરી મૂકતા અને આ એમની (ચંદ્રશંકરભાઈની) દોડધામ, ભાષ્ય ચન્દ્રવદન મહેતાની આખમાં આવી ગઈ. ભાઈ ચન્દ્રવદન મહેતાએ નિર્દોષ, નિખાલસ, મીઠીમધ રમુજ કરી કે “શ્રી ચંદ્રશંકર પંડ્યાના સન્માનસમારંભમાં (ખાસ આમંત્રણથી) પધારેલા કવિશ્રી અરદેશર કરામજી ખખરદાર, ભાષ્યો, આ સન્માનસમારંભ કેના માનાર્થે છે તેની જ મને તો સુઠ સમજ નથી પડતી.” આ નિખાલસ, નિર્દોષ રમુજથી ખુદ કવિશ્રી અને ભાઈ ચંદ્રશંકર બન્ને ખડખડાટ હસવાં લાગ્યા.

\*

\*

\*

\*

કવિશ્રીમાં નબળાણું શુણુ હતા પણ એકજ અવશુણુ મારી નજરે તરી આવતો અને મને ભારે ખેદ થતો. કવિશ્રી શારીરિક દુઃખથી પીડાતા તો હતા જ પણ એમને પૂર્વગ્રહથી પીડાતા જોઈ મને ખૂબ જ હિરેગ થતો અને કવિશ્રી માટે મને ભયગ્રસ્ત ચિંતા રહેતી હતી. એક પ્રસંગે કવિશ્રી ખખરદારે મને કવિશ્રી નાનાલાલ માટે ન બોલવાનું બોલી દીધું અને ન કહેવાનું કહી દીધું. મારે મન કવિશ્રી નાનાલાલ (Gentleman first, poet then) મૃદુતાથી ભરપૂર સૌમ્યમૂર્તિ હતા. કવિશ્રીને મેં કહ્યું કે “તમે મુરખીનો અભિપ્રાય તમોને મુખારક; મારા અધૂરા, અલ્પ જ્ઞાનને લઈ કવિશ્રી નાનાલાલનાં કાવ્યો હું સમજી શકતો નથી પણ કવિશ્રી નાનાલાલની નમ્રતા માટે તો ‘કહેવું પડે’ અને એમની ભલાઈ, એમનો વિવેક અને એમનું સૌજન્ય અને મારા પ્રત્યેનો એમનો રનેહભાવ તો હું સમજી શકું છું.” આ મારો અભિપ્રાય કવિશ્રી ખખરદાર જીવે ન શક્યા અને “રતન વહુનાં રીસામણાં” કર્યાં અને થોડા દિવસ તો મારી સાથે પણ અબોલા કર્યા. કવિશ્રીના જીવનની સોનેરી સાંકળમાં આ એક માત્ર નળણી કડી હતી.

“દિવસ પછીના દિવસ જશે, ને રાત પછીની રાત;  
કવિશ્રી જરા કહો તો ખરા, લાખ ગુમાવ્યાની વાત.”

કવિશ્રીએ કહ્યું કે “કવિતાનું, જોડકણું જોડવાનું આ ઘેલાપણું તને ક્યારથી લાગ્યું? “JOKES APART” ખરી વાત એ છે કે પૈસાનું પાણિયારું જલદાઈ ને ઉભરાવા લાગ્યું ત્યારે મેં એકદમ જ યા હોમ દરીને ઝૂકાવી દીધું અને મોટી સંખ્યામાં મોટરગાડીઓ નંગાવી. મોટરો અત્રે આવી પહોંચી અને મારા કબજામાં હતી. થોડા જ દિવસમાં “એક્સપ્રેસ રેલ્વે” એકાએક, અધારેલો એકો ચમક ગયો, હુંડિયામણુ ગળડતું જ ગયું. - ચાર પાંચ લાખના ખાડામાં હતરી ગયો, અને મોટરગાડીઓ એકી

કિંમતે કાઢી નાંખવી પડી. કવિશ્રીના શબ્દો “હુંડિયામણના હાઉએ જ મને ભરખી  
ખાધો છે” આજે પણ મને યાદ આવે છે.

“અમર શાંતિ : સ્વ. કવિશ્રી ખખરદાર  
સાહિત્યકૃતિ ને જીવનગાથા તમારી અમર-યાદગાર.”

\*

\*

\*

\*

સ્વ. કવિશ્રી અરદેશર ફરામજી ખખરદારને મારી અંતિમ અંજલિ એટલી જ કે :

“જખાન તમારી રાસ્ત હતી,  
જિગર તમારું શાદ;  
દુનિયામાં તમારું નામ રહ્યો  
ને દિલમાં તમારી યાદ.”

# કવિવર ખખરદારની રાસચંદ્રિકા

શ્રી મૂળજીભાઈ પી. શાહ

ગુજરાતણે અને રાસ-ગરબા, એ શબ્દો પરસ્પર ખૂબ ગાઢો સંબંધ ધરાવે છે. જગતના કવિતાસાહિત્યમાં ગુજરાત અને ગુજરાતણોના રાસ-ગરબાનું સ્થાન અનોખું છે એ વાત નિર્વિવાદ છે.

ગુજરાતનું રાસસાહિત્ય વિપુલ છે. નરસિંહ, મીરા, પ્રેમાનંદ ને દયારામ આદિ સર્જકોએ રાસની પરંપરાને પોતાની ભાવવાહી પ્રાસાદિક વાણીમાં ધરધરમાં ગૂંજતી કરી મૂકી છે.

વર્તમાન યુગમાં એ પરંપરાને આગળ વધારનારાઓમાં મહાકવિ ન્હાનાલાલનું સ્થાન મોખરે છે. એ દિશામાં કવિવર ખખરદારે આપેલો ફાળો પણ ઘણો સુંદર અને ન ભૂલાય એવો છે.

એમણે પોતાની સાદી, સરળ અને પ્રવાહી વાણીમાં પરિચિત ઢાળો લઈ ગુજરાતણોને અનેક રાસ-ગરબાની રસલહાણુ આપી છે. એમનાં રાસનાં સૌંદર્યદર્શન કરીએ તો એમાંની કવિહૃદયની ઝજૂતા આપણને સ્પર્શ્યા વિના રહેતી નથી. ગુજરાતણોએ એમના રાસને ભાવથી અપનાવ્યા છે.

રાસ-ગરબાના સર્જન વિષેના એમના અતિ મનનીય વિચારો જાણવા સરખા છે.

તાંબાકુડીના ખખડાટ કે એલચીના મુખવાસથી જૂના જમાનાના ઘણા રાસોનું રાસત્વ કે કવિત્વ સમાપ્ત થઈ જતું. આપણે વીસમી સદીના આગળ વધેલા જમાનાના અતે માનસના પ્રતિનિધિઓ છીએ. કલ્પના કે ભાવ ઉપરાંત પ્રત્યેક કાવ્યમાં-પછી તે જંદમાં હોય કે ગીતના-રાહમાં કે રાસ ગરબાના ઢાળમાં-પેસો કવિના આત્માને અજ્ઞકાવતો અકથ્ય, અણહૂતો પ્રકાશ જોઈએ. તે હોય તો જ અમુક કાવ્યનું વ્યક્તિત્વ સાક્ષ્ય પામે છે, નહિ તો તે ખીન્ન જોડકણીની હારમાં જઈ પડે છે.



Ah! then if mine had been a painter's hand  
To express what there I saw, and add the gleame,  
The light then never was on sea or land,  
The Consecration,—and the Poet's dream!

(wordsworth)

‘પ્રભા તે જે હતી નહિ,  
ધરા કે સિંધુ પર ક્યાંહિ,  
કરીને સ્થાપના તેની,  
ભરત કવિસ્વપ્ન મહિં એની.’

કવિનું કામ તો પોતાનું સ્વપ્ન જે પેલા અલુહૂતા પ્રકાશમાંથી જન્મે છે તેને શબ્દોમાં ગૂંથી લેવાનું છે.

રા. ન્હાનાલાલના ‘હલકે હાથે તે નાથ! મહિડાં વલોવજો’ વાળા રાસમાં કદપના, ભાવ અને શબ્દો તો જૂના જ છે, પણ ખીજી કડીમાં ‘નાની શી ગોરસીમાં જમુનાજી ઊછળે’ આદિમાં તો પેલો અલુહૂતો પ્રકાશ જ રેડાયેલો છે ને તેથી જ એ રાસ ‘ખરું કાવ્ય’ બન્યો છે ને સૌને આકર્ષે છે !”\*

મુખ્ય યુનિવર્સિટી તરફથી એમણે ૧૯૪૧ માં ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા વિષે વ્યાખ્યાને આપ્યાં હતાં, એમાંના એક વ્યાખ્યાનમાં એમણે રાસ વિષે કહ્યું હતું :

‘કવિ ન્હાનાલાલના રાસ—ગરબાઓને જનસમાજમાં ઝીલાતા જોઈને એમની પછી ઘણા કવિઓએ એ ક્ષેત્રમાં ઝંપલાવ્યું છે. એમાંના મોટા ભાગના લેખકોથી રાસ—ગરબાનાં મુખ્ય તત્ત્વો પકડાયાં જ નથી, તેમ જ તેમના કાવ્યમાં કશી નવીનતા કે રસવૈવિધ્ય નથી, રાસની રચનાકલામાં તેમની હયોટી બેઠી નથી. રાસની રચનામાં પણ પંક્તિની સંધિ પાડીને પછી તેમાં શબ્દરચના લયાનુસાર અર્થ સાધતી રાખવી જોઈએ. વળી મોટે ભાગે રાસમાં સંસ્કૃત શબ્દોનું ભારણ ઘણું કર્યાંથી બધું ઔચિત્ય માર્યું જાય છે. વ્યવહારમાં જેમ પ્રસંગ પ્રસંગના પોષાક જુદા હોય છે તેમ પ્રસંગ પ્રસંગનું ભોજન પણ જુદું હોય છે. એ વધુ સચવાય ત્યારે જ ઔચિત્ય આવે છે.

કવિ ન્હાનાલાલ પછી કવિ ખોટાદકરે રાસના ક્ષેત્રમાં ઘણી લોકપ્રિયતા મેળવી છે. આજે તેમની પછીના લેખકોમાં શ્રી કેશવ હ. શેઠ અને શ્રી મૂળજીભાઈ પિતાંબર શાહ એ બન્ને કવિઓએ કેટલાક સુંદર રાસ આપણને આપ્યા છે, અને એમના ઘણા રાસ

\* કવિશર ખખરદારે મદ્રાસથી તા. ૧૯-૧૧-૩૪ ના રોજ એમકે હપર લેખેલા એક વિસ્તૃત પત્રમાંથી.

લોકપ્રિય થયા છે. સમાજને કવિતા નથી જોઈતી એમ કોઈ કહી શકે નહિ. કવિતાની સિદ્ધ બનેલી રીતે કવિતા લખો તો જનસમાજ તે જરૂર વધાવી લેશે. માત્ર નવીનતા કે સિદ્ધાંતના દંભને માટે કવિતાને નામે લઘુચરુનાં ઝાખાં ઊભાં કરશે તો ત્રાસ તેને ઝાંખીને જોવા ધરૂંછશે નહિ.”

કવિવરના રાસ-ગરબા સાહિત્યના સર્જન વિષેના આટલા મનનીય વિચારો જોયા પછી હવે આપણે એમના રાસ-ગરબાનું રસદર્શન કરીએ.

૧૯૪૧ માં કવિવરે રાસચંદ્રિકા ભાગ ૧-૨ માં એમના ત્યાં સુધીમાં રચાયેલા ધણાખરા રાસો સમાવી દીધા છે. એના ચોક-પ્રવેશમાં એમણે માંદગીને બિછાનેથી લખ્યું હતું :

‘મારી નવરાત્રિના છેલ્લા દિન ને આ લગભગ છેલ્લો ગરબો ગવાય છે ને ઝીલાય છે, તે ટાણે મારી શુર્જર ખેંચેના જીવનને તેમ જ તેમના સંસારવહનને તે એક અખંડ આનંદરૂપ ‘ગરબા’ જેવું જ બને ને રહે એવા આશીર્વાદ આપું છું.’

અલબત્ત, આમ લખ્યા પછી તો કવિવર છેક ૧૯૫૩ સુધી જીવ્યા હતા ને જીવ્યા ત્યાં સુધી એમની રચનાઓની રસદહાણ આપ્યે જ ગયા છે.

એમના ધણા રાસો લોકઝીણાતા થયા છે. રાસલેખનની સરળ શૈલી, ભાષા પરનું પ્રભુત્વ અને હૃદયંગમ ભાવો એ એમના રાસનાં આકર્ષક તરવો છે.

કવિવરે એમના ‘રાસચંદ્રિકા’-રાસસંગ્રહને બાર વિભાગોમાં વહેંચી નાખ્યો છે. એટલે એ પ્રમાણે આપણે પણ એમની કૃતિઓમાંથી વિભાગવાર શક્ય તેટલા રાસોનું રસદર્શન કરીશું.

દરેક કથાને સાધનાની જરૂર છે. સાધના વિના સિદ્ધિ નથી. એ સાધના તુલસીમાળા કે તિલકની નહિ પણ એકાગ્રતાની હોવી જોઈએ-સર્વસ્વના સમર્પણની હોવી જોઈએ. કવિની રાસરચનાઓમાં પણ એ કલા પાંગરી છે.

\* \* \* \*

પૂ જ ન

અંતરના ઉમળકાથી, શુદ્ધ ભાવે જગદંબાનું પૂજન કરવાની વૃત્તિ કવિહૃદયમાં જન્મે છે.

‘જય જય હો જગની માતા!  
પૂજિયે પ્રાણ સરી.

Ah! then if mine had been a painter's hand  
To express what there I saw, and add the gleame,  
The light then never was on sea or land,  
The Consecration,—and the Poet's dream!

(wordsworth)

‘પ્રભા તે જે હતી નહિ,  
ધરા કે સિંધુ પર ક્યાંહિ,  
કરીને સ્થાપના તેની,  
ભરત કવિસ્વરૂપ મહિં એની.’

કવિનું કામ તો પોતાનું સ્વપ્ન જે પેલા અણૂહૂતા પ્રકાશમાંથી જન્મે છે તેને શબ્દોમાં ગૂંથી લેવાનું છે.

રા. ન્હાનાલાલના ‘હલકે હાથે તે નાય! મહિડાં વલોવજો’ વાળા રાસમાં કલ્પના, ભાવ અને શબ્દો તો જૂના જ છે, પણ ખીણ કડીમાં ‘નાની શી ગોરસીમાં જમુનાજી ઊછળે’ આદિમાં તો પેલો અણૂહૂતો પ્રકાશ જ રેડાયેલો છે ને તેથી જ એ રાસ ‘ખરું કાવ્ય’ બન્યો છે ને સૌને આકર્ષે છે !”\*

મુંબઈ યુનિવર્સિટી તરફથી એમણે ૧૯૪૧ માં ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા વિષે વ્યાખ્યાનો આપ્યા હતાં, એમાંના એક વ્યાખ્યાનમાં એમણે રાસ વિષે કહ્યું હતું :

‘કવિ ન્હાનાલાલના રાસ—ગરબાઓને જનસમાજમાં ઝીલાતા જોઈને એમની પછી ધણી કવિઓએ એ ક્ષેત્રમાં ઝંપલાવ્યું છે. એમાંના મોટા ભાગના લેખકોથી રાસ—ગરબાનાં મુખ્ય તત્ત્વો પકડાયાં જ નથી, તેમ જ તેમના કાવ્યમાં કશી નવીનતા કે રસવૈવિધ્ય નથી, રાસની રચનાકલામાં તેમની હથોટી બેઠી નથી. રાસની રચનામાં પણ પંક્તિની સંધિ પાડીને પછી તેમાં શબ્દરચના લયાનુસાર અર્થ સાધતી રાખવી જોઈએ. વળી મોટે ભાગે રાસમાં સંસ્કૃત શબ્દોનું ભારણ ધણું કર્યાથી બહુ ઔચિત્ય માર્યું જાય છે. વ્યવહારમાં જેમ પ્રસંગ પ્રસંગના પોષાક જૂદા હોય છે તેમ પ્રસંગ પ્રસંગનું લોજન પણ જૂદું હોય છે. એ વધુ સચવાય ત્યારે જ ઔચિત્ય આવે છે.

કવિ ન્હાનાલાલ પછી કવિ બોટાદકરે રાસના ક્ષેત્રમાં ધણી લોકપ્રિયતા મેળવી છે. આજે તેમની પછીના લેખકોમાં શ્રી કેશવ હ. શેઠ અને શ્રી મૂળજીભાઈ પિતાંબર શાહ એ બન્ને કવિઓએ કેટલાક સુંદર રાસ આપણને આપ્યા છે, અને એમના ધણી રાસ

\* કવિવર બખ્શશાહે મુદ્રાસથી તા. ૧૯-૧૧-૩૪ ના રોજ ક્ષેપક હપર લખેલા એક વિસ્તૃત પત્રમાંથી.

લોકપ્રિય થયા છે. સમાજને કવિતા નથી જોઈતી એમ કોઈ કહી શકે નહિ. કવિનાની સિદ્ધિ અનેલી રીતે કવિતા લખો તો જનસમાજ તે જરૂર વધાવી લેશે. માત્ર નવીનતા કે સિદ્ધાંતના દબને માટે કવિતાને નામે લઘુચુરુનાં ગોખાં ઊભાં કરશે તો કોઈ તેને ઝાંખીને જોવા ઇચ્છશે નહિ.”

કવિવરના રાસ—ગરબા સાહિત્યના સર્જન વિષેના આટલા મનનીય વિચારો જોયા પછી હવે આપણે એમના રાસ—ગરબાનું રસદર્શન કરીએ.

૧૯૪૧ માં કવિવરે રાસચંદ્રિકા ભાગ ૧-૨ માં એમના ત્યાં સુધીમાં રચાયેલા ધણીખરા રાસો સમાવી દીધા છે. એના ચોક—પ્રવેશમાં એમણે માંદગીને બિછાતેથી લખ્યું હતું :

‘મારી નવરાત્રિના છેલ્લા દિન ને આ લગભગ છેલ્લો ગરબો ગવાય છે ને મીઠાય છે, તે ટાણે મારી ગુર્જર ખુદેનોના જીવનને તેમ જ તેમના સંસારવહનને તે એક અખંડ આનંદરૂપ ‘ગરબા’ જેવું જ બને ને રહે એવા આશીર્વાદ આપું છું.’

અલખત, આમ લખ્યા પછી તો કવિવર કેક ૧૯૫૩ સુધી જીવ્યા હતા ને જીવ્યા ત્યાં સુધી એમની રચનાઓની રસલહાણુ આપ્યે જ ગયા છે.

એમના ધણી રાસો લોકગીતાતા થયા છે. રાસલેખનની સરળ શૈલી, ભાષા પરનું પ્રભુત્વ અને હૃદયંગમ ભાવો એ એમના રાસનાં આકર્ષક તત્ત્વો છે.

કવિવરે એમના ‘રાસચંદ્રિકા’—રાસસંગ્રહને બાર વિભાગોમાં વહેંચી નાખ્યો છે એટલે એ પ્રમાણે આપણે પણ એમની કૃતિઓમાંથી વિભાગવાર અઢ્ય તેટલા રાસોનું રસદર્શન કરીશું.

દરેક કલાને સાધનાની જરૂર છે. સાધના વિના સિદ્ધિ નથી. એ સાધના તુલસીમાળા કે તિલકની નહિ પણ એકાગ્રતાની હોવી જોઈએ—સર્વસ્વના સમર્પણની હોવી જોઈએ. કવિની રાસરચનાઓમાં પણ એ કલા પાંગરી છે.

\* \* \* \*

પૂ જ ન

અંતરના ઉમળકાથી, શુદ્ધ ભાવે જગદંબાનું પૂજન કરવાની વૃત્તિ કવિહૃદયમાં જન્મે છે.

‘જય જય હો જગની માતા!  
પૂજિયે પ્રાણુ ભરી.

કીધું સકળ જગત રળિયાતઃ  
પૂજિયે પ્રાણુ ભરી.

મા ! તુંજ ગરબો તરતો-આભે, ચેતનના અંધાર રે;  
અમ ગરબામાં પણ આજે, મા ! પૂરજે તુજ ઝંખકારે.  
પૂજિયે પ્રાણુ ભરી,

‘કામણુ દીસે છે અલખેલા ! તારી આંખમાં રે !’ એ કવિવર દયારામના  
અલખેલા ઢાળમાં રચાયેલા ‘દૂરના સૂર’ નામે રાસમાં કવિના ગોપીહૃદયને દૂર દૂરથી  
નિજ શ્યામના સૂર સંભળાય છે.

સખિ ! જો દૂર દૂરથી સંભળાયઃ  
સ્વરો મુજ શ્યામના રે !  
તે મુજ કામના રે ! -

અને પછી દિલમાં અભિલાષા જાગે છે :

‘સખિ ! હિરમાં એ સૂર ગિતારુંઃ  
હૈયું ધળ ધળ ધળ કે મા રુંઃ  
રાગ રચું નવલા વા’લમના નામના રે ! -

ક્રોધ અદીઠ રસિયો દૂર દૂર રહ્યો રહ્યો સમસ્ત વિશ્વને-વિશ્વના આણુ આણુને  
નચાવી રહ્યો છે :

ગિટે આનંદ એક રાચે અલખેલડો,  
રેલે અખંડ રસ હેલી રે !  
ભરતી ભરાય આ અંગે ઉછળતી;  
રંગે ભીંજાય ઘેલી ઘેલી.  
હો થનગન નાચે રે !

જગતભરમાં રસપ્રભુતા ઊભરાય છે તે પીવા કવિનું સૌને આમંત્રણ છે :

ધૂંટડા ભરી ભરી પીઓ હો !  
રસનાં સરોવરો છલકાય;  
રસનાં સરોવરો છલકાય,  
રસિકનું મન દેખી મલકાય.  
કણુ કણુમાં જો મણિ વિકસે છે,  
ખિંદુ ખિંદુ અહાંડ;

રસગ્રાહક રજ રજમાં નિરખે,  
 ભર્યો દિવ્ય રસકાંડ.  
 આત્મા ભરી ભરી ઝીલો હો,  
 પ્રભુની રસપ્રભુતા પથરાય !

નવશક્તિમાં વધામણાં લેતાં કવિ કહે છે :

‘આ આભ અટારીથી ઉતરી, ગુણુકારી રે !  
 આવી ઉતરી ગુર્જર દેશ : ધન ખલિહારી રે !’

અને એ રસશૂરી નવરાસેશ્વરીને પ્રેરણા સિંચવા કવિ વિનવે છે :

‘રસશૂરી નવરાસેશ્વરી ! ગુણુકારી રે !  
 કરો અમ સદને ચિરવાસ : ધન ખલિહારી રે !  
 પૂરો પ્રાણુ પ્રાણુ પ્રેરણા, ગુણુકારી રે !  
 ફૂંકો ચેતન શ્વાસે શ્વાસ, ધન ખલિહારી રે !

‘સોના વાટકડી રે ! કે કુંકુમ ઘોળ્યાં, વાલમિયા !’ એ લોકગણીતા ઢાળમાં કવિએ  
 ‘ગગનનો ગરબો’ એ નામનો રાસ રચ્યો છે. કવિને મન પ્રશ્ન થાય છે :

‘ગગનનો ગરબો રે ! કે કાણુ કાર્યો સાહેલડી ?  
 જ્યોતિને ઝબકે રે ! કે ફૂલકે ફાર્યો, સાહેલડી ?’

અને કવિજ એનો પ્રત્યુત્તર આપે છે :

‘જાંચા આવાસમાં રે ! કે માણ રહેતાં સાહેલડી !  
 રાસ કંઈ રમવા રે ! કે મન ચર્ચા વહેતાં સાહેલડી !  
 જાંચી અટારીથી રે ! કે માણ ઉતર્યાં, સાહેલડી !  
 ગરબો ધૂમાવતાં રે ! કે અમીરસભર્યાં, સાહેલડી !

‘ગુણવંતી ગુજરાત’ એ કવિની અતિ પ્રચલિત લોકઝીલાતી રચના છે. ગુણવંતી  
 ગુર્જર માતાને વંદના કરતા કવિ મુક્તકંઠે એના ગુણાતુવાદ ગાઇ અન્મને થણુ  
 ગાવા પ્રેરે છે :

‘ગુણવંતી ગુજરાત ! અમારી ગુણવંતી ગુજરાત !  
 નમિયે નમિયે માત ! અમારી ગુણવંતી ગુજરાત !  
 મેઘિરા તુજ મણિમંડપમાં. ઝૂકી રહ્યાં અમ શીશ્વ;  
 માત મીઠી ! તુજ ચરણ પડીને, માગીએ શુભ આશીષ,  
 અમારી

હિન્દુ, મુસલમાન, પારસી સર્વે, માત! અમે તુજ બાળ;  
અંગ ઉમંગ ભરી નવ રંગે, કરીએ સેવા સહુ કાળ.  
અમારી.

‘પ્રેમમર્ચાદત્તી ખીલી પૂરી ખરી રે!’ એ ઢાળમાં રચાયેલા ‘રણિયામણી ગુજરાત’ નામના રાસમાં ગુર્જરીના ગુણની સાથે એની સમૃદ્ધિનું—એની કલાનું પણ રસદર્શન છે.

સુરકન્યા જેવી મારી ગુજરાત સોહામણી રે!  
ઢગઢે અઢળક એની લક્ષ્મીના અંબાર :  
આવો ઝીલવા સૌ એ ગુજરાતે રણિયામણી રે!  
સ્નેહ, શૌર્ય ને ભક્તિના, યુગયુગ ઉચરે મંત્ર;  
ધર્મધરા સંતો તણી, કર્મધરા ય સ્વતંત્ર.

ગુર્જરીનું ગુણગીત ગાતો એવો જ ખીજો એમનો રાસ છે :

‘ગુણિયલ હો ગુજરાત!’  
‘ગુણિયલ હો ગુજરાત! અમી તારી આંખડીએ રે!  
ભવરણમાં ભલી ભાત! પળીએ તુજ પાંખડીએ રે!’

‘દેવીનાં નવચેતન’—એ કવિની રાષ્ટ્રમૃતિની નવચેતનાને પ્રસંગે ઉદ્ભવેલી એક ગણનાપાત્ર સુંદર કૃતિ છે :

‘દેવી! દીસે શાં નવચેતન તારી આંખમાં રે!  
પાછું ઝાંખમાં રે!  
મોહનની નવ અંસી ખોલે :  
જુગજુગનાં કેં પડળો ખોલે :  
અંતર ઝોલે ચઢતાં નવઅભિલાષમાં રે!  
પાછું ઝાંખમાં રે!’

\* \* \* \*

આ મંત્રણ

બૃહદ ગુજરાતની બહેનોને કવિ અંતરના ઉમળકાભર્યું નિમંત્રણ આપે છે :

‘વહાલાં! આવોને આંગણ આજ : ઊતર્યાં અજવાળાં;  
મેઘી ગુર્જરી માતને કાળ : રહિયે રઢિયાળાં,  
શાણી શીલવંતી, ઠરેલ ગૃહિણી ગુણધારી;  
રૂપ રૂપ ને રંગ રસેલ, અલખેલી ન્યારી’—

એમ અનેક સ્થળની શુભરાતણીને રમવાને માટે નિમંત્રણ દઇ કવિ ઐક્યસંદેશ આપે છે :

• ‘ફૂલફૂલની પ્રાંદી કેંક, ઘળથળ વેરાઇ;  
લ્યો, ગૂંથી તે દઉ રસઐક્ય, રહો રસભર ગાઇ.’

ચાંદની રાતે સરખી સૌ સાહેલીઓને રાસે રમવાનું નિમંત્રણ દેતો રાસ-કવિના હૃદયનો રસભાવ દર્શાવે છે :

‘સારા સંસારના તાપથી તારવા,  
સૂરના પુવારા ઊડાવજો જી રે !  
કંઠે કલ્પોલતાં, હૈયાં હિંચોળતાં,  
રસની પરખ કંઈ માંડજો જી રે !’

તનમાં ને મનમાં ઉલ્લાસ બરવા, સમીરની મીઠી લહેર લેવા તથા પ્રભુજીની મહેર પામવા માટે જ્યાં મહેક મહેક સુવાસ મહેકે છે ત્યાં આવવા કવિ આમંત્રણ આપે છે :

‘દેવપંખી ત્યાં કરતા કલ્પોલ : સુમનવાડી આવો !  
પાડે પડખા તેમાં પ્રભુખોલ : સુમનવાડી આવો’

કવિના હૈયાના હોજ હેલે ચડે છે અને એમાં પ્રેમની, રસની, ભક્તિની બરતી આવે છે :

‘હૈયાના હોજ આ હેલે ચઢયા હો,  
રેલે પ્રહ્લાડ રસધારા રે લોલ;  
ઝીલો ઝીલાવો મનમહેલે રસિકડાં !  
નીતરે સંદેશ કંઈ ન્યારા રે લોલ.’

શુર્જરી જ્યારે રાસની રસમરતીએ ચડે છે ત્યારે વાતાવરણને પણ એવા જ અનુભવ રંગે રંગી દે છે. રાસે રમતી શુર્જરીનું સુંદર ચિત્ર કવિએ આલેખ્યું છે :

‘રાસે ધૂમે જ્યારે શુર્જરી,  
ત્યારે દુનિયા બને બધી ફૂલ રે;  
શુર્જરી રાસે ધૂમે રે !

અને સૌને એ રાસ જોવા માટે કહે છે :

‘આવો જુઓ રસ જોગવો;  
ક્યાંથી મળશે એ લાખેણી દહાવ રે ! શુર્જરી ૦



હિન્દુ, મુસલમાન, પારસી સર્વે, માત! અમે તુજ બાળ;  
અંગ ઉમંગ ભરી નવ રંગે, કરીએ સેવા સહુ કાળ.  
અમારી.

‘પ્રનમ્યાદિતી ખીલી પૂરી ખરી રે!’ એ ઢાળમાં રચાયેલા ‘રળિયામણી ગુજરાત’ નામના રાસમાં ગુર્જરીના ગુણની સાથે એની સમૃદ્ધિતું—એની કલાતું પણ રસદર્શન છે.

સુરકન્યા જેવી મારી ગુજરાત સોહામણી રે!  
ઢળક અઢળક એની લક્ષ્મીના અંબાર :  
આવો ઝીલવા સૌ એ ગુજરાતે રળિયામણી રે!  
સ્નેહ, શૌર્ય ને ભક્તિના, યુગયુગ ઉચરે મંત્ર;  
ધર્મધરા સંતો તણી, કર્મધરા ય સ્વતંત્ર.

ગુર્જરીતું ગુણગીત ગાતો એવો જ ખીજો એમનો રાસ છે :

‘ગુણિયલ હો ગુજરાત!’  
‘ગુણિયલ હો ગુજરાત! અમી તારી આંખડીએ રે!  
ભવરણમાં ભલી ભાત! પળીએ તુજ પાંખડીએ રે!’

‘દેવીનાં નવચેતન’—એ કવિની રાષ્ટ્રમૃતિની નવચેતનાને પ્રસંગે ઉદ્ભવેલી એક ગણનાપાત્ર સુંદર કૃતિ છે :

‘દેવી! દીસે શાં નવચેતન તારી આંખમાં રે!  
પાછું ઝાંખમાં રે!  
મોહનની નવ ખંસી ખોલે :  
જુગજુગનાં કે પડે ખોલે :  
અંતર ઓલે ચઢતાં નવઅભિલાષમાં રે!  
પાછું ઝાંખમાં રે!’

\* \* \* \*

### આ મંત્રણ

બૃહદ ગુજરાતની બહેનોને કવિ અંતરના ઉમળકાભર્યું નિમંત્રણ આપે છે :

‘વહાલાં! આવોને આંગણ આજ : ઊતર્યાં અજવાળાં;  
મેઘી ગુર્જરી માતને કાળ : રહિયે રઢિયાળાં,  
સાણી શીલવંતી, ઠરેલ ગૃહિણી ગુણધારી;  
રૂપ રૂપ ને રંગ રસેલ, અલખેલી ન્યારી’—

એમ અનેક સ્થળની ગુજરાતજીને રમવાને માટે નિમંત્રણ દઇ કવિ ઐક્યસંદેશ આપે છે :

• ‘કૂલકૂલની પાંદડી કૂંક, થળથળ લેરાઇ;  
હ્યો, ગૂંથી તે દઉ રસઐક્ય, રહો રસભર ગાઇ.’

ચાંદની રાતે સરખી સૌ સાહેલીઓને રાસે રમવાનું નિમંત્રણ દેતો રાસ-કવિના હૃદયનો રસભાવ દર્શાવે છે :

‘સારા સંસારના તાપથી તારવા,  
સૂરના કુવારા ઊડાવજો છ રે!  
કંઠે કલ્પોલતાં, હૈયાં હિંચોળતાં,  
રસની પરબ કંઈ માંડજો છ રે!’

તનમાં ને મનમાં ઉલ્લાસ ભરવા, સમીરની મીઠી લહેર લેવા તથા પ્રભુજીની મહેર પામવા માટે જ્યાં મહેક મહેક સુવાસ મહેકે છે ત્યાં આવવા કવિ આમંત્રણ આપે છે :

‘દેવપંખી ત્યાં કરતા કલ્પોલ : સુમનવાડી આવો!  
પાડે પડધા તેમાં પ્રભુબોલ : સુમનવાડી આવો’

કવિના હૈયાના હોજ હેલે ચડે છે અને એમાં પ્રેમની, રસની, ભક્તિની ભરતી આવે છે :

‘હૈયાના હોજ આ હેલે ચઢયા હો,  
રેલે અહ્વાડ રસધારા રે લોલ;  
ઝીલો ઝીલાવો મનમહેલે રસિકડાં!  
નીતરે સંદેશ કંઈ ન્યારા રે લોલ.’

ગુર્જરી જ્યારે રાસની રસમરતીએ ચડે છે ત્યારે વાતાવરણને પણ એવા જ અનન્ય રંગે રંગી દે છે. રાસે રમતી ગુર્જરીનું સુંદર ચિત્ર કવિએ આલેખ્યું છે :

‘રાસે ધૂમે જ્યારે ગુર્જરી,  
ત્યારે દુનિયા બને બધી ફૂલ રે;  
ગુર્જરી રાસે ધૂમે રે!

અને સીને એ રાસ જોવા માટે કહે છે :

‘આવો જુઓ રસ જોગવો;  
ક્યાંથી મળશે એ લાખેણી લલાવ રે! ગુર્જરી૦

## વિશ્વ લીલા

પોતાનો જોગી જોગશુકામાં છૂપાયો છે અને વિશ્વદેવી જુગજુગથી એની વાટ જુએ છે અને કરુણ રંગથી અંતર ને આંખોને ભરી દે છે :

‘કાટિ કાટિ મારા જ્યોતિ અખકાર,  
હો ભીંજે મારી આંખડલી!  
તોય હૈયે મારે ઊંડેરા અંધાર;  
હો ભીંજે મારી આંખડલી.’

અને તેથી એ જોગીને પોતે વિનવે છે :

‘આવો આવો રે જોગી ! હૈયા ખોલાવો,  
તપી તપીને નેણ તૂટયાં રે !  
સંધ્યાના જેવાં સૌમ્ય તેજે રેલાવો  
રહીએ અખંડ અણુછૂટ્યાં, હો ભીંજો.

નંદનવનના મોરલાનું કવિ વર્ણન કરે છે :

‘થનગન એના નાયનું, છે સૌંદર્ય અમાપ;  
વિશ્વ અનંત સમાવતો, એનો ઊધડે પિચ્છકલાપ.  
મોરલો નંદનવનનો.’

‘તલાવડી દૂધે ભરી રે !’ એ રાસનો મર્મ સમજવતાં સાક્ષરશ્રી જ્યોતીન્દ્ર દેવેએ લખ્યું છે :

‘વિશ્વ રૂપી આ તલાવડી શુદ્ધ ચેતનરૂપ દૂતથી ભરેલ છે ને પુણ્યકૃત્યરૂપી મોતી વડે એની પાળ બાંધી છે. ત્યાં ઉચ્ચ પ્રદેશનો હંસ-ધ્વજરનો અંશ-ભૂત જીવાત્મા-આવીને દૂધ ને મોતી છોડીને શેવાળ ચરે છે અર્થાત્ આધ્યાત્મિક તત્ત્વથી વિમુખ થઈ સંસારના આલ્લ પદાર્થોમાં રચ્યો પચ્યો રહે છે. કવિ એને સદ્બોધ કરે છે :

જિયેરા દેશના હંસલા !  
તારે શી ચરવી શેવાળ રે ?  
તલાવડી દૂધે ભરી રે !  
દેવી આ દૂધ ને મોતીડાં,  
તારાં સાચાં છે લક્ષ્ય રસાળ રે !  
તલાવડી દૂધે ભરી રે !’

તત્ત્વજ્ઞાન અને કાવ્યતત્ત્વનો અહીં વિરલ સંયોગ લોકહાળમાં થયો છે.

અલખેલી સંધ્યાનું સોહામણું નયનમનોહર દશ્ય જોઈ કવિના હૈયાથી સ્ફુરેલી  
પંક્તિઓ કેવું સુંદર શબ્દચિત્ર ખડું કરે છે :

‘આશમયી ઉર સોણલાં, આખિમાં આરામ;  
પળભરનું છે પલકવું, પછી ઊડવું કા ધામ.  
રંગોની રાણી વીંધી સીને સમરાંગણે રે!  
મલકી સરકી જાય ચઢી મદભર માતંગ!  
આવો સૌ રમવા ધડીભર ધરણીને આંગણે રે!  
સુંદર શોભા શી સજી સંધ્યા સોહાગણે રે!’

માનવમાત્રને વિસામો આપતી અને દિવસભરના પરિશ્રમ પછી શાંતિના પરમ  
સાધનરૂપ રજની વિષે કવિ કહે છે :

‘ભરે ભરે ને રજ ઠાલવે,  
ને એનાં ઘેને સુરાડે સહુ લોક રે!  
રજની રજે ભરી રે!’

‘નભગંગાનું ઓશીકું’ ને ‘આદાનું ગાલમસુરિયું’ એ કલ્પનાઓ આપણા  
સાહિત્યમાં નવીન છે :

‘મૂક્યું ઓશીકું નભગંગાનું,  
મારા પોઢણુહારને કાજ રે! રજનીં  
આદાનું ગાલમસુરિયું  
ગાલે દાખી પોઢો મારા રાજ રે! રજનીં’

ઝીણી ઝીણી ઝખૂકતી, જાંચે આમને કાઠે લટકતી ધરદીવડી જેવી, સારી રાત  
જાગતી તારકડીના અંતરમાં આગ સળગે છે. કવિ એનું કારણ એની પાસે કહેવડાવે છે :

‘છૂટી ગંગામાતાથી રે! પડી હું તો એકલડી;  
ધૂમી ધૂમીને ઊડું રે! ઠરું નહિ એક ધડી.  
જેવાં ભાગ્યે લખાયાં રે, ભવે તેવાં ભોગવવાં;  
સારાં નરસાં સંતોષે રે, જગે જીવી જોગવવાં.  
ઝીણી ઝીણી કંઈ ઝખૂકું રે! ઝીણી એવી તારકડી;  
સ્વયંજ્યોતિ હું ધૂમું રે! ત્રિરાટની બાળકડી.

અને તેથી વિભુનાં સૌ બાલુડાને ઉપદેશ દે છે :

‘કદી અનંતને આરે રે! ન શોધ્યાં કા સુખ જડરો;  
સ્વયંજ્યોતિ જિરાડો રે, અદલ પદ સાંપડશે.’

વિશ્વને અજવાળતી રૂપેરી ચાંદની ચમકી રહી' છે ત્યારે કોના અંતરમાં અનંતનો  
-આનંદ વિલસી રહ્યો છે? કવિ એ પ્રશ્ન પૂછે છે :

‘કોના આવાસમાં? કોના ઉરશ્વાસમાં?  
સોહમ્ની લહેર આ સળકી રહી!  
આ રૂપેરી ચાંદની ચલકી રહી.  
અજખ બ્રહ્મભોરલાનું કિરણનૃત્ય દેખી,  
આત્માની ઢેલ કોની ઢળકી રહી! આં’

‘વીજળી’ નો રાસ પણ હૃદયંગમ છે :

આલની લાડલી કન્યકા રે!  
‘આવડા શા રૂપ જળકાર રે વીજલડી!  
કોનાં તે કાળજી કાપશે રે!’

કવિ ઉપલી પંક્તિઓ વર્તમાન યુગની સ્વતંત્રતાને નામે સ્મચ્છંદતાને વિહારે  
વિહાર કરવા નીસરતી બાળા કે યુવતીને ઉદ્દેશીને કહેતા હોય એમ શું નથી લાગતું?  
ખરેખર, આવા રૂપક દ્વારા કવિ આજની નવયુવતીને નીતિ, ધર્મ અને કર્તવ્ય ઉદ્દેશો છે  
-અને પ્રશ્ન પૂછે છે :

‘દિલને દઝાડી હાસલું રે,  
એવા શા આગના ઉઝાળ રે? વીજલડીં  
કેવડિયા જેવી ધારિલી રે!  
જાલશે કોણ તારી પાંખ રે? વીજલડીં  
તેજો કંઈ કોણ આવશે રે?  
લાગે લપાશે કેવી આંખ રે? વીજલડીં’

‘ચંદાનું ગાન’ માંની પંક્તિઓ પણ જોઈ લઈએ :

‘સોને મળ્યો ફૂવો સાસરિયાનો,  
અમૃત ઊભરાવતો રે લોલ;  
તેમાં માતદીધો કુંભ મારો નાનો,  
ભરી હું લઉં ભાવતો રે લોલ.’

ઉપલી પંક્તિઓમાં માતાપિતા અને સાસરિયાં - ઉભય કુળને અજવાળતી કોઈ  
ધરરખુ ગૃહિણીને જાણી કવિએ ચીતરી ન હોય !

## પૃથ્વી કું જ

નવલાં હાસ્ય હસતી ને પૃથ્વીને અવનવા આનંદથી ભરી દેતી વસંતનાં પગલાં વિશ્વસદનમાં પડે છે :

આવી આવી આ અમરવસંત : વિશ્વસદનમાં રે !  
એનાં ઊતરે છે હાસ્ય અનંત : વનમાં જનમાં રે !  
સ્વર્ગકુવારા કૂટતા, સિંચે જગના ખાગ;  
પળપળ અમીકણુ છૂટતા, પૂરે ફૂલફૂલમાં નવફાગ.

આ રાસ વિષે સ્વ. સાક્ષરશ્રી આનંદશંકરભાઈએ એક સ્થળે લખ્યું છે કે 'ભાવાની સાદાઈ અને પ્રસાદ નવલરામનાં છે, અર્થની ઉચ્ચતા નવા યુગની છે. એ નવયુગના ભાવ આગળ જતાં વધારે ખીલે છે :

આજે મૃતં બન્યાં છે- સર્વ સ્વર્ગનાં સ્વમાં રે !  
પૃથ્વી પલકે છે પાંદડે ખર્વે તેજે તપનાં રે !  
આજે વિશ્વવીણાના તાર વિઠ્ઠા ફરી તાણે રે !  
એના તારે તારે રણકાર અજબ ક્રો આણે રે !  
સુંદરતાનાં, સ્નેહનાં, અંજન જગ અંજય;  
કિરણે કિરણે દેહના, ઝબકે ચિરયૌવનની ઝાંય.'

અને કવિ પોતાની અંતર અભિલાષા વ્યક્ત કરે છે :

‘ક્યાં નંદનવન નાથનાં? ક્યાં જનજીવન ચૂન્ય ?  
નિત્યવસંતના સાથમાં, ખીલજો પુષ્પસમાં તમ પુણ્ય.’

આર્ય સંસ્કારવાળી બાળા સંસારના પુરુષોને ઉદ્દેશીને જાણે કહેતી હોય એમ લજ્જમણીની વેલી કહે છે :

‘હું તો નમણી લજ્જમણીની વેલી રે હાથ ફાંઈ અડશે મા !  
મારું હૈકું આ પળમાં બીડાય ! હાથ ફાંઈ અડશે મા !  
હું તો સારા સંસારની લક્ષ્મી રે ! હાથ ફાંઈ અડશે મા !  
મારે હૈયે તો સ્વર્ગો લહેરાય : હાથ ફાંઈ અડશે મા !

કમળતલાવડીના હંસલાને ઉદ્દેશીને કવિ કહે છે કે આ તલાવડીની શોભા તો ક્ષણિક છે. પાર્થિવ વિષયોમાં શુભતાન બનેલા માનવીના આત્મહંસને કવિ જણાવે છે કે ‘આંખો ખોલ તો તને સત્ય સમજશે.’

‘સુંદરની સુંદરતા એવી વસુંધરામાં,  
આવે ને જાય ઘડી મોહી રે લોલ;

બીડી આંખે ન એક જાણે એ હંસલો,  
ક્યાં લગ રહે સુંદરતા સોહી રે લોલ;  
કમળ તલાવડીએ ઊભો છે હંસલો,  
હંસલા ! ઊઘાડ તારી આંખો રે લોલ.'

આ વિભાગને અંતે મૂકાયેલો કિરણનો રાસ આપણા અંતરમાં પણ  
સાનતેજનાં કિરણ ઊતારે છે :

‘એક કિરણ છે ઊતર્યું આકાશથી રે લોલ,  
એનાં દેવદીધાં વિશ્વભોધાં તેજ જો :  
વહાલાં ! આવો એ આત્મમાં સમાવી એ રે લોલ.’

\* \* \* \*

### પ વોં તસ વ

કોઇ હસતું રમતું આનંદની દહાણી કરવા આવે છે :

‘કોઇ કુમકુમ પગલે આવે રે !  
કોઇ રસરસ ઢગલે લાવે રે !  
સખિ ! ચાલો રે !—

અને કવિ અભિલાષા રાખે છે કે એને પગલે જગત ધન્ય બની જશે :

‘સુખિયાનાં સુખ વાધજો, દુઃખિયાનાં દુઃખ દૂર;  
પુણ્ય છલકજો પૃથ્વીમાં, ધટો પાપનું પૂર.’

દિવાળીના મંગળ દિવસે ઘેર ઘેર દીવડાનું રાજ વ્યાપે છે અને આનંદ છલકાય  
એનું સુંદર ભાવવર્ણન એમના દિવાળીના રાસમાં જોઈ શકાય છે :

‘પ્રગટે ધર ધર આજ પ્રકાશ, દિવાળીનાં મેરિયાં રે લોલ;  
‘ઝળકો આર્યભૂમિના વાસ, હો રંગમર હેલિયાં રે લોલ;  
દીવે દીવે દેવની, સ્નેહભરી છે આંખ;  
ઝળહળ જ્યોતિ ઝીલતાં, ફૂટે પ્રાણુની પાંખ.’

નવલ વર્ષની મુગારકળાદી આપતી કવિની ખે ગરબીઓ છે :

‘વહાલાં ! નીનરે હરિના નેહ, આનંદભર આજો.’  
‘આજ ઊગ્યો નવલો રે દહાડો, નવલાં વહાણાં વાર્યા રે.’

ગુજરાતને ગામેગામ નવરાત્રિનાં પર્વ ચાલી રહ્યાં હોય, આસોનાં અન્નવાળિયાં ઊતરી રહ્યાં હોય, ગુણગરવી ગુજરાતણો વચમાં દીપિકા મૂકીને ગોળ ફુંકાળે ધૂમતી લલિત ગરબો ગાતી હોય ત્યારે જોનારાં ને સાંભળનારાં મુગ્ધ થાય એમાં કાંઈ નવાઈ છે? કવિ ગુજરાતની એ ગરબાલીલા વર્ણવે છે :

‘એ ટાણે ગુજરાતે રહેવું કેવું છે રૂંડું!  
જ્યારે નવરાત્રિના ગરબા રોજ ગવાય;  
જ્યારે ગુર્જર સુંદરીનાં પરીચંગો ડોલતાં;  
સ્વર્ગ ઉતારી દે હમકે તાળીમાં ત્યાંય!  
માણેકઠારી પૂનમે દ્વધપૌઆ ને ચાંદની;  
દશરાને કુંકુમ દેવીના આશીર્વાદ;  
મંગલ પર્વે પર્વે ઉતરે શા રસપૂજને,  
મેઘા ગુર્જરસુંદરીના સૌંદર્યપ્રસાદ!’

\* \* \* \*

### હા હ ર ડાં

કવિએ બાળકોનાં હાલરડાં પણ ગાયાં છે :

‘બાળકડાં પોઢો રે મારા બાળકડાં પોઢો’

પોતાના લાડકવાયા લાલને-કાળજની દારને જોઈ માતા ઓછી ઓછી યદ જાય છે. એનું આખું વિશ્વ એના બાળકમાં સમાયું છે :

મારા લાડકવાયા લાલ જીવે જગમાં ઘણું!  
તું તો છે માતાના કાળજડાની દાર;  
મારી દુનિયા તો લાડકડાં છે તુજમાં વસી,  
જ્યાં જઈ ત્યાં તુજને જોઈ ઠારેઠાર!

બાળક ગોરું હોય કે કાળું, દેખાવડું હોય કે કદરૂપું પણ માને મન તો એનાં અંગે અંગ સર્વાંગસુંદર દેખાય છે. કારણ કે કુદરતે માની આંખમાં રનેહનું અન્ન તેજ આંખનું છે :

મારા લાડકડાને ગાલ ગુલાબો ખૂલતા,  
મારા મોંઘાનું મુખ જેમ પ્રભાત હસંત;  
તારાં નયનનયનમાં ચમકે નિર્મળ તારલા,  
તુજમાં વસતી હું તો જોઉં સદાય વસંત.

\* \* \* \*



## શૃંગ મંડ ૫

‘જહેન’ જેવો પવિત્ર-શબ્દ ખીજે ક્યાં જડશે! એ જહેન જાણે માડીની નાની  
આવૃત્તિ જ છે-એનો યુજની, રનેહની, સમર્પણની :

માતડલીનાં હેત અનેરાં ઉર સંધરતી જહેન રે!  
જગ અંધારે વીરા પર તુમ છે ચંદ્રશું નેન;  
મોંધી જહેની તું.

અને એવી જહાલપની વાસણી સમી જહેન પોતાના વીરાને પોતાને આગણે  
નોતરે છે :

‘આવો વીરા! આવોની વારી જાઉં જો!  
મણિમુખડું દેખી હું મલકાઉં જો!

ભાષખીજને દિવસે ખીજના ચાંદલિયા પેઠે ઝગમગતા ઝગમગતા પોતાને આરણે  
પધારવાનું બહેનીનું વીરને નિમંત્રણ છે :

‘લાંબા પટ આકાશના, લાંબા મહિયર પંથ;  
ધગધગતો દિન દોલલો, નહિ રજનીનો અંત.  
બાંકા ચાંદલિયા શો ધમધમતો જરી આવજે હો વીર,  
ઉર ઉછળાવજે હો વીર.’

અને પછી જહેની પોતાના સહોદરને બળેવની રક્ષા બાંધે છે એ પ્રસંગનો  
એનો આનંદ અવર્ણનીય હોય છે :

‘મોંધી બળેવની રાખડી રે!  
મોંધા બહેનાંના ઉર ભાવ રે  
વીરાજી મારા! બાંધો બળેવની રાખડી રે!’

અને રક્ષાબંધન કરી જહેન ભાષનું સુમંગળ ઇચ્છે છે :

વહેજે અભય તારી વાટડી રે!  
જળજો અખંડ તુમ જ્યોત રે!  
વીરાજી મારા! બાંધો બળેવની રાખડી રે

આખા કુટુંબની જે છત્રછાયા છે એ ‘આપુછ’ના સાગર-સમા હયાના ભાવં  
કવિએ પોતાના રાસમાં વર્ણવ્યા છે :

‘એ છે સિંધુ કે વડલો કુળવાસનો રે લોલ;  
એની છાંયે સમાય કુળસેન :  
ગાજે મોંઘા બાપુજીના બોલડા રે!’

૨૬. કવિ બોટાદકરની પેઠે કવિ ખચરદારે પણ કુટુંબભાવના સુંદર રાસ-ગીતો  
આપી આપણાં કૌટુંબિક ગીતસાહિત્યમાં નોંધવા જેવો ફાળો આપ્યો છે.

\* \* \* \*

### ગો પ કું જ

કહાન અને ખંસરી ન હોત તો હિંદના અનેક કવિઓને કવિતાનો ખીજો  
એટલો રસવંતો, મધુર અને આહ્વાદક વિષય કયો મળત? કવિએ પણ કૃષ્ણ  
અને એની ખંસીનાં ગીત ગાયાં છે.

‘હું તો ગોવાલણુ રે ગોકુળ ગામની’ એ અલખેલા ઢાળમાં રચાયેલો  
‘ગોવાળિયા’નો રાસ પણ એટલો જ અલખેલો છે :

‘આવો ગોવાળિયા રે! મારે આંગણિયે;  
આંગણુ અજવાળતા આવો :  
ગોવાળિયા રે! મારે આંગણિયે.’

અને આતમાના રખેવાળ એ ગોવાળિયાને કવિ વિનંતિ કરે છે :

તમારી વેણુનાં રે! વીંધ વીંધ વેધતાં;  
વીંધવા આતમ મારો આવો.’

ગોપિકા પોતાની મટુકીમાં મહીડાં ભરીને નીકળી છે, માર્ગમાં એને કહાન મળી  
જાય છે. એને સંબોધાને એ કહે છે :

‘મારી મટુકીમાં હો મહારાજ! મહીડાં છલકે રે!  
તારી વાંસલડી સુણી આજ! હૈડાં ઢળકે રે!

અને કૃષ્ણને વિનંતી કરે છે :

‘હું ગુણહીણી ગોપિકા, તું ગુણસાગર ચર;  
મહીડાં મારાં ઝીલી લે, પછી આ ખીસે મારું ઉર.

એ - ગોપીના હૈયામાં કૃષ્ણની વાસણી થવાના કોડ નાગે છે. એથી એ કહાનને કહે છે :

તારી થાઉં રે ! વાસણિયાં ક્યારે વહાલમાં રે !

એ મુજ ખ્યાલમાં રે !

તુજ અમીગીતતણું વાહન આ :

ક્યારે બનું જીતી તુજ મન આ :

અદલ શમ્યું જીવન આ એક સવાલમાં રે !

એ મુજ ખ્યાલમાં રે ! -

કૃષ્ણમુખની વાસણીના રસામૃતનું પાન કરવું કાને ન ગમે ? ગોપી ગોરસ વેચવા નીકળે છે :

‘ મારી ગોરસીનાં ગોરસ આ લેશો કે રંગભર રસિયાજી !

મારાં ગોરસનાં મૂલ નહિ થાય : રંગભર રસિયાજી !

પ્રાણી પીવા એ દૂધ્યા દેવ લાખો, રે રંગભર રસિયાજી !

એ તો અંતરથી જ આપ્યાં અપાય : રંગભર રસિયાજી ! ’

દૂધડાં દહોતી ગોવાલણીના ગોકુલનું મનોરમ શબ્દચિત્ર કવિએ દોર્યું છે :

ગોરા ઉબસ, ગોરાં વહાણુલાં, મનમોહનજી !

ગોરાં ગોરાં ગોકુલનાં ગામ :

દૂધડાં દોહું રે, મનમોહનજી !

ગોરી ચંબેલી, ગોરી વાહણી, મનમોહનજી

ગોરી ગોરી હું ને તમે શ્યામ :

દૂધડાં દોહું રે, મનમોહનજી !

લાવો મટુકી તમ આત્મની, મનમોહનજી !

આ દૂધડાંનો સ્વાદ છે અમોલ :

દૂધડાં દોહું રે, મનમોહનજી !

શ્રી ખગ્ગરદારની આવી આવી ગરખીઓ આપણને નરસિંહ, મીરા ને દયારામની ગરખીઓનું સ્મરણ કરાવે છે. એ ભક્તત્રિપુટીનાં લક્ષ્મીદાસ્યોનું રસપાન કરી કવિએ એતાની હૃદયમાધુરી ગુજરાતને ચરણે ધરી છે.

## પ્રણય રંગ

વેસંતના વાયરા વાધ રહ્યા છે. વનમાં વસંત યનગન નાચી રહી છે એ મનોરમ ચિત્રને કવિ રજૂ કરે છે :

યનગન વનમાં નાચે વસંત હો !  
હૈયાની કુંજ મારી હૂલે ઝૂલે;  
ભરેરી એક કો બોલે કાયલડી,  
ડોલે વસંત ત્યાં ફૂલે ફૂલે.'

કોઈ યૌવનાએ બાગમાંથી ફૂલ વીણીને ફૂલછાપ ભરી છે પણ એ ફૂલ કોને આપવા એવો એના અંતરમાં પ્રશ્ન થાય છે :

‘ભરી ભરી મારી ફૂલડાંની છાપ :  
ફૂલડાં દઉં કોને સખિ !  
બોળી બોળી વળું ધરતી ને આભ :  
ફૂલડાં દઉં કોને સખિ ? -

એનાં મધમધતાં ફૂલોમાં શું છે ! વસંતની જ્યોતિ, ઉપાની લાલી, સંધ્યાની સૌમ્ય છાયા, ચંદનીની પાંખડીઓ-આવાં આવાં અલૌકિક પુષ્પો હોવા છતાં એને એ સર્વનો કોઈ લેનાર અધિકારી જડતો નથી.

ગોપી જળ ભરવા જાય છે ત્યાં કા'નો કોલનાં દાણુ માગે છે :

સખિ ! જન્મોના જોગ એણે જોયા, કે કોલનાં દાણુ માગ્યાં;  
અદલ પ્રાણમાં છે પ્રાણ એના ગ્રોયા, કે બોલનાં બાણુ વાગ્યાં.

અને પછી એ વણમૂલે વેચાય છે :

‘જોયું જ્યાં મુખકું ત્યાં ખોયું મારું મનકું;  
જાણ્યું એ જ સ્વર્ગ મારું ઝૂલે :  
સખિરી ! આજે તો હું વેચાઈ વણમૂલે.’

કવિના પ્રણયરંગમાં ઉર્ધ્વગામી અનંતપ્રેમની પરિસીમા છે-આત્મોન્નતિના ઉદ્ગાર છે.

## દામ્પત્ય

દામ્પત્યભાવના રાસ પણ કવિ ખખરદારે રચ્યા છે. કવિવર ન્હાનાલાલે ‘દામ્પત્યસ્તોત્રા’ નામે આપણને દામ્પત્યભાવનાનાં સુંદર કાવ્યોનો એક સારો સંગ્રહ આપ્યો છે તે બૂલવા સરખો નથી. કવિ ખખરદારની દામ્પત્યભાવના પણ આર્ય સંસ્કારથી રંગાયેલી છે :

‘આળે પરણે છે વાડીનાં ફૂલઃ શુલાળ ને ચંબેલી.’  
 ‘બહાલા! પધારે મારે મંદિરે રે લોલ.’  
 ‘મારે માંડવડે પધારે મહારાજ! ફૂલડાં વીણીએ રે લોલ.’

એવા રાસોમાં દામ્પત્યભાવનાનાં પ્રતિબિંબ સારાં ઝીલાયાં છે.

એમનો ‘દિવ્ય રથ’ તો ઉલ્લેખનીય છે :

‘બહાલમ! રૂપાળો રઘિયાળો રથ શો આપણો!  
 ચમકે રવિનાં તેજ સમે અતુપમ ચમકાર!’

એ પ્રિયા પોતાના પ્રિયને કહે છે કે રથમાં આપણું પ્રયાણ સુખકર નથી કારણ કે માર્ગમાં જંગલ, ઝાડી, કોતર ધણાં છે. છતાં આપણા ઐક્યથી આપણે સંસારથી માર્ગને રનેહરૂપી રથથી ઓળંગીશું.

‘આવો પ્રિયતમ! મંગલ ધડી છે સુખસૌભાગ્યની,  
 આકાશે છે શા નવરંગ સજ્યા શણગાર;  
 ધીરી થરી તમ વાસલડી પ્રાણ! વગાડને!  
 હું પણ પૂરીશ સાથે ગાન તણા લલકાર.’

‘નયનું મોતી’, ‘ગૃહદ્વારનાં બેલડિયાં’, ‘રૂપ’, ‘ગરાસિયો ને ગરાસિયણ’ આદિ રાસો સુંદર છે છતાં રથગસંકાયને લીધે એમાંની સુંદર પંક્તિઓ ઊતારી નથી.

ગુજરી વીરાગનાનું સુરેખ ચિત્ર જોઈએ. કાયર પતિને સંબોધન કરતી વીર પત્નીના ઉદ્દગાર છે :

‘વીરની ધડી ખરી, ન કાયરાની જિંદગી;  
 વધો સ્વામી! જયગીતો હું ગાઉં:  
 બોઠો સ્વામી મારા! કાયરાની નાર શું ગણાઉં.’

## સંસાર વિષાદ

કાના હૈયામાં કરુણ ભાવનો અંશ નથી? કવિહૃદયને પણ એવો કરુણ રંગ લાગ્યો છે. ને તેથી કવિ સંસારવિષાદનાં કરુણ રસભર્યાં ગાન ગાય છે ને ગવડાવે છે. વિરહિણીને વિરહલાવ વ્યક્ત કરતાં ગીતોની પંક્તિઓ જોઈએ :

‘નમેરિયા! આવો રે! મોરે નયણાં પલક ના સૂકાય.’  
 ‘નાથ પધારો આજ! મોંઘા મારા નાથ!’  
 ‘લોક કહે કે જપતપ કીધે, વહાલો મળે સાક્ષાત;  
 હું દુઃખીએ મત કોડ કીધાં પણ, વહાલાની ક્યાં વાત!’

પોતે માનેલા પ્રભુપ્રીતમને મળવાની ઉત્કટ તાલાંબેલી શું આમાં નથી જણાતી ?

‘ધગધગતા જગસાગર તીરે, ઉભી આશાભર શ્યામ;  
 આવો ઉડે ઉર અવચળ, આપો વિરહિણીને વિશ્રામ.’

વિજ્ઞેગણની દશા તો એવી જ હોય ને!

‘નસીબ બે ડગલાં આગળ ને આગળ’ એ ઉક્તિને અનુલક્ષતી ગરબી છે :

‘મેં તો લીધો રે દીવડો હાથમાં રે’  
 હું તો ચાલી ત્યાં વનની માંચ રે,  
 ભાગ્ય મારાં આગળ ચાલતાં રે!  
 X X X X  
 કાણે દીઠાં છે કાળનાં કોતરો રે?  
 કાણે દીઠા છે ભાગ્યના પાર રે? ભાગ્યબં

‘આંસુનાં પૂર’ એ પણ એક કરુણભાવ નીતરતું ગીત છે. કવિહૃદય કહે છે :

‘આનંદ કે શોકનાં ફાટે સરોવરો,  
 કહેશે કોઈ ત્યારે : ‘સશુર!’  
 હૈયાને કાઢે આંસુનાં પૂર,  
 આત્મા ભીંજવળે એ પૂરમાં બહાદુર હો;  
 પુણ્યોનાં પૂર; એ તો જન્મોનાં નૂર : હૈયાનેબં

‘વહાલીડાં! કેમ કરીએ?’ના કાવ્યમાં આંસુના અક્ષરોની ઊંડી ફિલસૂફી ભરી છે :

‘આળો આળો ને આંસુડાં ઊભરે, વહાલીડાં કેમ કરીએ?  
 જગે ઉગે તે સૌં આથમે, વહાલીડાં! કેમ કરીએ?  
 એ છે ઉદય ને અસ્તનાં ખેલ : વહાલીડાં કેમ કરીએ?

## વિ સર્જન

કવિના 'ઉષાવિલોપન' રાસની પકિતઓ છે :

‘ક્યાં છે તે કંકણોની લાલી ગુમાની ?  
ક્યાં ગધ તે જ્યોતિ ભરતી જાડુ જીવાની ?  
કાણે આ દેવઝાડીમાં ઝાલી ઉષા ?

છેવટે કવિ સૌને 'આજની વાત' કહે છે :

‘વહી ગધ તે સહુ વાતડી, વિસારો આજ;  
ઘેરી અંધારી ગધ રાતડી, વિસારો આજ,  
અધૂરાં હતાં તે પૂર્ણ પામશે, સંભારો આજ !  
આનંદ ને રનેહ બધે જામશે, સંભારો આજ.

જીવનની સંધ્યાને ઠઠેથી કવિએ બાખ્યું હતું :

છોડ્યાં શિખર આજે આયુધ્યગિરિનાં,  
છોડી કિરણોની જવાળા રે !  
શોધું સંધ્યાની શીળી શાંતિનાં સોણલાં,  
રેલાયા ત્યાં શા રંગયાળા !’

ને કવિ દિલનાં ફૂલ વેરી સોને નમન કરતાં કહે છે :

‘એક મારા દિલનાં ફૂલડાં વેરું,  
નમન કરું નેહનાં રે લોલ.’

કવિવર ખબરદારના રાસનું રસદર્શન કરાવતો આ લાંબો લેખ પૂરો કરતાં પહેલાં સૌને ભાવભીતી રનેહવંદના કરનાર ઔદાર્યમૂર્તિ - સૌજન્યમૂર્તિ - કવિ અને એમની ભાવભરી રચનાઓને સંભારતાં હૈયામાંથી ઉદ્ગાર નીકળે છે :

પયમખબર ઓ પ્રભુ તણા, છેડી કાવ્યસિતાર;  
સર્જન દ્વારા શીખવ્યાં, મંત્રો જીવનસાર;  
ધન્ય કર્યો અવતાર.

## એ કે બ ના વ

શ્રી સામ નરીમાન બજાં

શારદ્યયના કુંડ આગળ બેગા થએલા શારદમકતોમાં, નામના કે કીર્તિની સ્મૃત્તિ વગર અવનત મસ્તકે વંદન કરતો, કોઇની શેઠમાં દયાયા વગર સિંહસમાન સ્વમાન જળવી શાશ્વત કવિતાને ધર્મ માનતો, અસત્યે કે કુપંથે મળતી લક્ષ્મીને હવિ તરીકે નહિ લાવતાં, પોતાની જાનને પણ શારદાદેવીના શિવળને ખાતર હોમાવનારો યજમાન કે જેને મંડપે આ શારદ્યય સતત જળતો રહે છે એવો ગુર્જરમાતાનો ગતપ્રાણ ક્રાંતિયો પુત્ર તે અરદેશર દુરામણ ખખરદાર!

કવિ ખખરદારે ભિન્નભિન્ન વાચક વ્યક્તિઓની પિપાસાને સંતોષી છે: જીવનની દ્વિલક્ષ્મીમાં રસ લેનારાં માટે દર્શનિકા, ભક્તિના રંગે રંગાયલાં હૈયાં માટે ભજનિકા, ઉલ્લાસ અને ઉમળકાથી ઊભરાતી બહેનો માટે સદેશિકા તથા રાસવ્યંદ્રિકા, દેશભક્તો માટે ભારતનો ટંકાર, ગાંધીપરરતો માટે ગાંધી આપુ, કવિતાને નિમાજ માનારાઓ માટે કલિકા અને અંતે પ્રભુદારે આવી ઊભેલા થાકેલા આત્માઓ માટે આશ્વાસનરૂપી કીર્તનિકા લખી છે! પરંતુ જે કમનસીબીએ જગતના અનેક દિવ્ય આત્માઓને આકર્ષિત ન કરી હોય તે કમનસીબીની ઉપેક્ષા કવિ ખખરદાર ન કરી શક્યા! પાછળથી મહાન ગણાએલા અનેક આત્માઓનો ઇતિહાસ પોદ્ધારીને આપણને કહે છે કે જે આત્માઓ જગતની ભૂખ અને તૃષ્ણાને સંતોષવા આમરણું વિહર્યાં, તે આત્માઓની પોતાની જ ભૂખ અને પિપાસા જગત સંતોષી શક્યું નહીં. તે માટે તે આત્માઓનો અંગત સંસાર કે તેઓની આજીવનભરના વાતાવરણ કદાચ નિમિત્તરૂપ ગણાય. કવિ ખખરદારની જાંઘળના અંતિમ દશ વર્ષનો નિકટનો સંપર્ક જે અધિકાર આપી શકે તો મારે દિલગીરી સાથે કહેવું પડે છે કે એ વિશાળ હૃદયમાં વિપ્લવ ઊઠાડવા માટે ઉપર જણાવ્યામાંનું એક વાતાવરણ કારણરૂપ માની શકાય.

ઊપલા વિધાનને અનુમોદન આપવા માટે પ્રથમ તો આપણે જાણવું જોઈએ કે કવિનું હૃદય વિશાળ શી રીતે ક્ષી શકાય! કવિને ઘેર મળવા જનાર સૌએ એક વિશિષ્ટતા તો જોઈ હશે કે કવિને ઘેર જે જુદી જુદી વ્યક્તિઓની પધરામણી થતી હતી- કવિએ ઊપરાંત પાદરીઓ, ધારાશાસ્ત્રીઓ, પંડિતો, સંગીતકાર અને વૈજ્ઞાનિકોને તો



આ લેખકે પણ આવતા નિહાળ્યા હતા—તે સર્વે માટે કવિએ એક જ સ્થળ ઉપર બેઠક રાખી હતી, અને તે સ્થળ તે કવિના ઘરનો ઝરૂબો. તે સર્વે આગળ કવિ સૂર્ય સમા બેસતા અને એની આજુબાજુવાળા એના ઉપગ્રહ સમાન લાગતા. સૂર્ય એટલા જ માટે કવિને ગણવા પડે છે કે કવિ જે કોઇ હાજર હોય એની ઉપર વાતચીતમાં સમાન ધ્યાન પહોંચાડતા હતા; મને એક વખતની એવી સ્મૃતિ નથી કે કવિએ નીચલી બે વ્યક્તિઓ ઉપર સમાન પ્રેમ અને લક્ષ પોતાની વાતચીતમાં ન પહોંચાડ્યા હોય—એક વ્યક્તિ તે સમાજમાં નામ પામેલી અને બીજી તે તદ્દન આર્થિક તથા સામાજિક દૃષ્ટિએ સામાન્ય! આ વિશેષતા જ ઊગતા કવિઓ તથા લેખકોને કવિ આગળ જવા સતત પ્રેરણા અને હિંમત દેતી હતી. એ સંખ્યામાં “સમાલોચક” એપ્રિલ ૧૯૨૩ના અંકમાં શ્રી રણછોડભાઈ માટે જે શબ્દો ઉચ્ચાર્યા છે તે અત્રે રણુ કરું છું અને જરા પણ સંકેત વગર કહું છું કે તે હકીકત કવિ ખખરદાર માટે પણ સમાન સાચી ગણી શકાય.

“રણછોડભાઈના અન્ય ગુણો પૈકીનો એક ગુણ એટલો જ મહત્વનો હતો એ ગુણ નવા યુગના નવા લેખકોની સાથે પરિચયમાં આવવાની એમની સખળ મનોવૃત્તિનો: ધણા યુવાનોની સાથે પોતે નિકટ પરિચયમાં આવતા હતા, તેમના લેખો, નિબંધો અને વાર્તાઓ તથા કાવ્યો પોતે વાંચતા અને પ્રસંગ મળતાં પોતાનો સારો નરસો અભિપ્રાય પ્રેમ ભરી રીતે એ લેખકોને જણાવતા. આ પ્રકારનો ગુણ રા. કેશવલાલ ધ્રુવ સિવાય ગુજરાતના બીજા કોઇ જ સાક્ષરમાં અનુભવવામાં આવ્યો નથી; અને એ કરતાં ઉલટું એ જોવામાં આવ્યું છે કે નવા લેખકો એટલે અજ્ઞાનતાના કૂપો, આડમ્બરની મૂર્તિઓ, ધૂંટતાની વ્યક્તિઓ અને ઉછાંછલા અને કમચક્કલા એવી માન્યતા ધરાવતા કેટલાક સાક્ષરો છે. રણછોડભાઈ તો ધણા યુગોના વિશ્રામસ્થાન તરીકે હતા.”

ન્યાં સાગરનાં વારિ શાંત અને છલોછલ ભરપૂર હોય, ન્યાં આજુબાજુનું વાતાવરણ દિવ્યતાનું સર્જક, રક્ષક અને પોષક હોય, ન્યાં કુદરત વ્યાકુળ આત્માઓને પોતાનામાં સ્નાન કરી મુક્તિ મેળવવા લક્ષ્યાવતી હોય, ત્યાં જ અનેક વખતે ‘સરી જતી રેતી’ (Quick sand); મળી આવે છે! કવિ ખખરદારને ઘેર ભેગાં મળનારાઓના મનમાં ઉપર દર્શાવેલા સુંદર વાતાવરણમાં કંઈક ક્ષતિ રહી જતી હતી! એઓને ત્યાં જેમ બે મિત્રો એકી વખતે હાજર થઇ જતા તેમ અનેક વખતે વિરોધી વિચારો ધરાવતી બે વ્યક્તિઓ પણ એકી વખતે હાજર થઇ જતી! કવિને ત્યાં જે કોઇ મળવા આવે તે પોતાના સમયની અનુકૂળતા મુજબ પાછું જતું હતું. હવે, બે વિરોધી વિચારો ધરાવતી વ્યક્તિઓમાંથી કોઇ પણ એક કવિનું ઘર પ્રથમ છોડી જતી. અવશેષમાં રહેલી વ્યક્તિ (કદાપિ એના સંસારી જીવનમાંની પણ એક હોય) બે ઈર્ષ્યાળુ હોય તો તે કવિના મનમાં વિદાય થયેલી વ્યક્તિ માટે અનેક પૂર્વગ્રહો રણુ કરતી; કવિનું વિશાળ અને સર્વગ્રાહી હૃદય સંજોગોમાં શાપ રૂપ થઇ પડતું. કવિ પૂર્વગ્રહના ભોગ બનતા : સાધારણ રીતે તો આ એક-સામાજિક દોષ ગણી શકાય, છતાં કવિના સંજોગો કંઈક બચાવ માગી લે છે.

જગમશહુર અંગ્રેજ કવિ જૉન મિલ્ટન માટે કહેવાય છે કે એનાં કાવ્યો કદપનાશકિતમાં અત્યંત ઊંચા પ્રકારનાં હોવા છતાં એમાં એક અગત્યનો દોષ રહી:

જતો. તે દોષ એ હતો કે કવિની કલ્પનાશક્તિ ઉચ્ચ હોવા છતાં અનેક વખતે તે કુદરતની લીલાનાં સાચાં દ્રષ્યો રજુ કરી શકતી નહીં. His poetic pictures were not true to Nature." આ દોષનું કારણ કવિને કાલિદાસ અંધાળો હતો, "અને તેને લીધે કવિ સ્વાતુલ્ય જીવન આધાર ન રાખતાં, પોતાની બેટી તથા નિકટના મિત્રોએ આપેલા ચોક્કસ કુદરતી ચિતારનો સચોટ પડછાયો રજુ કરતા. પરિણામમાં આ અન્ય વ્યક્તિઓની માહિતીએ Second-hand information જીવન આધાર રાખવાને કારણે, કવિના કુદરતી કાવ્ય-ચિત્રોમાં કયાશ રહી જતી. આ Second-hand information ની હકીકત કવિ ખચરદાર માટે પણ ધણે અંશે સાચી કહી શકાય. કવિના પહાડી શરીર જીવન લકવાના અનેક પ્રહારોએ કવિને ઘરની બહાર ફરવા ફરવામાં બેટી પહેરાવી હતી. છતાં કવિ બાહ્ય સૃષ્ટિ સાથેના સંપર્ક ધણું કરી એઓની બેટી તથા નિકટના મિત્રો જે હેવાલો રજુ કરતા તે જીવનથી જાણવી શકતા હતા. પરિણામ એ આપતું કે કવિને ખચર પહોંચાડનાર મજદૂર વ્યક્તિઓ કવિને પૂર્વગ્રહો સાથેનાં વિધાનો અને અહેવાલો રજુ કરતી, અને કવિને પોતાના શારીરિક સંજોગોમાં તે મંતવ્યો માન્ય રાખવા પડતાં. જો કે કવિ ખચરદાર અને કવિ મિલ્ટનમાં આ બાબતમાં એક અસમાનતા એ હતી કે કવિ મિલ્ટન પરમોદે રજુ થયેલા અહેવાલો કાવ્યમાં આમેજ કરતા, ત્યારે કવિ ખચરદાર ઘણું કરી પોતાના કાવ્યોને તે પૂર્વગ્રહોથી અમઢાવા દેતા હતા નહિ-છતાં તે વિગતો પોતાના અન્ય મિત્રો આગળ વાતચીતમાં ભારી માનસિક-ધ્રુમરડી (obsession) સાથે રજુ કરતા અને બદનામીના ભોગ બની જતા હતા.

આ Obsession કવિની પાછળની જીંદગીમાં દિવસે દિવસે ખૂબ વધતું ગયું અને એ સ્થિતિજ કવિની જીંદગીનું મહદ્ દુર્ભાગ્ય લેખી શકાય! એઓના પત્રોમાંથી જે ઉતારો નીચે આપું છું, તે જીવનથી વાંચક તુરત જોઈ શકશે કે કવિના વિશાળ જીવન-સાગરમાં આ obsession, "ઑક્ટોપસ" Octopus માફક કવિને ધીરે ધીરે પોતાની પકડમાં જકડી લઈ ગૂંચળાવી રહ્યું હતું, તા. ૨૮-૨-૧૯૫૦ ના દિને પોતાના એક મિત્ર જીવન મુંઝવણી લખેલો કાગળ:

"તમારી દુઆથી ને સાહેબની મહેરથી બધું વખતસર થતું આવે છે. અવસ્તાને લગતો બીજો મોટો અંચ તૈયાર કરું છું.....રોજ હાર્ટના પાંચ-છ હુમલા થાય છે, પણ સવારના છ થી રાતના બાર વાગ્યા સુધી કામ કરું છું, સાહેબની સેવામાં જે આનંદ છે તે બહારની દુનિયા સમજી શકતી નથી."

વાંચક જોશે કે ૧૯૫૦ ની શરૂઆતમાં તે હૈયામાં પ્રેમ અને અભ્યાસ સિવાય કશું દેખાતું નથી. હવે લખ્યો તા. ૩-૩-૧૯૫૧ નો પત્ર જે શ્રી નરીમાન બરજોરજ બજાર જીવન લખવામાં આવ્યો હતો:

# કવિની સુવાસ

સૌ. માલતીબહેન દવે

ગુણવંતી ગુજરાત !

અમારી ગુણવંતી ગુજરાત

નમિયે નમિયે માત !

અમારી ગુણવંતી ગુજરાત.

ગુજરાત પ્રત્યે પ્રેમ ને ભક્તિ ધરાવનાર કવિ અરદેશર ફરામજી ખખરદારે એ સુંદર કાવ્યદ્વારા મોઢી ગુજરાતનાં કેવાં સરસ યશોગાન ગાયાં છે ! એના પ્રત્યેક શબ્દે ગુજરાત પ્રત્યેની મમતા ને ઉંડી પ્રેમભાવના દૃષ્ટિગોચર થાય છે.

એવી જ રીતે હલદીઘાટનું યુદ્ધ. એ કાવ્યમાં વીરરસની પૂરેપૂરી જમાવટ હોવા છતાં રજપૂતોના કડુણ મૃત્યુની ઘટના પાછળની વેદના ને અંતે રાણા પ્રતાપની ને એના લશ્કરની યશગાથા કવિ કેવી શૌર્યભરી ને સુંદર રીતે વર્ણવે છે ! એમનાં કેટલાંય કાવ્યોમાં મધુર, લાલિત્યભરી કલ્પનાઓ ને ભવ્ય ભાવનાઓનાં દર્શન થાય છે.

કવિ ખખરદાર ૯-૧૦ કાવ્યસંગ્રહો ગુજરાતને આપી ગયા છે. એમની કવિતાઓમાં પ્રેમ, શૌર્ય, શૃંગાર, સૌંદર્ય, વિલાસ ને કુદરત પ્રત્યેનો અખૂટ પ્રેમ ભર્યો છે. એમાં મીઠી કલ્પનાઓ, માધુર્ય, ભાવના ને ભક્તિના વહેતા સાગરો છે. અને એ મધુર કાવ્યો વાચકના દિલને રસમય-તન્મય કરી, કવિ-આત્માના વિવિધ પ્રકારના ભાવોનું દર્શન કરાવી દે છે. સાથે કળા ને સૌંદર્યની રસજહાણુ હુંટવા વાચકો ભાગીદાર બને છે ને ત્યાં જ કવિ ને કવિતા સફળ બને છે.

“કલિકા” એ એમનું એક જ પ્રયત્નબંધ છંદમાં સંપૂર્ણ લયમાધુર્ય સાધતું ત્રણ હજાર લીટીનું અંકકાવ્ય છે. એમાં વિચારો ને કલ્પનાના ધસતા પ્રવાહને સંપૂર્ણ રીતે સમાવ્યા છે. એમાં જ એ છંદની રચના, સરળતા, ને

વ્યાપકતાની કસોટી તેમજ સફળતા છે. “કલિદાસ”નો વિષય પ્રભુ છે. એની રચનાની વિશિષ્ટતા એ છે કે એ આખું સળંગ કાવ્ય હોવા છતાં સ્વતંત્ર રીતે પ્રત્યેક મુક્તક વાંચી સમજી શકાય તેવું છે. એમની પ્રત્યેક કડી રસમાધુર્યભરી એકજ છંદમાં-મુક્ત ધારામાં-લખાયેલી છે.

સાત ખંડમાં રચાયેલી “કલિદાસ” માં સુંદર રીતે ઉચ્ચ કાવ્યિક પદોએ એવા અસ્ખલિત રીતે રચાયેલા ખંડો ‘વિલાસ,’ ‘અર્પણ,’ ને ‘બંધન’ વિશેષ સુંદર છે. ત્યારે ‘વિજય’માં કેટલીક મદ ને મસ્તીભરી પંક્તિઓ છે. કવિ ખૂબ ઉંચે ઉડવાની અભિલાષા સેવી રહ્યા છે. છતાં એમના મુક્તકોમાં ક્યાંક આછી નિર્જળતા પણ દર્શાવે છે. સળંગ કાવ્યની ભાષા શુદ્ધ ગુજરાતી હોવા છતાં ક્યાંક પારસી ભાષાની પણ છાંટ દેખાઈ આવે છે.

“કલિદાસ” સાત પાંદડીઓમાં વહેંચાયેલી છે. દર્શન, સૌંદર્ય, વિલાસ, અર્પણ, બંધન, પ્રભોધ અને વિજય. હેવટે કવિ વિદાયગીત આપે છે.

૩૭૫ મુક્તકોમાં રચાયેલું આ પુસ્તક ફરી ફરી વાંચવાનું મન થાય એવું ‘રસલાક્ષિત્યભર્યું’ ને ઉઘડતી કળીની સુવાસની માફક વાચકના હૃદયમાં માદકતા ભરી દે છે.

આ પ્રભુથી કવિ-આત્મા પ્રેમ ને પ્રિયાનાં યશોગાન ને એનાં વર્ણન ને, લાક્ષિત્યને ગાતાં ધરાતોજ નથી. આ લાંબા ખંડકાવ્યમાં એને પ્રેમમાં પ્રભુનાં દર્શન થાય છે. પ્રિયાદર્શનથી થતા જીવનપલટામાં કવિ કંઈ ભવ્યતા ને ચમત્કારની કલ્પનાઓ કરે છે. પ્રિયાનાં સૌંદર્ય અને વિલાસનાં અનેક અદ્ભુત ચિત્રો ચિતરતો કવિ પોતાનું સમસ્ત જીવન પ્રિયાહૃદયના બંધનમાં પડીને અર્પણ કરી દે છે, એને પોતાનો આત્મા, જીવન ને સમસ્ત વિશ્વ પ્રિયામયજ દેખાય છે. પ્રિયાનું હૃદય જીતવા કવિ પ્રિયતમાને કેવાં સુંદર અત્તંકારભર્યા સંબોધનો, ને મધુરાં સ્વપ્નો, કલ્પનાઓ કવિતામાં વહેતાં મૂકી દે છે! કવિ કહે છે, “સ્વર્ગનાં સુખ કરતાં સૌંદર્ય ને કવિતાનાં દુઃખ વધારે મધુરાં લાગે છે.” જો પોતાનું જીવન અનંત કાળ સુધી લાંબું હોત તો, પ્રિયાનાં ગાન ગાયા કરત ને એ પ્રિયાપ્રેમના ગાનમાં પ્રભુનાં દર્શન પમી શકત. પ્રેમમાં સમાય તેજ પ્રભુમાં સમાય. પ્રભુના જેટલોજ પ્રેમ પણ અનંત છે કારણ કે પ્રભુ પોતેજ પ્રેમ છે.

અને એ દિવ્ય, ભવ્ય પ્રિયાપ્રેમમાં વિદગ્તા કવિ માંદગીને નિહાને પણ ત્યારે પણ એ કાવ્યપ્રેરણા વરસાવતા રહ્યા. પોતાની ઉંડી વેદના ભૂતવા માટે પણ એ આનંદબોધની મુક્તધારા વહેતી રહી. કાવ્યની રચનની સતત ધારા વહેતી ને તેમાંજ પ્રભુના અસીમ પ્રેમનાં પુણ્યદર્શન મળે તેમાં નહીં.

તેમના આદરને પાત્ર બની શક્યો. તેમના બારણાં નાનાં મોટાં સૌ કોઇને માટે હંમેશાં ખુલ્લાં હતાં. આ રીતે તેમનું નિવાસસ્થાન સાહિત્યરસિકો માટે સરસ્વતીસદન સમું હતું. આપણા કવિતાસાહિત્યમાં જે કેટલાક ગદ્યત વિચારો પ્રવર્તે છે તે દૂર દરવા તે પ્રયાસ કરતા. આથી સાહિત્યરસિક વિદ્યાર્થીઓ અને યુવાનોને તે અંગેની સાચી સમજ આપવા તેઓ સદા તત્પર રહેતા. સાથો સાથ તેઓ સાહિત્યરસિકોને અભ્યાસ કરવાની અને સાચી વાત સમજવાની શિખ આપતા.

૧૯૪૦-૪૨ના અરસામાં હું “ગુજરાતી” પત્રમાં “ઠોઠ” ને ઉપનામે “વાતોનાં વડા” ની કટારો લખતો હતો. આ કટારોમાં સાહિત્યજગતના સમાચારો અથવા તે વિશેની ટીકા જેવી નોંધ આવતી. મને ખબર છે ત્યાં સુધી આ કટારોએ સાહિત્યરસિકોનું પૂરતા પ્રમાણમાં ધ્યાન દોર્યું હતું. ઘણાને આ કટારોની મર્મીળી ટીકા ગમતી હતી જ્યારે કેટલાકને કટારોમાંનું લખાણ પસંદ ન હતું. આ કટારો લખતાં મારે કેટલાક લેખકો સાથે ચર્ચામાં પણ ઉતરવું પડેલું.

આ કટારો કવિશ્રી ખખરદાર લખતા હતા એવી એક વર્ગની માન્યતા હતી. આ માન્યતા કેવી રીતે બંધાવા પામી તે ઇશ્વર જાણે પરંતુ એક વાત ખરી છે કે હું જાણી જોઇને આ કટારોમાં એક બે એવા શબ્દ ઉપયોગમાં લેતો કે જે શબ્દ સાધારણ રીતે પારસીભાષીઓના ઉપયોગમાં હોય. આ કટારોના લખનાર કવિશ્રી ખખરદાર છે એવી માન્યતા છેક સુધી રહેવા પામેલી. એક સાપ્તાહિકના લેખકે આ પરિસ્થિતિ ધ્યાનમાં લઇ-એટલે કે કટારો કવિશ્રી લખે છે એમ માનીને કટાર લેખકને ઉદ્દેશીને ન લખવા જેવું ધણું લખેલું. આ પ્રસંગ એવો હતો કે માણસ લાગણીવશ બની ઉશ્કેરાયા વગર ન રહે. મેં આ વેળાએ મુદ્દા પૂરતી ચર્ચા કરી બીજી વાતો જતી કરી હતી. આ અરસામાં કવિશ્રી ખખરદારને મળવાનું થતાં તે મારી સામે જોઇ ખૂબ ખૂબ હસ્યા. તે જાણે એમ કહેવા માગતા હતા કે કટારલેખકે કરેલી વર્ગીકૃતિઓ, વ્યંગીકૃતિઓ અને ગાલિપ્રદાન મને (કવિશ્રીને) ઉદ્દેશીને કરેલાં છે. વચ્ચે તું નાહક સપડાઇ ગયો છે. આ વિચિત્ર પરિસ્થિતિથી કવિશ્રીને મારા માટે ખૂબ લાગી આવ્યું. તે દિવસે તેમણે ઘણી વાતો કરી. મને લાગે છે કે આ પ્રસંગ પછી કવિશ્રીએ મને આમજન તરીકે સ્વીકારી લીધો હતો. આ પ્રસંગ પછી જો હું બાર-પંદર દિવસ સુધી કવિશ્રીને મળવા જઇ શકતો નહીં તો કોઇ ઓળખીતા જોડે તેમનો સંદેશો અવશ્ય મળતો.

કવિશ્રીએ ૧૯૩૯માં મુંબઇ યુનિવર્સિટીના ઉપક્રમે શ્રી ઠક્કર વસનજી માધવજી વ્યાખ્યાનમાળામાં “ગુજરાતી કવિતાની રચનાકળા” એ વિષે પાંચ વ્યાખ્યાનો આપેલાં. આ પાંચે વ્યાખ્યાનો કવિતા અને તેની રચનાકળા વિશેના તેમના જાંડા અભ્યાસની પ્રતીતિ કરાવે છે. કવિતાનું અને કવિતારચનાનું મૂળ, અવધારણુ, કવિતાની રચનાવિધિ અને ભાષાસરણી જેવી બાબતો આ વ્યાખ્યાનોમાં પ્રથમવાર ચર્ચાયેલી જેવા મળે છે. કવિતારચનાને સ્પર્શતા કેટલાક મૂળભૂત પ્રશ્નો આ પાંચે વ્યાખ્યાનોમાં છણેલા છે પરંતુ

આપણી કમનસીમી છે કે આ વ્યાખ્યાનો પુસ્તકરૂપે ગહાર પડ્યાને ૨૦-૨૦ વરસ થવા છતાં કવિતા રચનારાઓએ એ પ્રત્યે ધ્યાન આપ્યું નથી. સત્યનો પ્રકાશ ઝીલવા સાહિત્યકાર સદા તત્પર હોવો જોઈએ. સત્યની જ્યોતિ ઝીલ્યા સિવાય પ્રગતિ થવી અશક્ય છે.

આ વ્યાખ્યાનો પુસ્તકરૂપે છપાતાં હતાં ત્યારે તેનાં આખરી પેજ યુક્તે તપાસી જવાની જવાબદારી કવિશ્રીએ મારા ઉપર નાંખી હતી. આ વેળાએ જ કવિશ્રીએ વ્યાખ્યાનોના છેવટના ભાગમાં આવેલી શબ્દસૂચિ તૈયાર કરવાનું મને કહેલું. આ કામ મુશ્કેલ હતું. વિષયની સમજદારી વગર આ કામ બરાબર થઈ શકે નહીં. આ વ્યાખ્યાનો સાંભળવાનો તેમજ તેનાં યુક્તે તપાસવાનો દહાવ મને મળેલો હતો એટલું જ નહીં, પરંતુ વ્યાખ્યાનો લખાતાં હતાં તે વેળાએ તેમાંની મુખ્ય બાબતો વિશે વાત તીકળતાં કવિશ્રીએ તે વિશે દાખલા આપી વિસ્તૃત ખ્યાલ આપ્યો હતો. આ કારણે હું વ્યાખ્યાનોનો વિષય ચોક્કસ પ્રમાણમાં સમજી શક્યો હતો અને તેથી શબ્દસૂચિ તૈયાર કરવાનું મેં સ્વીકારી લીધું. આ કામ કેટલું અટપટું હતું તેનો પૂરો ખ્યાલ તો શબ્દસૂચિ બનાવતી વખતે જ આવ્યો. કવિશ્રી કામકાજમાં ખૂબ જ ચોક્કસ અને નિયમિત હતા. કામકાજમાં કશી ભૂલચૂક નિભાવી લેવાની વાત તેમની આગળ ચાલતી નહિ. આ સમગ્ર વાત ખ્યાલમાં રાખી મેં ખૂબ કાળજી રાખી શબ્દસૂચિ તૈયાર કરી એક બે વાર તે વાંચી ગયો અને કવિશ્રીને હરાલે કરી. આ વેળાએ મારા મનમાં થોડો થડકાર હતો. આ પ્રસંગે કવિશ્રી એ વિશે કશું બોલ્યા નહિ. તે પછી આઠ દસ દિવસે તેમને મળવા ગયો ત્યારે કવિશ્રીએ જ શબ્દસૂચિની વાત કાઢી મને કહ્યું કે : હું જે રીતે ઇચ્છતો હતો તે રીતે જ તમે સૂચિ બનાવી છે. મારે તેમાં જરા જેટલોય સુધારો કરવો પડ્યો નથી. શબ્દસૂચિ માટે ગણતરીનાં પાનાં હોવાથી મેં સૂચિ રહેજ દૂંકાવી છે. તમે વિષય બરાબર સમજી શક્યા છો.

કવિશ્રીના આ શબ્દોથી મને સંતોષ અને આનંદ થયો. કવિશ્રીનાં આ વચનો આજે પણ પ્રેરણાત્મક લાગે છે.

Gatha exist today, but obscurity and lack of uniformity mark them all. This is due to the fact that certain words are not correctly understood by the translators through a lack of phonetic sense (that comes only from a study of the Védic language, in this case) and through little or no astronomical and astrological knowledge. Mr. Khabardar, who had made intensive study of these subjects, however, makes it easy for the uninitiated layman to grasp its spirit and significance in the original form. In addition to this he has shown that the Gathic language is the old Aryan pre-Vedic language, a language of speech only, and he has relied on the Vedic language, rather than on the Pahlavi language, to decipher the meaning of words in the Gathas, and this line of approach seems to be gaining support. Incidentally it may be mentioned here that according to the author, the language of the Gathas is the mother, and not the sister, of the Vedic language, but as he comes to this conclusion on the strength of philology alone it is bound to meet with opposition, both the languages having undergone a lot of changes during the ages.

The other notable feature of his research is about the accents. After an intensive study of the Vedas and the Gathas he has sought to prove that the Gathas do contain accents, and when once the proper accents are known, the words can be pronounced correctly. In the Vedic language symbols of accents are added to the words, whereas in the Gathas accents are skilfully embodied in the words themselves.

The age of the Gathas as well as of Prophet Zoroaster is a matter of controversy, some putting the date as 600 B.C., others at 6,000 B.C. Mr. Khabardar gives the date as 8,500 years ago, and his authorities for that date are the Vedas, the Avesta, history, astrology, astronomy and the antiquity of the Gatha language.

As a versatile poet, he has detected no less than 201 mistakes in the current text of the Ahunavaiti Gatha, mainly

by the tests of metre and philology, and he has made his own corrections.

•That astrology, astronomy and the solar system are the foundations of the Gathas is another research of Mr. Khabardar. According to him, Ahura Mazda and the six Amesha Spentas are the Sun and the six planets of the solar system and not the seven Adityas as copied from later Hinduism.

And lastly, another significant piece of research is that Ahuramazda is not the name of one individual; Ahura and Mazda are two separate entities, Ahura being Spirit and Mazda being Matter. Ahura Mazda is an eternal pair, together constituting "Brahma," through whose union all Universe is created.

Mr. Khabardar's work on the Gathas was the result of deep learning and inspiration, and quite a good amount of new light has been thrown by it on the subject. Not everything he has said may be correct, but there is no doubt that he has shown a new approach to the study of the Gathas and those interested in the subject will profit by that work.



१५ दिवस : आ पुस्तक वधुमां वधु १५ दिवस  
माटे राजी शकाशे.

[illegible]

1944-1945  
 1946-1947  
 1948-1949  
 1950-1951  
 1952-1953  
 1954-1955  
 1956-1957  
 1958-1959  
 1960-1961  
 1962-1963  
 1964-1965  
 1966-1967  
 1968-1969  
 1970-1971  
 1972-1973  
 1974-1975  
 1976-1977  
 1978-1979  
 1980-1981  
 1982-1983  
 1984-1985  
 1986-1987  
 1988-1989  
 1990-1991  
 1992-1993  
 1994-1995  
 1996-1997  
 1998-1999  
 2000-2001  
 2002-2003  
 2004-2005  
 2006-2007  
 2008-2009  
 2010-2011  
 2012-2013  
 2014-2015  
 2016-2017  
 2018-2019  
 2020-2021  
 2022-2023  
 2024-2025  
 2026-2027  
 2028-2029  
 2030-2031  
 2032-2033  
 2034-2035  
 2036-2037  
 2038-2039  
 2040-2041  
 2042-2043  
 2044-2045  
 2046-2047  
 2048-2049  
 2050-2051  
 2052-2053  
 2054-2055  
 2056-2057  
 2058-2059  
 2060-2061  
 2062-2063  
 2064-2065  
 2066-2067  
 2068-2069  
 2070-2071  
 2072-2073  
 2074-2075  
 2076-2077  
 2078-2079  
 2080-2081  
 2082-2083  
 2084-2085  
 2086-2087  
 2088-2089  
 2090-2091  
 2092-2093  
 2094-2095  
 2096-2097  
 2098-2099  
 2100-2101  
 2102-2103  
 2104-2105  
 2106-2107  
 2108-2109  
 2110-2111  
 2112-2113  
 2114-2115  
 2116-2117  
 2118-2119  
 2120-2121  
 2122-2123  
 2124-2125  
 2126-2127  
 2128-2129  
 2130-2131  
 2132-2133  
 2134-2135  
 2136-2137  
 2138-2139  
 2140-2141  
 2142-2143  
 2144-2145  
 2146-2147  
 2148-2149  
 2150-2151  
 2152-2153  
 2154-2155  
 2156-2157  
 2158-2159  
 2160-2161  
 2162-2163  
 2164-2165  
 2166-2167  
 2168-2169  
 2170-2171  
 2172-2173  
 2174-2175  
 2176-2177  
 2178-2179  
 2180-2181  
 2182-2183  
 2184-2185  
 2186-2187  
 2188-2189  
 2190-2191  
 2192-2193  
 2194-2195  
 2196-2197  
 2198-2199  
 2200-2201  
 2202-2203  
 2204-2205  
 2206-2207  
 2208-2209  
 2210-2211  
 2212-2213  
 2214-2215  
 2216-2217  
 2218-2219  
 2220-2221  
 2222-2223  
 2224-2225  
 2226-2227  
 2228-2229  
 2230-2231  
 2232-2233  
 2234-2235  
 2236-2237  
 2238-2239  
 2240-2241  
 2242-2243  
 2244-2245  
 2246-2247  
 2248-2249  
 2250-2251  
 2252-2253  
 2254-2255  
 2256-2257  
 2258-2259  
 2260-2261  
 2262-2263  
 2264-2265  
 2266-2267  
 2268-2269  
 2270-2271  
 2272-2273  
 2274-2275  
 2276-2277  
 2278-2279  
 2280-2281  
 2282-2283  
 2284-2285  
 2286-2287  
 2288-2289  
 2290-2291  
 2292-2293  
 2294-2295  
 2296-2297  
 2298-2299  
 2300-2301  
 2302-2303  
 2304-2305  
 2306-2307  
 2308-2309  
 2310-2311  
 2312-2313  
 2314-2315  
 2316-2317  
 2318-2319  
 2320-2321  
 2322-2323  
 2324-2325  
 2326-2327  
 2328-2329  
 2330-2331  
 2332-2333  
 2334-2335  
 2336-2337  
 2338-2339  
 2340-2341  
 2342-2343  
 2344-2345  
 2346-2347  
 2348-2349  
 2350-2351  
 2352-2353  
 2354-2355  
 2356-2357  
 2358-2359  
 2360-2361  
 2362-2363  
 2364-2365  
 2366-2367  
 2368-2369  
 2370-2371  
 2372-2373  
 2374-2375  
 2376-2377  
 2378-2379  
 2380-2381  
 2382-2383  
 2384-2385  
 2386-2387  
 2388-2389  
 2390-2391  
 2392-2393  
 2394-2395  
 2396-2397  
 2398-2399  
 2400-2401  
 2402-2403  
 2404-2405  
 2406-2407  
 2408-2409  
 2410-2411  
 2412-2413  
 2414-2415  
 2416-2417  
 2418-2419  
 2420-2421  
 2422-2423  
 2424-2425  
 2426-2427  
 2428-2429  
 2430-2431  
 2432-2433  
 2434-2435  
 2436-2437  
 2438-2439  
 2440-2441  
 2442-2443  
 2444-2445  
 2446-2447  
 2448-2449  
 2450-2451  
 2452-2453  
 2454-2455  
 2456-2457  
 2458-2459  
 2460-2461  
 2462-2463  
 2464-2465  
 2466-2467  
 2468-2469  
 2470-2471  
 2472-2473  
 2474-2475  
 2476-2477  
 2478-2479  
 2480-2481  
 2482-2483  
 2484-2485  
 2486-2487  
 2488-2489  
 2490-2491  
 2492-2493  
 2494-2495  
 2496-2497  
 2498-2499  
 2500-2501  
 2502-2503  
 2504-2505  
 2506-2507  
 2508-2509  
 2510-2511  
 2512-2513  
 2514-2515  
 2516-2517  
 2518-2519  
 2520-2521  
 2522-2523  
 2524-2525  
 2526-2527  
 252

$$\begin{array}{r}
 868 \\
 \hline
 222 \\
 \hline
 2615
 \end{array}$$

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ અંથાલય  
અમદાવાદ - ૯